REVISTA DE LITERATURA

V, 17

INSTITUTO «MIGUEL DE CERVANTES» DE FILOLOGIA HISPANICA
MADRID

TOMO XVII N.os 33-34. ENERO-JUNIO DE 1960

Depósito Legal, M. 549.-1958

G. E. H. A. - Alfonso XII, 12. - SEVILLA

"MUSEO DE LAS FAMILIAS" (MADRID, 1843-1871): INTRODUCCION E INDICE DE SU CONTENIDO

El "*Museo de las Familias*" fue el título de varias revistas españolas del siglo XIX [1] que imitaron con mayor o menor fortuna y exactitud a la francesa denominada *Musée des familles*, aunque —lo mismo que en el caso de *El Artista*, el *Semanario Pintoresco Español* y tantas otras— las copias fueron muy inferiores a los originales, pese a lo cual tienen importancia decisiva en la historia del periodismo español.

De las revistas de tal nombre, la principal apareció en Madrid entre 1843 y 1871, aunque generalmente se señala su desaparición en 1867.[2] Puede incluírsela en el grupo de las de matiz costumbrista, del que junto con el *Semanario Pintoresco Español*, fue el más destacado exponente. Ambos tuvieron idénticos modelos, análoga estructura, las mismas ilustraciones en muchos casos y hasta bastantes colaboradores comunes, pese a lo cual el *Semanario* alcanzó mayor prestigio y altura literaria, en buena parte por la valía de algunos de sus directores, como Mesonero Romanos y Navarro Villoslada. Frente a sus variados y breves artículos, el *Museo* tendió casi siempre a los relatos extensos y por entregas, de carácter histórico-anecdótico o geográfico y sin más razón de ser, muchas veces, que la de justificar la inclusión de una lámina. En este cultivo sistemático de la vulgarización, piensa Le Gentil que posiblemente estuvo la raíz del éxito que le permitió sobrevivir durante diez años a su competidor. [3]

"Hemos hecho un periódico *biblioteca*" que leen cuatro mil familias que buscan la actualidad sin política, se decía al comenzar la segunda serie en 1855. Para estas familias de la clase media española el *Museo* fue, sin duda, la ventana por la que se asomaron al mundo ex-

---

1 *Museo de las Familias. Lecturas para todos.* Madrid, 1843-71. 26 vols.; *Museo de las Familias o Revista Universal.* Barcelona. Bergnes, 1838-41. 5 vols. *El Museo de Familias o Revista Universal.* Barcelona. Oliveres, 1848. 5 vols.

2 De 1843 a 1867 salieron 25 tomos. En 1868 aparecieron varios números, que en la colección más completa que hemos hallado suman un total de de 96 páginas. En abril de 1870 se inició el tomo XVI, cuya portada lleva fecha de 1871. Este último, que nadie suele citar, se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid.

3 Le Gentil, G.: *El Museo de las familias*, en su libro *Les revues littéraires*, cap. XXVI, págs. 127-30.

terior, ya que la misma falta de originalidad que le reprochamos hizo que en sus columnas se tratasen reiteradamente temas de historia, geografía, costumbres, etc. extranjeras nada habituales en otras revistas. El éxito en los hogares se buscaba además por otros medios, que empezaban entonces a popularizarse, como fueron las rifas de premios, iniciadas en el tomo I, y los regalos, unas veces de libros, como los *Recuerdos de un viaje por España*, de Mellado, o de un nuevo periódico, destinado exclusivamente a los suscriptores de éste, como fue el *Universo Pintoresco*, iniciado en 1852. Un apologista de la publicación, "León Roch", la consideraba "honesta, interesante y bien confeccionada". [4]

En un principio, Francisco de Paula Mellado fue a la vez director, editor e impresor de la publicación, que se tiraba en su establecimiento de la calle de Santa Teresa núm. 8, de Madrid. Como tenía otro abierto en París, no le resultaría difícil acopiar las ilustraciones y textos de procedencia francesa que utilizó siempre con prodigalidad. Su gestión directiva se extiende a los períodos 1843-1847 y 1865-67. En los restantes, la revista estuvo a cargo de José Muñoz Maldonado, que desde 1848 firma con el título de conde de Fabraquer. [5] En los últimos años, se ocupó

---

4 Pérez Mateos, Francisco: "León Roch". *El Museo de las Familias*, en *La Villa y Corte de Madrid en 1850*. Madrid, 1927, págs. 40-41.

5 Muñoz Maldonado debió de educarse en el Real Seminario de Nobles de Madrid, como se deduce de una solicitud de doña María Dolores Maldonado, viuda del Comisario ordenado don Juan Muñoz, para que su hijo José Muñoz, de trece años de edad, que había estudiado anteriormente en las Escuelas Pías de San Antón, fuese admitido a examen de Lógica fuera de plazo por haber estado enfermo, fechada en 1821. (Archivo Histórico Nacional, Universidades, Seminario de Nobles, leg. 220.)

He aquí una semblanza satírica del Conde de Fabraquer, cuando fue diputado a Cortes por Sigüenza:

"Siente un gozo tan inefable cuando habla el presidente del Consejo de ministros, que sólo puede significarlo dejando correr algunas lágrimas por sus robustos mofletes; y lo quiere tanto, que sería con gusto su compañero encargándose de la cartera de Gracia y Justicia. En cada rumor de crisis cree su señoría llegado el momento de conseguir deseo tan cándido, y no han bastado una infinidad de desengaños, para hacer desaparezca de su imagen esa pretensión descabellada.

Escribió los acontecimientos de la Revolución de Roma como *testigo ocular;* pero los periódicos dieron en la flor de decir que el señor conde había hecho una mala traducción de una obra francesa, y con esta majadería fue desacreditada la obra, y su autor privado de hacer de cronista en nuestra expedición a Italia.

Tiene mucha carne, especialmente encima de los ojos, y todo él es extraordinariamente abultado. La toga no le sienta mal, pero le sentaría mejor un hábito de fraile, pues sobre estar su señoría cortado como de molde para ello, tiene tal propensión a las cosas de iglesia, que ha tomado la investidura de secretario de la comisaría de Cruzada con la *limosna* de 60.000 reales al año."

(Semblanzas de los 340 diputados a Cortes que han figurado en la legislatura de 1849 a 1850, Madrid, Gil, 1850, págs. 69-70.)

Y para que se vea cómo la afición a traducir del francés llegó a ser una especie de hábito familiar, puede compararse esa caricatura con la que Angel María Segovia hace de José Muñoz y Gaviria, Vizconde de San Javier, en su *Melonar de Madrid:*

"Suele traducir novelas,
que hay que traducir después,

de la impresión y posiblemente también de otras cuestiones Dionisio Chaulié, uno de los tipógrafos de la época que acabó siendo periodista notable. [6]

En los primeros momentos, abundaron los colaboradores destacados pero la decadencia no tardó en iniciarse y muchísimos números fueron compuestos íntegramente por un par de colaboradores, Fabraquer y Fernández Villabrille generalmente. En el índice se aprecia con claridad la reiteración de firmas, no demasiado sobresalientes por desgracia.

La rivalidad con el *Semanario* se produjo, más que por la parte literaria, de comparación imposible, por la artística y sobre todo por la discutible originalidad de los grabados que ambos utilizaban. En su curiosa historia humorística de la prensa ilustrada madrileña del siglo XIX, Pedro de Madrazo [7] puso en boca del Juez que aquilataba los méritos de cada una de ellas las siguientes acusaciones:

"—Su exposición xilográfica de usted, señor *Museo de las Familias*, es, en general, deplorable; quiso usted ostentar vida propia en dibujos y grabados, pero reconociéndose deficiente para entretener con interesantes escenografías a la sociedad a quien se dirigía, recurrió con harta frecuencia a los *clichés* de los periódicos ilustrados extranjeros; mas con tan escasa fortuna, que no alojó en sus columnas sino borrones de viñetas cansadas, agotadas y destruídas. Por lo demás, es de sospechar que en el último decenio de su existencia, de 1857 a 1867, debió usted pasar días muy amargos presenciando los triunfos literarios y artísticos, los artísticos especialmente de un competidor formidable".

Las últimas palabras se refieren al *Museo Universal*, [8] la gran revista que en 1869 pasó a llamarse *Ilustración Española y Americana*.

Pese a todos los factores negativos apuntados, es indudable que el *Museo de las Familias* ejerció una gran influencia en la sociedad de su tiempo y que en su colección pueden hallarse páginas valiosas de los grandes escritores de la época. Ello nos movió, hace algunos años, a preparar su índice para la "*Colección de Indices de Publicaciones Periódicas*" y ahora a dar a conocer el sumario de su contenido con la esperanza de que pueda resultar de algún provecho.

---

como las originales
si se las puede entender;
y así mata el castellano
como destroza el francés."

6 N. en 1815 y m. en Madrid el 5 de agosto de 1887. Llegó a ser redactor jefe de *El Tiempo* y director de *El Globo ilustrado* (1867-68).

7 Simón Díaz, J.: *Un "juicio" sobre sobre la prensa ilustrada madrileña del siglo XIX*. (Cuadernos de Literatura, V, 1949, págs. 197-204.)

8 V. Páez Ríos, Elena: *El Museo Universal (Madrid, 1857-1869)*, Madrid, C.S.I.C. 1952.

Las fichas de este índice comprenden los datos siguientes: autor, título, año, tomo, páginas, grabados (G.) y nombres del dibujante y del grabador. Con un asterisco se indica que el grabado está en colores.

A. B., *Estudios morales. La flor de la dicha, tradición gallega del siglo XII*, 1849, VII, 34-40.

A. C., *Conversación y discusión*, 1863, XXI, 275.

A. C., [*Pensamiento*], 1863, XXI, 196.

A. D. B., *Los boeres*, 1867, XXV, 241-49 y 271-76. Al final del segundo artículo firma: A. DE B.

A. DE L., *Los seis convidados. Leyenda estrangera*, 1850, VIII, 230-35. Gs.

A. DE P. R., *Estudios de Historia Natural. El esmerejón de América*, 1854, XII, 145-47.

A. F. R., *Estudios de costumbres. Casas de huéspedes*, 1843, 1, 214-17.

A. P., *Influencia de la mujer en la sociedad*, 1863, XXI, 125-28.

A. P., *La muger en todos los pueblos*, 1863, XXI, 26-28; 60-63; 76-79.

A. P., *Páginas sueltas*, 1863, XXI, 189-92.

A. R., *Anécdotas históricas. Cada oveja con su pareja*, 1849, VII, 90-92.

Abadía de San Vandrille (La), 1863, XXI, 721.=G.

Abnegación y cariño. Cuento indio, 1863, XXI, 115.

ABOUT, EDMOND, *Patriotismo y humanidad*, 1866, XXIX, 239. Fragmento de su obra *El Progreso*. El autor consta en una nota.

ABRANTES, DUQUESA DE (V. PERMON, LAURE).

Abside de la catedral de Angulema, 1863, XXI, 29-30.=G.

Acueducto de Anio Novus en la campiña de Roma (El), 1862, XX, 13-14.=G. (E. T.).

Acueducto de Segovia, 1858, XVI, 167.

Adoradores del fuego (Los), 1843, 1, 124.

ALBOIZE, E., *Estudios biográficos. Anthelmo Collet*, 1846, IV, 16-24; 44-48; 66-72; 91-96=G.

Alcornoque (El), 1861, XIX, 23-24.=G.: recolección de la corteza del alcornoque.

Aldea y el palacio de Beylerbey (La), 1855, XIII, 119-20.=G.: pages haciendo el servicio interior del Palacio del Sultán.

Aldeanos de Novara (Los), 1861, XIX, 205-6. G.

Alegría en el hogar doméstico (La), 1866, XXIV, 95-96.=G.

Alma que duerme (El), 1862, XX, 62-70; 81-87.=Gs.

Almea de Bab-Aly (La). Recuerdo de Africa, 1862, XX, 232-34.=G.

ALVAREZ, RAFAEL, *Estudios artísticos. Apoteosis de Augusto*, 1857, XV, 286-88. G.

ALVAREZ, RAFAEL, *Estudios artísticos. Vista de Ronffach*, 1857, XV, 260-62.=G.

AMADOR DE LOS RIOS, JOSE, *Poesía. Salmo 114 de la Biblia Hebrea, 113 de la Vulgata. Idem 183 y 136*, 1849, VII, 12. a) "Cuando salió Israel del fiero Egipto..." En sus *Poesías*, Madrid, 1880, pág. 289. b) "Sobre los ríos de Babel temida..." En ídem, pág. 290.

A[MADOR] DE LOS RIOS, J[OSE], *En un álbum*, 1851, IX, 258-59. "Guarte del rapaz milano...".

Amazonas, 1858, XVI, 98.

América meridional. Varias ascensiones al Chimborazo, 1860, XVIII, 93-96.=G.: Chimborazo.

América tal cual es (Las). Viaje anecdótico del pintor Marcelo Donneau, 1865, XXIII, 13-20; 32-38; 58-63; 87-96; 103-7; 131-36; 150-56.=Gs.

Amistades de salón (Las). La palabra y el pensamiento, 1854, XII, 240=G.

Amor filiar y generosidad, 1852, X, 164-65. Traducido del inglés.

ANAYA, *Estudios biográficos. Don Félix José Reinoso*, 1847, V. 204-10.=G.: retrato.

—, *Estudios recreativos. El loco Amaro*, 1845, III, 166-69.

—, *Estudios recreativos. Ventajas de la pesadez y de los caracteres flemáticos. Elogio de la poltronería*, 1846, IV, 236-39; 282-84.

ANAYA, F. P. DE. *(V. Pérez de Anaya)*.

ANAYA, *Estudios biográficos. Licurgo*, 1848, VI, 277-80.

ANDERSEN, *Los vestidos nuevos del emperador*. Cuento danés, 1859, IX, 190-92.=G.

ANDUEZ, J[OSE] M[ARIA] DE, *Estudios biográficos. Francisco Pizarro*, 1847, V. 148-50.=G. en color: retrato (Ortega).

Anecdota contemporánea. La hermana Rosalía, 1854, XII, 159-60.

Anécdota del tiempo de D. Pedro el Cruel, 1861, XIX, 189-90.

Anecdota histórica, 1854, XII, 160.=G.

Anécdotas, 1870, XXVI, 32.

Anécdotas históricas, 1849, VII, 273-74. G.: una reunión de protestantes sorprendida por tropas católicas, copia de un cuadro de Karl Girardet.

Anécdotas históricas. Cantante y emperatriz, 1852, X, 175-76. Traducido por L. M. Larra.

Anécdotas históricas. El águila salvadora, 1860, XVIII, 166-67.

Anfiteatro de Capua (El), 1862, XX, 179-80. G.: ruinas del Anfiteatro.

Angel consolador (El), 1866, XXIV, 68-70. G.: cuadro de Alfredo de Cuzón del mismo título.

Animales fósiles. Rinoceronte de narices atabicadas, 1844, VI, 264.

Animales microscópicos (Los), 1863, XXI, 47.

Anochecer (El), 1860, XVIII, 231-34.

Antigüedades artísticas, 1857, IX, 89.=G.: Fortunata, barrio de Pompeya.

Antigüedades descubiertas en el reino de Lahor, 1852, X, 202-3.

Apuntes biográficos. El emperador Nicolás I de Rusia, 1854, XII, 49-53.=Gs.

Apuntes biográficos. Don Nicolás de Azara, 1874, V, 21.=G.: retrato (Batanero).

Apuntes biográficos. Thiers, 1870, XXVI, 337-39.

Apuntes biográficos. Wolfgang Mozart y María Antonieta, 1854, XII, 2-4.=G.: la catedral de Limburgo, en el Ducado de Nassau, dibujada por E. Breton.

Apuntes históricos, 1870, XXVI, 335-36.

ARAGO, *¿Cuál es el más hermoso país del del mundo?*, 1867, XXV, 43-44.

ARAGON, A., *Estudios morales. Toribio el mayor y Toribio el menor*, 1852, X, 145-49. G.: (Cagniet-Trichon).

Arbol de pan, 1854, XVII, 91.

Arbol que se carga de ostras, 1858, XVI, 215.

Archipiélago de la Perouse, 1866, XXIV. 143-44.=Gs.

ARIAS DE MIRANDA, JOSE, *Estudios geográficos. Asturias*, 1843, I, 186-89.

ARIAS DE MIRANDA, JOSE, *Estudios geográficos. Noticias del distrito de Oviedo a Salas y Miranda en el Principado de Asturias*, 1844, II, 239-42.

ARIAS DE MIRANDA, JOSE, *Estudios geográficos. Noticias generales del distrito de Oviedo a Proaza en el Principado de Asturias*, 1843, I, 267-71.

ARLINCOURT, VIZCONDE DE (V. PREVOST, CHARLES VICTOR).

ARNAO, ANTONIO, *Lo que es el fuego* (Canción), 1861, XIX, 102-4. "¡Al fuego! ¡al fuego! ¡al fuego!...".

Arqueología. Las antigüedades americanas. 1864, XXII, 115-17.

Arte en Marsella (El), 1863, XXI, 33-34. G.: vista del techo de uno de los cafés de M.

Asberto, 1858, XVI, 222.

Ascensión de Roca-Cueva, 1865, XXIII, 49-50.

ASED, JAVIER DE, *Anécdotas morales. Amor de madre*, 1849, VII, 6.

ASED, JAVIER DE, *Estudios históricos. Una página de la historia de los Médicis, 1587*, 1847, V, 30-36.=G.: Vista de Florencia.

Aspinwall. El cazador señor Valran, 1863, XXI, 180-86.=G.

Astronomía, 1858, XVI, 131-32.=G.: Lección de Astronomía, por José Wright.

Astronomía, Astronomía de los habitantes de Marte, 1864, XXII, 18-20.

Astronomía, Astronomía de los habitantes de Venus. 1864, XXII, 66-67.

Augusto en las Galias, 1857, XV, 121-23.=G. Augusto establece en Lión el gobierno de las Galias.

Austria y el pintor de porcelana (Don Juan de). Anécdotas históricas, 1852, X, 44-46. G.: catedral de Burgos (Pothey); sepulcro de don Juan II de Austria y de su esposa, en la misma (H. Catenacci del.).

Aves del Paraíso (Las,), 1870, XXVI, 47-49.

Aviso interesante, 1848, VI, 293. Aclaración sobre la obra *Recuerdos de un viage por España* que se regalará a los que continúen siendo suscritores en 1849.

B., *Efemérides históricas (3 de junio de 1560). Entrevista de Felipe IV y Luis XIV en la isla de las Conferencias*, 1852, X, 138-39.

B., *Escenas de familia. Diálogo de una madre y su hija*, 1851, IX, 233-34.="¿Escuchaste, madre mía?...".=G.

B., *Estudios artísticos. El Renacimiento*, 1853, XI, 257-58.=G.: el Renacimiento, por Landelle. (H. Valentin).

B., *Estudios biográficos. Andrés Vesale*, 1852, X, 217-18.=G.

B., *Estudios de Historia Natural. La langosta o criqueto viagero*, 1851, IX, 167-68.=G.: (Susemihl d.).

B., *Estudios de mugeres*, 1853, XI, 205-8.=Gs.

B., *Estudios literarios. El retrato de mi amigo*, 1845, III, 74-75.

B., *Fisiología de las pasiones. El aborrecimiento*, 1852, X, 95-96.

B., *Historia Natural. La cigarra de las arenas*, 1851, IX, 200.=G. (Susemih).

B., *Infancia de Bernardino de Saint-Pierre*, 1854, XII, 215-16.=G.: retrato en color (B.°).

B., *Las diez trabajadoras de la tía Santoña*, 1852, X, 142-44.

B., *Poesía pastoril*, 1865, XXIII, 272-74.=G.

B., *Pintores célebres. Pedro Pablo Rubens*, 1854, XII, 121-24.=G.: la Visitación; los hijos de R., 1854, XII, 9-18. G.: retrato de Federico II de Prusia, copia del grabado de Ph. André Kilian. (C. Fath-Bertrand); etc.

B., *La vejez de Lomniky-bud-ce*, 1853, XI, 263-64.=G.: cuadro de Cermak del mismo título.

BACON, [*Pensamiento*], 1859, XVII, 98.

Bahía de Fundy, 1858, XVI, 138-39.

BALMES, J[AIME], [*Pensamiento*], 1865, XXIII, 261. Tomado del *Arte de llegar a lo verdadero*.

Balzac (Dice), 1864, XXII, 170-71. Pensamientos.

Baños de Colina en Chile (Los), 1860, XVIII. 61-62.=G.: carreta chilena (Freeman).

BARALT, RAFAEL MARIA, *A una flor marchita*, 1852, X, 211-13. "Hija de la mañana...".

BARALT, R[AFAEL] M[ARIA], *La Anunciación. Oda*, 1850, VIII, 42-44. "¡Musa! al Numen implora..."

BARALT, R[AFAEL] M[ARIA], *Soneto*, 1854, XII, 139. "Mares de luz por la sonante esfera..."

Bautismo (El). La leyenda de los pañales, 1862, XX, 217-21.=G.

Beatriz de Cleves. Leyenda caballeresca, 1862, XX, 99-103; 126-29.

Beduínos o árabes del desierto (Los), 1844, II, 176.

BELTRAN, FERNANDO, *Castillo de Barben*, 1858, XVI, 72.=G.: Vista exterior.

BELTRAN, FERNANDO, *Demócrito*, 1858, XVI, 60-63.=G.: Demócrito en meditación.

BELTRAN, FERNANDO, *Estudios de viages. Las tres torres*, 1857, XV, 281-82.=G.: vista del Tirol.

BELTRAN, FERNANDO, *El castaño de Robinson*, 1858, XVI, 107-10.=Gs.

BELTRAN, FERNANDO, *El casoar de la Nueva Holanda*, 1858, XVI, 95-96.=G.

BELTRAN, FERNANDO, *El niño y los gatos*, 1858, XVI, 73-74.=G.: cuadro de Morin.

BELTRAN, FERNANDO, *El castillo de Boursault*, 1858, XVI, 168-70.=G.

BELTRAN, FERNANDO, *El verano*, 1858, XVI, 145-46.=G.: navegación en el estío.

BELTRAN, FERNANDO, *Estudios biográficos. Tomás Moore*, 1857, XV, 241-43.=G.: retrato.

BELTRAN, FERNANDO, *Estudios de antigüedades. La Kailaza*, 1857, XV, 201-3.=G.: la Kailaza, templo del dios Siva.

BELTRAN, FERNANDO, *Estudios históricos. Guillermo Tell salvando a Banongartuer*, 1857, XV, 220-21.=G.

BELTRAN, FERNANDO, *La catedral de Sigüenza*, 1861, XIX, 261-62.

BELTRAN, FERNANDO, *La caza de la zorra*, 1861, XVI, 239-40.=G.

BELTRAN, FERNANDO, *La Garnacha*, 1858, XVI, 225-26.=G.: ruinas del castillo de la Garnacha, en la Vendée.

BELTRAN, FERNANDO, *La historia de una diamante*, 1858, XVII, 222-23.

BELTRAN, FERNANDO, *La infancia*, 1858, XVI, 49-50.=G.

BELTRAN, FERNANDO, *La Suiza en invierno*, 1858, XVI, 15-17.=G.: cascada suspendida por el hielo.

BELTRAN, FERNANDO, *Larrey*, 1858, XVI, 248.=G.: retrato.

BELTRAN, FERNANDO, *Madama de Maintenon y el Colegio de Saint-Cir*, 1858, XVI, 6-11.=Gs.

BELTRAN, FERNANDO, *Nuremberg*, 1858, XVI, 280-81.=G.

BELTRAN, FERNANDO, *Posada flamenca. Diferencia entre la realidad y la verdad*, 1858, XVI, 215-16.=G.

BELTRAN, FERNANDO, *Prud'hon*, 1858, XVI, 135-36.=G.: últimos momentos de un padre, cuadro bosquejado por la Srta. Mayen y concluido por Pedro Pablo Prud'hon.

BELTRAN, FERNANDO, *Viage a la América meridional*, 1858, XVI, 208-11.=G.: indios en las orillas del Ucayale.

BELTRAN, PEDRO, *La juventud*, 1858, XVI, 116-18.=G.

Bellas Artes. Arquitectura. El Palacio de la Reina en Turín, 1867, XXV, 25-26.=G: Escalera del Palacio (Delannoy-Gerard).

BELLO, F., *La Resurrección*, 1853, XI, 50. "El cordero de amor, víctima fuerte..." G.: la Resurrección, por Rubens.

BERGER, LUIS, *París a vista de historia, desde su origen hasta nuestros días*, 1853, XI, 229-37,=Gs.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Anécdota histórica. El pájaro salvador*, 1851, IX, 274-76.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Anécdotas históricas. El Castillo de Salobreña*, 1849, VII, 12-13.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Anécdotas históricas. El incógnito*, 1849. VII, 175-76.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Anécdotas históricas. Rodrigo Narváez y su cautivo*, 1849, VII, 151-53.

B[ERMEJO], I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Anécdotas históricas. Una falsificación en el siglo XIII*, 1849, VII, 233-34.

BERMEJO I[LDEFONSO] A[NTONIO], *"Celiar", leyenda americana en variedad de metros, por D. Alejandro Magariños Cervantes, precedida de un discurso preliminar por D. Ventura de la Vega*, 1852, X, 203-6.=Gs.: tomados de dicha obra.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO]. *Celos contra celos. Leyenda del siglo XIV*, 1851, IX, 225-30.=G.: (Urrabieta-Ortega).

B[ERMEJO], I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Cervantes y Avellaneda*, 1854, XII, 4144. G.: Cervantes, copia de un cuadro de Velázquez, grabado por Pascal; Cervantes, su esposa y el conde de Lemos.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Costumbres históricas. La rebelión de los moriscos*, 1849, VII, 106-11.

B[ERMEJO], I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Efemérides históricas (16 de enero de 1556). Abdicación de la corona de España por el emperador Carlos V*, 1852, X, 46-47.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Efemérides históricas (20 de mayo de 1506). Media hora antes de espirar*, 1852, X, 102-4. Sobre C. Colón.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *El cambio de aire*, 1866, XXIV, 214-16. Gs.

BERMEJO, ILDEFONSO [ANTONIO], *El Padre Nuestro*, 1865, XXIII, 254-59; 265-70.=G.

B[ERMEJO], I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios anecdóticos, El sombrero de Felipe II*, 1848, VI, 46-48.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios anecdóticos. Los tres amigos de Lepanto*. 1848, VI, 21-34.=G.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios biográficos. Pedro Pablo Rubens*, 1850, VIII, 241-48.=G.: cuadro de la capilla sepulcral de Rubens. Estatua de Rubens en Amberes. Bajo relieve de esa estatua.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios biográficos. Torcuato Tasso*, 1852, X, 257-60; 286-87.=G.: el Tasso en casa de su hermana Cornelia.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios de montería. De la caza*, 1850, VIII, 98-100.=G.: una señora con un halcón.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios históricos. Doña Inés de Castro*, 1848, VI, 121-26.

B[ERMEJO], I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios históricos. Independencia de los húngaros*, 1852, X, 161-64.=G.: el primer ministerio magyar; retrato de Vesselenyi.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios históricos. Jesucristo y los misioneros*, 1849, VII, 57-61.=G.: Indios aprendiendo la música. Esclavo castigado.

BERMEJO, I[LDEFONSO] A[NTONIO], *Estudios históricos. La rebelión de los moriscos*, 1849, VII, 106-11.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios históricos. La Madona de Torcuato Tasso*, 1846, IV, 77-91 y 11-24.=G.: muerte de Iane Rubens (Batanero). Una vista de Bruselas (Arbessstad). Presentación de Rubens a la Archiduquesa. Vista del castillo de Ferrara. El Tasso despidiéndose del Papa. El Tasso enfermo.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios literarios. La hermana de Rembrandt. Historia flamenca*, 1849, VII, 11-16, 132-38 y 153-59.=Gs.

BERTHOUD, E[NRIQUE], *Estudios morales. Ludolf*, 1846, IV, 223-31.=G.: en color: Vista de Overschiz (Tarbesse) y dos sin título de Múgica-Ortega.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios morales. El fenómeno vivo*, 1894, II, 134-45 y 165-75.

BERTHOUD, E[NRIQUE], *Estudios recreativos. La hija del buhonero*, 1846, IV, 135-42, 163-66.=G.: retrato en color de Cristina de Suecia (Zar.—Batanero). Otros tres sin título.

BERTHOUD, S. ENRIQUE, *Estudios morales. Los dos muertos. Historia del siglo XVII*, 1847, V, 79-87, 115-20.=G.: Acueducto de Arcueil. Ana de Austria. Gastón de Orleans. Vista de Luxemburgo (Narat). Panteón de San Dionisio, en París. Otro sin título (Mújica).

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios recreativos. María Juana*, 1849, VII, 270-72.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios recreati-*

vos. Mariana Chimot, 1849, VII, 53-56.=G.: Vista de la Puerta de Nuestra Señora en Cambray.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios morales. Paulina Rubens*, 1844, II, 7-14, 30-39.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios moroles. Una vida de padecimientos y un cuarto de hora de alegría*, 1849, VII, 14-19. Trata del pintor Gerardo Dow.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios morales. A qué precio se adquiere la celebridad*, 1851, IX, 8-16.=G.: Castillo de Taymouth en el condado de Perth (Inglatetrra). Hidrófilo vulgar.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios morales. El ramo de flores*, 1845, III, 252-56.

BERTHOUD, [ENRIQUE], *Estudios morales. María*, 1843, I, XV, 236-44.

BERTHOUD, ENRIQUE, *Estudios recreativos. La espada del duque de Alba*, 1855, XIII, 9-16, 33-39.—Gs. (Urrabieta - Benedicto).

BERTHOUD, S. ENRIQUE, *La loca de los pájaros*, 1866, XXIV, 174-79; 204-10.—Gs.

BLANES CASTILLO, VICENTE, *Un recuerdo de Garrovillas.* Sobre su puente derruído llamado de Alconetar, sobre el río Tajo, en Estremadura, provincia de Cáceres, 1869, XVIII, 234-37.

Boabab, 1858, XVI, 285.

[BOHL DE FABER, CECILIA] FERNAN CABALLERO [*seud*], *La catedral de Sevilla en una tarde de Carnaval*, 1862, XX, 231-32.

[BOHL DE FABER, CECILIA] FERNAN CABALLERO [*seud*], *Promesa de un soldado a la Virgen del Carmen*, 1862, XX, 196-200.

[BOHL DE FABER, CECILIA] FERNAN CABALLERO [*seud*], *Una visita al convento de Santa Inés de Sevilla*, 1861, XIX, 18-20.

Boj que habla (El). Leyenda de la festividad del Domingo de Ramos, 1854, XII, 65-72.=Gs.

BOLLO, SALVADOR, *Estudios de viages. Visita a San Guillermo del Desierto*, 1857, XV, 193-96.=G.

Bosque virgen entre Matusa y Fondicuara sobre las orillas del río de las Amazonas, 1861, XIX, 200-3.=G.

BOSTARD, *Estudios de Historia Natural. El lince de Laponia*, 1847, V. 194.

BOTARD, *Historia Natural. El pájaro pongo* 1846, IV, 241-43.=G.

BOSSUET, *El vicio y el favor*, 1860, XVIII, 71.

Botella de vino de Málaga (Una), 1853, XI, 38-40.

Bourdon (Sebastián). Historia de los pintores, 1862, XX, 190-92.=G.

Bourguignon en Egipto, 1859, 177-82; 202-6; 228-32.=Gs.

Bóveda de San Mauro, 1861, XIX, 182.

BRAVO Y TUDELA, A., *Zaima.* Leyenda, 1854, XII, 227-31; 250-55; 274-77.

BRETON DE LOS HERREROS, MANUEL, *El peluquero y el cesante.* Comedia en un acto, 1861, XIX, 146-52.

BRETON DE LOS HERREROS, MANUEL, *El Teatro en familia. ¡Por una hija!* Comedia en un acto, 1854, XII, 150-59.

BRETON DE LOS HERREROS, MANUEL, *Entre santa y santo. Pieza cómica ambulativa*, 1862, XX, 50-62.

BRETON DE LOS HERREROS, MANUEL, *Estudios literarios. Romance esdrújulo jocoserio*, 1843, I, 84-85.—"Si es verdad, mi dulce Flérida..." En sus *Obras completas*, tomo V, Madrid, 1884, págs. 283-85, con el título *Salgamos de Madrid.*

BRETON DE LOS HERREROS, MANUEL, *Estudios sobre Sinonimia castellana:*

a) abolir, anular, derogar, extinguir, suprimir; acobardar, amedrentar, arredrar, intimidar; acomodo, colocación, conveniencia, 1856, XIV, 76-77.

b) capcioso, insidioso; carencia, falta, privación; casero, doméstico; causa, motivo, móvil, razón; ceguedad, ceguera; cenceño, delgado, enjuto, flaco; ceño, entrecejo, sobrecejo, zuño, 1859, XVII, 3-5.

c) cercano, inmediato, próximo; certeza, certidumbre; cetro, corona; cisura, cortadura, incisión, sajadura; cívico, civil, urbano, 1859, XVII, 134-35.

d) claridad, desvergüenza, fresca, improperio, pulla; coadyuvar, cooperar; coevo, coetáneo, contemporáneo, 1859, XVII, 190-91.

e) colindante, confinante, contérmino, finitimo, fronterizo, limítrofe, lindante, rayano, 1859, XVII, 215.

f) cohonestar, paliar, 1859, XVII, 239.

g) cohabitar, habitar con; colosal, disforme, enorme, ingente; comestible, vituallas, víveres, 1859, XVII, 285-86.

h) comparar, equiparar, igualar; componerse, constar de, 1860, XVIII, 21-22.

i) conculcar, hollar; conducta, proceder, procedimiento; confinar, deportar, desterrar, extrañar, relegar; conformidad, paciencia, resignación, 1860, XVIII, 88.

j) concitar, conmover, soliviantar, soliviar, sublevar, 1860, XVIII, 152-53.

k) con, no sin; consideraciones, contemplaciones, miramientos; constar, saber; construir, elaborar, fabricar, labrar; continuo, incesante, p e r e n n e, 1860, XVIII, 237-39.

l) consorte, cónyuge, 1860, XVIII, 261.

m) consuelo, solaz, 1861, XIX, 23.

n) contar, narrar, referir; continuar, proseguir, seguir, 1861, XIX, 45-46.

Estos artículos, desde el segundo en adelante, se titularon *Sinónimos castellanos.*

Brienz y su lago, 1860, XVIII, 261-62. Lám. (Rouargue freres del. et sc.).

Brujes, 1866, XXIV, 84-86.=G.: una calle de Brujes.

Bruselas a Amberes (De), 1853, XI, 46-48. B.: casa de Rubens, en A.

BUILHIE, H. A., *D. Carlos Antonio y D. Francisco Solano López*, 1862, XX, 280-82.—Biografías de ambos Presidentes del Paraguay.=G.: retrato de Francisco Solano.

Burns (El poeta), 1862, XX, 256-58.=G.: monumento a Burns, cerca de Dumfriez.

Buscadores de oro (Los), 1851, IX, 238-40 G.: lavadores del Rhin.

Butaca del capitán (La), 1865. XXIII, 164-67.

BUTLEN, R., *Dos almas iguales*, 1854, XII, 231-32. "Dos almas iguales de temple en un día...".

C. CH., *Espíritu de los animales. El arte militar entre los perros*, 1854, XII, 257-58 G.

C. DE C., *La Capilla de las Rocas. Un misterio histórico*, 1854, XII, 105-6.=G. (A. de Bar.-Trichon).

C. DE CH., *Las bayaderas de Persia y sus cantos*, 1852, X, 26-28.=Gs.

C. DE F. (V. MUÑOZ MALDONADO).

C. DE S., *Estudios de viages. La Rusia y los rusos. San Petersburgo*, 1852, X, 153-59; 169-75; 193-99.=G.: San Petersburgo. Vista del Neva.—San Isaac, el Senado, la estatua de Pedro el Grande (A. de Bar-Trichon)*.—Casa de recreo en las islas*. San Petersburgo. Plaza del Palacio Imperial (A. de Bar-Trichon).—Tipos rusos: pope (sacerdote), aldeano, mercader tártaro, circasiano de la escolta imperial, señora en su narria, judío (Trichon).—Abastecedor ambulante del Gostinoi-dvor.—Casa y trages rusos: danza popular.—Fiestas de la Epifanía. Bendición de las aguas, procesión en derredor de la capilla elevada sobre el Neva.—El espejo de la novia; costumbre rusa.—Katchelis, festejos públicos del Carnaval.—Perspectiva de Newsky.

C. V., *La reina María Amelia*, 1866, XXIV, 239-40.=G.: retrato.

Caballero del barril (El). Leyenda imitada del siglo XIII, 1863, XXI, 193-97.=G.

CABELLOS, JUAN, *Estudios de Historia Natural. El pelícano*, 1857, XV, 239-40. G.

Cabocles o indios católicos del Brasil, 1844, II, 224.

CABRERO Y MARTINEZ, PAULINA, *A la memoria de mi adorada madre*, 1844, II, 188-89. "De una madre idolatrada..."

Cacao y el chocolate (El), 1858, XVI, 42-43.

Caja del milagro (La), 1854, XII, 106.

Calle de Juan Racine en Ferte-Milon (La), 1861, XIX, 181-82.=G.

Calle de los judíos en Francfort (La), 1855, XIII, 155-56.=G.

Camelia (La). Aventuras de una rosa y una camelia, 1856, XIV, 1-8.=Gs.

Camino singular, 1858, XVI, 238.

Campanarios de la iglesia de San Pedro de Caen (Los). Tradición popular, 1860, XVIII, 279-80.=G.

Campe (Joaquín Enrique), 1864, XXII, 135-38.=G.: retrato.

Campo Vaccino (El), 1862, XX, 137-39. En Roma.=G.

CAMPOAMOR, [RAMON DE], *Ciencias*, 1864, XXII, 255-56.

CAMPOAMOR (RAMON DE), *Dolora. Los dos espejos*, 1862, XX, 70. "En el cristal de un espejo..."

CAMPOAMOR, RAMON DE, *Doloras y cantares*, 1861, XIX, 214-15. Se reproducen las doloras. *Las dos almas* y *Las dos grandezas* y diez cantares de un libro que acaba de publicar.

CAMPOAMOR, [RAMON DE], *Envidia. Pensamientos*, 1862, XX, 143. "Eran y son de esencia tan impura..."

CAMPOAMOR, RAMON DE, *Estudios literarios. Fábula. Bienes prometidos*, 1844, II, 261. "El mundo al empezar, si bien me fundo..."

CAMPOAMOR, [RAMON DE], *Filosofía. Pensamientos*, 1862, XX, 239. El *yo* de Fichté es un verdadero Segismundo.

CAMPOAMOR, [RAMON DE], *Matrimonio. Pensamientos morales*, 1862, XX, 189-90.

CAMPOAMOR, RAMON DE, *Pensamientos*, 1862, XX, 95; 1863, XXI, 166 y 286; 1864, XXII, 2, 20, 94.

Campos de fuego, 1858, XVI, 110.

Canto del Calvario (El), 1860, XVIII, 1-2. G.

Capilla rusa en París y el primer matrimonio de la estación (La), 1864, XXII, 12-14.=Gs.

Capua, 1857, XV, 159-60.=G.: el anfiteatro de Capua.

Capua, 1862, XX, 263-64.=G.: fuente de estilo Renacimiento, en Capua (A. Rovargue).

Caracteres antiguos. El estudiante, 1848, VI, 143-44.=G.

Caridad (La), 1860, XVIII, 50-51.=G.

Carlos XII, rey de Suecia, y el labrador Musebek. Tradición popular, 1863, XXI, 47-48.

Carnero con mangas (El), 1860, XVIII, 22-24.=G.

Cartas de un sátrapa, 1871, XXVI, 289-91.

Casa cuadrada, 1858, XVI, 239.

Casa de Correos. La gran posta en Londres, 1860, XVIII, 214-16.=G.

Casa de huérfanos en Amsterdam, 1862, XX, 208-10.=G.: huérfanos del asilo calvinista de Amsterdam.

Casa de Pilato en Sevilla (La), 1865, XXIII, 46-48.

Casa de Pompeya en París (Una), 1864, XXII, 143-44.=G.

Casamiento de María de Médicis, por Rubens, 1864, XXII, 73-74.

Cascada y muro romano cerca de Aix, 1858, XVI, 25-26.=G.: Cascada del río La Cause y muro romano de Aix.

CASILARI, S., *Las tres virtudes teologales*, 1868, 33-40.

CASTELLANOS, B[ASILIO] S[EBASTIAN], *Arqueología del amor*, 1847, V, 22-24.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres de la Edad Media. De la galantería española. Cortes de amor. Su origen, historia e introdución en España* 1846, IV, 8-11.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres de la Edad Media. Del origen de las máscaras, su propagación y su conservación hasta nuestros días*, 1846, IV, 36-39.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De la festividad y procesión del Corpus en la ciudad de Valencia*, 1847, V, 113-15.

CASTELLANOS, B[ASILIO] S[EBASTIAN], *Costumbres españolas. De la fiesta de Navidad; o sea de las costumbres modernas de Nochebuena*, 1847, V, 287-89.

CASTELLANOS, B[ASILIO] SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De la fiesta y prácticas del Carnaval; y del burlesco entierro de la sardina*, 1847, V, 36-41.=G.: El entierro de la sardina.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De la galante festividad floral llamada del Mayo o de la hermosa Maya*, 1847, V, 88-91.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De la procesión del Corpus en Madrid, Sevilla, Toledo y Valencia, y de las galanterías usadas en esta solemnidad*, 1846, IV, 109-13.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De la romería titulada Las vueltas de San Antón*, 1848, VI, 19-21.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De la Semana Santa en tiempo de Felipe II*, 1848, IV, 60-65.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN. *Costumbres españolas. De la Semana Santa en varios pueblos de Valencia, inclusa esta ciudad*, 1847, V, 61-66.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De las ferias*, 1846, IV, 201-2.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De las galantes y alegres verbenas, y en particular de las llamadas de San Juan y San Pedro*, 1847. V, 141-43.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De las luminarias públicas, de las fogatas de las noches de San Juan y San Pedro y vísperas de santos patrones de los pueblos, y del origen de los fuegos artificiales*, 1848, VI, 141-43.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De las romerías públicas y en especial de la de San Isidro en Madrid, y de las danzas populares*, 1848, VI, 114-16.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De las romerías y verbenas de la Virgen del Carmen y Santiago Apóstol, así como de las vueltas ecuestres denominadas de Santiago*, 1848, VI, 164-67.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. De los juegos florales y de su origen*, 1846, IV, 84-88.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. Del cultivo de la vid, de las vendimias y de las fiestas de S. Miguel el vendimiador*, 1848, VI, 210-15.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. Del Miércoles de de Ceniza y de la Cuaresma*, 1848, VI, 70-71.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. Del origen de la fiesta de las ánimas, o sea del día de la conmemoración de los Difuntos, y usos de España en esta festividad*, 1847, V, 236-39..

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. Del origen de las fiestas de toros y de su historia*, 1847, V, 179-81.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. Del origen de las fiestas reales, de las celebradas en Madrid antes y después de ser Corte hasta nuestros días*, 1846, IV, 247-51.

CASTELLANOS, B[ASILIO] S[SBASTIAN], *Costumbres españolas. Del origen de los aguinaldos o regalos de Navidad y de Año Nuevo, y del origen e historia de los estrechos*, 1846, IV, 270-74.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. Historia de las fiestas reales de toros que ha habido en Madrid antes y después de ser corte, y de los sitios y ceremonias con que se han verificado*, 1847, V, 198-203.

CASTELLANOS, BASILIO SEBASTIAN, *Costumbres españolas. Prácticas populares del día de los Santos Inocentes*, 1848, VI, 270-72.

CASTELLANOS, B[ASILIO] S[EBASTIAN], *Costumbres europeas. Origen e historia de las carreras de caballos y aprecio de estos animales por los antiguos y modernos*, 1846, IV, 231-35.

CASTELLANOS, B[ASILIO] S[EBASTIAN], *Estudios de costumbres. Costumbres españolas. De los baños antiguos y modernos*, 1846, IV, 179-82.

Castillo de Chastelux (El), 1859, XVII, 61-62.=G*.

Castillo de Falesa (El), 1862, XX, 241-42. G.

Castillo de Ham y sus prisioneros (El), 1853, XI, 20-24.=G.

Castillo de Heidelberg, 1865, XXIII, 217-18. G.

Castillo de Trakostian, en Croacia (El), 1862, XX, 265-66.=G. (E. Grandsire).

Castillo de Vianden (El), 1859, XVII, 59-61=G.*

Castor (El), 1860, XVIII, 71-72.=G. *

Catalina de Braganza, 1863, XXI,269-71.

Catarata del Niágara (La), 1847, V, 215-16.=G.

Catarata del Orinoco, 1858, XVI, 33-34.

Catedral de Amiens (La), 1852, X, 1-2. G.: interior, pág. 1, y exterior, pág. 24.

Catedral de Bayeux (La). Una obra maestra del genio moderno, 1862, XX, 204-6. G.

Catedral de Burgos (La), 1862, XX, 275-77. G.: vistas exterior e interior.

Catedral de Méjico y su sagrario (La), 1862, XX, 49-50.=G.

Catolicón (El). Antigua iglesia metropolitana de Atenas, 1862, XX, 135-36.=G.

CAULA, REMIGIO, *La hada del Rhin.* (Leyenda alemana), 1870, XXVI, 177-80.

CAUNEDO, NICOLAS CASTOR DE, *Estudios de Heráldica. Escudos de armas de los Reyes de España*, 1845, III, 144-48. G. en colores.

CAUNEDO, N[ICOLAS] C[ASTOR] DE, *Estudios geológicos. Historia física de la Tierra*, 1848, VI, 206-9.

CAUNEDO N[ICOLAS] C[ASTOR] DE, *Estudios biográficos. Alfonso el Casto*, 1849, VII, 193-99.=G.: facsímil de una miniatura del privilegio de Alfonso el Casto que existe en la catedral de Oviedo. Cruz de los Angeles.—Facsímil de su firma.

CAUNEDO N[ICOLAS] C[ASTOR] DE, *Estudios biográficos. Alfonso el Magno*, 1849, VII, 242-48.=G.: Privilegio de donación de Alfonso el Magno y su esposa Jimena a la catedral de Oviedo (Ortega). Facsímil de su firma.—Sepulcro de ambos reyes, copiado del natural.

CAUNEDO N[ICOLAS] C[ASTOR] DE, *Estudios biográficos. Don Pelayo, primer rey de Asturias*, 1848, VI, 42-45.=Gs.

CAUNEDO, NICOLAS CASTOR DE, *Estudios literarios. La lengua castellana, desde su origen hasta nuestros días*, 1847, 1847, V, 223-30.=Con un ejemplo de la prosa y del verso de cada siglo.

CAUNEDO, NICOLAS CASTOR DE, *Estudios históricos. Recuerdos de las Reinas propietarias de España*, 1847, V, 74-76. G.: reinas de España hasta doña Isabel II (Ortega).

CAUNEDO, N[ICOLAS] C[ASTOR] DE, *Estudios históricos. Recuerdo histórico de las reinas gobernadoras de España*, 1848, VI, 266-69.=G.: retrato de las mismas.

CAUNEDO, NICOLAS C[ASTOR] DE, *Leyenda histórica*, 1854, XII, 89-92.=El castillo de Tudela, en Asturias, de tiempos de Alfonso V.

CAUNEDO, NICOLAS CASTOR DE, *Recuerdos vivos del rey Pelayo*, 1857, IX, 1-4.=G. (Urrabieta-Ortega).

Causas célebres. Carlota, 1843, I, 31-49.

Causas célebres. Clemencia, 1843, I, 17-21.

Causas Célebres. Rasgo heroico de amor conyugal, 1846, IV, 74-75.

Caverna de Adelsberg. (Alemania), 1859, XVII, 91.

Cawnpore, 1843, I, 172.

Caza de lobos, 1864, XXII, 174-75.

Cedros del Líbano (Los), 1862, XX, 93-94.

Cero a la izquierda (Un), 1868, 95-96.

Cerveza (La), 1862, XX, 251-56.=Gs.

Ciencia en familia (La). Fisiología. Cómo circula la sangre, 1853, XI, 150-56.

Ciencia en familia (La). Fisiología. Cómo funciona la sangre, 1853, XI, 130-36.

Ciencia en familia (La). Memorias de un maestro de escuela, 1851, IX, 262-64.

Ciencia en familia (La). Un paseo al jardían de aclimatación de París, 1866, XXIV, 86-89, 99-104, 131-35.=Gs.

Ciencia para todos (La). Pronósticos indicados por el barómetro, por el capuchino de cartón, etc., 1870, XXVI, 319-20.

Ciencias, 1862, XX, 154-55.

Ciencias y Artes. Artistas célebres. El escultor Fraikin. Monumento de la reina Luisa de Orleáns en Ostende, 1855, XIII, 47-48.=G.

Ciencias y Artes. De los instrumentos músicos entre los griegos y los romanos, 1856, XIV, 169-71.=G.: flautistas y tocadores de lira griegos.

Ciencias y Artes. Experimentos del abate Chappe, 1857, XV, 63-64.=G.

Ciencias y Artes. Hilo de telarañas, 1855, XIII, 55-56.=Descripción tomada de la *Introducción a la Entomología* de Kirby y Spencer.

Ciencias y Artes. Las campanas de los buzos, 1855, XIII, 162-65.

Ciencias y Artes. Samuel Hahnemann, fundador de la Homeopatía, 1856, XIV, 157-61. G.: Hahnemann descubriendo la Homeopatía.

Ciencias y Artes. Una escursión al fondo del mar, 1855, XIII, 169-71.=G. (A. de Bart-Pothey).

Circasia y las circasianas (La), 1861, XIX, XIX, 86-87.

CISNEROS NUEVAS, ENRIQUE, *Estudios de costumbres. Cuadro andaluz*, 1843, I, 147.="Güenas noches, cara é roza...".

Cisterna de Constantinopla (Gran), 1858, 135.

Clave en el ojo (La), 1870, XXVI, 284-85.

COBBET, W., [*Pensamiento*], 1860, XVIII, 224.

Coche de Carlos II (El), Historia, 1856, XIV, 198.

Coebergher, pintor, arquitecto e ingeniero. 1560-1622, 1865, XXIII, 209-10.=G.: retrato.

Coimbra. La iglesia del convento de Santa Cruz, 1866, XXIV, 49-51.=G.

COLET, LUISA, *Estudios recreativos. Un jurado de Carlota Corday*, 1845, III, 11-15. G.

Coliseo [de Roma], 1858, XVI, 167.

Columna Trajana, 1858, XVI, 176.

Comer y rascar todo quiere empezar (El), 1862, XX, 129-35.

Complacencia maternal (La), 1862, XX, 26.

Composiciones de Alfredo Rothel (Dos), 1855, XIII, 131-34.=G.: muerte vengadora, muerte bienhechora.

Conjuración de Marino Faliero, 1870, XXVI, 27-29.

CONTEMPORANEO (UN), *Estudios históricos. El hombre de la máscara de hierro*, 1845, III, 222-28.=Historia del supuesto hijo de Luis XIII de Francia encerrado en la Bastilla.

CONTEMPORANEO (UN), *Estudios recreativos. El Pintor y el poeta*, 1844, II, 159-64.

Contrariedades en las bodas de los Reyes Católicos D. Fernando y D.ª Isabel (Las), 1861, XIX, 142-43.

Cooper (Fenimore), 1867, XXV, 192.=G.: retrato.

Copia de un curioso privilegio dado en 1441 por el rey D. Juan II de Castilla, 1852, X, 23-24.=El de el que el vestido usado por la Reina el día de Epifanía sea entregado al duque de Hijar.

Coral (El), 1864, XXII, 55.

Córcega. Certe, 1860, XVIII, 143-44.=G.: Vista de Certe.

Cordillera de los Andes, 1858, XVI, 15.

CORONADO, CAROLINA, *A Rioja*. (Inédita), 1851, IX, 90.="Rioja vive en ellas..." En sus *Poesías*, Madrid, 1852, págs. 93-94.

CORONADO, CAROLINA, *Estudios literarios. La fe cristiana*, 1849, VII, 62-63. "Sí, yo te creo; ¡viva mi fortuna...".

CORTAMBERT, R., *Una escursión a la Ferté-Milon*, 1865, XXIII, 202-5.=Gs.

Cortesano convertido en rey (El), 1852, X, 176. Traducido del inglés.

CORZO, MANUEL ANGEL, *Consideraciones generales sobre el Teatro. Su influen-*

cia en los pueblos antiguos y modernos, 1864, XXIII, 282-87.

CORZO, MANUEL ANGEL, *Estudios filosóficos. El paganismo y el Cristianismo*, 1867, XXV, 281-87.

Correos subterráneos, 1861, XIX, 83.

COSTANZO, SALVADOR, *Alberto el Grande y su siglo*. Leyenda IV, 1863, XXI, 2-7, 41-44, 66-68, 176-80.

COSTANZO, SALVADOR, *Apuntes biográficos de D. Esteban Arteaga*, 1867, XXV, 154-58.

COSTANZO, SALVADOR, *Apuntes biográficos del conde José de Maistre*, 18..., 137-40.

COSTANZO, SALVADOR, *Apuntes biográficos del vizconde de Bonald*, 1867, XV, 116-19.

COSTANZO, SALVADOR, *Argel bajo la dominación francesa, y breves apuntes acerca de los monumentos, las costumbres y los hábitos de los indígenas*, 18..., XXIII, 124-30.

COSTANZO, SALVADOR, *Beatrice Cenci*, Leyenda, 1864, XXII, 100-3.

COSTANZO, SALVADOR, *Bosquejo del mundo pasado y el mundo venidero*. Pensamiento filosófico, 1868, 26-30.

COSTANZO, SALVADOR, *Bosquejo histórico sobre las penas y los castigos*, 1867, XXV, 56-59.

COSTANZO, SALVADOR, *Bosquejo histórico-satírico-burlesco de la Edad Media*, 1866, XXIV, 189-81.

CONSTANZO SALVADOR, *Carlomagno y los tribunales secretos de la Edad Media*. Leyenda segunda, 1862, XX, 182-84, 200-3, 234-36.

COSTANZO, SALVADOR, *Catálogo razonado de las mujeres ilustres, nacidas en la Península Ibérica, bien sean españolas o portuguesas, para que sirva de complemento a los artículos anteriores sobre la nobleza y sublimes dotes del bello sexo*, 1864, XXII, 138-41, 152-56.

COSTANZO, SALVADOR, *Ciencias ocultas*, 1859, XVII, 78-81.

COSTANZO, SALVADOR, *Cuadro de las varias épocas de la vida humana*, 1863. XXI, 243-47.

COSTANZO, SALVADOR, *De la amistad considerada como base de la sociedad doméstica*, 1867, XXV, 257-59.

COSTANZO, SALVADOR, *De la barba y sus vicisitudes*, 1866, XXIV, 226-28.

COSTANZO, SALVADOR, *De la caridad y sus saludables efectos*, 1866, XXIV, 253-55.

COSTANZO, SALVADOR, *De la caza y de la pesca*, 1866, XXIV, 197-99.

COSTANZO, SALVADOR, *De la educación privada y pública, considerada en sus relaciones con la familia y la sociedad*, 1866, XXIV, 127-29.

COSTANZO, SALVADOR, *De la importancia de los estudios bibliográficos y de las academias*, 1867, XXV. 210-13.

COSTANZO, SALVADOR, *De la injusticia e ingratitud de los hombres contra los animales, y en especialidad contra los ratones*, 1864, XXII, 89-91.

COSTANZO, SALVADOR, *De la necesidad e importancia de seguir un buen método regular y constante en los estudios indispensables para los jóvenes que aspiran a distinguirse por su esmerada educación*, 1865, XXIII, 113-19, 146-50. Reproducido en *Música terrenal, que puede servir de prólogo o apéndice a la Música celestial*. Madrid, Gómez Fuentenebro, 1868, página 186.

COSTANZO, SALVADOR, *La Edad Media y sus leyendas*, 1862, XX, 162-65. I.—Guilles de Laval, conocido generalmente con el sobrenombre de Barba Azul.—II. Carlomagno.—III. Enrique C. Agripa.

COSTANZO, SALVADOR, *De la nobleza y las sublimes dotes del bello sexo*, 18 , 9-12, 33-36, 70-72.

COSTANZO, SALVADOR, *De la Rusia y de su grandeza*, 1866, XXIV, 6-10.=Gs.

COSTANZO, SALVADOR, *De la simbólica mitológica y con especialidad de la de las flores*, 1862, XX, 90-92, 102-4. En *Música terrenal*, pág. 115.

COSTANZO, SALVADOR, *De las abluciones y de los baños*, 1867, XXV, 269-71.

COSTANZO, SALVADOR, *De las esencias ocultas y de su resurrección en nuestro siglo*, 1866, XXIV, 70-72.

COSTANZO, SALVADOR, *De las fiestas religiosas y populares de la Eded Media*, 1867, XXV, 18-20.

COSTANZO, SALVADOR, *De los hombres de letras y de sus vicisitudes más ordinarias, en su vida pública y privada*, 1866, XXIV, 278-80.

COSTANZO, SALVADOR, *De las leyendas en general, y descripción del Purgatorio de San Patricio*, 1865, XXIII, 210-15. En *Música terrenal*, pág. 3.

COSTANZO, SALVADOR, *De los cuakeros y sus doctrinas*, 1864, XXII, 171-74.

COSTANZO, SALVADOR, *De los juegos, y con especialidad de las loterías*, 1865, XXIII, 80-84.

COSTANZO, SALVADOR, *De los legisladores en general, del Catolicismo, de las leyes de Carondas y de las de Zaleuco*, 1867, XXV, 92-95. Ataque a las doctrinas comunistas y socialistas.

COSTANZO, SALVADOR, *De los mormones, secta político-religiosa de Norte-América*, 1866, XXIV, 18-19, 42-44, 53-56, 81-84, 141-43. En *Música terrenal*, pág. 184.

COSTANZO, SALVADOR, *Del amor a la Patria*, 1865, XXIII, 11-13.

COSTANZO, SALVADOR, *Del buen empleo del tiempo*, 1863, XXI, 222-24.

COSTANZO, SALVADOR, *Del egoísmo y sus fatales consecuencias*, 1864, XXII, 202-4.

COSTANZO, SALVADOR, *Del Etna al Atlas*, 1865, XXIII, 20-24.

COSTANZO, SALVADOR, *Del islamismo, o religión de Mahoma y de la literatura turca*, 1865, XXIII, 242-45.

COSTANZO, SALVADOR, *Dificultades que se ofrecen al que busque un buen tema y elogio de la anarquía*, 1863, XXI, 162-66.

COSTANZO, SALVADOR, *El amor considerado en sus relaciones con la familia y el cuerpo social*, 1865, XXIII, 170-76.

COSTANZO, SALVADOR, *Elogio de la pereza considerada en todas sus relaciones con el bienestar de la sociedad*, 1859, XVII, 206-13.

COSTANZO, SALVADOR, *Enrique Cornelio Agripa y su poder mágico*. Leyenda tercera, 1862, XX, 258-61.

COSTANZO, SALVADOR, *Escursión al Etna y viaje a Malta*, 1865, XXIII, 156-59.

COSTANZO, SALVADOR, *Estado y condición de las mujeres fuera de Europa. Calantería y cumplimiento de deberes hacia el bello sexo*, 1867, XXV, 187-91.

COSTANZO, SALVADOR, "*Ensayos poéticos y artículos en prosa*" de D. Juan Eugenio Hartzenbusch. Obras de encargo coleccionadas por el mismo, 1865, XXIII, 38-43, 51-56.

COSTANZO, SALVADOR, *La época del Renacimiento y Cristina de Suecia*, 1867, XXV, 44-46.

COSTANZO, SALVADOR, *Los cafés y las flores*, 1867, XXV, 222-23.

COSTANZO, SALVADOR, *Mapah*. Leyenda contemporánea, 1864, XXII, 260-63.

COSTANZO, SALVADOR, *Nicolás Flamel y su libro misterioso*. Leyenda del siglo XIV, 1865, XXIII, 288-90.

COSTANZO, SALVADOR, *Paralelo entre la música italiana y la alemana*, 1865, XXIII, 84-87.

COSTANZO, SALVADOR, *Raimundo Lulio considerado como héroe de leyenda, como sabio eminente y como adalid de la Cristiandad*, 1865, XXIII, 226-31.

COSTANZO, SALVADOR, *Santa Justina*. Leyenda, 1866, XXIV, 150-52.

COSTANZO, SALVADOR, *Un viage al firmamento*, 1860, XVIII, 62-64, 104-7, 256-59.

Costumbre (La), 1855, XIII, 215.

Costumbres antiguas. Usos antiguos. El combate judiciario, 1867, XXV, 39-41.=Gs. Abadía de San Martín de los Campos. Un duelo jurídico en tiempo de Luis XI. (Gerard—V. Farent).

Costumbres holandesas. Hindelopen, 1863, XXI, 63-66.=Gs.

Costumbres inglesas. El correo de aldea, 1854, XII, 209-10. Imitado del inglés.=G.

Costumbres singulares de algunos compositores de música, 1862, XX, 74-75.

COUSIN, VICTOR, *La filosofía popular*, 1862, XX, 273-75.

CREUZER, [*Pensamiento*], 1865, XXIII, 237.

CRISTAL, MAURICIO, *La limosna de la viuda*, 1866, XXIV, 25-27.

Crónica de la Edad Media. Sabina de Steinbach, 18 , XXVI, 252-55, 273-79, 299-311.

Cruvelli (Sofía), 1854, XII, 263-64. Desaparición de la pianista de este nombre.=G. en color: María y Sofía Cruvelli.

Cuadro de costumbres brasileñas, 1864, XXII, 14-18.=Gs.

Cuadro de Duncan Grey (El), 1863, XXI, 217-18.=G.

Cuadro del cazador, 1863, XXI, 275-78.=G.

Cuadro del fraile (El), 1855, XIII, 174-75.

Cuadros de familia. [El pastel de los Reyes, por Greuze], 1849, VII, 281-82.=G.

Cuadros y una balada (Dos), 1853, XI, 35-38. Con un extracto de la balada "Everardo el pendenciero" de Uhland y notas sobre dos cuadros de Scheffer inspirados en ella.

Cuartel de París, Santiago de la Boucherie (El nuevo), 1862, XX, 180-82.=G.

Cuento, por Steinle (El), 1865, XXIII, 1-2. G.

CUESTA, JOSE DE LA, *Escepticismo filosófico*, 1868, 62-64, 73-80.

Curdos (Los), 1848, VI, 210.=G.

Curiosidades científicas. La tormenta, 1853, XI, 177-78.=G.: familia aterrada por la tempestad.

Curiosidades científicas. Historia del da-

guerrotipo y de la fotografía, 1853, XI, XI, 282-98.

Curiosidades industriales. Del arte de la tapicería, 1852, X, 281-83.=G.: Jacobo Vandergoten (Lecurieux del.—Pothey sc). —CH. (V. CHAULIE).

Chartres, 1844, II, 5-6.=G.: Puerta de Guillermo, en Chartres.

Chasco de un inglés (El), 1870, XXVI, 369-75.

CHAULIE, DIONISIO, *Antonio el renegado*. 1867, XXV, 229-34, 266-69.

CHAULIE, DIONISIO, *Consecuencias de un capricho*, 1865, XXIII, 99-103, 138-42.

CHAULIE, DIONISIO, *Destrucción. Olvido. Renacimiento*, 1867, XXV, 105-9. Sobre Pompeya.=G.: Sala descubierta recientemente en las excavaciones de Pompeya.

CHAULIE, DIONISIO, *Don Bernardino de Obregón* (Tradición madrileña), 1864. XXII, 130-35, 147-52.

CHAULIE, DIONISIO, *Dos hechos análogos a 1450 años de distancia*, 1870, XXVI, 193-98, 225-30.

CHAULIE, DIONISIO, *El asedio de Madrid. Segunda parte del Bodegón de la cadena* (Tradición madrileña), 1865, XXIII, 2-8, 27-31.

CHULIE, DIONISIO, *El barómetro de la infancia*, 1866, XXIV, 263-64.=G.

CHAULIE, DIONISIO, *El bodegón de la cadena* (Tradición madrileña), 1864, XXII, 2-9.

CHAULIE, DIONISIO, *El centurión Marcelo Balbo*, 1866, XXIV, 104-11.

CHAULIE, DIONISIO, *El contento es la verdadera riqueza*, 1867, XXV, 69-72.=G. (G. Foth).

CH[AULIE, DIONISIO], *El emperador Maximiliano*, 1868, 69-73.=G.

CH[AULIE, DIONISIO], *El huracán. Fragmento de un viaje al Mar del Sur*. 1867, XXV, 177-78.=G.

CHAULIE, DIONISIO, *El sable de Fakreddin*, 1867, XXV, 214-16.

CHAULIE, DIONISIO, *El sacristán de cuatro eses*, 1865, XXIII, 159-64, 180-85.

CHAULIE, DIONISIO, *El último día de un gran soberano, o aventuras de un soldado viejo*, 1865, XXIII, 196-202, 218-24.

CHAULIE, DIONISIO, *Esther*, 1870, XXVI, 65-70, 97-101.

CHAULIE, DIONISIO, *Guilguli Jean-Jir y Paco Molina*, 1870, XXVI, 129-32, 161-65.

CHAULIE, DIONISIO, *Historia de la Medicina, contada para los profanos*, 1867, XXV, 147-51.

CHAULIE, DIONISIO, *Hyeres y sus cercanías. Algunas hojas de la cartera de un emigrado*, 1867, XXV, 217-22.=G.

CH[AULIE, DIONISIO], *Ingratitud*, 1870, XXVI, 64.

CHAULIE, DIONISIO, *Irene Paleólogo*, 1866, XXIV, 230-35, 243-46.

CHAULIE, DIONISIO, *La calle dels Santets* (Crónica valenciana), 1866, XXIV, 219-23.

CHAULIE, DIONISIO, *La casa del pastor* (Tradición madrileña), 1864, XXII, 210-15, 226-31.

CHAULIE, DIONISIO, *La justicia privada*, 1867, XXV, 178-83.

CHAULIE, DIONISIO, *La leprosa del Roncal*, 1868, 43-51.

CHAULIE, DIONISIO, *La mezquita de Córdoba y fundación del Califato de Occidente*, 1866, XXIV, 114-19.=G.

CHAULIE, DIONISIO, *La razón de Marco Porcio*, 1864, XXII, 74-81.

CH[AULIE, DIONISIO], *La sabiduría de las naciones*, 1867, XXV, 168.

CHAULIE, DIONISIO, *Las amazonas de Bohemia*, 1866, XXIV, 147-50, 170-74.

CHAULIE, DIONISIO, *Las distraciones del príncipe Carlos*, 1867, XXV, 33-39.

CHAULIE, DIONISIO, *Las dos hermanas*. Tradición madrileña, 1863, XXI, 196-202.

CH[AULIE, DIONISIO], *Luxemburgo*, 1867, XXV, 239-40.=G.

CHAULIE, DIONISIO, *Miscelanea de sucesos históricos. De los que han muerto a impulsos de una excesiva alegría, o bien repentinamente cuando menos debían temerlo*, 1866, XXIV, 135-41.

CHAULIO, DIONISIO, *Miscelánea de sucesos históricos. De los duelos o desafíos, su origen y desgracias acaecidas en algunos de los más notables*, 1865, XXIII, 245-52, 281-88.

CHAULIE, DIONISIO, *Miscelánea de sucesos notables. De las justas y torneos y desgracias sucedidas en ellos*, 1865, XXIII, 63-66.

CHAULIE, DIONISIO, *Murmuraciones de un viejo*, 1867, XXV, 163-66.

CHAULIE, DIONISIO, *Nápoles y su golfo. Rivalidad heroica*, 1867, XXV, 73-77.=Gs.

CHAULIE, DIONISIO, *No hay triunfo sin honra*, 1870, XXVI, 257-62.

CH[AULIE, DIONISIO], *Nueva Holanda. Descripción de Sidney*, 1867, XXV, 175-76.=G.: vista de Sidney.

CHAULIE, DIONISIO, *Principios de un arte sagrado*, 1868, 1-10.

CHAULIE, DIONISIO, *Recuerdos de un*

portal a oscuras (Tradición madrileña), 1870, XXVI, 6-12, 33-38.

CHAULIE, DIONISIO, *San Pedro de Armengol*, 1867, XXV, 62-68.

CHAULIE, DIONISIO, *Secretos de una casa vieja*, publicados por un testigo de vista, 1867, XXV, 4-11.

CHAULIE, DIONISIO, *Un escritor y un escribiente*, 1870, XXVI, 362-66.

CHAULIE, DIONISIO, *Un hombre de razón independiente*, 1867, XXV, 126-30 G.

CHAULIE, DIONISIO, *Una noche de hospital*, 1866, XXIV, 19-23.=G.

CHAULIE, DIONISIO, *Una velada en el siglo XII*, 1866, XXIV, 27-31, 51-53, 74-78.

CHAULIE, DIONISIO, *Ventajas de la ignorancia y contratiempos del saber*, 1866, XXIV, 267-71.

CHEVALIER, P., *Revoluciones extranjeras. El ramo de paja*, 1854, XII, 74-80, 97-104, 125-30, 161-66, 169-73, 212-15, 238-40, 259-63, 269-73.=G.: retratos del príncipe Luis de Condé, Colbert, etc.

China en las Tullerías (La), 1862, XX, 119-20.=G.: exposición de objetos de China en las Tullerías (Gerard sc).

Chiamydosauro de King (El), 1862, XX, 287-88.=G.

Damasco, 1862, XX, 203-4.=G.: una vista de Damasco.

DAMIRON, *Pobre y rico*, 1866, XXIV, 95.

DARGAU, [*Pensamiento*], 1863, XXI, 203.

DARGAUD, J. M., *Efemérides históricas (18 de febrero de 1587). Suplicio de María Estuardo*, 1852, X, 47. Tomado de su *Historia de María Estuardo*.

De cómo los muertos salen algunas veces de la tumba. Tradición de Amberes, 1848, VI, 287-92.

Deberes humanos (Los), 1866, XXIV, 78-81.

DE JONCIERES, *La Nueva Caledonia*. Traducido del francés), XXI, 1863, 105-10.=Gs.

Delaroche (Pablo), 1860, XVIII, 83-86. Biografía del pintor de ese nombre.=Gs.: Autorretrato.—Fragmento del hemiciclo de la Escuela de Bellas Artes, pintado por Delaroche.

Dependencia. [Pensamiento]. Imitación de J. C., 1861, XIX, 230.

Desafío de una mujer (El). Episodio de los baños de Spa, 1865, XXIII, 237-40, 261-64.

Desafíos del obispo (Los dos). Anécdota histórica, 1854, XII, 31-40.=Gs.

DESCARTES, [Pensamiento], 1863, XXI,

Desecación de materias de animales, 1858, XVI, 215.

Deuda pagada, 1870, XXVI, 160.

DIAZ, JOSE MARIA, *La eternidad* (Leyenda). *El pájaro del paraíso*, 1858, XVI, 121-23. Repite el argumento de la Cántiga de Alfonso X.

DIAZ, JOSE MARIA, *Los placeres del paseo*, 1858, XVI, 257-58.=G.: paseo en una alameda.

DIAZ, JOSE MARIA, *Viaje a la América meridional*. Extracto del Diario inédito de Mr. E. Deville, 1850, XVI, 158-60.=G.: baile de los indios yagas.

DIAZ SERVERT, I., *Los primeros libros*, 1867, XXV, 213.

DIAZ SERVERT, I., *Pérdida de una librería*, 1867, XXV, 259-60. La de Pinellian.

Dicha de la buena conducta (La), 1870, XXVI, 320.

Dinastía de los Vanloo (La). Carlos Vanloo, 1862, XX, 97-99.=G.

DISTRAIDO (EL), *El primer artículo*, 1870, XXVI, 29-31.

DISTRAIDO (EL), *El veneno del alma*, 1870, XXVI, 201-4, 245-48.

DISTRAIDO (EL), *Himno a Dios*. Parafrasis de Thomson, 1870, XXVI, 139-41.

DISTRAIDO (EL), *La esperanza*, 1870, XXVI, 82-84.

DISTRAIDO (EL), *La venganza*, 1870, XXVI, 45-47.

Doctor inglés (Un), 18 , 186-88.

DOLDAN Y FERNANDEZ, ROMAN, *El nacimiento de María*, 1867, XXV, 114-16.

DOLDAN Y FERNANDEZ, ROMAN, *María*, 1865, XXIII, 57-58.

DOLDAN Y FERNANDEZ, ROMAN, *¡Pobre niño!* (Leyenda), 1866, XXIV, 65-68.

DUCLOS, [Pensamiento], 1863, XXI. 137.

DUGUET, [Pensamiento], 1865, XXIII, 142.

DUMAS, A[LEJANDRO], *Anécdotas morales. Quintín Metzis o la estampa milagrosa* 1849, VII, 138-40.

DUMAS, ALEJANDRO, *Causas célebres. Vaninka*, 1844, II, 93-102, 117-23.

DUMAS, ALEJANDRO, *El corricolo*, 1858, XVI, 89. Lám. (Giraud pinx.—N. Desmadryl sc).

DUMAS, ALEJANDRO, *Estudios artísticos. Las amarguras de Miguel Angel*, 1858, VIII, 273-80.=G.: Miguel Angel y Rafael en el Vaticano, cuadro de Horacio Vernet.—El Papa Julio II y M. Angel.

DUMAS, ALEJANDRO, *Estudios biográficos. Miguel-Angel*, 1848, VI, 99-106.=G.: el Pensieroso; la Piedad (Ortega).

[DUMAS, ALEJANDRO], *Estudios históricos. El puente de Montereau*. [Traducción de] N[icolás] C[astor] de] C[aunedo], 1847, V, 52-57. Nota: "Fracmento sacado

del *Album* de Alejandro Dumas".=G.: Sepulcro de Juan sin Miedo.—Napoleón en Montereau.

DUMAS, A[LEJANDRO], *Estudios recreativos. Guillermo Tell,* 1847, V, 135-41, 161-68.=Gs.

DUMAS, A[LEJANDRO], *Estudios recreativos. Un drama al pie del Vesubio.* 1847, V, 184-90, 210-13.=G.: vista del Vesubio desde el muelle de Nápoles; ermita del Vesubio; vista interior del cráter.

DUMAS, A[LEJANDRO], *Los siete durmientes.* Leyenda, 1850, VIII, 52-56.=G.

[DUPIN, AURORA], JORGE SAND (seud.). *Visiones nocturnas en los campos,* 1852, X, 18-23.=Gs.

E. B., *Salvator Rosa,* 1854, XII, 92-96.=Gs.

E. C., *Estudios recreativos. Herir por los mismos filos,* 1849, VII, 230-33.

E. M., *Monomanía de una joven,* 1867, XXV, 16-18.=G.: monomanía por el dibujo.

E. U. P., *Viajes a la costa occidental de Africa. Dahomey. El ministro Mehau,* 1867, XXV, 22-24. En el índice dice "E. V. P."=G.: Mehou, primer ministro, y su madre, en traje de ceremonia.

Eded Media y el Renacimiento (La), 1854. XII, 147-49.=Gs.

Edificios de Toledo, 1863, XXI, 203-5.G.: Capilla mayor de la Catedral; interior de la ermita del Cristo de la Luz.

EDITOR DE LAS MEMORIAS DE MEDOR (EL). *Estudios de Historia Natural. El perro de aguas Medor, a los suscritores del "Museo de las Familias",* 1851, IX, 36-40.=G.: perros.

Educación de Luis XIV, 1863, XXI, 195.

Educación que daban los godos a sus hijos, 1852, X, 192. Traducción del inglés.

Efemérides históricas. (11 de marzo de 1314). Suplicio de Jacobo Molay, gran maestre de los templarios, 1852, X, 70-71.

Efemérides históricas. Inundación de Holanda (Abril de 1421), 1852, X, 74-75.

Efemérides históricas. Juana de Arco (17 de Julio de 1429). Nuevos pormenores acerca de su historia, 1852, X, 159-60.

Elíseo Nacional (El), 1851, IX, 46-48. En París.=G.: vista del Palacio del Presidente de la República francesa, tomada desde el jardín.

EMIGRADO (EL), *Estudios de viajes. La virgen negra,* 1848, VI, 64-66.=G.: Vistas exterior e interior de la catedral de Chartres.

EMIGRADO (EL), *Viajes. Francia. Vienna,* 1849, VII, 1-3.=G.: vista de la Catedral de San Mauricio, en Viena.

Empleo del tiempo, 1862, XX, 238-39.

Engañador castigado (El). Cuento indio, 1864, XXII, 263.

Epitafios sepulcrales, 1846, IV, 142-43. De la catedral de Lisboa.

Escena de la vida campestre, 1856, XIV, 93 Lám. (Jules Collignon pius.—Le Petit sc).

Escenas de familia. La fiesta de San Nicolás en Holanda, 1863, XXI, 8.=G.

Escenas de familia, La lección de una hermana, 1850, VIII, 194-96. Traducido del inglés.=G.: (Ortega).

Escenas de familia. La oración de la mañana, escena de familia en el siglo XV, 1850, VIII, 257.=G.

Escenas religiosas. La primera comunión, 1863, XXI, 73-74.=G.

Escultor de la montaña (El),. Novela, 1850, VIII, 257-61, 286-88.

Espadas de Diak en las islas de Borneo (Sobres las), 1864, XXII, 215.

España pintoresca. Hermialde, 1851, IX, 73-76.=G.: retablo de la iglesia de Hermialde (Urrabieta-Ortega).

Esperanzas (Las), 1862, XX, 145-46.=G.

Espía bohemio en casa del arzobispo de Salzburgo (El), 1862, XX, 45-46.

Espíritu de los animales, Los sapos amigos del hombre ingrato, 1854, XII, 185-86.=G.

Esposición general de la industria francesa. Palacio de las Bellas Artes, 1845, XIII, 172-74.

Estadística de los accidentes por causa de los rayos, 1866, XXIV, 119-20.

Estatua de Mennón, 1858, XVI, 218-19.

Estudios agrícolass El lúpulo, 1847, V, 143-44.=G.: cosecha del lúpulo.

Estudios anecdóticos. El rescate del pintor, 1847, V, 157-60=G.: grupo de bandidos, por Salvator Rosa; otro sin título.

Estudios anecdóticos. La casa desierta, 1857, XV, 143-44.=G.

Estudios anecdóticos. La visita del convento, 1847, V, 91-92.=G.: Colón en el convento de Santa María.

Estudios anecdóticos. Los espedientes o tretas del lord Pembrok, 1856, XIV, 33-35. G.: lord Pembrok, por Van-Dyck (Prulot sc.—E. Rocourt).

Estudios anecdóticos. Shakespeare, 1856, XIV, 119-20.—Causa de su muerte repentina.=G.: S. y el enterrador (M. E. Mancha).

Estudios anecdóticos. Una anécdota relativa a Mr. Laplace, 1857, XV, 145-48.=G.: ha-

bitación de Laplace en Arcueil (Champán). *

Estudios artísticos, 1846, IV, 240.=G.: ataque de los ingleses a Cádiz, por Caxés.

Estudios artísticos, 1851, IX, 264..

Estudios artísticos. Bajos relieves de la iglesia de la Celle, departamento de Eure en Francia, 1851, IX, 97-98.=G.

Estudios artísticos. Diógenes, 1851, IX, 81-82.=G.

Estudios artísticos. El gato castigado, 1855, XIII, 233-35.=G.: El gato castigado. Copia de un cuadro del Museo de Berlín.

Estudios artísticos. El primer paso de un niño, 1857, XV, 119-20.=G.: cuadro de Staal.

Estudios artísticos. El reloj de la catedral de Strasburgo, 1856, XIV, 74-76.=G.

Estudios artísticos. El sepulcro de Santa Rosa de Lima, 1855, XIII, 191-92=G. *

Estudios artísticos. Empleo de los vidrios. Anteojos y telescopios, 1856, XIV, 68-71. G.: Jansen y sus gafas.—Galileo y su anteojo de larga vista. Newton, Herschel y sus telescopios.

Estudios artísticos. Escultura sobre piedra por Alberto Durero, 1857, XV, 161-70. G.: el bautismo de San Juan, escultura de A. Durero.

Estudios artísticos. Forvin, 1857, XV, 38-40. G.: Nuestra Señora de los Sarracenos, de Massa de Carrara, cuadro de Forvin.

Estudios artísticos, La frutera de Murillo, 1855, XIII, 265-66.=G.

Estudios artísticos. La muger de D. Diego Velázquez, 1857, XV, 137-38.=G.: La mujer de Velázquez, retratada por él. *

Estudios artísticos, Laoconte, 1847, V, 267. Lámina (Ortega).

Estudios artísticos. Las cuatro plagas del Apocalipsi, por Cornelius, 1857, XV, 11-12.=G.

Estudios artísticos. Los cartones de Rafael, 1856, XIV, 233-35.=G.: La conversión de Paulo Sergio, procónsul de Asia, cartón de Rafael.

Estudios artísticos. Los hermanos Le Nain, pintores franceses del siglo XVII, 1851, IX, 159-60.=G.: escenas de familia, copia del cuadro de los hermanos Le Nain (Ortega).

Estudios artísticos. Biografía de Holbein, 1851, IX, 49-50.=G.: retrato del arzobispo de Cantorbey, por Holbein (Trichon-Ch. Marville).

Estudios biográficos. Alberto Durer, inventor de la Pintura y del Grabado en Alemania, 1843, I, 266.

Estudios biográficos. Alfonso de Lamartine, 1844, II, 274-76.

Estudios biográficos, Ali-Mehemet, virrey de Egipto, 1843, I, 190-94.

Estudios biográficos. Ariosto, 1844, II, 39-40.

Estudios biográficos, Casa del maestro Adán en Nevers, 1857, XV, 177-78.=G.

Estudios biográficos. Dezede, 1857, XV, 73-74.=G.: retrato atribuído a Greusse.

Estudios biográficos. Diego García de Paredes, 1849, VII, 162-65.

Estudios biográficos. Don Alberto Lista, 1848, VI, 233-38.

Estudios biográficos. Don Félix de Azara, 1847, V, 66-67.=.: retrato (B.°).

Estudios biográficos. El capitán Cook, 1844, II, 190-92.=G.

Estudios biográficos. El conde Alfredo de Orsay, 1853, XI, 25-28.=G.

Estudios biográficos. El precio de los grabados, Anécdotas, 1856, XIV, 166-68.=G.: el canal helado, grabado de Van-den-Valde (Gerard &c.).

Estudios biográficos. El Tintoretto y su hija, 1845, III, 269-70.=G.: copia del cuadro de León Cogniet presentado a la Exposición de París en 1843 (Letre d.°. Sierra g.°).

Estudios biográficos. Francisco Petrarca, 1848, VI, 178-80.=G.: Petrarca visitando el sepulcro de Virgilio.

Estudios biográficos. Galileo Galilei, 1848, VI, 161-64.=G.

Estudios biográficos. Julián Romero, 1849, VIII, 189-91.

Estudios biográficos. La bella Fornarina, 1846, IV, 145-48.=G.

Estudios biográficos. La estatua de Moisés, por Miguel Angel, 1845, III, 61.=G. (M. U. Sears), pág. 60.

Estudios biográficos. La Juventud de Kemble. 1783, 1850, VIII, 265-69.=G.: Juan Felipe Kemble.—Kemble, tambor de muñecos, cómico ambulante, doméstico, degradado.—Julieta, Romeo y el despabilador

Estudios biográficos. Lucas Leyde, 1857, XV, 151-54.=G.: retratos.—Facsímil de un grabado de Leyde.

Estudios biográficos. Molière, 1845, IV, 125-29.=G.: busto; fuente monumental erigida a Molière.

Estudios biográficos. Monge, 1746-1818, 1846, IV, 212-14.=G.: retrato.

Estudios biográficos. Oliveros Cromwell, 1855, XIII, 282-83.

Estudios biográficos, Pedro Corneille, 1844, 1844, II, 201-2.

Estudios biográficos. Pedro de la Ramée, 1852- X, 265-67.=G.

Estudios biográficos. Pico de la Mirandola, 1857, XV, 142.

Estudios biográficos, Walter Scott y su familia. Cuadro de Wilkie, 1857, XV, 41-44.=G. *

Estudios de Agricultura. Cultivo del té, 1843, I, 118-21.

Estudios de Agricultura. El esquileo de los carneros, 1853, XI, 129-30.=G. (Malo).

Estudios de Agricultura. La caña de azúcar, 1843, I, 233-36.

Estudios de Agricultura. Recolección de fruta en Suiza, 1852, X, 73-74.=G. (Ortega).

Estudios de costumbres. Cafés cantantes en los Campos Elíseos, 1855, XIII, 280-81. G.

Estudios de costumbres. El carvet. Novela, 1857, XV, 59-63.=G.: carvet de negros marrones.

Estudios de costumbres, El día de año nuevo en los Vosgues, 1857, XV, 7-8.=G.

Estudios de costumbres. El primer día del año en el Japón, 1857, XV, 24.=G.

Estudios de costumbres. Escena de aldea en Brunswick 1858, XV, 97-98.=G.

Estudios de costumbres. Hombre pobre todo es trazas, 1856, XIV, 35-40, 62-68.=Gs.

Estudios de costumbres. La caza del hombre. Escena de la vida de los indios, 1856, XIV, 217-21.=G.: Las orillas del Missouri. Daniel y Davidson, sorprendidos por los indios.

Estudios de costumbres. La imprenta, 1856, XIV, 92-93.

Estudios de costumbres. La Inglaterra y los ingleses, 1852, X, 185-192, 215-16, 230-32. Gs.

Estudios de costumbres. La Torre del Diablo, en el castillo de Monfort. Leyenda provincial, 1845, III, 257-59.=G.

Estudios de costumbres. Las floreras de Florencia, 1855, XIII, 175-78.=G.: Plaza de la Trinidad, en Florencia.—Las floreras de Florencia. *

Estudios de costumbres. Los negros. Castigos caseros, 1857, XV, 182-84.=G.

Estudios de costumbres. Un duelo de villanos, 1857, XV, 149-51.

Estudios de Historia Natural. Aventuras de tres adormideras, 1854, XII, 193-95.=G. (Ld Cuppin d.—Gerard sc.).

Estudios de Historia Natural. Compensación providencial, 1857, XV, 167-68.=G.: el yucca.

Estudios de Historia Natural. El Aquarium, 1857, XV, 14-16.=G.: El aquarium del Jardín Botánico de París.

Estudios de Historia Natural. El buitre egipcio, 1857, XV, 70-72.=G. *

Estudios de Historia Natural. El cogedor de nidos de águilas, 1857, XV, 84-87.=G.

Estudios de Historia Natural. El conde de la Tour de Val, o el primer chrysantemo, 1855, XIII, 17-21.=G.

Estudios de Historia Natural. El coypou, 1848, VI, 72.=G. (H. Brown).

Estudios de Historia Natural. El dinoterio gigante. (Animales fósiles), 1852, X, 144. G.

Estudios de Historia Natural. El hombre fósil, 1849, VII, 218.=G.

Estudios de Historia Natural. El ictiosauro común, 1849, VII, 72.=G. (Susemihl sc.).

Estudios de Historia Natural. El Jardín Botánico y de Aclimatación de Argel, 1855. XIII, 239-40.=G.: Jardín de Hama, cerca de Argel.—Datilera y platanera.

Estudios de Historia Natural. El león y el tigre, 1855, XIII, 165-68.=G. *

Estudios de Historia Natural. El nasico, 1848, VI, 182-83=G.

Estudios de Historia Natural. El marabú, 1852, X, 201-2.=G. *

Estudios de Historia Natural. El ondatra, 1847, V, 293.=G. (Susemihl del. et scul.).

Estudios de Historia Natural. El pequeño paleoterio, 1852, X, 48.=G. (Susemihl). *

Estudios de Historia Natural. El perro de Terranova, 1857, XV, 190-92.=G.

Estudios de Historia Natural. El plesiosauro de cuello largo, 1851, IX, 223-24.=G. (Susemihl.)

Estudios de Historia Natural. El talento de los animales. Los perros de caza, 1855, XIII, 198-202.=G.: el pavo real y la liebre (Dumont.—A. Roerner)*.—La caza del cuervo (Du Bar.—Dumont.).

Estudios de Historia Natural. La abubilla, 1856, XIV, 282-85.=. *

Estudios morales. La comida, 1855, XIII. 223-224.=G.: la comida de familia, copia del cuadro de Watteau.

Estudios de Historia Natural. La chinchilla, 1852, X, 71-72.—=G. *

Estudios de Historia Natural. La lechuza. 1857, 111-12.=G. *

Estudios de Historia Natural. La mensagera de bigotes, 1851, IX, 23-24.=G. *

Estudios de Historia Natural. Las abejas, 1856. XIV, 261-64.=Gs. *

Estudios de Historia Natural. Los estufas y sus diversos destinos, 1857, XV, 132-35. G.: estufa templada en París.

Estudios de Historia Natural. Las mariposas, 1847, V, 241-42.=G.: (Ortega).

Estudios de Historia Natural. Los combatientes, 1847, V, 160-61.=G.: Pájaros de este nombre.

Estudios de Historia Natural. Los halcones, 1857, XV, 47-48.=G.

Estudios de Historia Natural. Los monas El gorillo (gorilla gina), 1855, XIII, 127-29.=G.

Estudios de Historia Natural. Monografía de la clematita, 1854, XII, 143-44.=G.

Estudios de Historia Natural. Papagayos Los kakatos, 1848, VI, 95-96.=G.

Estudios de Historia Natural. Salangana, 1847, V, 121-22.=G.

Estudios de Historia Natural. Silaro equinoccial, 1850, VIII, 216.=G.

Estudios de Historia Natural. Terodáctilo de hocico corto, 1850, VIII, 140-41.=G.: (Susemihl d.).

Estudios de industria. Comacchio y sus anguilas, 18 , II, 217-18.

Estudios de Industria. El pino, 1846, IV, 251-52.=G.: Preparación del alquitrán.

Estudios de Industria. Gusanos de seda, 1845, III, 67-72.=G.: Educación de los gusanos de seda en China; modo de devanar la seda en China; modo de tejer la seda en China.

Estudios de Industria. Los arenques, 1843, I, 183-86.

Estudios de Industria. Máquinas de vapor aplicadas a los carruajes, 1848, VI, 118-20.=G.

Estudios de Industria. Un alfarero, 1855, XIII, 5-8.=G.: vaso de Avisseau.

Estudios de viajes. Africa. Supersticiones de los negros de la Costa de Oro, 1844, II, 223-24.

Estudios de viajes. Ajaccio, 1855, XIII, 225-27.=G.: tipos de Ajaccio.—Recolección del fruto de la higuera de Berbería en Ajaccio.

Estudios de viajes. Akbar y su sepulcro, 1848, VI, 170-71.=G.

Estudios de viajes. América. Santiago de Chile. Valparaíso, 1847, V, 262-64.=G.: vista de Valparaíso; terremoto de Valparaíso en 1822.

Estudios de viajes. Antioquía, 1843, I, 175.

Estudios de viajes. Austria. Viena, 1843, I, 199-202.

Estudios de viajes. Bacharach, 1857, XV, 87-88.=G.: casas viejas en Bacharach.

Estudios de viajes. Bagneres y Bareges, 1854, III, 162-65.=G.: vista de Bareges.

Estudios de viajes. Capilla de Santa Sangre en Bruges, 1857, XV, 49-51.=G.

Estudios de viajes. Castillo de Amboise, 1857, XV, 225-26.=G.

Estudios de viajes. Catedral de la ciudad de las Palmas, 1848, VI, 139-41.=G.: fachada principal (Ortega); vista trasera (Ortega).

Estudios de viajes. Coblentz, 1852, X, 89-90. G. vista de Coblentz (H. Brown). *

Estudios de viajes. Costumbres de los turcos, 1843, I, 94-95.

Estudios de viajes. China. Pekín, 1846, IV, 193-96.=G.: Puerta del Norte en Pekín; Palacio imperial en Pekín.

Estudios de viajes. El castillo de Viaudeur, 1857, XV, 12-14.=G.: ruinas del castillo, sobre la orilla izquierda del Our. *

Estudios de viajes. El Havre, 1847, V, 214-15.=G.

Estudios de viajes. El monte Valeriano, 1848 VI, 238-40. A dos leguas de París.

Estudios de viajes. El nuevo bosque de Boionia en París, 1856, XIV, 25-27.=G.: casita suiza.—Cascada, pág. 32.

Estudios de viajes. El palacio ducal de Nevers, 1853, XI, 89-90.=G.: vista del antiguo Palacio.

Estudios de viajes. El paraíso de Mahomet, 1851, IX, 281-83.=G.

Estudios de viajes. El templo de Nuestra Señora, 1847, V. 49-52. En París.=G.: Puerta Colorada (Boyloy); fachada del centro (Ortega).

Estudios de viajes. El templo de Salomón, 1846, IV, 188-90.

Estudios de viajes. Francia. 1848, VI, 24. G.: vista del castillo de Coucy.

Estudios de viajes. Fuente de la Palmera en París, 1848, VI, 80.=G.

Estudios de viajes. Harrow-on-the hill, 1849, VII, 260-62.=G.: vista del colegio de Harrow-on-the hill. * Vista de la Iglesia. *

Estudios de viajes. Historia de un grano de trigo, 1856, XIV, 123-31.=Gs.

Estudios de viajes. India, División de los indios en castas. Profesiones industriales, 1845, III, 173-75.=G.: Platero ambulante en la India.

Estudios de viajes. Interior de la casa de un mandarín en Pekín, 1845, III, 96-97. G.

Estudios de viajes. Italia. Roma. Castillo de San-Angelo, 1848, VI, 215-16.=G.

Estudios de viajes. La ciudad de Huy en Bélgica, 1857, XV, 135-36.=G.

Estudios de viajes. La golondrina y la Ca-

tedral de Murcia, 1852, X, 97-99.=G.: interior de la Catedral; exterior, pág. 104.

Estudios de viajes. La gruta de la Balme (Francia), 1847, V, 190-82.

Estudios de viajes. La isla de Malta, 1846, IV, 217-18.=G.

Estudios de viajes. La montaña de los leones en Orán, 1856, XIV, 186-90.=G.: vista de Orán.

Estudios de viajes. La peregrinación de Santa Ana de Auray, 1856, XIV, 265-70. G.

Estudios de viajes. La Rusia y los rusos. Palacios y aldeas. Señores y siervos, 1855, XIII, 121-23, 1477-52.=G.: fiesta de la recepción de un boyardo. Siervos de rodillas (Bover-Trichon).—Aldea rusa. Aspecto de sus casas (E. Breton).—Un baile ruso (Marat-Czechowicz sc.).*—Corona de la Emperatriz (Roux-et-reret).*

Estudios de viajes. La valhalla, 1844, II, 230-32.

Estudios de viajes. La yegua negra de Sahara, 1855, XIII, 94-96. Inserta un fragmento de una poesía de Salvador Bermúdez Castro.=G.: un vivak turco en la Crimea.

Estudios de viajes. Las cascatellas del Tivoli en Roma, 1856, XIV, 145-46.=G.*

Estudios de viajes. Los cementerios de París. El sepulcro de Moratín, 1847, V, 239-40.=G.: sepulcro de Moratín en el cementerio del P. Lachaisse.

Estudios de viajes. Los indios de la América del Norte, 1844, II, 103-4.

Estudios de viajes. Los indios del Senegal, 1844, II, 15-18.

Estudios de viajes. Los indios del Senegal, 1850, VIII, 252-56; 269-72.=G.:Indios de viaje.*—Un indio y una india.*—Cascada de Blaawe-Berg.*

Estudios de viajes. Moscou, 1852, X, 136-38. G.: interior de la iglesia de la Asunción en Kremlin.—Iglesia de la Asunción en Pakrofka.

Estudios de viajes. Nazaret, 1849, VII, 49. G.: vista interior del templo de San Felipe Neri (H. Brown sc.).

Estudios de viajes. Nazaret, 18 , VII, 49-50.=G.: vista de la iglesia del convento de franciscanos de Nazaret, en el acto de celebrar la Misa de Pascua de Resurrección.—Frailes, paisanos y trajes diversos (Ortega).

Estudios de viajes. Orillas del Rhin, 1843, I, 221-23.

Estudios de viajes. Orleans, 1844, II, 106-7.

Estudios de viajes. Recuerdos de Aquisgran. Historia de una cuerda, de un jugador y de un banquero comedor de hombres. Sacada del album de un viajero, 1853, XI, 208-16.=G.: Los jugadores.—Los banqueros.

Estudios de viajes. Resumen histórico de Jerusalen hasta el nacimiento de Jesucristo, 1846, IV, 54-58.=G.: en color: vista de Jerusalen (Whimpes sc.).

Estudios de viajes. Rusia. Moscou, 1846, IV, 12-15.=G.: Dos vistas del Monasterio de Troitzkoïe; Paseo del 1.º de Mayo.

Estudios de viajes. Splugen, 1857, XV, 99-100.=G.

Estudios de viajes. Un bosquejo de las costumbres vendeanas, 1856, XIV, 16-18.=G.: Aldeana hilando.— Un entierro.—Habitantes del Marés, pág. 24.

Estudios de viajes. Una ruina de un convento de San Bruno, 1856, XIV, 231-32. G.

Estudios de viajes. Una vila en los alrededores de Roma, 1856, XIV, 209-11.=G.: vista de la vila Adriani.

Estudios de viajes. Venecia y Amsterdam, 1855, XIII, 178-83.=G.: Puentes de V. y de A.

Estudios de viajes. Viaje al mar Rojo. 1855, XIII, 202-6.=G. templo de la Meca.—Templo de Medina.

Estudios de viajes. Vista del Rhin en Laulfemburgo, 1857, XV, 184-87.=G.

Estudios geográficos. Augsburgo, 1845, III, 290-91.=G.: Municipalidad y Lonja de A.

Estudios geográficos. Basilea, 1844, II, 130-31.

Estudios geográficos. Bulgarios, 1844, II, 278.

Estudios geográficos. Calcuta, 1843, I, 63-64.

Estudios geográficos. Francia. Saint-Malo, 1846, IV, 103-4.=G.: vista del puerto de de Saint-Malo.

Estudios geográficos. Inglaterra. Londres, 1848, VI, 146-49.

Estudios geográficos. La cascada de Itamariti, 1857,=G. XV, 108-9.

Estudios geográficos. La Meca, 1848, VI. 116-18.=G.: carro de bueyes beduino; mujer de la Meca.

Estudios geográficos. Moisés. Homero, 1849, VII. 234-37.

Estudios geográficos. Peña de San Miguel, en Puy, 1845, III, 101-2.=G.

Estudios geográficos. Portugal. Lisboa, 1845, III, 25-26.=G.: plaza de la Columna en Lisboa.

Estudios geográficos. San Pedro de Loanda,

1857, XV, 175-76=G.: vista de San Pedro, en Loanda.

Estudios geográficos. Sedan, 1853, XI, 105-6. G.: Fábricas de Sedan (Blaise del et sc.). *

Estudios geográficos. Sierra dos Orgaos. América meridional, 1857, XV, 123-25.=G.

Estudios geográficos. Una vista en Guernesey, 1845, III, 54.=G.: en color.

Estudios históricos. Andrés Desilles. 1866, XXIV, 44-48.=G.

Estudios históricos. Aventuras de la Saint Bartelemi, (1572), 1857, XV, 76-82, 101-8.=Gs.

Estudios históricos. Carlos el malo, 1843, I, 49-54.

Estudios históricos. Consideraciones generales acerca de la Hungría, 1852, X, 177-78. G.: Los sículos (S. L.—Trichon).—Corona de Hungría (K.—Trichon sc.), pág. 184. *

Estudios históricos. El cardenal, el ministro y el médico del Rey, 1855, XIII, 139-40. Gs.: el abate Mauri, el conde de Treillard y Portal.

Estudios históricos. El Paraguay, 1855, XIII, 100-4.=Gs. *

Estudios históricos. El sitio de Rhodas en 1480, 1857, XV, 91-95.=Gs.: vista de Rodas; sitio de Rodas, según un grabado del siglo XV.

Estudios históricos. Juana de Arco, 1847, V, 170-75.=G.: vista de la catedral de Reims. Suplicio de Juana de Arco.

Estudios históricos. Juana de Flandes, 1845, III, 247-49.

Estudios históricos. La corona y el Hacha, 1843, I, 25-30.=G.: ((Zarza-Castelló).

Estudios históricos La isla de Cuba, 1875, XIII, 26-32.=G.: una plantación en la isla de Cuba.—Sabaneros (Bes.).

Estudios históricos. Los dos primos. Crónica de las calles de Gante, 1857, XV, 174-75.

Estudios históricos. Los hijos de Eduardo, 1845, III, 8-11.=G. (J. Sierra-Zarza).

Estudios históricos. Ocho días de reinado o la verdadera historia de Masaniello, 1853, XI, 121-28, 145-52, 170-76, 193-200, 219-28.=Gs.

Estudios históricos y de viajes. Los Estados Unidos, 1855, XIII, 165-69.=G.: Armas de los EE. UU.; Vista de Montgomery.

Estudios históricos. Zinga, Reina de Matamba y Angola, 1843, I, 129-34.

Estudios literarios. La dama blanca de Baden. Lenyenda histórica, 1853, XI, 288-94. G.

Estudios literarios. Margarita, 1845, III, 236-43.=Gs.

Estudios morales. Basilina y Basileta o los huesos de las cerezas, 1856, XIV, 161-64.

Estudios morales. Cuadro de Cebes, 1844, II, 257-61.

Estudios morales. Dorotea o el cántaro milagroso, 1856, XIV, 132-35.=Lám. (Elmerich prinx.—E. Manrin sc.).

Estudios morales. El libro de oraciones de Margarita, 1856, XIV, 18-23.=Lám. (Schemerich pinx.—E. Mannin sc.).

Estudios morales. El Padre Fernández. Apología del oro, 1855, XIII, 260-64.=G.

Estudios morales. El poder de un niño, 1857, XV. 55-56.=G.

Estudios morales. El reino del genio no es de este mundo, 1845, III, 16-24. Biografía de Cervantes.=G.: Don Juan de Austria. [Estatua de Cervantes en Madrid].

Estudios morales. La almohada de una joven, 1851, IX, 65-68.=G.

Estudios morales. La comida, 1855, XIII, 223-24.=G.: la comida de familia, copia del cuadro de Watteau.

Estudios morales. La dama de las montañas, 1856, XIV, 221-23. Lam. (William Wyld pinxit.—Le Petit sc.).

Estudios morales. La encina de Musa. Leyenda, 1856, XIV, 194-96.=G.

Estudios morales. La vida humana, 1852, X, 240.=G.

Estudios morales. Las pipas o los hijos de Tecla la húngara, 1856, XIV, 99-103. Lam. (Kruseman pinx.—Nargeot, sc.).

Estudios morales. Los diamantes de la luna, 1857, XV, 27-37.

Estudios morales. Los dos huérfanos, 1843, I, 46-48.

Estudios morales. Los hijos de la castellana, 1856, XIV, 171-73.= Lam. (Thel. Lucaze pinx.—Riffaut, sc.).

Estudios morales. María, 1843, I, 205-13, 236.

Estudios morales. Regina, 1846, IV, 253-58, 275-81.=Gs.

Estudios morales. Un presentimiento, 1853, XI, 245-55.=Gs.

Estudios morales. Una leyenda a propósito, 1851, IX, 113-15.=G. (Ortega).

Estudios recreativos, 1843, I, 11-13.

Estudios recreativos. Agnesia o el arroyo de las primaveras, 1856, XIV, 59-62. Lam (A. Colin pinxit.—A. Riffaut sculp.).

Estudios recreativos. Amores de Italia. César Borgia, 1855, XIII, 69-70.

Estudios recreativos. Anécdotas históricas de Federico el Grande, 1856, XIV, 77-83. Gs.

Estudios recreativos. Anécdotas históricas so-

bre Federico el Grande, 1856, XIV, 275-79.

Estudios recreativos. Apoteosis del asno, 1846, IV, 203-7. G. (Ortega).

Estudios recreativos. Aventuras de Polidoro Caldara, llamado el Caravaggio, 1855, XIII, 235-37.

Estudios recreativos. Bárbara la Morena o la mendiga de la Vía Sacra, 1856, XIV, 27-32.

Estudios recreativos. Blanca Lorzy, 1855, VIII, 56-64.

Estudios recreativos. Catalina Cornaro (Novela histórica), 1845, IV, 36-48.

Estudios recreativos. Claudio Coello, 1843, I, 11-13.=G.: vista del Escorial (Mz. Cribell d.°—Castelló).

Estudios recreativos. El ángel de Redención, 1847, V, 230-36, 255-65.=Gs.

Estudios recreativos. El árabe Ben-Abdalaja y el león de Medina, 1845, III, 277-80. Gs. (Urrabieta-Sáez).

Estudios recreativos. El barón von Koeldwethout de Tronsberg, 1843, I, 143-46.

Estudios recreativos. El corsario negro, 1855, XIII, 81-85, 105-11.—=Gs.

Estudios recreativos. El devocionario, 1848, VI, 249-54.

Estudios recreativos. El escrúpulo. Viage alrededor de un dedo de una marquesa, 1856, XIV, 46-48.=G. *

Estudios recreativos. El organista de la aldea de Batz, 1856, XIV, 251-55.=G. (Fortín del.—Gerard sc.).

Estudios recreativos. El testamento, 1857, XV, 114-9.

Estudios recreativos. La hermosa Paula de Tolosa, 1856, XIV, 116-19.=G.

Estudios recreativos. La Puerta de San Lorenzo en Roma, 1856, XIV, 139-42.

Estudios recreativos. La señorita de Riban, 1851, IX, 153-59.=G.

Estudios recreativos. Los gemelos, 1843, I, 97-100.

Estudios recreativos. Lucciola, 1846, IV, 183-88, 207-11.=G. en color: vista de Venecia; Lucciola conduce a Roncari a la góndola (Mugica-Ortega).

Estudios recreativos. María Tarakanof. Novela histórica, 1848, VI-197-206, 228-32. G.: retrato de Catalina II, emperatriz de Rusia (Ortega)*.—Iglesia de S. Pedro y S. Pablo en San Petersburgo, etc.

Estudios recreativos. Paulina, 1856, XIV, 149-56.=Gs.

Estudios recreativos. Rasoumowski, 1855, XIII, 183-87.=G.: R. instruyéndose en París (E. Manche-Carbonneau).

Estudios recreativos. Resignación, 1844, II, 59-64.

Estudios recreativos. Ruysdael, 1857, XV, 9-11.=G.: Una perspectiva de R. (Best-Champin), en C.

Estudios recreativos. Un drama al pie del Vesubio, 1847, V, 184-90.

Estudios recreativos. Un invierno en los hielos del Polo, 1856, XIV, 203-8, 235-39.

Estudios religiosos. El hijo pródigo, 1857, XV, 58-59.=G.: Facsímil de un grabado de Alberto Durero.

Estudios religiosos. El privilegio de San Román. Leyenda, 1856, XIV, 241-42.=G.

Estudios religiosos. El sepulcro de la Virgen en Jerusalén, 1855, XIII, 157-58.=G.

Estudios religiosos. La huída de Egipto, 1854, XII, 265-66.=G.

Estudios religiosos. Sepulcro de Santa Genoveva, 1857, XV, 110-11. Lam. (Sebron pinx-Stephet-Daniel Klein, sc.).

Estudiis sobre la India inglesa. El capitán Fitzmoor, o la rebelión de los cipayos, 1860, XVIII, 243-54, 267-79.=Gs.

Estudios sobre Portugal, 1850, VIII, 281-82. G.: monasterio de Batalha en Lisboa.

Estudios sobre mi jardín. Historia de una margarita y de una espiga de trigo, 1851, IX, 271-74.=Gs.

Etnología. ¿Son los negros susceptibles de civilización?, 1864, XXII, 29-31.

Evasión milagrosa (Una), 1862, XX, 92-95.

F., *Apuntes sobre Felipe II*, 1865, XXIII, 97-99.=G.: retrato de Felipe II a caballo.

F., *Cuatro palabras sobre los sombreros* 1866, XXIV, 238-39.

F., *Ebersteinburgo*, 1867, XXV, 193-201.=Gs.

F., *El Conservatorio de Artes y Oficios*, 1865, XXV, 265-66. En París.=G.: Sala de la Biblioteca (Parent-Gerard sc.).

F. *Estudios biográficos. La Doctora de Alcalá*, 1845, III, 231-33. Sobre D.ª María de Guzmán y la Cerda.=G.: retrato en color.

F., *La Ciencia en familia. La erupción de Santorino*, 1867, XXV, 153-54.=G.

F., *La iglesia de la Trinidad en París*, 1867, XXV, 49-50.=G. (Gerard sc.).

F., *La Vila Real en Nápoles. Francisco II. El Duque de Rivas. Mercadante*, 1867, XXV, 145-46.=G.

F., *Reflexiones a un reloj*, 1867, XXV, 68-69.

F., *Un episodio de amores*, 1865, XXIII, 190-92.

F., *Una lección a tiempo*, 1866, XXIV, 145-47.=G.

F. DE LA P., *Bettina*. Leyenda del siglo XIX, 1870, XXVI, 188-91.

F. DE LA P., *El oro y la plata*, 1870, XXVI, 188-91.

F. DE LA P., *El peral de Miseria*. Cuento, 1870, XXVI, 328-33.

F. DE LA P., *La novicia de Jerusalén*, 1870, XXVI, 353-59.

F. DE LA P., *Las piedras preciosas*, 1870, XXVI, 279-84.

F. DE LA P., *Una imprudencia*, 1870, XXVI, 219-22.

F. DE LA P., *El que a buen árbol se arrima*, 1870, XXVI, 13-17.

F. J. (V. JANER).

F. M. H., *San Juan de la Peña. Fundamentos del Reino de Sobrarbe*, 1850, VIII. 77-79.

F. J. Y G., *La castellana de Monfort. Leyenda histórica del siglo XIV*, 1851, IX. 266-69.

F. P. DE M. (V. MELLADO).

F. M. y O., *La Cuaresma y los huevos de Pascua*, 1870, XXVI, 366-69.

F. S., *Estudios de costumbres. Don Teodorito*, 1844, II, 21-24.

F. V., *Estudios recreativos. Historia de una estampa*, 1853, XI, 97-100.=G.: Puerta de Calais.

F. V., *La Inglaterra y los ingleses*, X, 1852, 185-92, 215-16, 230-31; XI, 1853, 66-70, 73-80. 113-20, 137-44. La segunda parte lleva el título de *Londres y los ingleses*.=Gs.

FABRAQUER CONDE DE (V. MUÑOZ MALDONADO).

FABREGAS SALVADOR MARIA, *Risa y llanto. Historia de unos amores*, 1866, 1866, XXIV, 186-89, 199-204.

Familia (La), 1864, XXII, 117-18.

Familia en Belón (Una), 1862, XX, 193-94. G.

Fantasías literarias. El premio de la sangre, 1843, I, 39-43.

Fantasías literarias. M. de Wodenblock. Historia maravillosa, 1843, I, 74-76.

Fatal equivocación. Episodio del combate de 1801 en el estrecho de Gibraltar, 1852, X, 24.

Fausto (El), 1867, XXV, 213.=Orígenes del personaje tradicional.

Federico, barón de Trenk, 1864, XXII. 237-40.

Félix, o el desengaño, 1854, XII, 247-49.=Gs.

Fenómenos naturales. La nieve, 1847, V, 42. G (H. Brown).

F[ERNANDEZ] DE LOS R[IOS] A[NGEL] EL INCOGNITO [seud.], *Estudios de costumbres. El cuarto principal y el cuerto tercero*, 1843, I, 261-64.

FERNANDEZ DE VAROJA, LUIS, *Nuestra Señora de los Angeles de San Vicente de la Barquera*, 1866, XXIV, 282-83.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Don Jaime el Conquistador*, 1853, XI, 100-1.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, Estudios históricos. Glorias de España. *Garcilaso de la Vega*, 1844, II, 179-82.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Estudios históricos. Glorias de España. La conquista del Perú*, 1844, II, 154,59.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Estudios históricos. Glorias de España. Las hazañas de Pulgar*, 1844, II, II, 49-52.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Abderramen primero*, 1846, IV, 197-200.=G.: Acogida de Abderramen (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Asalto de Roma*, 1847, V, 146-47.=G.: muerte del Condestable de Borbón (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Beltrán de Eril*, 1852, X, 260-63.=G.: (Urrabieta-Benedicto). *

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Conquista de la Zelanda*, 1851, IX, 33-35.=G.: el Comendador Requesens percibe las señales de triunfo de los españoles (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Daoiz y Velarde d[e] o el 2 de mayo*, 1843, I, 77-80.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Derrota de Roncesvalles*, 1863, XXI, 14-15.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Descubrimiento del mar del Sur*, 1843, I, 43-45.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Descubrimiento del Nuevo Mundo*, 1844, II, 282-88.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Don Alfonso el Magno*, 1851, IX, 209-11.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Don Alonso de Aguilar*, 1849, VII, 218-20.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Don Alonso el Batallador*, 1845, III, 102-5.=G.: Entrada triunfal de D. Alfonso en Zaragoza (Hernández-Oliveros).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCIS-

CO], *Glorias de España. Don Alonso el Magnánimo*, 1857, XV, 45-46.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Don Diego Velázquez de Silva*, 1847, V, 220-22.=G.: pinta Felipe IV la Cruz de Santiago en el retrato de Velázquez (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Don Enrique el de las Mercedes*, 1848, VI, 5-8.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Don Enrique el Doliente*, 1848, VI, 136-38.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Doña Blanca de Castilla*, 1846, IV, 243-46.=G.: vista de Chateau Gaillard; muerte de San Luis.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Egilona*, 1862, XX, 87-90.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO], *Glorias de España. El capitán Alonso de Céspedes*, 1863, XXI, 247-49.

FERNANDEZ VILLABRILE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El capitán Saavedra*, 1853, XI, 217-19.=G. (Vilap.).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO, *Glorias de España. El cerco de Zamora*, 1845, III, 249-52.=G.: Muerte de Castilla (Múgica-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El combate de Trafalgar*, 1849, VII, 267-69.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. El conde don Guillén González*, 1850, VIII, 141-43.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El conde Fernán González*, 1854, XII, 5-7.=G. (Mu.ª Benedicto).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El conde Teodomiro*, 1849, VII, 160-62.=G.: Teodomiro y Abdalasis (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El convenio de Vergara*, 1851, IX, 187-90.=G.: retratos de D. Carlos Luis M.ª de Borbón y del general Espartero ((Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO, *Glorias de España. El embajador*, 1843, I, 149-52.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. El gran Teodosio*, 1853, XI, 57-60.=G.: Flaviano, obispo de Antioquía a los pies de T. (Urrabieta-Vierge).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El mártir de Sevilla*, 1846, IV, 58-60. Sobre San Hermenegildo.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. El monge de Yuste*, 1850, VIII, 176-79.=G.: muerte del emperador Carlos V (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El monge Rey*, 1851, IX, 129-32.= Sobre Ramiro II el Monje, rey de Aragón.=G.: "Cuenta a tu señor lo que me has visto hacer". (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El primer rey de los godos*, 1853, XI, 201-3.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El rescate de las cien doncellas*, 1846, IV, 76-79.=G. (Múgica-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España El sitio de Málaga*, 1846, IV, 265-70.=Gs.

F[ERNANDEZ] VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El socorro de Malta*, 1849, VII, 199-203.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. El último conde* de Castilla, 1843, I, 125-28.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El valor de una mujer*, 1852, X, 287-90.=Gs.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. El vencedor de Lepanto*, 1847, V, 195-98.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Expedición a Levante*, 1845, III, 202-7.=Gs.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Expedición a Túnez*, 1844, II, 131-34.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Eudón, duque de Aquitania*, 1863, XXI, 74-76.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Fray Pedro Ponce de León*, 1860 XVIII, 97-100.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Fructuoso, obispo de Tarragona*, 1850, VIII, 56-59.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. García de Paredes*, 1844, II, 236-39.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. García Ramírez de Madrid*, 1852, X, 113-15.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCIS-

CO], *Glorias de España. Hernán Sánchez de Vargas*, 1849, VII, 3-5.=G. (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Incendio de Astapa*, 1852, X, 9-11.=G. (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La batalla de Clavijo*, 1847, V, 27-29.=G. (Múgica-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La batalla de Daroca*, 1854- XII, 186-88.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La batalla de Otumba*, 1845, III, 137-41.=Gs.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. La batalla de los Siete Condes*, 1847, V, 132-35.=G. (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La batalla de Favia*, 1853, XI, 9-10.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La batalla del Salado*, 1853, XI, 265-67.=G.: el embajador Leiva presenta al Pontífice el pendón de Alfonso XI.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. La competencia generosa*, 1843, I, 245-47.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La Condesa de Castilla*, 1846, IV, 125-27.=G.: Doña Sancha a los pies de D. Sancho de León (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. La conquista de Córdoba*, 1843, I, 54-58.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La conquista de Mallorca*, 1851, IX, 246-48.=G. (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La conquista de Puerto-Rico*, 1847, V, 176-78.=Gs.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La conquista de Toledo*, 1848, VI, 31-33.=G. en color: vista de Toledo (JA-K).

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. La corte de Don Juan II*, 1843, I, 287-90.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La defensa de Calatrava*, 1849, VII, 73-75.=G.: Fr. Raimundo y fr. Diego Velázquez se presentan al Rey y le piden permiso para encargarse de la defensa de Calatrava (Urrabieta).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La derrota de Atila*, 1850, VIII, 44-46.=G.: muerte de Teodoredo (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La destrucción de Sagunto*, 1850, VIII, 9-12.=G.: Alcón delante de Anibal (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La escaramuza de la Reina*, 1845, III, 228-31. Isabel I de Castilla en el sitio de Granada.=G.:Puerta de Bib-Arrambla (J.A.).

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. La espada de San Fernando*, 1847, V, 243-46.=G.: Entrega el abad a S. Fernando la espada de Fernán González (Ortega).

F[ERNANDEZ] VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La independencia de Castilla*, 1849, VII, 129-31.=G. (Urrabieta).

FERNANDEZ VILLABRILLE F[RANCISCO], *Glorias de España. La jornada de Martos*, 1851, IX, 234-36.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La muerte de Abdhelmelik*, 1852, X, 209-11.=G. (Urrabieta).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO, *Glorias de España. La muerte de Almanzor*, 1846, IV, 148-51.=G. (Múgica-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO], *Glorias de España. La muerte de Amilcar*, 1847, V, 267-70.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La muerte de Bayardo*, 1859, XVII, 176-77.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La primera edad*, 1851, IX, 21-23.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La proclamación de Alfonso VIII*, 1846, IV, 169-72.=G. en color: vista de Toledo; Puerta del Sol en Toledo.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. La rebelión de Arauco*, 1850, VIII, 197-99.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La redención de cautivos*, 1849, VII, 50-53.=G.: Ramón Nonnato consolando a los cautivos (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La reina de Toledo*, 1847, V, 58-61.=Gs.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. La rendición de Granada*, 1846, IV, 1-4.=Gs.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La sorpresa de Amiens*, 1847, V, 76-78.= (Urabieta).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La sarpresa de Namur*, 1855, XIII, 129-31.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La toma de Orán*, 1851, IX, 161-64.=G.: "La batalla entre Jesucristo y Mahoma no puede ser dudosa un momento, ni tampoco la victoria" (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. La toma de Viseo* 1848, VI, 81-83.=G.: muerte de Don Alonso V (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Las Navas de Tolosa*, 1846, IV, 175-78.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Los infantes de Aragón*, 1843, I, 116-18.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Los modelos de constancia*, 1860, XVIII, 69-71.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Los moriscos de la Alpujarra*, 1847, V, 109-13=G.: Aben-Humeya en la cueva jurando el estandarte (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Miguel de Cervantes Saavedra*, 1847, V, 3-6.=G.: retrato (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Muerte de Asdrúbal*, 1854, XII, 266-68.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Numancia*, 1845, III, 4-8.=G.: ruinas de Numancia.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Primer viaje al rededor del mundo*, 1846, IV, 105-9.=G.: vista de la Torre del Oro en Sevilla (JA) y otros.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Prisión de Boabdil*, 1844, II, 209-12.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Rui Díaz de* Gaona, 1857, XV, 74-76.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Rui López de Avalos*, 1845, III, 275-77.=G. (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. San Vicente el diácono*, 1851, IX, 62-64.=G.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Sertorio*, 1850, VIII, 240-52.=G.: "Acercándose la cierva a Sertorio pareció que le hablaba al oído" (Urrabieta-Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Trajano Augusto*, 1846, IV, 32-35.=G.: Acueducto de Tarragona; acueducto de Segovia, Arco de Trajano en Ancona.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Triunfar después de morir*, 1848, VI, 246-48. Sobre el Cid.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *Glorias de España. Victoria de San Quintín*, 1846, IV, 219-23.=G.: Casas consistoriales de San Quintín (T); retratos de Enrique II y de Felipe II (Múgica-Ortega), en color.

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *Glorias de España. Viriato*, 1848, VI, 194-96.=G.: muerte de Viriato.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO *Glorias de España. Wamba el triunfador*, 1843, I, 202-5.

FERNANDEZ VILLABRILLE, FRANCISCO, *La muerte de Barbarroja*, 1850, VIII, 112-15.=G. (Ortega).

FERNANDEZ VILLABRILLE, F[RANCISCO], *La toma de Gibraltar*, 1852, X, 86-89.=G.: "Ni tú ni los de tu raza podréis inquietarme ya más" (Urrabieta).

FERRAN, AUGUSTO, *La fuente de Montal.* Leyenda alcoyana, 1866, XXIV, 163-64, 179-93.

FERRANDIS, J[OAQUIN], *Crónicas de Cataluña. El conde de Morelluca*, 1850, VIII, 121-28.=G.: (Urrabieta-Ortega).

FERRANDIS, JOAQUIN, *Crónicas de Cataluña. El milagro de los Moncadas.* Tradición del tiempo de las Cruzadas, 1851, IX, 25-32.=G. (Ur.-Ortega).

F[ERRANDIS], J[OAQUIN], *Crónicas de Cataluña. Un bautismo misterioso*, 1849, VII,7-11.

FERRANDIS, JOAQUIN, *Crónicas de Poblet. San Bernardo de Alcira* (1180), 1852, X, 51-56 y 1853, XI, 51-56.=Gs.

FERRANDIS, JOAQUIN, *El árbol de la ciencia del bien y del mal. El delfín*, 1870, XXVI, 204-10, 233-38, 262-68, 291-96. El nombre del autor figura en una nota.

FERRANDIS, J[OAQUIN], *Estudios históricos. Doña Dulce de Aragón. Páginas de 1319*, 1849, VII, 177-84.

FERRANDIS, J[OAQUIN], *La esmeralda de Génova.* Tradición del siglo XII, 1850, VIII, 89-95.=G.: vista de Al-barca.

FERRANDIS, JOAQUIN, *La rosa del Priorato.* Episodio del siglo XIV, 1852, X, 75-80, 99-102, 131.=G.

FERRANDIS, J[OAQUIN], *La Virgen de los Misericordias,* 1863, XXI, 186-89.

FERRANDIS, JOAQUIN, *Una noche de otoño, Recuerdos ínfimos de 1830,* 1861, XIX, 90-94.

F[ERRER] DEL RIO, A[NTONIO], *Comunidades de Castilla.* Historia, 1851, IX, 164-67, 179-82.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Cruces y medallas conmemorativas de servicios hechos durante la Guerra de la Independencia española,* 1867, XXV, 170-73, 201-5.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Dios aprieta pero no ahoga.* Cuento a lo Trueba, 1867, XXV, 13-16.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *El duende crítico de Madrid,* 1859, XVII, 152-55, 182-84.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *El último comunero,* 1860, XVIII, 79-82, 111-14, 125-29, 148-52, 171-75.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Estudios históricos. Edad moderna.* Primera parte. *Dinastía de Austria,* 1870, XXVI, 17-21, 38-43, 70-73, 101-3. De su *Manual de Historia de España,* inédito.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Historia de un suceso del siglo pasado,* 1859, XVII, 14-17, 27-31, 56-59. El atentado contra Floridablanca.

FERRER DEL RIO, A[NTONIO], *Historia en forma de novela. El nacimiento de un gran monarca,* 1863, XXI, 210-15.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Juan Cruz, el indiano,* 1868, 10-13.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Los hechizos de Carlos II,* 1861, XIX, 111-17, 135-41, 155-59.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Relación curiosa de los servicios y de la grandeza y ostentación del entierro del Sr. Don Juan de Figueroa,* 1867, XXV, 151-52.

FERRER DEL RIO, ANTONIO, *Verdad histórica sobre todo,* 1867, XXV, 90-92.

Festividades religiosas de la infancia, 1864, XXII, 1-2.=G.

Festividades religiosas. Las rogaciones, 1855, XIII, 97-100.=G.: una procesión en el campo.

Fiesta de la siega en el Palatinado de Sandomir (Polonia), 1865, XXIII, 169-70.

Fiesta de los Inocentes (La), 1854, XII, 282-90.=Gs.

Fiesta del abuelo (La), Leyenda de Bohemia, 1863, XXI, 121-25.=G.

Fiestas de familia (Las). El pastel del día de Reyes o la parte de Dios, Anécdota, 1863, XXI, 265-67.=G.

Fiestas de los judíos, 1843, I, 217-18.

Fiestas religiosas de la infancia. La Navidad, 1864, XXII, 265-67.=G.

FLORES, ANTONIO, *Ayer, hoy y mañana. El casero de antaño. El casero de ogaño,* 1862, XX, 243-51. El autor figura solamente en el índice.

FLORES, ANTONIO, *Costumbres españolas, Costumbres religiosas,* 1851, IX, 220-23.

FLORES, ANTONIO, *Un año en Madrid,* 1849, VII, 20-23, 44-48, 68-71, 93-96, 116-20. 141-44, 165-68, 186-89, 213-16, 237-40, 262-64, 287-90.=Gs.

FLORES, ANTONIO, *Estudios de costumbres. El recomendado de Alcoy,* 1845, III, 49-51.=G. (Saynz.—Ortega).

Florescencia del aloe (Agave americana), 1853, XI, 7-8.=G.

Fornarina (La bella), 1846, IV, 146-48.

FORS DE CASAMAYOR, *Ventajas de la adulación,* 1867, XXV, 186-87.

FORSTER, *¿Cuál es el objeto?,* 1863, XXIII, 124.

Fortaleza de Allahabad. Palacio de Madura, 1851, IX, 116-18.=G.: pabellón del palacio de Allahabad en la India.—Vista del palacio de Madura en la India.

Fortuna (La), 1865, XXIII, 142.

Fortuna (En que estriba la), 1862, XX, 262-63.

Fosforescencia del mar, 1858, XVI, 247-48.

FOTOGRAFO (UN), *Estudios de costumbres. Un vecino extravagante,* 1854, XII, 63-64.=G.

FOUQUIER, A., *El emperador y su historiador,* 1865, XXIII, 107-13.=Gs.

FOURNEL, V., *Paseos por el antiguo París. La calle Brise-Miche,* 1865, XXIII, 252-54. G.

Fragmento de un paisaje antiguo de Cassas, 1850, VIII, 218.=G. (Ortega).

FRANCISCO DE SALES, SAN, [*Pensamientos*], 1863, XXI, 128.

FRANKLIN, BENJAMIN, *El silbato,* 1870, XXVI, 31-32. Con una nota biográfica del autor, por la Redacción.

Friolera (La). La joven nodriza, por Greuze, 1866, XXIV, 156-58,=Gs.

FUENTES PEDRO, *La familia holandesa,* 1858, XVI, 273-76.=G.*

Fuentes calientes, 1858, XVI, 246.

Fuentes y pozos inflamables, 1858, XVI, 285.
G. M., *El Cielo*, 1867, XXV, 158-60.
—, *La caza del rinoceronte*, 1867, XXV, 166-68.
—, *La caza del tigre*, 1867, XXV, 140-43.
G. M. Y G. DE LA I., *Nuestra Señora de la Merced*, 1853, XI, 40-46. Cuento relativo a las redenciones de cautivos.=G.: castillo de Elvan.
Gabriel y Gabriela, 1870, XXVI, 34-37.
Gainsborough, 1858, XVI, 34-47.=G.: El hombre azul, cuadro de Gainsborough.
GAMA, JOSE DE, *Estudios de Agricultura, El café*, 1844, II, 216-17.
—, *Estudios de Agricultura. La vida del campo*, 1844, II, 124-27.
Gansos (Los), 1863, XXI, 15-18.=Gs.
GARCIA BALMASEDA, JOAQUINA, *Dicha comprada*, 1861, XIX, 67-71.
—, *Guerra y paz*, 1861, XIX, 198-200.
GARCIA CAÑAS, RUPERTO, *Estudios morales. Sobre la influencia de las mujeres en nuestras sociedades modernas*, 1845, III, 72-74.
GARCIA DE QUEVEDO, [JOSE] HERIBERTO, *Estudios recreativos. La vuelta del presidiario*, 1849, VII, 208-12.
GARCIA DEL REAL, LUCIANO, *Costumbres. El primer triunfo de un poeta*, 1870, XXVI, 230-33.
—, *La pérdida de una madre*, 1865, XXIII, 45-46.
—, *Tradiciones asturianas. La cabaña del condenado*, 1870, XXVI, 167-70, 198-201.
—, *Tradiciones asturianas. La gruta de Carses*, 1870, XXVI, 141-44.
GENLIS (Mad.) [*Pensamiento*], 1864, XXII, 94.
Geografía. Las colonias de la Australia, 1864, XXII, 191-92.
Geografía pintoresca. Vista de Mesina, en Sicilia, 1853, XI, 104.=G. *
GIMENEZ SERRANO (V. JIMENEZ SERRANO).
Glorias de España. Don Alfonso el Magno, 1851, IX, 209.
Glorias de España. La jornada de Martos, 1851, IX, 234.
Glotón del Norte (El), 1843, I, 213-13.
Golpe de Jarnac (El), 1870, XXVI, 165-67.
G[OMEZ] DE AVELLANEDA G[ERTRUDIS], *La Cruz*, 1850, VIII, 71-72. "Canto la Cruz, ¡que se despierte el mundo!..."
—, *La noche de insomnio y el alba*. Fantasía, 1850, VIII, 110-11. "Noche..."
GONGORA M[ANUEL] DE, *Recuerdos*, 1853, XI, 238-40.
GONZALEZ, ALEJANDRO, *Asesino y suicida*. Leyenda, 1858, XVI, 26-33, 50-55, 74-80.
—, *Estudios recreativos. La cruz de fuego*. Leyenda, 1857, XV, 227-35.
—, *El novio de Varna*, 1858, XVI, 110-16.
—, *La vuelta del colono a su alquería*, 1858, XVI, 185-86.=G.
—, *Un asunto para un idilio*, 1858, XVI, 193-94.=G.: una labradora, cuadro de A. Van-Muyden.
GONZALEZ, SANTOS, *Estudios artísticos. Juan Luyken. Cuadro de el Esopo y el el Cristo*, 1857, XV, 265-66.=G.: Esopo buscando un hombre, por Luyken.
—, *Estudios de Historia Natural. Frutas y hojas grabadas por Linton*, 1857, XV, 215-16.=G.
—, *Irlanda, Killarney*, 1858, XVI, 271-72.
—, *La batalla del Guadalete en Jérez*, XVI, 198-99.
—, *La casa de Pansa en Pompeya*, 1858, XVI, 11-14.=G.: la casa de Pansa en su estado actual.—La misma restaurada por Duban.
—, *La edad madura*, 1858, XVI, 169-70. G. (T. Johannot-Tamisier, sc.).
—, *Los baños de Gastein en Austria*, 1858, XVI, 133-35.=G.
—, *Los dos perros*, 1858, XVI, 179-82.=G.: el perro del señor y el perro del criado, dibujos de Freesnau.
—, *Los hermanos de sangre en Madagascar*, 1858, XVI, 182-83
GONZALEZ Y REGUERA, SATURNINO, *Estudios históricos. Fonseca y los medinenses, del 21 de agosto de 1520*, 1853, XI, 156-60.=G.: castillo de Medina del campo (Urrabieta-Bt.°).
—, *Estudios históricos. Un juramento en el siglo XV*, 1851, IX, 201-4.=G. (Ortega).
—, *Lealtad de un medinense*, 1854, XII, 177-84.=G.
—, *Sobre gustos*, 1854, XII, 166-67.
Grabadores célebres. Gerardo Audran, 1857, XV, 25-26.=G.: la Aurora, copia del cuadro de Lessueur.
Gran Hotel de París (El), 1865, XXIII, 142-44.=G.
Grandemange, matemático mental, nacido sin brazos ni piernas (Carlos), 1852, X, 256.=G.: retrato.
Grandeza y decadencia de un caballero del Santo-Spiritu, 1863, XXI, 241-43.=G.
GRASSI, ANGELA, *El amor filial*, 1866, XXIV, 250-53.
Gray (Tomás), 1864, XXII, 113-14.
Great-Eastern y el cable transatlántico (El),

1867, XXV, 30133.=G.: colocación del cable transatlántico (Parmentier).
Gritos de los perros, 1862, XX, 103-4.
Groenlandia (La), 1843, I, 170-72.
Grullas (Las tres). Cuento de viejas, 1862, XX, 142.
GRUN, ALFONSO, *El término del viaje*, 1865, XXIII, 210.
GRUN A[LFONSO], *Máxima moral*, 1856, XIV, 135.
Grupo de las Molucas, 1866, XXIV, 191-92.=G.: mercado chino de Amboina.
Gruta del perro, 1858, VVI, 55.
Cruta de Egeria (La), 1862, XX,11-12 En Roma.=G.
GUERRERO, TEODORO, *Fábula árabe*. Del álbum de doña Dolores de Palarea. 1656, XIV, 168.="Una gota de agua desprendida..."
—, *Una orgía en el mar*, 1843, I, 163-64.
Guillermo I, rey de Prusia, 1862, XX, 8-10. G.: retrato. *
GUIMERA, VICENTE, *Industria de la seda*, 1859, XVII, 81-86.=Gs.
GUIZOT [*Pensamiento*], 1863, XXI, 119.
— [*Pensamiento*], 1863, XXI, 110.
GULLON, PIO, *Los seis sueños de un pintor*, 1859, VII, 116-18.
—. *Mañana Dios dirá*, 1866, XXIV, 34-36.
GUZMAN, MANUEL, *¿A qué siglo pertenece el año de* 1800*?*, 1861, XIX, 124-25.
—. *Claudio Lorena, el Pousino y el Guaspre en la campiña de Roma*, 1862, XX, 215-16.=G.
—. *El Monte Blanco*, 1861, XIX, 25-27.=G.
—, *El Semmering*, 1861, XIX, 83-85.=Gs. (Freeman d.—Sarcent g.).
—, *Harlem. Viage a Holanda*, 1861, XIX, 252-55.=G.: muelle del mercado de granos.—Puerta de Amsterdam.
—, *He seguido una carrera*, 1861, XIX, 251-52.
—, *La caridad bien ordenada empieza por sí mismo*, 1861, XIX, 82-83.
—, *Grulla de Mautchourie*, 1861, XIX, 143-44.=G. *
—, *Casa de Correos. La Gran Posta en Londres*, 1860, XVIII, 214-16.=G.: último cuarto de hora en la Gran Posta, en Londres.
—, *La catedral de Rodez*, 1861, XIX, 16-17.=G. (E. Therond).
—. *La cascada de Kambagaga en Senegambia*, 1860, XVIII, 204-6.=Gs.
—, *La pesca de los morsos*, 1860, XVIII. 241-43.=G. (W. H. Freeman).
—, *¿Es prudente tocar las campanas para ahuyentar las tempestades?*, 1862, XX, 166
—, *Las ardillas*, 1860, XVIII, 190-92.=G.: roedores. *
—, *Las estaciones modernas*, 1860, XVIII, 193-94.=G.
—, *Lo que se ve sobre un camino de hierro. Embarcaderos*, 1862, XX, 74-75.=G.
—, *Pintura. Caza y Pesca*. 1860, XVIII, 289-90.=G.
—, *Recuerdos del Jardín de las Tullerías de París*, 1861, XIX, 87-90.=G.: vista del antiguo Jardín.—Vista del nuevo.
—, *Rotterdam*, 1861, XIX, 46-48.=G.: vista de Rotterdam.
—, *Tú*, 1861, XIX, 72.
—, *Un paisaje de la Alta Saboya*, 1862, XX, 17.=.: Col Aravis en la Saboya.
—. *Un Recuerdo*, 1861, XIX, 179.
—, *Un refrán no es una razón*, 1861, XIX, 190-91.
Habitaciones de los kalmucos, 1861, XIX, 94-96.=G.: vista exterior e interior de una cabaña de kalmucos.
Halevy, 1864, XXII, 91-84.
HARTZENBUSCH, J[UAN] E[UGENIO], *A la vejez, viruelas*. Fábula, 1852, X, 283. "A un viejo enamorado...".
—, *El treinta de abril*, 1850, VIII, 213-14. "Náufrago libre de borrasca fiera...".
—, *Escena de un drama inédito*, 1851, IX, 283-84.="Lejos de Toledo habito...".
—, *Las abarcas olorosas*. Fábula, 1852, X, 283.="Bien huelen tus abarcas, Julianillo...".
—, *Lo que tapa una mesa*, 1850, VIII, 139.
Hermanos músicos (Los tres), 1864, XXII, 197-99.
Herencia de José (Las), 1863, XXI, 129-30, 150-59.=Gs.
Hermanos Van Buch (Los), 1855, XIII, 189-91.
HERNANDEZ, ANTONIO, *La madre chiquita*, 1858, XVI, 97-98.=G.
HERRERIN, ANTONIO, *La cabaña de Martín. El Molar en 1858*. Cuento, 1858, XVI, 246-47.="Muy inmediato al Molar...". Lam. (H. Vander Burch pinx. — Laure Vander Purch sc.).
—, *Pesca en baja mar*, 1858, XVI, 255.
Hijas del curandero (La), 1864, XXII, 181-86, 205-10.=Gs.
Hijos de un traidor o los presos del Alcázar de Segovia (Los), 1864, XXII, 219-22.
Hilo de la Virgen (El). Leyenda, 1864, XXII, 97-99.=G.
Hipólito Bellange, 1865, XXIII, 176-80.=Gs.
Hiena pintada (La), 1845, III, 245-46.=G. (Susemihld).
Historia anecdótica de la manufactura im-

perial de porcelana de Sevres, 1862, XX, XX, 226-31.=G.: Madame de Pompadour, protectora de Sevres (Mariani)*.—Vista exterior de la manufactura.

Historia de algunos famosos gigantes, 1862, XX, 139-42.

Historia de cincuenta rosales, 1864, XXII, 36-43, 56-60.=Gs.

Historia de las Golondrinas. Leyenda, 1863, XXI, 97-101.

Historia de los pintores. David, 1863, XXI, 39-41.=G.: Gerard y su familia, por David.

Historia de Mauricio, 1852, X, 2-8, 33-40, 57-64, 81-86.=G.

Historia del daguerrotipo y de la fotografía, 1853, XI, 178-82, 281-88.=G.: llegada de Sta. Ursula a Roma; copia del cuadro de Hemling, sacada al daguerrotipo por Blanquart-Evrard (Manche del.—Laly et Jahyer).—Bajo-relieve de Lucía de la Robbia (Galería de los Oficios en Florencia).

Historia del juramento, 1867, XXV, 311-16.

Historia Natural. Amores de las plantas, 1846, IV, 214-16.=G.: La Valisneria (Susemihl).

—, *Caza por medio de la pantera*, 1845, III, 243-44.=G. (H. Brown sc.).

—, *El aquárium del Jardín de Aclimatación de París*, 1864, XXII, 60-62.

—, *El cuclillo indicador y los picos*, 1843, I, 194-96.

—, *El chlamydosauro o lagarto*, 1846, IV, 25-26.=G. (Susemihld).*

—, *El dragón*, 1844, II, 128.

—, *El fenicoptero*, 1844, II, 200.

—, *El gato* (félix), 1864, XXII, 215-16.=G.: el gato salvaje.

—, *El gran mastodonte*, 1849, VII, 191-92.=G.

—, *El lobo negro*, 1843, I, 271-72.

—, *El megaterio*, 1850, VIII, 263-64.=G.

—, *El platidáctilo*, 1845, III, 172.=G. en color.

—, *El tamandua guacu*, 1850, VIII, 95-96.=G.

—, *El tejón*, 1849, VII, 24.=G.

—, *en acción. Los perros y sus amos*, 1860, XVIII, 239-40.=G. (Stop).

—, *en acción. Sapos y víboras*, 1864, XXII, 141-43.

—, *Estudios sobre la variabilidad de las especies*, 1864, XXII, 27-29.

—, *Gran buho*, 1846, IV, 166-68.=G.

—, *Introducción y aclimatación del gusano de seda*, 1855, XIII, 111.=G.

—, *La chelide matamata*, 1846, IV, 143-44. G. (Susemihl).

—, *La mangusta*, 1846, IV, 191-92.=G. (Susemihl).

—, *La musaraña de agua*, 1845, III, 51-52. G. en color.

—, *La palmera silvestre*, 1844, II, 154.

—, *El zorro fenneck*, 1846, IV, 235-36.=G. (Susemihl).

—, *La caza del oso en las montañas de la Suiza*, 1845, III, 75-76.=G. en color: Cacería del oso en los Alpes en tiempo feudal (Karl Girardet-Best Leloir).

—, *La gorilla*, 1864, XXII, 186-89.

—. *Razas ovinas*, 1864, XXII, 217-19.=G.

Hoja gigantesca de palmera, 1858, XVI, 247.

Hombrecillo del bosque (El), 1864, XXII, 178-81.

Hospital imperial de los caballos inválidos en Tzarskoe-Selo, en Rusia, 1861, XIX, 233-34.=G.

Hospital de San Luis en París (El), 1861, XIX, 231-32.=G.

Hostería de los siete pecados capitales (La), Cuento, 1870, XXVI, 210-12.

Hotel Nassau en Nuremberg (El), 1865. XXIII, 215-16.=G.

Huérfanos (Los), 1857, XV, 95-96.=G.: cuadro del mismo título de Hamon.

HUMBOLDT, A. DE, *Idea de la humanidad*, 1865, XXIII, 67.

HUMBOLDT, [ALEJANDRO], *Los nuevos órganos de la ciencia*, 1865, XXIII, 138. Del libro *Cosmos*.

Humboldt (Alejandro de), 1860, XVIII, 146-47.=G.: retrato.

Hurocán de Calcuta (El), 1865, XXIII, 259-60.=G.

I. A. B. (V. BERMEJO).

I. R. L., *Historia de una flor*, 1863, XXI, 58-59.

Iglesia de San Agustín, 1866, XXIV, 280-82. En París.=G.

Iglesia de Santa Genoveva, 1858, XVI, 162. En París.

Iglesia de la Magdalena en París (La), 1858, XVI, 167.

Iglesia de San Antonio de Padua, 1865, XXIII, 136-38.=G.

Iglesia de San Erasmo en Gaeta, 1862, XX, 34-35.=G.

Iglesia de León (La), 1865, XXIII, 141-42.

Iglesia de San Gomar en Lieja (Bélgica), 1865, XXIII, 119-20.=G.

Iglesia de San Severino (La), 1864, XXII, 175-77.=Gs.

Iglesia de la Santísima Trinidad, en Méjico (La), 1864, XXII, 280-82.=G.

Incendio en la Torre de Londres, 1844, II, 198-200.

Incendio en las sabanas de América (Un), 1856, XIV, 98.=G. (M. H. Freeman.—Best-Leloir &c).

Incienso (El), 1855, XIII, 77-78.

INCOGNITO (EL), (V. FERNANDEZ DE LOS RIOS).

Inconvenientes del bastón, 1853, XI, 111-12.

Industria. Pesca de la ballena, 1847, V, 94-96.=G.: Destrozo de la ballena (H. Brown).

Influencia de las actitudes del cuerpo sobre la salud, 1865, XXIII, 245.

Interior de los talleres italianos en el siglo XVI, 1850, VIII, 227-30.=G.: Taller de Baccio Bandinelli (Ortega).—Dibujo del siglo XVI (Ortega).

Intrepidez de un caucho, 186 , XXV, 39.

Introducción. Los doce emisarios del marqués de Banda-Roja, 1850, VIII, 2-5.

Invención de la escritura secreta, 1855, XIII, 260.

Isla de Marken (La), (Norte Holanda), 1864, XXII, 289-90.=G.

Islamismo, 1846, IV, 157-62, 173-79.=G.: Ascensión de Mahoma; Capilla del Serrallo en Constantinopla (Tellier).

J., *Las habitaciones de los animales*, 1870, XXVI, 75-79.

J. C., *La Rusia y los rusos*, 1852, X, 90-95. Gs

J. F., *Crónicas de Cataluña. Un bautismo misterioso*, 1849, VII, 7-11.=G.: Puerta de los Reyes Magos en Al-beca (Ortega)

J. F., *Escenas de familia. Un día de felicidad*, 1863, XXI, 49-52.=G.

J. G. M., *Festividades religiosas. Nuestra Señora de la Almudena*, 1855, XIII, 213-14. Posiblemente el autor es J. Muñoz Gaviria que en el mismo número publicaba un artículo firmado con su nombre y otro con las iniciales en el orden normal.

J. L, *Los baños de Arechavaleta*, 1844, II, 194-95.

J. L., *Estudios de costumbres. La Natividad*, 1843, I, 296-98.

J. M. D., *Pedro el simplón*, 1865, XXIII, 274-81.=Gs.

J. M. G., (V. MUÑOZ GAVIRIA).

J. P., *Estudios recreativos. Las predicciones de un médico*, 1854, XII, 81-88.=Gs..—

J. Q. (V. QUEVEDO).

J. V., *América del Sur. Las primeras naves de la marina mejicana*, 1852, X, 117-20, 126-31.=Gs.

[JACOBI, JORGE], *El Miércoles de Ceniza* Traducido por Carlos Didier, 1850, VIII, 46-47.

—, *Necesidad de la vida social*, 1859, XVII, 167.

JACQUEVILLE, A. DE, *Consejo a los jóvenes*, 1865, XXIII, 188.

JANER, FLORENCIO, *Antiguas costumbres españolas*, 1850, VIII, 225-26, 283-86. Los carruajes.—El baile.

—, *Antiguas costumbres españolas. Parangón y semejanza entre la etiqueta francesa y las costumbres españolas del siglo XV*, 1851, IX, 70-72.

—, *Antigüedades de Caldas de Monbuy* (Cataluña), 1860, XVIII, 259-61; XIX, 166-67; 1865, XXIII, 270-72.

—, *Del lujo de los españoles en el siglo XV, y primera mitad del XVI*, 1850, VIII, 214-15.

—, *Creencias populares de la Edad Media. La danza de la muerte*, 1860, XVIII, 185-86.

—, *El Museo Arqueológico de las Thermas y el Palacio de Cluny, en París*, 1861, XIX, 104-6.=G.: Hotel de Cluny (Thorigny.—Gerard).

—, *El vizconde de Chateaubriand*, 1861, XIX, 234-36, 255-56.

—, *Escelencias de la ciudad de Barcelona*, 1851, IX, 118-20.

—, *Estudios históricos. El último conde de Urgel. Don Jaime el desdichado* (siglo XV), 1860, XVIII, 2-7, 27-33.

—, *La Literatura y la Filosofía españolas en la Edad Media*, 1862, XX, 17-20.

—, *Los instrumentos mágicos de la Edad Media*, 1860, XVIII, 212-14.

—, *Los juegos florales*, 1860, XVIII, 254-56.

—, *Los manuscritos castellanos de la Biblioteca Imperial de París*, 1864, XXII, 235-37.

—, *Noticia histórica sobre las corridas de toros*, 1850, VIII, 166-68.

—, *Noticias históricas sobre la pólvora, armas de fuego, y antigua artillería española*, 1852, X, 13-16, 165-68.

—, *Poesías anónimas del siglo XV, conservadas en la Biblioteca Imperial de París*, 1864, XXII, 199-202. Contiene: Deçir d' amor; Deçir de las colores: Dezir de un apasionado; Canción; Canción.

—, *¿Porqué fueron espulsados de España los moriscos?*, 1860, XVIII, 129-31 137-59.

—, *Primer descubrimiento de las islas Canarias, y noticia de las varias expediciones que hasta la época de su conquista se hicieron a aquél archipiélago*, 1851, IX, 94-96.

—, *¿Sabéis lo que es la bandera?*, 1862, XX, 165-66.

JANIN, JULIO, *Genoveva.* Novela, 1870, XXVI, 58-64, 92-96, 122-26, 156-60, 170-77,
Japón entreabierto (El), 1863, XXI, 271-75. Gs.
JARDINERO, FLORENCIO, *Estudios de Historia Natural. Monografía de la rosa,* 1854, XII, 225-26.=G.
JIMENEZ SERRANO, J., *Estudios morales. Aplo Silio,* 1843, I, 85-87.
José Juan, el pescador de perlas, 1850, VIII, 199-208. Traducido del inglés.—Gs.
JUAN L. DE, *Estudios morales, ¡Pobre Lucía!,* 1844, II, 212-15.
Jubileo (El), 1863, XXI, 186.
Judas, 1855, XIII, 78-80.=G.: Judas errante, cuadro de Mr. Tomás.
Juego de cartas (El), 1861, XIX, 45.
Juegos florales (Los), 1856, XIV, 240.=G.: Clemencia Isaura establece los juegos florales.
Jugador filántropo (El), 1870, XXVI, 151-56.
Juventud de Linneo (La), 1851, IX, 79-80. G.: la juventud de Linneo, copia de Mr. Biard.
Kábilas (Los), 1864, XXII, 158-62.=G.
Kannitverstan, 1870, XXVI, 223-24.
KANT, EM. [*Pensamiento*], 1863, XXI, 137.
KARR, ALFONSO, *Ramilletes,* 1863, XXI, 30-32, 95-96, 206-9, 218-21.=G.
KERATRY, *La hija del deshollinador. Historia de un retrato de Madama Mirbel,* 1851, IX, 176-78.=Gs. El genio de la pintura por Prudhom. Mad. de Mirabel (sic) pintando a la joven deshollinadora (Janet Lange).
L. M. DE V., *Baños sulfurosos de Ontaneda* 1845, III, 165-66.=G.
LA BRUYERE [*Pensamiento*], 1860, XVIII, 159.
LA ROCHEFOUCAULD, [*Pensamiento*], 1864, XXII, 26.
Laberinto (El), 1858, XVI, 182.
LACORDAIRE, [*Pensamiento*], 1866, XXIV 164. De la *Vida de Santo Tomás de Aquino.*
Lagos, 1858, XVI, 203.
LAFUENTE, MODESTO, *Discurso leído en su recepción en la Academia de la Historia.* (Fragmento), 1853, XI, 28-32. Sobre el Califato de Córdoba.
[LAFUENTE, MODESTO] FRAY GERUNDIO, [*seud.*], *Estudios de costumbres. La educación de un niño,* 1843, I, 61-63.
—, *Estudios de costumbres. La perra de Julianita,* 1843, I, 16-17. El nombre del autor figura en el Indice.=G.
—, *Estudios de viajes. Amsterdam,* 1864, 165-70.
—, *Estudios de viajes. Brujas,* 1845, III, 198-202.
—, *Estudios de viajes. Colonia,* 1844, II, 45-48.
—, *Estudios de viajes. El Louvre,* 1845, III, 3-4.
—, *Estudios de viajes. La catedral de Amberes,* 1844, II, 178-79.
Lágrimas (Las), 1850, VIII, 224.
LALLAVE, ALFREDO, *La convalecencia,* 1861, XIX, 203-6.=G. *
LAMARTINE, [ALFONSO DE], *Estudios geográficos. Jerusalén,* 1844, II, 55-58.
—, *Estudios históricos. La muerte de Luis XVI,* 1847, V, 150-57. Extractado de su obra *Los girondinos.*=G.s Luis XVI, en el cadalso (Ortega).
—, *Ultimo tiro de la escopeta de Lamartine, Recuerdos de caza,* 1856, XIV, 260-61.
Lamartine, 1870, XXVI, 160.
LARRA, LUIS MARIANO DE, *El año nuevo,* 1854, XII, 718.
—, *Las cartas,* 1852, X, 115-16.
—, *Mi cementerio,* 1853, XI, 237-38.
—, *El libro de memorias,* 1851, IX, 269-271.
LATENA, V. DE, *Pensamientos,* 1864, XXII, 55
LATORRE M. DE, *Un torneo en Corinto* (1304), 1858, XVI, 82-84.
LATRO, *Estudios literarios. Un ángel,* 1851, IX, 74-79, 106-12.
LEBRUN, CAMILA, *Tobías el mercader* (Novela), 1850, VIII, 84-89, 115-20.=Gs.
Lebrun (Carlos). Apunte biográfico, 1853, XI, 2.=G.: La Pentecostés, por C. Lebrun.
Leczinska (María), 1861, XIX, 241-42.=G.: retrato, por Tocqué. *
Legión de Honor (La), 1863, XXI, 145-46.
LEGOUVE, E., *Las dos miserias,* 1860, XVIII, 262-64. "Pálido el rostro, abatidos..." Traducción de Ignacio Virto.=G.
LEGUEY, J., *Estudios de costumbres. Una noche en Villa-hermosa,* 1844, II, 41-44.
—, *Estudios históricos. Londres y su Torre,* 1844, II, 202-8.
—, *Estudios morales. Fantasía. Una ilusión,* 1844, II, 78-80.
—, *Estudios morales. Pobreza no es vileza* (Anécdota histórica), 1844, II, 232-36.
—, *Estudios recreativos. Biografía de un duro,* 1843, I, 121-23.
—, *Estudios recreativos. Dos novelas,* 1847, V, 10-20.=Gs.
LEIBNITZ [*Pensamiento*], 1863, XXI, 137.

Leonor de Guzmán (Doña). Historia dramática del siglo XVI, 1862, XX, 277-80.

LESSING, *Fábulas, traducidas del alemán*, 1853, XI, 187.I. La disputa de la superioridad entre los animales, Esopo y el asno. II. El oso y el elefante.

Leyenda de los árboles (La), 1870, XXVI, 84-88, 119-22, 144-48, 186-88.

Leyenda del esposo difunto, 1870, XXVI, 339-43.

Libro misterioso (El), 1863, XXI, 44-46.=G.

LINNEO, *Decálogo*, 1863, XXI, 119-20.

Lisboa y sus alrededores, 1866, XXIV, 285-86.

Literatos franceses, 1867, XXV, 95-96.=G.: ejercicios de Rocambole.

Literatura extranjera. La lámpara de Lelia, 1848, VI, 255-60. Traducido del alemán.

Longevidad de los pintores célebres, 1862, XX, 107.

LONGFELLOW, *¡Más alto siempre más alto! (¡Excelsior!)*, 1863, XXI, 202-3.

Louvre (El), 1858, XVI, 191.

LUCAS, E., *Taller de artistas contemporáneos*, 1851, IX, 259-61.=Gs.

LUCAS, HIPPOLYTE, *Estudios literarios. El clavo*. Traducción de A. Magariños Cervantes, 1854, XII, 140-43.

Lucha de esclavos en Africa (Una), 1863, XXI,101-2.

Lucha del ángel con Jacob, 1864, XXII, 169-70.

Llanuras de Africa, 1860, XVIII, 18.

LLAVE, ALFREDO DE LA, *Vista de un bosque catinga en el Brasil*, 1861, XIX, 256-58.=G. (Freeman d.).

M., *El ahijado de la muerte, Cuento*, 1867, XXV, 52-57.

—, *El amor de una mujer*, 1846, IV, 285-87.=Gs.

—, *El compadre de la muerte*. Cuento, 1870, XXVI, 21-25.

—, *Estudios de costumbres. Los baños en Rusia*, 1856, XIV, 211-14.

—, *Estudios de viajes. San Sebastián y Biarritz*. 1850, VIII, 152-55, 169-74.=G.: vista de Biarritz.—Vendedores de pescado en la puerta de España en Bayona.—Lorenzo y Sara.—Griseta y campesina de Bayona.—Pastor landés subido en los zancos.—Trajes vascongados en las inmediaciones de Bayona.

—, *Estudios morales. La moneda de cuatro duros*, 1844, II, 182-88.

—, *Estudios recreativos. El suicidio*, 1845, III, 194-96. Vista del establecimiento de baños de C...

—, *Estudios morales. Un regalo de boda*, 1857, XV, 178-82.

—, *Estudios recreativos. Treinta leguas en posta*, 1843, I, 67-74.

—, *La carta de recomendación*, 1847, X, 92-94

—, *Un episodio de la guerra civil. Un chapelchuri*, 1843, I, 88-90.

—, *Una boda parlamentaria*, 1870, XXVI, 79-81.

M. DE F. F., *Anécdotas morales. La flor en el ojal*, 1849, VII, 184-86.

—, *Estudios históricos. Un episodio de la historia de Escocia*, 1849, VII, 83-90.=G.

—, *Estudios morales. El ciego del Perigord*, 1852, X, 41-44.=G.

—, *Fiestas cristianas. La adoración de los Reyes*, 1851, IX, 265-66.=G.

—, *Juana de Arco y Mr. Fr. Morin*, 1866, XXIV, 228-30.=G.: la torre de Juana de Arco.

—, *La Rusia y los rusos. El trono imperial de Rusia*, 1852, X, 50.=G.

M. DE L. F., *Aventuras de un cuadro de los hermanos Le Nain*, 1851, IX, 230-32.=G.

M. DE L. J. *Estudios de Historia Natural. Los rosales moralistas*, 1851, IX, 241-46. Con un apéndice que contiene la biografía de Juan Francisco Vandael.=G.: el sepulcro de Julia, copia de un cuadro de Vandael (Katenacci del.—Pothey).—Retrato de Vandael.

M. F. EL FLACO, *La Maruxiña. Leyenda original*, 1867, XXV, 41-43, 50-54.

M. L., *Episodios contemporáneos. Una inundación en Piamonte*, 1852, X, 233-35.=G.: inundación en Italia, copia del cuadro de Schnetz.

—, *La caza con halcón. Historia de un trovador*, 1854, XII, 57-59.=G.

M. P., *El hombre honrado y el hombre de honor*, 1866, XXIV, 213-14.

—, *El refugio*, 1851, IX, 278-80.

—, *Estudios de Historia Natural. El balenicepo rey, ave de Africa recientemente descubierta*, 1852, X, 96.=G. (Ortega).*

—, *Estudios históricos. Origen de la Inquisición*, 1849, VII, 224-26.=G.: una escena de la Inquisición, copia de un cuadro por Roberto Fleuri.

M P. F., *El jaulero. Tradición popular*, 1850, XIII, 15-18.

—, *Murillo*, 1850, VIII, 143-44.=G.: tocador de viola, por Murillo (P. S. G.).

M. T., *El novio de Varna*, 1858, XVI, 110-16, 126-31.

M. U., *Historia Natural. El cachalote*, 1851, IX, 143-44.=G.

M. V., *Profundidad de las minas*, 1860, XVIII, 69.
M. Y M., *Estudios recreativos. Un hombre indispensable*, 1846, IV, 259-64.=Gs.
Madre (Una), 1861, XIX, 71-72. Extractado de las Conferencias del P. Félix y traducido por Fernando Mellado.
Madre Juana (La), 1863, XXI, 79-83.=G.
Mafra (Portugal), 1862, XX, 155-56.=G.: vista del palacio y convento de Mafra.
Maga de Navidad (La), 1854, XII, 290-95. Gs.
MAGARIÑOS CERVANTES, A[LEJANDRO]: *Estudios literarios. El mundo y los hombres* [*Visión*], 1854, XII, 28-31. "Yo soñaba que una sílfide...".
—, *Estudios morales. El llanto de una niña*, 1852, X, 276-80.=Imitación del francés.
—, *Irene*, 1852, X, 106-10, 131-35.
—, *Jarilla*. Novela original por la señorita Carolina Coronado, 1850, VIII, 261-63.
—, *La Virgen del Puig* (Tradición histórica), 1852, X, 178-81, 213-15.
—, *Mangora (Leyenda histórica, 1530-1532)*, 1853, XI, 33-34, 70-72- 87-88, 101-4.=I. Lucía Miranda.—"¡Bella es Lucía!..., tan bella...".—II. Los dos hermanos. "El crepúsculo dudoso...".—III. La emboscada. torno de un ancha hoguera...".—IV. La orgía. "De allí a unos instantes, en una gran sala...".—V. La sorpresa. "De repente el centinela...".VI. Mangora. "Murió Mangora como muere el bravo...".
—, *Una preocupación*. Novela, 1851, IX, 254-58, 285-88.=Nota: de *Veladas de invierno*, colección de novelas escogidas, imitadas y refundidas del francés que publicará próximamente.
Mal hijo y mal padre, 1862, XX, 266-71.
Malurus cyaneus (El), 1862, XX, 143-44. G. *
Manantial (El), 1862, XX, 121-22.=G.
MANTOVA, URBINO DA, *Estudios históricos. Conjuración de Marino Faliero*, 1845, III, 271-75.=G. (Urrabieta.—Cibera g.°).
Mañana del domingo (La), 1845, III, 257. G.: cuadro de Johnston.
Mar (Del), 1858, XVI, 246.
Marabut Sidi-Alí de Constantina (El), 1865, XXIII, 121-22.
Maravillas del arte cristiano. La catedral de Sens, 1867, XXV, 121-22.=G.
Marmotas (Las), 1861, XIX, 262-64.=G.: marmota negra de Polonia, de Quebec o del Canadá, en color.
Marquesa de Ganges (La), 1850, VIII, 179-83.
Martín-cazador (El), 1864, XXII, 118-20. G.
Martín Paz. Anécdota histórica. 1852, X, 218-30, 241-55.=Gs.
Marruecos. Tánger. El vientre cosido, 1861, XIX, 118-20.=G.: vista de Tánger por la parte de tierra.
MASON, AGUSTINA, *Estudios de viages. Las chinas*, 1849, VII, 203-8, 226-29.
—, *Estudios históricos. El caballo blanco de la duquesa de Bohemia*, 1850, VIII, 36-42.=G.: coronación de Premislas. *
Matrimonio de mi abuelo (El), 1862, XX, 2-8, 26-34.
MATUTE, JOSE A., *Estudios biográficos. Hernán Cortés*, 1847, V, 181-83.=G.: en color: retrato, copia de un cuadro del Archivo de Indias, de Sevilla.
MAURI, ALFREDO, *El sueño*, 1863, XXI, 196.
Mausoleo de la sultana de la India, 1858, XVI, 230-32.=G. *
Máximas, 1864, XXII, 222.
Máximas, 1864, XXII, 191.
Máximas, 1862, XX, 166-67.
Máximas, 1850, VIII, 224.=De Ballanche, Mad, Stael y Richardson.
Máximas morales, religiosas y sociales, 1863, XXI, 287-89.
MAZAS M., *Estudios de viages. Peregrinación de un historiador. De Nápoles a Jerusalén*, 1849, VII, 76-83, 97-106.=G.: vista general de Constantinopla*.—Peregrino turco.—Vista de Sta. Sofía.—Interior de la mezquita del sultán Achmet.—Derviches volteadores (Ortega).—Grupo de trages orientales (Ortega)*.—Diván turco en Damasco.—Vista de Jafa en Siria.—Egipcia y sirio*.—Turco de Damasco y turco de Túnez*.
Media noche (La), 1862, XX, 190.
MELENDEZ, *El cuervo azul*, 1858, XVI, 143-44.=G. *
Melodías del capitán Wolfram, 1870, XXVI. 73-75, 103-7. Traducción de Luis Rey.
MELLADO, FERNANDO, *Estudios anecdóticos. Una historia de ladrones*, 1863, XXI, 10-14.
—, *Fe, esperanza y caridad*, 1866, XXIV. 193-97.=Gs.
—, *Importancia de un número*, 1870, XXVI, 25-27.
—, *La conciencia*, 1867, XXV, 183-86.=G.
—, *La cueva de la mora*, 1870, XXVI, 89-92, 116-19, 148-51.
—, *La cueva del lagarto*. Leyenda de la Edad Media, 1866, XXIV, 10-18.=G.
—, *La fortuna*, 1870, XXVI, 255-56.
—, *La guerra*, 1870, XXVI, 222-23.

—, *Las ilusiones*, 1870, XXVI, 285-87.
—, *La justicia de don Pedro de Castilla*, 1870, XXVI, 316-19.
—, *Un pinchazo a tiempo*, 1870, XXVI, XXVI, 377-78.
—, *Una lágrima*, 1870, XXVI, 49-51.
—, *Una mosca*, 1870, XXVI, 191-92.
MELLADO, FRANCISCO DE PAULA,
—, *A los suscritores*, 1845, III, 292.
—, *A los suscritores*, 1846, IV, 270.—Se despide de ellos. Progresa el gusto por lo serio. Les regalarán *Cien proverbios*.
—, *A los suscritores al Museo de las Familias*, 1851, IX, al fin.
—, *Estudios históricos. La defensa de Zaragoza*, 1844, II, 26-29
—, *Estudios morales. El arte de hacer fortuna*, 1846, IV, 5-8.=Gs.
—, *Estudios recreativos. Otra Julieta y otro Romeo*, 1845, III, 97-100.
—, *Introducción*, 1847, V, 1-2.=G.
—, *La Ciencia en familia. Memorias de un maestro de escuela*, 1850, VIII, 289-90. G.: iglesia del lugar de Gasparon.
—, *La sonámbula*, 1845, III, 1-3.=G.: Vista de la catedral de Málaga desde el muelle (Andrew Best Leloir).
Mendigo (El), 1862, XX, 236-38.
Mendigo del siglo XIV (Un), 1851, IX, 190.
Menestral de Germund (El). Leyenda alemana, 1851, IX, 102.
MERY, *Estudios de Historia natural. El gallo y la gallina*, 1856, XIV, 54-59.=G.: las zorras en un corral*.—La gallina y sus polluelos*.
—, *Historia Natural en acción. Las abejas*, 1860, XVIII, 33-40. Traducido por J. Pérez Comoto.=Gs.
Meteorología. La tromba, 1857, XV, 142-43.
MIGUEZ, FACUNDO, *La vejez*, 1858, XVI, 241-42.=G.
—, *El huérfano*, 1858, XVI, 283-35.=G.: cuadro de Freeman.
—, *El paro*, 1858, XVI, 285-86.—Pájaro de este nombre.=G.*
—, *La primera Misa en América*, 1858, XVI, 249-50.=G.
—, *Antigüedades asirias*, 1857, XV, 64-66. G.: escavaciones en la antigua Minive. Cuadro de Gilbert.
—, *El columpio*, 1857, XV, 269.=G.
—, *El microcebe. Los monos sin cola*, 1859, XVII, 46-48.=G.*
—, *El nuevo bosque de Bolonia*, 1860, XVIII, 107-11.=G.: el gran lago y la gran cascada, dibujos de Grandsire. *
—, *El otoño*, 1858, XVI, 233-34.=G. (T. Johannot-Tamisier sc.).
—, *Estudios anecdóticos. Cardan el galeote*, 1857, XV, 196-201.=G.
—, *Estudios artísticos. El entierro*, cuadro de Leopoldo Robert, 1857, XV, 235-37.=G.
—, *Estudios artísticos. El palacio del Franco en Brujas*, 1857, XV, 217-18.=G.
—, *Estudios de antigüedades. El castillo de Anet*, 1857, XV, 263-64.=G.
—, *Estudios de viages. Ruinas de la abadía de San Bavón y cripta de Santa María, en Gante*, 1857, XV, 255-56.=G.
—, *Estudios económicos. Ganados trashumantes*, 1857, XV, 218-20.=Lám. (Emile Loubon pinxit et sculp.).
—, *La hospitalidad en el Norte*, 1858, XVI. 217-18.=G.: interior de una habitación noruega, cuadro de Fideman.
—, *La vejez*, 1858, XVI, 241-42.=G.
—, *Lima*, 1859, XVII, 34-38.=G.: trajes de los habitantes de Lima*; vista de Lima. *
—, *Llanos de la América ceridional*, 1858, XVI, 63.
—, *Recuerdos de Chile*, 1859, XVII, 131-34.=G.: el volcán de Antuco.—El Salto de la Laja.
—, *Un holandés en el siglo XVII*, 1859, XVII, 193-94.=G*.
MIJAN, TORIBIO, *Dresde*, 1858, XVI, 246. G.: vista del Ministerio de Hacienda en Dresde.
Mirabeau, Mercier y Lavater. Episodio de la historia de la fisonomía, 1835, XI, 50-51.
MIRALLES, LUIS, *El tributo de las doncellas*, 1867, XXV, 20-22.
—, *Las máscaras*, 1867, XXV, 133-36.
Misionero (Un), 1854, XII, 195-200.=Gs.
Moliere y Luis XIV, 1855, XIII, 78.
Monte Blanco, 1858, XVI, 87.
Monte de San Bernardo, 1858, XVI, 131.
MONTESQUIEU, *Al discutir*, 1866, XXVI. 95. *De la Defensa del Espíritu de las Leyes*.
Monumentos arqueológicos de Guadalajara, 1866, XXIV, 210-11.
Monumentos de París (Los), Arco de triunfo de la Estrella, 1851, IX, 91-94.=Gs.
Monumentos públicos extranjeros. Casa de Ecouen. Madama Campan, 1849, VII, 280. G.: vista de la casa de Ecouen. Anécdotas.
MOSCON (EL), *Un convite de confianza*. 1870, XXVI, 333-34.
Muelle de Santa Lucía en Nápoles (El), 1862, XX, 37-38.=G.
Mujeres chinas, 1852, X, 11-13.
Mujeres de la Revolución francesa. La reina de Francia María Antonieta, 1848, VI, 49-56, 73-79.=G.: María Antonieta (Ortoga).—María Antonieta y sus hijos, en la

prisión (Ortega).—María Antonieta es conducida al suplicio (Ortega).

[MUÑOZ MALDONADO, JOSE], CONDE DE FABRAQUER, *Academia instituída por Carlo-Magno*, 1863, XXI, 159-60.

—, *Aldeanos de la Cervara*, 1858, XVI, 183. Lám. (Peint par Giraud.-Gravé par N. Desmadryl).

—, *Alonso Cano, la duda y la creencia*, 1867, XXV, 250-57.

—, *Alrededores de Niza*, 1859, XVII, 263-64.=G.

—, *Amor y desventura o el pintor del Gran Duque de Alba*, 1866, XXIV, 235-38, 257-60.

—, *Basilea, Su catedral. Su famoso Concilio general*, 1860, XVIII, 86-87.

—, *Basílica del Panteón en Roma o Nuestra Señora de la Rotonda*, 1862, XX, 10-11.

—, *Bellinzona. Suiza*, 1860, XVIII, 211-22. Lám. (Rouargue fréres del. et sc.).

—, *Biografía. Mery*, 186 , 255-58.=G.: retrato.

—, *Bolonia*, 1852, X, 10-12.=G.

—, *Ciencias y Artes. Las estrellas errantes o corredoras*, 1863, XXI, 128.

—, *Coriolano II o cómo José Renauldon se hizo un gran jurisconsulto*, 1859, XVII, 245-62, 275-82.=Gs.

— *Costumbres del ducado de Baden*, 1858, XVI, 161-62.=G.: trages de los aldeanos de Baden. *

—, *Costumbres del Tirol*, 1858, XVI, 55-57. G.: habitantes del Tirol. *

—, *Crónicas españolas. Beltrán de la Cueva*. 1843, I, 247-60, 274-87.

—, *Curiosidades de Roma. Iglesia de Santa María in Cosmedin o de Santa María de la Boca de la Verdad*, 1859, XVII, 25-27. G.

—, *Charlet, famoso pintor francés*, 1864, XXII, 156-58.=Gs.

—, *Chigi (1493)*, 1861, XIX, 286-88.=G.: retrato.

—, *De la instrucción de las mujeres. ¿Pueden ser sabias?*, 1864, XXII, 95-96.

—, *Dies irae, Dies illa. La secuencia de la Misa de Difuntos. Leyenda*, 1862, XX, 261-62.

—, *Don Pedro II, emperador del Brasil*, 1868, 51-55.

—, *Dorado eléctrico*, 1863, XXI, 255-56.

—, *El amor filial. Proverbio*, 1862, XX 122-26. Obra dramática.

—, *El avaro de Barcelona o los caballeros de la Merced*, 1866, XXIV, 121-26.

—, *El Cairo*, 1861, XIX, 152-55.=G.: vista de un bazar de El Cairo.

—, *El Cairo*, 1867, XXV, 46-48.=G.: vista de El Cairo. *

—, *El castillo de Atienza y de Palazuelos (1446)*, 1859, XVII, 5-10, 31-34, 62-67, 91-95, 98-103, 138-43, 146-52.

—, *El cisma de Inglaterra* (siglo XVI), 1862, XX, 282-84.

—, *El conde de Alarcos, Tradición toledana*, 1863, XXI, 171-76.

—, *El duque y la duquesa de Borgoña o el fin del Gran Siglo y del Gran Rey*, 1866, XXIV, 56-60.=Gs.

—, *El fastidio*, 1862, XX, 70-72.

—, *El fingido obispo griego, el soldado de artillería Francisco Camacho. Causa célebre* (1708), 1860, XVIII, 188-90, 206-8=Gs.

—, *El hombre de buen humor*, 1858, XVI, 178-79.

—, *El hombre propone y Dios dispone. Salvador Rosa, 1615-1673*, 1861, XIX, 218-29.

—, *El imán y el magnetismo*, 1862, XX, 231-32.

—, *El invierno*, 1858, XVI, 1-3.=G.

—, *El palacio ducal de Venecia. La Boca de los Leones*, 1859, XVII, 49-51.=G.

—, *El perro perdiguero, Novela de costumbres del día*, 1860, XVIII, 42-46, 51-59, 90-93, 100-4, 134-41.

—, *El posadero burgomaestre y el barbero abogado. Brientz. Impresiones de un viaje a Suiza*, 1860, XVIII, 18-21. Lám.: Lausana (Royargue freres del. et sc.).

—, *El primer desafío de Pierrot*, 1863, XXI, 215-16.=G.

—, *El prisionero. El príncipe don Carlos de Viana*, 1858, XVI, 118-19.=Lám. (Elmerich et Lechard).

—, *El rito mozárabe*, 1862, XX, 20-23.

—, *El sitio de San Quintín. El monasterio del Escorial* (1557), 1862, XX, 15-17.

—, *El toro más fuerte que los tigres y leones*, 1866, XXIV, 31-34.=Gs.

—, *El voto de la garza real*, 1862, XX, 38-40.

—, *Episodios de la espedición científica al Pacífico*, 1867, XXV, 86-90.=Gs.

—, *España caballeresca. El que la hace la paga. Episodio de las guerras de Flandes* (1580), 1848, VI, 155-60.=Gs.

—, *España caballeresca. Fernando VI y Farinelli*, 1848, VI, 107-13, 127-35.=Gs.

—, *España caballeresca. La mina de oro, o don Gutierre Fernández de Toledo*, 1855, XIII, 246-60, 266-80.=Gs.

—, *España caballeresca. La torre de Luján, o Pavía y Madrid*, 1848, VI, 9-18, 34-46.=Gs.

—, *España caballeresca. Martín Alonso de Haro, 1085*, 1848, VI, 186-89.

—, *España caballeresca. El Gatuño,* 1857, XV, 270-79; 1858, XVI, 18-24. Lám.: Ruya Velázquez de Silva (Velázquez pint.—A. Masson sc.).=Gs.

—, *España caballeresca. Sibila Forcia, mujer de Pedro IV de Aragón (El del puñal), 1386,* 1849, VII, 253-60, 274-79; 1850, VII, 18-24.

—, *España caballeresca. ¡Tres amantes y ninguno! o los últimos años de Carlos II,* 1848, VI, 62-69, 84-95.=Gs.

—. *Estudios artísticos. La infancia de Jesucristo,* 1857, XV, 89. Lám.

—, *Estudios biográficos. Pío IX,* 1849, VII, 41-44. Extractado de la obra *La Revolución de Roma. Historia del poder temporal de Pío IX.*

—, *Estudios de Historia Natural. Horticultura . Exposición universal de flores de la Sociedad Imperial y Central de Horticultura en París,* 1855, XIII, 244-45.=G.

—, *Estudios de Historia Sagrada. Ecce Homo He ahí el hombre! Jesucristo,* 1855, XIII, 73-77. =G.: Jesús echando los mercaderes del Templo, copia del cuadro de Picou.

—, *Estudios de viajes. Iglesia de Brou, en Bourg,* 1857, XV, 249-51.=G.

—, *Estudios de viajes. Italia. Padua,* 1853, XI, 17-20.=G.: tipos italianos. Grupo de mugeres en una fuente; vista de Padua.

—, *Estudios de viages. La Semana Santa en Roma,* 1844, II, 65-78.=Gs.

—, *Estudios de viajes. Recuerdos de Normandía. Un mes en El Havre,* 1856, XIV, 93-96, 109-11. Fechado en El Havre, 1 de octubre de 1853.=G.: vista del Havre.

—, *Estudios de viajes. Roma a vista de pájaro,* 1849, VII, 121-28, 145-50, 169-75.

—, *Estudios históricos. Conspiración del Duque de Medina-Sidonia para alzarse rey de Andalucía (1641),* 1861, XIX, 41-45.

—, *Estudios históricos. Cuadro del reinado de Fernando el VI,* 1856, XIV, 121-23.=G.: Retratos de Fernado VI, Farinelli, El Marqués de la Ensenada. *

—, *Estudios históricos. Don Vasco López, gran maestre de Santiago, 1338,* 1847, V, 246-53, 270-80.=Gs.

—, *Estudios históricos. El gabán de Don Enrique el Doliente.* Novela histórica. 1844, II, 262-73, 294-307.

—, *Estudios históricos. El juego de pelota de Condé,* 1858, XVI, 155-57.

—, *Estudios históricos. Gran conjuración contra Felipe IV para alzar rey de Aragón al duque de Hijar (1648),* 1861, XIX, 78-82, 99-102.

—, *Estudios históricos. La caída de un ministro en el siglo XVII,* 1864, XXI, 45-48, 51-55.

—, *Estudios históricos. La Hungría,* 1855, XIII, 1-5.=G.: vista de Buda (Blaise del), el sultán Amurates, Arpad, vista de Presburgo (Freeman-Trichon). *

—. *Estudios históricos. La peste de Sevilla,* 1856, XIV, 49-54.=G.

—, *Estudios históricos. La Rusia,* 1863, XXI. 227-31, 249-55, 279-86.=Gs.

—, *Estudios históricos. La Torre de Londres,* 1857, XV, 148-49. Lám.

—, *Estudios históricos. Las capas y sombrerones, o el motín de Esquilache en 1766,* 1854, XII, 18-23, 44-48.

—, *Estudios históricos. Las Ordenes de Caballería,* 1864, XXII, 111-12.

—, *Estudios históricos. Los cabalgadores* 1857, XV, 66-67.=Lám. (Peint par O. Blanchard.—Gravé par Paul Girardet).

—, *Estudios históricos. Los cristianos del Líbano,* 1857, XV, 243-47.

—, *Estudios históricos. Los precursores de la Reforma,* 1861, XIX, 277-80.

—, *Estudios históricos. Pelayo en Covadonga. La restauración de España,* 1867, XXV, 98-104.

—, *Estudios históricos. Sobre el poder temporal de los Papas,* 1861, XIX, 117-18, 125-28.

—, *Estudios históricos sobre la lepra. Los leprosos de la Edad Media,* 1862, XX. 117-18.

—, *Estudios históricos y de viajes. El Monte-Casino. San Benito,* 1861, XIX, 1-5.=G.: monasterio de Monte-Casino. *

—, *Estudios históricos y de viajes. Una noche en la Cartuja de Pavía,* 1861, XIX, 171-76.

—, *Estudios históricos-religiosos. Santa Teresa de Jesús,* 1863, XXI, 52-58.=G.: retrato.

—, *Estudios literarios. El primer paso en el vicio o el joven y el peral.* Cuento, 1856, XIV, 174. "De la senda del honor...".

—, *Estudios morales. El bosque y el torrente. El Ródano,* 1857, XV, 203-6.=Lám. (Watelet pinx.—Le petit sc.).

—, *Estudios morales. El mendigo,* 1857, XV, 138-42 Lám. (Peint par Revel.—Gravé par Varin).

—, *Estudios morales. Federico o el joven batelero,* 1857, XV, 282-86; 1858, XVI, 3-6.

—, *Estudios recreativos Al amanecer. Mariquita la florera,* 1855, XIII, 159-62.

—. *Estudios recreativos. El bandido o la capa roja,* 1855, XIII, 124-27.

—, *Estudios recreativos. El corregidor de Jadraque, o un amigo de D. Enrique II de Castilla*, 1855, XIII, 153-56.=G.
—, *Estudios recreativos. Historia de una rosa, contada por ella misma*, 1857, XV, 51-55.
—, *Estudios recreativos. La perla de Bethune*, 1857, XV, 250-60.
—, *Estudios recreativos. Le Sueur en la Cartuja*, 1857, XV, 4-7.
—, *Estudios recreativos. Los doce hermanos* 1857, XV, 154-58.
— *Estudios recreativos. Los dos hermanos* Crónica del siglo XVI, 1855, XIII, 227-32. G (Aliot).
—, *Estudios recreativos. Los dos mendigos, o la conspiración del duque de Medina-Sidonia*, 1845, III, 259-68, 280-88.=Gs.
—, *Estudios religiosos. Santa Eugenia mártir*, 1864, XXII 62-63.
—, *Estudios religiosos. La Virgen María*, 1868, 22-26, 40-43, 65-69.
—, *Estudios religiosos. Los niños*, 1867, XXV, 1-4.=G.: La oración del niño, por Sauvageot*; el niño Jesús durmiendo sobre la Cruz, copia de Albano (Youlin-Gerard). *
—, *Estudios religiosos. Santa Bárbara*, 1866, XXIV, 265-67.=G.
—, *Fabricación del fósforo y de las cerillas fosfóricas*, XI, 111-12.
—, *Fatalidades de Adriano Bronwer*, 1858, XVI, 186-91.
—, *Festividades religiosas. El Angel de la Guarda*, 1855, XIII, 70-72.=G.
—, *Florencia*, 1860, XVIII, 40-42. Lám. en color: vendedores de sorbetes en Florencia (Rouargue freres del. et sc.).
—, *Fuegos artificiales*, 1863, XXI, 235-36.
—, *Génova. Las barcas de Génova. El barquero maldito*, 1860, XVIII, 123-25. Lám. (Rouargue freres del et sc).
—, *Grinderwald*. Suiza, 1860, XVIII, 175-77. Lám. (Rouargue freres del. et sc.).
—, *Historia anecdótica del café*, 1866, XXIV, 271-78.=Gs.
—, *Historia de los pintores. Eugenio Delacroix*, 1864, XXII, 223-26.=Gs.
—, *Humillación del emperador Barba-Roja*, 1858, XVI, 151-52.=G.
—, *Iglesia de San Dionisio, Funerales de los antiguos reyes de Francia*, 1857, XV, 221-24.=G.: vista de la abadía de San Dionisio.
—, *Impresiones de viaje. Visita a la Esposición pública de París*, 1867, XXV, 205-10, 223-29, 260-64, 277-81. *El Museo de las Familias* figuró entre los objetos de imprenta y librería presentados por la Casa Mellado que obtuvo una medalla de bronce.=Gs.
—, *Inés de Bohemia*, 1858, XVI, 177-78.
—, *Jacob de Meré. Historia de un page del tiempo de Carlos VI*, 1862, XX, 146-52.
—, *Kufstein*, 1859, XVII, 215-16.=G.
—, *La capilla de Bour-burg* (Leyenda), 1862 XX, 177-79.
—, *La capilla de Guillermo Tell*, 1858, XVI, 236-38.=G.
—, *La Capilla Sixtina*, 1860, XVIII, 73-75.=G.
—, *La castellana de Cuéllar*, 1866, XXIV, 241-43.=G.
—, *La cuestión de Oriente*, 1855, XIII, 21-24, 39-47, 49-55, 88-93, 114-18, 140-44, 156-58, 187-89, 217-22, 283-86.=Gs.
—, *La huerta de Alicante*, 1866, XXIV, 73-74.=G.
—, *La muerte de San Bruno. Visita a la Cartuja*, 1859, XVII, 107-11.=Gs.: retrato de Le-Sueur; muerte de San Bruno, copia del cuadro de Le-Sueur.
—, *La Música*, 1863, XXI, 193-96.
—, *La Navidad. En la Edad Media. En nuestros días*, 1860, XVII, 265-67.=G. *
—, *La nieve*, 1862, XX, 34.
—, *La penúltima reina de Polonia*, 1863. XXI, 263-64.=G.: retrato.
—, *La pluma de ave y la pluma de hierro*, 1865, XXIII, 122-24.
—, *La primavera*, 1858, XVI, 81-87.=G.
—, *La república de Ter-piette*, 1858, XVI, 57-60.
—, *La Sacra Familia de Rafael. El grabador barón Desnoyer*, 1863, XXI, 112-15.=G.
—, *La vara de medir*, 1861, XIX, 242-51, 266-77.=G.: vista de Nuremberg.
—, *La vuelta del campo del trabajador*, 1858, XVI, 40-42.=G.: cuadro del mismo título, por A. Van-Muyden.
—, *La Virgen lavando las llagas de Jesús*, 1858, XVI, 71-72.=Lám.: cuatro de B. Mason (Varin sculp.).
—, *Las aventuras del Maestro Block*, 1860, XVIII, 11-18.=G.
—, *Las bombas de jabón*, 1861, XIX, 265-66. G. *
—, *Las hogueras de San Juan*. Tradiciones populares, 1861, XIX, 121-24.=G.: las hogueras en el siglo XVIII. (Parent-Gerard.) *
—, *Las ruinas del castillo de Caldetas, o el falso príncipe de Gerona*, 1866, XXIV, 2-6, 36-42, 60-65, 89-95, 111-14.
—, *Las serpientes de la India, Aventuras de una fascinadora*, 1859, XVII, 155-60.=Gs.

—, *Leyenda de Tanchelm el hereje*, 1858, XVI, 139-42.
—, *Leyenda. La barrera real.* (Año de 1236), 1861, XIX, 187-89.
—, *Lorca, El capitán Juan de Toledo, pintor*, 1861, XIX, 280-82.=G.: vista de Lorca.
—, *Los canarios*, 1863, XXI, 166-68.=G.
—, *Los cinco actos del drama de la vida*, 1856, XIV, 142. "Es el drama de la vida...".
—, *Los cristianos del Líbano*, 1861, XIX, 130-35.=Gs.
—, *Los diamantes de una diadema*, 1863, XXI, 232-35.=G.
—, *Los hijos de la Virgen o las arañas viajeras*, 1863, XXI, 278-79.
—, *Los juguetes. Su importancia comercial*, 1863, XXI, 236-38.
—, *Los peregrinos en Roma. La archicofradía de la Trinidad de los peregrinos y convalecientes*, 1862, XX, 271-73.
—, *Los pichones*, 1861, XIX, 215-16.=G.
—, *Los protomártires de la lealtad española en América*, 1863, XXI, 137-43.
—, *Moisés ante la zarza ardiendo*, 1859, XVII, 25-26.=G. *
—, *Origen del médico a palos.* Anécdota cómica, 1862, XX, 118-19.
—, *Pompeya*, 1858, XVI, 123-26.=G.: vía de los sepulcros, de Pompeya.
—, *Ponce de León, Leyenda histórica*, 1418, 1864, XXI, 256-60, 267-71.
—, *Progresos de la fabricación del papel pintado*, 1863, XXI, 249.
—, *Ricardo Wilson*, 1859, XVII, 185-86. Lám.: el amanecer, por Wilson; retrato del mismo.
—, *Ruth y Booz*, 1859, XVII, 191-92.=G.
—, *San Agustín y su madre, Santa Mónica*, 1863, XXI, 169-71.
— *San Emilión. Los últimos girondinos*, 1866, XXIV, 246-50.=Gs.
—, *San Francisco de Sales y el señor de Lesdiguieres*, 1858, XVI, 142-43. Lám. (G. Dupasquier pinx.—Elmerich sc.).
—, *San Pablo y Séneca*, 1858, XVI, 183-84.
—, *San Vicente de Paúl. Su dramática vida*, 1862, XX, 90-93.
—, *Santa Catalina, virgen y mártir. Historia, leyenda, arqueología*, 1863, XXI, 160-62.
—, *Santa Cecilia. Historia, leyenda, arqueología*, 1858, XVI, 242-46.
—, *Silvas y Pachecos, o los bandos de Murcia*, 1863, XXI, 18-24, 34-39, 68-72, 83-87, 115-19.
—, *Thann en Alsacia*, 1859, XVII, 288-89. G.
—, *Thoun. Viage en ferro-carril a las orillas del Rhin*, 1858, XVI, 234-36. Lám.: vista de Thoun (Ruffort del-Guesnu sc.).
—, *Triunfo de Cristóbal Colón*, 1858, XVI, 38-40.=G.
—, *Ugolino*, 1858, XVI, 14-15. Lám. (Sir Joshua Reynold p.°—A. Riffaut sc.).
—, *Ultimas palabras de algunos hombres célebres al morir*, 1861, XIX, 236.
—, *Un Doria*, 1858, XVI, 194-96.
—, *Un punto de media suelto. La abuela*, 1859, XVII, 121-23.=.G.
—, *Una visita a Gasparoni, el célebre bandido italiano, en 1848*, 1848, VI, 284-87.
—, *Valencia en el mes de mayo de 1867. Fiestas del centenario de Nuestra Señora de los Desamparados*, 1867, XXV, 77-81.
—, *Venecia*, 1867, XXV, 59-62.=Gs.
—, *Venecia. Las cisternas de aguas*, 1860, XVIII, 115-16. Lám.: aguadores de Venecia (Rouargue freres del. et sc.).
—, *Viage por la Italia*, 1846, IV, 39-43, 79-84, 130-34.=G.: puente de Cavigno, en Génova (Ortega), pág. 42.—Vista general del puerto de Liorna (Ortega)*.—Vista general de Roma (K.-Villegas), pág. 83. * Vista de la plaza del Populo, en Roma (Delance-K.), pág. 134.
—, *Viage religioso. El Monte Carmelo*, 1859, XVII, 237-39.
—, *Viages religiosos. El Monte Sinaí*, 1858, XVI, 250-55.
—, *Visita a las reliquias de Roma*, 1861, XIX, 258-61.
[MUÑOZ Y GAVIRIA, JOSE], VIZCONDE DE SAN JAVIER, *Acra. Dahomey*, 1865, 1865, XXIII, 193-96.
—, *Alfonso Kaarr*, 1858, XVI, 270-71.
—, *Alof d'Vignacourt, gran maestre de la orden de Malta*, 1858, XVI, 201-3.=G.: retrato.
—, *Altura de los principales saltos de agua y cascadas del Globo*, 1861, XIX, 58.
—, *Anécdotas históricas de Felipe V*, 1860, XVIII, 186-88.
—, *Antes y ahora*, 1860, XVIII, 217-18.
—, *Antonio Van-Dick*, 1859, XVII, 224-27. Lám.: Carlos I de Inglaterra, por Van-Dick.=R.: retrato de éste.
—, *Asesinato de Jacobo Murray, regente de Escocia*, 1858, XVI, 137-38.=G.
—, *Bartolomé Esteban Murillo* (1618-1682), 1859, XVII, 67-71. Lám.: la Virgen del Ceñidor, por Murillo.=G.: retrato de éste.
—, *Bourguignon en Egipto*, 1859, XVII, 177-82, 202-6, 228-32.
—, *Cervantes en Argel o el autor del Don Quijote*, 1862, XX, 159-62.
—, *Ciencias y artes. Reamur. Su termó-*

metro, 1855, XIII, 215-16.=G.: retrato de Renato Reamur.

—, *Defensa de los gatos, hecho por uno ídem*, 1861, XIX, 34-35.

—, *Desportes*, 1859, XVII, 95-96. Lám.: perros de caza, por Desportes.=G.: retrato de éste.

—, *El argonauta*, 1858, XVI, 255-57.=G. *

— *El caballo del ugier*. Leyenda, 1858, XVI, 105-7.

—, *El colegial de Salamanca*, 1861, XIX, 177-79.

—, *El desafío del caballero Bayardo*, 1858, XVI, 238-39.

—, *El frisón de la maza*, 1858, XVI, 89-94.

—, *El gondolero de San Marcos*, 1861, XIX, 106-11.=G.: vista exterior de San Marcos, tomada desde el palacio del Dux (Felmann-Gerard).—Vista de la Plaza de S. Marcos (A. de Bar-Gerard).

—, *El hijo del bajá. Episodio de las matanzas del Líbano*, 1861, XIX, 159-61.=G.: retrato de Omer-Bajá de Damasco*.

—, *El libelo*, 1858, XVI, 211-15.

—, *El mono de Carlos Quinto*, 1858, XVI, 157-58.

—, *El prudente jardinero*. Cuento oriental, 1862, XX, 43-45.

—, *El puente de Carlos Alberto*, 1860, XVIII, 170-71.=G.

—, *El tocador de organillo*, 1858, XVI, 203-8, 226-30.

—, *En un wagón. Episodio de un viaje, en un acto*, 1864, XXII, 162-66.

—, *España romántica. La torre del castillo de Olmedo*. Leyenda, 1856, XIV, 174-85.

—, *España romántica. Quien tal hizo, que tal pague, o el asistente de Sevilla*, 1856, XIV, 9-13, 40-46.=Gs.

—, *Estudios arqueológicos. El ladrillo*, 1865, XXIII, 235-37.=G.

—, *Estudios arqueológicos. El Serapeum de Menfis*, 1857, XV, 257-58.=G.

—, *Estudios artísticos. Dibujos al humo*, 1857, XV, 206-8.=G.: planta nielada sobre plata, de Tomás Finiguerra.

—, *Estudios artísticos. Gerardo Dow. La mujer hidrópica*, 1857, XV, 247-49.=G.: La mujer hidrópica, cuadro de G. Dow.

—, *Estudios artísticos. Nueva iglesia de San Eugenio en París*, 1856, XIV, 255-58. G.: vista exterior e interior.

—, *Estudios biográficos. Benvenuto Cellini*, 1856, XIV, 103-8.=Gs.

—, *Estudios biográficos. Don Angel Saavedra, duque de Rivas*, 1865, XXIII, 206-9.

—, *Estudios biográficos. Goethe*, 1857, XV, 265-68.=G.: retrato.

—, *Estudios biográficos. Hombres célebres. Nicolás Pousino*, 1856, XIV, 142-44.=G.: Pousino escribiendo su testamento.

— *Estudios biográficos. La familia suiza. Cuadro imitación de Theniers*, 1856, XIV, 196-98. Lám. (Peint par Karl Girardet. Gravé par Paul Girardet).

—, *Estudios de costumbres. El tocador de una dama del tiempo de Luis XV*, 1857, XV, 209-10.=G. *

—, *Estudios de costumbres. Las carreras de caballos*, 1856, XIV, 111-16.=Gs.

—, *Estudios de costumbres. Los duelos de Ipres*, 1857, XV, 237-38.

—, *Estudios de costumbres. ¡Para ejemplo de querer y abnegación, la mujer!*, 1861, XIX, 206-13.

—, *Estudios de Historia Natural. El cisne blanco y el cisne negro*, 1857, XV, 288-90.

—, *Estudios de Historia Natural. El loro*, 1855, XIII, 287-88.=G.

—, *Estudios de Historia Natural. Emigración de las aves*, 1856, XIV, 136-39.=Gs.

—, *Estudios de Historia Natural. La piscicultura*, 1857, XV, 89-91.

—, *Estudios de viages. Acueducto de Maintenon*, 1857, XV, 279-80.=G.

—, *Estudios de viages. Castillo de Amboise*, 1857, XV, 225-26.=G. (Girardet).

—, *Estudios de viages. La quinta del valle*, 1857, XV, 161-63.=G.

—, *Estudios históricos. Blanca de Castilla. Su vida y su influencia*, 1864, XXII, 125-30.=Gs.

—, *Estudios históricos. Carlos V en el monasterio de Yuste*, 1855, XIII, 193-98.=G.: Carlos V contemplando el cuadro del Juicio Final del Ticiano, por Robert.

—, *Estudios históricos. Hombres útiles. Orfila*, 1856, XIX, 88-92.=G.: retrato de Orfila.—Primer curso de Orfila ante Beclard, Coquet, Edwards y otros.

—, *Estudios históricos. La Crimea*, 1856, XIV, 271-75.=G.: el marisal Pellisier, duque de Malakoff.—Paisaje de la Crimea (A. de Bar.).

—, *Estudios históricos. Mahoma*, 1857, XV, 210-15.

—, *Estudios históricos. Origen de la Orden del Toisón de Oro*, 1855, XIII, 237-8.

—, *Estudios históricos. Sepulcro del mariscal de Sajonia*, 1857, XV, 251-53.=G.: Biografía de Mauricio de Sajonia (n. 1696).

—, *Estudios literarios. El hombre de mar*, 1857, XV, 164-66.

—, *Estudios morales. El amor de dos huérfanas y la peste* (Histórico), 1855, XIII, 211-13

—, *Estudios morales. El sueño y la reali-*

dad, 1856, XIV, 270-71. Lám. (Colin- Riffaut).
—, *Estudios morales. La gitana*, 1857, XV, 188-89.=Lám.
—, *Estudios morales. Los ociosos de una ciudad pequeña de provincia*, 1857, XV, 253-55.
—, *Estudios recreativos. Angela Salviani*, 1857, XV, 125-32.
—, *Estudios recreativos. La rosa misteriosa* (Cuento oriental), 1856, XIV, 258-60. Lám. (Bayot pinx.—N. Desmadryl sc.).
—, *Estudios recreativos. Los arenques de Willen Benkels*, 1857, XV, 82-84.
—, *Estudios recreativos. Los borregos. El pontazgo de Alcántara*, 1856, XIV, 214-16. G.: el pontazgo romano del Tajo, hoy puente de Alcántara.
—, *Estudios recreativos. Los tres judíos*, 1857, XV, 67-70.
—, *Estudios recreativos. Miollano. Historia veneciana*, 1857, XV, 17-23.=G.
—, *Estudios recreativos. Rosa la molinera*, 1857, XV, 170-73.
—, *Estudios recreativos. Un padrino de lance*, 1857, XV, 189-90.
—, *Estudios recreativos. Un recuerdo de amor*, 1855, XIII, 206-11.=G.: naranjas de Buena Esperanza.
—, *Estudios sobre la India inglesa. La vida en Calcuta*, 1860, XVIII, 46-48.=G.: vista del puerto de Calcuta (Eur. de Berard-Gerard).
—, *Felipe II*, 1858, XVI, 85-87.=G.: "Sus ojos estraviados tropezaban en la imagen santa del Redentor del mundo".
— *Festividades cristianas. La conmemoración de los difuntos*, 1861, XIX, 217-18. G. *
—, *Francisco Zurbarán*, 1859, XVII, 286-89. Lám.: la Adoración de los Reyes, copia del cuadro de Zurbarán.=G.: retrato de Zurbarán.
—, *Galería de los pintores. Enrique Goltzius*, 1859, XVII, 38-41. Lám.: Fe, Esperanza y Caridad, por Goltzius.=G.: retrato de éste.
—, *Gaspar Crayer*, 1859, VII, 241-43.=G.: retrato de Crayer. Lám.: Extasis de San Agustín, por Crayer.
—, *Ginebra*, 1860, XVIII, 147-48. Lám.: (Rouargue freres del, et sc.).
—, *Historia Natural de sobremesa. Monografía anecdótica de la ostra*, 1865, XXIII, 231-35.=G.
—, *Historia y tratado de la Piscicultura*, 1861, XIX, 11-16, 36-40.=Gs.
—, *Introducción de la seda*, 1855, XIII, 223.
—, *José Rivera, llamado el Españoleto*, 1859, XVII, 199-202. Lám.: martirio de San Bartolomé, por Rivera.=G.: retrato.
—, *Julio Romano*, 1859, XVII, 135-38. Lám.: la Virgen, el niño Jesús y San Juan, por J. Romano.=G.: retrato de éste.
—, *Los zapatos de Abul Kasin*, 1860, XVIII, 224-25.
—, *Leonardo de Vinci*, 1860, XVIII, 218-24.
—, *La casa de Ango* [en Dieppe], 1858, XVI, 196-98.=G.
—, *La felicidad*, 1861, XIX, 97-99.=G.: el hijo del Ticiano y Beatriz Donato, cuadro de Heilbuth (Gerard).
—, *La Fontaine*, 1858, XVI, 222-24.=G.: retrato.
—, *La muerte de Dupuytren*, 1862, XX, 40-42.
—, *La muerte del duque de Guisa*, 1858, XVI, 181-82.=G.: la muerte del duque de Guisa, cuadro de Pablo de la Roche.
—, *La posada de Villacastín. Proverbio dramático*, 1861, XIX, 186-86.
— *La procesión del Corpus en Valencia*, 1858, XVI, 146-51.
—, *La servilleta cortada*, 1858, XVI, 219-22.
—, *La Torre Clotilde* [en París], 1858, XVI, 102-4.=G.
—, *Las cuentas de tutela*, 1858, XVI, 98-102.
—, *Las pesadumbres no matan*, 1861, XIX, 57-58.
—, *Leonardo de Vinci*, 1860, XVIII, 218-24.
—, *Leyenda. Robert's-Cave en Irlanda*, 1857, XV, 262-63. Lám. (Dessiné et grave par A. Le Petit).
—, *Los ángeles*, 1861, XIX, 58-62.=G.: El Angel de la Guarda*.—La Escala de Jacob*.
—, *Los baños de Sextius en Aix*, 1858, XVI, 153-55.=G.: la fuente de los baños de Aix.
—, *Los caballeros de la Merced*, 1861, XIX, 161-66.
—, *Los cazadores. La caza*, 1858, XVI, 281-83. Lám.: los dos cazadores.
—, *Los perfumes*, 1861, XIX, 141-42.
—, *Los saludos. Artículos de costumbres*. 1862, XX, 46-48.=G.: saludos chinos, japoneses, oceánicos y africanos; saludos a la inglesa y de un pretendiente del tiempo de Moliere (pág. 72).
—, *Los zapatos de Abul Kasin*, 1860, XVIII, 224-25.
— *Matatías el herrador*. Leyenda, 1851, XIX, 128-30.
—, *Novela histórica. Guelfos y gibelinos*, 1866, XXIV, 129-31, 153-55.

—, *Pandrillo el ahorcado*, 1858, XVI, 258-61.
—, *Pedro de Cortona (Petro Berretini)*, 1859, XVII, 17-20. Lám.: pacto de Jacob y de Laban, por Cortona.=G.: retrato de éste.
—, *Perder suerte y nacimiento por cumplir un juramento*, 1861, XIX, 62-67.=G.
—, *Placeres de los jardines en la ciudad y en el campo*, 1864, XXII, 121-25.
—, *Recuerdos de Chile*, 1859, XVII, 239-40.=G.: Procesión de Ntra. Señora del del Rosario.
—, *Recuerdos de Chile. Camino de Valparaíso y Santiago*, 1860, XVIII, 59-60.=G.: Cuesta de Zapata, en Chile.
—, *Recuerdos históricos. La isla de Malta*, 1856, XIV, 190-92.=G.: vista de la Isla.
—, *Rodolfo el negro, fundador del principado de Valaquia*, 1860, XVIII, 26-27. G.: retrato*.
—, *Rubens*, 1859, XVII, 160-64. Lám.: Venus y los amores, por Rubens.=G.: retrato de éste.
—, *San Lorenzo mártir*, 1855, XIII, 241-44.=G.
—, *Ticiano Vecelli*, 1859, XVII, 103-7. Lám.: la familia de Jesús, por Ticiano. G.: retrato de éste.
—, *Tres épocas de la vida de un gran poeta*, 1860, XVIII, 182-85. Sobre Pedro Corneille.
—, *Un matrimonio bretón en el siglo XIV*, 1858, XVI, 175-76.=G.
—, *Un paseo de día al Vesubio*, 1859, XVII, 10-15.=G.: subida al Vesubio.—Bajada del Vesubio*.
—, *Un secreto de Estado*, 1858, XVI, 276-80
—, *Una dalia. Episodio de la guerra de España en Marruecos* (1860), 1860, XVII, 208-11.=G.
—, *Una madre*, 1858, XVI, 261-64.
—, *Una noche horrorosa*, 1858, XVI, 162-67, 170-74.
—, *Una religión nueva. Los mormones*, 1858, XVI, 265-68.=G.: una caravana de mormones.
—, *Viage de los Pirineos a París. Burdeos*, 1860, XVIII, 225-31.=Gs.
—, *Viage de los Pirineos a París. Las Landas*, 1860, XVIII, 177-87, 201-4.=G.: vista exterior de la catedral de Bayona (Félix Thorigny.—Gerard sc.).—Pastor de las Landas.—Modo de podar los pinos en las Landas.—Corridas de vacas landesas.
—, *Viage de París a los Pirineos*, 1860, XVIII, 153-57.=Gs.
—, *Víctor Hugo. Los románticos*, 1861, XIX, 288-90.=G.: los románticos en la primera representación del *Hernani*.
—, *Walter Scott*, 1862, XX, 166-68.=G.: retrato.
Muerte del conde de Arévalo. Crónica del tiempo de don Pedro el Cruel, 1862, XX, 186-89.
Muertos salen algunas veces de la tumba (De cómo los). Tradición de Amberes, 1848, VI, 287-92.
Mujeres célebres, 1870, XXVI, 320.
Mujeres chinas, 1852, X, 11-13.
Mujeres de la Revolución francesa. La reina de Francia María Antonieta, 1848, VI, 50-56, 73-79.
Mundo es un sueño (El), 1856, XIV, 230-31.
Murillo (Esteban), 1870, XXVI, 348-52, 360-62.
Museo de las Familias. Segunda serie. Año décimo tercio. 1855, 1855, XIII, antes de la pág. 1.
Música de salón, 1865, XXIII, 167-68.=G.
Música y los músicos (La). Meyerbeer, 1865, XXIII, 8-11.=G.: retrato de Meyerbeer, por Goupil.
Músicos compositores, 1867, XXV, 143-44. G.
MUSSET, A[LFREDO] DE [*Pensamiento*], 1866, XXIV, 164.
NAPOLEON III, *El destierro*, 1870, XXVI, 218-19.
Naturalidad, 1860, XVIII, 289.
NEIRA DE MOSQUERA, ANTONIO, *Estudios artísticos. Historia de una cabeza. Tradición popular. Año de 1188*, 1849, VII, 282-87.
—, *Estudios de viages. Un valle de Galicia*, 1853, XI, 153-56.=G.: puente de Ulla (Urrabieta-Bto.).
—, *Estudios geográficos. Antigüedades de Galicia*, 1844, II, 255-56.
—, *Estudios literarios. El P. M. Fr. Benito Gerónimo Feijóo*, 1850, VIII, 105-10.=G.: retrato (Ortega).
Nilgo (El), 1859, XVII, 119-20.=G.*
Niña que pisa el pan (La). Leyenda imitada del dinamarqués, 1862, XX, 184-85.=G.
Niños mimados, 1850, VIII, 26.=G.: copia de un cuadro de Landseer.
Niza y Cannes, 1858, XVI, 43-46.=G.: una fuente sobre el muelle del Mediodía, en Niza.
Novia y el muerto (La), 1843, I, 21-24.
Nueva Zelanda, 1866, XXIV, 120.=G.: Monte Virgen en N. Z.
NUÑEZ MANUEL, *Los lagos de Gosan*, 1858, XVI, 87-88.=G.
Obediencia cristiana (La), 1861, XIX, 229-

30.=Conferencias del P. Félix. Traducción de Fernando Mellado.

Obediencia y medios de obtenerla por parte de los niños (La), 1865, XXIII, 67-72, 75-80.=Gs.

Obeliscos, 1858, XVI, 158.

Oberstein. Ducado de Oldenburgo, 1859, XVII, 97-98.=G.: vista de Oldenburgo.

Obleas (Las). Anécdota moral, 1850. VIII, 174-76.

OCHOA, EUGENIO DE, *Don Sebastián de Miñano y Bedoya*, 1859, XVII, 1-3.=G.: retrato (Best Leloir s.). Está sacado del que hizo José de Madrazo.

—, *París, Londres y Madrid*, 1859, XVII, 20-24, 41-46, 51-56, 86-91, 111-16, 128-31; 1860, XVIII, 141-43, 160-66, 194-201, 281-89; 1861, XIX, 5-11, 51-57.

Orden de San Luis (La), 1864, XXII, 49-50.=G.

Orden del Elefante en Dinamarca (La), 1862, XX, 94-95.

Organo gatuno, 1853, XI, 16.

Origen de la firma, 1864, XXII, 158.

Origen del café y su uso en Oriente (Del), 1853, XI, 10-15.=G.: barbería y café en Africa.

P., *Deberes relativos al hombre y a la mujer*, 1867, XXV, 191.

—, *Educación de la mujer*, 1867, XXV, 26-30, 81-86, 122-26.

—, *El monasterio de Yuste y Carlos V*, 1866, XXIV, 286-90.=G.: monasterio de Yuste; cofre de Carlos V.

—, *Esposición Universal de París*, 1867, XXV, 54-56.=G.: Palacio de la Exposición (A. Deroy).

—, *Los cinco sentidos*, 1852, X, 149-52.=G. (E. Forest).

—, *Mónaco. Historia de este Principado*, 1867, XXV, 104-5.=G.: vista de Mónaco.

—, *París antiguo y moderno. Los confines de Chaumont*, 1867, XV, 287-90.=Gs.

—, *Vitoria*, 1867, XXV, 136-37.=G.

P. A. C., *Estudios de Historia Natural. Juan Jacobo Audubon*, 1853, XI, 258-63.=Gs.

P. C., *Estudios artísticos. El marqués de Foncourt. Lección de pintura en tres cuadros*, 1854, XII, 217-24.=Gs.

—, *Los lobos en el Principado*, 1854, XII, 53-56.=Gs.

P. DE K., *Estudios literarios. El secreto*. 1843, I, 290-95.

P. G., *Estudios de industria. Historia del vidrio y de sus usos*, 1853, XI, 82-87.=Gs.

Palacio de las Tullerías, 1845, III, 268.=G.

Palacio ducal de Nevers (El), 1853, XI, 89-90.=G.

Palacio ducal de Venecia (El), 1862, XX, 169-70.=G.

Palacio de Montsabrey (El). Novela, 1853, XI, 60-64, 90-96, 106-11.

Paleta de los pintores (La), 1867, XXV, XXV, 119-20.=G.

Pannini (Juan Pablo), 1860, XVIII, 167. Biografía de este pintor.=G.: monumentos antiguos de Roma, por Pannini.

Panteón de Agripa, 1858, XVI, 123.

Papa-moscas o moscareta del paraíso (El), 1862, XX, 95-96.=G. (W. H. Freeman)*.

Paria (El), 1850, VIII, 26-29, 59-62, 79-84, 100-5.

París antiguo. El grande y pequeño Chatelet, 1856, XIV, 279-81.=Gs.

París antiguo y moderno. El Parque Monceaux, 1866, XXIV, 224-26.=Gs.

Parque de Lilia (El), 1865, XXIII, 145-46.

Partida (La), 1860, XVIII, 8-11.=G.

Partida de caza (Una), 1851, IX, 209.=G.: la caza, copia de un cuadro de Buss.

Pasaje de Carlo-Magno, 1867, XXV, 97-98. G. (Félix Thorigny-Gerard).

PASCAL, [BLAS], *Moral. [Pensamiento]*, 1861, XIX, 213.

PASCUAL AGUSTIN, *Viages. Maguncia*, 1843, I, 64-65.

Pasión y muerte de Jesucristo, 1854, XII 59-63.—Artículo tomado de la *Historia de Jerusalén* de Poujoulat y traducido y anotado por E. de Ochoa.=Gs.

PASTOR DIAZ, ISAAC, *Literatura moderna*, 1863, XXI, 146-50.

Pastores de los Alpes (Los), 1865, XXIII, 225-26.=G.

Paz (La), 1866, XXIV, 217-19.=G.

PAZ, JOAQUIN MARIA DE, *Estudios literarios. Desastres de un desafío. El último de los O'Connor*, 1846, IV, 114-20.=G.: (Mugica-Ortega).

Pega-reborde gris (La), 1864, XXII, 167-68.=G.

Pekín, 1843, I, 95-97.

Pekín. El palacio del emperador de la China. Carta de un oficial francés en la última espedición, 1862, XX, 157-59.=G.

Peluquero de Moscou (El), 1861, XIX, 20-23, 27-34.

Pellico (Silvio), 1854, XII, 256.=G. retrato en color (Oliveras).

Pensamiento, 1863, XXI, 243.

Pensamientos, 1868, 32.=De diferentes autores.

Pensamientos de un hombre de cuarenta y cinco años, 1855, XIII, 134-35.

Pensamiento y máximas morales, 1855, XIII, 71.

Perdiz (La), 1850, VIII, 47-48.=G.

PEREZ DE ANAYA, FRANCISCO, *Estudios históricos. Don Alfonso de Córdova y Doña Catalina de Sandoval*, 1844, II, 225-30, 249-54.

PEREZ TERAN, J. M., *Un hombre ilustre* 1853, XI, 6-7.=Sobre Fulton.

[PERMON, LAURE], DUQUESA DE ABRANTES. *Crímenes célebres. La marquesa de Brinvilliers*, 1849, VII, 221-23, 350-53.

—, *Estudios históricos. María la sanguinaria*, 1845, III, 149-52.=G.: María reina de Inglaterra.

— *Estudios históricos. Una reina*, 1843, I, 152-63.=Gs.

Pesca de las perlas, 1858, XVI, 116.

Pesca del coral (La), 1870, XXVI, 287-88.

Pesca en el barreño (La), 1859, XVII, 71-72.=G.: cuadro de Freeman.

Pico de Tenerife, 1858, XVI, 281.

Pilorio o poste (El), 1844, II, 196-97.

Pintores célebres. Eustaquio Le Sueur, 1851, IX, 204-8.=G.: retrato de Le Sueur; la predicación del Dr. Raimundo, copia del cuadro de Le Sueur; la toma del hábito. ídem.

Pintores célebres. Francisco Mola. Bartolomeo Breemberg. Guaspre Poussin, 1851, IX, 5-8.=G.: la huída a Egipto, por Mola; Paisage histórico, por Breemberg; El sueño de Jacob, por Mola (Dutrel); paisaje histórico, por Poussin (M.).

Pintores célebres. Perugino, 1850, VIII, 73-77.=G.: vista interior de la sala de audiencia del colegio del Cambio en Perusa, pintada por Perugino y sus discípulos (Ortega).—Vista exterior del Colegio.—Retrato de Perugino.

Pintura mural de la iglesia de Peronne, 1864, XXII, 241-43.

PIRALA, A[NTONIO], Atila, 1852, X, 105-6.=G.: retrato.

—, *Burgos*, 1867, XXV, 130-32.=G.: una calle de Burgos.

—, *De esclava a emperatriz*. Episodio histórico original, 1850, VIII, 164-66, 183-86. 208-13, 237-40.=Sobre Catalina I de Rusia. Gs.

—, *El trabajo*, 1867, XXV, 223.

—, *Estudios históricos*, 1868, 3-22, 55-62, 81-88. Invasiones de España.

—, *Estudios históricos. La inocencia sacrificada*, 1843, I, 82-84.

—, *Historia Sagrada. De esclavo a rey*, 1844. II, 52-55. Sobre José.

Pirámide de Egipto (La gran), 1858, XVI, 46-47.

PITRE-CHEVALIER, *El collar de una reina. Monografía de la perla*, 1864, XXII, 287-89.

Placeres de cada edad (Los), 1862, XX, 1-2.=G.

Plátano de Frons (El), 1859, XVII, 143-44. G.: capilla de Santa Ana en Frons.

POBRE DIABLO (EL), *El valor y la Aritmética, Soliloquio de un pobre diablo*, 1870, XXVI, 321-23.

Pompeya, 1864, XXII, 167.

Porcelana de China (La), 1861, XIX, 73-77. Gs.: objetos de porcelana china (Fellmann-Gerard); fabricación de los moldes; fabricación de objetos de porcelana en Tho-Ki.

Posesiones inglesas, 1852, X, 65-66.=G.: vista de Bombay y de Bolibany.

Postdam et Sanssouci, 1864, XXII, 63-66.=Gs.

Prendas morales de Abd-el-Kader, 1854, XII, 192.=G.: retrato.

[PREVOST, CHARLES VICTOR] VIZCONDE DE ARLINCOURT. *Estudios de viajes, La calavera*, 1847, V, 280-87.=G. (Urrabieta-Ortega).

—, *Estudios recreativos. Viaje a Suecia. Recuerdos de Reval*, 1848, VI, 183-86.

Primo como ya no se encuentran (Un), 1864, XXII, 81-89, 103-11.=Gs.

Príncipe calavera (Un), 1862, XX, 194-96.

Profundidad del mar, 1858, XVI, 246.

Provincias danubianas (Las), 1853, XI, 241-44.=G.

Provins. Departamento del Sena y del Marne, 1863, XXI, 87-90.=Gs.

Puente de Gard, 1858, XVI, 236.

Puerta del Sol (La), 1861, XIX, 186-87.

Puy de Dome, 1858, XVI, 186.

QUEVEDO, JOSE, *Don Pedro IV de Aragón llamado el Ceremonioso, y las alteraciones conocidas con el nombre de la Unión*, 1851, IX, 98-102, 132-37.=G.: suplicio de los de la Unión (Quevedo).

—, *Estudios biográficos. El cardenal don fray Francisco Ximénez de Cisneros*, 1847, V, 97-109.=G.: retrato, copia del bajo relieve de la Universidad de Madrid (Urrabieta-Ortega); Asalto y toma de Orán por el cardenal Cisneros (Ortega).

—, *Estudios de costumbres. La moda en sus relaciones con la política*. Artículo 2.°, 1845, IV, 233-35.

—, *Estudios de Heráldica. Armas, blasón*, 1844, II, 219-22.

—, *Estudios históricos. El Pastelero de Madrigal o el rey fingido*, 1845, III, 27-35, 55-59, 91-96, 105-10 Nota: "Los hechos que en esta historia se refieren, están tomados de un manuscrito que se conserva en la Biblioteca del Escorial, escrito a prin-

cipios del siglo XVII por un padre de la compañía de Jesús, que se halló presente a la muerte del fingido rey".

—, *Estudios históricos. El príncipe Carlos, hijo de Felipe II*, 1845, III, 129-37.=G.: Detención del Príncipe.

— *Estudios históricos. Episodio del reinado de Carlos II. Don Fernando Valenzuela, marqués de Villa-Sierra*, 1846, IV, 27-32, 43-54.=Gs.: vista del monasterio del Escorial; copia del cuadro de la Santa Forma, que existe en la sacristía del Escorial, pintado por Coello (Ortega).

— *Estudios históricos. Fray Froilán Díaz y los hechizos de Carlos II, rey de España*, 1848, VI, 149-55, 172-78.

—, *Estudios históricos. La princesa de Castilla doña Juana, llamada comunmente la Beltraneja*, 1848, VI, 218-27.=G.: Enrique IV, copia exacta del retrato que existe en el Museo de Madrid (Urrabieta-Ortega); * Doña Juana la Beltraneja. *

—, *Estudios históricos. La reina de España doña Juana, llamada comunmente la Loca*, 1848, VI, 2-5, 25-30.=G. en color: Doña Juana corta el cabello a la favorita de su esposo (Urrabieta-Ortega).

—, *Estudios históricos. Pormenores sobre la batalla de la Pavía y prisión del rey de Francia Francisco I*, 1846, IV, 97-103, 121-24, 151-56.=G.: retrato de Carlos V (Ortega); retrato de Francisco I; cartuja de Pavía.

—, *Estudios morales. La moda*, 1844, II, 288-91.

—. *Hecho caballeresco de don Ramón Berenguer Arnao, noveno conde de Barcelona*, 1852, X, 28-32, 66-70.

—, *La Peña de los Enamorados*. Tradición del siglo XV, 1850, VIII, 29-36, 62-69.=Gs.

Quirós (Juan de), 1846, IV, 65-66. Escritor del siglo XVI.=G.: retrato.

RADA Y DELGADO, FABIO DE LA, *Lucciola y Benedetto*. Cuento moral, 1855, XIII, 146-47.

RAMOS, P., *Estudios biográficos. Don Francisco de Ramos*, 1846, IV, 128-30.=G.: retrato (Ramos-Ortega).

Rayo de sol (Un), 1857, XV, 650.=G.: pájaros y niños en un rayo de sol. *

Recientes escavaciones en la Vía Appia, 1856, XIV, 285-86.=G.: una vista de la Vía Appia después de las excavaciones comenzadas en 1830.

Recuerdo del Schupra (Un), Cairo, 1851, IX 102-4.=G.: fuente y quiosco del palacio del Cairo.

Recuerdos de Argel. El plátano de la puesta Bab Azoun, 1855, XIII, 145-46.=G.

Recuerdos de un viaje a gran velocidad, 1866, XXIV, 164-68, 183-86.=Gs.

Recuerdos del verano, 1861, XIX, 145-46.=G.

Recuerdos históricos. Bandera encarnada, (1652), 1856, XIV, 224-30, 243-51.=G.: el cardenal Mazarino y Luis XIV; "El rey salió a su encuentro para recibirle, le hizo entrar en su coche y lo llevó con pompa al Louvre"; Desmarain, presidente de los notables de Burdeos; el cardenal Mazarino; Mazarino presentando a Colbert.

Recuerdos hictóricos. La torre de Santiago de la Boucherie, restaurada en París, 1856, XIV, 164-66.=G.

Recuerdos históricos. La Turquía y los turcos, 1856, XIV, 199-203.=G.: vista del gran bazar de Constantinopla.—Vista de la mezquita de Santa Sofía.

Regreso de Cristóbal Colón, 1853, XI, 255-56.=G.: Colón (Ura.—Vierge).

Reina de los belgas (La), 1850, VIII, 263.

Religión y las divinidades de China (Sobre la), 1853, XI, 187-92.=G.: el dios de la guerra, en China; Kouanyu, diosa china; ídolo chino; trono o altar chino; quema perfumes en uso en las pagodas chinas.

Residencia imperial de Tzarskoc-selo, 1862, XX, 109-10.=G.

Resignación, 1870, XXVI, 160.

Retrato por Rembrant (Un), 1857, XV, 113-14.=G.

REVILLA, JOSE DE LA, *Introducción*, 1843, I, 1-5.

REY Y MELLADO, LUIS, *Ingleses y chinos*. Cuento nocturno, 1870, XXVI, 212-18, 239-44, 268-73, 296-99.

—, *Los pájaros cantantes*. Cuento excéntrico, 1870, XXVI, 323-28.

Reyezuelo (El), 1844, II, 152.

Rico de los príncipes (El más), 1851, IX, 280.

Rigaud (Jacinto), 1865, XXIII, 25-27.

Rinoceronte (El), 1858, XVI, 47-48.=G.

RIO, MATIAS DEL, *El emerillón de América*, 1858, XVI, 199-200.=G.

— *El mono de la aldea*, 1858, XVI, 119-20. G.

—, *La cartuja de Dijon*, 1858, XVI, 168.=G.

RODRIGUEZ RUBI, JUAN, *Estudios morales. La envidia*, 1868, 30-32.

—, *Estudios morales. La vanidad*, 1867, XXV, 276-77.

RODRIGUEZ SOBRINO, MATIAS, *Meditar antes de obrar*, 1862, XX, 284-87.

RODRIGUEZ SOLIS, ENRIQUE, *Una aventura de Murillo*, 1867, XXV, 234-39.

RODRIGUEZ ZAPATA, FRANCISCO,

En el santuario de la Virgen de Regla, en 1851 antes de su restauración. Soneto, 1855, XIII, 155. "¿Y aquí a la virgen que benigna estrella..." Se refiere a la imagen que se venera junto a Chipiona (Cádiz).

ROMERO LARRAÑAGA, GREGORIO, *A Heloisa.* Soneto, 1844, II, 102. "Aunque hoy levanta entre tu amor y el mío...

—, *A la Señorita Doña Enriqueta Cabrero y Martínez.* Recuerdo en sus días, 1844, II, 189. "El tiempo otro año arrebató a tu vida...".

—, *Estudios literarios. A la muerte de Felipe II, en el Real Sitio del Escorial.* Oda, 1846, IV, 90-91. "Vedle, allí está; señor de la llanura..."

—, *Estudios literarios. Desdén y firmeza.* Balada amorosa, 1844, II, 19-20. "Eran tan dulces las quejas..."

Rotura de los diques de Holanda, 1843, I, 189-90.

ROUSSEAU, J[UAN] J[ACOBO], *Dependencia* [Pensamiento], 1861, XIX, 230-31.

R[UA] FIGUEROA, J., *Galicia monumental y pintoresca,* 1850, VIII, 69-70.=G.: vista del castillo de Rianjo tomada desde tierra.

Rubens (Pedro Pablo), 1864, XXII, 145-47, G.: Rubens e Isabel Brandt, por Rubens. Dibujo de Chevignard.

Ruinas y cementerio de Flalmanalco, 1862, XX, 107-8.=G.

S. C., *De la estricta relación que media entre los principios de la buena moral y los preceptos evangélicos,* 1864, XXII, 243-45.

S. F., *Estudios de viajes. La Cartuja de Scala-Dei,* 1848, VI, 281-83.=G.

S. S., *Estudios de viajes. Monsant,* 1848, VI 260-63.=G.: Ermita de San Juan de Codonlá.

S. BIEDMA, JOSE, *El hospital de Monserrate,* 1870, XXVI, 375-77.

SAAVEDRA, A[NGEL] DE. DUQUE DE RIVAS, *Estudios literarios. A la catedral de Sevilla,* 1843,I, 58-60. "De la fe y del entusiasmo...".

SAGASTA, IGNACIO, *El día de todos los Santos,* 1866, XXIV, 246-47.

[SAINTINE, M. X. B.], *Estudios históricos. Un cazador y su perro.* (Traducido del francés), 1847, V, 217-19.—"Episodio de una obra inédita titulada *Crónica de las tres mugeres del buen rey Luis XII.*=G.: copia de la estatua que existe en la iglesia de Nuestra Señora de Clery. (Ortega).

SAINZ PARDO, V., *Estudios literarios. Este carece de título. Vds. se lo pondrán,* 1843, I, 219-20. "Voy a escribir en esdrújulos..."

SAIZ MILANES, JULIAN, *Crónica española. El conde de Luna,* 1844, II, 84-89.

— *Estudios históricos. Don Pedro el Cruel,* 1847, V, 123-32.=G.: "Ni quito ni pongo rey, pero ayudo a mi señor" (Urrabieta-Ortega); copia de la estatua que hay sobre el sepulcro de D. Pedro en el convento de Santo Domingo el Real de Madrid.

—, *Estudios históricos. Don Rodrigo Calderón,* 1843, I, 176-83.

—, *Estudios históricos. Doña Blanca de Borbón,* 1844, II, 279-82.

—, *Estudios históricos. Juan de Padilla,* 1843, I, 223-33.

—, *Estudios históricos. La conquista de Valencia por el rey don Jaime,* 1847, V, 7-9.=G. en color: Vista de Valencia (JA-K).

—, *Estudios históricos. Sesión borrascosa del senado romano (el 9 de abril, año 291 de la F. de R.),* 1851, IX, 57-62.=G.: "Sálvese Roma y perezca vuestro hijo" (Urrabieta copió-Ortega).

—, *Historia de Cuenca,* 1845, II, 190-94.=G. en color: vista general de Cuenca (JA-RA).

SALAS Y QUIROGA, JACINTO DE, *Un embajador español en la corte de Inglaterra,* 1844, II, 192-93. Sobre D. Juan de Mendoza, marqués de la Hinojosa.

SALGADO, JOSE, *Baños de Cestona,* 1844, II, 145-47.

SALOMON, [*Pensamiento*], 1860, XVIII, 212.

—, [*Pensamiento*], 1861, XIX, 189.

SAN JAVIER, VIZCONDE DE (V. MUÑOZ Y GAVIRIA).

SANCHEZ, MIGUEL, *El espiritismo,* 1866, XXIV, 211-13.

SANCHEZ DE FUENTES, EUGENIO, *Estudios literarios. El rigor de las desdichas.* Cuadro andaluz, 1844, II, 123-24. "En un bodegón mezquino..."

SANCHEZ DE FUENTES, JOAQUIN, *El último día de Sagunto,* 1860, XVIII, 64-69, 75-79, 116-19.

—, *Eustaquio de Saint-Pierre y sus cinco compañeros. Episodio de la historia de Francia, tomado de una crónica del siglo XIV (de Froissart),* 1862, XX, 75-81, 104-7.

SANCHEZ RUBIO, JOSE, *Estudios religiosos. Santuarios de Jerusalén,* 1847, V, 67-72.=G.: vista de Jerusalén (Ortega); vista del huerto de Jethsemaní (Ortega).

SAND, JORGE (V. DUPIN, AURORA).

Sandeau (Julio), 1860, XVIII, 121-23.=G.: retrato.

Santa María de Zamora, 1864, XXII, 67-70.

SANZ, [EULOGIO] FLORENTINO, *Estudios anecdóticos. La casa de una reina*, 1847, V, 253-54. La de Isabel la Católica en Arévalo.

SCOTT, WALTER, [*Pensamiento*], 1865, XXIII, 167. Tomado de su *Diario*.

SCHILLER, CARLOS, *Estudios morales. La limosna abrasadora*, 1850, VIII, 186-90 Imitado del alemán.=Gs.

Secretario más valeroso que el de Carlos (Un), 1864, XXI, 55. Sobre Junot.

Segadoras y limpiadoras de granos italianas, 1852, X, 200.=G. *

[SEGOVIA, ANTONIO MARIA] EL ESTUDIANTE, [seud.] *Estudios de costumbres. Carta de un viudo*, 1843, I, 80-81.

—, [seud.], *Estudios de costumbres. Las apariencias engañan*, 1844, II, 291-94.

—, [seud.], *Estudios de costumbres. Más allá de las islas Filipinas*, 1845, III, 169-71.

—, [seud.], *Estudios literarios. Valor del tiempo o una cita desgraciada*, 1844, II, 247-48. "Si Vd. guarda en su memoria..."

Selva Negra (La), 1857, XVII, 168.=G.: el lago Titi.

Semana Santa en Roma (La), 1870, XXVI, 1-6.

SENSITIVA, T. DE, *Galatea. Proverbio del tiempo de los fenicios*, 1863, XXI, 224-27.

Sentencias y proverbios ingleses, 1854, XII, 23.

Señora se fastidia (La). Proverbio, 1867, XXV, 110-14. Obra dramática corta.

Señorita de Launay o la joven pobre (La), 1864, XXII, 245-55, 271-80.=Gs.

Sepulturero (El), 1846, IV, 236.

SEPULVEDA, F[RANCISCO], *Armas de los Germanes*, [*de Tauste*], 1853, XI, 82-84=G.: escudo (Urrabieta-Vierge).

—, *El Cairo*, 1850, VIII, 218-24.=G.: vista de la ciudadela y de la gran mezquita del Cairo.

—, *Estudios de viajes. Alejandría*, 1851, IX, 17-21, 41-46.=G.: vista de Alejandría; vista de las pirámides de Egipto.

—, *Estudios de viajes. El cabo de Buena Esperanza*, 1852, X, 267-72.=G.: hotentotes del cabo de Buena Esperanza, copiados del natural. *—Bosjemanes de idem, copiados del natural. *

—, *Estudios de viajes. Singapore*, 1851, IX, 194-99.

—, *Estudios de viajes. Sumatra*, 1852, X, 139-42.=G.

—, *Viajes. China, Hong-Kong*, 1851, IX, 82-88.

—, *Viajes China. Macao*, 1851, IX, 50-56.=G.: vista de la gran pagoda llamada del mar, en Macao (Ortega).—Paisaje chino de fantasía, según las descripciones de algunos viajeros.

Sermón bajo naranjos (Un), 1861, XIX, 282-86.

SERRA, ADOLFO, *Antonio Van-Dyk*, 1861, XIX, 169-71.=G.: autorretrato (Gerard).

—, *El naomorpha gouldii de la Nueva Zelanda*, 1861, XIX, 167-68.=G.

—, *El último tigre*, 1861, XIX, 236-40.=G.: grupo de tigres en la India viendo pasar una locomotora.

—, *La restauración de la iglesia de S. Esteban del Monte en París*, 1861, XIX, 179-80.=G.: iglesia de S. Esteban del Monte; vista tomada desde la calle Montaña de Sta. Genoveva.

—, *Los gerbos*, 1861, XIX, 191-92.=G.

Sfinge (La), 1858, XVI, 182.

SIMONET, FRANCISCO JAVIER, *El judío Samuel Ebn'Adia*. Episodio histórico, 1853, XI, 2-6.

—, *La Alhambra y El Escorial*, 1859, XVII, 123-28. Inserta un fragmento de las memorias del xeque Sidi Mohammed Ebn Abdelaziz, que visitó ambos monumentos en 1751.

Sixfour, llamado el antiguo Tolón, 1864, XXII, 263-64.

Soldado (El), 1855, XIII, 118-19. Artículo de costumbres.

SOLER, JOSE J., *Tradición granadina. La torre de los siete suelos*, 1848, VI, 57-61. G.: vista de la Alhambra (Ortega).

SOLER DE LA FUENTE, JOSE, *La campana de las tres*. Leyenda, 1850, VIII, 145-51.=G. (Ortega).

Sordo-mudo (El), 1870, XXVI, 57-58.

SOULIÉ, FEDERICO, *Anécdotas históricas. El brevage de Juana de Arco*, 1849, VII, 32-33.

— *Anécdotas históricas. Los cuatro Enriques*, 1849, VII, 66-67.

—, *Crímenes célebres. Los gitanos en el siglo XV. Historia de Pasquetta*, 1847, V, 43-44.

—, *Episodios de Austerlitz*, 1854, XII, 167-68. El autor consta en una nota.=G. (Louis Marvy-Louis Dumont sc.).

—, *Estudios históricos. Suplicio de Juana Grey*, 1844, II, 81-84.

—, *Luis Jacobejo*, 1850, VIII, 235-37. Traducido del *Museo de Familias* francés.

Spectador (El) 1863, XXI, 263.

STAEL, [*Pensamiento*], 1863, XXI, 203.

STOWE, HARRIET BEECHER, *Estudios morales. Los dos altares*, 1856, XIV, 83-87.
Sucuruhyu, boa del Brasil (El), 1862, XX, 23-24.=G. *
Suiza. Thun, 1860, XVIII, 237. Lám. (Rouargue).
Superstición de los chinos, 1846, IV, 208.=G.
Suscritores (A nuestros), 1849, VII, 29.
SWIFLT, [*Pensamiento*], 1863, XXI, 119.
T. D. J., *El naufragio de la Medusa*, 1866, XXIV, 283-85.
T. M., *Tradiciones populares. La leyenda de la serpiente*, 1852, X, 263-64.=G.: la serpiente de Carlo Magno.
TABOADA, M. V. (V. VAZQUEZ TABOADA).
Talento y gracia de un gran personaje, 1864, XXII, 25-26.
Talismán (El), Leyenda andaluza, 1863, XXI, 238-40.=G.
Teatro en China (El), 1866, XXIV, 43-45. Traducción de Emilio Chaulié.
Templo de Lama en la llanura de Astrabhan (El), Fragmentos de un viaje sobre el Volga, 1850, VIII, 111-12.=G. (Nakar-Czechoniez).
Templo de Minerva en Atenas, 1858, XVI, 170.
TENORIO, JOSE, *Estudios geográficos. La isla de Madera*, 1843, I, 91-92.
Tercero en discordia (Un), 1854, XII, 200. "En el corral de una casa...".=G. (Janetlande-Trichon).
Terrenos movedizos, 1858, XVI, 268.
Thoun, 1860, XVIII, 131-32.=G.
Tienda se traspasa (Esta), 1870, XXVI, 107-14, 136-39.
Tipos extranjeros. El buhonero de Francia, 1854, XII, 24.=G.
Tocueillada (La), 1852, X, 44.
Toro de Fernesio (El), 1859, XVII, 74.=G.
TORRE, M. DE LA, *Descubrimiento de Madera. Crónica portuguesa*, 1858, XVI, 66-70.
[*Torres inclinadas en Inglaterra*], 1843, I, 148.
Tradición de la historia de Escocia. El hombre bondadoso de Ballengeich, 1851, IX, 182-87.=Gs.
Trages africanos, 1847, V, 24.=G.: dama africana; moro negro.
Trages rusos, 1859, XVII, 145-46.=G.
Tribulaciones de la infancia (Las), 1865, XXIII, 43-45.=G.
Tríptico de las damas de Lijón (El), 1863, XXI, 256-58.=G.
TRUEBA [Y COSIO], TELESFORO [DE]. *Estudios literarios. La conquista de Sevilla*. Leyenda, 1845, III, 152-62. Traducción de C. de Iturralde.=G.: Garci-Pérez de Vargas (ZAR.—Gómez); Con razón os quitáis las armas.—(ZAR-Gómez).
—, *Estudios recreativos. El paso de Roncesvalles*. Leyenda histórica, 1845, III, 61-67. Traducido del inglés por C. de Iturralde.=G. (AR).
Trufa (La), 1864, XXII, 31-33.=Gs.
Tujurra (Africa oriental), 1860, XVIII, 7-8. G.: alrededores de Tujurra.
U. P., *Huan-Gan-Sun, plenipotenciario chino*, 1867, XXV, 11-13. En el índice constan las iniciales V. P.=G.: retrato.
Ultimo de los Fitzgerald (El) Historia de un mono célebre, 1862, XX, 206-7.
Ultimo recuerdo (El), Historia de una dalia, 1853, XI, 268-80.=Gs.
URRINO, *Estudios recreativos. La prometida del contrabandista*, 1850, VIII, 129-39. 156-64.=G.: una vista del lago de Como (Blaise del. et sc.). *
Urraca (La), 1866, XXIV, 97-98.=G.: el desayuno de la urraca, copia del cuadro de C. Frontin (Ansseau sc.).
Vaca de los cuernos de oro (La), 1862, XX, 42-43.
Valor del lazo del cordón de una espada (El), Costumbres árabes, 1861, XIX, 193-98.=G.: el cementerio de Bab-El-Nars en El Cairo.
Valle de Gietaz en Saboya (El), 1862, XX 239-40.=G. *
Valle envenenado, 1858, XVI, 94-95.
Vannina de Ornano. El asesinato, 1870, XXVI, 343-48.
Variedades, 1853, XI, 167-68. Nunca pongas tu firma en un papel hasta que hayas leído su contenido (Traducido del Inglés).—Magnanimidad, crueldad y venganza (Fraser, *Hist. of Nadir Shah*).
VAZQUEZ TABOADA, *M., El castillo de Otero* (Cuento), 1864, XXII, 20-23, 43-45,
—, *El justo*, 1864, XXII, 189-91.
—, *Los guardadores del Sacramento*, 1862, XX, 14-15.
—, *Pasar la mano por la iglesia* (Costumbres de Galicia), 1862, XX, 152-54.
VEGA, VENTURA DE LA, *Estudios biográficos. Don Juan Nicasio Gallego*, 1843, I, 65-67.=G.: retrato (Zarza).
—, *Estudios biográficos. Don Manuel Bretón de los Herreros*, 1843, I, 9-10.=G.: retrato (Zarza).
Velador de manzano (El). Los espíritus, 1866, XXIV, 158-62.=G.
Vendedores de Madrid (Los), 1848, VI, 273-77.=Gs.
Vendimia en Capri (La), 1852, X, 17-18.

G.: vista de las ruinas de Capri, por Pablo Bril.—La vendimiadora de Capri, por Rodolfo Lehmann.

Vesubio (El), 1856, XIV, 282.

Viaducto del camino de hierro de Lión al Mediterráneo, entre Tarascón y Beaucaire, 1863, XXI, 143-44.

Viage (V. Viaje).

Viaje a Francia. El Pui-de-Dome, 1854, XII, 233-37, 241-45, 278-82.=Gs.

Viaje a Indias (Un). Anécdota moral, 1850, VIII, 6-8.=G.: mercado de Valparaíso en Chile.

Viaje a Italia, 1851, IX, 122-28, 144-52, 168-78.=G.: vista de Italia; San Ambrosio en Milán (HR sc.); la Fornarina de Rafael; paisaje de Florencia (J. Facmón sc.); autorretrato de Rafael; torre inclinada de Pisa; plaza de San Marcos en Venecia; el Baptisterio de Florencia; sepulcro de Virgilio; vista del Coliseo, en Roma; retratos de Dante, Galileo, Maquiavelo, Ticiano y Pablo Veronés; la Música, copia del cuadro de F. Miéris.

Viaje a La Luna, apólogo por Lineo, 1865, XXIII, 50-51.

Viaje en Francia. Ruinas del castillo de Boisirame, 1848, VI, 190-92.=G.

Viaje en Suiza. Brienz (cantón de Berna), 1870, XXVI, 81-82.=Lám. (Rouargue freres del. et sc.).

Viaje en Suiza. Ginebra, 1870, XXVI, 114-16. Lám. (Rouargue freres del. et sc.).

Viaje en Suiza. Lausanne, 1870, XXVI, 12-13. Lám. (Rouargue freres del, et sc.).

Viaje en Suiza. Lugano, 1870, XXVI, 51-52.

VIARDOT, LUIS, *Estudios biográficos. Rivera*, 1846, IV, 73-76.=G.: Suplicio de San Bartolomé, copia del cuadro del Museo de Madrid (Ortega).

VICETTO Y PEREZ, BENITO, *Crónicas marítimas. Un crimen y una venganza*, 1845, III, 141-43.

—, *El salto de Santiago*, 1853, XI, 15-16.

—, *El último roade*, 1859, XVII, 169-76, 194-99, 217-24, 265-75.—*Del álbum de un viage por Galicia*, en preparación.=G.

—, *Estudios literarios. Crónicas de Alemania. La Roca sangrienta*, 1845, III, 288-89.

—, *Recuerdos de Portugal. El caballero del estandarte*, 1851, IX, 137-43.=G. (Urrabieta-Ortega).

—, *Víctor Basben. Páginas de la vida íntima*, 1862, XX, 110-17.—Contiene: *Hiar-Treva. Balada de los obre trevas*, por V. Basden.

Viejo cazador (Un), 1860, XVIII, 88-90. G.: el viejo cazador, copia del cuadro de Haffner.

VILLANUEVA, LUIS, *Estudios biográficos. Don Antonio María Esquivel*, 1844, II, 90-93.

VIRTO, IGNACIO, *Juventud y vejez*, 1860, XVIII, 133-34.—"Junto a una vid, que doquiera...".=G.

Visión en la fuente (Mi), Recuerdos de la juventud, 1853, XI, 203-5.

Vistas diversas, 1860, XVIII, 120.=G.

Vuelta del campo (La), 1862, XX, 289-90. G.

WERNER, PABLO, *Estudios de viages. Un sueño*, 1843, I, 134-42.

Wilhelmina y Pedro Baas, 1870, XXVI, 127 28, 132-36.

Worcester, 1858, XVI, 43.—Lám. (Dessiné et gravé par Le Petit).

Worms. Gran ducado de Hesse, 1863, XXI, 10.

X, *Estudios recreativos. Felicia*, 1844, II, 242-47.

YANGUES IRACHETA, JUAN, *Historia de Navarra. Roncal y Tudela*, 1867, XXV, 173-75.

YANOSKI, B., *Layenda de San Sergo*, 1864, 231-35.=Gs.

[ZSCHOHKE, ENRIQUE], *Diario de un pobre vicario*. Fragmentos, 1852, X, 181-84, 206-8, 235-40.—El autor consta en una nota.

José Simón Díaz

ENSAYO BIBLIOGRAFICO SOBRE LAS EDICIONES, TRADUCCIONES Y ESTUDIOS DE CALDERON DE LA BARCA, EN FRANCIA

INTRODUCCION

Dice Menéndez y Pelayo hablando de la influencia ejercida por Calderón fuera de España: "De Francia no hablemos, porque allí no se ha hecho más que traducir algunas obras de Calderón y hacer estudios ligerísimos, más bien escritos con brillantez francesa que con verdadera profundidad" *(Calderón y su teatro)*. Conferencias dadas en el círculo de la Unión Católica). En cierto sentido tiene razón. No es Francia el país que se ha distinguido por la exaltación de Calderón —ahí está Alemania para alzar bandera en este sentido— pero también es cierto que ningún crítico español ha pensado jamás en estudiar seria y profundamente el papel que Calderón ha ejercido sobre el teatro de nuestra vecina Francia. Hay sin embargo una influencia cierta que comienza ya en vida de nuestro dramaturgo. Bien lo puede decir quien conozca a fondo la obra de Corneille que reproduce, imita y funde las obras calderonianas, o las de Scarron, Le Sage y otros muchos. Es una influencia que aunque no de enorme importancia, merece ser estudiada. A nadie le escapa que el teatro español fue el maestro y precursor de todo el teatro europeo, y concretamente por lo que se refiere a Francia es seguro que los franceses deben cien veces más a los españoles que a todos los otros pueblos de Europa. Y entre estos españoles está Calderón.

La influencia de Calderón en el siglo XVII se vio favorecida por el paso y permanencia en tierra francesa de las tropas españolas. Calderón estaba entonces en pleno apogeo, sus obras eran representadas repetidamente y no sólo la corte, sino todo el pueblo asistía a ellas. No es extraño que los soldados las difundiesen e incluso hubiese entre ellos una compañía que las representase.

En el siglo XVIII la obra de Calderón sufre un gran olvido, pero a principios del XIX son los alemanes los que la devuelven su antigua gloria. Es el momento en que los románticos franceses se echan sobre Calderón y le convierten en el autor tipo de los dramas del sentimiento del honor. Es en esta época cuando el teatro de Calderón se desacredita. Los románticos no saben tomar de él más que toda una serie de vulgares comedias de intriga amorosa, sin darse cuenta de que había otra cosa mucho mejor, mucho más profunda y valiosa que tampoco los críticos supieron ver y valorar. Los embrollos y las intrigas que ellos calcaron

en sus imitaciones, no era en el original más que un caparazón externo. No supieron llegar al alma, a la esencia. La atmósfera sangrienta de "El médico de su honra" tuvo gran importancia en el concepto que de España se formó entonces en las imaginaciones francesas. Dichosamente este concepto va decayendo. Ya a finales del pasado siglo, M. Lafond consideraba a Calderón como un autor elevado, que nunca se detiene en lo que abaja y envilece, que no se pierde jamás en pasiones degradantes, que transporta al espectador a un mundo intelectual que es el ideal del arte.

La parte de la obra calderoniana que perdura más hoy, es la filosófica-teológica. Yo diría que en los últimos años se da una revalorización de este teatro. Obras de Calderón han sido llevadas a festivales de arte dramático, a representaciones de tipo cultural, a la radiodifusión francesa. Señal de ello son también las ediciones que para uso de los estudiantes de bachiller y universitarios se han hecho últimamente.

Veamos en resumen la historia bibliográfica de esta influencia y quizá pensemos que sería digna de un estudio más interesado que el que ha sido objeto hasta hoy día.

Ediciones

Si consideramos el gran número de obras que Calderón escribió y que han sido editadas en España y Alemania, y volvemos la mirada hacia las ediciones hechas en Francia, puede que nos extrañe su escaso número. ¿Es que allí no se conoce el español? Sabemos que en el siglo XVII era una lengua tan estimada que todo el que se preciaba de estar algo cultivado intelectualmente debía conocerla. A este siglo sucedió el XVIII y el XIX de casi total olvido de la lengua vecina y ahora comienza otra vez a ser estimada y aprendida. Yo, en mis investigaciones por las bibliotecas de París, he podido recoger hasta cerca de una veintena contando sólo las primeras ediciones. Entre ellas no hay ninguna del siglo XVII ni XVIII. La primera data de 1838. Son en número de 16 las que pertenecen al siglo del romanticismo —lo llamo así premeditadamente, por tener relación este movimiento literario con el número de ediciones calderonianas— y sólo las restantes a este en que vivimos.

La primera edición de 1838 la debemos a E. de Ochoa que bajo el título de "Teatro escogido de Calderón" recoge 21 comedias y 4 Autos Sacramentales. La segunda edición es otra colección, esta vez de sólo cinco obras —cuatro comedias y un auto— publicada en 1844 por la editorial Hachette. Diez años más tarde la librería española de Doña C. Denné publica en la Colección selecta de antiguo teatro español "A secreto agravio secreta venganza".

Entre 1875 y 1877 aparecen casi simultáneamente cuatro ediciones

de "El mágico prodigioso": la de Magnabal, la editada por la Librería Hachette y la de A. Ramírez en 1875 y la de Morel-Fatio en 1877. Sin duda alguna, la mejor, más fiel al original y más documentada es la última, que además de estar hecha sobre el manuscrito, va completada con una bibliografía de las ediciones y traducciones hechas hasta esa fecha, del "Mágico prodigioso". En esta bibliografía es donde aparece la edición de Ramírez que aventaja a la de Magnabal en llevar notas complementarias.

Las ediciones, muy escasas, se van sucediendo a partir de este año. La obra preferida parece que ha sido "La vida es sueño" comedia editada cinco veces, sin contar las que ha sido incluída en otras recopilaciones. Le sigue en éxito "El mágico prodigioso" editado aisladamente cuatro veces; dos fue editada "El Alcalde de Zalamea" y una "A secreto agravio, secreta venganza".

Por lo que se refiere a recopilaciones, además de las dos que ya he mencionado anteriormente (1738-1844) tenemos la editada por Ramón García en 1882, conteniendo 20 comedias, y la de Miguel de Toro de 1914.

Algunas ediciones como la de Darbord, Mareca y otras reproducen solamente trozos escogidos, destinados a estudiantes de bachillerato.

Traducciones

En 1852, escribía Puimaigre en la introducción a su "Mágico Prodigioso": "Los traductores de Calderón nos han dado sobre todo aquellas de sus piezas que están más cerca del gusto francés, y por consiguiente aquellas que ofrecen menos interés y originalidad". Y en 1898 decía Leo Rouanet al traducir los Dramas religiosos de Calderón: "De cien piezas —autos y dramas religiosos— cuatro solamente han sido traducidos en nuestra lengua: un Auto —Le festin de Balthazar— y tres dramas religiosos —Le prince constant, Le magicien prodigieux et La dévotion à la croix— Par M. M. Damas —Hinard, Latour, etc....".

Este es el panorama que a finales del siglo pasado nos presentaban las traducciones de las obras de Calderón. Su número es empero mayor que el de ediciones. Obras sueltas se han traducido unas 26; aparte de éstas, 6 recopilaciones recogen un total de 60 piezas. La obra que más éxito tiene, parece ser "El médico de su honra" traducida por cinco autores distintos. Le sigue "El Alcalde de Zalamea" traducido 4 veces y "La vida es sueño" y "El mágico prodigioso" tres veces respectivamente. Las demás obras "A secreto agravio secreta venganza" y "Il y a du mieux" fueron traducidas dos veces y una respectivamente. De este conjunto de más de 30 traducciones, unas 20 están hechas en prosa y las demás en verso.

Así como entre las ediciones no habíamos encontrado ninguna del

siglo XVIII y sólo diez del XIX, al llegar aquí podemos comprobar que si no se editaron sí que alguna fue traducida y más aún imitadas como luego veremos.

La primera traducción data de 1723 y se trata de "La vie est un songe", editada en la colección del nuevo teatro italiano. Del siglo XVIII tenemos aún otras dos: una recopilación de 8 obras, hecha por M. Linguet en 1770 y "El Alcalde de Zalamea", editada por Didot en 1778.

Doce traducciones hacen su aparición a lo largo del siglo XIX, de las que cinco son recopilaciones. Sus autores, algunos tan conocidos como Damas-Hinard, Latour, Rouanet... y otros algo menos.

Nuestro siglo promete también ser fecundo pues en los 60 años que llevamos andados, han sido ya 6 las traducciones aparecidas.

Imitaciones, adaptaciones y representaciones

Dice León París que la mejor manera de hacer conocer una pieza española es el imitarla. Esto es lo que ya en el siglo XVII hicieron Scarron y otros. También lo hicieron los románticos, pero poco inteligentemente dando origen a una especie de descrédito del teatro español; tuvo que pasar después mucho tiempo hasta que el teatro de Calderón volvió a recobrar un poco de su antiguo prestigio.

Son alrededor de una cuarentena las obras de Calderón que han sido adaptadas, representadas o imitadas más o menos a la letra por los escritores franceses, a lo largo de estos tres siglos escasos que nos separan de Calderón. Esto sin contar la influencia que en tantas y tantas obras más o menos conocidas ejerció el genio de nuestro autor dramático.

Cuarenta obras, todas ellas llevadas a la escena en distintas ocasiones, cuyos autores *declaran* haberse inspirado del español de Calderón de la Barca. Aquí sí que no encontramos un lapsus de tiempo en que esta influencia haya desaparecido por completo. Es cierto que se muestra en autores de escasa importancia, en autores que, a veces, han estropeado el original, pero se muestra.

La imitación comienza ya en 1642, cuando Calderón está en plena actividad en España. En este año encontramos la primera edición de "L'esprit follet" comedia de M. de Ouville que había sido escrita en 1629 por Calderón. A partir de este momento las imitaciones se suceden, llegando en el siglo XVII a doce el número de las que yo he podido encontrar.

En el siglo XVIII, coincidiendo con el general olvido de la obra de Calderón de que ya he hablado anteriormente, decae también su influencia en la comedia francesa, habiendo encontrado solamente cuatro derivaciones que se refieren a "La vida es sueño" y "El Alcalde de Zalamea", "El médico de su honra" y "El alcaide de sí mismo".

En el siglo XIX, con el romantiscismo, comienzan de nuevo los autores franceses a fijarse en Calderón y llegan a 10 el número de obras en él inspiradas que he visto. En esta época, salvo una de carácter histórico y un auto sacramental, predomina la imitación de los dramas trágicos y de celos, como "El Alcalde de Zalamea", "Amour, honneur et devoir", "Le médecin de son honneur", etc.

Diez son también las que he podido encontrar de lo que va de siglo. ¿Su carácter? Veámoslo. Tres imitaciones de "El Alcalde de Zalamea", dos de "La devoción de la Cruz", dos de "El gran teatro del mundo", dos de "El médico de su honra", una de los "Cabellos de Absalón" y otra de "Ruth y Booz".

Parece que se va llegando a un acuerdo al valorar las obras más representativas de Calderón. De las seis obras imitadas, cuatro pertenecen al teatro religioso, una al drama histórico y otra al drama del honor.

Resumiendo diremos que es "El Alcalde de Zalamea" la obra que más imitadores ha tenido.

Estudios

Ya hemos visto anteriormente cómo Menéndez y Pelayo califica los estudios que de Calderón se han hecho en Francia como de "ligerísimos y faltos de profundidad". Es cierto que no se puede decir que haya algo completo, acabado y profundísimo, pero tampoco que algunos trabajos, bien que parciales, carezcan de valor.

Cinco son los principales hispanistas que se han ocupado de la obra de Calderón: Chasles Philarète, Pitollet, Morel-Fatio, Cirot y Rouanet, además de otros menos conocidos universalmente. Entre las revistas que han publicado sus trabajos están el "Bulletin Hispanique", "Revue de littèrature comparée", "Revue des Deux Mondes", "Revue Hispanique", etc.

Del grupo de trabajos que yo he podido encontrar —y sé que hay más aún— se puede hacer una clasificación que sirva para diferenciarlos a primera vista.

1) Tenemos primeramente aquellos que se refieren de un modo general al estudio de la obra de Calderón en conjunto, por ejemplo el de Chasles Philarète (v. núm. 84) el de Vieil-Castel (v. núm. 115) o el de Lucien Paul Thomas (v. núm. 111).

2) Un segundo grupo estaría formado por los trabajos dedicados a una pieza concreta o al aspecto de una parte de la obra de Calderón. Son de este tipo los de Cirot (núms. 87, 88, 89), Fortoul (núm. 90), Lucien Paul Thomas (núms. 109, 110).

3) Hay también trabajos, y éstos constituirán un tercer grupo sobre obras publicadas en Francia o fuera de Francia *de* o *sobre* Calderón.

Es de este tipo, por ejemplo, la traducción y más tarde el estudio, que M. Magnabal y M. Tréverret respectivamente, hicieron de la Memoria de Sánchez Moguel sobre "Calderón y Goëthe" (v. núms. 95, 112). O también aquel otro de Guinard (núm. 91) que estudia la aparición de grabados referentes a distintas obras de Calderón en el Frauentaschenbuch o Almanaque de la Mujer que se publicaba en Nuremberg entre 1800 y 1831.

4) Un grupo extremadamente interesante y curioso está formado por una pequeña colección de artículos de prensa, en general franceses y alguno alemán, que comentan representaciones de las obras de Calderón. Esta colección se encuentra en la Biblioteca del Arsenal de París, formando parte de la Colección "Rondel" de teatro. ¿Cómo es posible que en España mismo, donde se representaron con tanto éxito las obras de Calderón, no se le ocurriese a nadie hacer otro tanto, con las críticas que de él se han hecho? Hubiese sido en extremo interesante poderlas ver ahora.

También tenemos algunas poesías dedicadas a honrar a Calderón con motivo de su segundo centenario.

EDICIONES

1.—Darbord, Michel.
"La vida es sueño", "El Alcalde de Zalamea", (scènes choisies, par —) París, F. Nathan (Corbeil, impr. de Crété) 1953, in-16, 32 p. portrait (B. N.[1] 16.º X 2.204 (6).

Está editado en la colección "Mil renglones". Precede un brevísimo estudio sobre Calderón de tipo biográfico y analítico de las obras. Contiene también una tabla de "metros" de estas dos obras. Las escenas escogidas son para "La vida es sueño": Monólogo de Segismundo sobre la libertad —Los herederos de Polonia—Entrada de Segismundo en la corte de Polonia—Violencias de Segismundo que se encara con su padre—Monólogo del gracioso Clarín prisionero—Historia de Rosaura—Segismundo se resiste a sus pasiones—Segismundo, nuevo dueño de Polonia, levanta a su padre humillado. Para "El Alcalde de Zalamea" las escenas son: Hospedaje del capitán—Pretexto para llegar a Isabel—Teoría del honor por un villano—Cortesías entre Crespo y D. Lope—Rapto de Isabel—Crespo nombrado alcalde—Crespo pide al capitán la restauración de su honor—Crespo manda prender al capitán—D. Lope pide el preso a Crespo—Justicia del rey.

2.—Dubois, Louis.
Pedro Calderón de la Barca. "La vida es sueño", anotada por

1 Con la sigla B. N. se designa la Bibliothèque Nationale de París.

M. Louis Dubois. Toulouse, impr. Privat. París-Toulouse, Henri Didier, Edouard Privat, 1931 (25 mai 1932) in-16, XVII-215 p. (Collection Privat. Classiques espagnoles) B. N. 8.º Z21.958 (9).

La noticia sobre el autor que a lo largo de 17 páginas nos da el señor Dubois, va dividida en tres capítulos. En ellos va tocando sucesivamente la vida de Calderón, sus obras, que divide en Autos y Comedias y en último lugar, más detenidamente "La vida es sueño".

3.—García, Ramón.

"Teatro de Calderón de la Barca" con un estudio crítico biográfico y apuntes históricos y bibliográficos sobre cada comedia, por —. París, Garnier, 1882-1883, 4 vol. in-8.º B. N. Yg. 13.

El estudio crítico-biográfico va fechado en París a 8 de marzo de 1881.

Tomo I.—La vida es sueño—El médico de su honra—La devoción a la Cruz—Amar después de la muerte—A secreto agravio, secreta venganza.

Tomo II.—El Alcalde de Zalamea—El mágico prodigioso—El mayor monstruo Los celos—La niña de Gómez Arias.—No hay cosa como callar.

Tomo III.—Casa con dos puertas mala es de guardar—Guárdate del agua mansa—Luis Pérez el gallego—Las manos blancas no ofenden—El alcaide de sí mismo.

Tomo IV.—La Dama Duende—Hombre pobre todo es trazas—No siempre lo peor es cierto—Antes que todo es mi dama—Dicha y desdicha del hombre.

Acerca de "El médico de su honra" dice G. Ramón que es la obra más estimada en España. Añade que "así como entre los dramas en que domina el resorte religioso y filosófico debe elegirse "La vida es sueño" y "La Devoción a la Cruz" como prototipo, así, "El médico de su honra" debe figurar en primera línea entre la brillante serie de composiciones basadas en el honor como resorte dramático".

4.—Magnabal, J. C.

"El Mágico prodigioso" comedia en tres jornadas, por D. Pedro Calderón de la Barca. Nouvelle édition publiée avec une notice, un argument analytique et des notes en français, par —. París, Hachette 1875, in-12, XXIII-177 p. B. N. Yg. 3.019 *2.ª edición* 1879, París-Hachette, in-16, XXIII-177 p. B. N. Yg. 3.020.

El texto está completamente calcado de la edición de Hartzenbuch de 1866.

Parece que es la primera vez que un drama de Calderón aparece en Francia, en el texto original, acompañado de un comentario gramatical e histórico. En la "notice", podemos distinguir tres partes: sobre el autor, la obra, el argumento de la comedia y el comentario crítico del editor.

Restablece en la escena XIV del acto tercero (p. 143) la indicación escénica suprimida sin razón alguna por Hartzenbusch. No ha hecho igual con la escena XI (p. 140) ¿Por qué?

De esta primera edición de 1875 hubo una tirada sin introducción y sisn notas, con una extensión de 124 p.

5.—Mareca, J. M. B.

"La vida es sueño" (trozos escogidos). Clásicos españoles: Moratín, Calderón, Alarcón, Guillén de Castro, Lope de Vega, Teatro..., Biografía y notas. Toulouse, 1895, in-16 B. N. 8.° Yg 180.

Se trata de una antología de distintos autores dramáticos, con trozos escogidos de cada uno de ellos, para uso de los alumnos de bachillerato francés. Las notas van dirigidas a la mejor comprensión del texto español. A cada trozo seleccionado precede una breve biografía del autor, con valor meramente informativo.

6.—Morel-Fatio, Alfred.

"El Mágico prodigioso" de D. Pedro Calderón de la Barca. Publicado según el manuscrito original de la Biblioteca del Duque de Osuna. Introducción y notas de — Henninger, Heilbronn, 1877, in-8.°, LXXVI-257 p. B. N. Yg. 3.021.

Dedicado a "mi distinguido amigo D. Antonio María Fabié, en testimonio de sincero afecto y profunda gratitud".

Contiene dos facsímiles—número 1 de la biblioteca del Duque de Osuna—del Mágico prodicioso, y otro—número 2 de la misma biblioteca—del autógrafo de "La desdicha de la voz".

En el capítulo primero de la introducción se nos habla de la comedia española, los estudios de que ha sido objeto y los trabajos emprendidos por la erudición nacional para hacer revivir esta literatura tan largo tiempo olvidada.

El segundo capítulo se dedica al estudio de las fuentes de "El Mágico prodigioso", particularidades señalables del manuscrito original y detalles sobre la disposición de la escena en el antiguo teatro español. En el capítulo tercero se nos hacen observaciones sobre la lengua y versificación de "El Mágico".

El cuarto está dedicado a la descripción del manuscrito original, y por fin el quinto y último a una breve, pero interesante bibliografía,

concerniendo las ediciones y traducciones de "El Mágico" hasta 1877. Estas ediciones son, en su mayoría españolas y alemanas. Las traducciones son en su mayor número alemanas, aunque hay también alguna francesa, inglesa e italiana.

8.—Nougue, André.

"El Alcalde de Zalamea", anotada por —. Ilustraciones de Francisco Bajén. Toulouse, E. Privat. 1952; in-16; 244 p.; retrato. B. N. 8.º Z21.958 (15).

En la Introducción, dividida en 7 apartados, se estudia sucesivamente la biografía de Calderón, su obra —caracteres generales y visión de conjunto—, el "Alcalde de Zalamea", e largumento, las fuentes, la historia, los personajes, el honor, cuadro de costumbres y estilo.

Contiene además tres apéndices. El primero con algunos extractos de "El Alcalde de Zalamea" de Lope; el segundo con otros de "Amar después de la muerte". El último dedicado a los "Avisos" de Pellicer.

A través de la obra, encontramos hasta nueve grabados: Un retrato de Calderón—El duque de Alba—Monasterio de las Huelgas (Burgos)—Una trilla—Extremeña. El templete de Guadalupe—Infantería española—Oficial superior a Caballo—Símbolo del honor—Felipe II.

La edición se ha hecho siguiendo la de Kressner y la de Hartzenbusch. Contiene algunas anotaciones y una pequeña bibliografía.

9.—Ochoa, E. de.

Teatro escogido de Calderón de la Barca, con una introducción y la biografía por —. París, Baudry 1838, in-8.º, II-824 p., retrato. B. N. Z45.628. Hay otra edición de: París, Dramard-Baudry 1863, in-8.º, VIII-776 p., retrato. B. N. Z45.688.

En esta segunda edición, la introducción, hablando del autor y su obra, es algo más extensa. Contiene un total de veinticinco obras: La vida es sueño—Casa con dos puertas mala es de guardar—La devoción de la Cruz—El médico de su honra—Mañanas de abril y mayo—A secreto agravio, secreta venganza—La cisma de Inglaterra—Dicha y desdicha del nombre—El mayor monstruo los celos—El jardín de Falerina—Agradecer y no amar—El Alcalde de Zalamea—El Josef de las mujeres—Fieras afemina amor—Las armas de la hermosura—El mágico prodigioso—Los dos amantes del cielo—Duelos de amor y lealtad—No siempre lo peor es cierto—La niña de Gómez Arias—Hado y divisa de Leónido y Marfisa—La cena de Baltasar—La nave del mercader—La primera flor del carmelo—La viña del Señor.

10.—Olmedo, Manuel.
"La vida es sueño", original de D. Pedro Calderón de la Barca. Prólogo de Manuel Olmedo Minaya. Corbeil, imp. Créte, París, casa editorial Garnier, hermanos 1928 (30 abril) in-16, 92 p. B. N. 8.° Yg 983.

Esta edición pertenece a la "Biblioteca Miscelánea". El breve prólogo del señor Olmedo es de tipo biográfico y carece de interés especial.

11.—Ramírez, A.
"Le Magicien prodigieux", por Calderón. Edición clásica precedida de una nota literaria por —. París, J. Delalain, 1875, in-12, XII, 140 p.

Hay una segunda edición de 1881 que es completamente igual a la primera. Figura en la Biblioteca Nacional de París con la signatura YG 3.023 y Yg 3.024.

La edición de Ramírez figura en la Bibliografía que sobre "El Mágico" pone M. Fatio a lfinal de la introducción. De ella nos dice que está destinada a los colegios donde debe explicarse esta obra. Es superior a la hecha por M. Magnabal que carece de toda nota. M. Fatio se ha dado cuenta de una cosa muy curiosa que también a mí me ha sorprendido, y es que en la introducción se nos habla de esta obra como uno de los "*autos*" que ofrece mayor interés.

12.—Testas, I.
L'Espagne picaresque et studieuse. Estudiantes de antaño (Cervantes, Quevedo, Calderón, Torres Villarroel). Textes présentés et annotés par —. París, A. Hatier (Mesnil, imp. de Firmin-Didot et Cie.) 1956, in-16, B. N. 16.° Z7.372 (3).

El texto es una escena de "El Mágico prodigioso" en la que se nos presenta un ejemplo típico del estudioso caballero. Tiene notas que ayudan a la mejor comprensión del texto. Se trata de una edición para uso de los estudiantes franceses que aprenden español.

13.—Toro, Miguel de.
La lectura de los clásicos. Teatro de Calderón, edición anotada por —. París, P. Ollendorff, 1914, in-18, VIII-360 p. (B. N. 8.° Yg 605).

14.—Calderón de la Barca.
"La vida es sueño", drama por D. Pedro Calderón de la Barca. París, Garnier, hermanos, 1892, in-18, 105 p. (B. N. 8.° Yg, 154).

Se trata de una edición hecha sobre la de Hartzenbusch, con algunos apuntes sobre la obra de tipo analítico del argumento.

15.—Calderón de la Barca.
Teatro escogido de Calderón de la Barca. A secreto agravio, secreta venganza, comedia en tres jornadas, París, Librería española d eD.ª C. Denné Schmitz, 1854, Gr. in-8.°, 32 p., retrato (B. N. Yt h 64.992). Colección selecta del antiguo teatro español. Publicada el Eco Hispano-Americano).

Contiene tres grabados. El primero —pág. 6— ilustra los versos de D. Lope de Almeida: "Dudoso / de tanta dicha mis brazos / han suspendido sus lazos" (jornada primera). El segundo —pág. 11— ilustra aquellos otros de Manrique en la jornada segunda: "Esta cinta es de una dama / de gran porte, pero yo / no la quiero". El tercero —pág. 19— ilustra los de D. Lope al final de la jornada tercera.

En esta misma colección están publicados por el mismo autor, El Alcalde de Zalamea, La vida es sueño, No siempre lo peor es cierto, Mañanas de abril y mayo, La nave del mercader.

16.—Calderón de la Barca.
"El Mágico prodigioso", comedia en tres jornadas, por —. París, Hachette, 1875, in-16, 124 p. (B. N. 8.° Yt h 65.376).

Se trata de una edición antigua, con la obra escueta, sin notas ni comentarios.

17.—Calderón de la Barca.
Piezas escogidas de Calderón de la Barca. París, Baudry. Librería europea. 1844, in-8.°, 161 p. Texte sur 2 col. (B. A. Re 6.254).

Contiene: La vida es sueño; casa con dos puertas mala es de guardar; La Devoción de la Cruz; El mayor monstruo los celos. Esto por lo que se refiere a las comedias. Como muestra de los Autos Sacramentales tenemos incluída "La cena de Baltasar". La edición contiene una nota sobre cada pieza y otra más extensa sobre los autos sacramentales, dándonos la lista completa de éstos, según figura en los seis tomos publicados en 1717. La colección tiene por objeto principal "presentar el genio de Calderón bajo todas sus fases, por decirlo así, haciendo ver todos los géneros en que dejó producciones dramáticas".

18.—Calderón de la Barca.
"Le viol puni", en español "L'Alcalde de Zalamea" comedie... 42 ff. ms. en 1 vol., in-16 (copie datée 1815 à la fin).

TRADUCCIONES

19.—Arnoux, Alexandre.

"La vie est un songe" comédie en trois journées de D. Pedro Calderón de la Barca. Traduite de l'espagnol par —. París, Stock (s. d.) in-8.°, 31 p., fig. (584).

De esta obra ha habido por lo menos cuatro ediciones, de las que no he encontrado más que ésta y la cuarta, uno de cuyos ejemplares figura en la Biblioteca de la Universidad Católica de Angers con la signatura B. A. 901-7-7. La Ficha que le corresponde dice:

"La vie est un songe" comédie en trois journées de P. Calderón de la Barca traduite de l'espagnol par Alexandre Arnoux, 1922. Quatrième édition Librairie Stock. Delamain, Boutelleau et Cie. éditeurs. París, Collection nouvelle de la France dramatique (serie verte: théâtre étranger). n.° 10 supplément à "La revue hebdomadaire du Novembre 1922.

20.—Camus, Albert.

"La Dévotion à la Croix" de D. Pedro Calderón de la Barca. Pièce en 3 journées; texte français de ... (Angers, cours du château, 14 juin 1953), París, Gallimard (Lagny/Marne, impr. de E. Grevin et fils) 1953, 175 p. (B. N. Yg. 200).

Como en la introducción se nos señala, se trata de una traducción hecha expresamente para ser representada. No es una adaptación, nos dice el autor, en ella está recogido todo el diálogo de Calderón. De esta versión en prosa, se suprimieron algunos pasajes al ser representada, (junio, 1953) y aquí los encontramos colocados entre corchetes. Es interesante ver los comentarios que en la prensa de Angers suscitó esta versión, pero más tarde, al hablar de las representaciones de Calderón hechas en Francia, tendremos ocasión de verlas.

21.—Damas-Hinard.

"Le Médecin de son honneur" (El médico de su honra) paginé 1-33.

"Maison à deux portes, maison difficil à garder" (Casa con dos puertas mala es de guardar) paginé 34-72.

"A outrage secret, vengeance secrète (A secreto agravio, secreta venganza) paginé 73-103.

"De mal en pire" (Peor está que estaba) paginé 104-140.

Comédies fameuses de D. Pedro Calderón de la Barca, traduites en prose par —, avez une notice sur chaque pièce. París, E. Guerin 1835, Gr. in-8.°, 140 p. (Théâtre européen. Théâtre espagnol, 1ère série, T. II) (B. N. Y 256).

La noticia que prece a cada obra es de tipo argumental, excepto la tercera, en que nos encontramos con una nota del traductor y otra que es extracto de una conferencia dada en el Ateneo de París por Chasles Philarète, en la que habló de Calderón, refiriéndose a esta obra. La primera de estas dos notas es, como en el resto, de tipo argumental, entrando después a estudiar lo referente a las fuentes de esta obra, histórica según Calderón. A continuación establece una comparación con el "Othello" de Shakspeare y a este propósito cita la conferencia dada por Chasles. En la segunda nota se nos da el extracto de esta conferencia. En ella vemos el juicio que "A outrage secret, vengeance secrète" merece a C. Philarète: "In n'y a peut-être pas de drame plus complétement espagnol, dans son esence et sa pensée propre dans son developpement du point de l'honneur et de cette fermété de caractère si estimées des espagnols, que celle qui a pour titre "A secreto agravio, secreta venganza" Calderón exprime admirablemente dans cette pièce le génie du Midi; et le génie du Midi, c'est la foi... Ici toutes les beautés se trouvent... ces beautés ne tiennent point à l'étude des caractères, au coup d'oeil philosophique et à l'analyse que Shakspeare a si bien mise en oeuvre, elles sont essentiellement dramatiques".

Interesante es también la noticia que precede a "Le Médecin de son honneur". Se pregunta M. Damas-Hinard de qué fuente ha sacado Calderón el tema ,pero no lo sabe. Parece imposible que proceda de una pieza extranjera. Por lo que se refiere al arte, es calificada ésta de una de las obras maestras de Calderón. Tiene defectos, claro está, pero son muchas más las bellezas que los disimulan. Es admirable, sobre todo, la tercera jornada.

En la Biblioteca del Arsenal, de París, existen dos separatas de esta edición, conteniendo una de ellas "Le médecin de son honneur" y la otra "A outrage secret, vengeance secrète". Dice así la primera:

> "A outrage secret, vengeance secrète" (A secreto agravio, secreta venganza) comédie fameuse traduite en prose par — Avec notices de Damas-Hinard et Philarète Chasles). París, Delloye (s. d.) in-8.°, paginé 73-103. Texte aur 2 coll. (Théâtre européen. Théâtre espagnol, première serie, Tome II) (Re. 6.268).

Y a la segunda:

> "Le Médecin de son honneur" (El médico de su honra) comédie fameuse, traduite en prose par —. París, E. Guerin 1835, in-8.°, 33 p., texte sur 2 col. (Théâtre européen, théâtre espagnol 1.ª série, T. II (Re. 6.289).

2.—Damas Hinard.

Chefs d'oeuvre du théâtre espagnol. Traduction nouvelle, avec

une introduction et des notes, par M. —. París, Gosselin, 1841-1844, 3 vol. in-16. (B. N. 16.º Yg 72).
2.ª edición: Ibid., 1861, 1862. París Charlieu et Huillery 3 vol. in-18 (B. N. Yg 3.015-3.017).
3.ª edición: Théâtre de Calderón traduit par M. Damas-Hinard, avec une introduction et des notes. París, 1869, Charpantier, 3 vol. in-12 (B. N. Yg. 3.028-3.030).
4.ª edición: Théâtre de Calderón traduit par M. Damas-Hinard, avec une introduction et des notes. París, 1891, Tomo I, in-12.

Esta nueva traducción de las obra sde Calderón contiene en principio una noticia sobre el autor, su vida, obras, estilo, forma y fondo.

Tome I.—"Maison à deux portes, maison difficile à garder". En prose, 3 journées, avec une notice et des notes. Le Médecin de son honneur—La Dévotion à la Croix—L'Acade de Zalamea—De mal en pis—La vie est un songe.

Tome II. Le pire n'est pas toupours certain—Bonheur et malheur du nom—A outrage secret, vengeance secrète—Aimer après la mort, ou—Le siège de l'Alpujarra—Le geôlier de soi-même.

Tome III.—Louis Perez de Galice—Le secret à haute voix—L'esprit follet—Les trois châtiments en un seul (Las tres justicias en una)—Le prince constant—Le schisme d'Anglaterre.

Por lo que se refiere a esta obra, en la introducción a la versión francesa de M. Sandret (1884) hay una nota que dice así: "La traducción de piezas escogidas de Calderón en 3 volúmenes, hecha por M. Damas-Hinard, publicada hace una cuarentena de años, está lejos de ser fiel. Es más bien una imitación que una traducción".

23.—Dieulafoy, Marcel.
"La Dévotion à la Croix" avec une notice sur Calderón. "Le théâtre édifiant en Espagne" pág. 271-352. París. Librairie Blond 1907, in-16 (B. N. 8.º Yg 389).

La obra en cuestión lleva como título "Le théâtre édifiant en Espagne" y sólo al final de ella se encuentra esta traducción hecha en prosa. El largo estudio que da nombre a la obra, de lo que en España hemos llamado el teatro religioso, su nacimiento, desarrollo y pleno florecimiento con los autos sacramentales de nuestra edad de oro. Es un estudio interesante y documentado. Se entra en contacto con Calderón del que se nos da una biografía y análisis de sus obras.

24.—Ernest, Alfred.
"La Dévotion à la Croix" (fragments) (D. Fernand, scène extraite

de "Le prince constant" de Calderón. Préface par Alfred Ernert) París, H. Garnier 1895 in-8.°, paginé 289-324. Nouvelle Bibliothèque populaire, núm. 474. (B. N. 8.° Z10.658 núm. 474) (B. A.: Re 6.273).

Traducción hecha en prosa. Contiene una breve noticia biográfica y literaria. Los fragmentos traducidos de "La Dévotion à la Croix" son:

Escena 1.ª de la jornada 1.ª
Escena 1.ª de la jornada 2.ª
Fin de la escena 1.ª de la jornada 3.ª
Escena 2.ª de la jornada 3.ª
Escena 3.ª de la jornada 3.ª

25.—La Beaumelle, Angliviel.

Chefs d'oeuvre du théâtre espagnol. Calderón traduction de —. París, Ladvocat 1822, 2 vol. in-8.° (Chefs-d'oeuvre des théâtres étrangers) (B. N. Y 654).

Tome I.—Biografía de Calderón. Estudio sobre su poética. Cardez-vous de l'eau qui dort—Le peintre de son déshonneur—Le dernier duel en Espagne—L'Alcade de Zalamea.

Tome II.—Le Prince constant—Louis Perez de Galice—Il ne faut pas toujours caver au pire (no siempre lo peor es cierto)—Le siège de l'Alpujarra (Amar después de la muerte).

Traducción en prosa con una noticia crítica sobre la obra y otra al final de "Gardez-vous de l'eau qui dort" y de "Le dernier duel en Espagne". Notas literarias al final.

Antes de "Le siège de l'Alpujarra" nos da el traductor un extracto de la obra titulada "Historia de las guerras civiles de Granada" de Ginés Pérez de Hita (de los capítulos 22-24). Al final de la obra, notas literarias e históricas.

Hay una segunda edición también en 2 volúmenes y en 8.° hecha en París, Rapilly 1827. Es exactamente igual a la primera y está catalogada en la Biblioteca Nacional con la signatura Y 773-774.

26.—Lafond, Comte.

"Saint Jean de Capistran" drame chrétien suivi de "La dévotion à la Croix" et de "A secrète offense, secrète vengeance", drames de Calderón traduits en vers de l'espagnol. París, Bray et Retaux 1877 in-8.°, IX-295 p. front gr. (B. A. Re 6.269).

"La Dévotion à la Croix" ocupa las páginas 63-166. Le precede una nitroducción en la que se nos habla de las circunstancias históricas y religiosas en que se escribió el drama. Una segunda parte de esta intro-

ducción va dedicada al estudio de las fuentes en que el autor ha podido inspirarse.

"A secrète offense, secrète vengeance" (páginas 167-294). En la introducción se nos plantea el problema de si se trata de una pieza histórica o no. Calderón la escribió como tal, pero ¿hasta qué punto puede considerarse así? Se hace una comparación de la obra de Calderón con la de Shakspeare.

"Calderón puede ser considerado como el punto culminante del teatro español. Es un poeta que nunca se detiene en lo que abaja y envilece; ni el fondo ni la forma tienen nunca nada de vulgar. Cuando pinta las costumbres de su época, las mujeres bajo sus mantillas negras, las aventuras galantes, los duelos, las puertas secretas, no se pierde jamás en pasiones degradantes. Poeta elevado, transporta al espectador a un mundo intelectual que es el ideal del arte. En efecto, en sus dramas religiosos, el tema no es más que una forma de hacer surgir el fondo mismo del cristianismo. En sus dramas históricos, el tema es modo de hablar a su país e instruirle. Siempre se siente un alma que se dirige a las almas y busca ejercer sobre ellas una acción intelectual...".

27.—Lafond, Comte.

Dorothée, vierge et martyre, tragédie suivie du Magicien, drame de Calderón, traduit de l'espagnol pour la primere fois. París, Bray et Retraux 1873, 8.° (B. N. Y f 9.702).

Dedicado a la venerada memoria de D. Juan Donoso Cortés, marqués de Valdegamas, Embajador de España ante la corte de Francia. Muerto en París el 3 de mayo de 1853.

Introducción: 1.° Poetas españoles y portugueses; 2.° Vida de Calderón; 3.° Obras de Calderón; 4.° El Mágico prodigioso. Al final un artículo —6 páginas— sobre "Una representación de "El Mágico Prodigioso" en Dusseldorf".

Tengo noticia de que además de estas obras, M. Lafond ha traducido "Le Prince constant", pero no he podido encontrarlo.

Por lo que se refiere a "El mágico" dice estar traducido por la primera vez. Si ésta se trata de una primera edición —y no hay nada que haga sospechar lo contrario— no parece cierto, ya que tenemos de 1852 la traducción hecha por Puymaigre, que asegura también ser la primera vez que esta obra se traduce al francés.

Según Morel-Fatio, esta versión de M. Lafond está desprovista de todo valor.

28.—Latour, Antonio de.

Oeuvres dramatiques de Calderón. Traduction de — avec une

étude sur Calderón, des notices sus chaque pièce et des notes... París, Didier, 1871-1873, 2 vol. in-8.° (B. N. Yg 3.025-3.026).
2.ª edición: París, Didier 1871-1875, Ibid., 2 vol. in-16 (Nat. 8.° Yg 324).

A la traducción de las obras —14 en total— precede "avant-propos" en el que se nos habla de alguna de las dificultades que ha sido necesario vencer antes de llegar a la traducción definitiva. Esta ha sido hecha sobre la edición española de Hartzenbusch. A continuación hace el traductor un extenso estudio —52 páginas— sobre la vida y obra del autor.

La obra se compone de 2 vol. dedicado el primero a los dramas y el segundo a las comedias , aunque como el mismo M. Latour confiesa, la clasificación es quizá un poco arbitraria.

Tome I.—La Dévotion à la Croix—Le Médecin de son honneur—La vie est un songe—A outrage secret, vengeance secrète—La Magicien prodigieux—L'Alcalde de Zalamea—Aimer après la mort—A cada una de ellas prece un breve estudio analítico. La traducción está hecha en prosa.

Tome II.—Maison à deux portes, maison difficile à garder—L'Esprit follet—Méfie-toi de l'eau qui dort—Louis Perez de Galice—Il ne faut pas tojours caver au pire—Ma dame avant tout—Heur et malheur de nom.

También aquí precede a cada pieza un estudio. En una nueva introducción nos repite el autor la arbitrariedad de la clasificación.

M. Latour, en su obra "Tolède et les bords du Tage" nos ha dado un análisis y varios extractos traducidos de "La Virgen del Sagrario".

Veamos lo que M. Fatio nos dice respecto a esta traducción completa y fiel de "El Mágico". El estilo es fácil y correcto; un poco blando en ciertos pasajes que exigirían más vigor y concisión. A pesar de estos ligeros defectos, y algunos errores de detalle que fácilmente se quitarían, esta nueva traducción permite al público francés comprender perfectamente los detalles del drama y caer en la cuenta de las facetas originales. La noticia y las notas dejan mucho que desear.

29.—Linguet.
"Il y a du mieux" (Mejor está que estaba) comédie de D. Pedro Calderón de la Barca. Traduite par —. Théâtre espagnol. Tome I pág. 403-496.
—Le viol puni (El Alcalde de Zalamea).
—La cloison (El escondido y la tapada).
—Se défier des apparences (Nunca lo peor es cierto).
—La journée difficile (Los empeños de seis horas).
Théâtre espagnol.—Tome II.
—On ne badine point avec l'amour (No hay burlas con el amor)
Théâtre espagnol.—Tome III.
Théâtre espagnol. París. De Hansy 1770 in-12. (B. A. Re 6.182).

Traducción escueta, sin notas, con una introducción en que habla de la influencia que España ha tenido en la literatura francesa, mayor, según él, que ninguna otra nación europea, y da el nombre de "fuente fecunda" de nuestra literatura.

30.—MARRAST.
"L'Alcade de Zalamea" de Calderón. Introduction, traduction y notes de —. París, Aubier. Editons Montaigne, 1959. 207 págs.

Es una edición bilingüe —español, francés— a doble columna. En la introducción, biografía de Calderón y estudio de sus obras. Argumento de "El Alcalde de Zalamea". Las notas van dirigidas a la mejor comprensión del texto. Por ser una edición reciente, no la he encontrado aún catalogada en las Bibliotecas. Esta edición es manejada por los alumnos de español de la Universidad de París, uno de cuyos profesores es el autor.

31.—PILLEMENT, Georges.
"L'Alcalde de Zalamea" de Calderón. Introduction, traduction y chong et Cie.) 1946 in-16 (175×115), 147 p. (B. N. 16 Y 1 (10).

Traducción en prosa; tres jornadas; carece de introducción y de notas.

32.—PILLEMENT, Georges.
"La Dévotion à la Croix" traduite par —. París, Charlot, 1946 in-16, 123 p. (collection "Poésie et théâtre") (B. N. 16.° Y 1 (11).

Traducción hecha en tres jornadas y en prosa.

33.—POMES, Mathilde.
"La vie est un songe", "Le festin de Balthazar", "Le grand théâtre du monde". Publiés traduits et annotés par —. París, C. Klincksieck (Abbeville, impr. de E. Paillard) 1957, in-8.° XX-215 p. (B. N. 8.° Z 33.051) (2).

La introducción es un estudio sobre el auto sacramental, remontándose a sus orígenes y hasta su apoteosis con Calderón. Está fechado en París a 30 de enero de 1957. Sigue una bibliografía abreviada y pasa al texto de los tres autos. Es una edición bilingüe, con las notas necesarias a la comprensión lingüística del texto, al final de cada auto. De esta edición se hicieron tiradas con cada auto, por separado. Estos figuran en la Biblioteca Nacional de París con las signaturas siguientes:
"La vie est un songe" (8.° Yg 1.587).

"Le festin de Balthazar" (8.° Yg 1.568).
"Le grand théâtre du monde" (8.° Yg 1.585).

34.—Puimaigre.
"Le Prodigieux Magicien" drame de D. Pedro Calderón de la Barca. Traduit pour la première fois en français par Th —. Metz, impr. de S. Lamort, 1852 Gr. in-4.° 64 p. (B. N. Yg. 1.411).

Traducción en prosa, en tres jornadas. Divididas en escenas e indicando qué lugares debe representar el teatro. En la introducción nos habla de la importancia de la lengua española en Francia en el S. XVI y cómo luego ha ido decayendo, hasta el extremo de apenas conocer los principales autores castellanos como Lope y Calderón.

35.—Rochel, Clément.
Les chefs d'oeuvres du théâtre espagnol ancien et moderne. Tome II. Traduction de —. París, Garnier fr. (s. d.) in-8.° (B. A. Re 6.187).

Se trata de una obra de dos tomos, el segundo de los cuales está dedicado en su primera parte a las obras de Calderón. Contiene:
página 1.—El alcalde de Zalamea
página 107.—No hay burlas con el amor
página 281.—La devoción de la Cruz.

La introducción es un estudio histórico del teatro español en el siglo XVII, fijándose en los principales autores: Tirso, Moreto, Alarcón, Rojas y Calderón. Estudio bastante aceptable dentro de su brevedad. Cada pieza va precedida de una nota histórica o crítica. La traducción es en prosa.

36.—Rouanet, Léo.
Drames religieux de Calderón: Les cheveux d'Absalon — La Vierge du Sagrario—Le purgatoire de Saint Patrice, traduits pour première fois en français, avec des notices et des notes, par —. París, A. Charles, 1898, in-8.°, VIII-405 p. (B. N. 8.° Yg 312). (B. A. Re 6.260).

Introducción: Habla Rouanet de las traducciones que del teatro religioso de Calderón se han hecho en Francia. "De cien piezas —autos y dramas religiosos— cuatro, no más, han sido traducidas en nuestra lengua. Un auto sacramental: "Le festin de Balthazar" y tres dramas religiosos: "Le Prince constant", "Le Magicien prodigieux" y "La Dévo-

tion à la Croix". Estos tres han sido traducidos por el señor Damas-Hinard.

Esto lo dice Rouanet en 1898. En realidad el teatro religioso de Calderón —casi la mitad de su obra— es el menos conocido y traducido en Francia.

A "Les cheveux d'Absalon" precede un amplio estudio comparativo con "La venganza de Tamar", "La Vierge du Sagrario" va precedida de una noticia analítica de la obra. Y "Le purgatoire de St. Patrice" de una historia de la leyenda de S. Patricio.

Hay un apéndice que trata de "La Vida del bienaventurado San Amaro, y de los peligros que corrió antes de llegar al paraíso terrestre". Está impresa en Burgos, en la casa de Juan de Junta, el 20 de febrero del año 1552. Las notas que acompañan a la traducción, hecha en prosa, son explicativas del texto.

37.—Sandret, L.

Théâtre choisi de Calderón, traduit en prose par —. París, Libr. de la societé bibliographique 1884-1885. 2 tomes en un vol. in-12, rel 1/2 cas r. dos orné. Ex rel. pour l'école campan au Parc St. Maur (B. A. Re 6.258).

Tome I.—"La Dévotion à la Croix" et "La maison à deux portes". Noticia sobre la vida, obra, cualidades y defectos de Calderón. Las dos piezas que componen este primer tomo han sido escogidas para dar una idea del estilo de Calderón en dos temas bien diferentes. M. Sandret, refiriéndose a las traducciones de las obras de Calderón dice que: "no es un retrato más o menos halagador de Calderón, sino Calderón él mismo, el que hay que presentar al lector francés". Y esto es lo que él ha intentado hacer aquí.

Sigue una noticia sobre "La devoción de la Cruz" una de las obras que él califica como más saliente entre las de nuestro dramaturgo. Antes de la segunda obra, otra noticia sobre ella: "comedia de intriga que prueba la maravillosa imaginación de Calderón. Muchos de los pasajes de esta comedia han sido tomados por Beaumarchais en su "Mariage de Figaro" y la misma pieza de Calderón se ha representado en Francia bajo el título de "Renaudin de Caen".

Tome II.—"La vie est un songe" et "Le festin de Balthazar". Una nota precede a cada pieza. En la primera se nos habla de "La vie est un songe" como imitada en Francia por Boissy y como drama que ha proporcionado el tema a la bastante interesante pieza del P. Du Cerceau "Gregoire".

38.—Simond, Charles.

Il y a du mieux, comédie en trois journées avec notice de Char-

les Simond. París H. Gautier (s. d.) in-16, p. 35 (B. A. Re 6.293).

Se encuentra publicada en el número 286 de la "Nouvelle Bibliothèque populaire" entre las páginas 73-108.

39.—Vasco, Louis.

"La vie est un songe" drame heroïque en trois journées. Traduction en vers de 12 syllabes par —. Extr. des Mémoires de la societé dunkerquoise, pág. 159-265, in-8.° Dunkerque, 1891. portr. gr. (B. A. Re 6.298).

En un prefacio de 12 páginas se hace un análisis del teatro de Calderón, especialmente de "La vida es sueño". Estudia cada uno de los personajes principales extendiéndose más en lo que es y significa Segismundo. Señala de pasada algunos de los defectos que en la pieza pueden encontrarse, que si lo son para los críticos franceses, no lo son para los españoles ya que ellos constituyen —según el autor— hábitos particulares a nuestro teatro. Finalmente habla de Calderón como de un escritor de "élite", un poeta bravo y fecundo, un versificador hábil, un observador de la vida presente, un contemplativo de su espectáculo múltiple, un apóstol del cristianismo y de la vida futura, un pensador vigoroso y profundo, ayudado por un talento que todo lo acomete porque todo puede llevarlo al dominio del arte, un maestro, en fin, uno de esos genios del panteón universal que representan lo más dignamente la grandeza del hombre a través de las etapas sucesivas de los siglos en la marcha eterna de la humanidad.

40.—Vauthier, Etienne.

"Le Magicien prodigieux—Le gran théâtre du monde", traduction et introduction de —. Bruxelles, impr. Cl. Mathiev, París, La Renaissance du livre 1938 in-16, 151 p. portrait frontispice. (B. N. 8.° Z 20.458 (140).

Va precedido de una introducción muy interesante que puede ser considerada como un verdadero estudio de Calderón. Consta de cuatro partes en las que sucesivamente estudia el siglo de Calderón, su vida, su obra, el sentido y destino de ésta. El todo va completado con una breve bibliografía. La traducción, en prosa, carece de noticias y de notas.

41.—"La vie est un songe" tragi-comédie par Calderón. París, F. Flahault 1723, in-12, 131 p. (B. N. Yf 5.838).

Esta edición bilingüe (francés-italiano) forma parte del tomo segun-

do del "Nuevo teatro italiano o recopilación general de todas las obras, tanto italianas como francesas, representadas por los comediantes italianos de S. A. R. Monseñor el Duque de Orleáns". Nada dice del autor de la traducción.

42.—"L'Alcade de Zalamea" du Théâtre espagnol de D. Pedro Calderón de la Barca. Drame en cinq actes et en prose. París, Didot l'aïne 1778, in-8.°, 64 p. (B. N. 8.° Y t h 357) (B. A. Re. 6.262).

No aparece el autor de la traducción pero es interesante ver cómo ya en este año se le había traducido en Francia.

Notas: 1) Sitúa Zalamea en Andalucía: "La escena es en el pueblo de Zalamea, sobre el Río Tinto, en Andalucía". Aquí está clarísimo que ha habido una confusión entre dos Zalameas. El editor ha confundido Zalamea la Real, situada en la provincia de Almería y bañada por algunos arroyos tributarios de los ríos Tinto y Odiel, con Zalamea de la Serena, municipio de la provincia de Badajoz, donde aún se muestra la casa en que vivió Pedro Crespo, inmortalizado por Calderón y un teatro que lleva el nombre de nuestro inmortal autor.

2) Suprime todas las escenas de D. Mendo y Nuño, así como las de los soldados que llegan a Zalamea.

43.—"Il y a du mieux" comédie en trois journées de D. Pedro Calderón de la Barca. París. H. Gautier, 1892, in-8.°, 35 p.

Publicada en la "Nouvelle Bibliothéque populaire" carece de toda nota y no dice quién sea el autor de la traducción.

IMITACIONES, ADAPTACIONES Y REPRESENTACIONES

44.—Arnoux, Alexandre.
"L'Alcade de Zalamea", comédie en trois journées de Calderón de la Barca, adaptation française de — (París, radiodiffusion française, 30 nov. 1952) París, France. Illustration littéraire et théâtral n.° 125, 21 fév. 1953. Marseille, impr. de Moullot 1953, Gr. in 8.°, 24 p. portr. (Bibliothèque municipale. Angers (Maine et Loire) S. B. 2.097).

Portada: France Illustration. Le monde illustré. Supplément théâtral et littéraire. Radio-diffusion française: "Les "comédiens - français" présentent l'Alcade de Zalamea, comédie en trois journées de C. de la Barca. Adaptation française d'Alexandre Arnoux, de l'Académie Goncourt. Mise en ondes de Jacques Reynier.

Página interior. L'Alcade de Zalamea, comédie en trois journées de

Calderón de la Barca. Adaptation française d'Alexandre Arnoux, de l'Académie Goncourt. Cette pièce a été crée par les comédiens français à la Radiodiffusion française (chaîne National) le 30-XI-52 dans une mise en ondes de Jacques Reynier et avec la distribution suivante...

45.—Arnoux, Alexandre.
"La vie est un songe", "Le médecin de son honneur". Adaptation, introduction de —. París, B. Grasset 1945, 19×12, 207 p. (B. N. 16 Yg. 13).

46.—Igual a la anterior, de 1946, in-16, 211 p.

47.—Arnoux, Alexandre.
—"La vie est un songe". París, théâtre du Vieux Colombier 22, juin 1922.
—"Le Médecin de son honneur". París, théâtre de l'Atelier, 7 fév. 1935.
—"L'Alcade de Zalamea" (Strasburg, Festival 19 juin 1955) adaptées par —. París, B. Grasset 1955, in-16, 319 p. (B. N. 16° Yg 250).

48.—Arnoux, Alexandre.
"Le Médecin de son honneur" comédie en trois journées de D. Pedro Calderón de la Barca. Présentée par Le Théâtre espagnol de La Sorbone selon une adaptation de —. Mise en scène, Andrés Cabanis; costumes. Anne Visocekas Théâtre de l'Alliance Française, 27 mars 1960.

49.—Boissy.
"La vie est un songe" comédie-heroïque de M. —. Comédiens italiens, novembre.

1.ª edición: 1732, París, P. Prault 1732, in-12, 72 p.
2.ª edición: 1734, La Haye, A Van Dole in-16, 62 p.
3.ª edición: 1740, París, Prault père, in-8.°, 80 p.

50.—Boissy.
"La vie est un songe" comédie en 3 actes, airs populaires et chefs d'oeuvre lyriques de la France, avec accompagnement de priano. Nouvelle édition publiée par Ad. Rion. París, chez tous les libraires, 1878, in-16, 51 p.

51.—Brosse.
"Les Innocens coupables" comédie imitée de Calderón par —.

París, A. de Sommaville, A. Courbé, T. Quinet et N. de Sercy 1645 in-4.°, 117 p. (B. N. Rès. Yf 218 y Yg 2.199).

52.—Camus, Albert.
"La Dévotion à la Croix" de D. Pedro Calderón de la Barca. Pièce en 3 journées. Texte français de — (B. N. 16 Yg. 200).

Representadaen Angers en el "II Festival de arte dramático" los días 14, 18 y 20 de junio de 1953. Distintos periódicos se hacen eco de estas representaciones, especialmente "Le Courrier de l'Ouest" en varios de sus números.

Courrier de l'Ouest 29-V-1953.

Artículo: "Bientôt le Festival" autor Henri-Pierre. Anuncia el próximo II Festival de arte dramático, bajo la dirección de Marcel Herrand. Este Festival presentará 3 obras, una de las cuales es "La Dévotion à la Croix" traducida por Albert Camus.

Courrier de l'Ouest, 30-V-53.

Artículo: Avant le Festival d'art dramatique avec "La Dévotion à la Croix". Autor H. Pierre. Tiene cinco apartados precedidos de una introducción.

Introducción: Recuerda que una compañía de aficionados —"Masque au Gênet"— dirigida por René Rabault presentó la misma obra con el título de "La Force de la Croix" en junio de 1948 en el teatro Charles-de-Rochefort, adaptación colorista, poética y muy bella de Mme. Marguerite Jouve. Esta compañía no separa nunca de su misión de actores aficionados, su fe religiosa, poniendo tanto amor como desinterés en la una al servicio de la otra. La obra, presentada con motivo de un concurso de compañías de "amateurs" tuvo mucho éxito.

Apartado 1.—"D. Pedro Calderón de la Barca". Hace una biografía y cita a sus contemporáneos, Lope, G. de Castro y Tirso.

Apartado 2.—"Una obra prodigiosa". Se limita a copiar lo que Lucien Dubech escribe en su Histoire générale du théâtre, acerca de Calderón. Habla de él, no como creador de caracteres y personajes, sino como "recreador" que ha tomado los asuntos de sus obras de otros autores, principalmente de Lope. Cita, El Alcalde de Zalamea, El Mágico prodigioso, La vida es sueño... Considera la importancia de los protagonistas, más por ser creaciones morales y poéticas que fuertes caracteres.

Apartado 3.—"Calderón practicó todos los géneros". Señala cómo abarca todos los géneros dramáticos, igual que el resto de los españoles, y a continuación copia de nuevo un párrafo de L. Dubech. Analiza sus valores en las comedias de capa y espada, en el drama profano (del que cita El Alcalde... Reinar después de morir, y el Mayor monstruo los celos) y en los autos Sacramentales donde encuentra lo mejor, haciéndose

eco de Fitzmaurice Kelly que lo considera en este género "inigualable".

Apartado 4.—Argumento de "La Devotion a la Croix".

Apartado 5.—"La traducción de Albert Camus". El propio traductor confiesa que se ha esforzado en cumplir el deseo del director de no hacer una "adaptación sino una fiel traducción del diálogo, aunque duda de haberlo conseguido. H. Perrier (autor del artículo recuerda a Camus lo que dice Dubech sobre la posibilidad de que la obra, con el empleo del milagro, pueda no "llegar" al público de hoy. Camus responde que "el problema de la gracia capaz de transformar al peor de los criminales y el de la salvación, suscitada por el exceso mismo del mal, son temas hoy familiares para los incrédulos, incluso". Camus señala además, cómo tres siglos antes que Bernanos, Calderón pronuncia e ilustra en forma provocadora en "La Devoción..." y "todo es gracia" que es la respuesta a la conciencia moderna del "nada es justo" de los incrédulos. H. Perrier termina anunciando que la representación será acompañada de una música tomada de aires folklóricos españoles del siglo XVII.

Courrier de l'Ouest, 10-V-53.

Anuncia la llegada de Camus y toda la compañía para comenzar los ensayos el mismo día 10. Hay fotografías de María Casares, a Camus y Max de Guy, probando aquélla la estabilidad de una escalera sobre la que tiene que declamar una de las escenas.

Courrier de l'Ouest, 11-VI-53.

Dedica una página al festival de arte dramático. Entrevistas con los principales actores (María Casares, Jean Marchat, Serge Reggiani). Contiene un artículo interesante "Le Festival d'Angers et la presse Parisienne" cita dos revistas que hablan extensamente del festival: "Carrefour" ("Un festival Albert Camus" de J. Cartier) y "Arts, spectacles".

Courrier de l'Ouest, 12-VI-53.

Entrevista con Charlotte Clasés que hará el papel de Menga en la representación.

Courrier de l'Ouest, 13-VI-53.

La última página dedicada a la apertura del festival que tendrá lugar con "La devoción de la Cruz". Reportaje gráfico.

Courrier de l'Ouest, 15-VI-53.

En primera plana una fotografía de una escena de "La devoción de la Cruz" estrenada el 14-VI-53 en el Castillo del rey René en Angers. La página tercera dedicada al reportaje gráfico sobre la obra representada al artículo crítico de H. J. D. y entrevistas con actores. En la sección "Cinemas - théâtre - concerts" una crítica de la interpretación, muy elogiosa y la reseña de personalidades civiles y religiosas que asistieron al estreno: el Prefecto, el Obispo, miembros del comité departamental de turismo, gran número de críticos parisinos, etc. Se habla también del acierto y papel importantísimo que jugó el escenario (castillo), etc.

Courrier de l'Ouest, 18-VI-53.

"Le Dévotion à la Croix" vue par la presse parisienne". Transcribe las críticas de France-soir, Le Figaro, Le parisien liberé, Le monde, Combat, Francetireur.

Courrier de l'Ouest, 20-VI-53.

"Ce soir apothéose du II Festival... avec La dévotion...". Resumen de todo el festival. Uno de los apartados "La pièce maîtresse", se refiere a "La Dévotion...". Según parece el título hizo pensar en una obra piadosa a gran parte del público que después de verla salió escandalizado. Uno de los dirigentes de la asociación de padres de familia fue a la redacción de este periódico pidiendo se presentase su protesta, en nombre de todas las familias angevinas, contra "cette ignnoble cochonnerie ou l'on voit une religieuse...". Se le calmó diciendo que Calderón era sacerdote, pero que en España, sobre todo en la Edad de Oro, se tenía una concepción de la religión más viril que en ciertos círculos angevinos del siglo XX; que la obra posee cierto aspecto picaresco muy a la manera cervantina, pero que en ella se encuentran acentos del más extraordinario misticismo e instantes de altísima espiritualidad; que en todo caso, por muy disparatada que sea —después de todo es española— es profundamente cristiana y católica... Pero el crítico la encuentra la mejor de las obras presentadas y sus únicos defectos son los trajes poco nuevos de los comparsas, el juego de luces, en alguna ocasión y el fondo sonoro. El resto magnífico, obra y actores.

En la página número 4 otro artículo: "La Dévotion à la Croix, Mithridote, vus par Francisco Coris (Texto de la emisión de Actualidades de París en la Radiodifusión francesa). Cuenta el argumento, hace un elogio de la obra, el escenario, y los autores: Dice: "La devoción de la Cruz", de Calderón, piadosamente traducida por Camus, surgió de un bosque español para fijar, plantar, crucificar en un decorado de verdad irreal, las acciones, los seres de carne y pasión de un drama tan magistral que no se puede representar más que como en Angers, entre el cielo y la tierra.

53.—Charrin.

"Amour, honneur et devoir" ou "Le Rapt" drame en trois actes et en prose imité du théâtre espagnol de Calderón... 2.ª édition (París, Ambigu-comique 25 mai 1815) París, Barba, 1815 in 8.°, 77 p.

54.—Collot D'Herbois

"Le paysan magistrat", comédie en cinque actes et en prose, imitée de l'espagnol de Calderón, d'après la traduction de M. Linguet, mise au théâtre français par — aux adresses ordinaires 1780. París 1780, in-8.°, 72 p. La Haya 1781 (B. N. Yg 3.995).

Forma parte de un tomo "Oeuvres de théâtre de M. Collot d'Herbois contenant un drame ("Lucie") et deux comédies (Le paysan magistrat et L'amant-Loup-Garou)". Hay una nota del editor de La Haya que dice haber sido representado en Marsella y en otros teatros de Francia en 1779. Muchos críticos han hablado muy bien de esta obra. Ha sido imitada de "El Alcalde de Zalamea". Un gran movimiento, efectos teatrales reiterados, testifican su origen y atraen multitud de espectadores. Damas-Hinard califica esta adaptación de "falta de todo mérito, y de la que no se hubiera hecho mención sin la celebridad adquirida por su autor".

55.—Collot D'Herbois

"Le paysan magistrat" comédie en 5 actes et en prose (d'aprés Calderón) par— .París, Vv. Duchesne 1790, in-8.°, 96 p. (B. N. 8.° Yth 13.659).

Esta obra fue representada por primera vez, por "Los comediantes ordinarios" del rey, en el teatro de la Nación, el lunes 7 de diciembre de 1789. Es ésta la única edición conforme a la representación. Es una adaptación en 5 actos y en prosa. Sitúa la acción en Andalucía. Algo debió suscitar la obra entre los críticos y periodistas, pues M. Collot en su introducción se defiende diciendo ser cierto que debe la idea a una traducción de M. Linguet (L'Alcade de Zalamea) pero que está lejos de haber imitado literalmente esta pieza española, como algunos periodistas creyeron y basta comparar las dos obras para cerciorarse de ello. Asegura que el plan, mucho de la acción, divisiones, toda la parte cómica y efectos teatrales, le pertenecen. Los antiguos periódicos lo dijeron antes que él, hace ocho años, dando cuenta de una pieza impresa, que aunque menos cuidada y bien diferente a ésta, es la que se ha traducido y ha sido llevada a gran número de teatros extranjeros, y no la pieza original como han dicho algunos periodistas.

Prueba de lo que él afirma es que en todos los idiomas a que la pieza ha sido traducida, ésta ha conservado el título de "Le paysan magistrat" que no existía anteriormente a la imitación.

56.—Corneille, Thomas.

"Le geôlier de soi-même" ou "Jodelet prince" comédie de —. (imitée de Calderón) représentée à l'Hôtel de Bourgogne. Génève, impr. de P. Pellet et fils (1768) in-8.° (Théâtre français ou recueil de toutes les pièces françaises restées au thèâtre. T. VII) (B. N. Yf 11.971).

La obra fue escrita en 1655. En verso, 5 actos. Precede a la obra un aviso de los editores en que dicen no conocen el original de esta pieza,

imitada del español. Scarron ya había cogido el mismo tema en una comedia representada algunas semanas antes que ésta. Es sin duda la obra más débil de dicho autor. Nada cómico se encuentra en los papeles que podrían tenerlo y los personajes heroicos son de lo más aburrido. Sin embargo, la intriga de la pieza ofrecía un vasto campo a su musa burlesca. Corneille, trabajando sobre el mismo fondo, ha sido más afortunado. Damas-Hinard dice: "Le Geôlier de soi-même ha sido imitado bajo este mismo título por Thomas Corneille. ¿Nos será permitido confesarlo con todo el respeto que profesamos por uno de nuestros buenos escritores y por un tan gran nombre? Encontramos la imitación muy inferior a la obra original; se compartirán probablemente nuestra opinión si se quieren molestar en comparar el modelo y la copia".

57.—Desangiers et Dumaniant.
"L'Adroite ingénue" ou "La porte secrète" comédie en 3 actes et en vers, par — (París, Porte Saint-Martin, 16 fructidor, an XIII). París, Mme. Masson, an XIV (1805) in-8.°, 72 p. (B. N. 8.° Yth 226). Imitée de Calderon.

58.—Dumaniant, A. J.
"Beaucop de bruit pour rien", comédie en 3 actes et en prose, omitée de l'espagnol de Calderon par le C. A. Y. Dumaniant. Représentée pour le première fois à París, sur le Théâtre du Palais Variétés le 25 février, 1793. A París, impr. de Cailleau. An second de la République (1794) in-8.°, 68 p.

Se trata de una imitación de Calderón que ha proproporcionado al autor todas las situaciones y una parte del diálogo. Dice el autor que no ha tenido suerte en las representaciones a causa de los malos momentos políticos. Proyecta una nueva representación, pero duda que sea posible, ya que él no puede tomarla a su cargo, y los actores solos, no pueden adivinar su gusto.

59.—Duvert et Lauzanne.
"Renaudin de Caen", comédie-vaudeville en 2 actes (imitée de Calderón) par — (París, Vaudeville 24 mars 1836). París, Marchant, 1836. Gr. in-8.° (Le Magasin thèâtral. T. XII). (B. N. Yf 445 (12).

Es una imitación de "Casa con dos puertas, mala es de guardar". Según Damas-Hinard se trata de una imitación muy ingeniosa y picante. Viene a ser una acomodación al teatro francés de la obra de Calderón.

60.—Gillet de la Tessonerie.
"Segismond, duc de Varsan", tragicomédie imitée de Calderón par —. París, T. Quinet, 1646 in-12.

1647 sur l'imprimé à París, chez T. Quinet in-12 (B. N. Rès Yf 3782).

Tragicomedia, en verso, dedicada a la Reina regente.

61.—Haute-Roche.

"La dame invisible", comédie imitée de Calderón par —. A París, sur le quai des Augustins à la descente du Pont-neuf, à l'imame. St. Louis, 1685, in-12, 118 p. (B. N. Yf 7123).

En la introducción nos dice el autor cómo el famoso Calderón es el inventor y él se ha esforzado por no disminuir nada del valor y la gracia de la obra. Ha seguido "La Dama duende" tanto como le ha sido posible e incluso se ha servido de algunas de las escenas de "El escondido y la tapada", que ha encontrado muy apropiadas a su obra.

Con anterioridad a esta imitación había salido otra titulada "L'Esprit follet", hecha por Douville. Comparando las dos obras dice Hauteroche que "La Dame invisible" está sin duda muy por encima de la primera y por poca penetración que se tenga, se verá en ella una conducta más juiciosa, versos mejores, sentimientos más razonables, incidentes menos preparados y, en fin, una delicadeza y un arte de teatro que no se encuentran en la otra. Los críticos achacaron a esta pieza insuficiencia de sátira, que es, según ellos, la belleza y excelencia de las obras de teatro. El autor respondió a esto diciendo que muchas veces está la sátira fuera de lugar y que el autor al que le falta materia o que no ha penetrado bastante en la belleza de su argumento cae de ordinario en esta clase de falta. La sátira, las sentencias y las máximas generales son en estos casos un socorro maravilloso.

De esta obra se encuentra un ejemplar en la Biblioteca Nacional de París que no tiene señalado el lugar de impresión ni la fecha. Dice así:

"L'Esprit follet" ou "La Dame invisible", comédie en 5 actes et en vers, d'Hauteroche. Représentée par les comediens ordinaires du roi, en 1684; s. l. n. d. in-12, 122 p. (8.° Yth 6.220).

62.—Hoornaert, Hector.

"La nef du marchad", auto sacramental d'après Calderón de la Barca, précédé d'une étude sur le théâtre allégorique, par —. Bruxelles, París, E. Lyon-Claesen 1898, in-4.°, 133 p. En versos alejandrinos (B. N. 4.° Yg 99).

63.—Jeanneret, E.

"Le théâtre du monde" (El gran teatro del mundo). Drame en

3 actes. Adaptation de Neuchâtel La Baconnière; París, Editions du Seuil 1956.

64.—Lambert.
"Les soeurs jalouses" ou "L'Echarpe et le brasselet" comédie par — représentée sur le théâtre royal de l'Hotel de Bourgogne. París, C. de Sercy 1661, in-12, 106 p. (B. N. 8.° Yth. 1659).

Adaptación en 5 actos y en verso. El autor dice estar sacado del español, pero se alaba de haber tenido más éxito que el que hubiera tenido el mismo original de haber sido representado. Dice que para ponerlo en estado de que guste al público, lo ha tenido que cambiar de tal manera que si se comparasen el original y la copia, costaría trabajo encontrar los puntos de semejanza.

65.—Lambert.
"La Magie sans magie", comédie imitée de Calderón par — représentée sur le théâtre Royal de l'Hostel de Bourgogne. París, C. de Sercy, 1.161 in-12 (B. N. rès Yg 3.742).

Según el autor, esta obra no tiene de española más que los actores y la escena.

66.—Le Dorz.
"Ruth et Booz", drame sacré en vers, en 2 actes, adapté de Calderon. Vannes, le curé de Saint Patern, 1916, in-16, 83 p. (B. N. 8.° Yth. 35684).

67.—Lesage.
"Don Cesar des Ursins", comédie imitée de... "Peor está que estaba", de Calderón de la Barca, par —. Oeuvres choisies de Lesage publiées par C. J. Meyer. París, impr. Leblanc 1810 in-8.° portr. et. pl. gravés, 16 vol.

Nuestra obra se encuentra en el tomo 12 de esta edición de 1810. Según Damas-Hinard, esta imitación, bastante débil no está desprovista de todo mérito y se puede entrever en ella al futuro autor de "Turcaret" y de "Gil Blas".

68.—Lucas, Hyppolyte.
"Le Médecin de son honneur". Drame en 3 actes et en vers, imité de Calderon, par —. Représenté sur le second théâtre français le 18 décembre 1843. París, Jules Laisné, 1844, in-18, 72 p. Con notas (B. N. 8°. Yth 11.453) (B. A. Re 6.290).

69.—Marguerite, Victor.
"La double méprise" ou "Le pire n'est pas toujours certain", d'après Calderon; comédie en 4 actes, en vers. París. E. Plon Mourrit et Cie, 1893, in-18, 131 p. (B. A. Re 6294).

Representada en el Teatro Odeón el 17 de marzo de 1898.

70.—Martínez de la Rosa.
"Aben-Humeya" ou "La révolte des maures sous Philippe II". Drame historique imité de Calderon par — Représenté pour la première fois à París, sur le théâtre de la Porte Saint-Martin, le 19 juillet, 1830. París, impr. de J. Didot l'ainé 1830 in-8.°, VIII, 125 p. (B. N. 8.° Yth 21905).

Imitado de "Amar después de la muerte". En tres actos y prosa. Se hizo la traducción en español por el mismo autor. Nada dice Martínez de la Rosa de que la haya imitado del español. El ha querido escribir un drama histórico y siendo natural de Granada ha pensado en la revuelta de los moros que tanta importancia tuvo.

71.—Montauban, Ph.
"Zenobie, reyne d'Armenie", tragédie imitée de Calderon par —. París, G. de Luine, 1653; in-12, 60 p. (B. N. Yf 6767 et Rès Yf 3789).

Tragedia en 5 actos y en verso. Dedicada a Mlle. D'Arpaion. La obra va precedida de un soneto de S. Gilles titulado "A Zenobie" de Monsieur de Montauban, y de un cuarteto de G. B.

72.—Duville.
"L'Esprit follet", comédie imitée de Calderon par —. París, T. Quinet, 1642, in-4.°, (B. N. Yf. 643).
— 1643 Ibid in-12, 148 p. (8.° Yth 20376).
— 1647 Sur l'imprimé à París chez T. Quinet in-8.°, 101 p. (Yf 7236).
— 1662, Anvers, G. Colles, in-12, 104 p. (Rès Yg 3785).
— s. d. S. l. in-12, paginé 351-500 (8.° Yth. 6218).

Dedicado a Madame XXX. Va precedido de un soneto firmado por Guillemot que dice así: "A monsiur D'Ouville sur sa comédie de l'Esprit follet".

73.—Paris, Leon.
"L'Acade de Zalamea", comedia de Calderón en tres jornadas.

Interpretación libre en versos franceses. Bordeaux, Feret ex f; París, L. Mulo, 1904; in-8.°, XI-129 p. (B. N. 8.° Ye. 8442).

Se trata de una segunda edición. Fue representado en el teatro de la Bodinière, en París, el 13 de febrero de 1912.

74.—PARÍS, León.

"Le Médecin de son honneur" drame en trois actes, en vers, inspiré de Calderón. Représenté pour la première fois dans le théâtre de la Bodinière, 13 février 1899 par les acteurs de l'Odeon. París, C. Lévry; Bordeaux, Féret et f. 1901; in-8.°, VIII-53 p. (B. N. Re 6.291).

Tiene en la portada un autógrafo dedicatoria a Mademoiselle Cora Laparcerie. Hay un prólogo de C. Cirot en el que dice cómo "El médico de su honra" de Calderón ha sido analizado por Viel-Castel en su ensayo sobre teatro español. Dice también que hay dos traducciones francesas, la de Damas-Hinard y Antoine de Latour. Según él, la mejor manera de hacer conocer una pieza española es el imitarla. Esto es lo que hicieron Scarron y Molière, Corneille, etc. También lo hicieron los románticos, pero poco inteligentemente. Se toma el trabajo de pensar en las variaciones que en la pieza original habría introducido Corneille de haber intentado imitarla.

Hay una carta de Ginesty al autor en que explica por qué el drama siendo interpretado por los artistas de l'Odeon, no fue representado en dicho teatro. Está fechada el 24 de mayo de 1898. Contiene la edición un extracto del "Monde Artiste" del 19 de febrero de 1899 con un artículo crítico sobre la representación, firmado por Edmond Stoullig. Asegura Stoullig que no se trata aquí de una traducción, ni siquiera de una imitación. Sólo la idea madre del drama está tomada del teatro español. El tema no carece de grandeza y los versos son muy buenos. Causó una viva impresión en el público.

75.—QUINAULT.

"Les coups de l'amour et de la fortune", tragicomédie imitée de Calderón par —. París, G. de Luyne, 1655, in-4.°, 24 p. (Yf 568).

Hay un ejemplar con envío autógrafo a Corneille.

—1660. Imprimèe à Rouen, et se vend à París chez G. de Luyne in-12, 83, p. (Yf 6.835).

Esta edición va dedicada al Altísimo y poderosísimo príncipe Henry

de Lorraine, Duque de Guisa, príncipe de Ioinville..." compuesta en verso y en cinco actos.

—1662 Suivant la copie imprimèe à París in-12 (Rès Yf 3.125).

Dedicado al mismo príncipe de Lorraine en una "epístola" y precedido de una "Oda a su Alteza de Guisa".

—1768 Genève, impr. de P. Pellet et fils. in-8.°, 115 p. (Yf 11.972).

Está en la colección de "Théâtre français ou recueil de toutes les pièces françaises restées au théâtre". T. VII.

76.—Quinault.
"Le fantosme amoureux" tragicomédie imitée de Calderón par —. S. L. suivant la copie imprimée à París 1658, in-12, 96 p. (Res Yf 4.063).
—1697 Amsterdam, A. Schelte, in-12, 77 p. (Rès Yf 3.125).

77.—Reynold, Gonzague de.
"Le gran théâtre du monde" de Calderón adapté en français (d'aprés l'adaptation allemande de J. von Eichendorff, pour le théâtre de la Gesellschaft der geitlichen Festspiele, Einsiedelm) par —. Bienne, Editions du Chandelier (impr. de G. Gersmann) 1941, in-16 (175×125) 72 (16.°. Z1.835 (4).

78.—Samson et Watlly.
"L'Alcade de Zalamea" adaptation représentée au "Second Théâtre français". En prosa.

79.—Scarron.
"Le gardien de soi-même, comédie de — imitée de Calderón, en 5 actes et en vers. París, A. de Sommaville, 1655, in-12, 88 p. Yf 11.562).
—1688 París. G. de Luyne, in-12, 104 p. (8.° Yth. 7.814).

80.—Scarron.
"La Fausse apparence", comédie imitée de Calderón par —. París, G. de Luyne, 1663, in-12, 92 p. (Ye 7.830).

Forma parte de un volumen "Les derniers oeuvres de Monsieur Scarron".

Lo mejor de esta imitación es el título. Scarron no ha sabido reproducir más que la parte burlesca de las obras españolas que le han

servido de inspiración. ¿Dónde ha dejado la gracia, la elegancia y fineza que distinguen a estas obras? Y sin embargo él creía haber embellecido las invenciones de sus modelos.

81.—Simonyse, Alfred.
"L'Alcade de Zalamea", étude dramatique d'aprés Calderón. Extr. de la Revue de France, décembre 1873, in-8.° paginé 610-656 (Ré 6.264).

82.—Tissot, Víctor.
"La Dévotion à la Croix". Drame en 3 actes et 4 tableaux. Adaptation de —.
"L'Alcade de Zalamea" drame en 3 journées in-16, 128 p. 1912 Nilsson.
(Les 100 Chefs d'oeuvre qu'il faut lire, n.° 50).

83.—Zermaten, Maurice.
"Les cheveux d'Absalon". Pièce adaptée par —. Collection "Pour un théâtre chretien" 18 × 12, 140 p. 1946. Neuchâtel-París, Delachaux et Niestlé.

ESTUDIOS

84.—Cailhava.
Notices pour servir à l'histoire des théâtres. París, C. Pougens au VI (1798) in-8.°, 16 p.
—"La Dévotion à la Croix" comédie de Calderón.
—"Le purgatoire de S. Patrice", comédie de Calderón.
—"Le diable et le saint", comédie de Calderón.

Esta última obra ha sido atribuída a Calderón pero no se sabe con certeza que le pertenezca. Da a conocer el argumento de la obra, presentando los personajes centrales y comparando el modo de tratarlos en el teatro español y francés. No es estudio profundo ni interesante, a mi parecer.

85.—Cirot, G.
La "loa" de "La vida es sueño". Bulletin Hispanique T. XLIII, 1941, paginé 65-71.

Se trata de la "loa" que precede al Auto Sacramental de "La vida es sueño" y que figura en cabeza del tomo VI de la edición Pando y Mier (1717). Cotarelo observó que ésta es exacta a la que encabeza "La semilla

y la cigarra", salvo ligeras alteraciones. No es seguro que esta loa pertenezca a Calderón. Se extiende Cirot en su estudio porque, según él, nos da una idea, una visión de estas representaciones edificantes y piadosas, al aire libre, entre una multitud cuya atención había que cultivar y satisfacer los gustos.

86.—Cirot, G.
"El gran teatro del mundo". Bulletin Hispanique. T. XLIII, 1941, págs. 280-305.

Se trata de un extenso estudio del carácter de los personajes. En su mayor parte hace referencia a los estudios de Lucien Paul Thomas (Les jeux de Scène et l'architecture des idées dans le théâtre allégorique de Calderón) y Angel Valbuena Prat. De este estudio se publicó una separata en el año siguiente:

"El gran teatro del mundo". Extrait du Bulletin Hispanique. Nogent-le-Retrou, 1942 (4.° Yg Pièce 49).

87.—Cirot, G.
"L'Allegorie des tireurs à l'arc". Bulletin Hispanique. T. XLIV, 1942 paginé 171-174.

Nos presenta esta alegoría como un precedente de la "Loa" de "La vida es sueño". Figura ésta en el auto de "Las bodas entre el Alma y el Amor divino" de Lope. La idea pudo ser de Lope, pero el genio de Calderón ha sabido darle una forma espectacular.

Cournier, J. M.
"Le Médecin de son honneur". Tribunal de Commerce de La Seine. J. M. Cournier contre Montigny et Sardou, demande en revendication de collaboration dans la pièce d'Andrea. Memoire à consulter, contenant in extenso "Le Médecin de sou honneur" comedie en quatre actes. París, Librairie théâtrale 1873, in-8.°, 148 p. (Re 6.292).

Se trata de la memoria de una demanda judicial elevada por M. Cournier contra M. M. Montigny y Sardou. M. Cournier alega haber sido plagiado el 2.° acto de su "Le Médecin de son honneur" por M. Sardou para el segundo de su "Andrea" y pide ser nombrado colaborador de dicha pieza. La memoria contiene "Le Médecin..." en toda su amplitud. Esta comedia está inspirada en la obra del mismo título de Calderón. Tiene cuatro actos en prosa.

88.—Chasles, Philarète.
Etudes sur l'Espagne et sur les influences de la littérature es-

pagnole en France et en Italie, par —. París, 1847, Amyot in-12, VIII-567 p. (8.° O 165).

Breve introducción firmada en París, abril, 1847. Contiene la obra seis partes, de las cuales la primera está dedicada a los "estudios sobre el drama español". Consta de 18 capítulos de los que el IV, V, VI, VII, y VIII estudian directamente a Calderón.

Capítulo IV.—Etudes sur Calderón. Son portrait. Ce que c'est qu'un grand homme — Shakespeare et Calderón.

Capítulo V.—Drame d'amour et de vengeance — A secreto agravio secreta venganza.

Capítulo VI.—Etudes sur Calderón — Suite — La critique apliquèe au théâtre espagnol — Drame du symbole catholique — La Dévotion à la Croix.

Capítulo VII.—Etudes sur Calderón — Suite — Drame sur naturel et mystique — Le docteur Faust en Espagne — El mágico prodigioso.

Capítulo VIII.—En quoi le drame de Calderón diffère de ceux de Shakspeare, de Goëthe et de Schiller et du drame moderne. Le diable sur la scène.

Todavía en la quinta parte, dedicado al estudio de "Corneille dans ses rapports avec le drame espagnol" vuelve en el segundo capítulo a nuestro tema: "Corneille et Calderón".

En la introducción a la versión francesa de "El mágico prodigioso" dice Puimaigre respecto a este estudio de Chasles sobre "El Mágico...": "M. Chasles a certes rendu de grands services aux amateurs de la littérature. Mais nous le dierons franchement, nous croyon qu'il a souvent défiguré les objets de ses analyses en cherchant à les embellir. Il nous semble qu'il prête trop son imagination au poète étranger dont il s'occupe, qu'il a trop entrevu les drames espagnols á travers les drames français de ces derniers temps, qu'il a trop fréquemment fait réverberer sur ces drames ce que l'on appelait naguère la littérature romantique. Au lieu de se borner à faire simplèment connaître l'oeuvre qu'il analyse, il en compose une sorte de nouvelle, de roman. Il cherche à le rendre plus espagnole qu'elle ne l'est, il la recouvre d'un badigeon de fausse couleur locale. En veut-on une preuve? Nous la trouvons dans les pages mêmes que M. Chasles consacre au "Prodigioso mágico (cita en la página 69 de "Etudes sur l'Espagne"). M. Chasles, entrainé par ses descriptions sur l'Espagne romantique, ne peut même, en arrivant à une citation, se contenter de reproduire le dialogue de Calderon...".

89.—Chasles, Philarète.

Etudes sur le théâtre espagnol (Re 6.274) I "La devotion à la

Croix", comédie fameuse par Calderón. Extr. de la Revue de París, tome XXI Septembre (18...) in 8.°, p. 137-157.

Se trata de un estudio muy ingenioso y elocuente. Habla del teatro español como "maestro y precursor de todo el teatro europeo. Cita la influencia ejercida sobre cada una de las naciones europeas. Confiesa ser cierto que el teatro español ha legado a Francia toda esa serie de vulgares comedias de intriga amorosa, pero también hay otra cosa en el teatro español, mucho más profunda y valiosa, que los críticos no han sabido ver y valorar. Los embrollos e intrigas, no es más que su vida exterior, pero no "su pasión, su alma, su pensamiento secreto, el fuego central que le anima en sus obras maestras". Después de esta ambientación, nos mete de lleno en el análisis del drama. Lo califica de fanático, testimonio de una civilización perdida. Dice ser una obra única "que subsistiría como monumento de una sociedad fanática, aún cuando todos los recuerdos, monumentos y libros de España desaparecieran en universal naufragio.

Monsieur Chasles Philarète, dio en el Ateneo de París, unas lecciones sobre el teatro español. En ellas comparaba "A secreto agravio, secreta venganza" con el "Othello" de Shakspeare y decía refiriéndose a la obra toda de Calderón: "Les drames de Calderón ne se comprennent plus. A toute autre nationalité, cette puissance de l'honneur eût semblé feroce. Il n'y a peut-être pas de drame plus complètement espagnol, dans son essence et sa pensé propre, dans son développement du point d'honneur et de cettes fermetés de caractère si estimées des Espagnols, que celle qui a pour titre "A secreto...". Calderón exprime dans cette pièce admirablement le génie du midi; et ce génie du midi, c'est la foi. Calderón est gai, flamboyant. La vie deborde dans ses (trouvent) puissantes et faciles oeuvres. Ici toutes les beautés se trouvent. Les situations sont d'une force et d'une simplicité admirables. Quel mouvement! quel intérêt! L'emotion ne se repose pas un mot. Ces beautés ne tiennent point à l'étude des caractères, au coup d'oeil philosophique et à l'analyse que Shakspeare a si bien mise en oeuvre, elles sont essentiellement dramatiques.

90.—Fortoul, H.
"La statue de Prometeo", comédie de Calderón. Extrait de la Révue de París. Tome LI mars, 1838. In-8.°, paginé 83-98 (Re 6.282).

Califica la comedia de extraordinaria, curiosa y desconocida desde todos los puntos de vista. Dice que según Schlegel "Calderón participa con Shakspeare de la gloria de haber dado los modelos de la literatura romántica". Se queja de que aún no se hayan traducido al francés, ni incluso publicado los "autos sacramentales" lo que motiva el desconoci-

miento y concepto erróneo que de Calderón se tiene. Compara este autor con Corneille, viendo lo que, aun siendo contemporáneos, es diferente en ellos. Entra en el análisis de la obra, dando un resumen del argumento de las tres jornadas y haciendo un breve comentario (sentido elevado y cristiano de las Fábulas de Prometeo, concepción poderosa de la obra y belleza sorprendente de la forma, etc.).

Señala que es preciso ver el papel que la razón desempeña en este arte que tan acusado ha sido de materialismo.

91.—Guinard, R.

"Calderón dans la Frauentaschenbuch". Revue de la littérature comparée. T. X. 1930, paginé 736-46. París, 1930.

Guinard nos presenta un estudio histórico de la aparición de varios grabados de distintas obras de Calderón en el Frauentaschenbuch o "Almanaque de la Mujer". Este Almanaque se publicó en Nüremberg desde 1815 hasta 1831. Se sirve para este estudio de la correspondencia entre Helmine de Chézy (colaboradora de la revista) y Schrag (librero). Los grabados, acompañados de un texto explicativo, aparecieron por primera vez en el almanaque de 1823. Fueron 8 grabados sacados de "La devoción a la Cruz". En 1824, encontramos tres escenas de "El príncipe constante" y tres de "Pont de Mantible". El Almanaque de 1825 contiene aún una escena del "Pont Mantible", dos de "La Grande Zenobie" y dos del "Mágico prodigioso".

En 1826 aparecen dos escenas de "Bien et mal" (Saber del mal y del bien) y dos de "Mejor está que estaba" y otras dos de "Peor está que estaba". En la primera parte del artículo se nos da a conocer el almanaque y su colaboradora (Helmina de Chézy), cuyas cartas sirven para el estudio. El resto se dedica todo a la historia de la impresión de los grabados.

El trabajo es una colaboración al estudio de la influencia de Calderón sobre la vida intelectual alemana.

92.—Hallberg, L. E.

Eloge de Calderon, prononcé au grand théâtre du Capitole, à Toulouse à l'occasion de la fête de son deuxième centenaire, le 22 mai 1881. Toulouse, typ. H. Montaubin, 1881. In-8.°, 22 p. (Re 6311).

Se limita a delinear a grandes rasgos la historia del poeta y el carácter esencial de su obra. Va presentando los autos, las comedias, deteniéndose más en el Alcalde de Zalamea, cuya tercera jornada fue representada, en español, momentos después en el mismo teatro.

93.—Hure, Alexandre.
Centenaire de Calderon. París, Libr. des bibliophiles 1881. In-16, 13 p. (Ars. 6312;-Nat. Ye. 24317).

94.—Lagarrique, Jorge.
Republique occidentale. L'Espagne et Calderon de la Barca, par —. París, au siège social du Positivisme 1881, in-8.°, 108 p. (8.° Yg. 302).

Dedicatorias: —a su madre Aurora Alessandri de Lagarrique
—a su padre (amour, reconnaissance, respect)
—a su maestro M. Pierre Laffitte, director del positivismo, sucesor de Auguste Comte
—al primer discípulo español de Auguste Comte, D. José Segundo Flórez.

Capítulo I.—Aux espagnols. Elogio a Augusto Comte y llamada a los españoles para que se conviertan a esta religión de la Humanidad. Fechado en París el 9 de junio de 1881.

Capítulo II.—Calderón de la Barca. Discursos pronunciados con ocasión de su segundo centenario. Tiene como lema el siguiente:
¡En nombre de la Humanidad!
Amor por principios
Orden por base
Progreso por fin.

95.—Magnabal, J. B.
Calderon et Goethe, au "Le Faust et Le Magicien prodigieux", mémoire de D. Antonio Sanchez Moguel, traduit en français par la première fois, par —. París. E. Leroux, 1883, in-8.°, XXXVI-210 p. (Re. 6287; Nat. 8.° Yg 27).

Tiene tres partes. La primera es una introducción con el título "El traductor al lector", fechada en París el 1 de mayo de 1883. La segunda está constituída por el texto de un discurso del Excmo. Sr. Víctor Balaguer, de la Real Academia de la Historia (Madrid, 23 mayo 1881). La tercera es la traducción de la "memoria". Por último consigna las traducciones francesas de "El mágico prodigioso" en el siglo XIX: en prosa, Puimaigre et Latour, et en vers Lafond.

96.—Magnabal, J. B.
Lettre de M. Magnabal (reponse à l'article de M. Morel-Fatio du 25 sept. 1875) Revue Critique 11 décembre 1875, pag. 378-383.

En esta carta, M. Magnabal responde a las objeciones que en su artículo le puso M. Fatio, concernientes a su edición de "El Mágico Prodigioso". Dice que ha habido por parte del crítico poca cortesía y delicadeza en las críticas, que por otra parte han sido poco justas y hasta erróneas. Esta carta se publicó anotada por el mismo M. Fatio, que responde y critica de nuevo.

97.—Margerie, Amadée de.
Etudes de littérature espagnole. Lope de Vega y Calderon, par —. Doyen de la Faculté Catholique des Lettres de Lille. Lille, impr. de V. Ducoulombier, 1892, in-8.°, p. 64 (8.° Yg 413).

Contiene fragmentos traducidos en verso. El trabajo está dividido en dos partes. La primera, de sólo ocho páginas, está dedicada a Lope de Vega, y la segunda a Calderón. En una introducción presenta su vida y obra y luego, en tres capítulos sucesivos, va estudiando las comedias, los autos sacramentales y las tragedias.

98.—Melvin, Francis.
A Calderon, poëme... á l'occasion du deuxième centenaire de Calderon de la Barca, 1881. París, typ. de E. Plon 1881, in-4.°, 9 p. (Re 6313 y Ye 270).

99.—Molinier, Victor.
Un drame religieux de Calderon de la Barca par —. Toulouse, impr. de L. et Y. M. Douladoure, 1875, in-8.°, 30 p.
(Etrait des mémoires de l'Academie des sciences, inscriptions et belles-lettres de Toulouse, 7.ª sèrie. T. VII, pags. 115-142. (Yg 389).

Leído en la sesión de la Academia el 11 febrero 1875. M. Molinier ha comunicado ya a la Academia otros trabajos sobre el teatro español. Se refiere al drama "La devotion à la Croix".

100.—Morel-Fatio, Alfred.
"El Mágico prodigioso", nouvelle édition de Magnabal de 1875. Revue critique d'histoire et de littérature, 25 sep. 1875, p. 193-198.

Comienza diciendo cómo es, al parecer, la primera vez que aparece en Francia, un drama de Calderón en su texto original, acompañado de comentario gramatical e histórico. Es una edición que, según él, está dirigida principalmente a profesores y estudiantes de esta universidad de Francia, de la que él es miembro. Examina las tres partes de la obra:

Noticia sobre Calderón y el Mágico, texto de la comedia y comentario del editor. El resumen de la vida del poeta ha sido traducido, salvo algunos detalles, de la biografía de Calderón hecha por Cayetano Alberto de la Barrera. Por lo que se refiere al texto, es una reproducción del de Hartzenbusch. En el comentario filológico encuentra gran cantidad de errores en la construcción y aun en la ortografía, lo mismo que cambios de sentido en la traducción. El comentario histórico y literario carece de todo interés, ya que aquello que podía tenerlo, no ha sido acometido.

101.—Morel-Fatio, Alfred.
Calderon, revue critique des travaux d'erudition publiées en Espagne á l'occasion du second centenaire de la mort du poète suivie de Documents relatifs a l'ancien théâtre espagnol. París, E. Denné 1881, in-8.°, 69 p. 8.°, Z 9753 (2) (Re 6307).

Es un estudio de todos los trabajos publicados con ocasión del segundo centenario de Calderón.

102.—Morel-Fatio, Alfred.
"Merimée et Calderon", Revue d'histoire litteraire de la France XXVII, 1920, n.° 1, pág. 61-69. París Librairie Armand Colin.

Presenta a Merimée como buen conocedor del español. Buena parte de sus obras las dedica a la literatura dramática, pero no simpatiza con el estilo y la técnica de Calderón.

Una de las primeras cartas de Merimée, de noviembre de 1826, hace referencia a los dramas de Calderón (esta carta lleva el número 1 en la "Correspondencia general de Próspero Merimée". Notas para la edición futura de Maurice Tourneaux. Revue d'histoire littéraire de la France 1899, pág. 60). En esta carta se habla sobre todo de Calderón desde el punto de vista bibliográfico (se trata de una misiva al librero Santelet). Merimée le da las gracias por los tres velúmenes de Calderón que le había enviado, y unas líneas más adelante añade que Santelet le ha enviado no ya tres, sino diez volúmenes de Calderón, a doce francos cada uno. Entre los románticos, era quizá Merimée el único que conocía a Calderón y que podía traducirle. En sus primeras obras dramáticas lo confiesa él mismo. En 1825, en "Inés Mendo" cita "El Alcalde de Zalamea" y "Dar tiempo al tiempo" a propósito de la palabra "jornada". En su obra "Una mujer es un diablo" pone como epígrafe los versos de "El Mágico prodigioso":

Yo haré que el estudio olvides
suspendido en una rara,
beldad.

En 1828, observa en "La Famille de Carvajal" que "l'epée et la dague se portaient attachées au même ceinture, voir "El médico de su honra" de Calderón".

En 1829 pone como epígrafe a l'"Occasion" aquellos versos de "El mayor monstruo los celos":

Que esa pena, ese dolor
más que tristeza es furor
y más que furor es muerte.

Y en "Carrosse du Saint-Sacrement" cita dos veces a Calderón. Para cerrar estas referencias, coloca bajo el título de "Le ciel et l'enfer" estos versos de Calderón:

sin celos amor
es estar alma sin cuerpo.

En 1852, en su "compte rendu" de la obra sobre la literatura española de Ticknor, cita dos veces "El Mágico prodigioso" y una "El Alcalde de Zalamea".

103.—Pitollet, Camille.
La querelle calderonienne de Johan Nikolas Böhl von Faber et José Joaquín de Mora reconstituée d'apres les documents originaux, par — agregé d'español. París. F. Alcab, 1909, in-8.° LV, 272 p. (Ac 6308).

Dedicado a monsieur Alfred Jenaroy, antiguo maestro de C. Pitollet y profesor en la Facultad de Toulouse. Consta el libro de una introducción, dos partes y una conclusión. La introducción plantea la querella calderoniana de Böhl von Faber y Mora en la literatura. La primera parte no tiene más que un capítulo. En él se nos presenta a Böhl von Faber, su carácter y antecedentes, y a J. J. de Mora. La segunda parte hace en dos capítulos la historia de la querella. En el primero se estudia su origen hasta 1814. En el segundo, de 1817 a 1820, la victoria de Böhl y su elección para la Academia Española. La Conclusión nos presenta la originalidad de la defensa calderoniana de Böhl desde el punto de vista histórico y el lugar que ocupa en la evolución de la crítica literaria española.

104.—Rene.
Calderón "La Dévotion à la Croix". Extr. de l'Artiste, 1835. In-4.°, pag. 30-33; 43-47; 54-58. Texte sur 2 vol. (Re 6276).

Hace una breve biografía de Calderón y presenta su obra. Según él, sólo en los autos sacramentales pueden encontrarse caracteres originales y auténticos. Analiza "La Dévotion à la Croix", que clasifica entre los

"autos". Transcribe algunos extractos (los más bellos, según él) y deja al lector el cuidado de apreciar los elogios que de esta obra hizo monsieur Schlegel.

105.—Reynier.
Le drame religieux en Espagne. Revue de París, 1900, p. 821-872.

Es un estudio general del drama religioso en el que entre otros autores se estudia a Calderón con "El Mágico prodigioso" y "El Purgatorio de San Patricio".

106.—Rouanet, Leo.
Un autógrafo inédito de Calderón por —. Revue Hispanique, VI, 1899, p. 196-200. París, 1899. Alphonse Picard et fils, Editeurs.

La Circe — El mayor encanto amor. Carta de Calderón en la que exige a su colaborador la supresión de un cierto número de "tramoyas" a fin de poder escribir su poema sin tener que ajustarse de una manera demasiado rigurosa. Gracias a esta carta se explican las divergencias señaladas anteriormente entre "La Circe" y "El Mayor encanto amor",. Habla de la representación de "El mayor encanto..." en el estanque del Retiro, la noche de S. Juan de 1635. Transcribe algunas informaciones que sobre estas representaciones han dejado los PP. de la Compañía de Jesús en sus cartas sobre la Comedia de Calderón. Termina diciendo cómo Calderón y C. Lotti debieron, por lo que se ve ponerse fácilmente de acuerdo, y que las observaciones del primero no habían anulado en nada el éxito de la obra común.

107.—Sauvage, Micheline.
"Le Symbole dans la dramaturgie de Calderon. "Le symbole", décembre 1959, p. 104-111. Anthéme Fayard. París.

108.—Tailhade, Laurent.
"Un monde qui finit". La Dévotion à la Croix. Don Quichotte. París, A. Messein, 1910, in-18, 80 p. (Re. 6277).

La obra tiene tres partes que figuran ya en la portada. Un primer capítulo dedicado a "La Dévotion", otro a D. Quijote y un apéndice. El segundo capítulo está seguido de una traducción española hecha por Claudio Santos. En los primeros párrafos del capítulo dedicado a "La Dévotion..." se nos sitúa en el ambiente de la España del s. XVIII, escenario de estas representaciones dramáticas. A continuación se nos presenta la obra y se compara el teatro catolico español y francés del mismo

siglo. Se da una visión de lo que la Cruz significa tanto en los pueblos paganos como en los cristianos, antes y después de Jesucristo.

109.—Thomas, Lucien Paul.
La genèse de la philosophie et le symbolisme dans "La vie est un songe" de Calderón. Extrait des mélanges offerts á M. Maurice Wilmotte. París, H. Champion, 1910, in-8.°, 35 p. (Re 6.301).

Varias partes podemos diferenciar en este estudio. Es la primera un breve resumen de la obra que se va a estudiar. La segunda enumera las fuentes que le han sido asignadas, seleccionando aquellas que fueron transformadas y ennoblecidas por el genio de Calderón. La tercera nos da una visión de lo que la muerte y la brevedad de la vida significan en la literatura española en la que ha tenido una acción decisiva, desde el Poema del Cid, hasta nuestros días. El estudio de la fatalidad en "La vida es sueño" bien que modificada bajo la influencia de las ideas cristianas, forma una cuarta parte. Y la quinta y sexta encierran unas consideraciones sobre la oposición del sueño de esta vida al sueño de la vida futura, y las correspondencias entre "La vida es sueño" autor y drama.

110.—Thomas, Lucien-Paul.
Les jeux de scène et l'architecture des idées dans le théâtre allégorique de Calderón. Homenaje ofrecido a M. Pidal, Madrid, 1925 (4.° X 2.065) (II).

111.—Thomas, Lucien-Paul.
François Bertrand et les conceptions dramatiques de Calderón. Revue de littérature comparée. París, 1924, págs. 199-221.

Está dividido el artículo en dos capítulos. El primero estudia a Bertrand como juez de Calderón. Es un juez demasiado ligero y superficial que en una visita hecha en España a nuestro autor, no supo apreciar la personalidad grandiosa que le edominaba con toda la grandeza de su superioridad.

El segundo capítulo está dedicado a las concepciones dramáticas de Calderón. Marca la trayectoria de estos conceptos desde "La Cena de Baltasar", en la que se encuentra ya en germen, hasta sus últimas obras en que están plenamente expresados.

112.—Treverret (A. de).
Calderón et Goëthe "Le Magicien prodigieux" et "Faust", d'aprés une mémoire espagnole de D. Antonio Sánchez Moguel. Extra. des

Annales de la Faculté des Lettres de Bordeaux T. V. 1883, in-8.°, paginé 316-233. (Re 6.288).

Se trata de un estudio de la memoria de Sánchez Moguel, que según Trèverret es modelo de lucidez y elegancia. Se nos hace un resumen de ella, dejándonos convencidos de que nada debe Calderón a Goëthe en este sentido, como tampoco Goëthe a Calderón.

El artículo es interesante ,pues en pocas páginas nos hace un resumen bastante claro de este extenso trabajo en el que se plantea y resuelve el problema de las relaciones que la crítica ha establecido entre el tema de estas dos obras cumbres de la literatura.

113.—Valbuena Prat, Angel.
D. Pedro Calderón de la Barca. Texto de A. Valbuena Prat, con un prefacio de Azorín y un Apéndice de J. B. Trend. Dibujos de Maxime Dethomas, grabados al boj por Léon Pichon. París, impr. Léon Pichon.
Madrid, París-Buenos Aires. A expensas de la agrupación de Amigos del libro de Arte 1927 (13 janvier. 1928). In-4.°, 49 p. (Rès mYg 6).

114.—Verhesen, Fernand.
Etudes sur les "Autos Sacramentales" de Calderón de la Barca et spècialement sur "La cura y la enfermedad". París, Tournier et Constans 1953. In-4.°, 91 p. (4.° Yg 160).

Este trabajo está dedicado a Juan Verhesen en testimonio de reconocimiento y afecto. Consta de tres capítulos y una conclusión. El primer capítulo es un estudio de la figura alegórica; el segundo de los elementos religiosos y el tercero de los elementos filosóficos, psicológicos y estéticos. Estudia por último la técnica dramática, la lengua y el estilo. La conclusión nos presenta los "autos" como obras de edificación.

119.—Viel-Castel, Louis de.
De l'honneur comme resort dramatique dans le théâtre de Calderón, Rojas, etc. Revue des Deux Mondes. T. XXV, 1.ª février 1841, pág. 397-421.

Interesantísimo estudio basado preferentemente en "El Alcalde de Zalamea", "Le Médecin de son honneur" y "A Secreto agravio secreta venganza" de Calderón de la Barca. Se pregunta el autor, cómo los españoles pudieron llegar a semejante concepto del honor y veamos lo que dice: "El camino por el que los españoles habían llegado aquí es fácil

de explicar. Es propio del espíritu español el exagerar todo, buscar el exceso en todas las cosas, perseguir no sólo lo grande sino también lo gigantesco, llevar la aprobación hasta el entusiasmo, la burla hasta la indignación... En almas así organizadas queda poco lugar para esos instintos de humanidad y de buen sentido que la Providencia ha puesto en nosotros para suplir las imperfecciones de nuestra inteligencia y que son los únicos que pueden retenernos cuando nos dejamos perder por la ilusión del orgullo y de la venganza. Cuando se ha llegado a oscurecer la claridad de estos instintos, a persuadirse de que hay algo más cierto que la verdadera razón, algo más respetable que la vida de los hombres... se llega a aplaudir, como tantos otros actos magnánimos, las venganzas de los héroes de Calderón y de Rojas".

116.—Rec. fac. d'art. de presse et réferences concernant "L'Alcade de Zalamea" de Calderón. 1 broch. in-8.°, 3 ff (Re 6.266).

Contiene: Un artículo de la prensa de Berlín: "Berliner 26-6-1931" firmado por Fritz Engel, sobre "El Alcalde de Zalamea", y las referencias siguientes: I.—L'Alcade de Zalamea (El Alcalde de Zalamea) voir les ch. d'oeuvres du théâtre espagnol ancien et moderne traduction de Clement Rochel... París (s. a.) in-18, Re 6.187, tome 2.

II.—Le viol puni, en espagnol. "L'Alcade de Zalamea" comedie... v. théâtre espagnol. París 1770, in-12 Re. 6.182. Tome IV.

III.—L'Alcalde de Zalamea. Drame en 5 actes et en prose. Madrid, 1778, 8.° (théâtre espagnol) Re 6.180 (2).

IV.—P. Calderón de la Barca. L'Alcade di Zalamea, comur, 3 giorn. trad. ital. Raff. Melani voir Sumario, ottobre 1938, n.° 10, XVI.

117.—Rec. fac. de press. et ref. concernant "La Dévotion à la Croix" de Calderón l. broch. in-8.° (Re 6.278).

Contiene: dos artículos de la prensa de Viena del 7 de septiembre 1933 y del 9 de septiembre de 1933. Junto con las tres referencias siguientes:

1.—Calderón. La gran. com. "La Devoción de la Cruz" (s. l. n. d.) 4.° Re 6.170 (16).

2.—La Dévotion à la Croix (La Devoción de la Cruz) voir les ch. d'oeuvre del th. esp. anc. et mod. trad. de Clement Rochel, París (s. a.) in-18 Re. 6.187. Tome 2.

3.—La Dévotion a la Croix. Voir Lefond (cte)-Saint Jean de Capistrane, drame chrétien suivi de "La Dévotion à la Croix" et de "A secret offense, secrète vengeance" drames de Calderón traduits de l'espagnol. París 1877 in-8.° (Re 6.269).

118.—Rec. fac. d'art. de presse et référence concernant á "La vie est un songe" de Calderón l. broch. in-8.° (Re 6.302).

Contiene tres artículos de periódicos en francés y siete en alemán, referentes estos últimos a representaciones hechas en Berlín. Las referencias, en número de dos, se refieren a una edición hecha en Madrid en 1814: com. La vida es sueño, Madrid, 1814, 4.º Re. 6.170 (9) y otra, sin lugar ni fecha: Calderón: "La vida es sueño" (s. l. n. d.) in-8.° Re 6.267.

Los artículos de prensa:

I.—Rentrée á la Comédie-Française: "Il faut afficher "Horace" et mettre en répétition une pièce de Calderón" par Andrés Delhay. No dice de qué periódico se trata ni la fecha. El artículo tiene una breve introducción ocasional y cuatro partes de las que las dos últimas dicen así: "La alta literatura castellana debe ser acogida en París" y "Hay que representar "La vida es sueño".

II.—"L'Atelier" au théâtre Montmartre "La vie est un songe" comédie en trois journées de Calderón. Comedia, Lundi 16 oct. 1922. Es un artículo referente a la representación de "La vida es sueño". Se pueden distinguir en el artículo tres partes: Introducción (apertura del teatro) comentario a la obra, crítica a la obra en sí, crítica de la representación.

III.—Comedia 28-12-1927. Un greco vivant. "La vie est un songe" (De notre correspondant particulier). Stockholm, décembre. Crítica de la obra y representación hecha en Stockholm por M. Per Lindberg. Lo firma Jean Nogué.

Siguen los siete artículos de periódicos alemanes que conciernen a "La vida es sueño", fechados 25, 26 junio 1934, 17 julio 1934, 30 junio 1934, 10 nov. 1934 y 11 nov. 1934 (uno de ellos no tiene fecha).

119.—Rec. fac. d'art. de presse concernant Calderón l. broch. in-8.°, 6 ff (Re 6.309).

Contienen tres artículos en francés y en alemán. También una referencia que dice así: Mise en scène de l'époque de Calderon. Voir the Mask. Tome 12. July 1926 (pág. 89 et suiv.) pl. 8 et 9.

Artículo I.—Calderón et Shakespeare. Pandore, 14-8-1825. No va firmado.

Artículo II.—Les oeuvres de Calderón. Diogène 15 oct. 1828. Está incompleto y no lleva firma.

Artículo III.—En alemán.

Artículo IV.—Les houveaux temps. 17-1-42 "L'Anniversaire du jour", Calderón de la Barca (Don Pedro).

En este artículo hay un último párrafo que interesa ya que nos da noticia de otra representación: "Il est curieux de noter que le futur pour-

voyeur de la guillotine, Collot d'Herbois, fit représenter quelques-unes de ses oeuvres en 1777, sur des scènes de province et donna en 1789, au théâtre-Français, son "Alcade de Zalamea". Lo firma P. M. En el artículo se limita a citar un párrafo de Schlegel, dando a continuación un brevísimo juicio propio.

120.—Rec. fac. de réferences avec les cotes concernant les ouvrages de Calderón conservés à la Bibliothèque de l'Arsenal, 2 broch. in-8.° de 12 et ff. (Re 6.244) manuscrito.

121.—Catalogue des ouvrages de Calderón conservés au département des imprimés de la Bibliothèque National. París, impr. nationale 1905. In-8.°, 22 p. texte sur 2 col. (Extr. du tome XXII du catalogue général des livres imprimés de la Bibliothèque national (Re 6.243 8.° O pièce 1649).

122.—Hure, Alexandre.
Centenaire de Calderón. París, libr. des bibliophiles 1881. In-16. 13 p.

Composición poética en cuatro partes.

123.—Melvil, Francis.
A Calderón, poëme —, lauréat du concours poëtique ouvert par l'Academia espagnole á l'occasion du Deuxième centenaire de Calderón de la Barca, 1881. París. E. Plon 1881 in-4.°, 8 p.

124.—Ratisbonne, Louis de.
Stances à Calderón, par —. Recitées par M. Paul Mannet, au théâtre de l'Odeon (pour le couronement du Buste de Calderón) le 25 mai 1881. Impr. du Senat 1890 (Hol. Ye. pièce 187).

Ana María Martín

NOTAS SOBRE ALGUNAS NOVELAS HISTÓRICAS FRANCESAS DEL SIGLO XVII DE TEMA ESPAÑOL

Es patente la influencia que tuvo España en la literatura francesa del siglo XVII. Nadie lo ignora. Quizás sea una de las causas de esta influencia como dice Brunetière, la política de España y la originalidad incontestable de su literatura: Novela picaresca, comedia, tragicomedia, y el papel jugado por Antonio Pérez al final del XVI.

La novela que quería tomar en este siglo una nueva ruta recibió de España un gran impulso por medio de su novela pastoril, novela realista y novela burlesca.

Entrando en pleno siglo XVII nos encontramos con que las costumbres han variado al relacionarlas con aquellas de principios del siglo, brutales y poco refinadas. Aparece la vida de salón, la galantería de los caballeros hacia sus damas, la caballerosidad de los cortesanos, etc.

La novela de este siglo suele ser didáctica y pretende reformar las costumbres. Deleitar al público no es suficiente, es necesario también instruir.

La novela del siglo XVII tiene muchas veces pretensiones históricas. Podemos comprobarlo al revisar la bibliografía de este trabajo. A veces los autores citan las fuentes, pero con frecuencia sin citarlas afirman que refieren hechos reales.

En lo que respecta al amor, un crítico francés autor de la "Bibliothèque des romans" afirma: "Les Espagnols nous ont fourni des modèles; il est vrai que nous les avons surpassés... cet amour délicat, circonspect, qui chemine si lentement qu'il n'arrive à ses fins que par une longue suite d'événements extraordinaires, ces jalousies raffinées ces tracaneries sans fondement, tout cela nous est venu des Espagnols" (1).

Esta afirmación es aceptable, pues en realidad estas novelas casi siempre nos presentan amantes cuyos sentimientos están fijados de una vez para siempre, cuyas voluntades son inquebrantables y sus vidas terminan por separarse a causa de hechos exteriores en contra de los cuales ninguno de los dos puede luchar.

Me he referido al tema del amor porque en la mayoría de todos

estos libros, por no decir en todos, el tema a tratar es de tipo amoroso. Ponen, sí, como pretexto, un hecho histórico, describen batallas, conquistas, pero por encima de todo eso unas veces y entrelazada otras aparece una historia de amor.

Casi todos los autores como podremos ver son poco conocidos y exceptuando uno o dos no tienen gran talento como escritores.

Antes de 1635 podemos encontrar palabras que son barbarismos. El estilo a veces suele ser denso. En lo que sí podemos ensalzar esta novela es en su gran variedad de temas y en habernos ayudado a conocer mejor los gustos y las capacidades de la generación para la que fueron escritas.

Después de haber leído los libros he podido ahondar un poco en algunos aspectos que pueden resultar interesantes.

Temas

En muchas de estas novelas aparece Granada: "Eugène, histoire grenadine", "L'ambitieuse grenadine, histoire galante", L'Ynnocente jusfiés, histoire de Grenade" y "Don Pelayo ou l'entrée des maures en Espagne" donde podemos ver esta ciudad pues los episodios de esta última obra proceden de "La historia de las guerras civiles de Granada" de Gines Pérez de Hita, como diremos después al añadir algunos datos a la ficha.

Aparecen las fiestas, los torneos y sobre todo la pasión fogosa y la galantería de los granadinos, el lujo de los vestidos, el respeto que cada caballero tiene para con su dama y la humildad con la que él deposita a sus pies el precio del combate.

Otro tema que aparece con frecuencia es el del hombre árabe que en la mayoría de los casos suele ser superior al cristiano.

El tema de la conquista de América aparece en el libro titulado "Don Henrique de Castro, ou la Conqueste des Indes".

Nos habla el autor de la gran valentía de los españoles y de los rencorés y suspicacias de los indígenas. De los personajes que aparecen podemos citar, entre los españoles, a Don Enrique de Castro, Hernán, Cortés, Pizarro,, Magallanes y, entre los indígenas, Moctezuma, Mucitapan, Atapalipa, etc.

Algunas referencias a personajes históricos y literarios

Aquí sí que podríamos extendernos más, pues debido al carácter histórico de las novelas encontramos un número bastante considerable de reyes y nobles españoles:

El Cid Campeador y Doña Jimena están tratados de una manera

digna y según el puesto que les corresponde. Antoine Godeau se expresa así: "Cid a été admiré de toute la France même de ceux qui se rendent aujourd'hui censeurs avec luy, il devoit luy rendre hommage et non pas porter envie a sa gloire".

"L'Auteur du Cid a juste sujet de dire avec l'Homère françois que l'ennuie n'a non plus autrefois l'espagne que luy" (2).

Doña Jimena es defendida por el autor con gran valentía, atacando a todos aquellos que la han criticado.

Don Pelayo es considerado como un gran héroe cristiano. El autor se detiene poco en este aspecto para hacernos el relato de su vida amorosa. Enrique IV aparece como el personaje principal de una novela de Caumont de la Force titulada "Histoire secrète des amours de Henri IV roi de Castille surnomme l'Impuissant".

Enrique IV, poco agraciado en nuestra historia española al tocar el tema de su vida privada, continúa siéndolo en Francia. Este libro roza casi exclusivamente su vida íntima. Podemos contemplar a Enrique IV en todo aquello que tuvo de ruin en su reinado, pues el autor se limita a relatarnos solamente sus manchas como rey, como padre y como esposo.

Varias novelas están situadas en el reinado de los Reyes Católicos a los que todos los autores tratan de una manera elogiosa.

Felipe II por el contrario debido a la influencia ejercida por la leyenda negra, todas las veces que aparece es actuando de una manera poco digna y el autor dice sin ningún miramiento frases en contra de su persona.

En uno de los libros que nos ocupamos al hablar de la enfermedad de Felipe II el autor dice: "ainsi furent expiées les morts à jamais déplorables d'un prince magnanime" (3).

Así van apareciendo diversos reyes de España: Ramón Berenguer, hijo de Berenguer Borel, Don Ramiro, hijo natural de Don Sancho el Mayor, Don Raimundo, conde de Barcelona, Alfonso III, Margarita de Valois, reina de Navarra y hermana de Francisco I, Carlos II y algunos otros.

Aparece también un número elevado de nobles españoles y entre los más importantes podemos citar a Don Juan de Austria, Don Fernando de Albuquerque, Don Alfonso de Benavides, Duque de Alba, Cardenal Grambella, conde de Egmont, etc.

El protagonista árabe casi siempre está enamorado de alguna cristiana. Discurren a través de las páginas los nombres de Mulehyazen, Boaudelin, Moreizel, Mugnuze, Abenamar, Abindarrais, etc.

Sociedad

El padre constituído en jefe supremo de la familia tiene la autoridad

suficiente para que sus hijos le obedezcan aún en el caso de tomar estado. Casi siempre cuando aparece el tema del amor el padre tiene preparado a su hija un partido que se hace antipático al lector y la hija, amando apasionadamente a un joven apuesto, consigue entrevistarse con él por medio de escalas, carruajes en la noche y las más de las veces teniendo como medio para su comunicación un intermediario ya sea una dama puesta a su servicio o un amigo.

El tipo de mujer española en su aspecto físico siempre aparece grandemente hermosa: ojos rasgados, pelo negro y dientes como perlas.

Por lo que respecta al aspecto moral, sobre todo al hablar de las reinas españolas, estos autores admiran sus virtudes y cualidades, pero hablando de la mujer en general hacen notar el excesivo apasionamiento unas veces, el egoísmo otras y con mayor frecuencia la deshonestidad en sus actos. En contra de todos estos rasgos tan poco favorables para la mujer española aparecieron unos cuantos libros del Obispo de Belley, Camus, alabando la integridad y las buenas costumbres de la mujer en España. Estos autores hacen resaltar más de una vez, a su juicio, la falta de libertad de la mujer española y al lado de esa poca libertad sus artimañas para obtenerla sin ser vistas.

"... A cause de la difficulté qu'il y a d'aborder les Dames en Espagne et particulièrement par notre Nation... Cleante se ressouvenant de nos douces libertés, maudissoit mille fois le jour l'esclavage où il voyoit quo ce beau sexe estait réduit" (4).

Merece una especial atención por ser una de las mejores novelas que estudiamos "Le Toledan". Hablando en verdad, esta novela no es más que una copia o una paráfrasis de "Los Cigarrales de Toledo" y que el autor de la novela francesa no se contentó con las informaciones orales que le había dado Tirso de Molina sino que tuvo el texto impreso en sus manos. El autor estuvo poco acertado al sustituir los nombres propios originales por otros banales como Lidamant, Céliane, Périandre, etc.

Podemos ver un ejemplo para darnos cuenta de la manera de imitar del autor:

"Como la ventera no dormía por culpa del encascatado emplasto dio luego vozes diziendo: vandoleros, a las quales desperto el huésped y demás domésticos, entró en camisa en mi aposento y me dixo. Huya v. merced si no quiere ser muerto, que está la venta llena de foragidos y la meten a caso".

"L'hostesse commença de crier au voleur auquel crile maistre du logis s'esveilla qui avec més domestiques entra en chemise dans ma chambre et me dit tout espouventé: Fuyez, Monsieur si vous voulez con-

server vostre vie, car cette maison est toute plein de voleurs qui mettent tout au pillage".
(Le Toledan I, 182)

Al final del quinto volumen el autor dice:

"La pure complaisance que j'ay que il y a quelques années pour un homme de consideration qui m'a honoré de son amitié pendant sa vie; et dont je respecte encore infiniment la memoire après sa mort, m'ayant obligé de laisser voir au public, la première partier de cet ouvrage dont il avait luy mesme tiré quelque chose dans un livre intitulé "Los Cigarrales de Toledo" de Tirso de Molina (5).

El héroe de "Le Toledan" es D. Juan de Austria hijo natural de Carlos V y el personaje principal de Tirso de Molina tiene también por nombre D. Juan aunque no tienen entre sí ningún parecido.

1.—*1623*

Camus, Eveque de Belley. *Eugène, histoire grenadine, offrant un spectacle de pitié.* París C. Chappelet 1623 In. 16 VI, p. En París. *Nacional* Y² 9.778 et 33.299.

En las primeras páginas aparece una dedicatoria a la señora duquesa de Vandosme.

La obra dividida en dos partes está situada por el autor en tiempo de los Reyes Católicos de los que hace grandes alabanzas. Los españoles se hallan ocupados en la expulsión de los moros.

Al final de la obra el mismo autor nos presenta un breve aviso en el que dice al lector que no merece la pena que busque esta historia particular en la general de España porque no la encontrará pues es un hecho disfrazado de la historia francesa.

Las guerras de Granada que aparecen en la obra pueden ser muy bien sustituídas por las civiles de Francia y el Estrecho de Gibraltar por la desembocadura de uno de los ríos franceses.

2.—*1625*

—. *Daphine ou l'Integrité victorieuse, histoire arragonnoise.* Lyon A. Chard 1625 In 12 XXI 402 p. En París. *Nacional.* Y² 20.714 (Rol parch aux armes de Nicolas Richard de la Barrollière).

Dedicada a "Madame la Duchesse D'Elboeuf". Dividida en tres partes.

El autor en un aviso inicial nos dice que esta historia habla de amor y del triunfo y la gloria de la castidad.

La acción se desenvuelve en un castillo situado entre Zaragoza y Jaca. En este castillo vivía cristianamente el marqués Segerio con su familia. En la edad estudiantil sus hijos se trasladaron a Zaragoza. El mayor de ellos después de hacer sus estudios ingresó en el convento de los padres trinitarios.

La hija menor que viene a ser la protagonista de la novela es considerada por el autor como del número de las "Beatas de casa" que dice se llamaban a las jóvenes que tienen cierta inclinación religiosa pero no bastante como para encerrarse en un claustro.

Esta joven va pasando por diversos obstáculos pero siempre venciendo en su integridad.

Las páginas de la novela están llenas de salmos y consejos morales.

3.—*1625*

—. *Palombe ou la femme honnorable, histoire catalane.* París Chappelet 1625 In 8.°, XVII 590 p. En París. *Nacional* Y² 20.727.

4.—*1625*

— .*Palombe ou la femme honnorable, histoire catalane.* París. C. Chappelet 1625 In 12, 590 p. En París *Arsenal.* 8.° B. L. 18.286.

Dedicado a la señora marquesa de Guarcheville. Consta el libro de seis partes narrando en todas ellas la prudencia la dulzura, la paciencia y la extrema castidad de esta dama, poniéndola como modelo de mujer cristiana.

"Palombe qui a le roman de paix en la bouche. La douceur en l'âme et la candeur sur le front...".

La acción se desarrolla en Tarragona, no queriendo el autor dar el nombre de la familia a la que pertenecía esta joven por la gran cantidad de hechos privados que se narran a través de la obra.

El argumento es el siguiente: El conde Fulgent violentamente enamorado de una joven llamada Palombe decide tomarla por esposa. Apenas casados, él se enamora de otra, Glaphine, encontrando el medio de llevarla a su casa con su madre y hermano.

Palombe no se desanima, ni un solo instante. Quiere atraerse a su marido por medio de la paciencia, la resignación y la dignidad. Le escribe aunque él no se digna leer sus cartas. Cansado el conde Fulgent de recibirlas e influenciado por la curiosidad las lee. Al final de la lectura siente vergüenza de sí mismo y vuelve con Palombe para siempre.

Noticias sobre el autor

Juan Pierre Camus nació en Padua el 3 de noviembre de 1582.

Muy temprano sobresalió por su ciencia. Protegido de Richeleiu fue nombrado obispo de Belley en 1608.

Se ocupa de la reforma de los conventos relajados. Vive en íntima amistad con el obispo de Ginebra, San Francisco de Sales.

Después de veinte años de trabajo en Belley acepta la abadía de Aulnay en Normandía donde se retira. El arzobispo de Rouen de Harley que conocía el celo apostólico de Camus le invita a dejar la soledad para tomar la dirección de la diócesis con el título de Vicario General. Allí comienza la vida laboriosa que había llevado en Belley, visitando los pobres, consolando enfermos, dando conferencias, etc.

Nombrado obispo de Arras se disponía a tomar posesión de esta diócesis cuando le sorprendió la muerte el 26 de abril de 1652, a la edad de 70 años.

Su cuerpo fue depositado en la iglesia de los Incurables como él había pedido.

Su pluma era de una gran rapidez. Algunos aseguran que el tiempo empleado en concebir y plasmar una novela era de 15 días.

Sus escritos discurrieron a través de obras teológicas y de un gran número de novelas: "Agathonphile", "Elise", "Dorothée", "Parthenice", "Spiridion", "Alexis", "Palombe". Otras obras suyas son:

"Mémoires pour servir à l'histoire des hommes illustres de la republique des lettres".—"L'antimoine bien préparé" (1632).—"La Rabat joie du triomphe monacal et su suite" (1634).—"La pauvreté évangelique et la désappropriation claustrale" (Basanzon 1634).—"Les deux hermites, l'avoisinement des protestants de l'Eglise romaine" (París 1640).—"L'Esprit de Saint François de Salles".

5.—*1636*

La Fenise, histoire espagnole ou se voient les divers affects de l'Amour et la Fortune. París. Shez Antoine de Sommaville. 1636. In 8.°, 644 p. En París. *Arsenal* 8.° B. L. 18.313.

Anónima. Dedicado a "Mademoiselle de Rohan".

El libro dividido en cuatro partes contiene las siguientes historias:

Historia de Fenise, natural de Madrid y con residencia en Toledo.

Historia de Don Luis. Historia de los amores de Leonardo, natural de Valencia, de Eufemia y Teodora. Historia de Rufina y de Don Juan. Historia de los trágicos amores de Marcelo. Historia del solitario Simeón. Historia de Federico, natural de Madrid. Historia de Don Iame, natural de Lérida. Historia de Don Antonio, natural de Madrid. Historia de

Don Carlos y de Violante. Historia prodigiosa de un hijo de una madre. (Se refiere a Don García hijo de Doña Constanza).

Al final aparece un extracto del privilegio del rey. El tema de todas estas historias es amoroso.

6.—*1638*

GODEAU, ANTOINE. *L'Innocence et le véritables amour de Chymène* (S. L.) 1638 In 8.°, 47 p. Rés. En París. *Nacional.* Z. 3.229 (7).

7.—*1638*

—. *L'Innocence et le véritable amour de Chymène* (S. L.) 1638 In 8.°, 47 p. (Réserve). En París. *Arsènal* B. L. 18-239.

Dedicado a las damas. Defiende el amor puro de Doña Jimena por Don Rodrigo.

Noticias sobre el autor

Nació en Dreux el 24 de Septiembre de 1605. Murió en Vence en 1672. Primo de Valentín Courart. Su estatura era extremadamente baja y su rostro poco agraciado.

Frecuentó muchos salones, entre ellos el Hôtel de Rambouillet donde le consideraban un hombre de gran talento.

Tradujo los salmos y el cantar de los cantares. Después de llevar una vida de libertinaje recibió las órdenes sagradas en 1636. A continuación Richelieu le nombró obispo de Grasse. Fue miembro de la Academia francesa después de su fundación. Escribió obras de historia eclesiástica y aun vida de San Francisco de Sales. Entre las primeras podemos citar:

"Discours sur les oeuvres de Malherbe" (1629); "Paraphrase des épîtres de Saint Paul" (1641); "Vie de Saint Augustinn" (1652); "Histoire de l'Eglise jusqu'à la fin du VIII siècle" (1653-78); "Version expliqué du Nouveau Testament" (1668).

La mejor de ellas es la titulada: "La morale chrétienne".

8.—*1644*

IUVENEL. *Dom Pelage ou l'entrée des maures en Espagne.* París. Chez Guillaume 1644, 2 vol. In 8.°, Tomo I: 492 p. Tomo II: 616 p. 8.° En París. *Arsenal* B. L. 18.293 $^{1-2}$, 8.° B. L. 18.294 $^{1-4}$.

Dedicada a "Madame La Princesse". El autor hace un breve elogio

de las virtudes de esta princesa así como de esta historia española. A continuación figura un extracto del privilegio del rey.

Vol. I: En las primeras páginas don Pelayo y sus tropas salvan a Ormesinda hermana de éste que había quedado herida en el campo de batalla después de una gran lucha entre moros y cristianos. A continuación el autor nos relata la historia de Ormesinda salvada de las manos del terrible moro Mugnuze.

Sigue la historia de Don Pelayo, Sigerico y Amalazunte. Historia de Teobaldo y Catila.

Vol. II: Contiene: Historia de Pelayo y Geodice. Carta de Vitérge gobernador de Tánger a Rodrigo rey de los godos. Carta de Segismundo a Teobaldo. Historia de Rodrigo, último rey de los godos y de Florinda hija de Julián, conde de Ceuta. Historia de Godioce. Termina la obra con la derrota del último rey de los godos, Don Rodrigo y el matrimonio de Don Pelayo con Godioce: Termina la obra con la derrota del último rey de los godos, Don Rodrigo y el matrimonio de Don Pelayo con Godioce.

Los episodios de esta obra proceden de la "Historia de las guerras civiles de Granada" de Pérez de Hita.

Noticias sobre el autor

Historiador francés, nacido en Pézeans (Languedoc) hacia 1596.

No sabemos nada de su vida ,sólo que fue un trabajador infatigable y que escribió un gran número de obras impresas y manuscritas.

Su hijo Henri de Juvenel, capitán de marina y mosquetero, ha publicado varias obras anónimas.

9.—*1647*

Le Toledan (Première partie) Impr. à Rouen et se vend à París, chez T. Quinet 1647. In 16 frontisp gr 8.° En París. *Nacional.* Y^2 53.672.

Anónima.

10.—*1649*

Le Toledan (seconde partie) París T. Quinet 1649 In 8.°. En París. *Nacional.* Y^2 6.729, 71.518-Y^2 53.672 (2).

Anónima.

11.—*1649*

Le Toledan (troisième partie) Impr. à Rouen et se vend à París

chez T. Quinet 1649, In 8.°. En París. *Nacional.* Y^2 6.730, 75.519 Y^2 53.672 (3).

Anónima.

12.—*1653*

Le Toledan (Quatrième partie) París G. de Luyne 1653. In 8.°. En París. *Nacional* Y^2 6.731, 71.520-Y^2 53. 672 (4).

Anónima.

13.—*1655*

Le Toledan (cinquième partie) Impr à Rouen et se vend à París chez G. de Luyne. 1655. In 8.°. En París. *Nacional* Y^2 6.732, 71.521 et 8.° Y^2 53.672 (5).

Anónima.

En el catálogo de autores de la Biblioteca Nacional está atribuída esta obra a Jean Regnault de Segrais.

Con extracto del privilegio del rey.

El tema del libro es el siguiente: Encuentro en un bosque de Valencia de un caballero español. Don Juan de Salcedo, con Marco Antonio. Relación de las hazañas de Don Juan y su escudero Carrillo. A continuación historia de Marco Antonio y Stelle.

Esta historia es abundante en informaciones exactas. Se menciona al duque de Alba, cardenal Grambella, conde de Egmont, pintor Fréminet, músico Coudimel, Antonio Pérez, guerras contra los bárbaros, etc.

"Le Toledan" es una de las mejores novelas del período que estudiamos. En una advertencia de "Roman Veritables" nos dice el autor:

"J'en ay tiré la plus grande partie de cet excellent autheur espagnol nommé Tyrso de Molina j'ay en l'honneur de le hauter particulièrement estant dans le pays, et il m'a fait la faveur, avant que de rediger ces histoires par escrit, de me les communiquer et de me dire les veritables noms de ceux à qui ces choses sont arrivées, qu'il deguise sous des emprutez et moy je leur en donne encore d'autres qui approchent plus de la fable".

No habiendo muerto Tirso de Molina hasta el año 1648 es probable que esta confidencia no sea falsa.

Noticias sobre el supuesto autor

Segrais (Jean Regnault de).

Nació en Caen el 22 de agosto de 1625. En su juventud escribió una tragedia "Hippolyte" que quedó inédita.

En 1648 entró al servicio de Mademosielle de Montpensier que acompañó más tarde en su exilio a Saint Fargeau.

En 1..... comenzó la publicación de una novela "Bérénice". En 1653 hizo editar "Athis", poemas en cinco cantos.

En 1658 aparecieron sus poesías diversas y al año siguiente una historia novelesca de Don Juan de Austria.

En 1672 dejó el servicio de Mademoiselle de Montpensier y se retiró con Madame de La Fayette.

En 1679 volvió a Caen, se casó y llevó una vida retirada.

Murió el 25 de marzo de 1701.

14.—*1662*

Cleante ou dom Carlos, nouvelle. París T. Iolly 1662 In 12, 279 p., en París. *Arsenal* 8.° B. L. 18.234.

Anónima.

Con privilegio del rey. En las primeras páginas aparece el siguiente aviso al lector:

"Jusques icy je n'ay point mis monnom à plusieurs petites pièces qu'on a imprimées de moy dans les recueils de vers et de Prose; je n'ay pas trouvé à propos de le mettre encore à celle-cy. Je ne diray rien de cet ouvrage, sinon, que comme mon but est de divertir le lecteur, je l'ay remply de quantité d'incidents, et que j'y ay meslé des aventures plaisantes avec de serieuses je prie le lecteur d'avoir la bonté d'excuser les fautes d'impression et de n'avoir pas trop de severité pour les miennes. Adieu".

El argumento es sencillo. Amores de Cleante llamado en España Don Carlos con una dama española de gran belleza llamada Isabel. Aparecen intrigas cortesanas combates a espada, heridas y por fin bodas. La acción se desarrolla en Madrid, apareciendo en varias ocasiones la casa de campo y la puerta de Alcalá.

15.—*1667*

Scudery, Mademoiselle. *Mathilde.* París, E. Martín 1667 In 8.° pièces limin... 618 p. frontisp. gr. En París. *Nacional.* Y^2 6.846.

16.—*1667*

—. *Mathilde* (avec *les Yeux* lui servant de Préface). París 1667 In 8.°, 518 p. en París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.279 2nd exempl. db. 8.° 18.280.

Dedicada a "Monsieur frére unique du Roy" y con un extracto del privilegio del rey.

"Les Yeux" sirven de prefacio a esta novela.

La historia se desarrolla en el reinado de Alfonso III hijo de Fernando IV.

Mathilde era hija de Don Rodolfo de Aguilar y de Doña Constanza.

Esta familia a causa de los disturbios de la corte emigra a la corte de Roma que estaba entonces en Aviñón.

Allí, Mathilde, simpatizó grandemente con Petrarca y su amante, Laura. Al volver a España por mediación de Don Fernando de Albuquerque, se convierte por su belleza en la admiración de la corte.

Su padre la promete en matrimonio a Don Alfonso hijo de Don Alberto de Benavides. Este matrimonio fue frustrado por la oposición de ambos.

Guerra del rey de Castilla contra el rey moro de Granada, Abomelic que se había aliado al rey de Marruecos. Marcha de los cortesanos a la guerra. Amor del príncipe Don Pedro por Mathilde. Victoria de los castellanos a causa de las proezas de Don Alfonso de Benavides. Encuentro de este último con Mathilde y amores mutuos después de una larga negativa de ella. Nueva guerra con los moros. Matrimonio de Don Pedro y Mathilde que fijan su residencia en Italia junto al Petrarca y Laura.

Noticias sobre el autor

—. Nació en Havre el año 1607. Hermana de Georges Scudery, después de 1639 fue a París donde frecuentó el "Hotel Rombouillet".

Escribió novelas que han sido las más leídas de su tiempo.

"Artamène ou le grand Cyrus" (10 volúmenes que fueron apareciendo sucesivamente desde el año 1649 hasta 1653).

"Clélie, histoire romane" (10 volúmenes).

En este libro aparecen novelas célebres llamadas "romans à clef" llenas de retratos con nombres supuestos. Estas novelas contienen una metafísica del amor.

Después de 1618 escribió "Conversations sur divers sujets et des Entretiens de morale".

Murió en París el 2 de junio de 1701.

17.—*1670-71*

Segrais. *Zayde, histoire espagnole avec un traité de l'origine des romans par Huet.* París. Chez Barbin 1670-71. 2 vols. In 8.° en París. *Arsenal.* Tomo I: 441 p. Tomo II: 536 p.

18.—*1670-71*

—. *Zayde, histoire espagnole, avec un traité de l'origine des romans par M. Huet.* París. C. Barbin 1670-71 2 vols. In 8.º En París. *Nacional.* Rés Y² 1566-67 et 1568-69.

Al comienzo del primer tomo y ocupando las 99 primeras páginas aparece una carta de M. Huet a M. Segrais hablándole del origen de las novelas.

Nos dice que éstas parten no de la Provenza, no de España como muchos creen, sino de países más alejados. Su aparición, añade, remonta a la antigüedad.

El amor, dice, tiene que ser el principal tema de la novela, debe de estar escrita en prosa para ir de acuerdo con el siglo y tienen que estar escritas con arte a la vez que con ciertas reglas.

A continuación aparece la novela Zayde. Aparece en ella como autor Segrais aunque su verdadera autora fue Madame de La Fayette. Segrais fue simplemente un colaborador.

Madame de La Fayette escribe esta obra cuando trata de consolarse porque no encontró en el matrimonio la felicidad.

En algunas páginas del libro hay sueños dichosos a pesar de sus tristezas. Se enamoró demasiado tarde de Rochefoucauld. Es admirable en ella el haber sabido perdonar a la vida. No le guarda rencor. La acción se desarrolla en España coincidiendo con el momento en que la dominación de los moros va a terminar.

Noticias sobre la verdadera autora Madame de La Fayette

Marie Madelaine. Pioche de La Vergue contesse de.

Nació en París en marzo de 1634, de familia noble. Se casó en 1655 con François Molier de La Fayette y durante algunos años vivió con él en Auvergue.

Al poco tiempo de su boda se separaron y Madame de La Fayette se instaló en la calle Feron de París teniendo una tertulia frecuentada por Ménage, Segrais, Huet. Amiga del cardenal de Retz, de Madame de Sevigué, de Madame de Sablé y sobre todo de La Rochefoucauld.

Publicó una novela "La princesse de Montpensier (1662) y dos novelas "Zaide" (1670) y "La princesse de Cléves" (1672), para la cual se aprovechó sin duda de la colaboración de Segrais, pero sin poner su nombre en ninguna de ellas.

En 1720 aparecieron bajo el nombre de Madame de La Fayette "La Comtesse de Tende", "Histoire de Madame Henriette d'Anglatterre première femme de Philippe de France duc d'Orleans".

En 1731 "Des memoires de la Cour de France pour les années 1688 y 1689".

Murió en París el 26 de junio de 1683.

19.—*1671*

GAROUVILLE. *L'Amant Oysif*, contenant cinquante nouvelles espagnol. París. E. Loyson 1671. 3 vol. In 12, 421 p. En París. *Nacional.* Y² 7.449-7.451.

20.—*1671*

—. *L'Amant Oysif*, contenant cinquante nouvelles espagnoles. París. C. Barbin 1671. 3 vol. In 12, 421 p. En París. *Arsenal.* 8.º B. L. 18.219 [1-3].

Dedicado a "Madame X. X.". Con un prefacio del autor donde dice que el título sólo tiene justificación al final de la obra. Con un extracto del privilegio del rey.

Primer Tomo: "*Don Gomes*". "*Don Raymond*". "*Doña Eugenia*". "*Doña Montalva*". "*Dom Roxas*". "*Dom Pedre*". "*Autre avanture de Dom Pedre*". "*Dona Gonsalve*". "*Le marquis de Montalvan*". "*Le Baron de Bracamonta*". "*Dona Gelafire*". "*Don Emanuel*". "*Le Marquis de Masarcantara*".

Segundo Tomo: "*Dona Hermosa*". "*Dom Fernand*". "*Dona Yolante*". "*Dom Garcie et Dom Bernard*". "*Dona Olympia*". "*Dom Alburtio*". "*Dom Martin*". "*Dom Peres et Dom Ribera*".

Tercer Tomo: "*Dona Eleonora*". "*Dona Penafhiel*". "*Luidamire, Nouvelle angloise*". "*Dona Salazar*". "*Dona Beatrix*". "*Dona Theresa de Sara*". "*Dom Gonsalo*". "*Avantures de Dom Sebastien de Vargas*". "*Avantures de Dom Auniello et de l'Algoüasil*". "*Avanture de Dom Gormelles*". "*Mort de Curlane belle Palonoise*". "*Traits d'esprit d'une jeune Souverain*". "*Avanture de Comnius*". "*Manier de piper au jeu*". "*Régal susprenant fait par un bel Esprit à un prince italien*". "*Les fantômes*". "*Dom Maurice*". "*Autre avanture de Dom Anniello*". "*Dona Futarda*". "*Avanture de Dom Philipes de Salcede*". "*Dona M.ª des Falcas*". "*Action surprenante de Dom Philipa*". "*Autre de Dona Pimanel*". "*Combat de D. Felix de Lune et de D. Simon*". "*Autre combat de Dom Iacques de Modelon et de Dom Oviedo*". "*Avanture de Dom Poderico*". Todas ellas son historias amorosas de caballeros y damas de la corte de España. Varias de ellas tienen como localización la villa de Madrid.

Después de haber consultado varias obras no he encontrado ninguna noticia sobre el autor.

21.—*1672*

—. *Histoire espagnolé, ou dom Amador de Cardone.* Nouvelle. París. C. Barbin 1672. In 12, 218 p. En París. *Arsenal.* 8.º B. L. 18.227.

Con extracto del privilegio del rey.

El argumento se refiere en un principio a la historia de los amores de Don Amador de Cardona con Contespine y a continuación con Berenguère, sobrina del conde de Barcelona.

La acción se desarrolla en Cataluña después de las guerras contra los moros y cuando era conde de Barcelona Ramón Berenguer, hijo de Berenguer Borel.

22.—*1672*

Vichard de Saint Réal, Cesar. *Don Carlos,* nouvelle historique. Amsterdam 1672. C. G. Commelin In 12, 224 p. En París. *Arsenal.* 8.º B. L. 18.235.

Al principio del libro aparece un aviso del autor. En él nos dice que todas las historias del siglo pasado que hablan del desgraciado príncipe de España hablan también del amor a su suegra y que como siempre se le juzga criminalmente y la pasión de los críticos ha herido la reputación de esta virtuosa reina.

El autor habiendo encontrado en diversos lugares las particularidades de su historia se ha creído en la obligación de dar parte al público, porque ellas justifican la memoria de esta princesa y hacen ver que no ha habido nada en ella que no sea inocente. Sin ella el príncipe de Navarra no hubiera llegado a ser el más grande rey del mundo y por decir algo más el antepasado de Luis XIV.

Añade que esta historia está sacada de todos los autores españoles, franceses, italianos y flamencos que han escrito sobre este rey en su tiempo.

Los principales son: Mr. de Thon, Aubigné, Brantome, Cabrera, Camprana, Adriani, Nataliscomes, Duplex, Mathieu, Mayerme, Mezarai, Le Laboureur sur Castelnau, Strada, Metereu el historiador de Don Juan de Austria. "Les Eloges du P. Hilarión de Cosse" un libro español de los dichos y hechos de Felipe II y una relación de la muerte y de los obsequios de su hijo.

Otra parte está sacada de manuscritos entre ellos un pequeño libro de versos titulado "Diógenes" que trata este asunto a fondo y un manuscrito de Mr. Peyrese.

Narra los amores de Doña Isabel princesa de Francia y mujer de Felipe II con Carlos, hijo de Felipe II.

Habla primero el autor del compromiso de estos dos príncipes roto por Felipe II para tomarle él por esposa. Muerte de Don Carlos, malos hechos de la princesa de Eboli y Antonio Pérez. Muerte de la reina.

No he podido encontrar ningún dato sobre vida y obras del autor.

23.—*1678*

PRÉCHAC. *L'ambitieuse Grenadine, histoire galante.* París. Par la compagnie des Libraires associez au Palais. 1678. In 12, 166 p. En París. *Arsenal.* 8.º B. L. 18-258.

Dedicada a "Monseigneur le Prince de Guimene Duc de Monbason". Con privilegio del rey de Francia y de Navarra.

El libro aparece anónimo pero en el extracto del privilegio del rey es nombrado como tal Préchac.

Historia de los amores de una granadina que como indica el título era grandemente ambiciosa.

Los nombres de los personajes aparecen sin apellido.

La aspiración de esta dama era solamente casarse con un cortesano. Despreció a una gran cantidad de partidos. Se prometió en matrimonio a uno de ellos, enterándose más tarde de que no era el heredero del título de su padre y como consecuencia de una gran fortuna le despreció.

Nacimiento de una hija de estos amores en el pueblo de Illescas. Matrimonio con un marqués. Muerte del mismo y encuentro con la hija a la que había creído muerta.

Noticias sobre el autor

Préchac es uno de los más fecundos novelistas del siglo XVII.

Han sido necesarias muchas investigaciones para atribuirle obras aparecidas sin autor. Una cierta falta de certeza prohibe dar todavía una lista definitiva.

Era Préchac un autor mundano, gentilhombre y helacionado con el duque de Orleáns.

Sus primeras novelas fueron de aventuras en donde tiene una gran parte la fantasía.

En 1682 quiso dejar la pluma pero no lo hizo por el auge que adquirieron e esa época los cuentos de hadas.

24.—*1680*

GRANGE DE RICHEBOURG, MADAME. *Aventures de Dom Ramire de*

Roxas et de Doña Leonor de Mendoce. París C. Barbin 1680. 2 vol. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.301. 1er vol. 285 p. 2ème vol. 305 p.

Al comienzo nos dice el libro que estas aventuras están sacadas del español.

Reinaba Felipe V. La novela es de tipo amoroso.

En el primer tomo y en algunas de sus páginas aparece una comedia titulada "Le Talisman". Consta de 25 actos.

En el tomo segundo nos presenta otra comedia titulada "Arlequin". Los artistas que la representaban eran italianos venidos de Francia para establecerse en España. Consta de 16 actos.

La obra tiene privilegio del rey.

No he encontrado ningún dato sobre el autor.

25.—*1680*

PRÉCHARC. *Le Bâtard de Navarre,* nouvelles historiques. París 1680 In 12, 247 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.284.

En las primeras páginas del libro encontramos el siguiente prólogo: "Je suis si persuadé que les préfaces sont inutiles, que je ne me suis jamais avisé d'en mettre dons aucum de mes livres; cependant je suis obligué d'avertir le lecteur que Dom Ramire n'est pas un Heros imaginaire. Mariana dans son histoire d'Espagne et le docte Monsieur de Marca dans son Histoire de Bearn écrivent que Dom Ramire fils naturel de Dom Sanche el Major, merita, par sa valeur et par sa vertu d'estre partagé comme les enfants legitimes du Roy son père. Voilá tout ce que j'en sçay".

Comienza la novela con la pérdida de la batalla de Guadalete y la muerte de Don Rodrigo, último rey de los godos.

Después de refugiarse los cristianos en Asturias eligen por rey a Don Pelayo y en los Pirineos a Iñigo García, padre de Sancho el Mayor, fuerte y poderoso.

Amores de este rey con Belinda, dama de la corte y nacimiento de Don Ramiro. Muerte de Belinda y desconsuelos del rey. Por insistencia del pueblo se casó más tarde con Nuña hija del conde de Castilla.

Grandes hazañas de Don Ramiro en contra de los moros. Amores con Tigride, hija del rey de León y casamiento después de haberle sido entregado po rsu padre, Don Sancho la corona del reino de Aragón.

El libro está publicado con privilegio del rey.

Para saber *noticias del autor* véase ficha 23.

26.—*1680*

Le voyage de la reine d'Espagne. París. J. Ribou 1680. 2 vol.

In 12, 1er vol. 165 p. 2ème vol. 173 p. En París. *Nacional*, Y² 6.831-32.

Dedicado a su alteza real.

Con extracto del privilegio del rey.

Novela galante, comienza hablando del viaje de la princesa, hija de Luis el Grande de Francia, por España, para unirse en matrimonio a Carlos II. Gran recibimiento en Burgos. Casi toda la obra a pesar del título se refiere a los amores de Perlieu y el conde de Montaigu.

Noticias sobre el autor. Véase ficha 23.

27.—*1684*

—. *Don Henrique de Castro, ou la Conqueste des Indes.* París. Guillaume de Luyne 1684, 2 vol. In 12, 1er vol. 304 p. 2ème vol. 138 p. En París. *Arsenal* 8.° B. L. 18.238 [1-2].

Mirando detenidamente el libro se puede observar que a tinta y en una de las primeras páginas aparece el nombre de Berneville. Quizás sea éste el autor.

Copio a continuación el aviso del autor:

"Ceux qui auront en la vie de Don Henrique de Castro en Espagnol m'accuseront peutêtre de n'étre pas un fidele traducteur, mais j'ay crû pouvoir rendre parfait un ouvrage qui ne l'étoit pas. L'Originel finit au sacrifice des Indiens, et ne nous apprend point ce que devient le Heros de cette nouvelle. Pour finir cette avanture agreablement je ne sais qu'une mesme personne de Leonor et de Julie dont l'auteur espagnole en fait deux, et parce moyen je fais venir Leonor dans le Royaume de Chili, ce qui à mon sens est plus dans les regles, que dén demeurer comme il fait à l'avanture qui luy arriva lorqu'elle von lut se sauver la nuit de la maison de son tuteur pour suivre D. Henrique l'ai aussi retrouché toutes les guerres d'Italie qui grossissoient extremement l'histoire de D. Estevan, et qui ne faisoient rien au sujet. Les avantures de Jean Becaio que j'ay tirées d'un autre livre Espagnol, quoy que d'un stile corrompu, pourront divertir le lecteur, par leur varieté, et je crois qu'il ne condamnera pas l'incident du juge qui sert à fairse connoistre le sexe de la Princesse Constance.

"Enfin jé n'ay rién oublié de ce que j'ay cru pouvoir rendre cette nouvelle agreable. Si les chagemens que j'y ay fait ne font pas agreables à tout le monde, il y en aura d'autre qui auront plus d'indulgence et m'auront obligation du dessein que j'ay en de les divertir".

La historia tiene lugar durante el reinado de Carlos V cuando nuestros valientes españoles fueron a la conquista de las Indias. En las pri-

meras líneas nos dice el autor que Américo Vespucio fue el descubridor de América.

1.°—El autor nos relata la historia de Don Henrique de Castro hijo de Don Lorenzo de Castro y Doña Teresa Méndez.

2.°—Historia de Don García. Aparecen grandes conquistadores como Hernán Cortés y Pizarro. Luchas con los indios. Asesinato del rey Motezuma y su familia.

3.°—Historia de Méndez y la princesa Zulemaïde, hija de Atapalipa. A continuación y como final del primer volumen "Historia de Juan Becaio".

El segundo comprende la historia de la reina de Cuba, hija del rey de Borneo dada en matrimonio a Mucitapan rey de Cuba. En este tomo, dice el autor que el descubridor de América fue Cristóbal Colón aunque en el primero nos dijo que había sido Américo Vespucio como ya hemos dicho. Habla del descubrimiento de Cuba por Magallanes, su acogida por el rey de la isla y a continuación sus traiciones. Amorés de la reina y don Juan Serrano, favorito del rey, que llevó a aquellas islas la cultura y la Religión Católica.

Historia de Don Esteban, Julia, Violante, Méndez y Ersecolis.

Al final un extracto del privilegio del rey.

28.—*1690*

AULNOY, MADAME. *Mémoires de la Cour d'Espagne.* París. C. Barbin 1690. 2 vol. In 12. París. *Nacional.* Oc. 487.

Dedicado a su alteza real "Monseigneur Duc de Chartres", hermano de la Reina de España M.ª Luisa de Orleáns. Continúa con un aviso al lector en el que dice que todo lo que se encuentra en esta obra es exacto y verdadero. A continuación un extracto del privilegio del rey. La obra está escrita en forma de cartas largas. En el primer volumen aparecen cuatro.

Habla del estilo de las mujeres de Bayona.

A continuación va dando visiones rápidas de las provincias españolas: Vizcaya, Irún, San Sebastián, Vitoria, Cataluña, Burgos.

En el segundo volumen aparecen cinco cartas. El autor nos hace recorrer a través de sus páginas el castillo de Lerma, del que dice que ha oído decir a los españoles que es una maravilla después del Escorial, Aranda de Duero, Buitrago y por fin Madrid en donde nos relata costumbres, describe paisajes y da alguna idea sobre su pensamiento acerca del carácter español, celebración de la Semana Santa, procesiones, etc.

29.—*1691*

Rélation du voyage d'Espagne par la Contesse d'Aulnoy. París. C. Barbin 1691. In 12. 3 vol. 1er vol. 336 p. 2ème vol. 343 p. 3ème vol. 419 p. En París. *Nacional. O. 14.*

Un año más tarde, como vemos, se publicó esta misma obra pero añadiendo un tercer volumen. Este está compuesto de cinco cartas en donde continúa hablando de la villa de Madrid, descsribiento el Palacio Real, el Manzanares, el Buen Retiro, la casa de Campo, la Florida, la plaza Mayor, la celebración del Jueves Santo, etc.

Noticias sobre el autor

Marie Catherine Jumel de Berneville, nació hacia 1650 cerca de Honfeur.

Después de un grave escándalo, había levantado testimonios contra su marido, llevó una vida errante en Inglaterra, Flandes y España.

En 1685 fijó su residencia en París donde abrió un salón.

Escribió "Contes de fées" (1697) seguida de "Nouveaux contes" (1698) así como novelas cuyos títulos sson: "Jean de Bourbon prince de Carenoy", "Las aventures d'Hippolyte Comte de Douglas" (1690).

Muchas cosas de las que nos cuenta a pesar de su aviso son falsas.

En el libro "Fantasías y Realidades del viaje a España" de Agustín González Amezua, podemos discernir entre lo verdadero y lo falso.

30.—*1691*

Ravez, Claude. *Don Alvaro, nouvelle allegorique.* Cologne 1691. In 12. 128 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.225.

El libro no dice el autor.

En un principio aparece una advertencia del autor que copio:

"On ne pretend point faire valoir ce livre par le merite de sou Auteur qui ne vent point paroître mais ou se persuade qu'on peut luy faire honneur par sa matière même:

"Ce sont les aventures d'un homme de consideration qui n'est pas inconnu, dans ces provinces, les personnes interessées s'y réconnoîtront et celles qui n'y ont aucune partauront la satisfaction solide de penser que se n'est pas un arrangement libre d'avantures étudiées pour réjoüir l'esprit des lecteurs mais une historiette pleine de verité constantes, et dont quelques unés de ceux qui la liront pourroient estre de bons témoins".

Como dice el título es una historia alegórica. Hace relación a Don Alvaro de Luna. El autor sitúa la acción en el Oriente de la Florida. Historia amorosa de Don Alvaro con Lucía e Isabel. Matrimonio con doña Camila. Encontramos diversas aventuras localizadas en Idonis (Marsella).

Noticias sobre el autor

Pocas noticias o casi ninguna tenemos sobre este autor.

Es nombrado en "Dictionnaire des Lettres françaises XVII siècle" como autor de L'anonyme "Don Alvare, nouvelle allegorique".

31.—*1692*

AULNOY, MADAME DE. Nouvelles espagnoles. París. C. Barbin. 1692. 2 vol. In 12, ex. En París. Nacional Y^2 6.837, 6.838 Y^2 56.920-56.921.

32.—*1692*

—. *Nouvelles espagnoles.* París. C. Barbin 1692. 2 vol. In 12, Tome 1er 357 p. Tome 2ème 352 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.217 $^{1-2}$.

Primer Volumen

El primer volumen contiene:

1.°—Historia del Marqués de Lemos y de doña Eleonor de Monteleón.

Estos dos personajes eran la admiración de la corte por su talento. Amores entre ambos. Intrigas y odios palaciegos entre el marqués de Lemos y don Alvaro de Monteleón.

El marqués hiere a Don Alvaro sin saber quién era a causa del disfraz. Odiado de la corte tiene que huir a Flandes desde donde continúa amando a Doña Eleonora. Entrevista en Flandes con Don Alvaro de Monteleón que había acudido allí para matarle. El marqués de Lemos salva de una emboscada a Don Alvaro. Después de este suceso se inicia una gran amistad entre los dos.

Las escenas tienen lugar en Madrid, Aranjuez y Bruxelas. Cita la autora el Buen Retiro, situado dice en la Puerta de Alcalá y cerca del Paseo del Prado.

2.°—Dona Eugene de Sant Angelo-Nouvelle.

Novela de amor. Entran a formar parte de ella personajes como el marqués de los Vélez, el Barón de Uvits y el marqués de Béjar.

Una de las esscenas se desarrolla en los jardines de la Florida de Madrid.

3.—"La Marquis de Leyva"-Nouvelle.

Amores de Doña Constanza hija del Marqués de Villaflor y el Marqués de Leyva de la ilustre casa de la Cerda y sobrino del duque de Medinaceli.

El encuentro de los amantes por primera vez tiene lugar en la casa de campo de Madrid.

4.°—"Dona Camille Darellano"-Nouvelle.

Situada la acción en tiempo de Carlos II, trata de los amores de Doña Camila Darellano y el príncipe de Hinoya. Estos amores quieren ser impedidos por Don Pedro, padre de Doña Camila. La imposibilidad de romperles le obligan a embarcar a las Indias donde quiere desposar a su hija con el gobernador de México. Camila se mostró valiente, rehusando el desposorio y metiéndose religiosa.

Varias escenas se desarrollan en la casa de campo de Madrid, Toledo y El Escorial.

5.°—Ortence de Ventimille-Nouvelle.

Amores de Doña Ortence de Ventimille, natural de Mesina y prometida del Marqués de Condro con Don Carlos, caballero español que pertenecía a la casa de Altamira.

Diversas intrigas amorossas. Rapto de Doña Ortence por Don Carlos. Muerte de Don Carlos y matrimonio de Doña Ortence con el Marqués de Condro.

Casi toda la acción se desarrolla en Madrid.

Segundo Tomo

"Histoire du Marquis de Mansera et de Dona Terese de Castro. Nouvelle en deux parties". El hecho de esta historia ocurre en la Alhambra de Granada. A continuación podemos ver setenta cartas amorosas de Doña Teresa de Castro al Marqués de Mansera.

El Marqués de Lemos parece ser que se llamaba Pedro Fernández de Castro, Marqués de Sarría. Nació y murió en Madrid en lo saños (1632-1741). General de la marina española pertenecía a una de las más nobles familias de España. Era conde de Lemos, Andrade, Villalvo y Castro, Duque de Aunsano, Marqués de Sarría.

Llegó a ser capitán general de las galeras de España y Nápoles. Felipe V le nombró en 1702 Virrey de Cerdeña y capitán general de aquel distrito.

Noticias sobre el autor. Véase núm. 29.

3.—*1692*

—. *Histoire nouvelle de la Cour d'Espagne.* La Haye Chez Jean Alberts. 1692 In 12 464 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.263.

En el libro no aparece el nombre de la autora aunque se deduce fácilmente por las siguientes líneas: "par l'Auteur de Mémoires et voyage d'Espagne".

En el comienzo aparece un aviso del librero al lector. Habla de la importancia de la obra.

"Le lecteur me sçcauroit mauvais gré si je l'amusois par une préface trop lougue, ennuyeuse et hors de saison. Il vaut à mon sens incomparablement mieux lui dire en deux mots pour lui donner par avance la joye qu'il aure saus doute à faire catte lecture, que cet ouvrage que je donne au public est la même personne qui a fait les mémoires et la Rélation du voyage d'Espagne. Il sera d'autant plus utile aux étrangers que personne au monde ne connoit mieux que celle qui l'a fait l'esprit et le coeur de la Nation espagnole et ce n'est pas, peu de chose de savoir de piendre au naturel le caractere dees gens. Ceux donc qui voudront avoir commerce avec ceux de cette cour qui est en tout si differente des autres de l'Europe, tout ne s'y faisent avec pas moius de mistère que de faste, y auront par la connoissance de ces petites Histoires, une tres facile entrée. Mais les exemples font des impressions bien plus vives que tout ce qui on pociroit dire en recouroy. Aussi ne fant il pas entreprendre sur les droit de cette Histoire, et je m econtenterai seulement d'asseurer le lecteur que s'il est du goût des personnes ilustres qu'ont pris plaisir à lire cet ouvrage en manuscrit, il ne fera pas de difficulté d'en orner sa Bibliothèque et avant de finir j'ajoûterai, pour réjouir le public, qu'on aura encore dans peu d'autres ouvrages de la même personne qui agréeront pour le moins autant que celui-oy et les autres qu'elle a fait oy devant et dont ou fait en peu de temps, comme teut le monde le sçait, plusieurs Editions".

Contiene el libro los siguientes relatos:

Historia del Marqués de Lemos y de Doña Eleonora de Monteleón.

Historia de Doña "Ortence de Veutimille".

Historia del Marqués de Mansera y de Doña Teresa que contiene dos partes y LXXVI cartas de Doña Teresa al Marqués de Mansera.

Historia del Marqués de Leyva.

Los asuntos tratados en este libro son los mismos que se encuentran en otra obra de la misma autora. "Nouvelles espagnoles".

Noticias sobre la autora. Véase núm. 29.

34.—1694

—. *L'Innocente justificé, histoire de Grenade.* La Haye. Chez Abraham. Troyel 1694. In 12, 425 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.273.

Historia dividida en tres partes y una primera página dedicada al lector.

Comienza la novela con una especie de Introducción relatándonos los desposorios del rey moro Boaudilin hijo del gran Muleyhazen con Zaraïde hija de Moreyzel.

En esta época reinaban en España los Reyes Católicos Isabel y Fernando.

A continuación se mete el autor de lleno en diversas historias de los personajes de aquellos tiempos. Así aparecen:

Historia de Zoraide, hija de Moreizel descendiente de los reyes de Marruecos.

Guerras entre Zegríes y Abencerrajes.

Amores de Zoraida con don Manuel Ponce de León y duque de Arcos.

Historia de Galiana de Hamet y de Aberramar.

Historia de Xarifa y Abindarrais.

Historia de la duquesa de Nájera y del duque del Infantado.

Historia de Diana de Mendoza y del duque de Alba.

Todas estas historias son de tipo amoroso.

Noticias sobre el autor. Véase núm. 29.

35.—*1695*

Caumon de la Force. *Histoire secrète de Henry IV roy de Castille,* París. S. Bernard. 1695. In 12, 290 p. En París. *Nacional.* Y² 6.827.

36.—*1695*

—. *Histoire secrète des amours de Henri IV roi de Castille surnommé l'impuissant,* suicant la copie de París. La Haye, H. et L. Van Dole 1695. In 12, 260 p. Y² 42.489.

37.—*1695*

—. *Histoire secrète des amours de Henri IV roi de Castille surnommé l'impuissant.* París 1695. In 12, 290 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.260.

Al principio del libro hay un aviso del librero en el que dice que se le ha asegurado que además de esta obra había encontrado otras de la misma autora, dama ilustre muerta hace dos años.

El estilo, añade, es de una mano hábil que ha sabido encontrar en su obra más sentimientos que palabras.

Amores del rey Henrique IV llamado el Impotente. Declaración de nulidad del matrimonio de este rey con Doña Blanca de Navarra por el papa Nicolás V. Nuevo matrimonio del mismo con Doña Juana de Portugal.

Amores de este rey con varias damas de la corte entre ellas Catalina de Sandoval, amante de Alfonso de Córdoba. En las mismas páginas aparecen los amores de la reina con Don Alfonso de Córdoba. Nacimiento de una hija de estos amores con el consentimiento del rey debido a su impotencia y a la necesidad de un heredero. Esta fue la Beltraneja, que en la novela no aparece como hija de Don Beltrán de la Cueva sino de Alfonso de Córdoba, como antes quedó dicho.

Noticias sobre el autor.

Es celebrada por sus poesías y novelas pero más aún por sus aventuras galantes y por su vida agitada. Nació en el castillo de Casen...e cerca de Albi y hacia 1654. Murió en París en el año 1724. Su padre era Francisco de Caumont y Marqués de Castelmoron.

Fue considerada como una de las más bellas damas de la corte de Luis XIV, como consecuencia de esto tuvo varios amantes entre los que contamos al Delfín de Francia y al Marqués de Nesles.

Nos ha dejado muchas poesías entre las que podemos citar las siguientes: "Epitre à Madame de Maintenon", un poema dedicado a la condesa de Conti titulado "Chateau en Espagne".

Muchas novelas y algunos cuplés licenciosos por los que Luis XII le obligó a encerrarse en un convento. Murió poco tiempo después.

38.—*1696*

Bernard Catherine. *Ines de Cordobe,* nouvelle espagnole. París 1696. In 12. En París. *Arsenal.* 8.º B. L. 18.267 (Réserve).

No he podido consultar este libro porque se encontraba en reparación.

Noticias sobre el autor

Mujer de letras. Nació en Rouen en 1662 y murió en París en 1712. Pariente de Corneille tiene tres pequeños poemas en honor de Luis XIV celebrados por la Academia francesa.

Escribió dos tragedias "Leodamie" (1690) y "Brutus" (1691). En esta última tuvo el mérito de inspirar a Voltaire a hacer otra obra del mismo tema. Es autora también de algunas novelas olvidadas hoy completa-

mente. Entre ellas citamos: "Lets malheurs de l'amour" (1864) "Le comte d'Amboise" (1689) y "Ines de Cordobe" (1696).

La academia de los "Ricovrati" de Padua la recibió en el número de sus miembros.

39.—*1696*

Caumon de la Force. *Histoire de Marguerite de Valois,* reine de Navarre soeur de François I. París S. Bernard 1696. 2 vol. In 12. En París. *Nacional.* Y² 6.595-6.596.

Después de unas cuantas páginas en las que nos cuenta el autor los festejos que siguieron al matrimonio de la reina de Navarra, narra la historia de Doña María de Aragón, del Marqués de Guast, de Alfonsa San Severín, del príncipe de Melphe. Historia de la reina de Navarra y del Condestable de Borbón, Historia de Dantec y de Dragut. Historia de Montmorency y de Magdalena de Saboya. Historia del rey de España y sus amores.

Noticias sobre el autor. Véase núm. 38.

40.—*1698*

—. *Donna Hortence,* nouvelle. París. Jouvenel 1698 In 12. 242 p. En París. *Arsenal.* 8.º B. L. 18.218.

Con privilegio del rey.

Está dedicada esta novela "A son Altesse serenissime Madame La Princesse de Conty Nonairière" pidiéndole la impresión de este libro por las grandes cualidades de esta reina extranjera.

Aparecen las grandes amarguras y sacrificios pasados por esta reina, hija de la Duquesa de Arcos para hacer desposar a Pelagie, hija del príncipe Querestote y la Duquesa de Arcos con don Gaspar al que ella también amaba.

41.—*1698*

—. *Raimond,* contè de Barcelone, nouvelle galante. Arnst. Chez Louis du Val. 1698. In 12. En París. Arsenal. 8.º B. L. 18.296.

Novela galante. Relata los amores e intrigas del Conde de Barcelona con la hija del almirante de Aragón. La obra está amenizada con torneos y partidas de caza.

NUEVAS EDICIONES

42.—*1644*

Juvenel. *Don Pélage ou l'entrée des maures en Espagne.* París. Chez Guillaume 1699. 2nd exempl. db. en 4 vol. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.294 $^{1-4}$.

43.—*1654*

—. *Le Toledan.* París. G. de Luynes. 1654. 2nd ed. 5 vol. In 12. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.306 $^{1-5}$.

44.—*1654*

—. *Le Toledan* (Première partie seconde edition. París. Luyne. 1654. In 8.° 2 ex. En París. *Nacional.* Y^2 6.728 et 71.517.

45.—*1654*

—. *Le Toledan.* Par's. G. de Luyne. 1654. 2.ª ed. 5 vol. In 12. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.306 $^{1-5}$.

46.—*1672*

—. *Histoire espagnole, ou dom Amador de Cardone,* nouvelle. París. C. Osmont. 1672. 218 p. In 12. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.226.

47.—*1673*

Vichard de Saint Réal, Cesar. *Don Carlos,* nouvelle historique Amsterdam. R. Smith. 1673. In 12. 224 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.236.

48.—*1673*

Garouville. *L'Amant Oysif,* contenant cinquante nouvelles espagnoles. París. I. Cochart. 1673. In 12. En París. *Arsenal.* 8.° 18.220.

49.—*1673*

—. *L'Amant Oysif,* contenant cinquante nouvelles espagnoles. Bruxelles G. de Backer. In 12. 421 p. En París. *Nacional.* Y^2 7.452.

50.—*1679*

Préchec. *L'ambitieuse Grenadine,* histoire galante. Lyón T. Amauly. 1679. In 12. 166 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.259.

51.—*1683*

—. *Le Bâtard de Navarre,* nouvelles historiques. París. 1683. In 16. 248 p. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.285.

52.—*1683*

—. *Le Bâtard de Navarre,* nouvelles historiques. París. T. Guilain 1683. In 16. préface et 238 p. 2 ex. En París, *Nacional.* Y² 6.835-16.499.

53.—*1691*

Aulnoy, Madame. *Rélation du voyage d'Espagne.* Tome I et II. París. C. Barbin 1691. In 12. En París, *Nacional.* Y² 6.833-34.

54.—*1692*

—. *Mémoires de la Cour d'Espagne.* París I. bid. 1692. 2 tomes en 1 vol. In 12. En París, *Nacional.* Rés. Y² 1.574 et 1.576.

55.—*1693*

—. *Rélation du voyage d'Espagne.* París H. Van Bulderem 1693. 3 tomes en 1 vol. In 12. 3.ª ed. En París, *Nacional.* O. 14 B.

56.—*1696*

Caumont de la Force. *Histoire secréte de Henri IV,* rey de Castille. Villefranche. Pierre et Henry 1696. In 12. 236 p. En París. *Nacional.* Y² 27.733.

57.—*1699*

—. *Rélation du voyage d'Espagne.* París. Viuda C. Barbin. 1699. 3 vol. In 12. En París. *Arsenal.* O. 14 A.

58.—*1704*

Scudery, Mademoiselle. *Les Yeux de Mathilde d'Aguilar,* his-

toire espagnole et françoise... Villefranche. F. Fidelle. 1704. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 18.281.

59.—*1704*

—. *Les Yeux de Mathilde d'Aguilar,* histoire espagnole et française. Villefranche. F. Fidelle. 1704. In 12. Pièces limin. 518 p. En París, *Nacional.* Y² 44.126.

60.—*1715*

—. *Rélation du voyage d'Espagne.* La Haye. J. Van. Ellinkhuy. 1715. 3 tomes en 1 vol. In 12. En París, *Nacional.* O. 15.

61.—*1719*

Segrais. *Zayde,* histoire espagnole avec un traite de l'origine des romans par Huet. París 1719. 2 vol. In 12. En París. *Arsenal* B. L. 18.290 ¹-².

62.—*1720*

Caumont de la Force. *Histoire de Marguerite de Valois,* reine de Navarre Soeur de François I. París. E. Fournier 1720. 4 vol. In 12. Y² 6.600. B. National. París.

63.—*1720*

—. *Histoire de Marguerite de Valois,* reine de Navarre, Soeur de François I. París. F. Delaulne 1720. 4 vol. In 12. En París. *Nacional.* Y² 42.280-42.283 Y² 46.704-46.707.

64.—*1725*

Segrais

—. *Zayde,* histoire espagnole avec un traité de l'origine des romans par Huet. París. Libraires associés 1725. 2 vol. In 12. En París. *Arsenal.* 8.° B. L. 1.829. ¹-².

65.—*1736*

Scudery, Mademoiselle. *Histoire de Mathilde d'Aguilar.* La Hace. B. Gibert. 1736. In 12. 334 p. En París. *Nacional.* Y² 67.968.

66.—*1736*

—. *Histoire de Mathilde d'Aguilar.* La Haye. M. Roguet. 1736. In 12. B. Arsenal. París. 8.º B. L. 18.282.

67.—*1736*

—, *Histoire de Mathilde d'Aguilar.* La Haye. M. Roguet. 1736. In 12. 334 p. En París, *Nacional.* Y² 6.847.

68.—*1736*

—, *Histoire secrète des amours de Henri IV* roi de Castille surnommé l'impuissant 1736. In 12. En París, *Arsenal.* B. L. 18.262.

69.—*1736*

—. *Histoire secrète des amours de Henri IV,* roi de Castille surnommé l'impuissant. La Haye. M. Roguet, l'anée courante 1736. In 12. En París, *Arsenal.* B. L. 18.261.

70.—*1737*

Grance de Richebourg. *Avantures de Dom Ramire de Roxas et de Dona Lonor de Mendoce.* París. 2 vol. In 12. 1737. En París, Nacional. 8.º B. L. 18.302 [1.2], 8.º B. L. 18.303 [12].

71.—*1742*

Préchac. *Le Bâtard de Navarre,* nouvelles historiques. La Haye 1742. In 12. En París, *Nacional.* París Y² 18.043 (6).

72.—*1745*

Caumont de la Force. *Histoire de Marguerite de Valois,* reine de Navarre, soeur de François I. Amsterdam. P. Mortier 1745. 2 vol. In 12. En París, *Nacional.* Y² 6.601, 6.602 et Y² 46.708, 46.709.

73.—*1764*

Segrais. *Zayde,* histoire espagnole avec un traité de l'origine des romans par Huet. París 1764. 2 vol. In 12. En París, *Nacional.* B. L. 18.291 [2.1].

74.—*1853*

Camus, Obispo de Belley. *Palombe ou la femme honnorable,* précédé d'une étude litterarire sur Camus et le roman Chrétien au XVII siècle par H. Rigault. París. L. Hachette. 1853. En París. *Nacional.* 105 p. Y² 20.728.

75.—

Vichard de Saint Réal, Cesar. *Don Carlos,* nouvelle historique. Amsterdam (s. a.). In 12 L'Illustre paricienne, histoire galante et véritable nouvelle ed. Amsterdam (s. a.) (1754). En París. *Arsenal.* B. L. 12.273.

76.—*1874-1876*

Aulnoy, Madame. *La Cour et la ville de Madrid vers la fin du XVII Siècle.* Edition nouvelle revue et annotée par Madame B. Carey. París. E. Plon 1874-1876. 2 vol. En 8.º En París, *Nacional.* Oc. 488 B.

En el primer libro están reunidos los tres volúmenes de años anteriores sobre el mismo tema. En el segundo encontramos un aviso al lector diciéndole que estas memorias las ha sacado de los Archivos de asuntos extranjeros.

Ha copiado, dice frases enteras de este texto y añadido detalles que dice son justamente los que nos interesan.

El Manuscrito "Etat de l'Espagne de 1678 a 1682" no está firmado pero la escritura es del siglo XVII.

Una copia de este manuscrito fue impresa en París en el año 1733, después en Leyde con el título de "Mémoires de la Cour d'Espagne" desde 1678 hasta 1682.

Añade que estas noticias son ciertas. Su autor es Pierre Marqués de Villars que fue dos veces embajador de Francia en la corte de España, antes de la paz de Nimega del año 1678 y por tercera vez desde 1679 hasta el año 1682. Esta misma copia fue reimpresa en Londres, 1861.

Empieza la novela con la llegada a la corte de España de María Ana de Austria, hija del Emperador Fernando II, para desposarse con Felipe IV. Sigue otro capítulo "Títulos de Castilla" en el que habla de Arcos, Ayala, Caracena, Chinchón, Fuentes, Mancera.

Nos da al final una lista de las obras consultadas "Origen de la dignidad de grande de Castilla" por don Alonso Carrillo. Madrid 1657.

Inserta también un apéndice en el que habla de las cargas de la corte, finanzas, grandezas, etc.

"Origen de las dignidades seglares de Castilla y León" por el doctor Salazar de Mendoza. Madrid 1657.

"Memoires of Lady Fanshawe, wife of Sir Charles Faushawe, ambassador from Charles the second to the courts of Portugal and Madrid".

Como ya hemos dicho anteriormente, en otros libros de la misma autora, todos los hechos que relata no son verdaderos. Para saber su autenticidad hay que recurrir al libro de Agustín González Amenzúa titulado "Fantasías y Realidades del viaje a España de la condesa D'Aulnoy".

Concepción Alvarez Núñez

TEXTOS

TEXTOS DISPERSOS DE CLASICOS ESPAÑOLES

V. JAUREGUI

Las diversas ediciones de sus *Rimas,* la selección incluída en el tomo XLII de la "Biblioteca de Autores Españoles" y los textos publicados por Jordán de Urríes como apéndice de su *Biografía,* contienen la mayor parte de las poesías que Jáuregui dejó esparcidas por libros de otros autores. Menos afortunada ha sido en cambio su labor crítica de aprobador de libros, de la que damos seguidamente una extensa muestra.

1

DÉCIMA

Lisonjas introduzidas
por error de las edades.
usurpan a las verdades
el trage de ser creidas:
vistan pues encarecidas
frases, lo incierto y lo vano,
que yo en tu alabança ufano
sin adornos de mentira,
juzgo milagro tu Lyra,
y a ti divino en lo humano.

(GABRIEL BOCANGEL UNZUETA: *Rimas y Prosas...* Madrid. Juan González. 1627. Preliminares.)

2

APROBACIÓN

Por mandado de V. Alteza he visto las estancias deste quaderno, contienen una fabula notoria de Piramo, y Tisbe, no tienen cosa contra

buenas costumbres, tienen muchos versos elegantes, siendo V. Alteza seruido le puede hazer la que pide. En Madrid a 14 de Setiembre de 1621.

(Miguel Botello: *La Fábula de Piramo, y Tisbe.* Madrid. Viuda de Fernando Correa. 1621. Preliminares.)

3

APROBACIÓN

Este Libro de Romances, y otras composiciones en forma que va corregido, no contradize a la Fe y buenas costumbres, y assi puede V. Alteza, siendo seruido, dar licencia para que se imprima, como otros de su género. En Madrid, 16 Setiembre, 1621.

(*Primavera y Flor de los mejores romances que han salido aora nuevamente en esta Corte, recogidos por Pedro Arias Pérez.* Madrid. Viuda de Alonso Martín. 1622. Preliminares.)

4

APROBACIÓN

Por mandado de V. A. he visto este libro, donde no ay cosa contraria a la Fé, y buenas costumbres. El ingenio y estudio del Autor es grande, como se descubre en la materia entretenida destos discursos, donde hallarán los aficionados aparato notable de inuencion fabulosa, y artificio muy diesto en las Comedias selectas que entremete: puede V. A. dar licencia a su impression. En Madrid 27 Otubre 1621.

Tirso de Molina: *Cigarrales de Toledo.* Madrid. Luis Sánchez. 1624. Preliminares).

5

APROBACIÓN

En este libro que he visto, como V. A. manda, emplea el Autor muy grande estudio con largos discursos y obseruaciones de buenas letras, distribuídas en declaracion de agenos versos, que quiso comentar: ay muchas causas, que abonan su trabajo, y ninguna porque yo no aprueue su impression, para que V. A. se sirua de dar la licencia. En Madrid 26 de Julio 1623.

(Luis de Góngora: *El Polifemo, comentado por García de Salzedo Coronel.* Madrid. Juan Gonçalez. 1629. Preliminares.)

6

APROBACIÓN

Este libro, que su autor llama Tardes entretenidas, y V. Alteza me manda ver, es muestra de la fertilidad de ingenios de España, pues con tanta abundancia como facilidad, no ofendiendo a las buenas costumbres, antes aprouechando con auisos morales diuierte y deleita en variedad de assuntos y artificio de traças notable, donde los entretenidos desta leccion reconoceran mucho caudal y gracia. Puede V. Alt. servirse de dar licencia para que se imprima, con mas razon que a otros, a quien no se ha negado. Madrid 18 setiembre 1624.

(Alonso de Castillo Solórzano: *Tardes Entretenidas.* Madrid. Viuda de Alonso Martín. 1625. Preliminares.)

7

APROBACIÓN

Este libro que V. Alteza me manda ver, no permite breue censura, es la celebrada Argénis de Juan Barclaio, con razon encarecida i famosa: porque en su genero de composicion, assi por el decoro del argumento, como por la variedad de sucessos, grandes, marauillosos, urbanos, militares, politicos, se auentaja no solo a los modernos, sino a los Griegos insignes, Eustacio i Aquiles, en su Ismene i Leucipe, i al mismo Heliodoro en su Teagenes. I lo que mas singulariza esta obra a mi juizio, es la rara inuencion de su Historia, que siempre con disfrazes peregrinos, ocultos, i tarde aueriguados, suspende i deleita todo quanto es possible en leccion humana: i dexando otras obseruaciones notables, ó si algunas podrian oponersele, la mejor es su buena doctrina, muy conforme a la piedad Catolica, cuya Fé professó Barclaio con gran fineza: i si en algunas digressiones largas de gouierno i estado ha auido quien malicie que toca en satira, sin duda se engaña, porque el hombre es modesto, es ingenuo, i reprehende en general con toda justicia i buen zelo, para instruir la niñez de su Rey de Francia. Supuesta la verdad destos meritos, se sigue que le alcancen muy grandes al que traduze, por tan acertada eleccion, executada con aliento i desvelo, i anticipada a muchos que con el mismo oy pretenden la empresa. Es fuerça que el trabajo i estudio fuesse excessiuo, porque el Autor Latino huye siempre las frases comunes, i se alarga a remotas materias, de que resultan al interprete

continuas dificultades. Todas en efeto las vence el Autor Español con diestra erudicion i atencion, no violando las sentencias agenas, ni el buen ayre del lenguaje proprio, en muchas partes ilustre, natural i corriente, como si no traduxera, sino con elegancia inuentara. Assi V. A. deue de seruirse de mandar que se imprima, pues será de excelente enseñança, i entretenimiento admirable, no solo a los poco Latinos sino a los mas versados en aquella lengua: porque el estilo casi siempre exquisito del original (bien que en estremo terso y correcto) aun a estos es leccion dificil, tal es mi parecer. Madrid 15 Nouiembre 1625.

(Gabriel de Corral: *La Prodigiosa Historia de los dos Amantes Argénis y Poliarco, en prosa y verso.* Madrid. Juan Gonçalez. 1626. Preliminares.)

8

APROBACIÓN

Muy Poderoso Señor.

En estos libros que me manda V. Alteza ver, muestra don Alonso de Castillo Solorçano tanto ingenio y estudio como en otros que ha publicado con mucha aprouacion. La vida de Cleopatra abraça las historias mayores de la Gentilidad; y assi no dudo que a los faltos de aquellas noticias, será de importancia, y de gusto. No menos lo ha de ser el que llama tiempo de Regozijo, por el modo, gracia, y facilidad de sus prosas, y versos. Todo en efecto muy libre de ofender costumbres, y digno (si V. A. se sirue) de que el Autor lo imprima, como suplica. En Madrid 20 de Diziembre 1625.

(Alonso de Castillo Solórzano: *Tiempo de Regocijo, y Carnestolendas de Madrid.* Madrid. Luis Sanchez. 1627. Preliminares.)

9

APROBACIÓN

Este Discurso que he visto por mandato de V. A. puede ser grato, y util á muchos que quieran saber puntualmente los sucessos desta Legacia: y en el tiempo adelante será mas agradecida la noticia de sus ceremonias, y otras particulares obseruaciones importantes á todos, y en ninguna manera ofensibles a la Fé, y costumbres: assi me parece que puede V. A. seruirse de dar licencia á su impression. En Madrid 20 Junio 1626.

(Juan Antonio de la Peña: *Discurso de la jornada que hizo a los*

Reynos de España... don Francisco Barberino... Madrid. Luys Sanchez. 1626. Preliminares.)

10

APROBACIÓN

Muy Poderoso señor.

El ingenio y estudios del Autor desta obra son capaces de mayores assuntos; y assi ha mostrado en este mucha inteligencia y caudal, y en el estylo mucha copia de eloquencia y elegancias Poeticas, que serán agradables y utiles a los que leen, y á nadie causarán ofensa. Si V. A. es seruido puede dar licencia que se imprima, y hazer esta merced al Autor, de que yo le juzgo muy digno. En Madrid 18 Iunio 1627.

(Marcelo Diaz Callecerrada: *Endimión.* Madrid. Viuda de Luis Sanchez. 1627. Preliminares.)

11

APROBACIÓN

Antes de leerse las obras de Lope de Vega Carpio se puede prevenir segura su aprouacion; y en esta que yo he leido con cuidado (mandandolo V. A.) hallo mayores deudas a su alabança, por ser el sujeto aquella santissima Reyna, y Martir gloriosissima de Escocia, Maria, honra de los siglos: y por auerse dedicado esta relacion de su vida y muerte a nuestro gran Pontifice Urbano, que es justo suene, y se repita a oidos de quien rige la Iglesia el merito inmenso de una Reyna que por su obediencia, y defensa derramó en ella su Real sangre. Exemplo celebre, y estupendo a los verdaderos fieles Catolicos, y afrenta abominable y execrable, que añade siempre bruta mancha al comun error de Bretaña. Esto escriue fiel el Autor, de quien juzgo obligacion dezir, que auiendo empleado sus años en tales estudios con aplauso de tantos, fuera justo por mano de los muy poderosos leuantarle mas, y enriquecerle. No dezdize esto de censura, ni el suplicar yo a V. A. le haga merced de la licencia que pide, y priuilegio, y le honre, y fauorezca siempre. En Madrid a ocho de Agosto de 1627.

Lope Felix de Vega Carpio: *Corona Tragica. Vida y muerte de la serenissima Reyna de Escocia Maria Estuarda.* Madrid. Viuda de Luis Sanchez. 1627. Preliminares.)

12

APROBACIÓN

Muy Poderoso Señor.=Los versos deste libro, que me manda V. Alteza ver, merecen justamente imprimirse, y ser bien aceptos porque guardan decente urbanidad en lo amante, y en otros asuntos se encargan de sentencias morales con alusión a grandes Autores, y á la mejor Filosofia. La locucion es lustrosa, natiua, y sin violencia, huye humildades y escusa asperezas. En todo luze el ingenio, y la atencion, y estudios de don Garcia Salcedo Coronel, á quien deue V. A. hazer merced, y conceder lo que suplica. Madrid 11 de Octubre 1627.

(Garcia de Salzedo Coronel: *Rimas...* Madrid. Juan Delgado. 1627. Preliminares.)

13

APROBACIÓN

El Zelo y buen desseo, de quien ofrece estos Adbitrios, merece ser agradecido y premiado, pues pretende con propias industrias seruir a su Rey y a su patria, no menos que lo ha executado con las armas, y quanto se escriuiere deste genero deue admitirse a la Imprenta (como suele) aunque se oygan algunas cosas repugnantes o estrañas, que al fin son desuelos loables, encaminados al buen gouierno, donde muchas vezes se encuentra con lo mas acertado, y por esto se llaman Adbitrios o aluedrios, porque siguen los Autores la libertad del suyo, sin que se les vaya a la mano. Y assi puedo conceder V. A. se impriman estos. Madrid veynte y ocho, Nouiembre mil y seiscientos y veynte y siete.

(Guillén Barbon y Castañeda: *Provechosos Adbitrios al consvmo del Vellón...* Madrid. Andrés de Parra. 1628. Preliminares.)

14

APROBACIÓN

Muy Poderoso Señor,

Este Libro que yo auia leido mucho antes que V. A. me le mandasse ver, costó particular estudio a su Autor, y tiene muchas cosas acertadas que aprouechan a los que desean la primera noticia de escrivir versos: tambien aliuia el trabajo de las consonancias, y por todo le apetecen muchos, a quien haze ya falta el no auer impresión. Assi puede V. A.

servirse dar la licencia para que se buelua a imprimir. Madrid 6 de Enero, 1628.

(Juan Diaz Rengifo: *Arte Poética Española.* Madrid. Viuda de Alonso Martin. 1628. Preliminares.)

15

APROBACIÓN

Muy Poderoso Señor.=Estos libros, que á puesto en Castellano Iuan Baptista de morales, escriuio en su lengua Francisco Rodríguez Lobo, elegante ingenio Portugues, conocido en aquel Reino i en el nuestro por estas i otras obras que á publicado, especialmente por la gala i energia de sus versos. Quien no alcançare la poca diferencia que ai de la lengua Portuguesa a la Castellana, y quisiere gozar destos escritos podrá en este traslado, que se ajusta al original, i en muchas partes acertó a hallar facil traducion con igual elegancia. Puede V. A. si es servido dar licencia para que se impriman. Madrid 20 de Enero 1628.

(Juan Batista Morales: *Traducion de la Primavera de Francisco Rodríguez Lobo.* Montilla. Por su autor. 1629. Preliminares).

16

APROBACIÓN

"Aunque ay escrito mucho en diuersos libros, y en alguno particular y moderno, de las Grandezas desta Villa y su Corte, aun queda todavia que dezir, y siempre aurá mas. Assi he hallado en esta Historia (que V. A. me mandó ver) ampliadas y añadidas muchas cosas dignas de leerse y conseruarse en la memoria de los tiempos, particularmente las materias sagradas, vidas de Santos naturales, antiguedad de Imagenes milagrosas, fundaciones de Iglesias, y otras relaciones notables de casos graues, cuerdamente tratados, que todo muestra el buen zelo y afecto del Autor, y su mucho trabajo y estudio en inquirir y aueriguar tantas noticias, todas utiles, y ninguna de escandalo. Serán sin duda bien aceptas y agradecidas de los que leen, si V. A. como el libro merece da licencia para que se imprima. En Madrid 4 de Febrero de 1628".

(Jerónimo Quintana: *A la muy antigua Villa de Madrid. Historia de su antiguedad, nobleza y grandeza.* Madrid. Impr. del Reyno. 1629. Preliminares).

17

APROBACIÓN

"M. P. S.=El Alentado, y nunca ocioso ingenio de Iuan de Piña, conocido ya por otros libros, ha querido en este (que V. A. me manda ver) aplicar sus discursos, y pensamientos a diuersas fabulas antiguas, que refiere y obserua breuemente, de cuya noticia pueden muchos aprouecharse, y nadie ofenderse. Espera que V. A. le honre como siempre, dando licencia para imprimirlas, y es mi parecer que lo merece. Madrid 4 de Iunio 1628".

(JUAN DE PIÑA: *Epitome de la primera parte de las fabulas de la Antiguedad.* Madrid. Impr. del Reyno. 1635. Preliminares).

18

APROBACIÓN

"Muy P. S.=En premio de su estudio y vigilias el Autor deste libro pretende se publique como otros suyos, pues no merece menos aprouacion; antes promete su materia el agrado de muchos, por tocar en prodigios y marauillas que da por verdaderas. Siendo pues tan notorio el ingenio y brios de quien le escriue, basta dezir que su impression es licita, y que puede V. Alteza seruirse de honrarle y permitirla. En Madrid a 17 de Setiembre 1628".

(JUAN DE PIÑA: *Casos prodigiosos y cueva encantada.* Madrid. Impr. del Reyno, 1628. Preliminares).

19

APROBACIÓN

"El Caudal todo de ingenio, y estudios, facilidad y copia de Lope de Vega Carpio, luze en este libro, aunque breue, que V. Alteza me mandó ver: y mas luze su desseo de alabanças agenas, distribuyendo tantas, que por bien admitidas de todos, holgarán cederlas en el solo, y a mi me escusarán repetir las que otras vezes he empleado en obras del mismo. Demas que en estos versos ay tantas suertes de celebrar ingenios, que no nos dexa el Autor modo nueuo de encarecer el suyo. Buena ocasion me da el silencio para valerme de su elogio, que suele ser el mayor, suplicando solo a V. Alteza honre al que trata de honrar a tantos, y conceda la merced que suplica. En Madrid. 22 Nouiembre 1629".

(Lope de Vega Carpio: *Laurel de Apolo con otras Rimas.* Madrid. Juan Gonzalez. 1630. Preliminares).

20

APROBACIÓN

"Juan de Piña, con el ingenio y estudio que suele en otros libros, ofrece en este, que V. Alteza me manda ver, Segunda parte de Prodigios, y auiendome tocado aprouar la primera, aprueuo la segunda, añadiendo aora, que hallaran sus aficionados nueuas causas de diuersion y letura. V. Alteza le mande hazer merced de darle la licencia que pide. En Madrid a 2 de Iunio de 1629".

(Juan de Piña: *Segunda parte de casos prodigiosos.* Madrid. Viuda de Alonso Martín. 1629. Preliminares).

21

APROBACIÓN

"Por Comission y mandato de V. Alteza he visto la Cintia de Aranjuez que escriuio don Gabriel de Corral, cuyo trabajo tiene anticipada la aprouacion en su mismo nombre, los versos son agudos y sentenciosos, la prosa culta y deleitable, y lo uno y lo otro sin ningun tropieço en nuestra Religion y buenas costumbres. Por lo qual merece que V. Alteza le dé la licencia que pide. Assi lo siento en Madrid".

(Gabriel de Corral: *La Cintia de Aranjvez, Prosas y Versos.* Madrid. Impr. del Reyno, 1629. Preliminares).

22

APROBACIÓN

"He leido, obedeciendo a V. Alteza, este libro de *Velos,* escrito por el Lic. Antonio de Leon, Relator del Real Consejo de las Indias; i veo mas en él de lo que el Titulo promete: pues no ay palabra en sus Discursos, que no respire una piedad afectuosa, i zelosa de honestas i recatadas costumbres (tan lexos está de ofenderlas). Parece que el Autor previno, executar lo que amonesta, cubriendo i velando en la primera hoja, con sencilla inscripcion, quanta hermosura despues hallamos en el cuerpo del libro. Enseña i persuade modestias, con exemplos de todos siglos y

Provincias, adelgaza disputas, resuelve questiones, con tanto caudal de noticias (assi en buenas Letras, como en las Iuridicas i Sacras) i con erudicion tan atenta, que en esta Obra no se distinguen velos, i desvelos. Puede bien parecer sin emboço, i aun las Prematicas obligarla a que se descubra i publique, i V. A. a la impression, haziendo merced al Autor, del privilegio que suplica, i merece.

(Antonio de León Pinelo: *Velos antiguos i modernos en los rostros de las mugeres sus conueniençias i daños.* Madrid Juan Sánchez. 1641. Preliminares).

VI. LOPEZ DE ZARATE

Las *Varias poesías* (Madrid, 1619) y las *Obras varias* (Alcalá, 1651), que reedité en 1947 en la "Biblioteca de Antiguos Libros Hispánicos", de Francisco López de Zárate, están lejos de comprender la totalidad de su producción poética, pese a las numerosas adiciones de la segunda impresión. Por tal motivo, José María Lope Toledo pudo reproducir en las páginas finales de su valioso libro *El poeta Francisco López de Zárate* (Logroño, 1954) unas cuantas composiciones que no figuran en dicha colección, a las que cabe añadir estas que siguen.

1

SONETO

Es de amor pluma, ó flecha de su aljaua
(Bocangel) la que exprime sus afetos,
pues las passiones reduziendo a objetos,
se eterniza por ti, quanto se alaba.
El que á Alcides quitó la horrenda claua,
y vence los varones mas perfetos,
siente de su ingenioso Marte efetos,
rindiendote el poder con que reinaua.
Como en el bronze, escriues en la espuma
en que furioso Ponto se conuierte
de quexas amorosas impelido:
Que en virtud de la gracia de tu pluma,
de Ero y Leandro es vida el mar, no muerte
y Piramides son Sesto y Auido.

(Gabriel Bocangel y Unzueta: *Rimas y Prosas...* Madrid. Juan Gonzalez. 1627. Preliminares).

2

AL AUTOR

Tu, que docto en virtudes, y en Esferas
aclaras en la sombra mas escura
la humana, la diuina arquitectura,
tan sobre lo mundano consideras:
Muestras los Orbes, que gozar esperas
(bien tu libro, y dotrina lo assegura)
que como el alma en penetrar es pura,
la ciencia en dar noticias verdaderas.
Quanto cabe en discurso, y vista humana,
en tu saber se mira, se percibe:
de aquello eres razon, desto medida.
Lexos, lexos huid, turba profana,
que por aqui se va donde se viue;
ya se mire a la pluma, ya a la vida.

(FRANCISCO VELÁZQUEZ MINAYA: *Esfera, Forma del Mundo...* Madrid. Viuda de Luis Sanchez. 1628. Preliminares).

3

EL GRANDE ESPIRITU DE FRANCISCO LOPEZ DE ZARATE
AL LIBRO DE LAS ACADEMIAS DEL JARDIN,
Y EL DEL BUEN HUMOR DE LAS MUSAS
DEL LICENCIADO MEDINA

Si del jardin de Apolo son tus flores,
Iacinto las mas bellas,
de dulçuras de Venus, y Cupido
parece que las gracias has cogido.
Assi con tus laureles te coronan
las Musas, que en su honor de ti blasonan.
Y las deidades del incendio hermoso
con hazerte en los terminos sabroso.
Bien manifiestas, bien en lo salado,
que está de oluido, y muerte preseruado.
Que a tus gustosas, y sutiles sales,
no fueron las mas Cinicas iguales.
Marciales multiplicas,
quando a viuezas el estilo aplicas.

Y en todos los estilos
parece tu Elicona grandes Nilos,
que es uno, y se convierte
en muchos, quando el mar su licor vierte,
solo alabarte puede a ti solo,
que laurel falta para tanto Apolo.

(Salvador Jacinto Polo de Medina: *El Buen humor de las Musas.* Madrid. Imprenta del Reyno. 1630. Preliminares).

4

Al mismo [José Camerino]

SONETO

Tu, que el assumpto con virtudes llenas,
y el volumen reduzes de la vida
con caracteres breues á medida,
cabiendo en ti lo que en el mundo apenas.
Tu, que la edad precipitada enfrenas
con tu estilo, y gouierno suspendida,
pues con aquel la dexas aduertida,
como por ley, con este nos condenas.
Solo ya te compite le que escriues,
siendo tu tinta luz, tu vida exemplo,
tan duplicada eternidad te llama.
Pues por ti con razon dos vezes viues,
no para adorno tuyo, de su templo
de ti de oy mas se encargará la fama.

(Joseph Camerino: *Discurso político sobre estas palabras: Afee de hombre de bien.* Madrid. Imprenta Real. 1631. Preliminares).

5

A Don Antonio del Castillo

DÉCIMA

Mas alla de perfeccion
tan viuo Adonis te aduierto,
que otro Adonis te haze (aun muerto)
alma de la erudicion.

Colmada satisfacion
de oyrte al hanhelo das,
pero si te atiendes mas,
veras, que quando diziendo,
con lo que satisfaciendo,
dando sed al Alma estas.

(Antonio Castillo de Larzaval: *El Adonis.* Salamanca. 1632. Preliminares).

6

SONETO

Si para vida hazañas emprendias,
tu, a quien quanto no es Magno, vino estrecho,
y cabiendo los orbes en tu pecho,
liberal los ganauas, y vertias;
A tus cenizas nunca, nunca frias,
bien que en elado marmol, y deshecho:
constituye (de los siglos a despecho)
Biedma, aun pira mayor, que pretendias.
(No estatua en Athos, monumento vano)
trompa mejor, que la de ti embidiada;
que a su estilo no ay fuerça, que consuma.
Tu propria idea se prestó a su mano;
pues si, medida al mundo fue tu espada,
de tu vida, y tu fama lo es su pluma.

(Fernando de Biedma: *Vida de Alexandro Magno.* Madrid. Imprenta del Reyno. 1634. Preliminares).

7

A don Luis Pacheco de Narváez

SONETO

Don Luis, ya vuestro nombre es alabança
vuestra, de vuestra patria, de la agena,
que qual la trompa de la Fama, llena
el Orbe, el pensamiento, la esperança.
A vuestra espada, vuestra pluma alcança,
a lo que una persuade, otra condena;

quien con la fuerça, y la razon enfrena,
a meritos diuinos se abalança.
A las demostraciones del azero
ajustais los arrobos de la pluma,
siendo euidente en vos lo discurrido.
En lo mas admirable sois primero,
de los discursos y euidencias suma,
siempre alabado, nunca encarecido.

(Luis Pacheco de Narváez: *Historia exemplar de las dos constantes mugeres españolas.* Madrid. Impr. del Reino. 1635. Preliminares).

8

SONETO

Salazar lo escrivió, diole la Fama
(para gloria de Gongora) la pluma,
con que a sucintos terminos resuma
quanto el Parnaso prodigioso aclama.
Quanto Elicona prodiga derrama
reducido verás a breue suma,
quanto el imperio cimentó de Numa,
sublimó Atenas, y atenciones llama.
Las silabas son leyes de eloquencia,
las palabras, milagros elegantes,
lo glossado, tesoros de la sciencia.
Mas hallarás, que fueron semejantes
el Autor, y su interprete, de modo,
que su exordio es epilogo de todo.

(Christóbal de Salazar Mardones: *Ilustracion y defensa de la Fabula de Piramo y Tisbe.* Madrid. Domingo Gonçalez. 1636. Preliminares).

9

Al Autor

SONETO

Guzmán la alta Piramide, el trofeo
de tus grandes virtudes con agrado,
ya como merecido colocado
se mira, se venera en el Museo:

Hallastes en glorias limite al deseo
del aliento de Apolo celebrado,
que aunque de más virtudes adornado,
no suena el heroe en si como en Orfeo.
Oye cantar con voz y luz de Apolo,
y darsela mas clara, y mas sonora,
que la vió Aurora, que la oyó Parnaso:
Que como tu eres del assumpto Polo,
como quien te venera a ti se honora:
el vno al otro al cielo os abris passo.

(MANUEL DE GALLEGOS: *Obras varias al Real Palacio del Buen Retiro.* Madrid. Maria de Quiñones. 1637. Preliminares).

10

A LA REAL CARTUXA DE AULA DEI, Y A SU CORONISTA

Ni Fenix en bolar, ni Fenix pluma
subliman con canto, rapto, y buelo
esta, que si en lo mas imita al Cielo,
AULA DE DIOS, en fin, del Cielo es suma.
Esta, de quien si BRUNO ha sido Numa,
BRUNO, terror del Apenino yelo.
es de Fernando honor, pues fue desuelo.
tanto, que es todo, nada lo consuma!
Assi es bien que la fama te remita
(como a CASTILLO, en que ella se repara)
su trompa y suspensión, hijo de BRUNO.
Con tu silencio, tu cantar compita,
que si el de admiracion no te alabara,
la voz de todos, fuera de ninguno.

(MIGUEL DE MENCOS [o de DICASTILLO]: *Aula de Dios, Cartuxa Real de Zaragoza, fundacion del Excelmo. Principe Don Fernando de Aragon su Arçobispo...* Zaragoza. Diego Dormer. 1637. Preliminares).

11

A LA DEUIDA MEMORIA DEL DOCTOR IUAN PEREZ DE MONTALUAN, EN SU TUMULO

SONETO

Leerás, que yaze aqui, porque está escrito;
y es, que el marmol usurpa la alta gloria

de Montalban, deuido a la memoria,
no de onor limitado, de infinito.
Si se obseruara el Egipciano rito,
de eternizar en pira en vez de historia:
Egito fuera todo vanagloria,
que el dize, que no yaze con lo escrito.
El se imprime en la Fama, y se coloca
donde, a ser tinta el Nilo caudaloso,
a su alabança fuera tinta poca.
Pues el lo mas por si se constituye;
quien lo pretende hazer menos glorioso
a sus letras piramides construye.

(Pedro Grande de Tena: *Lagrimas panegiricas a la tenprana muerte del... Dr. Iuan Perez de Montalban.* Madrid. Impr. del Reino. 1639. Fol. 15v.).

12

Al Autor, retirado en su Aldea

SONETO

No hay soledad donde ay entendimiento
si de anhelar eternidad blasona,
siendo Señor de la templada Zona,
con que buelve en vitoria el escarmiento.
Este si, se construye Firmamento;
este si, deifica su Persona;
este si, se fabrica la Corona;
y la Corona, dandole Ornamento.
Dios es quien los Olimpos constituye,
por él, todo lo humano se engradece,
Señor es, no el que estraga, el que construye.
Pues en ti lo Divino resplandece,
a la Divinidad te restituye,
que en fin la ha de obtener, quien la merece.

(*Fragmentos del Ocio...* 1668. Preliminares).

Edición de
José Simón Día

LOS ESPAÑOLES EN LA «ARCADIA»

(Continuación) *

IV. CUSTODIA BROGI (1766-1772)

De la custodia de Giusseppe Brogi, en la Arcadia con el nombre de *Acamante Pallanzio*, desgraciadamente no tenemos los "Fatti degli Arcadi" perdidos en un incendio. No se conserva más que la lista de la época de los Arcades por la que hemos podido conocer los nombres de siete españoles que fueron académicos Arcades y son:

Don Francisco Buendía, médico de Sevilla, con el nombre árcade de *Aurisco.*

Don Francisco Javier Condé, noble doctor fiscal de La Habana, con el nombre árcade de *Ermindo.*

Don Alfonso Melgarejo, Canónigo de Sevilla, con el nombre árcade de *Corilo.*

Don Lorenzo Melgarejo, Canónigo de Jerez, con el nombre árcade de *Aurisco.* [1]

Don Lorenzo Sborcasigas, Caballero español, con el nombre árcade de *Floridoro.*

Don Francisco de Solís, Cardenal Arzobispo de Sevilla, con el nombre árcade de *Lucidamo.*

Don Sebastián García, Secretario del Cardenal Solís, admitido el 8 de agosto de 1769, con el nombre árcade de *Laurigesto Eretreo.*

V. CUSTODIA PIZZI (20 agosto 1772-8 septiembre 1790)

Al Custodio General Brogi sucedió el 20 de agosto de 1772 Gioacchino Pizzi, con el nombre árcade de *Nivildo Amarinzio.*

---

* La primera parte de este trabajo se publicó en el tomo III, núm. 6.

1 La repetición del nombre árcade *Aurisco*, que perteneció en primer lugar a don Francisco Buendía, indica que cuando ingresó en la Arcadia don Lorenzo Melgarejo, Buendía ya había muerto.

Durante esta Custodia, que duró dieciocho años, tenemos otros 23 árcades españoles que son:

Don Jaime Albareda, Secretario de Intendencia, con el nombre árcade de *Filideno.*

El Conde Don José Moñino, Ministro Plenipotenciario de S. M. Católica, con el nombre árcade de *Elidauro Dirceo.*

En el Ms. 4-I B de los "Fatti degli Arcadi" se lee varias veces el nombre del Conde de Floridablanca, el cual, residente en Roma como diplomático, frecuentaba asiduamente las Sesiones de la Academia de la Arcadia.

« 5 ottobre 1773

Adunanza Generale Straordinaria

Preceduti i soliti inviti, alla consueta ora il Bosco Parrasio si vide decorato della presenza degli E*mi* Spinola e Pallavicini Seg*rio* di Stato, Conte Moñino Ministro Plenipotenziario di S. M. Cattolica in Roma, M*se* e M*sa* De Llanos ed altra nobilissima udienza concorse alla celebrazione del primo Gioco Olimpico intitolato l Eco, e consacrato alla recita delle Poesie Straniere. El Custode diede principio ad una eloquente allocuzione.

.....»

« ADUNANZA VII

= INVITO =

Domenica 26 giugno 1774 alle ore 21
Gli Arcadi celebreranno nel Bosco
Parrasio uno de' Giuochi Olimpici
Pe' Voti Quinquennali
Ad onore della Santità di Nostro Signore
Papa Clamente XIV
Per le potenti faustissime circostanze
di Pace. Q

« 26 giugno 1774

Adunanza Generale Straordinaria

Bello fu il vedere la più rispettabile nobiltà di Roma assisa in circolo ai rustici sedili adattarsi alle pastorizie costumanze.

In luogo eminente sedevano .....
unitamente ai Sig*ri* Cav. Don Giuseppe Moñino Ministro Plenipotenziario di S. M. Cattolica e Comm. D'Almada Ministro Plenipotenziario di S. M. Fedelissima.

Il Custode Generale sul riflesso della gran parte, che avevano i Sud*i* due Ministri nelle presenti faustissime circostanze e in vista della loro regia Rappresentanza, e del loro inclito merito, se fece gloria di proporre la loro solenne Acclamazione in Pastori

Arcadi, la quale fu di universale gradimento, e accompagnata da pubblici evviva, e da straordinarij segni di giubilo. A tale oggetto pronunciò la seguente allocuzione dando in essa anche l'idea del proposto Giuoco Olimpico.

Allocuzione

Arcadi Generosi, vi ò pur noto quanto il Senno e il Valore dell'EE. LL. Sigr Conte Moñino Ministro Plenipotenziario di S. M. Cattolica, e Sig. Commte D'Almada Ministro Plenipotenziario di S. M. Fedelissima abbiano aggiunto di splendore, e di letizia a sì fausto giorno: quindi gradevole cosa farete al gran Clemente, e agli Amplissimi Porporati, che qui seggono Giudici del prese Olimpico di Giuoco di venire al pubblico atto e solenne di altissima stima, che il Ceto Universale ha riservato appunto ad una si propizia occasione ne' divisati Incliti Ministri, acclamando entrambi col nome l'uno di *Elidauro Dirceo*, l'altro di Olimpiodoro Najadeo.

Date dunque i soliti segni del comun giubilo, e dell'universale unanime consenso.

C. U. C.

= Acclamazione =

di S. E. il Sig. Cav. D. Giuseppe Moñino Conte di Floridabianca, del Consiglio di Camera di S. M. Cattolica e Suo Ministro Plenipotenziario presso la Santa Sede.

Pronunziata

Dal Custode Generale d'Arcadia

Nella Solenne Adunanza de' 26 giugno 1774

Celebrandosi nel Bosco Parrasio uno dei Giuochi Olimpici ad onore del Sommo Pontefice Clemente Papa XIV

E dell'invitte e Gloriose Corti Borboniche EE Arcadi Generosi vi è pur noto qual sia la magnanima propensione, con cui onora e protegge le arti e le Lettere Sua Eccellenza il Sig. Conte Moñino Ministro Plenipotenziario di S. M. Cattolica e quanto il di lui senno e il di lui valore abbiano aggiunto di splendore e di letizia a si fausto giorno. Quindi gradevol cosa farete al Gran Clemente, e agli Amplissimi Porporati che qui seggono Giudici del Presente Olimpico Giuoco di venire al pubblico atto e solenne di altissima stima, che il Ceto Universale ha riserbato appunto ad una si propizia occasione pel divisato inclito ed erudito Ministro, acclamandolo Pastore Arcade col Nome di Elidauro Dirceo, dalle Campagne Dircee possedute un tempo dal Card*le* D. Trojano Acquaviva Arcade Acclamato di gloriosa memoria.

Dati per tanto i soliti segni del comun giubilo, e dell'unanime universale consenso.

Dato nel Bosco Parrasio dalla Capanna del Serbatojo alla Neomenia di Sciroforione cadente olimpiade DCXXXVIII Anno I dalla Ristorazione d'Arcadia Olimpiade XXI Anno IV, Giorno lieto per General Chiamata

Loco ✠ Segni

Nivildo Amarinzio
Custode

Alesindo Latinio
Alpino Ferennio
} Sottocustodi

»

Don José Nicolás de Azara, Agente de S. M. Católica en Roma, Comendador de la Orden de la Concepción, con el nombre árcade de *Admeto Cillenio*.

En el Ms. 4-I B de los "Fatti degli Arcadi", en el folio 14 se lee:

«

Adunanza Generale Straordinaria
Al 9.° di Munichione Stante
Olimp. 630 Anno 4.° Ab. A. J.
Olimp. 21 Anno III

Preceduti i soliti inviti, comparve ad un'ora di notte
La sala del Serbatojo vagamente illuminata al
Solito per celebrarvi la Passione del Redentore,
La cui memoria ricorreva in tal giorno.

1.—Il Custode diede parte col mezzo di una sua allocuzione di esservi stabilita una Colonia nel Collegio Clementino; che la medesima aveva assunto il nome di Stravagante; e che era stato presentato in Vice Custode l'Inclito Amicle Mse D. Lorenzo Litta Visconte Arese.

L'Adunanza approvò tutto ciò con battimenti di mani, e con voci di applauso.

2.—Seguì nella sua allocuzione il Custode a proporre l'aggregazioones dei Sigri

D. Giuseppe Niccolò D'Azara Commre dell'Orde della Concezione e Agente di S. M. Cattolica in Roma, assai chiaro per la sua vasta erudizione e pel suo scelto genio verso le buone lettere italiane e sono state ad esso assegnate le pastorali denominazioni di *Admeto Cillenio.*

En el Ms. 5-I B de los "Fatti degli Arcadi" se lee la copia del Diploma.

«

DIPLOMA

Nivildo Amarinzio Custode Generale d'Arcadia
All'Inclito ed Erudito Signore
Il Sig. Don Giuseppe Niccolò D'Azara
Cavre dell'Ordine della Concezione,
e Regio Agente di S. M. Cattolica in Roma.

Le singolari prerogative, l'indole generosa, e l'ornamento delle più nobili Scienze onde voi tanto gloriosamente vi distinguete, hanno mossa la Generale Adunanza ad annoverarvi a pieni suffragi tra i Pastori Arcadi col nome di *Admeto.*

Il Saggio Collegio poi a riguardo del vostro particolar merito ha derogato a qualunque legge in contrario, assegnandovi nello stesso giorno il possesso delle vacanti campagne *Cillenie,* dalle quali *Admeto Cillenio* dovrete per l'avvenire in Arcadia denominarvi. E poichè la chiarezza dei vostri rari pregi accresca il lustro agli Arcadici Fasti ha ordinato che il vostro illustre nome sia in essi registrato; e col presente Diploma si pubblica e rende noto a perpetua memoria.

Dato in piena Ragunanza d'Arcadia nella Capanna del Serbatojo, dentro il Bosco Parrasio alla Neomenia di Munichione stante Olimp. DCXXXVII Anno IV Dalla Ristorazione d'Arcadia Olimp. XXI Anno III — Giorno lieto. »

El 4 de julio de 1773, cuando por primera vez, bajo la custodia de *Nivildo* se abrió el Bosque Parrasio, en un discurso del citado Custodia se propuso a

La Marquesa Doña Isabel de Llanos Parreño, mujer del Primer Ministro de Parma, con el nombre árcade de *Alimena.*

En los folios 21 y 22 del Ms. 4-I B de los "Fatti degli Arcadi" se lee:

« ADUNANZA GENERALE STRAORDINARIA

L.—Il Custode incominciò la recita con una nobile allocuzione in cui propose l'acclamazione della Sig*ra* Marchesa D.ª Isabella Parreño de Llanos, moglie del Primo Ministro del Duca di Parma.

La Santità di Nostro Signore si era degnata di mostrar desiderio di questa acclamazione, la quale seguì alla presenza dell'Em.º de Zelada, della Sud.ª Sig*ra* Marchesa, del Sig*r* Conte Moñino Plenipotenziario di S. M. Cattolica in Roma, e di altri personaggi, e fu la prima volta che si videro sedere insieme coi Cardinali i Ministri Esteri, che non avevano spiegato pubblico carattere di Ambasciatori.

Recitarono oltre l'Allocuzione del Custode, l'Ode l'Abe Scarpelli, gli Endecasillabi l'Abe Tangerini, l'Egloga l'Abe Tarducci, la Canzone l'Abe Palleschi e diversi altri sonetti: le quali tutte Poesie furono stampate dal Pagliarini a spese del Sig. Comme d'Azara, Agente di S. M. Cattolica. »

Tenemos aquí otro testimonio del mecenazgo de Azara que costeó los gastos de imprenta de dichas poesías, lo que viene a añadirse a la noticia que se lee en el Hurtado y Palencia [1] cuando trata del Padre Esteban Arteaga "madrileño, jesuíta expulso en Italia, fue protegido por don José Nicolás de Azara, famoso diplomático y Mecenas español".

Nel Ms. 5-I B de los «Fatti degli Arcadi» se lee:

« ADUNANZA VIII

A dì 4 luglio 1773

Il Custode Generale aprì in tal giorno con particolar solennità per la prima volta il Bosco Parrasio, ove fu con universale applauso annoverata tra le pastorelle d'Arcadia la Sig*ra* Donna Isabella Parreño Marchesa De Llanos, Consorte del Marchese De Llanos Primo Ministro di S. A. R. il Duca di Parma.

Furono assegnate alla suodetta Dama le Pastorali denominazioni di *Alimena Amatuntea*.

Venne la medesima accompagnata dal Ministro Plenipotenziario di Sua Maestà Cattolica in Roma e da altri rispettabili personaggi. Volle onorare anche tal festosa adunanza il Sig*re* Cardinale de Zelada onde riuscì sommamente nobile e applaudita tanto per la presenza di sì illustri soggetti, che faceavi Corona alla nuova gentilissima e valorosissima Pastorella, quanto per l'egregie Poesie che furono recitate parte in onore della medesima, e parte allusive ai fasti più memorabili dell'Inclita Nazione Spagnola.

V'intervenne anche il suddetto Marchese de Llanos ch' era di passaggio da Roma per Parma.

In principio dell'Accademia il Custode fece l'allocuzione seguente:

= Corrono nelle greche effemeridi a norma delle quali distinguiamo noi, Arcadi Valorosi, il Corso degli Anni, e dei Mesi, i primi giorni del mese di Ecatombeone, con cui si dà principio all'Anno I dell'Olimp. DCXXXVIII e IV Olimp. XII dalla felice Ristorazione d' Arcadia.

L' incominciamento del nuovo anno si è sempre festeggiato da tutte le nazioni con particolare solennità, ed era questo il tempo destinato alla Coronazione dei

1 *Historia de la Literatura Española*. Madrid, 1943, pág. 762.

Vincitori Elii, i quali sebbene non altra gloria riportassero, che una corona di semplice oleastro, pure i gran Condottieri degli Eserciti, a i sommi Re non isdegnarono più volte di provare se conseguir potessero un onore di tanta fama.

Vi si presenta oggi fortunata occasione di segnalare l'ingresso del nuevo anno suddetto col dare una pubblica dimostrazione di stima a Sua Eccza la Sigra Donna Isabella Parreño Marchesa Del Lanos (sic), che onora con la sua presenza la nostra festiva geniale Adunanza.

La magnanima di Lei propensione verso le buone lettere italiane, le singolari prerogative dell' animo, e dell' ingegno che sopra le qualità e gli adornamenti personali tanto gloriosamente la distinguono, chieggono da voi una corona di quel lauro, che solo è riserbato all' anime grandi, e a quei nobili virtuosi genij, che si staccano dalla schiera volgare. Appartenendo dunque a me di promuovere particolarmente il lustro, e il decoro della nostra pastorale letteraria Repubblica e volendo nella prima aportarla, che io fo' nel nostro Bosco Parrasio prender per dir così gli auspicj da una propizia Deità, permettendolo i Gentilissimi, e Valorosissimi Personaggi qui presenti, e co' vostri pieni suffragj misti alla gioja e all'applauso, mi dà la gloria di proclamare Sua Eccza la Sigra Donna Isabella Parreño Marchesa Del Lanos (sic) sotto la denominazione di Alemena, e di assegnare alla medesima il possesso delle sempre fiorite campagne Amatuntee, dalle quali col nome di Alemente Amatuntea dovrà in Arcadia da tutti essere onorata e distinta.

E con tal atto si dichiara si bel giorno fausto e lietissimo a perpetua onorevol memoria, ed a vanto della nostra felicissima Arcadia.

Recitarono

Custode Generale	—	Sonetto Proemiale
Abate Alessandro Massi Abate Baldassare Rocchetti Dottor Nicola Martelli		Sonetti
Abate Antonio Scarpelli	—	Ode e sonetto
Abate Carlo Pace	—	Sonetto
Abate Leopoldo Tangerini	—	Endecasillabi
Don Luigi Guttamano Convittore del Clementino Abate Antonio Gasparri Abate Matteo Berardi		Sonetti
Canonico Forgias	—	Sonetto
Abate Filippo Tarducci	—	Egloga
Abate Gregorio Nardeccia Abate Lorenzo Spaziani Abate Gaetano Tarducci Conte Roberto Ondelci		Sonetti
Abate Tommaso Palleschi	—	Canzone
Monsigno Tedeschi	—	Sonetti
Custode Generale	—	Sonetto

Questa fu la prima adunanza in cui si videro i Ministri Esteri sedere alla mano de' Cardinali, benchè i detti Ministri non avessero spiegato pubblico carattere di Regi Ambasciatori.

Tutte le poesie recitate nella adunanza suddetta furono stampate a spese del Regio agente di Spagna, ed avendo ciò penetrato casualmente il Custode, procurò almeno che fosse dato alla stampa il miglior ordine, la quale fu in quarto col frontespizio.

Adunanza tenuta dagli Arcadi nel Boseo Parrasio
ad onore di Sua Eccellenza
Donna Isabella Parreño Marchesa De Llanos
Fra le pastorelle acclamata
Alemena Amatuntea
In Roma 1773
Per il Pagliarini

Diploma presentado dal Custode alla suddetta Sig*ra*

Sono così luminosi gli adornamenti, così illustri le prerogative dell'animo e dell'ingegno, tanto particolare la generosa propensione verso le belle lettere di S. E. la Sig*ra* Marchesa D.ª Isabella Parreño De Llanos che adunatisi gli Arcadi in numero assai considerabile dentro il Bosco Parrasio, dopo di essere state proclamate dal Custode le cospicue di Lei qualità secondo la loro geniale costumanza a viva voce con giubilo, e con applauso declamarono la medesima Pastorella Arcade; assegnandole il Nome di Alemena e le campagne Amatuntee delle quali Alemena Amatuntea S. E. la Sig*ra* M*sa* D.ª Isabella Parreño De Llanos dovrà in Arcadia denominarsi. Il Custode poi in adempimento del suo ufficio avendone registrato l' atto ne' fatti arcadici ne reca la fausta notizia alla nuova Inclita ed Erudita Pastorella, e col presente diploma pubblica e rende nota la di lei acclamazione a perpetua memoria.

Dato in piena Adunanza d' Arcadia nella Capanna del Serbatojo dentro il Bosco Parrasio alla Neomenia di Ecatombeone stante Olimp. DCXXXVIII Anno I della Ristorazione d'Arcadia Olimp. XXI Anno IV

Y todavía en el Ms. 5-I B se lee acerca de la Marquesa de Llanos:

« **Adunanza XII**

Giovedì 30 settembre 1773

Avendo voluto la Sig*ra* Marchesa De Llanos onorare prima della Sua partenza da questa Metropoli la Sala Serbatojo degli Arcadi, che comparisce al presente adornata tutta di ritratti de' più illustri Pastori, vi si portò in tal giorno in compagnia della Sig*ra* Marchesa De Bernis Puis Montbrun, e di Madamigella Sofia sua figlia, del Sig*r* D. Giuseppe Moñino Ministro Plenipotenziario di S. M. Cattolica in Roma, del Sig. Com*re* D'Azara Regio Agente di Spagna e di altra scelta nobiltà Straniera e Romana: onde in tal propizia occasione molti Arcadi recitarono de' Leggiadri Sonetti. »

Otro español que encontramos en la Arcadia durante esta Custodia es don Antonio Eximeno, con el nombre árcade de *Aristosseno Megareo.*

Es un jesuíta llegado a los Estados Pontificios después de la expulsión de los Jesuítas de España (1767) y compuso en música el Don Lazarillo Vizcardi, imitación castellana del Quijote.

En los folios 15 y 17 del Ms. 4-I B de los "Fatti degli Arcadi" se lee:

« **15 Aprile 1773**

Adunata Generale Ordinaria

.....

5.—Il Sig. Ab*te* Tourner per il Custode in suo propone l'aggregazione del Sig. D.

Ant.° Eximeno spagnuolo che imprime attualmente una Erudita opera sulla Musica, e altri; passati a viva voce. »

Un poco más adelante se encuentra esta otra noticia sobre Eximeno:

« Il 4 ottobre comparve in Serbatojo Filippo Lipareo Sig. Abte Enrico Tourner attuale collega e chiese il permesso, che il Sig. D. Antonio Eximeno potesse usare il nome l'insegna Arcadica nella stampa di una sua opera intitolata = Origine della Musica e sue regole = e siccome la stampa era al terminc, e il Sig. Tourner faceva fede del merito dell'opera, oltre l'essere già cogniti i talenti del Sig. Eximeno,s'interpellarono alcuni colleghi come si potè nell'angustie del tempo, e furono di sentimento, che si concedesse la d.ª licenza, siccome di fatti fu concessa. »

Sigue después un personaje de gran importancia: el Cardenal Francisco Javier de Zelada, Académico, con el nombre árcade de *Eudosso*.

Francisco Javier de Zelada, nacido de familia española en Roma el 27 de agosto de 1717 y muerto allí el 19 de diciembre de 1801.

Creado Cardenal por Clemente XIV el 19 de abril de 1773, tuvo, como tal, parte principal en la supresión de la Compañía de Jesús, decretada por aquel Papa, y formó parte de la comisión cadenalicia encargada de ocuparse de los asuntos de la suprimida Compañía.

Fue Secretario de Estado (1789). Como tal dirigió prácticamente la política eclesiástica antifrancesa en el período de la revolución y de la preparación del Concordato napoleónico. Renunció al cargo en 1796 y se apartó casi completamente de la vida pública. Reunió una notable biblioteca (que después pasó a la Vaticana), monedas y medallas antiguas, inscripciones y objetos de arte antiguo e instrumentos de física. En los fols. 24 y 25 del Ms. 4-I B de los "Fatti degli Arcadi" se encuentra:

« 26 luglio 1773

Adunanza Genle Straordinaria

nel Bosco Parrasio

Il Custode diede principio alla Recita con una delle solite Allocuzioni, nella quale propone l'Acclamazione dei novelli Porporati Emie Girard, De Simoni, de Zelada, Braschi, Dolci, Casali, e Caraffa di Trajetto, i quali tutti all'eccezione dell'ultimo di essi erano presenti insieme coll'Em.ª Corsini. »

Encontramos además citado al Cardenal Zelada, en el mismo manuscrito, como asistente a la Sesión del 4 de julio de 1773 para la elección de Pastorella de la Arcadia de Doña Isabel Parreño, Marquesa de Llanos.

Sigue después uno de los personajes más ilustres:

Don Francisco Jiménez Tejada, Académico, Gran Maestre del Orden de Malta, con el nombre árcade de *Licomede*; con motivo de su elección, el pastor árcade Mons. Albani leyó prosa: "per l'elezione del Gran Maes-

tro Ximenez" (así se lee en el "Catalogo dei nomi", también manuscrito de la época).

En el Ms. 5 B de los "Fatti degli Arcadi" tenemos las siguientes noticias del gran acontecimiento:

«

Adunanza XI

Gli Augurj

Secondo Giuoco Olimpico Celebrato

nel Bosco Parrasio

Domenica 19 settembre 1773

Adunaronsi in tal giorno gli Arcadi nel Bosco Parrasio e celebrarono in esso il Secondo Giorno Olimpico ad onore del nuovo E*mo* Gran Maestro della Sacra Religione Gerosolimatana.

A tale oggetto ne' giorni precedenti era stato pubblicato il seguente invito:

Gli Augurj
Secondo Giuoco Olimpico
Da celebrarsi dagli Arcadi
Nel Bosco Parrasio
Per l'Acclamaziones di S. A. E*ma*
Fra Don Francesco Ximenez de Texada
Gran Maestro del Sac. Ord. Gerosolimitano
Domenica 19 settembre 1773 ore 21'30

Il custode incomiciò la solenne Adunanza col proclamare il Magnanimo Principe Pastore Arcade sotto le denominazioni di Licomede Miagriano, e pronunciò lo sproloquio che segue

Allocuzione

«Volendo noi Compastori Ornatissimi al supremo valore dell'Eccelso Principe Fra Don Francesco Ximenes de Texada Gran Maestro dell'Invittissimo Ordine Gerosolimitano alcuna sorta di omaggio tributare, seguiremo in questo lieto giorno le semplici costumanze, con cui i Nostri Maggiori hanno onorati i Numi, e gli Eroi, che sotto pastorale ammanto si sono talvolta compiaciuti di celare la loro grandezza.

Acclameremo pertanto l'Altezza Sua Eminentissima Pastore Arcade col nome di Licomede Miagianno dalle Campagne Miagriane possedute già da due Gran Maestri suoi gloriosi antecessori e per render più memorando, e festoso quest'atto della pubblica altissima stima verso le sovrane virtù dell'acclamato Personaggio, il nostro pastorale comune consono accorgimento ha decretato di celebrare a Sua gloria uno dei Giuochi Olimpici, e denominarlo gli Augurj corrispondenti all'antico Giuoco del Dardo che a certo segno solea dagli Atleti vibrarsi e Sciogliete dunque le voci alle Acclamazioni, ed ai presagj, e prevenite co' fatidici carmi quegli avventurossi successi, che il suo gran senno matura e che un Nume ispiratore vi detta».

A questo invito gli Arcadi, che erano ivi in immenso numero adunati alla presenza degli Amplissimi Cardinali Gio*i* Batt*a* Rezzonico Gran Priore dell'Ordine Gerosoli-

mitano, ed Alessandro Albani, di S. E. il Sig. Baly di Bretüeil Regio Ambasciatore di Sua Altezza E*ma* alla Corte di Roma, dell'EE. LL. Madama la Marchesa De Bernis de Puis Montbrun, e Madamigella Sofia Sua figlia, detta fra le Pastorelle d'Arcadia Temira Ajacidense, di altri Ministri delle Corti Estere, della più scelta Prelatura, e Nobiltà Romana, e di tutto il rispettabile Ceto dei Cavalieri di Malta dimoranti in Roma, si alzarono tutti in piedi, e col gesto, e con la voce diedero particolari dimostrazioni di giubilo, e la proposta Acclamazione vennero a confermare onde il Custode in adempimento del suo uffizio ha avuto in sorte di registrare l'atto illustrato, ed avvalorato da' generali applausi tra i fasti più luminosi dell'Adunanza d'Arcadia a perpetua memoria.

Dato nel Bosco Parrasio dalla Capanna del Serbatojo alla Neomenia di Beodromione andante Olimp. DCXXXVIII Anno I dalla Ristorazione d'Arcadia Olimp. XXI Anno IV Giorno lieto per General Chiamata.

La suddetta Acclamazione con tutto il susseguente Paragrafo scritta in magnifica forma, sottoscritta dal Custode, e da due sottocustodi, munita del sigillo grande del nostro Comune fu inviata al Gran Maestro per mezzo del Suo Ambasciatore in luogo del Diploma e fu accompagnata dalla lettera del Custode, che vi riferirà in appresso.

Intanto si diede principio alla Recita secondo l'ordine prescritto nell'Elenco Stampato, e distribuito a tutta la numerosissima udienza, e che era del seguente tenore.

Gli Augurj
Secondo Giuoco Olimpico
Da celebrarsi dagli Arcadi nel Bosco Parrasio
ad onore di S. A. Eminentissima Fra Don Frascesco Ximenes de Texada
Gran Maestro del Sacro Ordine Gerosolimitano
Acclamato col nome di Licomede Miagriano
Domenica 19 settembre 1773

Reciteranno

Nivildo	=	Ab*te* Gioacchino Pizzi Custode Gen*le* Acclamazione e Sonetto	
Fulgidio	=	Monse D. Giuseppe Albani Prosa	
Pelide	=	Principe D. Baldassare Odescalchi Sciolti	
Rubeno	=	P. M*ro* Fr. Giuseppe Rossi Min. Conv*le* della Colonia Clementina Sonetto	
Ergasto	=	Conte Francesco Maria Ranieri Sonetto	
Simevo	=	Abate Leopoldo Tangerini Sonetto	
Niso	=	Ab*te* Baldassare Rocchetti	ciascuno per la sua parte Egloga
Eurialo	=	Ab*te* Matteo Berardi	
Lauso	=	Francesco Martini	
Lisideo	=	Dottor Nicola Martelli Sonetto	
Faustenide	=	Ab*te* Antonio Scarpelli Sonetto	
Getisio	=	Abate Gregorio Nardecchia Sonetto	
Serindo	=	Abate Filippo Tarducci Sonetto	

Lauso = Francesco Martini
Sonetto

Abeso = Conte Franco Conta da Cola Lauronia in Faenza
Ode

Rivisco = Abte Ant.o Gasparri
Sonetto

Miresio = P. Mro Fr. Ant.o Ettazzi Min. Convle d.a Colonia Litana in Lugo
Sonetto

Roricio = Abate Lorenzo Spazziani
Sonetto

Corona di ottave

Nivildo = Abate Gioacchino Pizzi Custde Genle
Simero = Abte Leopoldo Tangerini
Alesindo = Abte Antonio Scarpelli
Rivisco = Abte Antonio Gasparri
Doriaco = Conte Gaetano Bernardini
Abeso = Conte Francesco Conti della Colonia Lamonia in Faenza
Altesio = Rmo P. Ambrogio Erba Min. Osste della Colonia Milanese
Tersalgo = D. Cleme Filomarino dei Duchi di Torre, Vice Custode della Colonia Incolta.
Nivildo = Abate Gioacchino Pizzi Custode Genle.

Lettera

Scritta dal Custode al Gran Maestro di Malta.

A Sua Altezza Eminentissima

Per quanto immenso fosse il giubilo palesato dalla Generale Adunanza d'Arcadia nell'atto della solenne Vostra Acclamazione in Pastore Arcade, ordirò di credere che non giungesse a superare il privato mio ossequiosissimo godimento = poichè in si fausto giorno vidi adempiuto il desiderio, ch'io avevo di render pubblico e perpetuo un avvenimento che tanto di splendore, e di gloria viene ad arrecare al nostro Letterario Pastoral Ceto. Questo attestato della comune altissima stima era dovuto a quella magnanima profusione, con la quale fra le Regie supreme cure solete voi riguardare le scienze, e le lettere, e alla degnazione, con cui avete permesso, che io mi dassi il vanto di proclamare nel nostro Boscareccio Teatro il vostro Nome Immortale, a me ora rimane l'altro invidiabile onore di rassegnarvi a pubblico nome non meno l'autentico documento della vostra beneaugurata Acclamazione, che il Luminoso elenco degl' Illustri Arcadi Pastori, i quali al suono delle dispari canne hanno fatto risuonare le selve delle vostre lodi, e de' felicissimi successi, che l'Arcadia presagisse al vostro incomparabile valore, e all'armi dell'Invittissimo Ordine Gerosolimitano.

Dal Serbatojo d'Arcadia dì 21 ottobre 1773

Lettera

Del Gran Maestro

Responsiva alla Precedente

Al di fuori = Al Sig. Abate Gioacchino Pizzi
Custode dell'Adunanza d'Arcadia
ROMA

Intus = Con Maniera assai gentile Vs. si è compiaciuta riscontrarmi, che cotesta

Eruditissima Radunanza d'Arcadia favorì acclamarmi per uno dei Pastori Arcadi onde nel renderle grazie, la prego passare alla medesima l'ufficio di riconoscenza, che le ne protesto per mezzo dell'annessa.

E frattanto con vera stima verso il di Lei merito, le auguro dal Cielo ogni bene.

Malta p*mo* ottobre 1773
Al Servizio dell'I. il Gran Maestro
Ximenez

Inferius = Sig. Ab. Pizzi Custode generale d'Arcadia
(ROMA)

Altre lettera del Medesimo

Foris = Alla Felicissima Adunanza
de' Sig*ri* Arcadi in (Roma)

Intis = Eruditissimi e Stimatissimi Signori

Non posso che attribuire alla loro somma gentilezza d'avermi aggregato a codesta Insigne, e celebratissima Adunanza, acclamandomi Pastore Arcade col nome di Licomede Miagriano.

La considerazione ben speciale, che ha sempre meritato un Consesso cotanto illustre, ammirato per tutto l'Universo attese le virtù eroiche, che l'adornano, ha falto aumentare in me la riconoscenza particolarissima, che loro professo, essendosi compiaciuti annovearmi in esso.

E mentre rendo copiose grazie per la maniera assai obbligante, con la quale mi hanno favorito, non lascio di assicurarli, che ardentemente ambisco le occasioni di poter con l'opere autenticar loro il mio sommo gradimento, e con tutto l'animo mi dichiaro.

Malta p*mo* Novembre 1773
Serv*le* Il Gran Maestro
Ximenez

Felicissima Adunanza dei Sig*r* Arcadi
(Roma)

Tutte le Poesie recitate nell'antecedente Adunanza si diedero alle stampe a spese del Custode Generale, avendo fatto a bella posta incidere due leggiadrissimi Rami pel Frontespizio che è il seguente

Gli Augurgj
Giuoco Olimpico
Celebrate dagli Arcadi
Ad onore dell'Acclamato
Licomede Miagriano
S. A. Eminentissima
Fra Don Francesco
Ximenez de Texada
Gran Maestro dell'Ordine
Gerosolimitano »

El 10 de julio de 1775 fue elegido en la Arcadia con el nombre de *Ferasco Aoridio* D. Hércules Miguel Pastruna de Saavedra, cuyo nombre se encuentra también mencionado en los "Fatti degli Arcadi".

El 5 de septiembre del mismo año fue nombrado Arcade el Marqués de Miranda (español) con el nombre árcade de *Falindo Cariaco;* asimismo

D. Félix López, canónigo de Sevilla, fue nombrado pastor árcade con el nombre de *Filindo;* sigue a éstos Mons. Antonio Sentmanat, Auditor de la Rota, español, que fue elegido el 7 de marzo de 1776, con el nombre árcade de *Asterio Colchide.*

En los "Fatti degli Arcadi", se lee en el fol. 126:

« Adunanza V

Giovedì 7 marzo 1776

L'Adunanza solita a tenersi ogni primo giovedì del mese per la Recita delle Straniere poesie fu nel giovedì 7: del corrente distinta alla pubblica annoverazione in Pastore Arcade di Monsig. Antonino Sentmanat Uditore della Sacra Rota Romana pel Felice Regno d'Aragona.

C. U. C.

Nivildo Amarinzio

Custode Generale d'Arcadia

Essendo noto alla Generale Adunanza d'Arcadia con quanto splendore l'inclito ed Erudito Monsig. Antonino Santimanat Uditore della Sacra Ruota Romana pel felicissimo Regno di Aragona riunisca in se alla chiarezza della Nascita e della Carica le più singolari prerogative dell'animo e dell'ingegno, ha voluto la medesima dare a si degno personaggio una dimostrazione della comune altissima stima. Alla presenza dell'Amplissimo Cardinale Francesco Dolci e di alcuni Suoi Sapientissimi Colleghi, di alcune Prinncipesse e Dame della più scelta Prelatura e Nobiltà, de' più insigni letterati, e di una numerosissima Udienza lo ha annoverato tra i suoi illustri Pastori sotto la denominazione di *Alterio Colchide* dalle famose campagne di Colco situase presso il favoloso Lago Meotide. Il Custode poi in adempimento del suo ufficio ne ha registrato l'atto tra i fasti più luminosi d'Arcadia e col presente Diploma pubblica e rende note le sopramarcate cose a perpetua memoria.

Loco ✠ Signi — Nivildo Amarinzio Custode Generale d'Arcadia

Alesindo Latinio, Solindo Cirreo — Sott. Custodi

Sigue don Juan Suárez de la Colonia Sibilina, elegido el 3 de agosto de 1777 con el nombre árcade de *Vergasto Ipporenis.*

El 1 de febrero de 1781 encontramos en la Arcadia a Don José López de la Huerta, Oficial de la Secretaría de Estado de S. M. Católica, con el nombre árcade de *Ermindo.*

La noticia la encontramos, además de en el "Catalogo dei nomi", en el Ms. de los "Fatti degli Arcadi":

« Giovedì 1 febbraio 1781

furono ammessi tra i Pastori Arcadi con segni di particolare stima P. Giuseppe M.ª Gonzaga Baccellieu del Min. Conventuali

Sr. D. Giuseppe Lopez de la Huerta Off. della Segria di Stato di S. M. Cattolica.»

Sigue otro español:

Don Miguel de León con el nombre árcade de *Irgino.*

El 5 de julio de 1781 entra a formar parte de la Academia de la Arcadia en Roma Don Leonardo Gómez y Hernán y Negrese di Portago con el nombre árcade de *Eumede Saraio.*

Esta noticia está confirmada en el Ms. de los "Fatti degli Arcadi".

« Giovedì 5 luglio 1781

.....

furono ammessi

.....

D. Leonardo Gomez y Heran (sic) y Negrese di Portago. »

El 7 de marzo de 1782 fue nombrado árcade D. Tomás Hussey, Doctor en Sacra Teología y Capellán Real de S. M. Católica con el nombre árcade de *Silidoro.*

En los "Fatti degli Arcadi" se lee:

« Gioverdì 7 marzo 1782

.....

furono ammessi fra gli arcadi:

Sig. Tommaso Hussey Dottre in S. Teologia e Cappellano Maggiore del Re Cattolico. »

El 2 de enero de 1783 entra a formar parte de la Arcadia D. Francisco Jiménez con el nombre árcade de *Tiosabisbo* y la noticia está recogida en el ms. de los "Fatti degli Arcadi":

« Giovedì 2-1-1783

ammessi pastori arcadi:

Don Giuseppe Ventimiglia Principe di Belmonte, Grande di Spagna di Prima Classe.

Don Francesco Saverio Ximenes. »

Dos años después encontramos en la Arcadia a otro español: Don Vicente García de la Huerta, primer oficial en la Biblioteca del Rey Católico, con el nombre árcade de *Alesofito Daliade,* como se lee en el Ms. "Catalogo degli Arcadi".

Don Vicente García de la Huerta, nació en Zafra (Badajoz) y fue Bibliotecario de la Biblioteca Real, miembro de la Academia Española de la Historia y de la de San Fernando; estuvo empleado en la Casa del Duque de Alba, su protector. Para oponerse a la influencia literaria francesa comenzó a editar su Teatro Español entre 1785 y 1786 en 16 volúmenes, así como colecciones de comedias de Calderón, Solís y otros, pero no tuvo éxito.

Escribió también "Obras poéticas", "Eudimión", canto heroico en

octavas, de argumento clásico, una égloga y algunas poesías de carácter lírico y de fondo relativamente autobiográfico.

Sigue a éstos Don Pío García de la Huerta, español, con el nombre árcade de *Sennotino.*

Fue en este período, exactamente el 12 de abril de 1784, aclamado como árcade: Gustavo III, Rey de Suecia, con el nombre árcade de *Anassandro Cheronéo.*

A principios del año siguiente, el jueves 13 de enero de 1785, como se lee en el Ms. "Fatti degli Arcadi", "Fu anche annoverato in Arcadia il Sig. Cavaliere Aguera Officiale di S. M. Cattolica col nome di *Oleste Erimanzio*".

El 4 de octubre de 1788 entró a formar parte de la Academia de la Arcadia en Roma Don Odoardo Tomás Simón, Doctor en Medicina en Valencia, elegido con el nombre árcade de *Aretisco Tejo.*

El 20 de junio de 1790 fueron aclamados árcades Don Fernando de Borbón, Infante de España, Duque de Parma, con el nombre de *Dafni Ipsunteo,* y su mujer: María Amalia, Archiduquesa de Austria con el nombre *Fille Ladonia.*

Tan importante ingreso lo encontramos anotado en el Ms. "Fatti degli Arcadi":

« Adunanza Generale Straordinaria

Alla Neomenia di Sciroforione

Olimp. Cone 20 giugno 1790

Domenica 20 in una straordinaria Adunanza furono solennemente acclamati in Pastori S.A.R. D. Ferdinando Infante di Spagna e S.A.R. M.ª Amalia Arcid*ssa* d'Austria sua consorte sotto le pastorali denominazioni, il primo di *Dafni Ipsunteo,* e la seconda di *Fille Ladonia.*

Pronunziatosi dal Custode Gen*le* Sig. Ab. Pizzi con applauso universale l'atto solenne dell'acclamazione, che venne seguita dal suono di vari strumenti fu recitata in giro dagli Arcadi una spiritosa corona di ottave dello stesso custode. Quindi dal Ch. Sig. C*o*. Gastone Rezzonico Seg*rio* perpetuo della R. Accademia di Parma fu pronunziato un dotto ragionamento in lode del nuovo R. Compastore. S'udì poscia un terzo poema latino dell'Ab*te* Battistini, un idillio dell'Ab*te* Giuntotardi, e alcuni sonetti del P. Fasce, del Can*co* Bracucci del Duca di Ceri, dell'Ab*te* Martinelli, del M*se* del Bufalo seguiti da varie ottave dell'Ab*te* Mariotti. Dopo l'interrompimento di una sinfonia recitarono vari altri sonetti e composizioni i seguenti Ab*te* Giordani, Battirelli, Lega, C*o* Viviani, C*o* S. Vitale, P. Luigi, Ab*te* Nuvoletti, Viviani, Cav. Ruspoli, Cav. Vendettini.

Per ultimo fu recitata una graziosissima egloga in terza rima da S. E. il Sig. C*o* Rezzonico, dalla Contessa Verza, e Sig. Ab*te* Godard.

Fu essa Accademia decorata dagli E*mi* Archinto, Mangini, Cav. d'Almeida Ministro di S. M. Fedelissima, Mons Vesc.º di Vilna, ed altra Prelatura e Nobiltà. »

Termina la serie de españoles que pertenecieron a la Arcadia du-

rante la Custodia Pizzi con Don Agustín Negresse y Adorno, Marqués de Torres Manzanas, con el nombre árcade: *Polimetio Mepeidense.*

Durante esta Custodia pertenecieron a la Arcadia la autora de la bellísima novela "Corina", Madame de Stäel, noble figura de cabellos rizados, sombreando el rostro fidíaco, de la que habían sido maestros Goethe, Wieland y Schiller; la Duquesa de Albany, la mujer que honró con su amor a Alfieri, el gran trágico, que por vez primera en el Serbatojo leyó su propia obra maestra, "Saul".

PIETRO VENTRIGLIA

RESEÑAS DE LIBROS

ALEGRÍA, FERNANDO: *Breve historia de la novela hispanoamericana*. Méjico. Ediciones De Andrea. 1959. 280 págs. (Manuales Studium, 10).

El género de ficción en la América hispana posee en las actuales circunstancias una importancia tal que es innecesario reseñar en estas líneas. Desde la Independencia hasta nuestros días la presencia de grupos, generaciones, nombres aislados, configuran en el amplio espacio de la literatura latinoamericana un espectacular compartimento no del todo calibrado hasta la fecha. Se escriben anualmente páginas y páginas de crítica, en donde se estudian problemas y se plantean, a veces en las superficiales aguas de la hipótesis, las más rebuscadas opiniones, se escudriña, se escarba y se discute con pasión —con la indudable pérdida de sinceridad que ello supone— para encajar nombres, estilos y tendencias. Sin embargo, falta un manual eficiente para la consulta que reúna las cualidades de esa obra indispensable al alcance de la mano cuando se trata de ver en conjunto la labor de unos indiscutibles datos que afectan o inciden de lleno en la expresión novelística americana. No creo que lo hayan conseguido hasta ahora ni Arturo Torres-Ríoseco, ni Luis Alberto Sánchez.

De la mano de Pedro Frank de Andrea, bajo cuya dirección se publica la obra que reseñamos, nos llega el estudio de Fernando Alegría sobre la novela en el Nuevo Continente. Ya es buena señal, que conviene tener presente, la intención del autor al titular su trabajo de «breve». Quiere el chileno, tal como nos lo dice en las líneas preliminares, «resumir en forma metódica y en proporciones manuables toda la literatura del género: desde sus comienzos en el siglo XIX hasta el presente. Antes se ha hecho historia, evidentemente, pero no sistemática». Por este motivo, quizás, haya en el trabajo de Fernando Alegría más perspectiva histórica que en los estudios que le han precedido, además de incluir —conviene anotar su importancia— las generaciones de novelistas americanos nacidos en las proximidades de los años 1900, 1910 y 1920. Es decir, una obra que se presenta desmedida por la abundancia de tanto material, se sintetiza en doscientas setenta y seis páginas y en donde se consigue, justo es decirlo, la meta propuesta de antemano. Para la consecución de ella, dos criterios guían al autor al concebir su obra: el cronológico y el estético. En realidad, el primero no siempre es rígido, pues sabe Alegría que muchos novelistas no pueden ubicarse en un período determinado, sino que en ocasiones sobrepasan la cronología que se le asigna y se manifiestan, aún con fuerza intelectual, incrustrados en generaciones posteriores.

De tres partes consta esta *Breve Historia de la Novela Hispanoamericana*. Desde sus comienzos, toda la evolución del género a lo largo del siglo XIX a partir de Fernández de Lizardi, en quien puede descansar la primogenitura de los narradores americanos. En el período inicial del género, Fernando Alegría analiza la novela romántica, la sentimental y la histórica. Se incluyen además unas notas referentes a la presencia de la novela política argentina, el realismo naturalista y las primeras manifestaciones indígenas en el género, en un primer enfoque que podría corresponder a la idealización del indio.

La segunda parte del trabajo está dedicado a estudiar la novela americana en el siglo XX, bajo sus dos aspectos fundamentales tal como hace su entrada en nuestro siglo; es decir, la narración idealista y subjetiva primero, y regionalista después para hacerse más tarde social. Dos tendencias que se simultanean entre sí. Como es lógico, la labor del autor va encaminada al estudio de la novela modernista, para continuar con las narraciones que giran en torno al tema de la Revolución Mejicana. El afianzamiento y triunfo del regionalismo, neorrealismo y otras tendencias actuales señalan ya el fin, al llegar a los momentos actuales, del desarrollo del género narrativo hispanoamericano.

Por último, y aparte del índice de novelistas estudiados, el autor puede ofrecer al lector una bibliografía mínima sobre el tema tratado que se completa con otras particulares incluídas al final de cada uno de los apartados que se analizaron.

JUAN COLLANTES DE TERÁN

BRUGGER, ILSE T. M. DE: *Breve historia del teatro inglés*. Buenos Aires. Edit. Nova. 1959. 171 págs.

Ilse Brugger historia el teatro inglés sobre las etapas fundamentales siguientes: *Teatro medieval. Albores del teatro renacentista. Umbral del teatro shakespeariano. Momentos estelares del teatro renacentista: William Shakespeare. Contemporáneos y sucesores de Shakespeare. Del teatro de la Restauración a la comedia de Goldsmich y Sheridan. El espinoso camino hacia la comedia moderna de Bernard Shaw. Epílogo: ojeada al teatro del siglo XX.*

La autora consigue superar las dificultades inherentes a este tipo de publicaciones, dificultades que se refieren a la imposibilidad de «dar» una historia del teatro inglés en el reducido espacio que una colección impone a sus volúmenes. La norma habitual en estos casos es seleccionar la materia e informar después, aquí, además se ha interpretado. Es decir, en conjunto, el presente volumen aporta una visión activa, personal en algunos casos, del teatro inglés. Se analizan muchos argumentos, se insertan citas textuales, todo ello nos parece un acierto.

Es discutible el agrupar en un único capítulo a los *contemporáneos* de Shakespeare con los *sucesores*, en cuanto que hay un capítulo anterior que lleva el título genérico de «Momento estelar del teatro renacentista»; creemos que está más cerca de la realidad histórico-dramática una contraposición o cotejo entre el teatro de Shakespeare y el de Jonson, por ejemplo, que agrupar a éste con autores como John Ford o James Shirley. Opinamos que es necesario no aislar tanto a Shakespeare del ambiente histórico teatral en el que vivió, y sí «acercarle» a los otros dramaturgos de su época.

La agrupación de las obras de Shakespeare, siguiendo en parte a Chambers, es muy clara y facilita la comprensión de la obra del gran escritor.

Señalamos alguna errata en el empleo de adjetivos de fisonomía hispanoamericana, poco habituales en España, así *existosa* por *exitosa* (pág. 160).

JUANA DE JOSÉ

COLLANTES DE TERÁN, JUAN: *Las novelas de Ricardo Güiraldes*. Sevilla. Escuela de Estudios Hispano-Americanos. Colección «Mar Adentro», núm. 13. 1959.

La colección «Mar Adentro» nos ofrece en esta ocasión un interesante estudio sobre la obra novelística de Ricardo Güiraldes. La rica bibliografía con que el autor argentino cuenta, y lo eximio de sus tratadistas, no ha arredrado al autor del volumen, que se replantea de nuevo los principales problemas críticos del autor de «Don Segundo Sombra».

Ha de reconocerse a Collantes de Terán una penetrante información sobre el tema, que se refleja en el amplio catálogo de crítica güiraldina, que se selecciona al final del tomito. Por este conocimiento, temas claves, como el de la naturaleza y el paisaje en la obra del autor propuesto, se orientan con el mayor cuidado por

entre la frondosa serie de estudios que ha merecido el novelista. Este difícil navegar sufre a veces los ineludibles roces de tan estrechas Sirtes, pero ha de reconocerse que, bordeados los naufragios, el crítico conduce su embarcación al deseado puerto.

A nuestro juicio lo más valioso del esfuerzo se centra en la observación de ciertos sistemas expresivos de Güiraldes, como los procedimientos de la comparación, por medio de determinadas partículas, que llenan un capítulo del trabajo, y que hubiese sido de desear que se ampliasen a mayor espacio. Las formas distintas de la imagen en *Rosaura*, en *Xaimaca* y en *Don Segundo Sombra*, son asimismo analizadas en su técnica, con ejemplificación bien elegida y abundante.

Una nueva investigación, pues, sobre la estética de Güiraldes, que une a su forma condensada, la visión actual de los estudios sobre el autor.

R. Benítez Claros

Crosby, James C.: *The Text tradition of the Memorial «Católica, Sacra, Real Magestad»*. Lawrence. University of Kansas Press. [1958]. 7 hs. + 81 págs. 20,5 cm.

El profesor Crosby ha realizado un magnífico trabajo sobre el *Memorial* fuente de tantas controversias, que comienzan, incluso, en el problema que plantea su atribución.

El profesor Crosby ha realizado un magnífico trabajo sobre el *Memorial*, fuente que ha podido utilizar, lo mismo manuscritas que ulteriores ediciones impresas. Al carecer de un manuscrito original, ha sido precisa una cuidadosa crítica de los que tenían probable autenticidad, y establecer su filiación a partir de aquél.

Señala como más perfecto el que se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid (núm. 17.517), junto con el existente en la Real Academia de la Historia (Col. Salazar y Castro).

Tras la enumeración de variantes, errores, versos interpolados, etc., realiza la edición crítica del texto, tomando como base los dos manuscritos antes señalados, que se completan mutuamente. Después muestra las peculiaridades que se hallan en los restantes.

La edición, magníficamente preparada, es un trabajo inapreciable de crítica textual, y de gran interés con vistas a intentar el conocimiento del autor del Memorial.

Antonio Iniesta

Escauriaza Areilza, Julio: *Con los ojos cerrados. Cuentos. Ilustraciones y cubierta por Elo Escauriaza Areilza*. Bilbao. (s. e.). Escuelas Gráficas de la Santa Casa de Misericordia. 1960. 471 págs. + 2 láms.

El libro consta de cuatro partes perfectamente delimitadas por su autor. En la primera, *Selección*, se nos presentan tres cuentos de relativa longitud, titulados. *El mono*, *La estancia vacía* y *El barco amarillo*. Su mismo carácter de selección indica las preferencias de su autor allá por los años 1952 y 1953. La segunda parte, titulada *Cuentos 1950-52*, da el cuerpo de la obra, ya que en ella están recogidas las características más fundamentales del arte de Escauriaza. Está formada por veinte cuentos, de valor desigual, pero con algunas líneas de semejanza bastante claras a la hora de una crítica. La tercera parte, *Cuentos infantiles*, comprende seis narraciones llenas de jugosidad y calor humano. Y, finalmente, la cuarta parte es una recopilación titulada *Cosas cortas*, en la que el autor deja bien claras en pocas líneas sus impresiones personalísimas sobre los temas más variados.

Hasta aquí lo que comprende el libro. Adentrándonos en *Con los ojos cerrados*, hemos de encontrar algunas características de ascendencia conocida. El leit-motiv de la obra de Escauriaza parece ser la obsesión. Podríamos traer numerosos ejemplos en que la base de la trama está en la lucha interna y desesperada que mantiene el personaje de forma obsesiva. El paisaje interior, con sus absurdos e inconsecuencias,

descendiente directo de la obra de Kafka, se nos muestra aquí con toda su fuerza. Es un chocar continuo y angustioso contra las cuatro paredes que cierra la cárcel estrecha de una época y un clima espiritual asfixiante. En *La mosca*, el protagonista quiere identificarse con este insecto; en *La nube azul*, un personaje no quiere tener sentimientos para vivir independientemente; un gato negro pasa lleno de pánico, pintando una raya negra de miedo por todos los caminos de una isla; debajo de una cama aparecen constantemente grandes perros que asustan al protagonista, etcétera.

Además del absurdo, Escauriaza toca otros temas muy en boga en la literatura actual. Recordamos la «muerte del perro» como señal de esta temática repugnante que invade las letras actuales. La desilusión y el pesimismo son las notas más constantes de la cuarta parte del libro. Frente a esto, los cuentos infantiles, llenos de delicadeza y de poesía, son fantásticas narraciones que contrastan vivamente con el tono kafkiano de otros relatos.

Los dibujos adicionales de Elo Escauriaza Areilza están totalmente dentro de la línea del símbolo y del absurdo por la que camina la obra. La impresión, clara y cuidada, viene a redondear las buenas cualidades de esta larga serie de cuentos.

ALFREDO HERMENEGILDO

JITRIK, NOÉ: *La nueva promoción*. Mendoza. Cuadernos de Versión. Biblioteca Pública General San Martín. 1959. 65 págs.

Nos vemos obligados a reseñar —por considerarlo de interés— la presencia de los Cuadernos de Versión. Ocho publicaciones hasta la fecha indican una labor que comienza a ser tenida en cuenta. En ella se incluyen la labor de narradores, poetas, ensayistas, dramaturgos, etc. Formatos elegantes, bien cuidadas las ediciones y en donde se tiene en cuenta la loable intención por lograr un sentido estético a la hora de hacer tipografía.

Y para dejar mejor constancia de ellos, comentamos una de las últimas publicaciones recibidas. Concretamente la de Noé Jitrik, *La nueva promoción*, de novelistas argentinos. Los seis elegidos son Alberto Rodríguez h., Antonio Di Benedetto, Beatriz Guido, H. A. Murena, Juan José Manauta y David Viñas. Nombres que, en la hora presente, tienen sobre sí el peso de una tarea literaria. Escritores con público, con una obra sedimentada y una crítica que ha comenzado a dedicarle páginas. Las de Jitrik, por ejemplo, pueden certificar nuestras palabras.

Con un poco de paciencia, basta un simple ojeo al revisar un fichero de publicaciones, caeríamos en la cuenta de que la novela hispanoamericana está necesitando un estudio serio de su realidad como género. Ya van a ser demasiadas tentativas las que se están haciendo y urge proponerse una labor formal antes que escritores y obras lleguen a brumarnos más, como lo están haciendo, con una persistencia tan sensible. Un trabajo de síntesis en el que se incluyan los temas, procedimientos, recursos expresivos, en fin, de muchos narradores que desde la Independencia hasta el momento actual vienen engrosando la lista, cada vez más numerosa, del género en América.

Porque más que una relación de nombres, en la que —teniendo en cuenta la inclinación humana para el error— no se llegará a dar una idea clara del plano topográfico de los respectivos mundos poéticos, estamos necesitando un auténtico estudio general de lo que la novela ha llegado a ser en el mundo latinoamericano. Es decir, un trabajo real y sincero y sin preocupaciones bastardas.

Cuando esto comience a hacerse, habrá que tener en cuenta el octavo tomo de los Cuadernos de Versión, porque Noé Jitrik ha intentado, creemos que con buena fortuna, localizar el problema de los seis novelistas argentinos, antes citados, en su verdadero centro, esto es: «lo personal del escritor», no sin antes haber logrado atar bien las ligaduras que suponen las conexiones de estilos y temas, rasgos comunes, o la realidad de una sociedad contemporánea en la que los narradores están inmersos.

Jitrik conoce bien el oficio y no debemos preocuparnos por ello. Lo demuestra

en el hecho de calar hasta el fondo en los problemas que la literatura de ficción —en este caso, la argentina— está planteándose en la actualidad. Cuando se logra identificar los mecanismos de una civilización, todas las facetas que suponen los grupos, generaciones, elementos que la configuran y la función de ambos, la tarea de definir una labor literaria comienza a ser un trabajo más llevadero y facilita una visión amplia y luminosa de la actitud novelística. Entonces el resultado es bien diferente de lo que hasta ahora viene haciéndose; concretamente, y con palabras de Jitrik, «un escritor es la síntesis de varios procesos de muy distinto signo, que convergen para poder dar una imagen del mundo a través de sí mismo».

Esperamos que los Cuadernos de Versión, de la Biblioteca Pública General San Martín de Mendoza, continúen ofreciendo la garantía de una tarea hecha a conciencia. El número dedicado a *la nueva promoción* de narradores argentinos puede servir de modelo.

JUAN COLLANTES DE TERÁN

MILA Y FONTANALS, MANUEL: *De la poesía heroica-popular castellana. Ed. preparada por Martín de Riquer y Joaquín Molas.* Barcelona. C. S. I. C. [Graphic Andrós]. 1959. X + 623 págs. 19,5 cm. (Obras de Manuel Milá y Fontanals, I).

Aunque esta obra fue publicada en 1874, no ha perdido interés para los estudiosos de nuestra literatura, pues conserva una línea de perfecta modernidad. De entonces acá, algunos puntos han sido completados en aspectos parciales; pero en conjunto continúa siendo un libro clave e imprescindible para el conocimiento de nuestra poesía medieval. Aparte del valor que le otorga el hecho de haber sido punto de partida de la obra de magníficos investigadores.

El examen y la crítica pormenorizada de las diversas opiniones en torno al origen de esta poesía, el estudio de los ciclos de nuestro romancero, señalando las fuentes documentales o tradicionales que pudieron servir de guía a los poetas, la clasificación de estas obras y su fijación cronológica, la versificación medieval, etc., son puntos que no han perdido su vigencia, y mantienen actual el valor de esta obra.

Ha sido un gran acierto iniciar con este volumen la serie de obras del gran investigador catalán, maestro de Menéndez Pelayo. Aunque éste se encargó de la anterior edición de las Obras completas, la fortuna editorial de este estudio fue desgraciada, y el hecho de no haber sido reeditada entonces, agotó pronto los ejemplares de la de 1874 que se incluyeron en las «Obras completas».

Magnífico el trabajo de los encargados de la edición, superando los numerosos defectos que había en la anterior, mejorando la ordenación de la obra, y, en fin, haciéndola asequible a los estudiosos.

ANTONIO INIESTA

PANORAMA DAS LITERATURAS DAS AMERICAS. *(De 1900 à actualidade).* Volumen III. Ediçao do Município de Nova Lisboa. Angola. 1959.

La labor que lleva a cabo Joaquím de Montezuma de Carvalho en la dirección de una ambiciosa tentativa por recoger en las páginas de estas publicaciones algo más que un sucinto «panorama» de la literatura americana. Tres volúmenes hasta la fecha vienen a señalarnos que no decae el espíritu inicial trazado al concebir esta labor colectiva.

Montezuma de Carvalho está logrando reunir en cada uno de los volúmenes un estudio concienzudo de cada una de las literaturas nacionales en América Latina. Trabajos todos ellos inéditos y especialmente redactados para esta obra por los más prestigiosos especialistas en las respectivas repúblicas. Díganlo pues los siguientes nombres que aparecen al frente de este tercer tomo: Roberto F. Giusti, que estudia las letras argentinas en el siglo actual y sus antecedentes en el siglo XIX; Alfonso

Ulloa Zamora que se encarga de la literatura costarricense; Otto-Raúl González, la guatemalteca; Juan Felipe Toruño, la de Nicaragua; Panamá está a cargo de Rodrigo Miró; la literatura paraguaya es presentada por Rubén Bareiro Saguier; y las letras en la República Dominicana, por Max Henríquez Ureña.

Se ha incluído también un estudio de la literatura de las Antillas Británicas, a cargo del profesor Coulthard, de la University College of the West Indies, en la jamaiquina ciudad de Mona St. Andrew, con lo que se logra dar una visión total de todas las manifestaciones literarias del Continente americano.

JUAN COLLANTES DE TERÁN

RIQUER, MARTÍN DE: *El cantar de Roldán. Traducción del texto francés del siglo XII del manuscrito de Oxford*. Madrid. Espasa Calpe. 1960. 142 págs. (Col. Austral).

Es un acierto de Riquer el haber preparado una edición asequible al llamado «gran público» del *Cantar de Roldán*. Util asimismo para los estudiantes que siempre tienen dificultades para el conocimiento directo de la literatura medieval.

La edición de Riquer está hecha sobre el manuscrito de Oxford, conocido también por manuscrito Digby, que aunque no pueda considerarse como la forma perfecta de lo que pudo ser el Cantar original, al menos «nos da —dice Riquer— un poema más bello y mejor estructurado que el que nos han transmitido otros manuscritos».

Teniendo en cuenta sobre todo, lo artificial que resulta —tratándose de épica medieval— hablar de «un poema original», cuando para dicha poesía épica hay que tener en cuenta, aparte de los discutidos cantos primitivos noticieros, y, en cuanto a la Chanson de Roland, las diversas versiones que circulaban por Francia, Inglaterra y el Norte de Italia.

El autor ha seguido para la presente edición el manuscrito de Oxford (incluso en las reiteraciones del mismo y en la no presencia de nexos sintácticos; se han tenido en cuenta asimismo las ediciones y estudios de L. Gautier (Tours, 1872, en francés moderno muy reimpresa), J. Bedier (París, 1932), E. Stengel (Leipzig, 1900), T. A. Jenkins (Boston, 1924), Ch. Samarán (París, 1933), R. Mortier (París, 1940), A. Roncaglia (Módena, 1947), E. Lerch (Baden-Baden, 1952), etc., etc.

La cuidada labor de Riquer llena, pues, de sobra los fines propios de la colección a que se destina este volumen.

JUANA DE JOSÉ

SÁNCHEZ, LUIS AMADOR: *Del «Cid» al «Quijote»*. Sao Paulo. Universidade de Sao Paulo. Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras. 1957. 162 págs. + 3 láms.

La Sección de Lengua y Literatura de la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras de Sao Paulo, se sumó al homenaje internacional dedicado al ilustre historiador y crítico de la literatura española D. Marcelino Menéndez Pelayo, en el primer centenario de su nacimiento. Con tal motivo, el profesor Luis Amador Sánchez publicó el presente volumen, donde quiere abarcarse el período de nuestra literatura que llega desde el *Poema de Mío Cid* hasta la inmortal novela cervantina.

El volumen, impreso sin excesivo cuidado y con abundantes erratas, contiene tres partes bien diferenciadas, además de una bibliografía muy elemental sobre los temas que toca. La primera parte es un amplio comentario sobre diversos puntos del *Poema de Mío Cid*. La segunda abarca en grandes rasgos toda la literatura española que va del *Cid* al *Quijote*. Y la tercera estudia la novela de Cervantes.

Empieza el libro con un detenido estudio de las ciudades cidianas, Burgos, Toledo y Valencia. Al enjuiciar al personaje histórico, plantea la situación de Castilla después del testamento de Fernando I; con esta ambientación se inicia la revisión del poema. La personalidad de Per Abat, la historia del manuscrito conservado y las suposiciones en torno al anónimo autor, son problemas tocados con buen sentido. Después de

narrar con todo detalle el argumento, señala un punto poco estudiado por la crítica. Según Luis Amador Sánchez, no es posible considerar el *Poema del Cid* como una epopeya, porque carece de elemento sobrenatural, ya que no hay más que una aparición de un ángel. La falta de elementos sobrenaturales sería motivo suficiente para negarle el carácter de epopeya en una retórica excesivamente apegada a las normas formalistas. Pero en una estilística de fondo, es preciso reconocer en el *Poema* una epopeya de inmenso realismo, distinta de la epopeya francesa y punto de arranque de la épica hispana posterior. Parece cierta la opinión de Luis Amador Sánchez de que todo el teatro cidiano español no sale del *Poema* sino del cantar de gesta del siglo XIV titulado *Mocedades de Rodrigo*.

Quiere dar una explicación del *Poema* dejando al margen todo lo bueno o malo que sobre él se ha dicho. Después de tocar la famosa polémica en torno a la universalidad o nacionalidad del personaje, entra en el terreno de las notas típicas del *Cantar*. Al tratar el tema del realismo, creemos que confunde el concepto de historicismo con el de realismo, ya que para justificar este último, señala que no hay grandes diferencias con los hechos históricos constatados. El *Poema* rinde culto a lo extraordinario, pero sin olvidar en ningún momento la realidad. Las rutas geográficas del Cid son un prodigio de realismo. Tocando la cuestión del sentimiento nacional en el *Poema*, advierte Sánchez rectamente que el Cid no es un campeón cristiano, pero creemos que es preciso ir más allá. El Cid es un mozárabe y lucha contra su ley natural que proyectaba una cierta europeización de España. El Cid busca lo estrictamente nacional para oponerlo a toda corriente extranjerista.

Intentando dar unidad al resto de su estudio, Sánchez señala como temas muy cidianos, lo nacional, el honor, el sentido guerrero, etc..., y busca nuevas manifestaciones de lo mismo en toda la literatura española. Trata lo religioso, los aspectos jurídicos y sociales, y un tema muy curioso. Es la aparición en el *Poema* de los primeros síntomas de picardía de nuestra literatura en el hecho de que las hijas del Cid no se casen por amor sino por dinero. También tiene ciertos matices pícaros Martín Antolínez, engañando a los dos prestamistas judíos. La no solución en el *Poema* del pormenor del préstamo le da a Sánchez un carácter antisemita del *Cantar*. Menéndez Pidal no ha dado importancia a este detalle.

Después de dedicar unas palabras a las gestas perdidas y al teatro primitivo, Sánchez entra en un rápido estudio de toda la literatura desde el *Cid* al *Quijote*, ascendiendo por las gradas del humanismo. La lengua nace en el poema anónimo y culmina en la novela cervantina. Los puntos tocados brevemente son: Jorge Manrique (conexionado con el Cid por el sentido de «austera y humilde contemplación del fin de una vida de triunfos guerreros»), poesía de los siglos XVI y XVII, la historia de la prosa española desde Alfonso el Sabio hasta la *Celestina*, pasando por Don Juan Manuel, Martínez de Toledo y López de Ayala. Al tratar la *Celestina*, hace una exposición de los problemas que plantea en todos los órdenes ya conocidos. Y, finalmente, antes de hablar del *Quijote*, estudia los libros de caballería (sobre todo el *Amadís* y el problema de su autoría), la novela picaresca, la mística y la novela pastoril (género prolífico a pesar de su dificultad para arraigar en una España totalmente abocada al realismo).

La tercera parte del libro es el estudio del *Quijote*, «donde se concentran las esencias de más de cuatro siglos de literatura española». Sánchez señala algunas notas de coincidencia en el *Cid* y el *Quijote:* el episodio del león, la descripción del paisaje con absoluta parquedad, el sentido nacional de ambos diluído en la universalidad de las dos figuras, la idea de la monarquía, el misticismo que corre parejo en ambos. Algunas de estas coincidencias nos parecen un poco desarregladas en la captación de sus datos.

En resumen, un libro breve y jugoso sobre algunos de los temas más trascendentales de nuestra literatura. Creemos que será útil, sobre todo para el lector que se inicia en los temas de la cultura patria.

ALFREDO HERMENEGILDO

SPANISCHE *Gedichte aus acht Jahrhunderten. Zweisprachen-Ausgabe. Eingeleiter, herausgegeben und übertragen von Rudolf Grossmann.* Bremen. Carl Schünemann Verlag. 1960. XXXVII + 469 págs. (Sammlung Dieterich, Band 237).

Cualquier intento serio y concienzudo de trasladar lo español fuera de nuestras fronteras, debe ser acogido con aplauso y optimismo. De la misma manera que creemos necesaria la publicación de antologías de la literatura extranjera en España, juzgamos sumamente beneficiosa la edición de obras como la presente que muestren una selección importante de lo que ha sido nuestra lírica en el transcurso de los siglos. Rudolf Grossmann, ya conocido en el campo del hispanismo, ha preparado con todo cuidado esta antología bilingüe de la lírica española, discutible como todas las de su género, pero con méritos indiscutibles.

Desde Gonzalo de Berceo (cuyo poema elegido no creemos demasiado representativo) hasta los últimos autores de nuestra época, aparecen en estas páginas un buen número de escritores, aunque faltan unos cuantos de indudable mérito, sobre todo entre los modernos. El prólogo inicial, breve y somero, junto con la nota biográfica final de cada uno de los poetas estudiados y su bibliografía correspondiente, completan el volumen. La impresión clara y correcta hacen un libro sumamente agradable de leer.

ALFREDO HERMENEGILDO

SUBIRÁ, JOSÉ: *El gremio de representantes españoles y la Cofradía de Nuestra Señora de la Novena.* Madrid. Instituto de Estudios Madrileños, C. S. I. C. 1960.

La Cofradía del Gremio de Representantes se constituyó en el año 1631, y desde dicha fecha hasta la actualidad ha realizado sus funciones en Madrid sin interrupción. Quiere ello decir que la historia de la famosa Cofradía es en muchos aspectos la del propio teatro español y que pocos temas de nuestra literatura escénica pueden ofrecer mayor interés para el crítico literario.

Ha sido, sin embargo, el eminente musicólogo D. José Subirá, el que ha tomado sobre sí la tarea de darnos resuelto tan atrayente capítulo. Apoyándose en el amplio sector musical que la Cofradía tuvo a su cargo siempre, y estableciendo de continuo las relaciones entre músicos y actores, el investigador va presentándonos el cuadro vivaz de las múltiples tareas del gremio. Pero apresurémonos a aclarar que la forma expositiva de Subirá, sumamente ágil y amena, está al servicio de la técnica erudita más depurada, sin consentirse las menores licencias de inventiva, de esas muchas con que los críticos de ocasión suplen la falta de trabajo y conocimientos. Desde este punto de vista, su obra desenmadeja el tema y lo ofrece limpio y acabado, completo en su exégesis, y diríamos que imposibilitado para ulteriores esfuerzos.

El desarrollo de la Cofradía se halla ligado íntimamente a la imagen de Nuestra Señora de la Novena, bajo cuya advocación se colocó, y a la que le unen lazos indisolubles desde su fundación. Desde el primitivo lienzo, colocado por el caballero florentino Carlos Beluti en la esquina de su suntuosa morada, entre las calles del León y de Santa María, hasta el que se conserva actualmente, atribuído a Francisco Bayeu, la piadosa imagen ha presidido a lo largo del tiempo las actividades de sus pupilos. También viene a servir de cabecera al estudio de Subirá, al que a través de sus múltiples derivaciones va prestando unidad, centrando una y otra vez, en torno a sí, los asuntos.

La documentación inédita manejada para este trabajo es amplísima. Constituciones, actas, relaciones diversas, contratos, legislación real y pontificia, etc., han servido para perfilar, hacer en una palabra, una historia muy necesaria y que, disuelta en el tiempo, cobra vida real por la mano del investigador. Bien pueden los que así laboran sentir el orgullo de sus criaturas históricas.

Los primeros capítulos del libro se dedican a establecer los fundamentos sobre los que la Cofradía adquirió vida oficial. Sus capitulaciones y escrituras de concierto, y la construcción de la Capilla gremial llenan la historia documental en el XVII, aunque un par de capítulos habrán de añadirse todavía para completar la visión de

este siglo. La centuria siguiente, fundamental por sus vicisitudes, para la vida del organismo, es estudiada a través de las nuevas Ordenanzas de la Cofradía, y sus diversos servicios (que ahora diríamos), cuales la organización de una enfermería y la Fundación del Montepío de Representantes. Todavía el siglo XVIII ha de proporcionar interesantes noticias sobre personajes famosos de la escena que estuvieron relacionados con el gremio, como las comediantas María Ladvenaut, *La Tirana*, *La Caramba*, y Rita Luna, o los actores Manuel Guerrero y Manuel Bihuesca, más conocido por Antonio Robles, que es como gustó llamarse ante el público.

El siglo XIX, al igual que los anteriores, va precedido por una semblanza introductoria sobre el desarrollo de la profesión cómica en la época, en la que, en este caso, se pasa revista a las diversas circunstancias con que la escena se enfrentó. Pero en este orden de acontecimientos históricos va a ser el período contemporáneo el más rico y decisivo para la vida de la organización, a pesar de encontrarse mediados los años del siglo que transcurre. La guerra de Liberación afecta a la Cofradía gravemente, sin duda más que ninguna de las coyunturas anteriores, pero aquélla resurge triunfante de la dura prueba y sigue su actuación corporativa, que se vislumbra prolongándose a través del futuro, como lo hizo en el pasado.

En resumen, una bella obra historiándonos la continuidad de una perdurable y hermosa cofradía. Un trabajo concienzudo, de la más estricta erudición, a la par que del más apasionante interés.

R. Benítez Claros

Valéry, Paul: *El cementerio marino*, precedido de *Inspiraciones mediterráneas* y seguido de *Anfion* y de *Semíramis*. Prólogo y versiones de Emilio Gascó Contell. Madrid. Escelicer. 1960. 169 págs.

Una nueva edición sobre Paul Valéry, el poeta mediterráneo de la inteligencia. Este pequeño volumen de Escelicer incluye uno de los poemas más famosos de Valéry, *Le cimetière marin*, y dos obras, de intención dramática, menos conocidas. Estas dos últimas, muy apoyadas en soporte musical, las calificó el mismo Valéry de melodramas.

La primera, *Anfion*, con música de Honegger y dedicada a Ida Rubinstein, alcanzó tres representaciones: una en la Opera de París, otra en el Covent Garden de Londres y una tercera, universitaria, en París.

Para la segunda, *Semíramis*, compuso Arthur Honegger dos interludios y también fue representada en la Opera de París, en mayo de 1934.

La selección de textos hecha para este volumen, pudiera dar una primera impresión de heterogeneidad: una composición laudatoria en homenaje del poeta muerto, una conferencia biográfico-espiritual de Valéry, el *Cementerio marino* y las obras teatrales, ya citadas; sin embargo, la lectura del conjunto produce una fuerte impresión del Valéry mismo, de su hechicera mezcla de cerebralismo y sensualidad mediterránea.

La traducción del pensamiento poético de Valéry no es fácil, especialmente en su *Cimetière*, Gascó ha conseguido una versión muy acertada; estas dobles versiones, con su cotejo inmediato, exigen un rigor mayor, aunque ello pueda parecer absurdo.

El prólogo de Gascó Contell encierra una semblanza y una valoración de la obra de Valéry. Añadamos, por último, que son particularmente interesantes las «Palabras preliminares» de Valéry que introducen *Anfion* y su conferencia titulada *Inspiraciones mediterráneas*, pues constituyen una especie de manifiesto poético.

Juana de José Prades

INFORMACION BIBLIOGRAFICA

DIRIGIDA POR JOSÉ SIMÓN DÍAZ

COLABORADORES:

MERCEDES AGULLÓ Y COBO, ALFREDO HERMENEGILDO Y ANTONIO INIESTA

LITERATURA CASTELLANA

SIGLO XX

(Continuación)

Rabinad (Antonio)

16.196. *Los contactos furtivos...* Barcelona. José Janés. 1956, 198 pág. + 2 hojas, 20 cm.

Raguan (Germán)

16.197. *Montejurra.* [*Poesías*]. (S. l.). S. e., s. i.). [1957], 43 págs. con grabados, 22 cm.

Ramírez (Santiago)

16.198. *La filosofía de Ortega y Gasset.* 1958.
V. 15.599.

16.199. *La Filosofía de Ortega y Gasset* (El, 1958, núm. 119, págs. 8-9).

16.200. *Ortega y el núcleo de su filosofía,* 1959.
V. núm. 15.600.

16.201. *¿Un orteguismo católico? Diálogo amistoso con tres epígonos de Ortega, españoles, intelectuales y católicos.* 1958.
V. núms. 15.601 y 15.602.

16.202. *La zona de seguridad. «Recontre» con el último epígono de Ortega.* 1959.
V. núm. 15.603.

16.202 a. FRAYLE, GUILLERMO. *El P. Ramírez escribe sobre Ortega.* 1958.
V. núm. 15.513.

16.202 b. OUTUMURO, MANUEL R. *El P. Ramírez enjuicia la filosofía de Ortega.* 1959.
V. núm. 15.591.

Ramírez de Arellano (Diana)

16.203. *Don Ramón Pérez de Ayala y los escritores pobres... escritores* (AtM, 1952, núm. 14, pág. 9).

16.204. *García Lorca, su postiza influencia en nuestro teatro. Las pobres mujeres...* (AtM, 1952, núm. 16, página 9).

16.205. *Albatros sobre el alma* [*Poesías*]. Madrid. (S. e., autora). [J. Murillo, Imp.]. 1955, 62 pág. + 3 hs., 21 cm.

16.206. *Caminos de la creación poética en Pedro Salinas.* Madrid. Biblioteca Aristarco. 1956, 205 págs.
Res.: Casalduero, Joaquín, en NRFH, XII, 1958, págs. 226-28.—Correa, G., en HR, XXVI, 1958, págs. 340-41.—E. F., en RHM, XXIV, 1958, pág. 60.

16.207. *Angeles de ceniza.* Madrid, J. Romo Arregui. 1958. 68 págs.+1 h. 34,5 cm. (Col. de Poesía para Bibliófilos, XI).
Res.: Sánchez Merino, R., en RLit, XIV, 1958, pág. 252.

Ramírez Morales (Dulce-Néstor)

16.208. *«Don Quijote de la Mancha» en el cine universal.* Ciudad Real. Ins-

tituto de Estudios Manchegos, 1958, 20 págs. con grabs., 24,5 cm.
16.209. *La ruta de Don Quijote a caballo* (REM, IX, 1958-59, págs. 103-6).

Ramón y Cajal (Santiago)

16.210. *Charlas de café.* 3.ª edición. Madrid, Aguilar, 1959, 470 páginas, 12 cm.
16.211. FERRARI BILLOCH, F. *Ramón y Cajal. (Un gran sabio español).* 1957.
V. núm. 11.692.
16.212. GARCIA BLANCO, MANUEL. *Recuerdos de Ramón y Cajal en Unamuno.* 1953.
V. núm. 11.924.

Ramos (Vicente)

16.213. *De la semilla al aire.* (Amb, 1951, núm. 1, pág. 16).
16.214. (+3.696). *Vida y obra de Gabriel Miró.* 1955.
Res.: C. G. E., en BSCC, XXXII, 1956, págs. 166-67.
16.215. *Destino de tu ausencia.* Valencia. Diputación Provincial, 1957, 108 páginas.
Res.: R. B., en Ind, 1958, núm. 119, pág. 24.
16216. *Elegías de Guadalest (Poemas).* (Gal, 1958, núm. 6, págs. 7-40).

Ramos Martín (Antonio)

16.217. *El sexo débil. La real gana* y *En capilla.* Segunda ed. Madrid. Edit. Pandora, 1957, XV+84 págs., 16 cm. (Biblioteca Teatral, 23).

Reguan (Salvador)

16.218. *San Francisco Javier.* Barcelona, Edit. Vilamola, 1957, 24 págs. con grabs., 18 cm.

Reguengo (Vicente)

16.219. *Del crimen a la confesión. Novela. Prólogo de Eduardo Comín Colomer.* Madrid. Edit. Jordán, 1958, 233 págs.
Res.: A. B., en NT, 1958, núm. 51, págs. 380-81.

Requena (Fermín)

16.219 bis. ——— y José M. de Cossío. *«Fábula de Genil», de Pedro de Espinosa.* 1954.
V. núm. 6.936.
16.220. *Añoranzas (Poesías).* Antequera, 1958, 112 págs.
Res.: A., en AHisp, XXVIII, 1958, págs. 285-86.

Requena (José María)

16.221. *Carta* (Ix, 1954-1955, núms. 4-6, págs. 4-5).
16.222. *La sangre por las cosas.* Madrid, 1956, 58 págs. (Col. Agora, VIII).
Res.: J. L. A., en NT, VI, 1957, páginas 249-50.—Masó, Salustiano, en Agora, 1957, núms. 7-8, págs. 36-37.
16.223. *El vino en la bodega* (Agora, 1957, núms. 11-12, pág. 13).
16.224. *Crónica del paraíso. Poema.* (Agora, 1959, núms. 27-28, págs. 33-34).

Revuelta (Luisa)

16.225. Vélez de Guevara, Luis. *La luna de la sierra. Edición, estudio y notas por* ———. Zaragoza, etc., Edit. Ebro [1956?], 141 págs. + 1 h., 17'5 cm. (Clásicos Ebro, 74).

Rey (Juan)

16.225 bis. *Espíritu ignaciano.* 1956.
V. núm. 7.292.
16.226. *Preceptiva literaria.* Santander, Edit. Sal Terrae, 1958, 262 páginas, 20 cm.
Res.: Ramírez, E., en VyL, 1959, núms. 71-72, pág. 373.

Rey Stolle (Alejandro) Adro Xavier [pseud.]

16.227. *Huellas en la arena. San Xavier en la India.* Madrid, Atenas, 1952, 256 páginas.
16.228. *Almas hundidas.* 2.ª edición, Barcelona, Edics. Librería Religiosa, 1953, 488 págs. 20 cm.
16.229. *Ayer, fueron así...* Zaragoza, Edit. Hedis [1955], 250 pág. + 3 hs., 20 cm.
16.230. *Desde la sombra.* Segunda ed.,

Zaragoza, Edics. Hedis [1956], 313 páginas + 3 hs., 20 cm.

16.231. *Nirmala*. 2.ª ed., Zaragoza, Ediciones Hedis, 1956.
Res.: En SPM, XXVIII, 1957, páginas 58-59.

16.232. *A la sombra del icono*. Segunda ed., Zaragoza, Edics. Hedis [1956], 281 págs. + 3 hs., 20 cm.

16.233. *El casco blanco (Novela)*. Zaragoza, Edics. Hedis, 1957, 414 págs., 20 cm.
Res.: Gomewsky, en VyL, XVI, 1957, pág. 175.—En SPM, XXVIII, 1957, págs. 59-60.

16.234. *Las encinas se doblan...* Zaragoza [Hechos y Dichos], 1957, 539 páginas + 1 hoj., 20 cm.

16.235. *Mar de fondo. Novela* Barcelona [Artes Auxiliares del Libro]. 1958, 462 págs. + 1 h., 24 cm.

Reyes (Raimundo de los) Luis Romera [pseud.]

16.236. *La muerte compañera de mi vida* (AtM, 1952, núm. 20, pág. 18).

16.237. *Ripios del día. Prólogo de F. C. Sainz de Robles*. Madrid [Edit. Católica], 1958, 188 págs. + 1 hoj., 18 cm.

Ribo Batalla (Jaime)

16.238. *Mi cuerpo inmóvil*. Madrid, Edics. Cid, 1959, 297 págs.

Rica (Carlos de la)

16.239. *Cristo (Fragmento)*. (MP, 1956, núm. 6).

16.240. *Vienen los brotes...* (MP, 1956, núm. 7).

16.241. *Canto a la creación* (Estría, 1957, núm. 8, págs. 62-66).

16.242. *Homenaje a Van Gogh* (MP, 1956, núm. 6).

16.243. *El humo* (MP, 1956, núm. 7).

16.244. *Orfeo* (MP, 1955, núm. 4).

16.245. *Nacimiento del día* (MP, 1956, núm. 5).

16.246. *Del vino* (Agora, 1957, números 7-8, pág. 10).

16.247. *A quien pueda interesarle* (Agora, 1959, núms. 31-32, pág. 29).

16.248. CABEZALI, JOSE MARIA. *Carlos de la Rica, poeta por vocación* (EL, 1956, núm. 68, pág. 5).

Ridruejo (Dionisio)

16.249. *Diagnóstico precipitado de una situación poética* (AtM, 1954, número 49, pág. 11).

16.250. *José Antonio, vivo* (Arco, 1955, núm. 2, págs. 2-3).

16.251. *La resurrección de Lázaro* (MHisp, 1958, núm. 121, pág. 29).

16.252. *Convivencias* (Manantial, 1959, núm. 1, págs. 7-10).

Río (Angel del)

16.252 a. *Estudios galdosianos*. 1953.
V. núm. 8.915.

16.252 b. JOVELLANOS. *Diarios. Ed. preparada por Julio Somoza. Estudio preliminar de* ———. 1953-54.
V. núm. 1.025.

16.252 c. *Jovellanos: vida y personalidad*. 1955.
V. núm. 8.104.

16.253. *Fernando de los Ríos* (CCLC, 1956, núm. 18, págs. 69-79).

16.254 ———. Y AMELIA A. DEL RÍO. *Antología general de la literatura española*. Nueva York, Dryden Press. Revista de Occidente, 1955, 2 vols.
Res.: E. S. CH., en PEN, VIII, 1957, págs. 64-65.—Phillips, Allen W., en NRFH, XI, 1957, págs. 74-77.

16.255. ———. *Del solar hispánico*. New York, Dryden, 1957, 420 pág.
Res.: Fein, John M., en HispW, XLI, 1958, págs. 122-23.

16.256. *Poeta en Nueva York*. 1958,.
V. núm. 12.141.

Río (Emilio del)

16.257. *Las Féminas del Rey Salomón. Drama*. Madrid (S. i.), 1952, 28 págs. + 1 h., 32 cm.

16.258. *Arte poética* (Abs, 1957, número 10, pág. 12).

16.259. *Fronteras del otoño* (Abs, 1957, núm. 9, pág. 6).

Ríos (Blanca de los)

16.260. TIRSO DE MOLINA. *Obras dramáticas completas. Edición crítica por* ———. Tomo II, Madrid, Aguilar, 1952, 1.519 págs.
Res.: Bruerton, Courtney, en NRFH, VIII, 1954, págs. 200-203.

16.261. ANOCHE *falleció en Madrid doña Blanca de los Ríos* (ABC, 14 de abril de 1956, págs. 33-34).

16.262. ANOCHE *falleció en Madrid doña Blanca de los Ríos* (Arriba, 14 de abril de 1956, pág. 14).

16.263. DOÑA *Blanca de los Ríos* (Destino, 1956, núm. 976, pág. 41).

16.264. DOMINGO *(El) se verificó el sepelio de doña Blanca de los Ríos* (ABC, 17 de abril de 1956, pág. 39).

16.265. ENTIERRO *de doña Blanca de los Ríos* (Hoja del Lunes, 16 de abril de 1956, pág. 7).

16.266. ARTEDO, IVAN D'. (seud). *Blanca de los Ríos y los años que le han pasado por encima* (Hoja del Lunes, 16 de abril de 1956, pág. 8).

16.267. CASTAÑON, JULIA G. F. *Doña Blanca de los Ríos* (EE, XVI, 1956, pág. 264).

16.268. CHACON Y CALVO, JOSE MARIA. *Doña Blanca de los Ríos* (BACL, V, 1956, págs. 194-98).

16.269. LOSADA, LUIS. *Blanca de los Ríos. Casi un siglo de vida literaria* (EL, 1956, núm. 41, pág. 1).

16.270. PENEDO REY, MANUEL. *Doña Blanca de los Ríos Nostench* (BC, VIII, 1956, núm. 2, págs. 6-7).

16.271. T. *Doña Blanca de los Ríos* (Arriba, 14 de abril de 1956, pág. 14).

Riquel Atienza (Luciano)

16.272. *Murria. Poesías.* Abanilla. Ayuntamiento. [Murcia, Imp. Provincial]. 1958. 51 págs. con 1 lám.+2 hs. 20'5 cm.

Riquer (Martín de)

16.273. CERVANTES, MIGUEL DE. *Don Quijote de la Mancha. Texto y notas* de ———. 2.ª ed. 1951.
V. núm. 6.610.

16.274 (+4.583). *Los cantares de gesta franceses. (Sus problemas, su relación con España).* 1952.
Res.: Molas, J., en Pir, 1955, números 35-38, págs. 349-51.

16.275. CERVANTES, MIGUEL DE. *El ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. Texto revisado y ordenado por* ———. 1952.
V. núm. 6.615.

16.276. *Antología de la literatura española (siglos X-XX). Introducción y selección por* ———. 1953.
V. núms. 28 y 5.649.

16.277. *Un problema en la Chanson de Roland.* (RLit, V, 1954, págs. 9-20).

16.278. CERVANTES. *Don Quijote de la Mancha. Notas de* ———. 1955.
V. núm. 6.621.

16.279. *Jordi de Sant Jordi. Estudio y edición por* ———. Granada. Universidad. 1955. 225 págs.+2 hs. 23 cm. (Col. Filológica, vol. XV).

16.280 (+2.247 y 6.108). *Obras de don Juan Manuel. Edición preparada por José M.ª Castro y Calvo y* ———. Tomo I. 1955.
Res.: Lope, Juan M., en NRFH, 1955, págs. 402-404.—Pottier, B., en BHi, LIX, 1957, págs. 334-35.

16.281. *Don Quijote, caballero por «escarnio».* 1956.
V. núm. 6.827.

16.282. *«Triste deleytaçión», novela castellana del siglo XV* (RFE, XL, 1956, págs. 33-65).

16.283. *Fernando de Rojas y el primer acto de «La Celestina»* (RFE, XLI, 1957, págs. 375-95).

16.284. *Antología de la Literatura Española (siglos X-XX). Introducción y selección por* ———. Segunda ed. 1958.
V. núm. 5.650.

16.285. *Historia de la Literatura Universal.* I. *De la antigüedad al Renacimiento.* Barcelona. Edit. Noguer. 1957. 589 págs. con láms. + 1 h. 26 cm.
Res.: A. F. S., en Ind, 1958, número 111, pág. 25.—J. L. V. D., en NT, 1958, núm. 44, págs. 248-49.

16.286. ———. Tomo II. *Del Renacimiento al Romanticismo.* 1958. 650 páginas. + 146 láms.
Res.: En ICE, XIV, 1959, pág. 724.

16.287. *Cervantes y el Quijote.* Barcelona. Edit. Teide. 1960. 238 págs. 18 cm. (Col. Hilani, IX).

16.287 bis. *Trad. de «El cantar de Roldán».* Buenos Aires. Espasa-Calpe. 1960. 160 págs. (Col. Austral).

16.288. *Les Chansons de geste françaises, trad. de Irénée Cluzel.* 2.ª ed. París. Nizet. Imp. d'Habauzit. 1957. 365 págs. 23 cm.

Ríus Zuñón (Antonio)

16.289. *Micrópolis, mil novecientos y pico...* Santa Cruz de Tenerife. Goya Edics. 1958. 70 págs. 15 cm.

Rivas (Natalio)

16.290. *In memorian (sic)* (BRAC, XXVII, 1956, pág. 135).
16.291. DON *Natalio Rivas falleció en Madrid en la tarde de ayer* (ABC, 17 enero 1958, págs. 37-38).
16.292. DIAZ CAÑABATE, ANTONIO. *Don Natalio Rivas o el siglo XIX.* (ABC, 18 enero 1958, pág. 17).
16.293. FERNANDEZ ALMAGRO, M[ELCHOR]. *Natalio Rivas.* (ABC, 17 enero 1958, págs. 37-38).

Rivera (Rafael-Angel)

16.294. *Voces sin palabras. Novela.* Santa Cruz de Tenerife. Goya Edics. 1956. 115 págs. 26 cm.

Rodero Arés (Juan Jesús)

16.295. *La vida comienza hoy.* Madrid. Edic. Cid. 1958. 125 págs. 15 cm. (Biblioteca Chicas, 192).

Rodríguez (Claudio)

16.296. *Ante una pared de adobe en Burgo de Osma. (Poema).* (Aldebarán, 1955, núm. 1, pág. 17).
16.297. *Al ruido del Duero (poema).* (Car, 1956, núm. 47).
16.298. *El baile de aguedas* (Agora, 1957, núms. 3-4, págs. 12-13).
16.299. *La contrata de mozos.* (Car, 1957, núm. 53, págs. 6-7).
16.300. *Incidente en los Jerónimos.* (Agora, 1957, núms. 13-14, págs. 34-36).
16.301. *Conjuros.* Torrelavega. Edic. Cantalapiedra. 1958. 80 págs. 20,5 cm. *Res.:* Jiménez Martos, en EL, 1959, núm. 164, pág. 19.
16.302. *Pinar amanecido.* (Ins, 1958, núm. 137, pág. 2).
16.303. *A la respiración en la llanura. (Poema).* (Cobaya, 1958, núm. 22).
16.304. *Fragmento. Poema.* (Agora, 1959, núms. 27-28, págs. 35-37).
16.305. *Inscripción sobre una frente (Vicente Aleixandre). (Poema).* (Ins, 1959, núm. 151, pág. 4).

[Rodríguez] (Violeta Alicia)

16.306. *Raíz y Tallo.* La Laguna. Edición «Voz en el Mar». 1956. 90 págs. *Res.:* Nuez, Sebastián de la, en RHLL, XXIII, 1957, págs. 151-55.

Rodríguez Alcalde (Leopoldo)

16.307. *La casa de don Marcelino.* 1956. V. núm. 8.738.
16.308. *Vida y sentido de la poesía actual.* Madrid. Editora Nacional. 1956. 289 págs. 21 cm.
Res.: Barceló, J., en AUMUR, XIV, 1955-56, págs. 455-58.—E. G. L., en Ind, 1958, núm. 111, pág. 24.—Sordo, E., en Rev, 1956, núm. 210, pág. 15.
16.309. *Hora actual de la novela en el mundo.* Madrid. Taurus. 1959. 386 páginas + 3 hs.
Res.: Hermenegildo, A., en RLit, XV, 1959, págs. 136-37.—Vázquez Zamora, R., en Destino, 21-XI-59.

Rodríguez Buded (Ricardo)

16.310. *Queda la ceniza. Drama...* [Madrid]. Edics. «Puerta del Sol». [1957]. 125 págs. 18,5 cm. (Col. Escena).

Rodríguez-Buzón (Antonio)

16.311. *La Virgen de Sevilla.* Sevilla. 1954. 111 págs. con 19 láms. 22 cm.
16.312. *El Amor Crucificado.* Sevilla. Gráfs. del Sur. 1955. 89 págs.+4 láminas. 22 cm.
16.313. *La reina del dolor (Poemas a la Virgen del Valle). Prólogo: Ignacio M.ª de Lojendio...* Sevilla [Imp. Hijos de A. Padura]. 1958. 67 páginas + 1 h. + 6 láms. 22 cm.
16.314. *Y las estrellas. Poesías.* Madrid. Escelicer. 1959. 53 págs.+4 láminas. 20 cm.

Rodríguez Huércar (Edmundo)

16.315. *El rapsoda de Valdellano.* Madrid. Edics. Puerta del Sol. 1956. 212 págs. + 2 hs. 20 cm.

Rodríguez Marín (Francisco)

16.316. CERVANTES. *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. II. Sexta ed. Edición y notas de* ———. Madrid. Espasa-Calpe. 1956. 344 páginas 20 cm. (Clásicos Castellanos, 6).

16.317. CERVANTES. *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha.* III. Sexta ed. [y VII]. *Edición y notas de* ———. Madrid. Espasa - Calpe. [1956]. 2 vols. 20 cm. (Clásicos Castellanos, 8 y 19).

16.318. CERVANTES. *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. IV. Sexta ed. Edición y notas de* ———. Madrid. Espasa-Calpe. 1956. 334 págs. 20 cm. (Clásicos Castellanos, 10).

16.319. *Menéndez Pelayo en Sevilla.* (AUM, XVII, 1956, págs. 147-52).

16.320. *Artículos periodísticos de* ——. *(1855-1943). Prólogo del Conde de Colombí...* Madrid. Asociación de Amigos de Rodríguez Marín. 1957. XVI + 134 págs. + 2 h. + lám. retrato. 20 cm.
Res.: A. D., en AHisp, XXVI, 1957, págs. 143-44.

16.321. FERNANDEZ MARTIN, J. *Biografía y epistolario íntimo de don Francisco Rodríguez Marín.* 1952.
V. núm. 4.620.

16.322. MARTINEZ KLEISER, LUIS. *Bosquejo espiritual de Rodríguez Marín.* (BRAE, XXXV, 1955, págs. 347-53).

16.323. VAZQUEZ, JOSE ANDRES. *Rodríguez Marín, presidente del Ateneo.* (AHisp, XXIII, 1955, págs. 121-25).

Rodríguez Méndez (José María)

16.324. *Pueblo (Poema).* (Arquero, 1953, núm. 2, págs. 21-22).

16.325. *Dos poemas desde París.* (Aljibe, 1954, núm. 5, pág. 2).

16.326. *Los viejos amigos. Cuentos.* (Ind, X, 1956, núms. 95-96, pág. 15.)

Rodríguez Moñino (Antonio)

16.326 a. *Cristóbal de Mesa. Estudio biobibliográfico (1562-1563).* 1951.
V. núm. 7.562.

16.326 b. *Don Manuel de la Rocha. «El Pastor de Extremadura» (1778-183...?).* 1951.
V. núm. 8.125.

16.327. ORTIZ DE VALDIVIELSO Y AGUAYO, José. *Discursos exemplares...* Noticia por ——— 1953.
V. núm. 7.598.

16.328. *Cancionerillos góticos castellanos, ahora fielmente reimpresos con una noticia preliminar de* ———. Valencia. Castalia. 1954. 108 págs. 8.º

16.329. *Goya y Gallardo.* 1954.
Res.: S. C., en AEArte, XXIX, 1956, págs. 315.

16330. *El manuscrito «Diversas curiosidades» de la Biblioteca de Campomanes. (1601)* (BRAE, XXXIV, 1954, págs. 353-85).

16.331. *Bibliografía del Marqués del Marqués del Saltillo (1913-1955).* Valencia. Edit. Castalia. 1955. 66 págs. 16 cm.

16.332. *El primer manuscrito del «Amadís de Gaula» (Noticia bibliográfica).* 1956.
V. núm. 6.288.

16.332 bis. TAMARIZ (LICENCIADO). *Novelas y cuentos en verso... Publicados con una introducción de* ———. 1956.
V. núm. 7.741.

16.333. *Las fuentes del Romancero general. (Madrid, 1600) Ed., notas, índices y suplemento por* ———. Madrid. Real Academia Española. 1957. 20 vols. sin paginar.
Res.: B.P.P., en PSA, IX, 1958, págs. 104-107.—Barinaga, A., en RyF, CLIX, 1959, págs. 328-29.—Lida de Malkiel, M.ª Rosa, en RomPh, XII, 1957, págs. 351-53.—Sloman, A. E., en BHS, XXXVI, 1959, págs. 63-64.

16.334. *El primer manuscrito del Amadís de Gaula. Noticia bibliográfica seguida de nota paleográfica sobre el manuscrito del Amadís por Agustín Millares Carlo y El Lenguaje del Amadís manuscrito por Rafael Lapesa.* Madrid. Rodríguez Moñino. 1957. 37 págs. 25 cm.
Res.: Hornedo, R. M.ª de, en RyF, CLV, 1957, págs. 409-10.

16.335. *La de San Antonio de 1823. (Leyenda y realidad de lo sucedido con los libros y papeles del insigne bibliógrafo don Bartolomé José Gallardo).* Madrid. Castalia. 1957. 102 págs.
Res.: Barinaga, A., en RyF, CLIX, 1959, págs. 328-29.—Campos, J., en Ins, 1958, núms. 138-39.

16.336. *Cancionero general recopilado por Hernando del Castillo (Valencia, 1511). Edición facsímile con una introducción bibliográfica, índices y apéndices por* ———. Madrid. Real Academia Española. 1958. 178 págs. + CCXXXIII fols.
Res.: Carrasco Urgoiti, Soledad, en RHM, XXV, 1959, pág. 346.

16.337. *Las pérdidas literarias de don Bartolomé José Gallardo.* (EEx, XIII, 1957, págs. 349-91).

16.338. *El Cancionero manuscrito de 1615.* (NRFH, XII, 1958, págs. 181-97).

16.339. *Epistolario de Menéndez y Pelayo con José López Prudencio.* (REE, XIV, 1958, págs. 251-65).

16.340. *Relieves de erudición (Del Amadís a Goya). Estudios literarios y biográficos.* Valencia. Edit. Castalia. 1959. 1 vol. 22 cm. (Biblioteca de Erudición y Crítica).

16.341. *Segunda parte del Cancionero General. Zaragoza 1552. Facsimile edition with introduction by* ———. Oxford. Dolphin. 1956. XXVIII + 379 págs.
Res.: Russell, P. E., en MLR, LIII, 1958, págs. 443-45.—Waldron, T. P. en BHS, XXXV, 1958, pág. 59.

Rodríguez Spiteri (Carlos)

16.342. *La epidemia.* (Cant, 1954, número 2).

16.343. *Desde el suelo (poema).* (Car, 1956, núm. 45).

16.344. *Antequera.* (Car, 1957, número 52).

16.345. *Juan Ramón Jiménez. (Poema).* (Car, 1957, núms. 60-61).

16.346. *Poema.* (Car, 1957, núm. 58, págs. 8-9).

16.347. *Ronda.* (Car, 1957, núm. 52).

16.348. *Salvador Rueda.* (Car, 1957-58, núms. 62-63, pág. 42).

Roig (Rosendo)

16.348 bis. *El primer «Premio Menorca». Leyendo «La mujer nueva», de Carmen Laforet.* 1956.
V. núm. 13.522.

16.349. *Juan Ramón Jiménez. Nobel 1956.* 1957.
V. núm. 13.376.

16.350. *Talante trágico del teatro de Buero Vallejo.* 1957.
V. núm. 10.353.

16.351. *Evasión espiritual de Azorín.* (PSA, VIII, 1958, págs. 123-29).

Roig Gironella (Juan)

16.352. *La angustia existencial por el no ser del ser y el teatro de Calderón.* (GM, VII, 1953, pág. 555-80).

16.453. *El conocimiento interno y el sentimiento interno en los Ejercicios Espirituales.* 1956.
V. núm. 7.298.

16.454. *Psicología de los Ejercicios.* (Esp, VI, 1957, págs. 62-93).

16.355. *Sobre la esencia de España.* Barcelona. Edit. Ifiba. 1958. 46 págs. 23,5 cm. (Biblioteca de Difusión Cultural).

16.356. *Estudios de Metafísica. Verdad, Certeza, Belleza.* Barcelona. Juan Flors. 1959. 384 págs. 21 cm.

Rojas Vila (Carlos)

16.357. *De barro y de esperanza.* [*Novela*]. Barcelona. Luis de Caralt. 1957. 228 págs. 20 cm. (Col. Gigante).

16.358. *Dos novelas de Castillo Navarro.* (J, 1957, núm. 5, pág. 19).

16.358 bis. *La joven literatura española: falta de dimensión universal.* 1957.
V. núm. 9.049.

16.359. *El futuro ha comenzado.* Barcelona. Edit. Ahr. 1958. 137 págs.
Res.: Rodríguez Eguía, Carlos, en EL, 1958, núm. 124, pág. 7.

16.360. *El asesino de César.* Barcelona. Planeta. 1959. 402 págs. 19 cm. (Col. Autores españoles contemporáneos).

Roldán (Antonio)

16.361. *A la luz de mis velones.* Lucena. Ayuntamiento. [Imp. Tenllado]. 1956. 109 págs. con 7 láms. + 1 h. 21 cm.

Roldán Villén (Mariano)

16.362. *Soneto.* (Arquero, 1953, núm. 2, pág. 6).

16.363. *Cuatro sonetos y un homenaje a Don Juan Valera.* (BRAC, XXVII, 1956, págs. 212-14).

16.364. *Ritual de las uvas.* (Alm. 1956, núm. 33, págs 4-5).
16.365. *Piel de Iberia.* (Car, 1957, núm. 54, pág. 17).
16.366. *Poemas para un amor.* Madrid. 1957. 32 págs. 8.º (Col. «Lazarillo»).
Res.: Entrambasaguas, Joaquín de, en RLit. XI, 1957, págs. 234-35.—L. de L., en Supl. de Ins, 1957, núm. 133, pág. 4.
16.367. *Uno que paraba (1953).* [*Poesías*]. Arcos de la Frontera. [Tip. Arcobricense]. 1957. 56 págs. + h. 16 cm. (Alcaraván, 2).
Res.: Entrambasaguas, J. de, en RLit, XI, 1957, págs. 234-35.—F.F.-S., en Ind, 1957, núm. 103, pág. 23.—L. de L., en Supl. de Ins, 1957, núm. 133, pág. 4.
16.368. *Cuatro poemas.* (Agora, 1958, núms. 21-22, págs. 34-35.)
Como la vida. Lo que hay que saber. Las sorpresas. Canción.
16.369. *Canción del alma.* (Cal, núm. 15).

Romeo (Esteban Clemente)

16.370. *Poema del A r a l a r.* Bilbao. [Imp. J. de P. de Menores]. 1955. 351 págs. + 2 hs. 24 cm.

Romera Navarro (Miguel)

16.371. *Autógrafos cervantinos. Estudio.* Austin. 1954. 76 págs. (University of Texas Hispanic Studies, VI).
Res.: Sánchez, Alberto, en ACer, IV, 1954, págs. 336-38.
16.371 bis. Gracián, Baltasar. *Oráculo manual y arte de prudencia. Edición de* ———. 1954.
V. núm. 7.040.

Romero (Emilio)

16.372. *La paz empieza nunca.* 4.ª edición. Barcelona. Planeta. 1958. 411 páginas.19,5 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).
5.ª ed. 1959.
6.ª ed. 1960.
Res.: Blajot, J., en RyF, CLVII, 1958, pág. 552.—Llorente, A., en J, 1958, núm. 11, pág. 10.—Rodríguez Eguía, C., en EL, 1958, núm. 119, pág. 7.
16.373. *El vagabundo pasa de largo. Novela.* Barcelona. Edit. Planeta. 1959. 345 págs. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).
16.374. *El futuro de España.* (Ind, 1959, núm. 123, pág. 10).

Romero (Federico)

16.375. ——— y Guillermo Fernández Shaw. *Doña Francisquita. Comedia... inspirada en La Discreta Enamorada, de Lope de Vega. Música de Amadeo Vives.* Madrid. Edit. Pandora [1958]. 85 págs. 16,5 cm. (Biblioteca Teatral, 158).
16.376. *Salamanca, teatro de «La Celestina».* M a d r i d. Escelicer. 1959. 117. págs. 17 cm.

Romero (Luis)

16.377. *Cuerda tensa.* Barcelona. 1951.
Res.: G. A., en Alba, núm. 8.
16.378. *La noria.* Barcelona. Destino. 1952. 284 págs. 20 cm.
3.ª ed. 1954.
16.379. *Ha pasado una sombra.* Madrid. Tecnos. 1953. 62 págs. 16 cm. (La Novela del Sábado, 13).
16.380. *Barcelona. Textos de* ———. *Ilustraciones de Francisco Catalá Roca.* Barcelona. Edit. Barna. [1954]. XXX + 105 págs. con 101 láminas. 29 cm.
16.381. *Apuntes para la pequeña navegación del cabo de Creus* (Rev, 1956, núm. 132, pág. 9).
16.382. *Los otros.* Barcelona. Destino. [1956]. 258 págs. + 1 h. 22 cm. (Col. Ancora y Delfín, 122).
Res.: Entrambasaguas, J. de, en RLit, IX, 1956, págs. 202-203.—G. R., en NT, 1956, núm. 26, págs. 112-13.—J. G., en Ciervo, 1956, núm. 47, página 7.—En Rev, 1956, núm. 225, página 14.
16.383. *Pequeña historia de un libro.* (El, 1956, núm. 50, pág. 8).
16.384. *Esas sombras del trasmundo.* Madrid. Edics. Cid. 1957. 250 páginas + 1 h. (Col. Altor).
Res.: R., en Ind, 1958, núm. 115, página 26.
16.385. *El foyer israelita.* (J., 1957, número 6, pág. 8).
16.386. *Otra vez nieva en París.* (J., 1957, núm. 4, págs. 9-10).

16.387. *Recuerdos de París, bello y absurdo.* (J, 1957, núm. 5, págs. 1-2).

16.388. *Tudá (Allá).* Barcelona, Ediciones Acervo. [1957]. 304 págs. con grab. + 1 h. 20 cm.

16.389. *Toponimia entrañable.* (San Jorge, 1959, núm. 33, págs. 50-55).

16.390. *Die Menschenkette. Aus dem Spanischen von W. Pferdekamp.* Munich. Paul List Verlag. 1955. 271 páginas.
Res.: Meidinger-Geise, Inge, en WW, X, 1955, págs. 402-403.

16.391. *Les Autres. Roman traduit de l'espagnol par Noël Calef.* París. R. Laffont. 1958. 269 págs. (Coll. Pavillons).

16.392. BORRAS BERTRIU, RAFAEL. *Luis Romero.* (J, 1958, núm. 10, páginas 8-9).

16.393. GRUPP, WILLIAM JOHN. *Two novels by Luis Romero.* (HispW, XXXIX, 1956, págs. 201-5).

16.394. *LUIS Romero.* (Ind, 1957, número 97, pág. 30).

Romero (Marina)

16.395. *Presencia del recuerdo. (Poesías).* Madrid. 1952. (Colección «Insula», XII).
Res.: Aparicio, F., en RyF, CXLVIII, 1953, págs. 172-74.

16.396. *Paisajes y literatura de España. Antología de los escritores del 98. Estudio preliminar y fotografías en color de ———. Prólogo de Julián Marías.* Madrid. (s. a.). 430 págs. + láms.
Res.: Gaya Nuño, J. A., en Ins, 1958, núm. 137, pág. 6.—Iduarte, A., en RHM, XXIV, 1958, págs. 335-36.

Romero Murube (Joaquín)

16.397. *Los pájaros. Los caballos.* (Aljibe, 1955, núm. VI, págs. 6-7).

16.397 a. *Pueblo lejano.* Madrid. Insula. 1954. 170 págs.

16.397 b. *El Alcázar de Sevilla.* Madrid. Patrimonio Nacional. 1960. 152 págs.

16.398. *Village lointain [Poèmes en prose]. Préf. de Gregorio Marañón. Trad. de l'espagnol par Ana Arroyo.* [Ginebra, etc.]. Perret-Gentil. [1958]. 112 págs. 8.º

Romero Raizábal (Ignacio)

16.399. *El epigrama. Su elogio y varapalo.* Santander. [Hnos. Bedia]. 1952. 52 págs. 3 hs. 17 cm.
Res.: Entrambasaguas, Joaquín de, en RLit, II, 1952, págs. 457-58.

16.399 bis. *D. Marcelino Menéndez Pelayo, maestro de la tradición.* 1956.
V. núm. 8.740.

Romeu Figueras (José)

16.400. *Cancionero popular de la provincia de Madrid... Edición por Marius Schneider y ———.* 1951.
V. núm. 33.

16.401. *Notas al aspecto dramático de la procesión del Corpus en Cataluña.* (EE, 1957, núm. 1, págs. 27-41).

Romo Arregui (Josefina)

16.402. *Isla sin tierra.* Nueva York. Greenwich Village. 1955.
Res.: Canal, José, en Alc, 1956, números 105-107, págs. 85-86.

Ros (Félix)

16.403. *Las maletas del más allá. Figurón en tres actos, el segundo dividido en dos cuadros. Sobre temas de Wenceslao Fernández Flórez.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1952]. 68 pág. 16 cm. (Col. Teatro, 22).

16.403 bis. CAMPOAMOR. *Poesías... Prólogo de ———.* [1956].
V. núm. 8.301.

16.404. VASZARY, JÁNOS. *Me casé con un ángel. Fábula en tres actos y un prólogo. Adaptación castellana muy libre de ———.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1952]. 72 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 36).

16.405. WINTER, KEITH. *Recién llegado. Comedia en tres actos, el segundo dividido en dos cuadros. Adaptación castellana de ———.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1953]. 64 páginas 16 cm. (Col. Teatro, 71).

16.406. FÖDOR, LASZLO. *Dobles parejas. Comedia en tres actos. Adaptación castellana muy libre de ———.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Escelicer]. [1955]. 77 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 133).

Rosales (Luis)

16.407. *Cervantes y la libertad.* 1951.
V. núm. 6.836.
16.408. *La convivencia desde la libertad absoluta: la libertad en el Quijote.* 1955.
V. núm. 6.835.
16.409. *La adolescencia de Don Quijote.* 1955.
V. núm. 6.837.
16.410. *El contenido del corazón (poema en prosa).* (PSA, I, 1956, núm. III, págs. 309-16).
16.411. *La evasión del prójimo o el hombre de cristal.* 1956.
V. núm. 6.838.
16.412. *Nuevo Retablo de Navidad (poemas).* (CHA, XXIX, 1956, páginas 361-65).
16.413. *Nuevo Retablo de Navidad.* (Pai, 1956-57, números 98-99, páginas 1.561-62).
16.414. *La vocación y el «Rufián dichoso» de Cervantes.* 1956.
V. núm. 6.839.
16.415. *Canción.* (Agora, 1957, números 7-8, pág. 20).
16.416. *La evasión de la Historia.* (CHA, 1957, núm. 90, págs. 274-309).
16.417. *Libertad y aventura (Del libro inédito «Cervantes y la libertad»).* (PSA, IV, 1957, págs. 158-75).
16.418. *La libertad y el proyecto vital en Ortega y Gasset.* (CHA, XXXII, 1957, págs. 159-74).
16.419. *El sentido del heroísmo quijotesco.* (CHA, 1958, núm. 100, páginas 39-74).
16.420. *Canciones.* (VM, año I, núm. 4, págs. centrales sin numerar) .
16.421. VIVANCO, LUIS FELIPE. *El crecimiento del alma en la palabra encendida de Luis Rosales.* (En su *Introducción a la poesía española contemporánea.* Madrid. Edics. Guadarrama. 1957. Págs. 457-95.

Royma (J.)

16.422. *Extraños anhelos. Novela.* Madrid. Ed. Gráf. Osca. [S. a., 1954]. 224 págs. 17 cm.

Royo (Rodrigo)

16.423. *El Sol y la nieve.* Madrid. Imp. Cies. 1956. 369 págs. 20 cm.

16.423 bis. RUIZ GARCIA, E. *Un español publica un libro en Norteamérica: Rodrigo Royo.* (EL, 1956, número 42, pág. 3).

Rubi Campins (Antonio)

16.424. *Pudrirse bajo tierra. Novela.* [Palma de Mallorca]. Atlante. 1958. 195 págs. + 1 h. 18 cm.

Rubio (Enrique)

16.425. *Savia de ciprés.* Madrid. Almeida. 1956. 24 hs. 15 cm.
Res.: Lope Toledo, en Ber, XI, 1956, págs. 495-96.
16.426. *Tras el suceso. Los sucesos más sensacionales de los últimos años relatados por un periodista.* Barcelona. Edit. Planeta. [1956]. 318 págs.+1 h. 18 cm.

Rubio (Mercedes)

16.427. *Las siete muchachas del Liceo.* Barcelona. Garleo, Editorial. [1957]. 294 págs. 25 cm.
Res.: F. R., en Rev, núm. 273, página 14.

Rubio (Rafael)

16.428. *Menéndez Pelayo y los sabios antiguos.* Madrid. 1957. 242 páginas + 1 h. +5 láms. 24 cm.
Res.: Barreda, Fernando, en BBMP, XXXIV, 1958, págs. 76-77.

Rubio Alvarez (Fernando)

16.429. *La «Ciudad de Dios» en la literatura castellana de la Edad Media.* (CD, CLXVII, 1954, págs. 551-76).
16.430. *Don Pedro Gómez Barroso, Arzobispo de Sevilla, y su «Catecismo» en Romance Castellano.* (AHisp, XXVI, 1957, págs. 129-46).
16.431. *Epitafios en honor de San Ignacio de Loyola, de Alvaro Gómez de Castro.* (RyF, CLVII, 1958, páginas 195-98).
16.432. *Un fragmento de la traducción hecha por Alfonso el Sabio del poema de Lucano la «Farsalia».* (CD, CLXXI, 1958, págs. 83-95).

16.433. *El Marqués de Santillana visto por los poetas de su tiempo.* (CD, CLXXI, 1958, págs. 419-43).
16.434. *Breve estudio de la magia en la «General Estoria» de Alfonso el Sabio.* (CD, CLXXII, 1959, págs. 485-98).

Rubio-Argüelles (Angeles)

16.435. *Zúñiga impresor del s. XVIII en México* (APPC, VIII, 1956, páginas 133-34).
16.436. *Repórter en peligro. Novela...* Málaga. Edic. A. R. A. Imp. Montes. [1956]. 222 págs. 22 cm.
16.437. *Secreto en el Safari.* [Málaga. Edic. ARA. Imp. Montes]. [S. a.]. 215. págs. 20 cm.
16.438. *Vidas que fueron.* Málaga. Edic. A. R. A. Imp. Montes. [S. a.]. 359 páginas. 20 cm.

Rueda (Salvador)

16.439. *Obras de* ———. (Car, 1957-58, núms. 62-63, págs. 69-70).
16.440. *Antología.* (Car, 1957-58, números 62-63, págs. 51-66).
16.441. *La cigarra.* (Car, 1957, núm. 54, pág. 22).
16.442. *Claves y símbolos.* Málaga. Caja de Ahorros Provincial. 1957. 68 páginas + 1 h. + 9 láms. 24,5 cm.
Res.: Morales, R., en EL, 1958, número 125, pág. 7.
16.443. *La dignidad de la muerte.* (EL, 1957, núm. 108, pág. 7).
16.444. *La imprenta. (Soneto).* (BACB, VII, 1955, pág. 66).
16.445. *La pandereta.* (EL, 1957, número 108, pág. 7).
16.446. CORREDOR MATHEOS, JOSE. *El teatro de Salvador Rueda.* (Car, 1957-58, núms. 62-63, págs. 47-48).
16.447. FERNANDEZ ALMAGRO, MELCHOR. *Salvador Rueda.* (Car, 1957-58, núms. 62-63, págs. 20-23).
16.448. J. A. *Un centenario para la poesía. Salvador Rueda.* [Antología]. (MHips, 1958, núm. 118, págs. 21-23).
16.449. MAQUEDA ALCAIDE, J. *A la casa de la Covacha donde murió Salvador Rueda.* (Car, 1957-58, núms. 62-63, pág. 25).
16.450. ———. *Homenaje a Salvador Rueda.* (EL, 1957, núm. 108, páginas 6-7).
16.451. NUÑEZ, VICENTE. *A propósito de «Claves y símbolos», un libro póstumo de Salvador Rueda.* (Car, 1957-58, núms. 62-63, págs. 26-30).
16.452. PACHECO, MANUEL. *A salvador Rueda. Homenaje al precursor del Modernismo.* (Car, 1957-58, números 62-63, pág. 38).
16.453. *SALVADOR Rueda.* (Ins, 1957, número 132, pág. 2).
16.454. CARACOLA. *Revista malagueña de poesía. Núms. 62-63. Homenaje a Salvador Rueda. (1857-1957).* Año VI, dic. 1957-enero 1958.

Ruiz Acosta (Juan)

16.455. *Desquite...* Madrid, etc. Escelicer. [1957]. 130 págs. con grab.+1 h. 19,5 cm. (Biblioteca de Lecturas Ejemplares, 164).

Ruiz Alvarez (Antonio)

16.456. *Poetas del Puerto.* Puerto de la Cruz. Instituto de Estudios Hispánicos. 1957. 76 págs.
Res.: Serra, E., en RHLL, 1958, números 123-124, pág. 357.

Ruiz Ayúcar (Angel)

16.457. *La Rusia que conocí.* Madrid. Edics. del Movimiento. 1954. 199 páginas. 20 cm.
16.458. *Las dos barajas.* Barcelona. Luis de Caralt. 1956. 371 págs. 20 cm. (Col. Gigante).
Res.: J. M., en NT, 1956, núm. 26, págs. 113-14.
16.459. *Mientras llueve en la frontera.* Barcelona. Luis de Caralt. 1957. 226 págs. + 1 h. 22 cm. (Col. Gigante).
Res.: Ponce de León, L., en CHA, 1957, núm. 94, págs. 121-22.—Pozo, Mariano del, en NT, VII, 1957, páginas 354-55.
16.460. *Literatura y crítica.* (EL, 1958, núm. 136, pág. 10).
16.461. *¿Para qué?* Barcelona. Luis de Caralt. 1958. 299 págs. + 1 h. 20,5 cm.
Res.: E. G.-L., en Ind, 1958, números 116-117, pág. 32.
16.462. VAZQUEZ DODERO, J. L. *Cuatro novelas y un novelista.* (NT, 1958, núm. 52, págs. 491-97).

Ruiz Camps (A.)

16.463. *Las cinco vocales y el Romancero.* 1956.
V. núm. 6.199.
16.464. *El Madrid de Baroja.* (Rev, 1956, núm. 239, pág. 3).
16.464 bis. *Un novel estrena.* 1957.
V. núm. 10.679.

Ruiz Escobar (Serafín)

16.465. *El Gran Mensaje. Poema épico-lírico dramático en tres actos... sobre... la Hispanidad.* Madrid Imp. Patronato de Huérfanos de Oficiales del Ejército. [1955]. 103 págs. 20 cm.

Ruiz Fernández (Mariano)

16.466. *Entre la tierra y el cielo.* [*Poesías*]. Barcelona. Edit. Arca. [1957]. 111 págs. + 2 hs. 17 cm.

Ruiz García (Enrique)

16.467. *Enigma de la personalidad verdadera de Shakespeare.* (EL, 1956, núm. 43, pág. 1).
16.468. *Un español publica un libro en Norteamérica: Rodrigo Royo.* 1956.
V. núm. 16.423 bis.
16.469. *Agustín de Foxá.* 1957.
V. núm. 11.761.
16.470. *Yo asumo la vida de Pedro Olmo.* Madrid. Indice. 1958. 128 páginas. 17 cm. (Relatos Contemporáneos).
16.470 bis. *El telón rojo. Cuento.* (Ind, 1959, núm. 122, págs. 9).

Ruiz-Jiménez (José María)

16.471. *Maruja. Poemas cortos.* Madrid. edic. Ensayos. 1956. 73 págs. con grab. + 2 hs. 15 cm.

Ruiz Iriarte (Víctor)

16.472. *Viaje alrededor de un escenario.* (Te, 1952, núm. 1, págs. 41-45; núm. 2, págs. 42-47; 1953, núm. 3, págs. 37-41; núm. 6, págs. 25-30).
16.473. *El pobrecito embustero. Farsa en tres actos.* (Te, 1953, núm. 7, páginas 49-62).
16.474. *El pobrecito embustero.*
Res.: Menor, David, en AtM, 1953, núm. 33, pág. 18.
16.475. *Cuando ella es la otra. Comedia en tres actos.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1952]. 68 páginas 16 cm. (Col. Teatro, 17).
16.476. *El landó de seis caballos y El pobrecito embustero.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1953]. 128 páginas. 16 cm. (Col. Teatro, 80).
16.477. *El rescate, La fuga en la jaula y El hombre que mató a nadie.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1953]. 95 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 70).
16.478. *Juanita va a Río de Janeiro.* [1954].
16.479. *La cena de los tres reyes. Farsa en tres actos.* [Madrid]. Edics. Alfil. (S. i.). [1957]. 101 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 111).
16.480. *Usted no es peligrosa. Comedia en tres actos.* [Madrid]. Edics. Alfil. (S. i.). [1955]. 88 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 118).
16.481. *Alfonso Paso.* (PA, 1957, número 3, págs. 21-22).
16.482. *La vida privada de mamá.* San Sebastián. Escelicer. 1957. 98 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 168).
16.483. *Esta es la víspera.* Madrid. Escelicer. 1959. 96 págs. 15 cm. (Col. Teatro).
16.484. *CRITICA del estreno de «El café de las flores».* (Te, 1953, número 9, págs. 5-6).
16.485. DIEZ CRESPO, M. *Crítica del estreno de «La cena de los tres Reyes»* (GM, 1954, núm. 27, pág. 56).
16.486. ———. *Crítica del estreno de «Usted no es peligrosa».* (GM, 1954, núm. 28, pág. 50).
16.487. ———. *Crítica del estreno de «La guerra empieza en Cuba».* (GM, 1955, núm. 84, pág. 52).
16.488. FERNANDEZ CUENCA, CARLOS. *Crítica del estreno de «El pobrecito embustero».* (Te, 1953, número 7, pág. 5).
16.489. ———. *Crítica del estreno de «La soltera rebelde».* (Te, 1952, número 1, págs. 6-7).
16.490. LABORDA, A. *Víctor Ruiz Iriarte.* (GM, 1955, núm. 85, pág. 48).
16.491. ORTA, DOMINGO. *Víctor Ruiz Iriarte.* (Te, 1955, núm. 17, págs. 29-32).

Ruiz Lara (F.)

16.492. *Versos y ráfagas. Sevilla.* [Gráf. Tirvia]. 1957. 62 págs. 18 cm.

Ruiz Peña (Juan)

16.493. *La vida misma. Memorias de Mambruno.* Madrid. Insula. 1956. 133 págs. + 1 lám. 22 cm.
Res.: Jiménez Martos, en Agora, 1957, núms. 9-10, págs. 35-36.—Cela Trulock, J., en CHA, 1957, núm. 93, páginas 429-30.—En PSA, IV, 1956, páginas XLIX-L.

16.494. *Cuadernos de un solitario.* Burgos. 1957. 95 págs.
Res.: Fernández Almagro, M., en BIFG, XXXVIII, 1959, págs. 635-38.—J. L. G., en BIFG, XXXVIII, 1959, pág. 557.

16.495. *La soledad en a poesía de Juan Ramón Jiménez.* 1957.
V. núm. 13.378.

16.496. *Cuadernos de un solitario.* (BIFG, XXXVII, 1958, págs. 283-89).

16.497. *Cuadernos de un solitario.* (PSA, X, 1958, págs. 189-98).

16.498. *Andaluz sólo. Poemas.* (BIFG, XXXVIII, 1959, págs. 514-16).

16.499. *Don Ismael.* (BIFG, XXXVIII, 1959, págs. 556).

16.500. *Epístola.* (Ins, 1959, núm. 158, pág. 17).

16.501. *Profundo.* (Agora, 1959, números 31-32, pág. 6).

16.502. Quevedo. *Poesía. Selección, estudio y notas por* ———. Zaragoza, etcétera. Edit. Ebro. 126 págs. con grabs. 17,5 cm. (Clásicos Ebro, 82).

Ruiz Sánchez (José)

16.503. *Oye, Dios...* (Car, 1957, número 51).

16.504. *La señal. Poesías.* Málaga [Tip. San Francisco]. 1958. 49 págs.+2 hs. 26 cm.

Ruiz Tió (Francisco)

16.505. *Una mujer en un verano. Novela.* Málaga. [Imp. Hermes]. 1956. 113 págs. 20 cm.

Sáenz de Heredia (José Luis)

16.506. *Tres historia de la «Radio».* Madrid. [Imp. Prensa Española]. 1955. 62 págs. con grabs. 24 cm.

Sáenz de Santa María (Carmelo)

16.507. *Bernal Díaz del Castillo. Historia interna de su Crónica.* (RInd, XVI, 1956, págs. 585-604).

16.508. *¿Fue Remón el interpolador de la Crónica de Bernal Díaz del Castillo?* 1956.
V. núm. 6.911.

16.509. *La fantasía lascasiana en el experimento de la Verapaz.* (RInd, XVIII, 1958, págs. 607-26).

Sagardía (Angel)

16.510. *La zarzuela y sus compositores. Conferencia.* [Bilbao. Conferencias y Ensayos]. 1958. 48 págs. con grab. 17,5 cm.

Sagarra (José María de)

16.511. *Memorias. Pról. de Camilo José Cela.* Barcelona. Noguer. 1957. 760 páginas.
Res.: Florit, Eugenio, en RHM, XXXV, 1959, págs. 100-101.

16.512. *La Herida Luminosa... Comedia... Versión y adaptación de José María Pemán.* Madrid. [Artes Gráficas Helénica]. 1956. 95 págs. con lám. 18 cm.

16.513. *Cola de gallo.* Barcelona. Destino. 1959, 257 págs. 19 cm. (Ancora y Delfín).

Sagarra y de Castellarnau (F. de)

16.514. *Encrucijada Jaime Balmes-Carlos Marx. Prefacio.* Barcelona. Publicaciones «Cristiandad». 1957. 142 páginas.
Res.: J. R. G., en Esp, VII, 1958, págs. 38-39.

Sahagun (Carlos)

16.516. *Fábula.* (Agora, 1956, números 1-2, págs. 26-27).

16.517. *Mi pueblo (Onil), en el recuerdo.* (Verbo, 1956, núm. 30, páginas 30-31).

16.518. *Agua subterránea.* (EL, 1957, núms. 110-111, pág. 10).

16.519. *Lluvia en la noche.* (Agora, 1957, núms. 7-8, pág. 12).
16.520. *Quisiera haberte visto entonces.* (Car, 1957, núm. 55, pág. 16).
16.521. *Agua subterránea. (Poema).* (Ins, 1958, núm. 134, pág. 3).
16.522. *Nacimiento de Venus.* (Agora, 1958, núms. 15-16, págs. 16-17).
16.523. *Llegada al mar.* (Car, 1958, número 64, págs. 12-13).
16.524. *Profecías del agua.* Madrid. Rialp. [Arges]. 1958. 61 págs.+2 hs. (Col. Adonais, CXLIX).
Res.: Garciasol, en Ins, 1958, números 138-139, pág. 14.— Ifach, M. de G., en Ind, 1958, núm. 119, pág. 25.— En Agora, 1958, núms. 21-22, páginas 46-47.
16.525. *Poema excluído.* (Agora, 1959, núms. 27-28, pág. 38).
16.526. Carta *abierta de Carlos Sahagún.* (EL, 1958, núm. 116, pág. 4).

Sáinz-Pardo Toca (Manuel)

16.527. *Manual de teatro de títeres.* Santander. 1956. 211 págs.

Sáinz de Robles (Federico Carlos)

16.528. Bécquer, G. A. *Rimas y leyendas. Nota preliminar de* ———. 2.ª ed. 1951.
V. núm. 8.257.
16.529. *Gómez Manrique (1412-1490 ?).* 1951.
V. núm. 6.234.
16.530. *Historia y antología de la poesía española. Por* ———. 1951.
V. núm. 5.677.
16.531. *Teatro español.* Prólogo, notas y apéndice por ———. Madrid. Aguilar. Bolaños. 1951. 382 págs.+5 láms. 20 cm. (Col. Literaria).
Contiene: I. 1949-1950. *Dos mujeres a las nueve.* Juan Ignacio Luca de tena y Miguel de la Cuesta.—*Historia de una escalera.* Antonio Buero Vallejo.—*La visita que no tocó el timbre.* Joaquín Calvo Sotelo.—*Celos del aire.* José López-Rubio.—*El landó de seis caballos.* Víctor Ruiz Iriarte.
16.532. Cervantes, Miguel de. *Novelas ejemplares. Nota preliminar de* ———. *Pról. de A. Valbuena Prat.* 4.ª ed. Madrid. Aguilar. 1952. 778 páginas. (Col. Crisol, núm. 7).
16.533. Vega, Lope de. *Obras escogidas. Estudio preliminar, biografía, bibliografía, notas y apéndices de* ———. 1952-55.
V. núm. 7.878.
16.534. *Ensayo de un Diccionario de la Literatura. Tomo II. Escritores españoles e hispanoamericanos.* Segunda ed. muy correg. y ampliada con más de 1.000 fichas bio-bibliográficas. Madrid. Aguilar. [Bolaños y Aguilar]. 1953. 1.233 págs. 24 cm.
16.535. Erckmann, E. y Alexandre Chatrian. *El amigo Fritz. Versión española de Angel Perezagua. Nota preliminar de* ———. [Madrid. Aguilar. Halar]. [1953]. 159 págs. + 1 lámina. 12 cm.
16.536. *Jacinto Benavente.* 1954.
V. núm. 10.122.
16.537. *Panorama literario (Al margen de los libros. Notas y comentarios).* Madrid. El Grifón. 1954. 325 págs. 18 cm. (Col. El Grifón, 20).
16.537 bis. Pérez Galdós. *La incógnita. Nota preliminar de* ———. [1954].
V. núm. 8.886.
16.538. Loynaz, Dulce María. *Obra lírica. Versos (1920-1938). Juegos de agua. Poemas sin nombre. Nota preliminar de* ———. Madrid. Aguilar. 1955. 387 págs. 20 cm. (Col. Literaria).
16.539. Ovidio Nasón, Publio. *Arte de amar y Las Metamorfosis. Traducción del latín, prólogo y notas por* ———. [Barcelona. Edit. Iberia. 1955]. 323 págs. + 2 hs. 20 cm. (Obras Maestras).
16.540. *Una apología olvidada de San Ignacio y de la Compañía de Jesús, por Fray Domingo de Valtanas, O. P.* 1956.
V. núm. 7.306.
16.541. Calle Iturrino, E. *Himnario. Poesía civil y religiosa. (Antología). Estudios críticos de* ———. 1956.
V. núm. 10.463.
16.542. *Diagnóstico y pareceres acerca de la novelística actual.* (EL, 1956, núm. 71, pág. 6).
16.542 bis. Mesonero Romanos, R. *Escenas matritenses. Panorama matritense. Tipos y caracteres. Estudio preliminar, bibliografía y notas de* ———. 2.ª ed. aum. 1956.
V. núm. 8.812.

16.543. Pardo Bazán, Emilia. *Obras completas... E s t u d i o preliminar... de* ———. 1956.
V. núm. 8.821.

16.544. Teatro *Español 1954-1955. Prólogo, notas y apéndice por* ———. Madrid. Aguilar. 1956. 520 págs. con lám. 24 cm

16.544 bis. Zorrilla, José. *Don Juan Tenorio. Traidor, inconfeso y mártir. El puñal del godo. Nota preliminar de* ———. [3.ª ed.]. 1956.
V. núm. 8.999.

16.545. *Autorretrato - Autoentrevista.* (EL, 1957, núm. 79, pág. 5).

16.546. *Cuentos viejos de la vieja España.* 4.ª ed. Madrid. Aguilar. 1957. 1.022 págs. + 1 lám. 14 cm. (Col. Joya).

16.547. *Los movimientos literarios (Historia, interpretación, crítica).* [Tercera ed. muy aumentada y corregida]. Madrid. Aguilar. 1957. 448 páginas + 1 h. 22 cm.

16.548. *La novela española en el siglo XX.* Madrid. Pegaso. (S. i.). [1957]. 302 págs. + 3 láms. 18 cm. (Nuestra Epoca).

16.549. *Poemillas.* (Car, 1957, número 55, págs. 10-11).

16.550. *Poemillas para Celina.* Madrid. 1957. 28 págs. + 1 h. (Col. «Lazarillo», 5).
Res.: L. de L., en Suplemento de Ins, 1957, núm. 133, pág. 4.

16.551. *Ramón. (Antena. Inmunidad. Influencia).* (EL, 1957, núm. 81, página 1).

16.552. *Teatro español 1955-1956. La guerra empieza en Cuba,* por Víctor Ruiz Iriarte. *La herida luminosa,* por José María Sagarra. *Mi adorado Juan,* por Miguel Mihura. *Historia de un resentido,* por Joaquín Calvo Sotelo. *Media hora antes,* por Luis Delgado Benavente. *Tyestes,* por José María Pemán. *Prólogo, notas y apéndice por* ———. Madrid. Aguilar. 1957. XXVIII + 431 págs. + 4 láms. 18 cm. (Col. Literaria).

16.553. *El sueño de una verdad* (continuación). (PE, 1958, núm. 27, páginas 31-48).

16.554. *Diccionario de mujeres célebres.* Madrid. Aguilar. 1959. 1.270 páginas con grabs. y láms. 24,5 cm.

16.555. *Madrid... y el resto del mundo.* Madrid. Cultura Clásica. 1959. 264 páginas. 20 cm.

16.556. Teatro *español 1958-1959. Selección y prólogo de* ———. Madrid. Aguilar. 1960. 468 págs. 21 cm.
Contiene: Las manos son inocentes, de José López Rubio. *La caña de pescar,* de Claudio de la Torre. *Esta noche es la víspera,* de Víctor Ruiz Iriarte. *Un soñador para un pueblo,* de Antonio Buero Vallejo. *El amor es un potro desbocado,* de Luis Escobar. *La vida en un hilo,* de Edgar Neville.

Sáinz Rodríguez, Pedro

16.556 bis. Forner, Juan Pablo. *Exequias de la Lengua castellana. Ed., introd. y notas por* ———. [1956].
V. núm. 8.081.

16.557. *San Ignacio de Loyola y Erasmo.* La Habana. 1956. 11 págs. 25 cm. Tir. ap. de la *Miscelánea de Estudios dedicados al Dr. Fernando Ortiz.*

16.557 bis. *Una apología olvidada de San Ignacio y de la Compañía de Jesús, por Fray Domingo de Valtanás, O. P.* (AHSI, XXV, Roma, 1956).

16.558. *Introducción al estudio de Fray Luis de León.* Madrid. Rialp. 1960. 72 págs. 18 cm. (Biblioteca del Pensamiento Actual).
Tir. ap. del prólogo a la obra *El pensamiento filosófico de Fray Luis de León,* por Alain Guy.

Sala Balust (Luis)

16.559. *Una censura de Melchor Cano y de Fr. Domingo de Cuevas sobre algunos escritos del P. Maestro Avila.* 1955.
V. núm. 6.567.

16.560. *Textos desconocidos de San Pedro de Alcántara y del Beato Diego José de Cádiz.* 1955.
V. núm. 7.606.

16.561. *Visitas y reforma de los Colegios Mayores de Salamanca en el reinado de Carlos III. Prólogo de Vicente Palacio Atard.* Valladolid. Universidad. Secretariado de Publicaciones. 1958. XXXI+453 págs.+1 h. 21,5 cm.

Salabert (Miguel de)

16.562. *Los toros en la literatura contemporánea. Recopilación de* ———. Madrid. Taurus. 1959. 309 páginas.

24 cm. (Col. En la Literatura).

Salas (Manuel)

16.563. *Sal y pimienta.* New York. The Dryden Press. 1958. V + 212 págs.
Res.: Simeone, A. J., en MLJ, XLII, 1958, pág. 408.

Salas y Guirior (José)

16.564. *Los ojos deseados.* Málaga. [Imp. Dardo]. 1953. 78 págs. 20 cm. (Col. El arroyo de los ángeles, 6).
Res.: Nisa, en Alm, 1954, núm. 30, pág. 10.
16.565. *La fuente lejana.* (Car, 1956, núm. 49, pág. 14).
16.566. *Soleares a la Costa del Sol.* (Car, 1957, núm. 58, págs. 16-17).

Salavert (Baldomero)

16.567. *Una maleta. Novela* Barcelona. Edics. Rumbos. 1957. 77 págs.
Res.: F. S., en NT, 1958, núm. 46, págs. 504-505.

Salazar Chapela (Esteban)

16.571. *Salvador Rueda.* («Notas» separ. de Car, 1958, núm. 67).
16.572. *Clásicos españoles en Inglaterra.* 1952.
V. núm. 5.872.
16.572 bis. *Américo Castro y la realidad histórica de España.* 1955.
V. núm. 10.788.
16.573. *Galdós e Inglaterra.* 1955.
V. núm. 8.917.
16.574. *Desnudo en Picadilly.*
Res.: Cano, J. L., en Ins, 1959, número 158, págs. 10-11.

Salcedo (Emilio)

16.575. *«Clarín», Menéndez Pelayo y Unamuno.* 1952.
V. núm. 8.747.
16.576. *Notas a un cervantista.* Salamanca. Gráf. Luminosa. 1954. 31 páginas.
Res.: Sánchez, A., en ACer, V, 1955-56, págs. 320-21.
16.577. *Etica y estética en Cervantes.* 1955.
V. núm. 6.843.
16.578. *Literatura Salmantina del siglo XX. Prólogo del Dr. García Blanco.* Salamanca. Centro de Estudios Salmantinos. 1960. 184 págs. 22 cm.

Salgueiro (Francisco)

16.581. *Canto a Marruecos.* (Alm, 1955, núm. 31, pág. 12).
16.582. *Dejadle.* (Ket, 1955. núm. 6, pág. 5).
16.583. *Nana para ojitos azules.* (Car, 1957, núm. 54, págs. 10-11).
16.583 bis. *Cuando muere un cedro.* (Ket, 1958, núm. 12, págs. 6-7).

Salinas (Pedro)

16.584. *Teatro Completo: La Fuente del Arcángel. La cabeza de Medusa. La estratoesfera. La isla del Tesoro. El chantajista. El parecido. La bella durmiente. El precio. Ella y sus fuentes. Caín. Sobre seguro. Judit y el tirano. El director. Prólogo de Juan Marichal.* Madrid. Aguilar. 1957. 327 págs. 20 cm. (Col. Literaria).
16.585. *Ella y sus fuentes. (Comedia en un acto).* (Núm, IV, 1951, páginas 11-39).
16.586. *La mejor carta de amores de la literatura española.* 1951.
V. núm. 598.
16.587. *Poema del Cid. Versión de* ———. 1951.
V. núm. 6.002.
16.588. *Don Luis de Góngora o la exaltación poética de la realidad.* 1952.
V. núm. 7.032.
16.589. *Lorca and the poetry of death.* 1952.
V. núm. 12.147.
16.590. *El polvo y los nombres.* 1952.
V. núm. 599.
16.591. *Teatro. La cabeza de Medusa. La estratosfera y La isla del tesoro. Tres piezas dramáticas en un acto.* Madrid. Insula. 1952. 141 págs. 21 cm.
16.592. *Literatura española, siglo XX.* 2.ª ed. Méjico. 1952.
16.593. *Razón de amor.* Buenos Aires. Edit. Losada. 1952. 98 págs.
16.594. *Las ínsulas extrañas.* (IDR, 1955, núms. 24-26, págs. 95-97).
16.595. *Ten centuries of Spanish poetry. An anthology in English verse with original texts. From the XIth century to the generation of 1898. Edited by Eleanor L. Turnbull, with in-*

troductions by ———. Baltimore. The Johns Hopkins Press. 1955. XV+452 págs. 23 cm.

16.596. *Volverse sombra y otros poemas. A cura di Juan Marichal con un ricordo di Renato Poggioli.* Milano. Stamperia Valdonega. Verona. 1957. (Col. «All'insegna del pesce d'oro»).
Res.: León, Rafael, en Notas, Separ. de Car, 1958, núm. 68.

16.597. *Amor, mundo en peligro.* Milán, etc. Tip. F. Riva. V. Scheiwiller. 1958. 10 págs. 40'5 cm. (I poeti illustrati).

16.598. *Dueña de ti misma.* Milano. V. Scheiwiller (Tip. U. Allegretti di Campi). 1958. 12 págs. 14 cm.

16.599. *El poeta y las fases de la realidad.* (Ins, 1959, núm. 46, págs. 1, 3 y 11).

16.600. *Die Rätsel-Bombe. Eine Fabel von Weltunter u. Glauben. Aus d. Span. ins Dt. übert. u. mit e Nachw. vers. von Eduard Fey.* Wiesbaden. Limes-Verl. [1959]. 192 págs. 8.º

16.601. *Poesie. Trad. e introd. V. Bodini.* Milán. C. M. Lerici. 1958. 311 págs. 21'5 cm. (Poeti europei, 2).

16.602. ALBERTI, RAFAEL. *En la muerte de Pedro Salinas.* 1952.
V. núm. 9.297.

16.603. ALTOLAGUIRRE, M. *En la muerte de Pedro Salinas.* (Ket, 1959, núms. 13-14, pág. 3).

16.604. APARICIO, FRANCISCO. *Pedro Salinas y «La bomba increíble».* (RyF, CXLV, 1952, págs. 184-90)

16.605. BAADER, HORST. *Pedro Salinas. Studien zu seinem dichterischen und kritischen Werk.* Colonia. 1955. 5h. + 277 págs. 21 cm. (Kölner Romanistische Arbeiten. Neue Folge. Heft 6).
Res.: Casalduero, J., en HR, XXV, 1957, págs. 144-45.—Guillén, Claudio, en RHM, XXIII, 1957, págs. 323-25. Lorenz, E., en RJahr, VII, 1955-56, págs. 383-86.—Porqueras Mayo, A., en ASNS, CXCV, 1958, págs. 97-98.—Sobejano, G., en CHA, 1957, núm. 87, págs. 402-406.

16.606. ———. *Symbol und Methapher in Salinas' «El contemplado»* (RF, LXVII, 1956, págs. 252-273).

16.607. CANO, JOSE LUIS. *El teatro de Pedro Salinas.* (CHA, XXXV, 1958, págs. 102-104).

16.608. CAPOTE, HIGINIO. *Memoria de Pedro Salinas.* (EAm, IV, 1952, págs. 55-62).

16.609. CARBALLO PICAZO, A[LFREDO]. *Salinas en Francia.* (CHA, 1957, núm. 86, págs. 254-56).

16.611. DARMANGEAT, PIERRE. *Pedro Salinas et «La voz a ti debida».* París. Librairie des Editions Espagnoles. 1955. 94 págs.
Res.: Carballo Picazo, A., en Clav, 1956, núm. 38, pág. 75.—Guillén, Claudio, en RHM, XXIII, 1957, págs. 323-25.—Dehenin, E., en BHi, LIX, 1957, págs. 467-69.

16.612. DEHENNIN, ELSA. *Passion d'absolu et tension expressive dans l'œuvre poétique de Pedro Salinas.* Gand. 1957. 208 págs. 25 cm. (Rijksuniversiteit te Gent. Faculteit der Wijsbegeerte en Letteren. Werken Vitgegeven door de Sectie voor Romaanse Philologie. «Romanica Gandensia, V»).
Res.: Casalduero, J., en NRFH, XII, 1957, págs. 226-28.—Flecniakoska, J. L., en BHi, LX, 1958, págs. 255-57. González Muela, J., en BHS, XXXV, 1958, págs. 105-107.—Morello-Frosch, M., en RHM, XXV, 1959, págs. 237-38.

16.613. ———. *Pedro Salinas. Inspiration et effort créateur (variété).* (BHi, LX, 1958, págs. 208-15).

16.614. FELDBAUM, JUDITH. *El trasmundo de la obra poética de Pedro Salinas.* (RHM, XX, 1956, págs. 12-34).

16.615. GONZALEZ MUELA, JOAQUIN. *Poesía y amistad: Jorge Guillén y Pedro Salinas.* 1958.
V. núm. 12.782.

16.616. GUILLEN, JORGE. *El Atento.* (Asom, VIII, 1952, págs. 227-31).

16.617. GULLON, RICARDO. *La poesía de Pedro Salinas.* (Asom, VIII, 1952, págs. 232-41).

16.618. HELMAN, EDITH F. *Pedro Salinas: a tentativa bibliography.* (HispW, XXXV, 1952, págs. 156-58).

16.619. *HOMENAJE a Pedro Salinas. Nicholson B. Adams, Francisco Aguilera, Vicente Aleixandre, Marcel Bataillon...* (HispW, XXXV, 1952, páginas 131-55).

16.620. J. L. V. *Pedro Salinas.* (AtM, 1952, núm. 1, pág. 20).

16.621. MACRI, ORESTE. *Pedro Sali-*

nas. (Par, 1952, núm. 28, págs. 34-45).

16.622. MARTINS, HELCIO. *Pedro Salinas. (Ensaio sobre sua poesía amorosa).* Río de Janeiro. Os Cuadernos da Cultura. 1956. 111. págs. + 3 hs. 18,5 cm.
Res.: Perlado, José Julio, en RLit, XI, 1957, pág. 224.

16.623. PALLEY, JULIAN. *La voz a ti debida.* (HispW, XL, 1957, págs. 450-55).

16.624. RAMIREZ DE ARELLANO, DIANA. *Caminos de la creación poética en Pedro Salinas.* 1956.
V. núm. 16.206.
Res.: Adams, Nicholson B., en HispW, XL, 1957, págs. 390-91.—Baader, H., en MLN, LXXIV, 1959, págs. 180-82.—Terry, A., en BHS, XXXV, 1958, págs. 103-105.

16.625. RODRIGUEZ MONEGAL, EMIR. *La obra en prosa de Pedro Salinas.* (Núm, IV, 1952, págs. 66-92).

16.626. VIVANCO, LUIS FELIPE. *Pedro Salinas, fluyendo intemporal en su palabra.* (En su *Introducción a la poesía española contemporánea.* Madrid. Edics. Guadarrama. 1957. Págs. 105-139.)

Salisach (Mercedes)

16.627. *Autorretrato - Autoentrevista.* (EL, 1956, núm. 76, pág. 5).

16.628. *Carretera intermedia.* Barcelona. Caralt. 1956. 223. 22 cm. (Col. Gigante).

16.629. *Adán - Helicóptero (Estampas casi históricas).* Barcelona. Edit. AHR. [1957]. 314 págs. + 1 h. 18,5 cm. (Pigmalión).

16.630. *La armonía de las inteligencias, factor de seducción.* (J, 1957, núm. 6, págs. 14).

16.631. *Carta abierta a Castillo Navarro.* (J, 1957, núm. 78, pág. 25.)

16.632. *El cubo de basura como objeto artístico.* (J. 1957, núms. 7-8, pág. 19.)

16.633. *«Fin de partie» y principio del «nadismo».* (J, 1957, núm. 9, pág. 11.)

16.634. *Un grito en el silencio de Dios.* (J, 1957, núm. 3, pág. 15.)
Comentario al libro «Literatura del s. XX y Cristianismo», de Moeller.

16.635. *Más allá de los raíles.* Barcelona. Caralt. [1957]. 204 págs. 20 cm. (Col. Gigante.)
Res.: Rodón, F., en BA, 1957, núm. 2, pág. 5.

16.636. *Una mujer llega al pueblo.* Barcelona. Planeta. 1957.
Res.: Santa Marina, Luys, en BA, 1957, núm. 6, pág. 11.—Sordo, E., en Rev, 1957, núm. 269, pág. 20.

16.637. *¿Réprobo o elegido?* (J, 1957, núm. 4, pág. 15).

16.638. *Sin tiempo, pero con relojes.* (J, 1957, núm. 5, pág. 15).

16.639. *Conciencia religiosa y letargo cristiano.* (J, 1958, núm. 12, págs. 11-12.)

16.640. *Pasos conocidos.* Barcelona. Pareja y Borrás. 1958. 255 págs. 18 cm.

16.641. *Tristeza y triunfo de una balada literaria.* (J, 1958, núm. 11, pág. 11.)

16.642. *Le Soleil ne pardonne pas. Roman traduit de l'espagnol par Denise Nast.* París. R. Laffont. [Mayenne. Imp. de Floch]. 1958. 425 págs. 20 cm. (Coll. Pavillons).

16.643. *A mulher que voltou.* Lisboa. Edit. Estúdios Cor. 1960. 464 págs. 19'5 cm. (Col. Latitude.)

16.644. *O Sol não Perdoa.* Lisboa. Edit. Estúdios Cor. 1959. 19 cm. (Col. Latitude.)

16.645. ARNAL. *Mercedes Salisachs y «Una mujer llega al pueblo».* (Rev, 1957, núm. 251, pág. 15.)

16.646. BORRAS BERTRIU, RAFAEL. *Una mujer llega al Premio.* (J, 1957, núm. 4, pág. 3).

Salom (Solimán)

16.647. *España. Prólogo de Tomás Borrás.* Madrid. 1955.

16.648. *Espejos y rostros.* (Car, 1958, núm. 68, pág. 20).

Salomón (Carlos)

16.649. *La muerte. (Poema).* (AtM, 1953, núm. 38, pág. 19).

16.650. *Cinco sonetos.* (CHA, XXVI, 1956, págs. 234-36).

16.651. [*Cuando en la noche...*]. (Agora, 1958, núms. 15-16, pág. 9).

16.652. *Firmes alas transparentes.*
Res.: Entrambasaguas, J. de, en RLit, II, 1952, pág. 232.

16.653. ALBI, JOSE. *Carlos Salomón,*

entre la muerte y su muerte. (Verbo, 1956, núm. 30, págs. 18-20).

16.654. ARROITA-JAUREGUI ALONSO, MARCELO. *Tres poetas santanderinos en la joven poesía española.* 1956.
V. núm. 9.797.

16.655. M. T. *Ha muerto Carlos Salomón.* (Atlántida, 1955, núms. 11-12, pág. 14).

Salto García-Margalla (José)

16.656. *Mujeres, aire y alas. Novela.* La Línea de la Concepción. Gráficas Linense. 1953. 126 págs. 22,5 cm.

Saltor (Octavio)

16.657. *Guillermo Díaz Plaja y su obra poética.* 1954.
V. núm. 11.280.

16.658. *El Píndaro catalán.* 1954.
V. núm. 8.299.

16.658 bis. *«El Jarama», último Nadal.* (Mom, VI, 1956, núm. 264, pág. 22).

Salueña Paesa (Isabel)

16.659. *Almas valientes.* Barcelona. Bruguera. 1960. 128 págs. 15 cm. (Camelia).

Salva Miquel (Francisco)

16.660. *Poesía eucarística española. (Con una breve antología), por* ———. 1952.
V. núm. 5.687.

Salvador (Tomás)

16.661. *Historias de Valcarrillo.* Barcelona. Destino. 1952.
Res.: Vila Selma, José, en AtM, 1952, núm. 20, págs. 20-21.

16.662. VERGÉS, JOSÉ. Y ———. *Garimpo.* (MHisp, VI, 1953, núm. 58, páginas 39-41).

16.663. *División 250.* Barcelona. Ediciones Domus. 1954.
Res.: J. C., en Atlántida, 1954, número 3, pág. 19.

16.664. *Esta noche estarás solo.* Barcelona. Luis de Caralt. 1954.

16.665. *Los atracadores.* Barcelona. Luis de Caralt. 1955.

16.666. *Hotel Tánger. Novela.* Barcelona. Planeta. [1955]. 313 págs. + 1 h. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).

16.667. CANDEL, F. *Hay una juventud que aguarda... Prólogo de* ———. [1956].
V. núm. 10.561.

16.668. *Carta del Director de «Hermandad» al Director de «La Estafeta Literaria».* (EL, 1956, núm. 43, pág. 8).

16.669. *Diálogos en la obscuridad.* Barcelona. Caralt. [1956]. 245 páginas. 22 cm. (Col. Gigante).

16.670. *Las doce plagas de la literatura. Prólogo a una serie epistolar.* (EL, 1956, núm. 47, pág. 4).

16.671. *Las doce plagas de la Literatura Plaga primera: Los escritores.* (EL, 1956, núm. 48, pág. 4).

16.672. *Las doce plagas de la Literatura. Plaga segunda: los concursantes.* (EL, 1956, núm. 49, pág. 4).

16.673. *Las doce plagas de la Literatura. Plaga tercera: los segundones.* (EL, 1956, núm. 50, pág. 4).

16.674. *Las doce plagas de la Literatura. Plaga cuarta: los editores.* (EL, 1956, núm. 51, pág. 4).

16.675. *Las doce plagas de la Literatura. Los castizos, plaga quinta.* (EL, 1956, núm. 52, pág. 4).

16.676. *Las doce plagas de la Literatura. Sexta plaga: los libreros.* (EL, 1956, núm. 55, pág. 4).

16.677. *Las doce plagas de la Literatura. Séptima plaga: los distribuidores.* (EL, 1956, núm. 56, pág. 4).

16.678. *Las doce plagas de la Literatura. Plaga octava: los asesores.* (EL, 1956, núm. 57, pág. 4).

16.679. *Las doce plagas de la Literatura. Plaga novena: los traductores.* (EL, 1956, núm. 58, pág. 4).

16.680. *Las doce plagas de la Literatura. Plaga décima: los autores.* (EL, 1956, núm. 59, pág. 4).

16.681. *Las doce plagas de la Literatura. Undécima plaga: Directores de periódicos y revistas.* (EL, 1956, número 60, pág. 4).

16.682. *Las doce plagas de la Literatura: duodécima plaga.* (EL, 1956, número 61, pág. 4).

16.683. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Tercera palabra: cansancio.* (EL, 1956, núm. 65, pág. 4).

16.684. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Cuarta pa-*

labra: Soledad. (EL, 1956, núm. 66, pág. 4).

16.685. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Quinta palabra: Exito.* (EL, 1956, núm. 67, página 4).

16.686. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Sexta palabra: Fracaso.* (EL, 1956, núm. 68, página 4).

16.687. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Séptima palabra: Vida.* (EL, 1956, núm. 69, página 4).

16.688. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Octava palabra: Vanidad.* (EL, 1956, núm. 70, pág. 4).

16.689. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Novena palabra: Compañerismo.* (EL, 1956, número 71, pág. 4).

16.690. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Undécima palabra: Estilo.* (EL, 1956, núm. 73, pág. 4).

16.691. *Estas doce palabras. (Momentos íntimos del escritor). Duodécima palabra: Silencio.* (EL, 1956, núm. 74, pág. 4).

16.692. *El haragán. Novela.* Madrid. Edic. Cid. [1956]. 266 págs. + 1 h. 20 cm.

16.693. *Carta abierta para «La Ballena Alegre».* (BA, 1957, núm. 1, páginas 1 y 6).

16.694. *Quince años no han bastado. Cuento.* (EL, 1957, núm. 104, pág. 16).

16.695. *Cabo de vara.* Barcelona. Edics. Destino. 1958. 333 págs.
Res.: Gomis, Juan, en Ciervo, 1958, núm. 65, pág. 8.—I. Z., en NT, 1958, núm. 53, págs. 638-39.—Marra-López, J. R., en Ins, 1959, núm. 155, página 6.—Quinto, J. M.ª de, en CHA, XXXV, 1958, págs. 241-43.—Prieto, A., en EL, 1958, núm. 129, pág. 7.

16.696. *Lluvia caliente.* Barcelona. G. P. 1958. 64 págs. 10 cm. (Enc. Pulga).

16.697. *Ausencia.* (Agora, 1959, números 31-32, págs. 8-9).

16.698. *La Nave.* Barcelona. Edit. Destino. 1959. 285 págs. 19 cm. (Col. Ancora y Delfín).
Res.: En ICE, XIV, 1959, pág. 848.

16.699. *Ich stürzte aus der Ewigkeit. Roman.* Aschaffenburg. Paul Pattloch-Verlag. 1956.
Res.: en WW, XII, 1957, pág. 152.

16.699 bis. ALBORG, JUAN LUIS. *Los novelistas: Elena Quiroga, Tomás Salvador.* 1956.
V. núm. 9.331.

16.700. ARCE, CARLOS DE. *Tomás Salvador.* (VyL, XV, 1956, págs. 67-71).

16.701. BORRAS BERTRIU, RAFAEL. *«Diálogos en la oscuridad» de Tomás Salvador.* (Rev, 1956, núm. 208, página 7).

16.702. FRADEJAS LEBRERO, J. *Fuentes de una novela sobre Ceuta: «Cabo de Vara», de Tomás Salvador.* (Tam, VI, 1958, págs. 27-43).

16.703. GALLO, FEDERICO. *«El Haragán» a la vista.* (Ondas, V, 1956, núm. 81, págs. 6-7).

16.6704. VAZQUEZ DODERO, J. L. *Las novelas de Tomás Salvador.* (NT, 1956, núm. 25, pág. 89-94).

Sampedro (José Luis)

16.705. *Junto a la ventana (cuento).* (AtM, 1952, núm. 1, pág. 17).

16.706. *Un sitio para vivir. Comedia...* [Madrid]. Edic. Alfil. [1958]. 78 páginas. 15,5 cm. (Col. Teatro, 184).

San Emeterio Cobo (Modesto)

16.707. *En torno a una carta desconocida. Las traducciones de Menéndez Pelayo.* (BBMP, XXXIV, 1958, páginas 5-40).

16.708. *La patria de D. Juan de Espina.* (BBMP, XXXIV, 1958, págs. 355-57).

San Martín Figueroa (Francisco)

16.709. SKOLASTER, HERMANN. *Sor Beata (amazona y monja). Trad. por* ———. Madrid. Victoriano Suárez. [Imp. Ciudad de los Muchachos]. 1954. 136 págs. 22 cm.

16.710. SKOLASTER HERMANN. *Un detective en el convento. Trad. por* ———. Madrid. Victoriano Suárez. [Imp. Ciudad de los Muchachos]. 1954. 100 págs. 20,5 cm.

Sánchez (Alberto)

16.711. *Curiosa fuente de un pasaje de Blanco Ibáñez.* 1951.
V. núm. 10.217.

16.712. *El «Persiles» como repertorio de moralidades.* (ACer, IV, 1954, páginas 199-223).
16.713. *Bibliografía cervantina.* (ACer, V, 1955-56, págs. 363-99).
16.714. *Crónica cervantina.* (ACer, V, 1955-56, págs. 401-407).
16.715. *La crítica cervantina en la obra de Menéndez Pelayo.* 1955-56.
V. núm. 8.749.

Sánchez (Carlos José)

16.716. *Pensamientos filosófico - literarios. (Apuntes para un libro)...* [Logroño. Edit. Ochoa. 1955]. 147 págs. 16 cm.

Sánchez (Luis Amador)

16.717. *Del Cid al Quijote.* Sâo Paulo. Universidade de Sâo Paulo. 1957. 163 págs. + VI.
Res.: Orta Nadal, Ricardo, en RUL, 1957, núm. 36, págs. 383-85.
16.718. *Platero y el Poeta.* (ND, 1957, núm. 4, págs. 43-45).

Sánchez (Román)

16.719. *Ansias de triunfo.* Salamanca. [Imp. Comercial]. 1957. 15 páginas. 15 cm.

Sánchez (Venancio)

16.720. *Los patios.* Madrid. Adonais. 1957. 60 págs.
Res.: Albalá, Alfonso, en Arb, XLIII, 1959, pág. 160.

Sánchez Agesta (Luis)

16.721. *El concepto del Estado en el pensamiento español del siglo XVI.* Madrid. Instituto de Estudios Políticos. 1959. 192 págs. 19 cm.
Res.: O. de U., en RyF, CLXI, 1960, págs. 650-51.

Sánchez Albornoz (Claudio)

16.722. *El canciller Ayala, historiador.* 1953.
V. núm. 6.114.
16.723. *España, un enigma histórico.* 1956.
Res.: Carlé, M. C., en RIB, VIII, 1958, págs. 379-83.
16.724. *Españoles ante la historia.* Buenos Aires. Edit. Losada.
16.725. ARAQUISTAIN, LUIS. *La España precapitalista del historiador Sánchez Albornoz.* (CCLC, 1958, número 32, págs. 62-70).
16726. GUITARTE, GUILLERMO L. *Un gran historiador frente al enigma de España.* (CCLC, 1958, núm. 32, págs. 53-61).

Sánchez Alegría (Eleuterio)

16.727. *El campo en la poesía. (De Hesiodo a Gabriel y Galán).* Madrid. Afrodisio Aguado. 1957. 224 págs.
Res.: Montero Padilla, José, en RLit, XI, 1957, págs. 235-36.

Sánchez-Arjona (José M.)

16.728. *Dedicada a mis amigos que me esperan... Los muertos* [*Poema*]. (NE, 1956, núm. 10, pág. 63).

Sánchez Arjona (Vicente)

16.729. *El Alcázar de Toledo. Drama histórico.* Sevilla. Imp. Zambrano. [1954]. 108 págs. 17 cm. Edición de 100 ejemplares.
16.730. *Al pasar ante las horas.* [*Poesías*]. Tomo V. Sevilla. Imp. Zambrano. 1956. 74 págs. 16 cm.
16.731. *Anales del Paraíso.* [*Poesías*]. Tomo VIII. Sevilla. Imp. Alvarez. 1956. 74 págs. 16 cm.
16.732. *¡Cajón... De-Sastre!...* Sevilla. Imp. Zambrano. 1956. 79 págs. 16 cm.
16.733. *Dedicatorias en mis libros.* [Tomo I y II]. Sevilla. [Gráf. Tirvia]. 1956. 2 vols. 16 cm.
16.733 bis. *Equilibrios poéticos, de un ¡desequilibrado!* Tomo II [y III]. Sevilla. Imp. Alvarez. 1956. 2 vols.
16.734. *Para... ¡quemarlos!* Sevilla. [Imp. Zambrano]. 1956. 75 páginas. 16 cm.
16.735. *Sonetos intrascendentes.* Tomo I [II, III y IV]. Sevilla. Imp. Alvarez. 1956. 4 vols. 16 cm.

Sánchez Barbudo (Antonio)

16.736. *Los últimos años de Unamuno.*

«San Manuel Bueno» y «El Vicario Saboyano», de Rousseau. 1951.
V. núm. 5.295.

16.737. *El Extraño y el Ausente (cuento).* (CHA, 1957, núm. 87, págs. 342-58).

16.738. *Estudios sobre Unamuno y Machado.* Madrid. Guadarrama. 1959.
Res.: Villa Pastur, J., en AO, IX, 1959, págs. 406-408.

Sánchez Bautista (Francisco)

16.739. *Voz y latido. Bilbao.* 1959.

Sánchez Cantón (Francisco Javier)

16.740. *Morente en mis recuerdos.* 1953.
V. núm. 12.196.

16.741. *Viajeros españoles en Oriente.* (RIEM, IV, 1956, págs. 1-45).

16.742. *El Excmo. Sr. Don Agustín González de Amezúa.* 1957.
V. núm. 12.609.

Sánchez Díaz (Ramón)

16.743. *Antología literaria.* Madrid (s. e.). [Talleres Jura. 1959]. 752 páginas + 1 h. + 1 lám. 17 cm.

Sánchez Escribano (Federico)

16.744. *Un tema erasmiano en el Quijote.* 1953.
V. núm. 6.844.

16.745. *De la técnica realista en algunos cuentos pastoriles del «Quijote».* (ACer, IV, 1954, págs. 113-17).

16.746. *El burlador de Sevilla, hombre sin nombre.* 1955.
V. núm. 7.773.

16.747. *El sentido cervantino del ataque contra los libros de caballerías.* (ACer, V, 1955-56, págs. 19-40).

16.748. *Un poco de Tierra, Señor.* (Agora, 1957, núms. 7-8, pág. 32).

16.749. *Observaciones sobre la técnica realista-idealista de un pasaje del Quijote (II, XVIII).* (Hisp, 1958, número 3, págs. 13-16).

16.750. *Rectificando puntos de vista sobre Cervantes y San Ignacio de Loyola.* (RLit, XIV, 1958, págs. 226-27).

Sánchez Ferlosio (Rafael)

16.751. *Dientes, pólvora, febrero (cuento).* (PSA, I, 1956, núm. 1, págs. 85-96).

16.752. *El Jarama...* Barcelona. Destino. [1956]. 365 págs. + 1 h. 20 cm. (Col. Ancora y Delfín, 121).
2.ª ed. 1956.
3.ª ed. 1956.
Res.: Castro, J. de, en PE, I, 1956, núm. 9, págs. 136-39.—Condomines, F., en Ciervo, 1956, núm. 46, pág. 7. Fradejas, J., en RLit, IX, 1956, páginas 204-6.—Gil Novales, A., en Clav, 1956, núm. 36, págs. 71-73.—I. I., en CCLC, 1956, núm. 20, págs. 125-26.—Salvador, T., en Ondas, 1956, número 81, pág. 13.—Sordo, E., en Rev, 1956, núm. 207, pág. 14.—Vázquez Dodero, J. L., en NT, 1956, núm. 22, págs. 106-9.—Villa Pastur, J., en AO, VI, 1955, págs. 459-61.

16.752 bis. *Notas para una iniciación a la lectura de «El Jarama».* 1956.
V. núm. 10.725.

16.753. *Abentener und Wanderungen des Alfanhui. Roman. Aus d. Span. übertr. von Helmut Frielinghaus.* Wiesbaden. Insel-Verlg. 1959. 183 páginas. 8.º.

16.754. *Inventions et pérégrinations d'Alfanhui.* París. Editions Gallimard. (Coll. Du Monde Entier).
Res.: Bronsseau, Annie, en TM, XIII, 1958, págs. 2.280-83.

16.755. *Les eaux du Jarama. Trad. de l'espagnol par Francis Reille.* París. Gallimard. 1959. 384 págs. (Coll. Du Monde Entier).
5.ª ed. 1960.

16.756. CARCASONA, JOSE M.ª. *Rafael Sánchez Ferlosio «Premio Nadal» 1955.* (Rev, 1956, núm. 196, pág. 6).

16.757. JIMENEZ MARTOS, LUIS. *El tiempo y «El Jarama».* 1956.
V. núm. 13.412.

16.758. MIGUEL, TORCUATO. *Una Lanza por... «El Jarama».* (J, 1957, núm. 9, pág. 13).

16.759. SALTOR, OCTAVIO. *«El Jarama», último Nadal.*
V. núm. 16.658 bis.

16.760. SERRAHIMA, MAURICI. *De lo arbitrario en la novela.* (Ins, 1957, núm. 132, págs. 1, 5).

Sánchez Fraile (A.)

16.761. *Un tratado del siglo XV sobre la Predestinación, en castellano. Debido al V. P. fray Martín Alonso de Córdoba, Agustiniano. Estudio preliminar y edición por* ———. Salamanca. 1956. CXXXIII + 94 págs.
Res.: Alejandro de V., en EstFr, LIX, 1958, págs. 109-10.

Sánchez G. (Cándido)

16.762. *Con el gozo en las alas. Poesías.* Pola de Siero (Oviedo). [Gráficas Summa. 1957]. 81 págs. + 3 hs. 15 cm.
16.763. *Las horas con latido (Poesías).* Oviedo. [Gráficas Summa]. [1957]. 103 págs. + 2 hs. 15 cm.

Sánchez Gutiérrez de la Rasilla (Juan Jesús)

16.764. *«Ella». (Prosa poemática). Prólogo de Waldo Gemio Veci.* (S. l.). [Imp. Andalucía]. 1955. 72 páginas + 1 h. 16 cm.

Sánchez Marín (Santos)

16.765. *Me comerá.* (Cobaya, núm. 10, pág. 8).
16.766. *Regreso.* (Cobaya, núm. 11, página 6).

Sánchez Marín (Venancio)

16.767. *Anochecer.* (AtM, 1952, número 14, pág. 19).
16.768. *Torrelodones.* (AtM, 1952, número 14, pág. 18).
16.769. *Los patios.* (MP, 1956, núm. 6).
16.770. *Ocho poemas.* (CHA, XXXV, 1958, págs. 40-48).

Sánchez Mazas (Rafael)

16.771. *Cuadernos del Ebro (conclusión).* (Codal, 1953, núm. 20, páginas 8-9).
16.772. *La idea de Patria en José Antonio.* (REP, 1955, núm. 84, páginas 7-23).
16.773. *Las aguas de Arbeloa y otras cuestiones. (Relatos).* Madrid. Samarán. 1956. 412 págs. + 2 hs.
Res.: I. Z., en NT, 1958, núm. 48, pág. 762.
16.774. *La vida nueva de Pedrito de Andía. Novela* [Cuarta edición]. Barcelona. Edit. Planeta. [1956]. 344 páginas. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).
5.ª ed. 1958.
16.775. *Fundación, Hermandad y destino.* Madrid. Edics. del Movimiento. 1957. XV + 291 págs. 22 cm.
16.776. *Pedrito de Andia. Trad. de Bernard Lesfargues.* París. Plon. 1953. 20 cm. (Col. Feux Croisés).
16.777. FERNANDEZ CUENCA, CARLOS. *Crítica del estreno de «El abanico» de Goldoni, en adaptación de Rafael Sánchez Mazas.* (Te, 1953, número 3, pág. 8).
16.778. FERNANDEZ FIGUEROA. *«Pedrito de Andía»: Rafael Sánchez Mazas.* (Alc, VII, 1951, núm. 44, páginas 9-16).

Sánchez Mora (Pablo)

16.779. *Mi abuelo, el pirata. (Novela).* Tetuán. Ed. Cremades. 1959. 299 páginas + 2 hs. 17 cm.

Sánchez de Muniain (José María)

16.780. *Antología general de Menéndez Pelayo. Recopilación orgánica de su doctrina,* por ———. 1956.
V. núm. 8.458.
Res.: Esteban Romero, A. A., en RET, XVIII, 1958, págs. 240-41.
16.781. *La sinceridad como fundamento estético del lenguaje de Menéndez Pelayo.* 1957.
V. núm. 8.754.

Sánchez-Prieto (Julián)

16.782. *Un alto en el camino. Comedia... Original de* ———. (Undécima edición). Madrid. [Imp. Arba]. (S. a.). 96 págs. 16 cm. (Biblioteca Teatral, 90).

Sánchez del Real (Diego)

16.783. *El cementerio de los pájaros. (Poemas).* Jaén. [Imp. Palomino].

1955. 58 págs. + 2 hs. 16 cm. (Col. Advinge, II).

16.784. *Tierra abierta. Poema.* Jaén. Imp. Rodríguez Puche. 1959. 18 hs. 21 cm.

Sánchez Reyes (Enrique)

16.785. *Epistolario de don Enrique y don Marcelino Menéndez Pelayo.* Santander. Soc. de Menéndez Pelayo. (C. S. I. C.). 1954. VIII + 267 páginas. 24 cm.
Res.: P. G., en LR, XI, 1957, páginas 477-78.

16.785 bis. Menéndez Pelayo. *Poesías. Ed. preparada por* ———. 1955.
V. núm. 8.455.

16.786. *Cuando Menéndez Pelayo empezó a ser don Marcelino.* 1956.
V. núm. 8.755.

16.787. *Don Marcelino. Biografía del último de nuestros humanistas.* 1956.
V. núm. 8.756.

16.788. *Génesis y elaboración de la «Historia de las Ideas Estéticas».* 1957.
V. núm. 8.757.

16.789. *Menéndez Pelayo, Director de la Biblioteca Nacional.* 1956.
V. núm. 8.758.

16.790. *Menéndez Pelayo y la Hispanidad.* 1956.
V. núm. 8.759.

16.791. Menéndez Pelayo Marcelino. *Varia. Edición preparada por* ———. Santander. Aldus. [Madrid. Consejo Superior de Investigaciones Científicas]. 1956 [1958. En la cubierta: 1959]. 3 vols.
Res.: Placer, G., en Estud, 1960, número 48, págs. 164-65.

16.792. *Las oposiciones a cátedra de Menéndez Pelayo.* 1956.
V. núm. 8.760.

16.793. *Historia compendiada de la Biblioteca de Menéndez Pelayo.* Santander. Biblioteca Menéndez Pelayo. 1957. 75 págs. + 1 h. 24 cm.

16.794. *Unas apostillas al artículo sobre «Tradiciones E s p a ñolas».* (BBMP, XXXIII, 1958, págs. 145-52).

Sánchez Silva (José María)

16.795. *Obras selectas.* Madrid. Edit. Plenitud. 1959. 828 págs. 17 cm.

16.796. *Gibraltar.* (AtM, 1952, núm. 1, pág. 3).

16.797. *Mónica. (Cuento).* (AtM, 1953, núm. 35, pág. 24).

16.798. *Fábula de La Burrita Non...* [Madrid]. Edic. Cid. [1955] 95 págs. con grabs. + 1 h. 28 cm.

16.798 bis. *El IV Nobel español.* 1957.
V. núm. 13.383.

16.799. *El hereje. (Cuento para mayores).* Madrid. Afrodisio Aguado. 1957. 114 págs.
Res.: G. R., en NT, núm. 42, 1957, págs. 583-84.—En EL, 1958, núm. 126, pág. 7.

16.800. *Marcelino Pan y Vino. Basado en la película inspirada en el cuento... de* ———. Bilbao. Edit. FHER. 1957. 55 págs. con grabs. + 4 láms. con cromos para pegar. 30 cm. (Col. Libros Educativos, 4).
Res.: EL, 1958, núm. 126, pág. 7.

16.802. *Marcelino Pan y Vino. (Cuento de padres a hijos)...* Madrid. Afrodisio Aguado. 1958. 253 págs. con grabados. 26 cm.

16.803. *Tres novelas y pico.* Madrid. Afrodisio Aguado. 1958. 249 páginas. 20 cm. (Galería de Novelistas Actuales).
Res.: Claver, J. M., en EL, 1958, número 118, pág. 7.—E. F. G., en NT, 1958, pág. 53, págs. 637-38.

16.804. *Aventura en el cielo de Marcelino Pan y Vino.* Méjico. 1958. 84 págs.

16.805. *Historias menores de Marcelino Pan y Vino. Ilustr. de Lorenzo Goñi.* Méjico. Luis Fernández G., editor. (s. a.). 321 págs.

16.806. *Historias menores de Marcelino Pan y Vino.* Méjico. 1959. 123 págs.

16.806 bis. *Luiso.* Madrid. Delegación Nacional de Juventudes. 1959. 227 páginas con ilustr. 26 cm.

16.807. *Die Eselin Ungerad. (La burrita Non, dt.). Eine trösliche f. Kinder u. Erwachsene. Aus d. Span. dt. von Rainer Specht. Zeichn. von Lorenzo Goñi.* 2. Aufl. Munich. Süddt. Verl. 1958. 80 págs. 8.º.

16.808. *Der Ketzer Tadeo (El hereje). Aus d. Span. ins Dt. übertr. von Rainer Specht. Zeichn. von Gerhart Kraaz.* Munich. Süddt. Verl. 1958. 110 págs. 8.º.

16.809. *L'eretico. Vers. di E. Polidori.*

Turín. Paravia. [1958 ?]. IV+115 páginas con grabs.

16.810. *Marcellino, pane e vino. Trad. por Erminio Polidori.* Turín. Paravia. 1956. 86 págs. Ilustr. 8.º.
Res.: en CC, IV, 1956, pág. 664.

16.811. *Marcelino, Pão e vinho.* Lisboa. Portugalia. 1956. 95 págs. 22 cm.
Res.: C. P., en Bro, LXIII, 1956, página 571.

16.812. *Aventura no Céu de Marcelino Pao e Vinho. Trad. de Ferreira Alves. Ill. de Lorenzo Goñi.* Lisboa. Portugalia Editora. 1957. 80 págs. 22 cm.
Res.: M. C. A., en Bro, LXIX, 1959, pág. 370.

16.813. *Marcelino, Pão e Vinho. Trad. de Marina Guaspari. Il. de Enrico Sacchi.* 2.ª ed. Río de Janeiro. Ed. Vecchi. 1958. 87 págs. 23 cm.

16.814. *As travesuras de Marcelino! Trad. de Marina Guaspari. Des. de Lorenzo Goñi. Il. coloridas de Enrico Sacchi.* Río de Janeiro. Ed. Vecchi. [1960]. 1958. 111 págs. 24 cm.

16.815. *Aventuras de Marcelino Pão e Vinho no céu. Trad. de Marina Guaspari. Des. de Lorenzo Goñi. Il. de Enrico Sacchi.* 2.ª ed. Río de Janeiro. Edit. Vecchi. [1960]. 73 págs. 24 cm.

16.816. *Marcelino Pão e Vinho. Trad. de Marina Guaspari. Il. de Enrico Sacchi.* 3.ª ed. Río de Janeiro. Edit. Vecchi. [1960]. 87 págs. 24 cm.

16.818. AGULLO Y COBO, MERCEDES. *Escritores contemporáneos: José María Sánchez Silva.* 1959.
V. núm. 9.260.

16.819. NARVION PILAR. *Una entrevista con Sánchez Silva.* (AtM, 1953, núm. 45, pág. 16).

Sánchez Tadeo (Juan Aurelio)

16.820. *El amor de las palabras.* Avila. Edit. Pedro García Martín. 1954. 79 págs. 12 cm.
Res: G. M., en Cobaya, núm. 10, página 12.—R[odríguez] A[lmeida], E., en EAb, 1954, núm. 2, pág. 347.

16.821. *Selección poética.* (EAb, 1955, núm. 3, págs. 125-40).

Sánchez Tello (Manuel)

16.822. *Dejando el alma entre las cosas (Antología poética). Prólogo de Diego José Figueroa.* Huelva (s. i.). 1957. 50 hs. + 1 lám. 20 cm.

Sander (Carlos)

16.823. *Tiempo de hombre. Poemas.* Madrid. Nuevas Editoriales Reunidas. [1957]. 141 págs. con grabs. 20 cm.

Sanjuán Urmeneta (José María)

16.824. *Fray Pedro Malón de Echaide. Prólogo de Héctor Amelio de Mendizábal.* Pamplona. Edit. Gómez. [1957]. 114 págs. + 1 h. 20 cm.
Res.: En EL, 1958, núm. 131, pág. 2.

Santa Marina (Luys)

16.825. *Perdida Arcadia.* Barcelona. Edit. S. Rosas. 1952. 239 págs.
Res.: Entrambasaguas, J. de, en RLit, 1952, II, págs. 225-27.

16.826. *La tumba de Sir John.* (Atlántida, 1954, núm. 3, portada vuelta).

16.827. *Karla y otras sombras.* Barcelona. Caralt. [1956]. 189 págs. + 1 h. 22 cm. (La Torre de Marfil).
Res.: R. B. B., en Ind, 1956, número 92, pág. 20.

16.828. *Alonso de Monroy.* Barcelona. Planeta. 1957. 254 págs. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).

16.829. *Hacia José Antonio.* Barcelona. Edit. AHR. 1958. 233 págs. + 1 lámina + 1 plano pleg. 19 cm. (La Epopeya y sus Héroes).

16.829 bis. *Ada y Gabrielle.* Barcelona. Pareja, editor. 1959. (Col. «El reloj de sol», 9).
Res.: Murciano, C., en Ind, 1960, números 137-38, pág. 38.

16.830. *Juana de Arco.* 4.ª ed. Barcelona. Seix Barral. 1959. 116 páginas + 6 láms. 18,5 cm. (Vidas de mujeres ilustres).

16.830 bis. *Una niñadalga.* (CHA, 1960, núm. 124, págs. 66-70).

Santamaría (S.)

16.831. *El jamón del boticario.* Barcelona. Sdad. Alianza de Artes Gráficas. 1951. 42 págs. + 2 hs. + 1 lám. 19 cm.

Santamaría Villén (Santiago)

16.382. *Mantis Religiosa.* [*Novela*]. Teruel. [Zaragoza, Tall. Edit. Heraldo de Aragón. 1956]. 244 págs. 24 cm.

Santianes Baragaño (Juan)

16.833. *Monólogos y Poesía.* Pola de Siero. «La Nueva España». 1951. 8 páginas. 15,5 cm.

Santos Rivero (Fernando)

16.834. *Mi amigo Andrés. Cuento.* (EL, 1959, núm. 162, págs. 8-9).

16.835. FERNANDO *Santos Rivero, premio «Sésamo».* (Ind, 1959, núm. 122, pág. 24).

16.836. HERRERO SAN MARTIN. *Premio Sésamo. Fernando Santos Rivero y «Andrés».* (EL, 1959, núm. 162, pág. 6).

Santos Torroella (Rafael)

16.837. *Dos poemas de avión: Inminencia del accidente y Vuelo al amanecer.* (Cant, 1954, núm. 3).

16.838. *Hasta que no termine.* (MP, 1956, núm. 7).

16.839. *Blas de Otero.* (Car, 1957, número 52).

16.840. *Cuaderno de viaje. (Poemas).* PSA, IX, 1958, págs. 335-43).

16.840 bis. *Epitafio a Juan Ramón Jiménez.* 1958.
V. núm. 13.385.

16.841. *Cerrada noche. Poesías.* Barcelona. Instituto de Estudios Hispánicos, 1959. 77 págs. 22 cm.

16.842. *Frente al Ampurdán.* (Ket, 1959, núms. 13-14, pág. 5).

16.843. RIBA, CARLES. *El temps, fill de la mort. Trad. de* ———. (Ket, 1959, núms. 13-14, pág. 4).

16.844. *A Carlos Drumond de Andrade. (Poema).* (Dabo, núm. 16, páginas 10-11).

16.845. *Hombre antiguo.*
Res.: Santos, Dámaso, en PEsp, 1956, núm. 51, págs. 24-25.

16.846. *Salamanca. Deutsche Uberstzung von Juliane Wuttig.* Barcelona. Noguer. 1959. 48 + 6 págs. con láms. + 1 plano. 18,5 cm. (Andar y Ver).

Sanz (Felisa)

16.847. *Las horas contadas.* [*Poesías*]. Madrid. Agora. 1958. 62 págs. + 1 h. 18,5 cm.
Res.: L[uis], L[eopoldo] de, en Ins, 1959, núm. 150, pág. 8.

Sanz Cuadrado (María Antonia)

16.848. *Rueda en Asturias.* 1951.
V. núm. 8.943.

16.849. *Dos sonetos.* (Car, 1958, núm. 66, pág. 8.)

16.850. *Hogar.* (Cobaya, núm. 10, pág. 8.)

16.851. *Las tentaciones del indio catecúmeno.* (Cobaya, núm. 11, pág. 6.)

Sanz y Díaz (José)

16.852. *El moro Abelgalvón, rey de Molina, en el Cantar de Mio Cid.* 1952.
V. núm. 6.041.

16.853. *Legazpi. (Conquistador de Filipinas).* Plasencia. Edit. Sánchez Rodrigo. 1952. 136 págs. 19,5 cm. (Hijos ilustres de España, 18).
Res.: Marín, Juan, en At, CX, 1953, págs. 314-16.

16.853 bis. *Un siglo de literatura española.* 1954.
V. núm. 8.150.

16.854. *Poesía mariana en América. Los poetas cantan a la Virgen, por* ———. 1954.
V. núm. 5.707.

16.855. *Un matrimonio literario.* 1956-57.
V. núm. 12.564.

16.856. *Antología de Cuentistas Hispanoamericanos. Selección, prólogo, biografías y notas críticas por* ———. [Segunda ed.]. [Madrid, Aguilar, 1956]. 946 págs. + lám., 16 cm. (Col. Crisol, 152).

16.857. *Tránsito serrano y aventuras del Arcipreste.* (ND, 1958, núm. 3, págs. 70-75).

Sanz Montarelo (Moisés)

16.858. *Mar abierto. Poemas.* Segovia. Imp. Provincial. 1953. 106 págs. 25 cm.
Res.: L[arios], L[uis], en ES, V, 1953, págs. 402-4.

Sanz y Ruiz de la Peña (Nicomedes)

16.859. *Breviario.* [*Poesías*]. Valladolid. Miñón. 1953. 178 págs. 4.º
Res.: M. G., en ES, V, 1953, págs. 398-400.

16.860. *Cartel de otoño. Poemas 1941-1947.* Valladolid. [T. G. Ceres]. 1958. 181 págs. + 1 h., 17 cm.

16.861. *Doña Juana I de Castilla, en su castillo palacio de Tordesillas.* Conferencia. Madrid. Conferencias y Ensayos. 1959. 47 págs. con ilustrs. 17,5 cm.

Saorí (Mercedes)

16.862. *Día de la primavera.* (Agora, 1957, núms. 9-10, pág. 12.)

16.862 bis. *A Juan Ramón en recuerdo de Zenobia.* 1957.
V. núm. 13.379.

16.863. *A u n o s pinceles. (Poema).* (Agora, 1958, núms. 17-18, págs. 6-7).

16.864. *En el «Cancionero» de Luisa Labé.* (Car, 1958, núm. 66, pág. 16).

16.865. *La rosa amarilla.* (Car, 1958, núm. 66, pág. 16).

Saporta (Enrique)

16.866. *Refranero sefardí. Compendio de refranes, dichos y canciones típicas de los sefardíes de Salónica y otros sitios de Oriente.* Madrid. C. S. I. C. Instituto Arias Montano. 1957. 339 págs. 8.º (Biblioteca hebraico-española, 6).

Sassone (Felipe)

16.867. *La casa sin nombre.* Barcelona. Edic. G. P. [1956]. 96 págs. 10 cm. (Enc. Pulga, 245).

16.868. DÍAZ SERRANO, J. *Noche azul de Andalucía... Prólogo de* ———. [1957].
V. núm. 11.281.

16.869. *La rueda de mi fortuna (Memorias).* Madrid. Aguilar. 1958. 599 págs., 20,5 cm. (Col Literaria).

16.870. RODRIGUEZ MIGUEL, LUIS. *¡Yo tengo veinte años!, de Felipe Sassone.* (Ind, 1957, núm. 103, página 10).

Sastre (Alfonso)

16.871. *Ha muerto Jardiel Poncela.* (CHA, X, 1952, págs. 219-22).

16.871 bis. *Drama y sociedad.* Madrid. Edics. Taurus. 1956. 213 págs.
Res.: R. B., en Ind, 1958, núm. 115, pág. 25.

16.872. *Escuadra hacia la muerte.* Madrid. Edit. Alfil. 1953. (Col. Teatro).
Res.: Pedraza, Esteban, en Fin, 1956, núm. 12, pág. 85.

16.872 a. *La mordaza. Drama.* Madrid. Alfil. 1955. 78 págs. 15 cm. (Col. Teatro, 126).

16.872 b. *Enrique Jardiel Poncela.* 1954.
V. núm. 1.954.

16.873. *La sangre de Dios.* Madrid. Edics. Alfil. 1956.
Res.: J. V. P. en PC, 1957, núm. 4, págs. 19-21.

16.874. *Ana Kleiber. Drama.* [Madrid]. Edic. Alfil. 1957. 80 págs. 17 cm. (Col. Teatro, 171).

16.875. *El teatro de Alfonso Sastre visto por Alfonso Sastre.* (PA, 1957, núm. 5, pág. 7).

16.876. *Tres poemas alrededor del teatro.* (PA, 1957, núm. 4, págs. 8-9).
1: Se representa una tragedia en tres actos.
2: Mensaje a un joven actor.
3: «Desdémona». (Una balada ingenua).

16.877. *El Cuervo.* (PA, 1958, núm. 6, págs. 21-36).
Versión completa.

16.878. *Espacio-tiempo y drama.* (PA, 1958, núm. 6, págs. 13-15).

16.879. *«Guillermo Tell tiene los ojos tristes». (Ultimo cuadro).* (PA, 1958, núm. 6, págs. 37-40).
Del teatro inédito de A. S.

16.880. *Muerte en el barrio. (Un fragmento del prólogo).* (PA, 1958, núm. 6, págs. 41-43).

16.880 bis. *Teatro de Antonio Buero Vallejo, Luis Delgado Benavente y* ———. Lima. Edics. Tawantinsuyo. 1960. 200 págs. (Festival de Literatura Española Contemporánea, IV).
Res.: Núñez, E., en LetrasL, 1959, núm. 63, pág. 167.

16.881. CARMONA, ANGEL. *Una escuadra hacia la vida.* (J, 1957, núm. 4, pág. 20).

16.882. DOMENECH, RICARDO. *Al-*

fonso Sastre, dramaturgo en marcha. (EL, 1958, núm. 113, pág. 4).

16.883. GALINDO HERRERO, SANTIAGO. *Alfonso Sastre: El cuervo.* (EL, 1957, núm. 104, pág. 10).

16.884. GARCIA LUENGO, EUSEBIO. *¿Qué es teatro social? Réplica a Alfonso Sastre: «Un mar de confusiones».* 1951.
V. núm. 12.160.

16.885. GOMEZ GALAN, ANTONIO. *«La cornada», de Sastre, en el Lara.* (Arb, 1960, núm. 170, págs. 105-8).

16.886. HARO TECGLEN, EDUARDO. *Introducción a Alfonso Sastre.* (PA, 1958, núm. 6, págs. 16-19).

16.887. J. G. P. *Alfonso Sastre se enfrenta con la crítica de Barcelona* [*entrevista sobre su «Medea»*]. (EL, 1958, núm. 150, págs. 8-9).

16.888. «MOREJON». *El Cuervo.* (R, 1957, núm. 6, pág. 18).

16889. NAVARRO, D. T. *Una entrevista «contra» Alfonso Sastre.* (GM, 1954, núm. 25, pág. 38).

16.890. PERLADO, JOSE JULIO. *Drama y sociedad. Un libro de Alfonso Sastre.* (J, 1957, núm. 3, página 21).

16.891. R. V. Z. *Autores de hoy y de mañana. Alfonso Sastre.* (Ins, 1957, núm. 130, pág. 10).

Sautier Casaseca (Guillermo)

16.892. *La oración de Bernardette. Versión novelada de Rafael Barón.* Madrid. Edic. Cid. [1958]. 134 págs. + 1 h. 15 cm. (Biblioteca de Chicas, 167).

Saz (A. del)

16.893. *Camilo José Cela.* 1957.
V. núm. 10.913.

16.894. *Antología de la Literatura* Barcelona. Juventud. 1958. 224 págs. 21,5 cm.

Scholz (Víctor)

16.895. BAUM, VICKI. *Humanas escorias.* [*Trad. de* ———]. Barcelona. Imperia. [1951]. 169 págs. + 1 h. 18 cm.

16.896. BAUM, VICKI. *Grand Hotel. Novela.* [*Traducción de* ———]. Barcelona. Planeta. [Emporium]. [1952]. 327 págs. 19 cm.

16.897. CONTE, MANFRED. *Cassia y el aventurero.* [*Trad. de* ———]. Barcelona. Planeta. [Aleu y Domingo]. [1952]. 296 págs. 19 cm.

16.898. SCHENZINGER, K. A. *Metal.* [*Trad. de* ———]. Barcelona. Apolo. [Miguza]. [1952]. 490 pág. + 1 h. 15 cm.

16.899. WASSERMANN, JACOB. *Bula Matari.* [*Trad. de* ———]. Barcelona. Apolo. [Miguza]. [1952]. 296 págs. + 1 h. 13 cm.

16.900. BORMANN, MARTÍN. *Memorias.* [*Trad. de* ———]. Barcelona. A. H. R. [Selecciones Gráfs. Estampa]. [1954]. 376 págs. + 2 hs. + láms. 18,5 cm.

16.901. HESS, ILSE. *Por qué huí de Alemania.* [*Trad. de* ———]. Barcelona. A. H. R. [La Académica]. [1954]. 241 págs. + 3 h. + 11 láms. 18,5 cm.

16.902. LUDWIG, EMIL. *Cuatro.* [*Trad. de* ———]. Barcelona. Edit. Mateu. 1956. 331 págs. + 2 hs. 20 cm.

Schröder (Germán)

16.903. *Estrictamente familiar. Comedia en tres actos.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1952]. 62 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 44).

Seco de Lucena Paredes (Luis)

16.904. *Discurso de apertura por* ——. [*Tema: Investigaciones sobre el romancero. Estudio de tres romances fronterizos*]. Granada. Universidad. Secretaría de Publicaciones. 1958. 4 h. + 40 págs. 27,5 cm.

Sedano (Dora)

16.905. ———. Y LUIS F. DE SEVILLA. *La diosa de arena.* (Madrid. (S. i.). (S. a.: 1952). 62 págs. + 1 h. 16 cm. (Proscenio, 9).

Segura Covarsi (Enrique)

16.905 bis. *La «Raquel» de García de la Huerta.* 1951.
V. núm. 8.083.

16.906. *Escritores perdidos: Marcos Suárez Murillo.* (Alc, 1956, núms. 99-101, págs. 3-17).

16.907. *Ríos al mar. [Escritos literarios]*. [Badajoz]. Imp. de Arqueros. [1956]. 258 págs. + 3 h. 18 cm.
16.908. *Los ciegos de «Valle-Inclán».* 1952.
V. núm. 5.408.
16.909. *Espronceda, prosista.* 1952.
V. núm. 8.372.
16.910. *Indice de la «Revista de Occidente».* 1952.
V. núm. 194.
16.910 a. *Lucio Ambruzzi, hispanista.* (RLit, II, 1952, págs. 443-47).
16.910 b. *Las ideas literarias de Donoso Cortés.* 1953.
V. núm. 8.351.
16.910. *Ramón y Pedro.* 1953.
V. núm. 8.352.
16.911. *Cara de plata.* 1954.
V. núm. 5.409.
16.912. *La «Miscelánea» de D. Luis Zapata.* 1954.
V. núm. 8.019.
16.913. *La Pasión del Señor en la poesía dramática española.* 1954.
V. núm. 5.794.
16.914. *Las acotaciones dramáticas de Valle - Inclán (Ensayo estilístico).* (Clav, 1956, núm. 38, págs. 44-52).
16.915. *El escritor de Llerena, Don Luis de Zapata.* (Alc, 1956, núms. 105-107, págs. 3-15).

Seisdedos (Miguel R.)

16.916. *Valor (Hojas al viento).* [Salamanca]. Ediciones Salamanca. 1957. 33 págs. 20 cm. (Cuadernos Alados, 15).

Sela (Alejandro)

16.917. *Hacia la ría del Eo. Ensayos breves de amor y más cosas.* Navia. [Luarca. Imp. Boada. 1957]. 103 páginas con grabs. 16 cm.

Sellers Vallejo (Francisco)

16.918. *El pastor de Lagartera. Canciones de Juan Luis Cordero Gómez y* ———. [Cáceres]. [Imp. La Minerva]. [1952]. 51 págs. con grabs. 21 cm.

Sender (Ramón J.)

16.919. *La gestación literaria de Valle-Inclán.* 1952.
V. núm. 5.410.
16.920. *Valle-Inclán y la dificultad de la tragedia.* 1952.
V. núm. 5.411.
16.921. *Algo más sobre Valle-Inclán.* 1953.
V. núm. 5.412.
16.922. *El diantre. (Tragicomedia).* Méjico. Edics. Andrea. 1958. 131 págs. (Col. Los Presentes, 65).
16.923. *Emen. Hetan.* Méjico. Libro-Mex, editores. 1958. 174 págs.
Res.: En Mir, IV, 1958, núm. 9, página 42.
16.924. *Los laureles de Anselmo.* Méjico. Edics. Atenea. 1958. 233 págs.
16.925. KING, CHARLES L. *Sender: Aragonese on New Mexico.* (MLJ, XXXVI, 1952, págs. 242-44).
16.926. PENN, DOROTHY. *Ramón J. Sender.* (HispW, XXXIV, 1951, páginas 79-83).

Septien García (Carlos)

16.927. *Testimonio de España.* (Edición homenaje). Madrid. Cultura Hispánica. 1955. 165 págs. + 1 h. 20 cm.

Sequeros (Antonio)

16.928. *Teoría de la Huerta y otros ensayos.* Almoradi. Tall. Tip. Alonso. 1956. 205 págs. + 3 hs. 25 cm.

Serís (Homero)

16.929. *Investigaciones de Literatura por emprender.* (MLJ, XXXVI, 1952, págs. 265-67).
16.930. *Un soneto del autor de «La estrella de Sevilla».* 1953.
V. núm. 7.970.
16.931 (+5.914). *Manual de bibliografía de la literatura española. 2.º fascículo de la primera parte.* 1954.
Res.: Mc Pheeters, D. W., en RRQ, XLVIII, 1957, págs. 57-58.
16932. *Don Pedro de Cárdenas, mecenas y editor de Góngora.* 1955.
V. núm. 6.569.
16.933. *Nueva genealogía de Santa Teresa.* 1956.
V. núm. 7.846.
16.934. *Un nuevo refranero inédito glosado por Sebastián de Horozco.* (BHi, LX, 1958, págs. 364-66).
16.935. *The oldest lyric poetry in Eu-*

rope was Spanish. (BAbr, XXVI, 1952, págs. 349-50).

Serna y Espina (Josefina de la) Josefina de la Maza (seud.)

16.936. *Vida de mi madre, Concha Espina. Prólogo por Víctor de la Serna y Espina.* Alcoy. Edit. Marfil. 1957. 245 págs. con láms. + 1 h. 20 cm.

Serna (Víctor de la)

16.937. *Nuevo viaje de España. La ruta de los foramontanos.* Madrid. Prensa Española. 1955. 259 págs.
3.ª ed. 1959.
Res.: Cacho, Vicente, en NT, 1956, núm. 19, págs. 123-24.

16.938. *Por tierras de la Mancha.* Ciudad Real. Imp. Provincial. 1959. 129 págs. con 8 mapas. y 8 láminas. 24,5 cm.
Res.: Martínez Val, José M.ª, en REM, IX, 1958-59, pág. 123.

Serra (Cristóbal)

16.939. *Péndulo.* Palma de Mallorca. Atlante. 1957.
Res.: en PSA, VIII, 1958, págs. XIV-XV.

Serra (Virgilio)

16.940. *Café Mabillón.* Barcelona. José Janés. (1957. 346 págs. + 1 h. 20 cm. (La Vida no es sueño).
Res.: Prieto, Antonio, en RLit, XIII, 1958, págs. 263-64.

Serrano Castilla (Francisco)

16.941. *Cervantes, Quevedo, Menéndez Pelayo.* 1953.
V. núm. 6.852.

16.942. *El poema del Cid, obra probable de algún monje benedictino.* 1954.
V. núm. 6.042.

16.943. *El centenario de Menéndez Pelayo.* 1956.
V. núm. 8.766.

16.944. *El centenario de Menéndez Pelayo (1856-1956). Artículos conmemorativos.* 1957.
V. núm. 8.765.

Serrano Martínez (Encarnación Irene)

16.945. *«Honneur» y «Honor»: su significación a través de las literaturas francesa y española. (Desde los orígenes hasta el siglo XVI). Segunda parte: El vocablo Honor en la Literatura española. VIII.* (AUMur, XIV, 1955-1956, págs. 278-451).

16.946. *«Honneur» y «Honor»: su significación a través de las literaturas francesa y española.* Murcia. Publicaciones de la Universidad de Murcia. 1956. 327 págs.
Res.: Correa, Gustavo, en HR, XXVI, 1958, págs. 305-307.

Serrano Poncela (Segundo)

16.947. *Formas de expresión y método de pensamiento en Miguel de Unamuno.* (Orig, 1951, núm. 28, págs. 43-56).

16.948 (+5.398). *El pensamiento de Unamuno.* 1953.
Res.: González, Emilio, en RHM, XXI, 1955, pág. 340.

16.949 (+3.321). *Antonio Machado, su mundo y su obra.* 1954.
Res.: Blanco Aguinaga, Carlos, en RHM, XXII, 1956, págs. 147-49.

16.950. *Un día vendrá...* (PSA, IX, 1958, págs. 210-32).

16.951. *La raya oscura.* Buenos Aires. Edit. Suramericana. 1959.
Res.: Cano, J. L., en Ins, 1959, número 158, págs. 10-11.

16.952. *La novela española contemporánea.* (LT, 1954, núm. 2, págs. 140-52).

16.953. *El secreto de Melibea.* Madrid. Taurus. 1959. 240 págs.
Res.: Bravo-Villasante, C., en Arb, 1960, núm. 170, págs. 141-42.

16.954. *Las razones de Avellaneda.* (Ins, 1960, núm. 163, págs. 1 y 16).

Serrano Súñer (Ramón)

16.955. *Semblanza de José Antonio joven.* Barcelona. Pareja y Borrás. 1958. 60 págs. 22 cm.

Sesma (Fernando)

16.956. *La piedra de la sabiduría.* Madrid. [A. G. Marisal]. 1956. 77 páginas + 1 h. 14 cm.

Severino de Santa Teresa

16.957. *Santa Teresa de Jesús por las Misiones.* Vitoria. Edics. «El Carmen». 1959. 652 págs. 22 cm.

Sevilla Benito (Francisco)

16.958. *La fe en don Miguel de Unamuno.* 1954.
V. núm. 5.300

16.959. *La conducta humana según don Miguel de Unamuno.* 1955.
V. núm. 5,301.

16.961. *Los problemas de la vida futura del hombre, según don Miguel de Unamuno.* 1955.
V. núm. 5.302.

Signes (Miguel)

16.962. *Rosana B e l t r á n...* Valencia. Diputación. [1956]. 362 págs. con grabs. + 1 h. 24 cm.

Siguán (Miguel)

16.963. *El cine, el amor y otros ensayos.* Madrid. Editora Nacional. 1956. 164 págs. 24 cm. (Libros de Actualidad Intelectual).

16.964. *Del campo al suburbio. Un estudio sobre la inmigración interior.* Madrid. C. S. I. C. 1959. 319. págs. 20 cm.

Siverio (José)

16.965. *Un pueblo cualquiera (Reportaje de mi parroquia).* Madrid. [Imp. Hersa]. 1958. 148 págs. 17 cm.

Simeón de la Sagrada Familia

16.966. *Un códice singular de la segunda redacción del «Cántico» sanjuanista: el manuscrito de los PP. Trinitarios de Roma.* 1951-54.
V. núm. 747.

16.967. *Tomás de Jesús y San Juan de la Cruz.* 1951-54.
V. núm. 746.

16.968. *Contenido doctrinal de la «Primera Parte del Camino Espiritual de Oración y Contemplación», obra inédita y fundamental del P. Tomás de Jesús, O. C. D.* 1952.
V. núm. 7.857.

16.969. *Nuevos Códices manuscritos de las obras sanjuanistas.* 1952.
V. núm. 7.405.

16.970. Juan de la Cruz. *Obras completas. Edición del P. ———.* Burgos. El Monte Carmelo. 1959. 1.687 páginas. 15,5 cm. (Archivo Silberiano, 3).
Res.: Osuna, P. A., en CT, 1960, número 273, pág. 215.

Simón Cabarga (José)

16.971. *La biblioteca de trabajo de un Titán.* 1956.
V. núm. 8.771.

16.972. *Un glorioso triunvirato santanderino: Pereda, Amós de Escalante y Menéndez Pelayo.* 1956.
V. núm. 8.772.

16.973. *Menéndez Pelayo en el Instituto.* 1956.
V. núm. 8.773.

16.974. Menéndez Pelayo. *Selección y estudio de ———.* Santander. 1956. CCXXVI + 56 págs.
Res.: Montero Padilla, José, en RLit, XI, 1957, págs. 236-37.

Simón Díaz (José)

16.975 (+4.999). *Historia del Colegio Imperial de Madrid.* Madrid. Instituto de Estudios Madrileños. 1952-59. 2 volúmenes. 24 cm. (Biblioteca de Estudios Madrileños, I-II).
Res.: del tomo I: Peñas, V., en RHE, LI, 1956, pág. 287.—Sarmiento, E., en Era, IX, 1956, págs. 180-81.—Del tomo II: Pérez Rioja, J. A., en Hisp, 1959, núm. 76, págs. 475-77.

16.976. *Adiciones a la Bibliografía de la literatura hispánica.* 1953.
V. núm. 5.916.

16.977. *Libros madrileños del Siglo de Oro.* 1953.
V. núm. 6.421.

16.978. *Estudios sobre Menéndez Pelayo,* 1954.
V. núms. 1.430 y 8.776.

16.979. *La investigación bibliográfica sobre temas españoles.* 1954.
V. núm. 5.917.

16.980 (+5.013 y 7.973). *Ensayo de una bibliografía de las obras y artículos sobre... Lope de Vega Carpio, por ——— y Juana de José Prades.* 1955.
Res.: Bihler, H., en ASNS.—Müller-

Bochat, E., en RF, LXX, 1958, páginas 440-42.—Parker, J. H., en HR, XXV, 1957, págs. 66-69.—Pérez Rioja, J. A., en RABM, LXII, 1956, páginas 621-23.—Woodbridge, H. E., en BAbr, 1956.

16.981. *Bibliografía de la Literatura Hispánica. Madrid.* C. S. I. C. (En publicación).
a) Tomo IV. 1955. 818 págs. Literatura Castellana: Siglos de Oro (Fuentes generales y Autores: ABAD-AJOFRIN).
Res.: Batllori, M., en AHSI, XXVII, 1958, págs. 151-52.—B[ecerra], B., en BACB, IX, 1957, págs. 20-23.—Bihler, H., en ASNS,—Blajot, I, en RyF, CLVI, 1957, págs. 270-71.—Castro, M. de, en AIA, XX, 1960, págs. 243-62.—Herbón, F., en LF, XII, 1958, pág. 578.—Janeras, V., en RHE, 1957, págs. 1.029-30.—Laureilhe, M.-T., en I, 1957, págs. 88-89.—Lohmann Villena, G., en AEA, XII, 1955, páginas 301-3.—Lope Toledo, J. M., en Ber, X, 1955, pág. 304.—Martínez Cachero, J. M., en AO, V, 1955, páginas 424-25.—Pérez Rioja, J. A., en RABM, LXII, 1956, págs. 602-20.
b) *Adiciones al tomo IV.* (RLit, XI, 1957, págs. 121-35).
c) Tomo V. 1958. 802 págs. Literatura Castellana: Siglos de Oro. (Autores: ALA...-ARGULLO).
Res.: Aubrun, Ch. V., en BHi, LXI, 1959, pág. 463.—Batllori, M., en AHSI, XXVII, 1958, pág. 151.—Bihler, H., en RJahr, IX, 1958, págs. 363-65.—C., en Ins, XIII, 1958, núm. 142, página 12.— Castro, M. de, en AIA, XX, 1960, págs. 243-62.—Castro y Delgado, J. de, en RyF, CLX, 1959, página 139.—Martínez Cachero, J. M., en AO.—Pérez Rioja, J. A., en RABM, LXIV, 1958, págs. 365-66.—Rossi, G. C., en Idea, dic. 1958.
d) *Adiciones a los tomos III, IV y V.* (RLit, XIII, 1958, págs. 188-209).
e) Tomo I. Segunda edición corregida y aumentada. 1960. XXXV+750 páginas.

16.982. *Nuevos datos bibliográficos sobre libros de caballería.* 1955.
V. núm. 6.277.

16.983. *Las obras perdidas de Rojas Alarcón.* 1955.
V. núm. 7.688.

16.983. *El tema literario de «La campana de Huesca».* 1955.
V. núm. 5.763.

16.984. *Algunos antecedentes de la ideología de Menéndez y Pelayo.* 1956.
V. núm. 8.774.

16.985. *Bibliografía de estudios sobre Menéndez y Pelayo.* (En *Estudios sobre Menéndez Pelayo.* Madrid. Editora Nacional. 1956. Págs. 489-581).

16.986. *Bibliografía de y sobre Menéndez y Pelayo (1939-1955).* 1956.
V. núm. 8.775.

16.987. *Para la biografía de Navarro Villoslada.* 1956.
V. núm. 8.816.

16.988. *Raíces y frutos de una ideología. Menéndez Pelayo, al frente de un ejército de pensadores.* 1956.
V. núm. 8.777.

16.989. *Una semblanza del raptor de la hija de Lope.* 1956.
V. núm. 7.974.

16.990. *Algunas relaciones de sucesos de los años 1540-1650.* (BHisp, 1957, págs. 506-23).

16.991. *La Exposición de Bibliografía hispanística y los Coloquios de Hisponismo.* (Arb, 1957, págs. 374-78).

16.992. *Noticias sobre escritores del siglo XIX en los diarios de la época.* (RLit, XI, 1957, págs. 166-72).

16.993. *Cien fichas sobre... La Iglesia Católica durante la Segunda República.* (LE, I, 1958, págs. 648-54).

16.994. *Indice de libros perdidos, rarísimos o imaginarios de los siglos XVI y XVII.* (LE, I, 1958, págs. 13-20, 91-96, 129-36, 181-88, 265-70, 307-10, 539).

16.995. *Los índices de los libros. Opiniones clásicas.* (LE, I, 1958, página 120).

16.996. *El libro-gorrión y los lectores que apedrean.* (LE, I, 1958, pág. 42).

16.997. *Pliegos góticos españoles en la Biblioteca Nacional de Lisboa.* (EL, 1958, núm. 119, pág. 5).

16.998. *Textos clásicos sobre las erratas de imprenta.* (LE, I, 1958, páginas 363-64).

16.999. *Cien fichas sobre... Astrología, 1510-1680.* (LE, II, 1959, págs. 76-82).

17.000. *Cien fichas sobre... Francia, 1501-1600.* (LE, II, 1959, págs. 25-32).

17.001. *Cien fichas sobre... Francia, 1601-1620.* (LE, II, 1959, págs. 447-54).

17.002. *Cien fichas sobre... Nápoles. 1501-1700.* (LE, II, 1959, págs. 157-63).
17.003. *Cien fichas sobre... Los turcos, 1498-1617.* (LE, II, 1959, págs. 32-40).
17.004. *Cien fichas sobre... Portugal, 1493-1633.* (LE, II, 1959, págs. 82-89).
17005. *Cien fichas sobre... Los turcos, 1618-1650.* (LE, II, 1959, págs. 233-41).
17.006. *Editores y bibliógrafos en torno de los antiguos diarios españoles.* (LE, III, 1960, págs. 230-34).
17.007. *Textos dispersos de clásicos españoles. I: Bocángel; II. Calderón de la Barca.* (RLit, XV, 1959, págs. 112-31).
17.008. BORRAS, TOMAS. *«El Simón Díaz»: millón y medio de papeletas bibliográficas.* (EMed, 1960, números 63-66, págs. 1.281-93).
17.009. ESPLANDIAN. *José Simón Díaz y la Bibliografía Hispánica.* (PE, 1958, núms. 31-32, págs. 149-61).
17.010. JIMENEZ SUTIL, J. *Bibliografía total de la literatura hispánica. Entrevista con José Simón Díaz.* (AtM, 1954, núm. 50, pág. 7).
17.011. LOSADA, LUIS. *José Simón Díaz trabaja en una obra fundamental para la cultura española.* (EL, 1957, núm. 81, pág. 5).

Sitja Príncipe (Francisco)

17.012. *Oración.* (Laye, 1951, núm. 15, pág. 35).
17.013. *Excursión colectiva.* Madrid. Rialp. 1958. 85 págs. + 3 hs. 14,5 cm. (Adonais, CLIV).
17.014. *Cincuenta años de Teatro proscrito.* (Ins, 1959, núm. 157, págs. 15-16). [Se refiere a los 50 primeros años de este siglo, Unamuno, Valle-Inclán, Azorín...].

Sobejano (Gonzalo)

17.016. *La profesión en los personajes de Kafka.* (Alcalá, 1952, núm. 11).
17.017 (+5.788). *El epíteto en la lírica española.* 1956.
Res.: Carballo Picazo, A., en RFE, XL, 1956, págs. 270-75.—D. T., en Ins, 1960, núm. 163, pág. 8.—Lorenzo, E., en RJahr, VIII, 1957, págs. 387-90.
17.018. *Juan Ramón Jiménez a través de la crítica.* I. 1957-58.
V. núm. 13.387.
17.019. *Ganivet o la Soberbia.* (CHA, XXXV, 1958, págs. 133-51).

Solano (J.)

17.020. *Fundamentos neotestamentarios y dogmáticos de la espiritualidad ignaciana.* 1956.
V. núm. 7.318.
17.021. *Jesucristo bajo las denominaciones divinas en San Ignacio.* 1956.
V. núm. 7.319.
17.022. *Jesucristo en la Primera Semana de los Ejercicios.* 1956.
Vi. núm. 7.317.

Solano (Francisco de Paula)

17.023. *Sadko. (Cuento).* (AtM, 1954, núm. 52, pág. 24).
17.024. *Medio año teatral.* (NT, 1958, núm. 46, págs. 468-77).
17.025. *Medio año teatral.* (NT, 1958, núm. 50, págs. 215-23).

Solano (Juan)

17.026. *De la Extremadura. Retablo de poesía popular.* Cáceres. Diputación Provincial. [Imp. Provincial]. 1952. 122 págs. + 3 hs. 18,5 cm. (Col. Estudios Extremeños, 11. Sección de Literatura).

Soldevila (Carlos)

17.027. ZWEIG, STEFAN. *Obras completas. Estudio crítico por* ———. Barcelona. Juventud. [1952]. 2 volúmenes. 18 cm.
17.028. *El teatro de don Miguel de Unamuno.* 1954.
V. núm. 5.303.
17.029. *El escritor, el público y la crítica.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 64 págs. 10 cm. (Enc. Pulga, 392).

Soler (Bartolomé)

17.030. *La vida encadenada. Novela.* 5.ª ed. Barcelona. Planeta. 1951.
6.ª ed. [1954]. 632 págs.+1 h. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).
17.031. *Patapalo...* [Quinta ed.]. Barcelona. Edit. Planeta. [1956]. 397 págs. 22 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).

17.032. *La selva humillada.* 3.ª ed. Barcelona. Planeta. 1957. 373 páginas. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).
17.033. *La llanura muerta.* Barcelona. Edic. Cisne. 1958. 271 págs. 17,5 cm. (Cisne, 29).
17.034. *Marcos Villarí.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 189 págs. 18 cm. (Libros Plaza, 118).
17.035. *La selva humillada.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 189 págs. 17 cm. (Libros Plaza, 122).
17.036. *Almas de cristal.* Barcelona. Edics. G. P. 1959. 160 págs. 18 cm. (Libros Plaza, 177).
17.037. *Tamara.* Barcelona. Edics. G. P. 1959. 192 págs. 18 cm. (Libros Plaza, 157).

Solís (Ramón)

17.038. *Los que no tienen paz. Novela.* Barcelona. Edic. Planeta. [Gráf. Diamante. 1957]. 270 págs. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos). *Res.:* Albalá, A., en EL, 1957, números 110-11, pág. 8.—E. G.-L., en Ind, 1958, número 110, página 24.—I. M. D., en NT, 1958, núm. 48, página 763.—Prieto, A., en RLit, XIII, 1958, págs. 264-66.
17.039. *El Cádiz de las Cortes. La vida en la ciudad en los años de 1810 a 1813. Prólogo de Gregorio Marañón.* Madrid. Instituto de Estudio Políticos. 1958. 563 págs. con láms. 24 cm.

Sopeña (Federico)

17.040. *García Morente, predicador.* (AtM, 1953, núm. 32, pág. 24).
17.041. *Historia de la música española contemporánea.* Madrid. 1958. 415 páginas.
17.042. *Los géneros literarios en la crítica musical.* (RIE, XVII, 1959, páginas 297-307).

Sordo (Enrique)

17.043. *Shakespeare en catalán.* (Rev, 1953, núm. 77, pág. 14).
17.044. *Benavente..* 1954.
V. núm. 10.123.
17.045. *Buero Vallejo y «Madrugada».* 1954.
V. núm. 10.354.
17.046. *Notas sobre Benavente.* 1954.
V. núm. 10.124.
17.046 bis. *El neorrealismo en la novela italiana.* (Rev, 1955, núm. 190, pág. 10).
17.047. *«Enciclopedia del humor y de la risa», de Noel Clarasó.* 1956.
V. núm. 10.991.
17.048. *«Historia de un resucitado» [de Calvo Sotelo].* 1956.
V. núm. 10.455.
17.048 a. *«La mujer nueva», novela de Carmen Laforet.* 1956.
V. núm. 13.524.
17.048 b. *«Con e lviento solano», novela de Ignacio Aldecoa.* 1956.
V. núm. 9.370.
17.049. *Panorama de la joven literatura española.* (Rev, 1956, núm. 223, página 14).
17.050. *Realidad y poesía en Pío Baroja.* (Rev, 1956, núm. 239, pág. 7).
17.051. *La novela española contemporánea.* (Rev, 1957, núm. 270, pág. 14).
17.052. *Las cien Barcelonas.* (San Jorge, 1958, núm. 32, págs. 24-30).
17.053. *Geografía del villancico.* (San Jorge, 1959, núm. 33, págs. 12-14).
17.054. *Un premio bien concedido.* 1959.
V. núm. 12.690.
17.055. *Enciclopedia de las 100 más famosas novelas.* Barcelona. De Gassó. 1960. 378 págs. 19,5 cm. (Enciclopedias De Gassó).

Sordo Lamadrid (Felipe)

17.056. *Poemas de la reencarnación.* (AticaB, 1951, núm. 12).
17.057. *Solana, escritor. Solana, pintor.* (CHA, X, 1952, págs. 189-99).
17.058. *Dos canciones en tierra feudal.* (Car, 1957, núm. 59, pág. 10). (De «La tierra cercada»).
17.059. *En su paisaje. (Poemas).* (Car, 1957, núms. 60-61).
170.60. *Oda a un héroe.* (Cal, núm. 15).

Soria (Andrés)

17.061. *El Gran Capitán en la Literatura.* 1954.
V. núm. 5.765.
17.062. *Los humanistas de la corte de Alfonso el Magnánimo (según los epistolarios).* Granada. Univ. de Granada. 1956. 343 págs

Res.: Bastardas, Juan, en RFE, XL, 1956, págs. 263-65.

Soriano (Elena)

17.063. *Espejismo.* M a d r i d. Calleja. [1955]. 212 págs. + 1 h. 18 cm.
17.064. *Medea 1955.* [*Novela*]. Madrid. Calleja. [1955]. 259 págs. 18 cm.
17.065. *Mujer y hombre.* Madrid. Edit. Calleja.
Res.: Alfaro, María, en Ins, 1957, número 126, pág. 8.
17.066. *La playa de los locos.* Madrid. Edit. Calleja. 1955. 200 págs. 18,5 cm.
Res.: en J, 1957, núm. 6, pág. 17.
17.067. ALFARO, MARIA. *Las coincidencias literarias.* (Ind, 1958, número 111, pág. 21).

Soriano de Andía (Vicente)

17.068. *Ayer... será mañana.* Madrid. [Art. Gráf. Fernández]. (S. a.: 1952). 60 págs. + 2 hs. 16 cm. (Proscenio, 5).
17.069. DIEZ CRESPO, MANUEL. *Crítica del estreno de «El sol se ha puesto gafas negras», de Vicente Soriano de Andía.* (GM, 1954, núm. 29, página 50).

Soriano Díaz (Antonio)

17.070. *Santa Carmen, mártir. Drama...* [Badajoz]. [Tall. de Iniciación Profesional de Art. Gráf. de la Escuela Aneja a la del Magisterio «Arias Montano», 1955]. 41 págs. + 1 h. 16 cm.

Sosa Suárez (José)

17.071. *La luz baja del cielo. Poemas.* Las Palmas de Gran Canaria. 1951.
Res.: A[lonso], M[aría] R[osa], en RevHL, XVII, 1951, págs. 390-92.

Soto (Ramón)

17.072. *De doce a cinco, Sala de Fiestas. Novela.* Sevilla. Ateneo. Imp. Manuel Soto. 1956. 180 págs. con láms. + 3 hs. 20 cm.

Soto Vergés (Rafael)

17.073. *La agorera. Poemas.* (CHA, XXXVII, 1959, págs. 234-38).
17.074. *La agorera.* Madrid. Rialp. 1959. 49 págs. 21 cm. (Col. Adonais).
Res.: en PE, 1959, núms. 45-46, páginas 114-15.—García, R., en Ind, 1960, núms. 137-38, pág. 39.—Garciasol, R., en Ins, 1959, núm. 151, págs. 7-8.
17.075. *El canto oscuro. Poema.* (Ins, 1959, núm. 147, pág. 2).
17.076. *Declárame tú. Poema.* (Agora, 1959, núms. 27-28, págs. 39-40).
17.077. L. M. M. *Rafael Soto. El premio Adonais de Poesía a su primer libro.* (EL, 1959, núm. 162, pág. 24).
17.078. Rafael *Soto, Premio Adonais 1958, habla de «La agorera».* (Ins, 1959, núm. 147, pág. 4).

Souvirón (José María)

17.080. *Salmo.* (AtM, 1952, núm. 19, pág. 18).
17.081. *De la segunda alegría de Málaga.* (Ix, 1954, núm. 3, págs. 2-3).
17.082. *Poesía.* (Cant, 1954, núm. 2).
17.083. *Ausencia del mar. (Poema).* (Aldebarán, 1955, núm. 1, págs. 2-3).
17.084. *Agenda.* (CHA, XXIX, 1956, págs. 80-83).
17.085. *Hombre del mundo (poema).* (Car, 1956, núm. 47).
17.086. *A una joven escultora.* (PEsp, 1956, núm. 52, págs. 1-2).
17.087. *Vistas españolas (p o e m a s).* (PSA, II, 1956, págs. 173-177).
17.088. *Vivir con todo (poema).* (Car, 1956, núm. 41).
17.089. *El aire del mes: Mayo.* (CHA, 1957, núm. 89, págs. 247-48).
17.090. *El aire del mes: Junio.* (CHA, 1957, núm. 90, págs. 391-92).
17.091. *El aire del mes: julio-agosto.* (CHA, 1957, núms. 91-92, págs. 311-13).
17.092. *El aire del mes. Septiembre. (Poema en prosa).* (CHA, 1957, número 93, págs. 434-35).
17.093. *El aire del mes. Octubre. (Poema en prosa).* (CHA, 1957, núm. 94, págs. 124-25).
17.094. *El aire del mes. Noviembre.* (CHA, 1957, núm. 85, págs. 253-54).
17.095. *El aire del mes: Diciembre.* (CHA, 1957, núm. 96, págs. 379-81).
17.096. *La cañada. (Poemas).* (CHA, 1957, núm. 88, págs. 16-21).
17.097. *Cantar para callar. Delicia del aire.* (MHisp, 1957, núm. 117, página 38).

17.097. *Diciembre.* (CHA), XXXII, 1957, págs. 379-81).
17.098. *Don Juan el loco y otros poemas.* Madrid. Revista de Occidente. [1957]. 106 págs. 18 cm.
Res.: Quiñones, F., en CHA, 1957, núm. 90, págs. 381-82.—En PSA, V, 1957, págs. LIII-LIV.
17.099. *Estancia de la hija.* [Málaga. Edit. Dardo]. 1957. 15 págs. + 2 hs. 25 cm.
17.100. *Himno de la resurrección de la carne.* (MHisp, 1957, núm. 109, páginas 21-23).
17.101. *Don Salvador.* (Car, 1957-58, núms. 62-63, págs. 43-44).
17.102. *La última palabra de Baudelaire.* (PSA, V, 1957, págs. 267-81).
17.103. *Variaciones.* (Car, 1957, número 53, págs. 12-13).
17.104. *Poema para despedida de Eduardo Carranza.* (Car, 1958, número 68, págs. 5-6).
17.105. *La tierra.* (PSA, IX, 1958, páginas 61-69).
17.106. *Las voces: la materia muerta.* (Agora, 1958, núms. 21-22, págs. 8-9).
17.107. *Compromiso y deserción.* Madrid. Taurus. 1959.
Res.: Tijeras, Eduardo, en CHA, 1960, núm. 124, págs. 125-31 .
17.108 *Principio y fin de un poema.* (CHA, 1959, núm. 109, págs. 18-25).
17.108 a. *Mi amigo Alfonso Reyes.* (CHA, 1960, núm. 122, págs. 227-30).
17.108 b. *Poemillas del abuelo.* (CHA, 1960, núm. 124, págs. 54-65).

Suárez (Pablo Luis)

17.109. *Noemática bíblico-mesiánica de Alfonso Tostado de Madrigal (Obispo de Avila, 1400-1455).* Madrid. Edit. Coculsa. 1956. 160 págs. 24,5 cm.
Res.: Arnaldich, L., en Salm, III, 1956, págs. 688-89.—Colunga, A., en CT, LXXXIV, 1957, pág. 495.

Suárez (Sandalio)

17.110. *Mineros de España. Reportajes novelizados de los dramas del subsuelo.* Oviedo Edit. «La Nueva España». 1958. 125 págs. + 1 h. 16,5 cm.

Suárez de Deza (Isabel)

17.111. *Buenas noches. Misterio en dos jornadas, un prólogo y un epílogo.* [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1952]. 54 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 19).
17.112. *F. B.* Madrid. [Art. Gráf. Fernández]. [1952]. 55 págs. 16 cm. (Proscenio, 8).
17.113. *Nocturno (Historia de un gran amor) y Dan.* [Madrid]. Edic. Alfil. [1957]. 166 págs. 17 cm. (Col. Teatro, 170).
17.114. *El pelele.* (FT, 1957, núm. 148, pág. 32).
17.115. *Una gran señora. Comedia.* Madrid. Edics. Alfil. 1960. 72 págs. 15 cm. (Col. Teatro, 241).

Suárez Egea (Enrique)

17.116. *Versos de tierra caliente.* [Almería]. Imp. Granada. [1955] 65 hs. con grabs. 20 cm.

Suárez del Otero (Concha)

17.117. *Satanás no duerme.* Madrid. Edit. Prensa Española. 1958. 199 páginas + 2 hs. 21,5 cm. (Col. Los tres dados).
Res.: A. L., en AC, 1959, núm. 4, pág. XL.—Laborda, C., en EL, 1958, núm. 138, pág. 6.—En ICE, XIV, 1959, pág. 162.

Suárez Puga (José Antonio)

17.118. *Dimensión de amor.* Guadalajara. 1957. (Col. «Doña Endrina»).
Res.: Entrambasaguas, J. de, en RLit, XI, 1957, pág. 238.—J. V. P., en PC, 1957, núm. 4, pág. 50.

Subirá (José)

17.119. Echevarría Bravo, Pedro. *Cancionero musical popular manchego... Prólogo de ———. «Sinfonía de la Mancha», por Federico Romero. Epílogo del Maestro Jacinto Guerrero.* Madrid. [Sociedad General de Autores de España. Gráf. Sánchez]. 1951. 514 págs. + 1 h. con 192 láms. de música + 21 láms. 28,5 cm.
17.120. *Lux Bella. Sevilla. 1492. Ed. facsímil con la transcripción al castellano moderno.* [*Revisión técnica y prólogo de ———. y Francisco Bal-*

dello]. Barcelona. Edics. Torculum. 1951. 72 págs. + 2 hs. con 8 láms. 20 cm.

17.121. *Un cancionero musical soriano y las tareas folklóricas de Kurt Schindler*. 1954.
V. núm. 5.789.

17.122. *Evocaciones en torno a las «óperas madrileñas»*. Madrid. Artes Gráf. Municipales. 1954. 51 páginas. 24,5 cm.

17.123. *Sinfonismos madrileños del siglo XIX*. Madrid. Instituto de Estudios Madrileños. [Gráf. U g u i n a]. 1954. 44 págs. + 8 láms. 21 cm. (Temas madrileños, VII).

17.124. *Menéndez Pelayo y la Música*. 1956.
V. 8.784.

17.125. Pérez Vidal, José. *G a l d ó s crítico musical*. [*Prólogo de* ———]. Madrid. Patronato de la «Casa de Colón». [Diana. Artes Gráfs. 1956]. 211 págs. + 1 h. 21,5 cm. (Biblioteca Atlántica).

17.126. *Saavedra Fajardo y el murcianismo musical*. Murcia. Sucesores de Nogués. 1957. 28 págs. 27 cm. (Publicaciones de la Academia Alfonso el Sabio).

17.127. *El postrer capítulo de la «Historia de la Zarzuela». (Ultimo decenio del siglo XIX)*. (BRAE, XXXVIII, 1958, págs. 55-92).

17.128. *La Biblioteca Municipal de Madrid*. (LE, II, 1959, págs. 67-70).

17.129. *El gremio de representantes españoles y la cofradía de Nuestra Señora de la Novena*. Madrid. Instituto de Estudios Madrileños. C. S. I. C. 1960. 1 lám. + 270 págs. 24 cm. (Biblioteca de Estudios Madrileños, 5).

17.130 AGULLO Y COBO, MERCEDES. *Escritores contemporáneos: José Subirá Puig*. (LE, II, 1959, págs. 202-208).

Sueiro (Daniel)

17.131. *Torrente Ballester justifica su libro «Panorama de la literatura española contemporánea»*. (EL, 1956, núm. 67, pág. 4).

17.132. *El Egoísta*. (CHA, 1959, número 109, págs. 40-44).

17.133. *La rebusca y otras desgracias. Prólogo de Manuel Pla y Salat*. Barcelona. Rocas. 1959. 162 págs. 17,5 cm. (Col. «Leopoldo Alas»).

Sureda Molina (Guillermo)

17.134. *La suerte consumada*. Palma de Mallorca. Atlante. 1958. 192 páginas. 22 cm.

Suso Gil (Pedro)

17.135. *Venganza de amor*. [*Drama en verso*]. B i l b a o. Gutenberg. 1952. 111 págs. 16,5 cm.

Tabera (José María)

17.136. *San Juan de la Cruz*. Barcelona. Edic G. P. 1958. 64 págs. 10,5 cm. (Enc. Pulga, 415.

Taboada Steger (Ricardo)

17.137. *Mari, sombrerera. (Primavera, 5). Pasillo cómico*. Madrid. Bruno del Amo. [Vda. de Galo Sáez]. [1951]. 22 págs. 17 cm. (Teatro Moral, 119).

17.138. *La «posá» del hambre. Pasatiempo*. Madrid. Bruno del Amo. [Vda. de Galo Sáez]. [1951]. 22 páginas. 17 cm. (Teatro Moral, 118).

Tafur (José Luis)

17.139. *Poemas del libro «Canto al hombre»*. (PE, 1956, núms. 7-8, páginas 27-29).

17.140. *Víspera de alba*. Madrid. Rialp. 1957. 62 págs. (Col. Adonais).
Res.: J. L. M. A., en NT, 1958, número 51, pág. 379.

Taibo (Paco Ignacio)

17.141. *El periodista*. Barcelona. Edic. Corinto. [1954]. 174. págs. + 1 h. 18,5 cm. (Serie Vocación Juvenil).

Tapia de Renedo (Benedicto)

17.142. *Corazones que aman. Drama*. Madrid. Imp. Sucs. de Rivadeneyra. 1959. 2 hs. + 68 págs. con grabs. 24,5 cm.

Tari (José)

17.143. *Bocetos de antaño*. Alicante.

[Imp. Suc. de Such, Serra y Cía.]. 1958. 168 págs. con grabs. 21,5 cm.

Tassies (J.)

17.144. *Claomanías.* [*Poesías*]. Madrid. [Gráf. Valera]. 1956. 52 págs. 16 cm.

Tavera (José María)

17.145. *El libro de las anécdotas de teatro.* Barcelona. Maucci. 1958. 134 págs. 20,5 cm.
17.146. *Isabel II.* Barcelona. Edic. G. P. 1959. 126 págs. + 1 h. 18 cm. (Quién fue..., 11).

Tejada (José Luis)

17.147. *Tríptico.* (AticaB, 1951, número 12).
17.148. *Leyendo unas cartas viejas.* (Arquero, 1952, núm. 1, pág. 11).
17.149. *Chuflilla en tenguerengue.* (Aljibe, 1954, núm. 5, págs. 14-15).
17.150. *Alaba el pecho de la amada.* (Ket, 1956, núm. 8, pág. 4).
17.151. *Tres Sonetos al Dios escondido.* (Car, 1956, núm. 50, págs. 6-7).
17.152. *Cantinela amarilla.* (Car, 1957, núm. 56).

Tejedo Beltrán (Juan Bautista)

17.153. *Obra poética.* Burriana. Agrupación Burrianense de Cultura. 1956. 112 págs. + 3 hs. + 1 lám. 20 cm.

Tejedor (Luis)

17.154. DIEZ CRESPO, MANUEL. *Crítica del estreno de «Mi mujer me gusta más», de Luis Tejedor y José Alfayate.* (GM, VI, 1955, núm. 37, pág. 51).
17.155. ———. *Crítica del estreno de «Una chica americana», de Luis Tejedor.* (GM, VI, 1955, núm. 45, página 55).

Tejera y R. de Moncada (J. Pío)

17.156. *Biblioteca del Murciano o Ensayo de un Diccionario biográfico y bibliográfico de la Literatura en Murcia... adicionado por Justo García Soriano y Justo García Morales.* Toledo. 1957. 454 págs. 28 cm.
Res.: Meseguer Fernández, J., en AIA, XX, 1960, págs. 129-35.

Temprano Azcona (Reinaldo)

17.157. *Los milagros de San Billete.* Valladolid. Astrea. [Gerper]. 1952. 60 págs. 21 cm.
17.158. *Su Majestad el Rey de Oros.* Valladolid. Astrea. [Gerper]. 1952. 72 págs. 21 cm.
17.159. *Cuando todos mienten.* Valladolid. Astrea. [Gerper]. 1953. 84 páginas. 21 cm.
17.160. *Las mamás políticas.* Valladolid. Astrea. [Gerper]. 1953. 70 págs. 21 cm.

Tena Lasala (Fernando)

17.161. *Quince Historias.* Barcelona. Edic. Soriano. 1956. 85 págs. + 1 h. 15 cm.

Toledo (Ricardo)

17.162. ———. Y Miner Otamendi. *¡No me olvides, Olvido! Revista lírica.* Madrid. (S. i.). 1952. 113 págs. 32 cm.

Tomé (Jesús)

16.163. *A pesar de las voces.* (PE, 1957, núm. 16, págs. 52-55).
17.164. *Hijo de esta tierra.* (Car, 1957, núm. 53, págs. 10-11).
17.165. *Palmeras quietas. (P o e m a).* (Arquero, 1957, núm. 39, pág. 45).
17.166. *Poema del sacerdote en los infiernos.* (Estría, 1957, núm. 8, páginas 33-36).
17.167. *Sacerdocio y poesía.* (PE, 1958, núm. 27, págs. 30-48). [Con un sumario antolgico de su obra].
17.168. *Ser una vez.* (Agora, 1958, números. 21-22, pág. 12).
17169. *Luis Felipe Vivanco glosa a Juan Ramón Jiménez.* (ES, XI, 1959, págs. 335-38).
17.170. *Poemas.* (CAP, 1959, núm. 1, págs. 40-41).
17.171. *Senda del hombre.* Madrid. Edic. Punta Europa. 1959. 63 págs. 20 cm. (Punta Europa. Poesía, II).
17.172. *Dios y todo.* (Alba, núm. 10).

17.173. *Hijo de esta tierra. (El solitario y La Sed).* Caracas. [Imp. del Ministerio de Educación]. [S. a.]. 88 págs. 11,5 cm. (Lírica Hispana, 180).

Toral Peñaranda (Carolina)

17.174. *Literatura infantil. (Apuntes para su historia). Presentación por N. González Ruiz.* Madrid. Edit. Coculsa. 1957. 2 vols.
Res.: Albalá, A., en EL, 1957, número 107, pág. 7.—Gándara, Consuelo de la, en REd, XXVIII, 1958, página 385.

Torrado (Adolfo)

17.175. *Chiruca. Madrid.* [Art. Gráf. Fernández]. [1952]. 61 págs. + h. 16 cm. (Proscenio, 7).
17.176. *Mamá nos pisa los novios.* [Madrid. Imp. Diana. 1958]. 37 págs. 22,5 cm. (Novelas y Cuentos).
17.177. *Quince días millonario.* Madrid. Dédalo. 1959. 36 págs. 23 cm. (Novelas y Cuentos).
17.178. Ha *fallecido el autor teatral don Adolfo Torrado.* (ABC, 13 julio 1958, pág. 73).
17.179. MARIA Y CAMPOS, ARMANDO DE. *Sara García en la comedia «Sabela de Cambados»* de Adolfo Torrado. (En *El teatro está siempre en crisis.* Méjico. Edit. Arriba el telón. 1954. Págs. 71-74).
17.180. MARQUERIE, A. *El autor y el amigo.* (ABC, 13 julio 1958).

Torre (Claudio de la)

17.181. *El eterno teatral.* 1952.
V. núm. 9.177.
17.182. Molnar, F. *Mariscal y Un idilio ejemplar. Versión española de* ———. [Madrid]. Edics. Alfil. [Gráf. Valera]. [1952]. 78 págs. + 1 lám. 16 cm. (Col Teatro, 40).
17.183. *Historia de un estreno.* (Te, 1953, núm. 4, págs. 53-54).
Se refiere al de su obra «Tic-Tac», en 1930.
17.184. *Quiero ver al doctor. Comedia en tres actos original de Mercedes Ballesteros y* ———. [1953].
V. núm. 9.899.
17.185. *Eugenia. Boceto de comedia en un acto.* (GM, 1954, núm. 12.)
17.186. *El río que nace en junio. Comedia en dos actos y un epílogo.* [Madrid]. Edics. Alfil. (S. i.). [1955]. 90 págs. 16 cm. (Col. Teatro, 132).
17.187. *La caña de pescar.* Madrid. Escelicer. 1959. 72 págs. 15 cm. (Col. Teatro).
17.188. FERNANDEZ CUENCA, C. *Crítica del estreno de «Mariscal» y «Un idilio ejemplar», de Molnar, en «Versiones Claudio de la Torre».* (Te, 1952, núm. 1, págs .7-8).

Torre (Guillermo de)

17.189. *La crisis del concepto de literatura.* (RdG, 1951, núm. 3, págs. 28-36).
17.190. *Problemática de la literatura.* Buenos Aires. Losada. 1951. 366 págs.
Res.: I. B. en PEN, III, 1952, pág. 9.
17.191. *Problematicidad del lenguaje literario.* (MdS, 1951, núm. 16, págs. 19-25).
17.192. *El «Cancionero» póstumo de Unamuno.* 1953.
V. núm. 5.304.
17.193. *Unamuno poeta y su «Cancionero» póstumo.* 1953.
V. núm. 5.305.
17.194. *A treinta años del manifiesto superrealista.* (RShell, 1955, núm. 14, págs. 23-27).
17.195. *Lo hispánico en las letras hispanoamericanas.* 1956.
V. núm. 5.875.
17.196. *Las metamorfosis de Proteo.* Buenos Aires. Losada. 1956.
Res.: A.G.N., en CHA, 1957, núm. 94, págs. 119-21.
Trata entre otros de Ortega y Gasset, Ramón Gómez de la Serna, Juan Ramón, Miguel Hernández, Pedro Salinas y Lorca.
17.197. *Proyecciones actuales de Valera.* 1956.
V. núm. 8.986.
17.198. *Literatura y crisis.* (PSA, IV, 1957, págs. 273-84).
17.199. *Nueva discusión de Menéndez Pelayo.* (RUL, 1957, núm. 36, págs. 33-50).
17.200. *Ortega, teórico de la literatura.* (RNC, 1957, núm. 124, págs. 66-79).

17.201. *Claves de Literatura Hispanoamericana.* Madrid. Taurus. 1959. 81 págs. 18 cm. (Cuadernos Taurus).
17.202. *Los puntos sobre algunas «íes» novelísticas (Réplica a Juan Goytisolo).* (Ins, 1959, núm. 150, págs. 1-2).
17.203. DORESTE, V. *Las metamorfosis de Guillermo de Torre.* 1958.
V. núm. 11.375.

Torre (Josefina de la)

17.204. *Serenidad.* (Aljibe, 1952, núm. 3 pág. 4).
17.205. *Dos sonetos. Plaza de San Bernardo. Noches sobre la playa.* (MELI, 1955, núm. 4, pág. 15).
17.206. *Tres ventanas.* (MELI, 9155, núm. 7, pág. 2).
17.207. TORRE Y DEL CERRO, JOSE DE LA. *Obras.* Córdoba. Imprenta Provincial. 1955.
Res.: F. M. V., en AHisp, XXIII, 1955, págs. 129-130.

Torrente (José Vicente)

17.208. *En el cielo nos veremos.* Barcelona. Edic. Destino. [1956]. 277 págs. 22 cm. (Col. Ancora y Delfín, 124).
Res.: G. R., en NT, 1956, núm. 26, pág. 102.—En PSA, II, 1956, págs. XCVI-XCVII.
17.209. *El becerro de oro.* Barcelona. Edics. Destino. 1957. 221 págs. (Col. Ancora y Delfín).
Res.: A. A., en EL, 1957, núm. 107, pág. 7.—E. F., en NT, 1958, núm. 46, págs. 509-511.—E. G.-L., en Ind, 1958, núm. 110, pág. 22.

Torrente Ballester (Gonzalo)

17.210. *Algo sobre Valle.* 1954.
V. núm. 5.417.
17.211. *Benavente.* 1954.
V. núm. 10.127.
17.212. *O'Neill.* (Te, 1954, núm. 10, págs. 43-44).
17.212 bis. *Antología literaria de ABC: El artículo. 1905-1955. Selección de Jaime Ballester. Estudios preliminares de* ———. 1955.
V. núm. 9.037.
17.213. (+9.009). *Panorama de la literatura Española Contemporánea.* 1956.
Res.: Cano, J. L., en Clav, 1956, núm. 42, págs. 75-76.—Sordo, E., en Rev, 1956, núm. 229, pág. 14.
17.214. *Bernarda Alba y sus hijas, o un mundo sin perdón.* (PA, 1957, núm. 2, págs. 2-5).
(Del libro inédito «Ensayos sobre teatro español contemporáneo»).
17.215. *Los gozos y las sombras.* I. *El señor llega. Novela.* Madrid. Edic. Airon. 1957. 391 págs. 20 cm. (Espejo y Flor).
17.216. *Teatro español contemporáneo.* 1957.
V. núm. 9.178.
Res.: Gomis, Lorenzo, en Ciervo, 1958, núm. 64, pág. 8.
17.217. *Teatro español contemporáneo.* Madrid. Guadarrama. 1957. 338 págs.
Res.: Fernández Santos, A., en Ind, 1959, núm. 121, pág. 23.—L. S. P., en QIA, 1959, núm. 24, pág. 614.—Tijeras, E., en CHA, XXXVII, 1959, págs. 267-74.
17.218. *Agustín, ingenio y nostalgia.* 1959.
V. núm. 11.763.
17.219. *El señor llega.* 2.ª ed. Madrid. Arión. 1960. 406 págs. 20 cm.
17.220. SUEIRO, DANIEL. *Torrente Ballester justifica su libro «Panorama de la literatura española contemporánea».* 1956.
V. núm. 17.131.

Torres (José María)

17.221. *La divina víctima. Drama sacro.* Cartagena. (S. i.). [1953]. 170 págs. 15'5 cm.

Torres (Manuel)

17.222. *Romancillos de los toros y del cante. Prólogo de Serafín Adame.* [Madrid. Imp. J. E. C.]. [1956]. XIII + 67 págs. + 1 h. + 6 láms. 17'5 cm.

Torres Yagüe (Federico)

17.223. *Cervantes, príncipe de los ingenios españoles.* 2.ª ed. Madrid. Hernando. 1957. 125 págs.

Tovar (Antonio)

17.224. *El artículo (A propósito de*

una nueva colección unamunesca). (AtM, 1952, núm. 4, pág. 9).

17.225. *Ciencia y Universidad.* (Gallo, 1955, núm. 3, pág. 12).

17.226. *Un libro sobre Platón.* [Madrid]. Espasa-Calpe. [1956]. 162 págs. 17 cm. (Col. Austral, 1.272).

17.227. *Peregrinación quevedesca. Villanueva de los Infante y la torre de Juan Abad.* 1956.
V. núm. 7.676.

17.228. *Salamanca y la lengua española.* (CHA, XXVII, 1956, págs. 398-403).

17.229. *La eterna metafísica de España.* (BA, 1957, núm. 2, pág. 1).

17.230. *La correspondencia de Unamuno.* (PSA, XVI, 1960, págs. 207-11).

Trives (Eduardo)

17.231. *Fiesta en la aldea.* Alicante. Gráficas Vidal. 1960.
Res.: Marra-López, J. R., en Ins, 1960, núm. 166, págs. 8-9.

Troitiño (Carmen)

17.232. *Pasiones. Tragedia. Prólogo de Nicolás González Ruiz.* Madrid. [T. G. Escelicer]. [1952]. 96 págs. 15'5 cm.

17.233. *Si llevara agua. Un prólogo y tres actos... Ilustraciones musicales de José Terol...* Madrid. Edic. Alfil. [1956]. 76 págs. + 1 h. de música, 16 cm. (Col. Teatro, 139).

17.234. *Y los hijos de tus hijos.* Madrid. Alfil. 1958. 52 págs. 15 cm. (Teatro, 203).

17.235. DIEZ CRESPO, MANUEL. *Crítica del estreno de «Si llevara agua», de Carmen Troitiño.* (GM, 1955, núm. 61, pág. 51).

Tudela (Mariano)

17.236. *I. Novelistas españoles de la hora actual.* (Atlántida, 1954, núm. 1, pág. 14).

17.237. *II. Características de la novela española de hoy.* (Atlántida, 1954, núm. 2, págs. 18-19).

17.238. *Ramón Gómez de la Serna. El hombre y su obra.* 1954.
V. núm. 12.565.

17.239. *Más que maduro.* Barcelona. Caralt. [1956]. 189 págs. 22 cm. (Col. Gigante).
Res.: En PSA, 1957, pág. XCVIII-IX.

17.240. *«Ramón» desde la otra orilla.* (CHA, 1957, núm. 90, págs. 379-80).

17.241. *Ramón o la vocación cumplida.* 1958.
V. núm. 12.566.

17.242. *El techo de lona.* Barcelona. Pareja Borrás. 1959. 274 págs. 18,5 cm. (Reloj de sol).

17.243. *La Caramba.* Barcelona. G. P. 1960. 128 págs. 18 cm. (Quién fue..., 57).

17.244. *El presentimiento. (Cuento).* (Alba, núm. 10).

Tudela de la Orden (José)

17.245. *Los manuscritos de América en las bibliotecas de España.* Madrid. Edit. Cultura Hispánica. 1954. 586 págs. 23 cm.
Res.: Calvo, Julián, en RHA, 1957, núm. 39, págs. 314-21.

Uceda (Julia)

17.246. *El despertar.* (Cal, 1956, núm. 12).

17.247. *Tres poemas.* (Arg, VII, 1956, págs. 191-93).

17.248. *Curso de poesía actual andaluza.* (AUM, XVIII-XIX, 1957-58, págs. 77-93).

17.249. *Un silencio de sal para la boca... (Poema).* (Cobaya, 1958, número 26).

17.250. *Mariposa en cenizas.* (Agora, 1959, núms. 31-32, pág. 7).

Ugidos (José)

17.251. *Muere Benavente.* 1954.
V. núm. 10.128.

17.252. *Concha Espina.* 1956.
V. núm. 11.474.

17.253. *Marcelino Menéndez Pelayo.* 1956.
V. núm. 8.787.

17.254. *D. Marcelino Menéndez Pelayo. (Su primer centenario).* 1957.
V. núm. 8.786.

17.255. *Gerardo Diego: Poeta, Académico, Profesor y Musicólogo.* 1957.
V. núm. 11.347.

Ulloa Barrenechea (Ricardo)

17.256. *Cantares y poemas de soledad.* Madrid. [Gráf. Benzal]. 1957. 60 págs. + 2 h. 18 cm.

Ulloa Carceller (Luis)

17.257. *Los milagros de Madrid. (Novela).* Madrid. Edit. Tesoro. [1956]. 254 págs. 20 cm.

Unamuno (Miguel de)

17.258. *Obras completas. Tomo V. De esto y de aquello. Colección de escritos no recogidos en sus libros. I.* Madrid. Afrodisio Aguado. [Imp. Ed. Castilla. 1952]. 1.133 págs. + 1 h. + 1 lám. 16 cm.

17.259. *Ensayos. Tomos I y II.* 3.ª ed. Madrid. Aguilar. 1951. 1.240 y 1.074 páginas.

17.260. *Cancionero. D i a r i o poético. Edic. y prólogo de Federico de Onis.* Buenos Aires. Edit. Losada. 1953. 486 págs.
Res.: En Noz, IV, 1954, núm. 6, páginas 143-44.

17.261. *De esto y de aquello. T. III.* Buenos Aires. Ed. Sudamericana. 1953. 617 págs.

17.262. *De Esto y de Aquello.* Buenos Aires. Edit. Suramericana. 1954.
Res.: R. E. R., en Hist, 1955, número 188, pág. 63.

17.263. *Soledad. Otro drama nuevo. Drama en tres actos.* (Te, 1954, número 11, págs. 63-76).

17.264. *Teatro. (Fedra, Soledad, Raquel encadenada, Medea). Edición, prólogo y nota bibliográfica de Manuel García Blanco.* Barcelona. Edit. Juventud. 1954. 224 págs.
Res.: Darbord, M., en BHi, LIX, 1957, pág. 351.

17.265. *Antología fugaz. (Poema).* (Aldebarán, 1955, núm. 1, pág. 13).

17.266. *Por tierras de Portugal y de España.* Cuarta. ed. [Madrid]. Espasa-Calpe. [1955]. 188 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 221).

17.267. *Abel Sánchez. Una historia de pasión.* Sexta ed. Madrid. Espasa-Calpe. [1956]. 152 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 112).

17.268. *Augenweide.* (Agora, 1956, números 1-2, pág. 20).

17.269. *Buscando palabras para los sonetos. (Soneto).* (ACer, V, 1955-56, pág. 323).

17.270. *España y los españoles. Prólogo, edición y notas de Manuel García Blanco.* Madrid. Afrodisio Aguado. [1955: Colofón: 23 de enero de 1956]. 302 págs. + 1 h. 18 cm. (Col. «Clásicos y Maestros», III).
Res.: G. S., en PSA, I, 1956, número III, págs. 382-85.—Morón, G., en RNC, 1956, núms. 117-18, págs. 200-201.—Villa Pastur, en AO, VI, 1955, págs. 443-46.

17.271. *Niebla. (Novela).* Séptima ed. [Madrid]. Espasa-Calpe. [1956]. 166 páginas. 17,5 cm. (Col. Austral, 99).

17.272. *Paz en la guerra.* Quinta ed. [Madrid]. Espasa-Calpe. [1956]. 249 págs. 17,5 cm. Col. Austral, 179).

17.273. *Solitaña y Amor y pedagogía...* [Madrid. Imp. Diana, 1956]. 50 páginas. 24 cm. (Novelas y Cuentos).

17.274. *Vida de Don Quijote y Sancho.* 10.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1956. 230 págs. 17 cm. (Col. Austral, 33).

17.275. *Viejos y jóvenes.* Tercera ed. [Madrid]. Espasa-Calpe. [1956]. 167 páginas. 17,5 cm. (Col. Austral, 478).

17.276. *Algunas consideraciones sobre la Literatura Hispanoamericana.* Segunda ed. [Madrid]. Espasa-Calpe. 1957. 154 págs. 17 cm. (Col. Austral, 703).

17.277. *Andanzas y visiones españolas.* Madrid etc. Aguilar. 1957. 635 págs. con láms. 6 cm. (Col. Crisol. Extra, 011).

17.278. *El Cristo de Velázquez. Poema.* Segunda ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1957. 145 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 781).

17.279. *En el destierro. Recuerdos y esperanzas.* Madrid. Edics. Pegaso. 1957. 210 págs. + 1 lám. 20 cm. (Col. Nuestra época).
Res.: García-Luengo, E., en Ind, 1958, núm. 109, pág. 21.—J. L. C., en Ins, 1958, núm. 134, pág. 10.

17.280. *El espejo de la muerte.* Quinta ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1957. 162 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 199).

17.281. *Contra esto y aquello.* Cuarta ed. [Madrid]. Espasa - Calpe. 1957. 149 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 233).

17.282. *Inquietudes y m e d i t a ciones. Prólogo y notas de Manuel García Blanco.* Madrid. Afrodisio. Aguado.

[1957]. 276 págs. + 1 h. 18 cm. (Col. Clásicos y Maestros).
Res.: C., en Ins, XII, 1957, núm. 124, pág. 6.

17.283. *Salvador Rueda.* (Car, 1957-58, núms. 62-63, págs. 45-46).

17.284. *Soledad.* Tercera ed. [Madrid]. Espasa - Calpe. [1957]. 165 páginas. 17,5 cm. (Col. Austral, 570).

17.285. *En torno al casticismo.* Cuarta ed. [Madrid]. Espasa-Calpe. [1957]. 146 págs. 17 cm. (Col. Austral, 403).

17.286. *Visiones y comentarios.* 3.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1957. 157 páginas 17,5 cm. (Col. Austral, 900).

17.287. *Agranda la puerta. P u e r t a.* (ND, 1958, núm. 3, pág. 25).

17.288. *Almas jóvenes.* 3.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1958. 153 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 499).

17.289. *Cincuenta poesías inéditas. Introducción y notas de Manuel García Blanco.* 1958.
V. núm. 11.941.

17.290. *Niebla.* 8.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1958. 166 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 99).

17.291. *La raza y la lengua. Colección de escritos no recogidos en sus libros.* Madrid. Afrodisio A g u a d o. 1958. 1.036 págs. + 1 h. + 1 lám. 15,5 cm. (Obras Completas, VI).

17.292. *Por tierras de España y Portugal.* 3.ª ed. Madrid. Aguilar. 1958. 680 págs. 12 cm. (Col. Crisol).

17.292 bis. *Unamuno y Teixeira de Pascoaes. Un nuevo Epistolario.* 1958.
V. núm. 10.594.

17.293. *Vida de Don Quijote y Sancho, según Miguel de Cervantes Saavedra, explicada y comentada por* ———. 11.ª ed. [Madrid]. Espasa-Calpe. 1958. 230 págs. 17 cm. (Col. Austral, 33).

17.294. *Abel Sánchez.* 7.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1959. 152 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 112).

17.295. *Amor y pedagogía.* 7.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1959. 169 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 141).

17.286. *Andanzas y visiones españolas.* 7.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1959. 174 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 160).

17.297. Cuatro *grandes poetas de América. Con notas preliminares de* ——. *Mistral, Lorca y Mariátegui.* Buenos Aires. Libr. Perlado, editores. 1959.

17.298. *Mi vida y otros recuerdos personales.* Buenos Aires. Losada. 1959. 2 vols. 18 cm. (Col. Contemporánea, 285).

17.299. *Por tierras de Portugal y España.* 5.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1960. 188 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 221).

17.300. *En el destierro. (Recuerdos y esperanzas).* Madrid. Pegaso. (S. a.). 210 págs. 18 cm.
Res.: Ricard, Robert, en BHi, LX, 1958, págs. 270-71.

17.301. *Der Ritter Don Quijote und unsere Zeit.* (US, IX, 1954, págs. 521-25).

17.302. *La vie de Don Quichotte et de Sancho Pança (sic). Trad. de l'espagnol, par Jean Babelon.* París. A. Michel. 1959. 392 págs. 20 cm.

17.303. (+5.185). *Poems. Translated by Eleanor L. Turnbull. Spanish originals included.* 1952.
Res.: Carbonell, Reyes, en EstudP, VI-VII, 1951, págs. 72-73.—Grosschmid, G. B., en EstP, 1953, núms. 6-7, págs. 72-76.

17.304. *San Manuel Bueno, mártir. Translated by Francisco de Segovia and Jean Pérez.* Londres. Harrap. 1957. 110 págs. 16 cm. Texto bilingüe.
Res.: Bolger, J., en QJ, 1957, número 23, pág. 17.—N. F., en NVH, 1957, núm. 1, pág. 24.—Ribbans, G., en BHS, XXXV, 1958, pág. 59.

17.305. *Romanzi e drammi. A cura di F. Rossini.* Roma. Casini. 1955. XIX + 581 págs. 8.º

17.306. *Uma história de amor. Novela. Trad. de Teixeira Leite.* Lisboa. Fomento de Publicaçoes. (S. a.). 47 páginas + 1 h. 16,5 cm. (Mosaico, Pequena Antologia de Obras Primas, 10).

17.307. *Trzy nowele przykladowe i prolog. (Wyd. 1. Tlum. z hiszp. Stefania Ciesielska Borkowska. Obwol., Okl. is. tyt. Jerz y Zbijewski.* Varsovia. Ksiazka i Wiedza. [Torunska Druk. Dzielowa]. 1959. 128 págs. 19,5 cm.

17.308. ALBERES, R. M. *Miguel de Unamuno.* París. Ediciones Universitarias. 1957. 126 págs. (Col. Clásicos del siglo XX).
Res.: B. P. P., en PSA, X, 1958, páginas 101-4.—Plá y Beltrán, en RNC, XXI, 1958, pág. 159.—Ricard, R., en BHi, LX, 1958, pág. 128.—En CC, CIX 1958, pág. 196.

17.309. ALBERICH, JOSE. *Unamuno*

y la duda sincera. (RLit, XIV, 1958, págs. 210-25).

17.310. ARMAS, GABRIEL DE. *Unamuno ¿guía o símbolo?* Madrid. 1958. 210 págs. 19,5 cm.
Res.: J. H., en RyF, CLIX, 1959, página 93.

17.311. AZAOLA, JOSE MIGUEL DE. *Unamuno, hoy.* (PE, 1957, núm. 15, págs. 63-78).

17.311 bis. ———. *Unamuno y su primer confesor.* Bilbao. Junta de Cultura de Vizcaya. 1959. 50 págs.+6 láminas. 22 cm.

17.312. BLANCO AGUINAGA, CARLOS. *El Unamuno contemplativo.* Méjico. El Colegio de México. 1959. 298 págs.

17.313. ———. *Unamuno, teórico del lenguaje.* Méjico. El Colegio de México. 1954. 131 páginas. (Tesis de la Univ. autónoma de Méjico).
Res.: Devoto, D., en BHi, LVIII, 1956, págs. 383-4.—Hope, T. E., en MLR, LI, 1956, págs. 286-87.—López-Morillas, J., en HR, XXVI, 1958, páginas 149-51.—M. F. A., en Clav, 1956, núm. 37, págs. 77-78.

17.314. CALVETTI, CARLA. *La fenomenologia della credenza in Miguel De Unamuno.* Milán. Marzorati. 1955. 136 págs. 8.º.
Res.: Agosti, V., en HuB, XI, 1956, págs. 883-4.—Bravo, G., en Pens, 1958, núm. 53, pág. 93.—Junceda, J. A., en RFil, XVI, 1957, págs. 225-26.—Muñoz-Alonso, A., en Crisis, III, 1956, págs. 270-71.—Sartori, L., en Studia Patavina, III, 1956, págs. 174-76.

17.315. CAMBON SUAREZ, SEGUNDO. *Sobre la religión de Unamuno.* (BUSC, 1955, núm. 63, págs. 345-58).

17.316. CANDAMO, BERNARDO G. DE. *Las cartas de Unamuno.* (Ind, 1958, núm. 109, págs. 3-4; núm. 110, págs. 7-8; núm. 111, págs. 5-6; número 112, págs. 10-11; núm. 113, página 21; núm. 114, pág. 12; números 116-117; pág. 13).

17.317. CERNUDA, LUIS. *Miguel de Unamuno.* (En sus *Estudios sobre poesía española contemporánea.* Madrid. Edics. Guadarrama. 1957. páginas 89-101).

17.318. CLAVERIA, CARLOS. *Keyserling y Unamuno.* (Ins, 1959, núm. 156, págs. 1 y 10).

17.319. ———. *Temas de Unamuno.* Madrid. Gredos. 1953. 137 págs. (Biblioteca Románica, Hispánica).
Res.: Marichal, Juan, en RHM, XXII, 1956, págs. 37-39.—Pott, M., en RF, LXVIII, 1956, págs. 229-33.—Weinrich, H., en ASNS, CXCII, 1956, páginas 360-61.

17.320. CONDENACIÓN *de obras de Unamuno. Suprema Sagrada Congregación del Santo Oficio. Decreto. Proscripción de libros.* (RyF, CLV, 1957, páginas 293-95).

17.321. CRÍTICA *de la representación de «Soledad», de Unamuno por el Teatro de Cámara de Carmen Troitiño y José Luis Alonso.* (Te, 1953, número 9, págs. 8-9).

17.322. CRUZ HERNANDEZ, MIGUEL. *La misión socrática de don Miguel de Unamuno.* (CCMU, III, 1952).

17.323. CUADERNOS *de la Cátedra Miguel de Unamuno. VI.* Salamanca. Facultad de Filosofía y Letras. [Madrid. Gráficas Yagües]. 1955. 143 páginas. 22 cm.
———. *VII.* 1956. 150 págs. 22 cm.
Res.: Huarte, Fernando, en Clav, 1956, núm. 40, pág. 77.

17.324. CHAVES, JULIO CESAR. *Homenaje de Hispanoamérica a Don Miguel de Unamuno.* (CHA, XXVII, 1956, págs. 446-54).

17.325. ———. *Saludo al Quijote de Salamanca.* Asunción. Academia Paraguaya de la Lengua Española. 1956. 15 págs. 19 cm.

17.326. CHICHARRO DE LEON, J. *El sentimiento de la naturaleza unamuniano.* (QIA, 1956, núm. 18, páginas 122-27).

17.327. DARDO CUNEO. *Sarmiento y Unamuno.* 2.ª ed. Buenos Aires. Edic. Transición. 1955.
Res.: Abreu Gómez, E., en ND, XXXVI, 1956, núm. 1, págs. 78-79.

17.328. DIAZ DOIN, GUILLERMO. *Unamuno o la contradicción.* (Sur, 1958, núm. 252, págs. 67-70).

17.329. ENTRAMBASAGUAS, J. DE. *Sobre el posesivo afectivo de don Miguel de Unamuno.* (En *Miscelánea Erudita.* Madrid. 1957, págs. 7-8).

17.330. EPISTOLARIO *entre* ———. y *Juan Maragall, y escritos complementarios.* Barcelona. Edimar. 1951. 224 páginas.

17.331. EPISTOLARIO *Ibérico. Cartas de Pascoaes e Unamuno.* Ediçao de Camara Municipal de Nova Lisboa. 1957.
Res.: en PSA, VIII, 1958, págs. XLV-XLVI.

17.332. F P. E. *Los católicos. Los «comprensivos» y Unamuno.* (AtM, 1952, núm. 24, pág. 21).

17.333. FABIAN, DONALD L. *Action and Idea in «Amor y Pedagogia» and «Prometeo».* (HispW, XLI, 1958, páginas 30-34).

17.335. FERRATER MORA, JOSE. *Unamuno y la idea de la realidad.* 1956.
V. núm. 11.704.

17.336. ———. *Unamuno: Bosquejo de una filosofía.* 1957.
V. núm. 11.705.
Res.: A. F. S., en Ind, 1958, número 110, pág. 24.—Rato, A., en REP, 1958, núm. 100, págs. 270-72.

17.337. FONTAN, ANTONIO. *Dos libros en el Indice.* (AEsp, 1957, número 266, pág. 14).

17.338. ———. *Unamunismo y Unamuno.* (AtM, 1952, núm. 6, págs. 12-13).

17.339. FRANQUIZ, J. A. *Hambre de Dios y apetito de inmortalidad.* (ND, 1957, núm. 4, págs. 78-90).

17.340. GACHE, ALBERTO. *Remembranzas íntimas de don Miguel de Unamuno.* (La Prensa, Buenos Aires, 26 enero 1958, sección segunda).

17.341. GARCIA ASTRADA, ARTURO. *Aspectos metafísicos en el pensamiento de Unamuno.* (Hum, 1956, núm. 7, págs. 37-47).

17.342. GARCIA BLANCO, MANUEL. *De las andanzas de Unamuno por tierras extremeñas.* 1956.
V. núm. 11.938.

17.343. ———. *Benedetto Croce y Miguel de Unamuno. (Historia de una amistad).* (Annali, I, 1959, págs. 1-29).

17.344. *Breve historia de una amistad. Pascoaes y Unamuno.* 1955.
V. núm. 11.932.

17.345. ———. *Cartas inéditas de Antonio Machado a Unamuno.* 1956.
V. 11.937 bis.

17.346. ———. *Comentario a tres cartas de Maragall a Unamuno.* 1952.
V. núm. 11.918.

17.347. ———. *De la correspondencia de Miguel de Unamuno. Cartas de Antonio Machado.* New York. Hispanic Institute. 1957. 62 págs. 26 cm.
Separata de la Revista Hispánica Moderna, XXII, núms. 1-4 y XXIII, número 1.
Res.: Revilla, Angel, en ES, XI, 1959, págs. 343-49.

17.348. ———. *Crónica unamuniana 1948-1949.* 1951.
V. núm. 11.916.

17.349. ———. *Crónica unamuniana (1950-1951).* 1952.
V. núm. 11.919.

17.350. ———. *Crónica unamuniana (1954-1955).* 1955.
V. núm. 11.933.

17.351. ———. *Crónica unamuniana (1956-1957).* 1958.
V. núm. 11.942.

17.352. ———. *La cultura alemana en la obra de Miguel de Unamuno.* (RJahr, VIII, 1957, págs. 321-40).

17.353. ———. *Don Miguel de Unamuno y la lengua española.* 1952.
V. núm. 11.920.

17.354. ———. (+5.251 y 11.927). *Don Miguel de Unamuno y sus poesías. Estudios y antología de poemas inéditos o no incluídos en sus libros.* Salamanca. 1954.
Res.: Luque, Luis de Fátima, en CT, LXXXIV, 1957, págs. 209-10.—Morales, Leoncio M., en VyL, XIV, 1955, pág. 402.

17.355. ———. *Dos poemas inéditos de Miguel de Unamuno. Texto y noticia.* (Asom, XII, 1956, núm. 2, págs. 66-70).

17.356. *El entusiasmo de Unamuno por algunos líricos ingleses.* 1953.
V. núm. 5.233.

17.357. ———. *Escenario y tema de una famosa poesía de Unamuno.* 1954-55.
V. núm. 11.928.

17.358 (+2.683). ———. *Italia y Unamuno.* 1954.
Res.: En CCult, IV, 1954, pág. 367.—VA, 1955, 10 de marzo.—Josia, V., en Acc, 1955, 15 de mayo.—Chicharro de León, en LMod, XLIX, 1955, página 95.—Rossi, G. C., en Idea, 1956, 15 de abril.

17.359. ———. *Juan Zorrilla de San Martín y Unamuno.* 1955.
V. núm. 11.936.
Res.: Abreu Gómez, E., en RIB, VI, 1956, pág. 380.

17.360. ———. *La poesía gauchesca vista por don Miguel de Unamuno.* 1956.
V. núm. 11.939.

17.361. ———. *Poetas ingleses en la obra de Unamuno. I.* (BHS, XXXVI, 1959, págs. 88-106).

17.362. ———. *Ricardo Rojas y Unamuno.* (RUBA, III, 1958, págs. 403-56).

17.363. ———. *Tesis sobre Don Miguel de Unamuno y sus obras leídas en las Universidades norteamericanas hasta febrero de 1955.* 1958.
V. núm. 11.943.

17.365. ———. *Viviendas salmantinas de don Miguel.* (CCMU, 1955, páginas 65-75).

17.366. GARCIA MARTI, VICTORIANO. *Don Miguel de Unamuno.* (AtM, 1952, núm. 9, pág. 4).

17.367. GARCIASOL, RAMON DE. *Clásicos y Maestros. Inquietudes y meditaciones, de Unamuno.* (Arb, XXXVII, 1957, págs. 262-63).

17.368. GAVEL, H. *Quelques souvenirs sur Unamuno.* (Gern, 1951, núm. 14, págs. 2-7).

17.369. GONZALEZ RODRIGUEZ, ARMANDO. *El drama religioso de Unamuno.* (At, CXXIX, 1957, número 377, págs. 111-46).

17.369 bis. GRANJEL, LUIS S. *Retrato de Unamuno.* 1957.
V. núm. 12.697.

17.370. GUILLEN, JORGE. *Don Miguel de Unamuno y el cementerio de Arévalo.* 1955.
V. núm. 11.742.

17.371. HOYOS, ANTONIO DE. *Estilo literario de Unamuno.* 1956.
V. núm. 13.000.

17.372. ———. *Unamuno escritor.* 1959.
V. núm. 13.001.

17.373. IGLESIAS RAMIREZ, M. *Unamuno en el Indice.* (Ciervo, 1957, núm. 52, pág. 6).

17.374. ITURRIOZ, J. *Tras la condenación de Unamuno.* (RyF, CLV, 1957, págs. 317-328).

17.375. JOHNSON, W. D. *Vida y ser en el pensamiento de Unamuno.* (CCMU, 1955, págs. 9-50).

17.376. JUAREZ PAZ, RIGOBERTO. *La estructura de la filosofía de Unamuno.* (USC, XLVIII, 1959, págs. 79-88).

17.377. KRAUSE, ANNA. *Unamuno and Tennyson.* (CL, VIII, 1956, páginas 122-135).

17.378. LANDA, RUBEN. *El único libro que Unamuno dejó inédito.* (CA, LXXXI, 1955, págs. 257-66).

17.378 bis. LAZARO ROS, AMANDO. *Unamuno, filósofo existencialista.* 1952.
V. núm. 13.693.

17.379. MALDONADO DE GUEVARA, FRANCISCO. *Unamuno, el atuendo y la elegancia.* (Gallo, 1954-55, núm. 2, págs. 3-4).

17.380. MARCOS LOPEZ, FRANCISCO. *En torno a don Miguel de Unamuno.* (Alc, 1952, núm. 62, págs. 22-26; núms. 63-65, págs. 13-19).

17.381. MARICHAL, JUAN. *La voluntad de estilo de Unamuno y su interpretación de España.* 1953.
V. núm. 5.273.

17.382. MARILL ALBERES, RENE. *Miguel de Unamuno. Trad. por Patricia Matthews.* Buenos Aires. 1955. 173 págs.

17.383. MARRERO, VICENTE. «*El Cristo yacente de Santa Clara*», *de Unamuno.* (EL, 1957, núm. 105, páginas 3-4).

17.384. MARSHALL, ENRIQUE L. *Unamuno, intérprete de Dulcinea.* (RNC, 1953, mayo-abril).

17.385. MARTIN IGLESIAS, J. L. *Del sentimiento poético de Unamuno.* (SC, 1956-57, núm. 17, pág. 10).

17.386. MASINI, FERRUCIO. *L'esistenzialismo spagnolo di Unamuno. (Cenni tematici).* (CCMU, 1955, páginas 51-60).

17.387. ———. *Filosofia della morte in Miguel Unamuno.* (CCMU, VIII, 1958, págs. 27-42).

17.388. MENENDEZ ARRANZ, JUAN. *Una tarde con Unamuno.* (Ind, 1957, núm. 102, pág. 4).

17.389. MEYER, FRANÇOIS. *L'Ontologie de Miguel de Unamuno.* París. Presses Universitaires de France. 1955. XII + 135 págs. 22,5 cm. (Bibliothèque de philosophie contemporaine). *Res.:* Abranches, C., en RPFB, XII, 1956, pág. 333.—Beuer, P. von, en RIPh, X, 1956, págs. 225-26.—Rato, A. de, en REP, 1958, núm. 101, páginas 245-47. — Sánchez Barbudo, A., en RRQ, XLVIII, 1957, págs. 157-58. Sarmiento, E., en BHS, XXXIV, 1957, págs. 54-56.—Sciacca, M. F., en GdM, XII, 1957, págs. 388-89.—Tilliete, X., en Etudes, CCLXXXIX, 1956, página 137.—En KFLQ, IV, 1957, pág. 167.

17.390. NÜRNBERG, MAGDA. *Miguel de Unamuno als Romanschriftsteller.* [Tesis mecanografiada de la Universidad de Maguncia. 1951].

17.391. ORETOS. *Luz y sombra de don Miguel de Unamuno.* (Rumbos, 1953, núm. 75, pág. 18).

17.392. OROMI, MIGUEL Y FAUSTINO G. SANCHEZ MARIN. *Unamuno y su siglo. Agonías intelectuales.* Madrid. Pylsa, 1957. 798 págs. 19,5 cm. *Res.:* E. G.-L. en Ind, 1958, núm. 112. pág. 25.

17.393. PAUCKER, ELEANOR K. *San Manuel Bueno, mártir: a possible Source in Spanish American Literature.* (HispW, XXXVII, 1954, págs. 414-16).

17.394. ———. *Unamuno, crítico literario.* (ASFL, X, 1956, núm. 2, páginas 241-57).

17.395. ———. *Unamuno's «La venda»: Short Story and Drama.* (HispW, XXXIX, 1956, págs. 309-313).

17.396. PEZZONI, ENRIQUE. *La idea de la palabra en el «Cancionero» de Unamuno.* (Cursos y Conferencias, LIII, 1958, núm. 282, págs. 181-99).

17.397. PITOLLET, C. *Autres souvenirs sur Miguel de Unamuno.* (Gern, 1952, núm. 20, págs. 185-188).

17.398. PRINI PIETRO. *Unamuno e la «meditatio mortis».* (HuB, XII, 1957, págs. 298-301).

17.399. REY, AGAPITO. *Una carta y dos sonetos inéditos de Unamuno.* (RHM, XXV, 1959, págs. 354-56).

17.400. REYES, FERNANDO. *Pasión y vida de un hombre ibero.* (Gallo, 1954-55, núm. 2, pág. 12).

17.401. RIBBANS, GEOFFREY. *Unamuno and the Younger Writers in 1904.* (BHS, XXXV, 1958, págs. 83-100).

17.402. RICARD, ROBERT. *Encore Unamuno.* (LR, XII, 1958, págs. 182-86).

17.403. ———. *Le visage d'Unamuno.* (Etudes, CCLXXXIX, 1956, págs. 235-242).

17.404. RODRIGUEZ MOLAS, RICARDO EMILIO. *Unamuno en la Argentina.* (1958, núm. 5, págs. 122-24).

17.405. ROMERA, ANTONIO R. *Unamuno y la pintura.* (Clav, VII, 1956, núm. 47, págs. 51-57).

17.406. SAGRADA *(La) Congregación del Santo Oficio condena dos libros de D. Miguel de Unamuno.* (Augus, II, 1957, págs. 253-54).

17.407. SIGNIFICADO *del reciente decreto sobre Unamuno.* (Esp, VI, 1957, págs. 58-61).

17.408. SALCEDO, EMILIO. *Política y literatura en la Salamanca de principio de siglo. (La amistad de Unamuno y Gabriel y Galán).* (Gallo, 1954-1955, núm. 2, págs. 5-8).

17.409. SEDWICK, FRANK. *Theses on Miguel de Unamuno at North American Universities.* (KFLQ, III, 1956, págs. 192-96).

17.410. ———. *Unamuno and Pirandello revisited.* (Ital, XXXIII, 1956, número 1, págs. 40-51).

17.411. ———. *Unamuno, the Third Self, and Lucha.* (Sph, LIV, 1957, páginas 464-79).

17.413. SENDER, RAMON. *Unamuno, Valle Inclán,, Baroja y Santayana. Ensayos críticos.* 1955.
V. núm. 10.027.
Res.: Earle, P. G., en NRFH, X, 1956, págs. 447-49.

17.414. SEVILLA BENITO, F. *La esencia de Dios según don Miguel de Unamuno.* (Augus, I, 1956, págs. 83-100).

17.415. ———. *La gnoseología de Unamuno y el descubrimiento de Dios.* (Augus, II, 1957, págs. 5-14).

17.416. ———. *La idea de Dios en Don Miguel de Unamuno.* (RFil, XI, 1952, págs. 473-95).

17.417. ———. *La inmortalidad del alma, según Don Miguel de Unamuno.* (CCMU, VIII, 1958, págs. 43-56).

17.418. SCHÜRR, FRIEDRICH. *El «quijotismo en el pensamiento de Menéndez Pelayo y de Unamuno.* (CCMU, VIII, 1958, págs. 9-25).

17.419. SIETE *juicios sobre Miguel de Unamuno.* (EL, 1957, núm. 82, páginas 1 y 5).
Los juicios son de Fr. Albino Menéndez Reigada (Obp. de Córdoba), Antonio de Pildain (Obp. de Las Palmas), Miguel Oromi, Antonio García Figar, F. Yndurain, Maldonado de Guevara y Bartolomé Aragón Gómez.

17.420. TABERNERO HERNANDEZ, ANGEL, *Sensación.* (Gallo, 1957, número 10, pág. 5).

17.421. UGARTE, FRANCISCO. *Unamuno y el Quijotismo.* (MLJ, XXXV, 1951, págs. 18-23).

17.422. UNAMUNO *en el Indice. Editorial.* (Ecc, 1957, núm. 813, pág. 144).

17.423. UNAMUNO *lettore d'italiano.* (CCult, IV, 1954, págs. 46-48).

17.424. UNAMUNO *(El) de 1901 a 1903 visto por M. (Fragmentos de cartas).* (CCMU, II, 1951, págs. 13-31).

17.425. UNAMUNO *y Portugal.* (Rev, 1956, núm. 196, pág. 8).

17.426. V. D. *Roma y Unamuno.* (NT, VI, 1957, págs. 185-87).

17.427. VALVERDE, JOSE MARIA. *Notas sobre la poesía de Unamuno.* 1956. (ASFL, X, 1956, págs. 229-39).

17.427 a. VILLA PASTUR. *Juan Ramón Jiménez ante la poesía de Miguel de Unamuno y Antonio Machado.* 1955.
V. núm. 13.398.

17.427 b. VILLARRAZO VILLARRAZO, BERNARDO. *Miguel de Unamuno. Glosa de una vida.* Barcelona. Edit. Aedos. 1959. 264 págs. con grabados + 15 lám. 22,5 cm. (Biblioteca Biográfica, 14).

17.428. ZAMORA VICENTE , ALONSO. *Un recuerdo de Don Miguel de Unamuno.* (CCMU, VIII, 1958, páginas 5-8).

17.429. ZAVALA MUÑIZ, JUSTINO. *Crónica de la reja... Carta prólogo de* ———. 1954.
V. núm. 5.571.

Urmeneta (Fermín de)

17.430. *Sobre la estética benaventina.* 1954.
V. núm. 10.129.

17.431. *Sobre la estética valeriana.* 1956.
V. núm. 8.987.

17.432. *Sobre estética orteguiana.* (RIE, XV, 1957, págs. 157-64).

17.433. *Menéndez Pelayo y el concepto* de Arte. 1957.
V. núm. 8.789.

17.434. *Sobre la estética gracianesca.* (RIE, XVI, 1958, págs. 217-23).

Usero (Juan Antonio)

17.435. *Romance de la llanura.* Teruel. Instituto de Estudios Turolenses. 1957. 84 págs. 24 cm.

Vaca de Osma (José Antonio)

17.436. *Camino de la cima.* (AtM, 1952, núm. 13, pág. 18).

17.436 bis. *«Rusia no atacará». (Profecía de Donoso Cortés en el centenario de su muerte).* 1953.
V. núm. 8.355.

17.437. *Ancla en la tierra.* [*Poesías*]. Madrid. [Imp. Aldus]. 1958. 110 págs. con láms. + 1 h. 24,5 cm.

17.438. *Salida en hombros. Campo de Medinaceli. (Poemas).* (Cobaya, 1958, núm. 22).

Val (Ricardo de)

17.439. *La palabra olvidada.* Valencia. Imp. Cosmos. 1958. 96 págs. 17 cm. *Res.:* Leyva, Antonio, en AC, 1959, núm. 4, pág. XXXVI.

17.440. *Río lejano.* (Ind, 1958, núms. 116-117, pág. 16).

17.441. *La Virgen en la literatura española.* 1955.
V. núm. 5.768.

Valbuena Briones (Angel)

17.442. *Tirso o la acción en el paisaje.* 1952.
V. núm. 7.776.

17.443. *Don Juan Valera y la idea de América.* 1953.
V. núm. 8.988.

17.444. CALDERÓN. *Comedias de capa y espada. II. La Dama duende y No hay cosa como callar. Edición, prólogo y notas de* ———. 1954.
V. núm. 6.497.

17.445. *Consideraciones en torno de la fuente de «Amor, honor y poder».* 1956.
V. núm. 6.557.

17.446. CALDERÓN. *Dramas de honor... Edición, prólogo y notas de* ———. 1956.
V. núm. 6.501.

17.447. CALDERÓN. *Obras completas. Tomo II. Comedias. Edición, prólogo y notas por el Dr.* ———. 1956.
V. núm. 6.503.

17.448. *La idea de América en Juan Valera.* 1956.
V. núm. 8.989.

17.449. *Ensayo sobre la obra de Calderón.* Madrid. Ateneo. 1958. 51 págs. + 6 hs. 18,5 cm. (O crece o muere).

Valbuena Prat (Angel)

17.450. *A los veinticinco años de la vuelta a Calderón.* 1954.
V. núm. 6.558.

17.451. Barceló Jiménez, J. *Vida y obra de Federico Balart. Prólogo de D.* ———. 1956.
V. núm. 8.242.

17.452. *Historia del Teatro Español.* 1956.
V. núm. 5.795.
Res.: C[ollar], J[orge], en NT, VI, 1957, pág. 377.—González López, E., en RHM, 1959, págs. 241-42.—Grossmann, R., en RJahr, VIII, 1957, págs. 390-93.—Muñoz Cortés, M., en Clav, 1957, núm. 43, págs. 70-74.

17.452 bis. Vida *(La) de Lazarillo de Tormes... Con un apéndice por* ———. Madrid. Aguilar. 1956. 422 págs. 8,5 cm. (Col. Crisol, 10).

17.453. ———. y Agustín del Saz. *Historia de lia Literatura Española.* 2.ª ed. Barcelona. Juventud. [Atenas, A. G. 1957]. 332 págs. 22,5 cm.

17.454. *Historia de la Literatura Española.* 5.ª ed. Barcelona. Gustavo Gili. 1957. 23 cm.

17.454. Calderón. *Autos Sacramentales. I. Prólogo, edición y* notas *de* ———. 1957.
V. núm. 6.504.

17.456. Calderón de la Barca, Pedro. *El mágico prodigioso. Edición, estudio y notas por* ———. Segunda ed. ilustr. Zaragoza. Edit. Ebro. [1957]. 121 págs. + 2 hs. 17,5 cm. (Clásicos Ebro, 87).

17.457. *Die Passion Jesu Christi in Kunst und Iiteratur Spaniens.* (US, IX, 1954, págs. 459-65).

Valderrama (Pilar)

17.458. *Obra poética.* Madrid. Siler. 1959. 293 págs. 17 cm.
Res.: En EL, 1959, núm. 175, pág. 11.

Valdivia (Eduardo)

17.459. *El espantapájaros y otros cuentos.* Zaragoza. Coso Aragonés del Ingenio. La Editorial. 1960. 111 págs. 21 cm. (Alcorce, 3).

Valdivia y Cabrera (E. José)

17.460. *Arpegios.* Madrid. Imp. «Fareso». 1954. 4 vols. 16 cm.

17.461. *Carnavalada.* Madrid. Imp. «Fareso». 1954. 46 págs. 15 cm.
Res.: H. H., en VyL, 1957, núm. 61, pág. 80.

17.462. *Amor y poesía.* Madrid. Imp. «Fareso». 1955. 52 págs. 15 cm.
Res.: H. H., en VyL, 1957, núm. 61, pág. 80.

17.463. *Cuando el padre no es padre.* Madrid. Imp. «Fareso». 1956. 46 páginas. 15 cm.
Res.: H. H., en VyL, 1957, núm. 61, pág. 80.

17.464. *La mujer y el ídolo.* Madrid. Imp. «Fareso». 1955. 66 págs. 15 cm.
Res.: H. H., en VyL, 1957, núm. 61, pág. 80.

17.465. *El muerto vivo y otros cuentos.* Madrid. Imp. «Fareso». 1955. 40 págs. 15 cm.
Res.: H. H., en VyL, 1957, núm. 61, pág. 80.

17.466. *Lluvia de flores.* Madrid. Imp. «Fareso». 1957. 70 págs. 15 cm.
Res.: H. H., en VyL, 1957, núm. 61, pág. 79.

17.467. *Poesías.* Madrid. Fareso. 1957.
Res.: J. P. M., en Mij, 1958, núm. 14, pág. 8.

Valdivieso (Miguel)

17.468. *La ciudad encantada.* (MP, 1955, núm. 4).

17.469. *Cumbre.* (MP, 1956, núm. 6).

17.470. *Frente al espejo. El beso. Una calavera.* (MP, 1955, núm. 2).

17.471. *Juego de Dios.* (MP, 1955, núm. 4).

17.472. *Formas de la luz.* (MP, 1956, núm. 5).

17.473. *Medalla.* (MP, 1956, núm. 7).

Valente (José Angel)

17.474. *A modo de esperanza.* Madrid. Ediciones Rialp. 1954.
Res.: Blajot, J., en RyF, CLIV, 1956, págs. 260-61.—M. L., en Aldebarán, 1955, núm. 1, pág. [23].

17.475. *Alfonso Costafreda.* 1955.
V. núm. 11.103.

17.476. *Lorenzo Gomis.* 1955.
V. núm. 12.580.
17.477. *La novela y la emancipación literaria de América.* 1955.
V. núm. 5.847.
17.478. *Angel González.* 1956.
V. núm. 12.581.
17.479. *Creación.* (Car, 1956, número 47).
17.480. *Dos poemas: Pero no más allá... y La mañana.* (PSA, III, 1956, págs. 187-89).
17481. *El muro.* (Car, 1956, núm. 44).
17.482. *Oxford, 1956.* (Ind, 1956, núm. 91, pág. 6).
17.483. *La salida.* (CHA, XXIX, 1956, págs. 88-94).
17.484. *La última palabra.* (Agora, 1956, núms. 1-2, págs. 22-23).
17.484 a. *Vicente Aleixandre en «La raya de la esperanza».* 1956.
V. núm. 9.413.
17.484 b. *Juan Ramón Jiménez en la tradición poética del medio siglo.* 1957.
V. núm. 13.395.
17.485. *Notas breves a un poema largo.* (Ind, 1957, núm. 102, págs. 19-20).
17486. *El ciclo de la realidad imaginada.* (Ind, 1959, núm. 123, págs. 5-6).
17.487. ———. Y NIGEL GLENDINNING. *Una copia desconocida de las «Soledades» de Góngora.* (BHS, XXXVI, 1959, págs. 1-14).
17.488. *Salmodia de la buena hombría.* (Agora, 1959, núm. 31-32, págs. 16).

Valverde (Carlos)

17.488 bis. *Donoso Cortés, de nuevo en Francia.* 1957.
V. núm. 8.356.
17.489. *Presupuestos metafísicos en la filosofía social y política de Donoso Cortés.* (MCom, XXX, 1958, págs. 5-81).
17.490. *Presupuestos metafísicos en la Filosofía social y Política de Juan Donoso Cortés.* Roma. Pontificia Università Gregoriana. 1958. 88 págs. 24 cm.

Valverde (José María)

17.491. *Lejano padre.* (AtM, 1952, núm. 10, pág. 19).
17.492. *Notas sobre la poesía de Unamuno.* 1953.
V. núm. 5.309.
17.493. *Numancia. Tragedia en un prólogo y tres actos.* (Te, 1953, núm. 8, págs. 63-77).
17.494. *Versos del domingo.* Barcelona. Edit. Barna. 1954. 75 págs.
Res.: Blajot, J., en RyF, CLIV, 1956, pág. 260.—Machado da Rosa, Alberto, en RHM, XXII, 1956, pág. 313.
17.495. *Guillermo de Humboldt y la filosofía del lenguaje.* Madrid. Gredor. 1955. 155 págs. 21 cm. (Biblioteca Románica Hispánica).
Res.: Malkiel, Yakov, en HR, XXVI, 1958, págs. 162-67.
17.496. *Balada del remordimiento artístico.* (SC, 1955-56, núm. 16, pág. 15).
17497. *Actualidad y vejez de Galdós.* 1956.
V. núm. 8.921.
17.498. *Arte religioso y arte «primitivo».* (Rev, 1956, núm. 201, pág. 4).
17.499. *Balada del remordimiento artístico.* (SC, 1956, núm. 114, pág. 15).
17.500. *En el centenario de Menéndez Pelayo.* 1956.
V. núm. 8.791.
17.501. *Epigramas de vacaciones.* (Rev, 1956, núm. 227, pág. 4).
17.502. *Notas de Lengua y Literatura.* (Rev, 1956, núm. 226, pág. 4).
17.503. *Notas sobre «lo nuevo» y «la gente».* (Rev, 1956, núm. 198, pág. 15).
17.504. *Notas sobre la poesía de Unamuno.* 1956.
V. núm. 17.427.
17.505. *Hacia una poética del poema.* (CHA, XXVII, 1956, págs. 155-72).
17.506. *Hacia una poética del poema. II.* (CHA, 1956, núm. 80, págs. 98-113).
17.507. *Hacia una poética del poema. Segunda parte: Nuevas perspectivas del objeto poético.* (CHA, XXVIII, 1956, núm. 81, págs. 199-225).
17.508. RILKE, RAINER M. *Seis estampas. Traducción en verso por* ———. (CHA, XXIX, 1956, págs. 63-67).
17.509. RILKE, RAINER M. *Trilogía española (poema). Traducción de* ——. (PSA, II, 1956, págs. 283-85).
17.510. *Voces y acompañamientos para San Mateo («Tibi dabo»; o la tentación en el monte. Por qué hablaba*

así Jesús. El crucificado y su madre). (PSA, I, 1956, núm. II, págs. 170-177).

17.511. *Breve índice del ideario estético de Menéndez Pelayo.* 1957.
V. núm. 8.790.

17.512. *Carta a un lector de Benavente.* 1957.
V. núm. 10.130.

17.513. *Dos poemas.* (Ins, 1957, núm. 125, pág. 3).

17.514. *Ultima Cena.* (Agora, 1957, núm. 5-6, págs. 10-11).

17.515. ———. Y Martín de Riquer. *Historia de la literatura universal.* 1957-59.
Res.: A. F. S., en Ind, 1958, núm. 111, pág. 25.
V. núms. 16.285-86.

17.515 bis. *Estudios sobre la palabra poética.* 2.ª ed. Madrid. Rialp. 1958. 222 págs. 19 cm. (Biblioteca del Pensamiento Actual, 12).

17.516. *Voces y acompañamientos por San Mateo.* (CHA, 1958, núm. 98, págs. 159-66).

17.517. *Canción.* (EL, 1959, núm. 164, pág. 12).

17.518. *Cartas a un cura escéptico en materia de arte moderno.* Barcelona. Seix Barral. 1959.
Res.: Villa Pastur, J., en AO, IX, 1959, págs. 416-17.

17.519. *Sobre la continuidad formal desde el Petrarquismo al barroquismo español.* (En *Atti del Congreso Internazionale di poesia e filologia.* Págs. 167-71).

17.520. *Il «Don Chisciotte» di Cervantes con interventi di Francesco Tentori.* Turín. Ediz. Radio Italiana. [Tip. I.L.T.E.]. 1958. 130. págs. 17,5 cm. (Classe unica, 83).

17.521. (+5.619). *Storia della letteratura spagnola.* 1955.
Res.: Arce, J., en QIA, III, 1956, págs. 261-62.—Carrasco Urgoiti, María Soledad, en RHM, XXIII, 1957, págs. 176-77.—Rossi, G. C., en Idea, 1956, núm. 11, pág. 4.

Valverde Grimaldi (Félix)

17.522. *Panoramas íntimos.* [*Poesías*]. Mérida. [Tip. Rodríguez]. 1958. 59 págs. + 1 h. 23 cm.
Res.: E. S., en REE, XIV, 1958, págs. 621-22.

Vall Homs (Juan)

17.523. *El Peregrino. Novela.* [Barcelona]. [Imp. Artífice, 1956]. 217 págs. con grabs. + 1 h. 20 cm.

Valle (Adriano del)

17.524. [*Antología*]. (MHisp, 1957, núm. 116, págs. 59-61).

17.525. *El poeta está solitario entre la multitud, o multitudinario en la soledad.* (AtM, 1953, núm. 35, pág. 10).

17.526. *Los ahogados (Historia de corsarios).* (Cant, 1954, núm. 4).

17.527. *La Anunciación.* (Cant, 1954-1955, núm. 5).

17.528. *El descubrimiento de América. (Poema).* (CHA, 1956, núm. 80, páginas 63-72).

17.529. *Nuevo encuentro con Sevilla.* (EL, 1956, núm. 57, pág. 1).

17.530. *Paisaje de Moguer.* (Clav, 1956, núm. 42, pág. 72).

17.531. *La sombra de su voz luciente (poema).* (Car, 1956, núm. 45).

17.532. *A Alfonsa de la Torre, décima musa.* (Agora, 1957, núms. 13-14, página 37).

17.533. *Egloga de Gabriel Miró y Fábula del Peñón de Ifach.* [Madrid, Agora]. 1957. 35 págs. 17 cm. (Col. Agora, 18).
Res.: En Agora, 1958, núms. 21-22, págs. 45-46.

17.534. *Elegía a Javier de Winthuyssen. Pintor y jardinero. (1874-1956).* (Agora, 1957, núms. 3-4, pág. 4).

17.535. *Fábula del Peñón de Ifach. (Fragmento). Poema.* (EL, 1957, número 104, pág. 4).

17.536. *A Florencia. Soneto.* (MHisp, 1957, núm. 116, pág. 59).

17.537. *Hernán Cortés en la conquista de Anahuac.* (CHA, 1957, núm. 94, págs. 26-33).

17.538. *Loa a las alfayatas de los Reyes Católicos.* (MHisp, 1957, número 116, pág. 61).

17.538 bis. *Oda náutica a Cádiz.* Cádiz. Fernando Bruner, editor. 1957.
Res.: Quiñones, Fernando, en CHA, 1958, núm. 97, págs. 124-25.

17.539. *Oración para los ángeles de Eugenio D'Ors.* (Agora, 1957, números 11-12, pág. 20).

17.540. *Al río Tajo. (Soneto).* (HHisp, 1957, núm. 116, pág. 59).
17.541. *Romance del espantapájaros.* (MHisp, 1957, núm. 116, pág. 60).
17.541 bis. *Serenata Napolitana.* (Car, 1957, núm. 54, págs. 3-4).
17.542. *Siete décimas al atavío de una dama española.* (MHisp, 1957, número 116, pág. 60).
17.543. *A zi' Teresa. Soneto.* (MHisp, 1957, núm. 116, pág. 59).
17.544. *La resurrección de la hija de Jairo.* (MHisp, 1958, núm. 121, página 29).
17.545. *ADRIANO del Valle.* (MHisp, 1957, núm. 116, pág. 59).
17.546. ESPRESATI, CARLOS G. *El arpa fiel de un fiel poeta.* (Mij, 1958, núm. 14, pág. 6).
17.547. MANZANO, RAFAEL. *Adriano del Valle.* (Rev, 1957, núm. 287, pág. 4).
17.548. QUIÑONES, FERNANDO. *Adriano.* (EL, 1957, núm. 104, pág. 4).

Valle (Carlos del)

17.549. *Humor e ingenio.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 64 págs. 10 cm. (Enc. Pulga).

Valle Inclán (Ramón del)

17.549 bis. *Obras escogidas. Prólogo de Gaspar Gómez de la Serna.* Madrid. Aguilar. [1958]. 1.305 págs.+1 lám. 18 cm.
17.550. *Sus mejores poesías. Prólogo de Fernando Gutiérrez.* Barcelona. Bruguera. 1955. 123 págs. 8.°.
17.551. *Opera lírica: Voces de Gesta y Cuento de abril.* Madrid. Dédalo. 1958. 36 págs. 23 cm. (Novelas y Cuentos).
17.552 (+5.375). *Publicaciones periodísticas anteriores a 1895.* 1952. *Res.:* Montesinos, J. F., en NRFH, VIII, 1954, págs. 91-94.—Rubia Barcia, José, en RRQ, XLVII, 1956, páginas 48-52.
17.553. *Flor de Santidad.* (REduc, 1957, núm. 9, pág. 610).
17.554. *Baza de espadas. El ruedo ibérico. Primera serie. Tomo III.* Barcelona. Edit. AHR, 1958. 276 págs. *Res.:* Porqueras Mayo, A., en RHM, XXV, 1959, págs. 238-39.—R. B., en Ind, 1958, núm. 119, pág. 22.—Valencia, A., en EL, 1958, núm. 137, pág. 7.
17.555. *Sommersonate. Aus den «Erinnerungen des Marquis von Bradomin». Erzählung. Aus dem Span. übers. von Gerda von Uslar. Mit 10 Ill. von Regina de Vries.* Zürich. Verlag Die Waage. 1958. 120 págs. 8.°.
17.555 a. *Il bagliore del falò.* Milán. Rizzoli. 1960. 136 págs. 16.° (Bibl. universale Rizzoli).
17.555 b. *I crociati della causa.* Milán. Rizzoli. 1960. 120 págs. 16.° (Bibl. universale Rizzoli).
17.555 c. *Falchi d'altri tempi.* Milán. Rizzoli. 1960. 136 págs. 8.° (Bibl. universale Rizzoli).
17.556. *Georgiche. (Trad. por M[ario] P[uccini]).* (Min, LXIII, 1953, páginas 430-31).
17.557. *Cantos. Trad. de A. Lúcio Vidal.* Coimbra. Atlântida. 1957. XV + 181 págs. + lám. 21,5 cm. (Antología do Conto Moderno).
17.558. *Sonatas. Memórias do marquês de Bradomin. Trad. de Domingos Monteiro.* Porto. Adolfo Machado. 1958. 373 págs. 19,5 cm.
17.558 bis. AMOR Y VAZQUEZ, J. *Los galaicismos en la estética valleinclanesca.* (RHM, XXIV, 1958, número 1, págs. 1-26).
17.559. BROOKS, J. L. *Valle-Inclán and the «Esperperto».* (BHS, XXXIII, 1956, págs. 152-64).
17.560. BUENO, SALVADOR. *Las dos visitas de Valle Inclán a Cuba.* (At, CXXVII, 1957, págs. 97-101).
17.561. ———. *Presencia cubana en Valle - Inclán.* (Miscelánea Fernando Ortiz, I, 1955).
17.562. COVALEDA, ANTONIO. *Un autógrafo de Valle-Inclán. La paradójica vida del marqués de Bradomin, millonario en anécdotas.* (EL, 1956, núm. 41, pág. 4).
17.563. GARCIA-GIRON, EDMUNDO. *Valle-Inclán, Modernist Poet.* (HispW, XXXIX, 1956, págs. 257-260).
17.564. GARCIA MARTI, VICTORIANO. *Valle Inclán.* (AtM, 1952, número 5, págs. 4 y 22).
17.565. GOMEZ DE LA SERNA, GASPAR. *Las dos Españas de don Ramón María del Valle Inclán. (El episodio nacional como género literario).* 1952. V. núm. 12.486.

17.566. MACRI, ORESTE. *Note sul teatro di Valle-Inclán e di Unamuno.* (Par, VII, 1956, núm. 80, págs. 56-69).

17.566 a. MARTIN SARMIENTO, ANGEL. *Circunstancia vital y obra literaria de Valle-Inclán.* (VyL, XVII, 1958, págs. 265-85).

17.566 b. ———. *La obra literaria de don Ramón María del Valle-Inclán.* (VyL, XVIII, 1959, págs. 191-226).

17.566 c. ———. *En torno a un reciente libro sobre la Filosofía de Ortega y Gasset.* (VyL, 1959, núms. 71-72, págs. 287-330).

17.566 d. ———. *Valle-Inclán y su circunstancia social. II.* (VyL, 1959, número 69, págs. 65-91).

17.566 e. MEREGALLI, FRANCO. *Studi su Ramón del Vallé Inclán.* Venezia. Libr. universitaria. [Tip. Fondazione Giorgio Cini, Centro arti e mestieri]. 1958. 54 págs. 24,5 cm. («Studi ispanistici, 1»). L. 700.

17.567. NENZIONI, GINO. *Gli esperpentos. (A proposito del Teatro di Ramón del Valle-Inclán).* (LM, IX, 1959, págs. 70-77; 303-12).

17.568. REA, JOY. *Sobre los esperpentos de Valle-Inclán.* (Te, 1953, número 9, págs. 40 y 78).

17.569. SAZ, AGUSTIN DEL. *Valle-Inclán en tierra caliente.* (Rev, 1957, 263, pág. 16).

17.570. SENDER, RAMON. *Unamuno, Valle Inclán, Baroja y Santayana. Ensayos críticos.* 1955.
V. núm. 10.027.

17.571. SPERATTI PIÑERO, EMMA SUSANA. *La elaboración artística en Tirano Banderas.* Méjico. El Colegio de Méjico. 1957. 206 págs.
Res.: Atkinson, W. C., en MLR, LIII, 1958, págs. 602-4.—King, E. L., en MLN, LXXIV, 1959, págs. 377-80.—Lara, Juan de, en RHM, XXV, 1959, pág. 239.—Pardo Morote, M. J., en Arb, XLIII, 1959, pág. 159.—Silverman, J. H., en RRQ, L, 1959, páginas 307-8.—Weber de Kurlat, F., en RUBA, IV, 1959, págs. 126-29.

17.572. ———. *Génesis y evolución de «Sonata de otoño».* (RHM, XXXV, 1959, págs. 57-80).

17.573. ———. *Valle Inclán y un Hai-Ku de Basho.* (NRFH, XII, 1958, páginas 60-61).

17.574. ———. *Valle Inclán y México.* (HM, VIII, 1958, págs. 60-80).

17.575. TUDELA, MARIANO. *México en la vida y en la obra de Valle Inclán.* (Atlántida, 1954, núm. 3, páginas 14-15).

17.576 (+5.420). ZAMORA VICENTE, A. *Las sonatas de Valle-Inclán.* 1955.
Res.: Brooks, J. L., en BHS, IV, 1956, pág. 235.—Ricard, Robert, en LR, X, 1956, págs. 227-28.

Vallejo y Guijarro (María Luisa)

17.577. *Leyendas conquenses.* Cuenca. Imp. de Falange. 1954. 222 págs. con grabs. + 1 h. + 1 lám. 18,5 cm.

Vallejo Nájera (Antonio)

17.578. *Apología de las patografías cervantinas. Discurso.* Madrid. Imp. Góngora. 1958. 41 págs. + 1 h. 23,5 cm.

Valls (Aurelio)

17.578. *La Budallera.* [*Poesía*]. Madrid. Revista de Occidente. 1956. 177 págs. 24 cm.

17.580. *Al coronel Fawcett.* (Car, 1956, núm. 49, págs. 6-7).

Valverdú (José)

17.581. *Tambores en el río.* Barcelona. Seix y Barral. 1955. 291 págs. con grabados y láms. + 1 h. 20. cm.

Varela (José Luis)

17.582. *Ensayos de poesía indígena de Cuba.* 1951.
V. núm. 111 y 5.825.

17.583. *Cerro del Viento. I. Flautas. II. Pájaros.* (AtM, 1952, núm. 22, página 18).

17.584. *Carta a Murguía.* (CEG, XXVII, 1954, págs. 125-141; 293-307).

17.585. *Fortuna de Menéndez Pelayo en el hispanismo alemán.* 1957.
V. núm. 8.792.

17.586. *Rilke en mallorquín.* (Arb, 1957, núm. 144, págs. 480-482).

17.587. *Poesía y restauración cultural de Galicia en el siglo XIX.* Madrid. Edit. Gredos. 1958. 304 págs. 20 cm. (Biblioteca Románica Hispánica).

Res.: Benito Ruano, E., en EL, 1958, núm. 118, pág. 5.—J. B., en RyF, CLVIII, 1958, pág. 276.—López Cid, J. L., en Ins, 1958, núms. 138-139, pág. 12.—Montero Padilla, J., en CHA, 1960, núm. 125, págs. 252-54.—Risco, V., en PE, 1958, número 27, págs. 130-32.—Trabazo, L., en Ind, 1959, núm. 121, pág. 24.—Vázquez Dodero, J. L., en NT, 1958, núm. 47, págs. 628-31.

Varela Jácome (Benito)

17.588. *Antecedentes medievales de «El condenado por desconfiado».* 1953-54.
V. núm. 7.777.

17.589. *Semblanza romántica de Neira de Mosquera.* 1955.
V. núm. 8.817.

17.589 bis. Alarcón. *El clavo (causa célebre). La buenaventura. La comendadora... Prólogo de* ———. 1957.
V. núm. 8.196.

17.590. Quevedo, Francisco de. *España defendida. Prólogo de* ———. (S. a.).
V. núm. 6.630.

17.591. Saavedra, Angel. Duque de Rivas. *Don Alvaro o la fuerza del sino. Drama. Prólogo de* ———. (S. a.).
V. núm. 8.946.

17.592. *Rosalía de Castro, novelista.* (CEG, XIV, 1959, págs. 57-86).

Varela Zubelzu (Ramón)

17.593. ———. e Isidro Varela Zubelzu. *Teatro. Monólogos, diálogos, estampas e intermedios cómicos.* Bilbao. [Tall. Gráf. Verdes]. [1954]. 70 págs. + 1 h. 21 cm.

Vargas (Mario)

17.594. *Los jefes. Libro de cuentos literarios. Prólogo de Juan Planas Cerdá...* Barcelona. Edit. Rocas. 1959. 132 págs. 17,5 cm. (Col. Leopoldo Alas de Libros de Cuentos Literarios).

Vasconez Hurtado (Gustavo)

17.595. *Reloj de agua. Madrid.* [Valencia. Tip. Moderna]. 1958. 283 páginas + 2 hs. 20 cm.

Vayreda (Montserrat)

17.596. *Sólo sombra de un árbol.* (Ix, 1954, núm. 2, págs. 6-7).

17.597. *La vida.* (Ix, 1954-55, números 4-6, págs. 20-21).

17.598. *Palabras de Amor.* (Cal, 1956, núm. 12).

17.599. *Las manos del amor.* (Agora, 1957, núms. 11-12, pág. 27).

Vázquez (Pura)

17.600. *Voz de infinito.* (Cobaya, número 10, pág. 5).

17.601. *Meta.* (Alba, núm. 10).

17.602. *A unas rocas.* (Alba, núm. 3, pág. 16).

17.603. *Vendrás.* (Alba, núm. 5, página 22).

17.604. *Arribada.* (Alba, núm. 10).

17.605. *Mañana del amor.* Barcelona. Edit. Surco. 1956. 51 págs. + 1 lám. 22,5 cm. (Tiempo Nuestro, 1).
Res.: Ifach, M. de G., en Ins, 1958, núms. 138-139, pág. 14.

17.607. *Tiempo mío. (Poesía).* Segovia. Edics. «Casa de Antonio Machado». Imp. Gabel. 1952. 100 págs. 8.º.
Res.: Larios, Luis, en ES, V, 1953, págs. 400-402.

17.608. *Destinos.* Caracas. 1955.
Res.: En PEsp, 1956, núm. 51, página 29.

17.609. *Tres sonetos de amor.* (Ix, 1954, núm. 3, págs. 4-5).

Vázquez Azpiri (Héctor)

17.610. *Víbora.* Barcelona. Edics. Destino. [1956]. 238 págs. 20 cm. (Col. Ancora y Delfín, 123).
Res.: J. V. P., en PC, 1957, núm. 4, págs. 5-7.—López Muñoz, J. L., en NT, VI, 1957, pág. 761.—En PSA, III, 1956, págs. XVIII-XIX.

Vázquez Dodero (José Luis)

17.611. *Carmen Laforet: «La isla y los demonios».* (AtM, 1952, núm. 8, página 17).

17.612. *Ernestina de Champourcin. «Presencia a oscuras».* (AtM, 1952, núm. 23, pág. 21).

17.613. *Guillermo Díaz-Plaja: Modernismo frente a Noventa y ocho.* (AtM, 1952, núm. 4, pág. 19).

17.614. *José María Pemán: «A la luz del Misterio»*. (AtM, 1952, núm. 13, pág. 21).

17.615. *Juan Antonio de Zunzunegui: «Esta oscura desbandada»*. (AtM, 1952, núm. 6, pág. 19).

17.616. *Elena Quiroga: «La sangre»*. (AtM, 1953, núm. 30, pág. 19).

17.617. *Un libro cada quince días*. (AtM, 1952, núm. 1, pág. 19). Sobre «El profesor García Morente Sacerdote».

17.618. *Pedro de Lorenzo: «Una conciencia de alquiler»*. (AtM, 1952, número 12, pág. 23).

17.619. *Torcuato Luca de Tena: Mrs. Thompson, su mundo y yo*. (AtM, 1953, núm. 25, pág. 20).

17.620. *Religión y letras*. 1955.
V. núm. 12.197.

17.620 bis. *Lo humano y lo divino en «La mujer nueva»*. 1956.
V. núm. 13.525.

17.621. *En la muerte de Agustín González de Amezúa*. 1956.
V. núm. 12.610.

17.622. *En la muerte de Agustín González de Amezúa*. 1956.
V. núm. 12.611.

17.622 bis. *Novelistas españoles de hoy*. 1956.
V. núm. 9.213.

17.623. *Novelistas españoles de hoy. (Datos para un padrón). II*. (NT, III, 1956, núm. 12, págs. 55-76).

17.625. *«La ceniza fue árbol»*. (NT, 1957, núm. 42, págs. 567-72). Comentario a «Desiderio» de Ignacio Agustí.

17.626. *Después del centenario*. 1957.
V. núm. 8.795.

17.627. *El naturalismo y la Pardo Bazán*. 1957.
V. núm. 8.844.

Vázquez Zamora (Rafael)

17.628. *O'Neill, Pedro Bloch y Benavente*. 1954.
V. núm. 10.131.

17.628 bis. *La actualidad teatral*. 1957.
V. núm. 9.179.

17.629. *«El cuervo» de Alfonso Sastre, en el María Guerrero*. (Ins, 1597, número 132, pág. 11).

17.630. *«Alta Fidelidad», de Edgar Neville*. (Ins, 1958, núm. 135, pág. 11).

17.631. *«Las cartas boca abajo», de Buero Vallejo*. 1958.
V. núm. 10.355.

Vega (Angel Custodio)

17.632. *Don Marcelino Menéndez Pelayo, prototipo del sabio español*. 1956.
V. núm. 8.797.

17.633. ANTOLÍNEZ, AGUSTÍN. *Amores de Dios y el alma. Introducción y texto por el P. ———. Apéndice de M. Ledrus*. El Escorial. 1956. LXXX + 462 págs. 20 cm.
Res.: José Vicente de la Eucaristía, en REsp, XVI, 1957, págs. 552-54.

17.634. *En torno a los orígenes de la Poesía de San Juan de la Cruz*. (CD, CLXX, 1957, págs. 625-64).

Vega (José de la)

17.635. *Confusión de confusiones*. Madrid. Sociedad de Estudios y Publicaciones. 1959.

Vega (Vicente)

17.636. *Diccionario ilustrado de anécdotas*. Barcelona. Edit. Gustavo Gili. 1957. XII + 1.077 págs. con grabs. 22 cm.

17.637. *Diccionario de rarezas, inverosimilitudes y curiosidades*. Barcelona. Gustavo Gili. 1959. 624 págs. 22 cm.

Vega Alvarez

17.638. *Sed. Poemas*. Barcelona. Edics. Rumbos. 1959. 180 págs.

Vela Jiménez (Manuel)

17.639. *Los dineros del diablo*. Barcelona. Edit. AHR.]1958[. 231 págs. + 1 h. 19 cm. (Pigmalión).

17.640. ESPINOSA BRAVO, PEDRO. *Un jurado del premio «Ciudad de Barcelona»: Manuel Vela Jiménez*. (J, 1957, núm. 3, pág. 19).

Velasco Rodríguez (Rafael)

17.641. *Inmaculada*. (Codal, 1953, número 20, pág. 5).

17.642. *Noche de Dios. (Poema de Navidad)*. (Codal 1953, núm. 20, pág. 2).

17.643. *La sotana no hace santos.* Barcelona. Caralt. 1958. 208 págs. 21 cm. (Col. Gigante).

Velasco de Toledo (Julián)

17.644. *Así en la tierra. II. Poesía campera.* Madrid. Librería Agrícola. 1956. 160 págs. 18 cm.
Res.: En PEsp, 1956, núm. 53, páginas 31-32.
17.645. *Canto a la Rioja.* (Codal, 1955, núm. 27, págs. 8-9).
17.646. *Diluvio de nieve.* (Codal, 1953, núm. 20, págs. 14-15).
17.647. *Las guerras y las paces.* (Codal, 1956, núm. 29, págs. 9-10).
17.648. *Mi segunda mamá. Cuento.* (EL, 1959, núm. 175, págs. 8-9).

Velasco Zazo (Antonio)

17.650. *Tertulias literarias.* Madrid. Victoriano Suárez. [José Luis Cosano]. 1952. 178 págs. 15,5 cm. (Panorama de Madrid).

Velázquez Riera (Roberto)

17.651. *Pasaje para la felicidad.* [*La noche humillada*]. *Comedia...* Oviedo. [Gráf. Summa, 1958]. 146 págs.+1 h. 19,5 cm.

Ventura Barrio (Juan)

17.652. *Ceniza era la arena. Novela.* Madrid. Imp. La Rafa. 1957. 152 páginas. 20 cm.
17.653. *Montalvo. Novela.* Madrid. Imp. La Rafa, 1955. 94 págs. 22 cm.

Verdugo - Torres (José Antonio)

17.654. *Fue en Molokai... Comedia dramática en tres actos y un epílogo.* Madrid. [Gráf. Luna]. 1952. 85 págs. 19 cm.
17.655. *Mission à Molokai, pages de la vie du Père Damien, le lépreux du Christ, pièce en 3 actes et un épilogue.. Adaptation française de Paul Dave. Versión de R. Nannipiéri.* París. Billaudot. [Marseille. Imp. du Rouet]. 1959. 27 págs. 24 cm.

Vidal Alcover (Jaime)

17.656. *El dolor de cada día.* [*Poesías*]. Palma de Mallorca. Gráf. Miramar. 1957. 73 págs. + 1 h. 20 cm.

Vidal Cadellans (José)

17.657. *No era de los nuestros.* Barcelona. Destino. 1959. 333 págs. 20 cm. (Ancora y Delfín).
17.658. GOMEZ RAYA. *A las cuatro de la noche, operación Igualada.* (Rev, 1959, núm. 352, pág. 11).
17.659. MANEGAT, JULIO. *José Vidal Cadellans, Nadal 1958.* (EL, 1959, número 161, págs. 1-2).
17.660. MOLERO MANGLANO, LUIS. *El Nadal, al talento de un joven que sufrió.* (EL, 1959, núm. 161, pág. 3).
17.661. R. M. *Vidal Cadellans, en Barcelona.* (Rev, 1959, núm. 352, pág. 10).

Vidal de Lerma (José María)

17.662. *La torre y el gato.* Jerez. Tall. de Jerez Industrial. 1957. 304 págs. con grabs. + 2 hs. 24 cm.

Vila Selma (José)

17.663. *Benavente desde «La vida en verso».* 1952.
V. núm. 10.132.
17.664. ABELLIO, R. *Los ojos de Ezequiel están abiertos.* [Trad. ———]. [Madrid]. Escelicer. [1955]. 407 págs. 22 cm. (Col. El Diablo).
17.665. *La imponente libertad: Sartre.* (Te, 1955, núm. 17, págs. 5-7).
17.666. MENÉNDEZ PELAYO, MARCELINO. *Estudios sobre la prosa del siglo XIX. Nota preliminar y selección por* ——. 1956.
V. núm. 4.863.
Res.: Oltra, P., en VyV, XVI, 1958, págs. 247-48.—Sotiello, P., en EstFr, LIX, 1958, págs. 141-43.
17.667. *El mundo de Gironella.* 1956.
V. núm. 12.460.
17.668. *Tres ensayos sobre la literatura y nuestra guerra.* Madrid. Editora Nacional. 1956. 126 págs. + 1 h. 26 cm. (Libros de Actualidad Intelectual).
17.669. *Buero sí, Buero no. Cuidado con la amargura.* 1957.
V. núm. 10.356.

17.670. *El hombre y las letras.* (EL, 1957, núm. 107, págs. 3-4).

Vila Valencia (Adolfo)

17.671. *La joven Cádiz. Revista cómico-lírica... en un acto... en prosa y verso...* Cádiz. [Imp. Salvador Respeto]. [1954]. 55 págs. 22 cm.

17.672. «*La Hermosa Pecadora*». *Leyenda bíblico-dramático-amatoria.* Cádiz. 1955. 43 págs. 18 cm.

17.673. *Manicomio al aire libre. Gaditanerías.* [Seguida de *Fantasía veraniega. Páginas de horror y de verdad*]. Cádiz. [Imp. La Gaditana]. 1957. 27 + 42 págs. + 2 hs. 20 cm.

Vilanova (Antonio)

17.674. *Cervantes y la «Lozana andaluza».* 1952.
V. núm. 6.868.

17.675. *El «Indice Histórico Español».* (Destino, 1956, núm. 979, pág. 38).

17.676. *La poesía de José María de Sagarra.* (Destino, 1956, núm. 983, página 39).

17.677. *Las fuentes y los temas del Polifemo de Góngora...* Madrid. C. S. de I. C. Patronato «Menéndez Pelayo». Instituto «Miguel de Cervantes». 1957. 2 vols. 25,5 cm. (Revista de Filogía Española. Anejo LXVI).
Res.: Cano, J. L., en Ins, 1958, número 143, págs. 6-7.—Carrasco Urgoiti, M. S., en RHM, XXV, 1959, página 247.—Carrillo, J., en VyV, 1960, núm. 70, págs. 375-76.—Rossi, G. C., en Idea, 1959, sept., pág. 646.—Wilson, E. M., en BHS, XXXVII, 1960, págs. 43-45.

17.678. *La génesis de «Lo somni» de Bernat Metge. Discurso...* Barcelona. Real Academia de Buenas Letras. [Gráfs. Marina]. 1958. 52 páginas. 24,5 cm.

Vilar (Antonio)

17.679. *Los héroes.* Barcelona. Caralt. [1956]. 188 págs. 22 cm. (Col. Gigante).

Villacañas (Juan Antonio)

17.680. *El Diluvio Universal.* [*Poesías*]. [Toledo. Soc. de Artistas Toledanos «Estilo»] 1955. 69 págs+1 h. 17 cm.

Villacorta (Juan Carlos)

17.681. *La tercera muchacha.* Barcelona. Planeta. [1956]. 216 págs. con grabs. + 2 hs. 20 cm. (Col. Autores Españoles Contemporáneos).
Res.: López Muñoz, J. L., en NT, IV, 1957, págs. 760-61.

Villaespesa (Francisco)

17.682. *Un soneto inédito y autógrafo de Francisco Villaespesa.* (Mac, 1952, núm. 2, págs. 73-74).

17.683. *Santafé de Bogotá.* (XQ, 1954, núms. 6-7, págs. 32-33).

17.683 bis. *La reggia delle perle.* Roma. Pia Soc. S. Paolo. 1960. 199 págs. 16.º

17.684. NAVEROS, JOSE MIGUEL. *La primera poesía de Villaespesa.* (EL, 1956, núm. 43, pág. 4).

Villalón (Fernando)

17.685. *Romances.* (HCPC, 1956, número 69, págs. 7-8).

17.686. *Taurofilia racial. (Los dos primeros capítulos).* (PSA, IV, 1957, páginas 14-29).

17.687. DIEGO, GERARDO. *El traje de luces y Fernando Villalón.* 1957.
V. núm. 11.323.

Villalonga (Lorenzo)

17.688. *Bearn o la sala de las muñecas.* Palma de Mallorca. Atlante. 1956.
Res.: Crusat, P., en Ins, 1957, número 130, pág. 7.

17.689. *La muerte de una dama. Versión castellana de Jaime Vidal Alcover.* (PSA, IV, 1957, págs. 111-28; 239-56).

17.690. *Desenlace en Montlleo...* Mallorca. Atlante. 1958. 332 págs.+3 hs. 18 cm.
Res.: Crusat, P., en Ins, 1958, número 143, pág. 6.—En PSA, X, 1958, págs. LI-LII.

Villalonga Zaydin (Ana de)

17.691. *Pinceladas de antaño. Novela*

de antiguas costumbres mallorquinas. Palma de Mallorca. Edit. Mallorquina. 1958. 260 págs. 17 cm.

Villamar (Pablo Antonio de)

17.692. *El acomodador de cine. (Novela corta).* Oviedo. [Gráf. Summa]. 1957. 74 págs. + 2 hs. 20 cm.

17.693. *Una mujer... ¡pche!, corriente (Novela de títeres).* [Madrid]. [Imp. Summa]. 1958. 335 págs. 21 cm.

Villardefrancos (Marisa)

17.694. *La bestia dormida.* Madrid. Edics. Cid. 1956. 206 págs. 20 cm.

17.695. *El amor de los hijos.* Madrid. Cid. 1957. 2 vols. 16 cm. (Biblioteca de Chicas, 155 y 157).

17.696. *La casa de la niebla.* Madrid. Edics. Cid. 1958. 144 págs. 16 cm. (Biblioteca de Chicas, 65).

17.697. *La semilla de Dios.* Madrid. Edics. Cid. [1958]. 119 págs. 15 cm. (Biblioteca de Chicas, 168).

Villarrazo (Bernardo)

17.698. *Miguel de Unamuno. Glosa de una vida.* 1959.
V. núm. 17.427 b.

Villarta (Angeles)

17.699. *Fervor de Madrid, Poesías.* Madrid. [S. e., autora]. 1956. 75 páginas. 27 cm.

17.700. *Fervor de Madrid.* [*Poesías*]. Madrid, Edit. Autora. [Imp. Fareso]. 1956. 41 págs. + 1 h. 24 cm. (Col. Maruja).

17.701. Godoy, Gloria. *Siempre una mujer. Prólogo de* ———. 1956.
V. 12.461.

17.702. *Asturias. Cumbre, Valle, Mar.* Madrid. Editora Nacional. 1957. 202 págs. con ilustr. 22 cm. (Col. Tierra de España).
Res.: G. G.-L., en Ind, 1957, números 105-106, pág. 319.—En MHisp, 1958, núm. 119, pág. 50.

17.703. *Costa verde. Poesías.* Madrid. Autora. 1959. 39 págs. 26 cm.

Villota Elejalde (Juan Luis)

17.704. *Doctrinas filosófico-jurídicas y morales de Jovellanos.* Oviedo. I. D. E. A. 1958. 219 págs. 24 cm.
Res.: Caso González, José, en AO, IX, 1959, págs. 383-88.

Vindel (Francisco)

17.705. *Mapas de América en los libros españoles de los siglos XVI al XVIII (1503-1798).* Madrid. [Góngora]. 1955. 378 págs. + 241 facs. pleg. 35,5 cm.

17.706. *En papel de fabricación azteca fue impreso el primer libro en América. (Apuntes que comprueban la falta de veracidad en un dictamen en la Academia Mexicana de la Historia).* 1956.
V. núm. 6.429.

17.707. *El primer libro impreso en América fue para el rezo del Santo Rosario* (1532-34). 1956.
V. núm. 6.428.

17.708. *Cervantina (23 abril 1958). In Memoriam. Don Alfredo Ramírez Tomé, iniciador del «Día de Cervantes». Noticias inéditas sobre la primera edición académica del Quijote de 1780. La «Quijotisis», cáncer literario incurable.* Madrid, autor. 1958. 30 págs. con grabs + 1 h. 25 cm.

17.709. *El Madrid de hace 200 años (1758). Calles, posadas, mesones, librerías...* Madrid. [Imp. Góngora]. 1958. 127 págs. 20,5 cm.

17.710. *2.ª Cervantina* (23 abril 1960). *Don Quijote en la imprenta de Sancha. Don Quijote en la canonización de San Luis Gónzaga y San Estanislao de Kostka en Salamanca, 1726. Don Quijote en Inglaterra.* Madrid. Tall. Tip. de Góngora. 1960. 32 págs.

Viñas Olivella (Celia)

17.711. *El cuento largo de la gallina que no ponía nunca un huevo.* (Alm, 1954, núm. 29, págs. 6-9).

17.712. *Décimas almerienses a la guitarra.* (Alm, 1954, núm. 29, pág. 4).

17.713. *Purísima Concepción. (Poema).* (Alm, 1954, núm. 29, pág. 3).

17.714. *Recordatorio (Poema).* (Alm, 1954, núm. 29, pág. 3).

17.715. *Sólo tú. (Poema).* (Alm, 1954, núm. 29, pág. 3).

17.716. *Amor amorío.* (Ket, 1955, número 6, pág. 5).

17.717. *Décimas a mi novio, vestido de marinero, cuando niño.* (Verbo, 1956, núm. 30, págs. 8-9).
17.718. *Aire fino de marzo.* (Car, 1957, núm. 55, pág. 3).
17.719. *La mano del aire.* (Agora, 1957, núms. 5-6, pág. 5).
17.719 bis. MARRODAN, ANGEL MARIO. *Poesía femenina.* 1955.
V. núm. 9.092.

Viqueira (José María)

17.720. *El teatro de Benavente como portador de valores.* 1951.
V. núm. 10.135.
17.721. *El Romancero, vínculo hispanoluso.* 1954.
V. núm. 6.202.
17.722. *Proyección de Menéndez y Pelayo en Portugal.* 1956.
V. núm. 8.804.
17.723. *Así piensan los personajes de Benavente.* 1958.
V. núm. 10.134.

Vivanco (Luis Felipe)

17.724. *Paréntesis. Desperdicios. Distancias. Entusiasmo.* (Cant, 1954, número 3).
17.725. *Cada vez más aparte.* (Atu, 1955, núm. 6).
17.726. *Cabra (Picasso). (P o e m a).* (PSA, III, 1956, págs. 293-94).
17.727. *El descampado (poema).* (PSA, I, 1956, núm. II, págs. 165-169).
17.728. *Cancionero de Loredo.* (CHA, 1957, núm. 86, págs. 178-89).
17.729. *El descampado.* [*Poesías*]. *Prólogo de Dámaso Alonso.* Madrid. Palma de Mallorca. Edics. de los Papeles de Son Armadans. 1957. 124 págs. + 1 h. 18 cm. (Col. Juan Ruiz, II).
Res.: Albalá, A., en EL, 1957, número 104, pág. 7.—Alvarez Turienzo, S., en NE, 1958, núm. 16, págs. 201-2.—Cano, J. L., en Ins, 1957, núms. 128-129, págs. 12-13.—Gomis, L., en Ciervo, 1958, núm. 65, pág. 8.—Roldán, M., en RM, 1958, núm. 1, págs. 29-30.
17.730. *Granja. (Gauguin).* (A g o r a, 1957, núms. 5-6, págs. 6-7).
17.731. *Introducción a la poesía española contemporánea.* 1957.
V. núm. 9.110.
Res.: Gullón, R., en CHA, 1958, número 101, págs. 321-28.
17.731 a. *Luis Cernuda, en su palabra vegetal indolente.* 1957.
V. núm. 10.966.
17.731 b. *La palabra artística y en peligro de Gerardo Diego.* 1957.
V. núm. 11.348.
17.732. *Los pies descalzos. (Poema).* (Ket, 1957, núm. 9, pág. 1).
17.733. *Los sonetos de Loredo.* (Agora, 1958, núms. 15-16, págs. 6-8).
17.734. *Ditirambo de España.* (NE, 1958, núm. 16, págs. 184-86).
17.735. *Memoria de la plata.* Madrid. Rialp. 1958, 76 págs. 15 cm. (Col. Adonais, 156).
17.736. *Canciones.* (Manantial, 1959, núm. 1, págs. 4-6).
17.737. *El Escorial.* 3.ª ed. Barcelona. Noguer. 1959. 40 + 6 págs. con grabs. y lám.+1 plano. 18,5 cm. (Andar y Ver. Guías de España).
17.738. *Romance.* (Agora, 1959, números 35-36, págs. 4-5).
17.739. GULLON, RICARDO. *Soñando con palabras.* (CHA, 1957, núm. 93, págs. 419-22).

Vivas (Gonzalo)

17.740. *Todos los tímidos visten de gris. (Método para perder la timidez y hacerse un pillín de aúpa con las mujeres).* Madrid. Taurus. [1956]. 197 págs. + 1 h. 20 cm. (El Club de la Sonrisa, 24).

Vizcaíno Casas (F.)

17.741. *El fiscal. Comedia...* [Madrid]. Edic. Alfil. [1958]. 64 págs. 15 cm. (Col. Teatro, 183).

Voltes (Pedro M.)

17.742. *Breves biografías íntimas de de grandes poetas.* [Barcelona]. Molina. [Ponsá]. [1951]. 223 páginas. 20 cm.
Notas sobre Garcilaso de la Vega, Lope de Vega, Duque de Rivas, Espronceda, Bécquer, Rubén Darío y Verdaguer.
17.743. *Thomas Mann y España.* (CoLit, 1954, núm. 2).
17.744. *El teatro lírico.* Barcelona. Vergara. 1958. 167 págs. 18 cm. (Nuevos Horizontes).

Ximénez de Saldoval (Felipe)

17.745. *Un mundo en una celda. (Sor María de Agreda).* 1951.
V. núm. 828.

17.746. Crawford, Marion. *Las princesas Isabel y Margarita de Inglaterra. Introd. y vers. española de* ———. Barcelona. Edit. Juventud. [1952]. 255 págs. + 8 láms. 22,5 cm. (Col. Grandes Biografías).

17.747 (+ 3.080). *Caminos de Compostela.* [1954].
Res.: Castro y Delgado, Juan de, en RyF, CLII, 1955, pág. 462.

17.748. Adams, Elizabeth Laura. *Sinfonía negra. Traducción... y prólogo de* ———. Madrid. Studium [1955]. 166 págs. + 1 h. 20 cm. (Col. «Unum Ovile», 8).

17.749. *A las puertas del cielo. (Un mes con los Trapenses).* Madrid. Studium. 1958. 196 págs. 19,5 cm.
Res.: J. A. C., en EstEc, XXXIII, 1959, pág. 481.

17.750. *Poeta andariego con casaca diplomática.* 1955.
V. núm. 11.764.

Yburra y Berge (Javier de)

17.751. ———. y E. Calle Iturrino. *La tumba de Lope García de Salazar en San Martín de Muñatones.* Bilbao. Junta de Cultura de Vizcaya. (S. a., ¿1956?). 62 págs. 21 cm.

Ycaza Tejerino (Julio)

17.752. *Poemas del campo y de la muerte.* Madrid. Agora. 1959. 35 páginas. 21 cm.

Ydígoras (Carlos M.)

17.753. *Algunos no hemos muerto.* Barcelona. Caralt. 1957. 554 págs.+3 hs. 22 cm.
Res.: Prieto, A., en RLit, XIII, 1958, pág. 266.

Yebes (Condesa de)

17.753. *La Condesa-Duquesa de Benavente. Una vida en unas cartas.* Madrid. Espasa-Calpe. 1955. 301 págs. + 18 láms. 22 cm. (Grandes Biografías).
Res.: Benet, J., en REP, 1956, número 85, págs. 254-56.

Yndurain (Francisco)

17.755. *Para la cronología de la «Historia de Santa Orosia», de Bartolomé Paláu.* 1953.
V. núm. 7.604.

17.756. *¿Literatura española contemporánea?* 1955.
V. núm. 9.051.

17.757. Gracián, Baltasar. *El Político Don Fernando el Católico, reproducción, en facsímil, por* ———. 1953.
V. núm. 7.039.

17.758. *El pensamiento de Quevedo.* 1954.
V. núm. 7.679.

17.759. *Antología de la novela española por* ———. 1954.
V. núm. 5.652.

17.7560. *Una nota a «La Celestina».* 1954.
V. núm. 6.268.

17.761. *Refranes y «frases hechas» en la estimativa literaria del siglo XVII.* 1955.
V. núm. 5.549.

17.761 a. *La crítica spagnola contemporanea.* 1956.

17.761 b. *De la sinestesia en la poesía de Juan Ramón.* 1957.
V. núm. 13.401.

17.762. *Gracián, un estilo* (En *Homenaje a Gracián.* Zaragoza. Institución Fernando el Católico. 1958. Págs. 163-88).

17.763. *Menéndez Pelayo, crítico literario.* (BBMP, 1959, núm. 2, págs. 105-23).

Zamarriego (Tomás)

17.766. *Tipología sacerdotal en la novela contemporánea. Bernanos. Mauriac. Gironella.* Madrid. Razón y Fe. 1959. 158 págs. 18 cm. (Biblioteca «Razón y Fe» de Cuestiones Actuales. 38).

Zambrano (María)

17.767. *Lo que le sucedió a Cervantes.* 1955.
V. núm. 6.872.

17.768. *La humanización de la Historia.* (RNC, 1958, núm. 130, págs. 47-55).
17.769. *Manifestación y expresión.* (BsN, 1958, núm. 8, págs. 83).
17.770. *Nina o la Misericordia.* (Ins, 1959, núm. 151, pág. 1).
17.771. *La España de Galdós.* Madrid. Taurus. 1960. 120 págs. 18,5 cm. Cuadernos Taurus).

Zamora Vicente (Alonso)

17.773. *Una novela de 1902. Notas a una lectura apresurada.* (Sur, 1954, págs. 67-78).
17.774. *Representaciones teatrales en Salamanca.* (BFUCH, VIII, 1954-55, págs. 475-80).
17.775. *Primeras h o j a s. (Cuentos).* Madrid. Insula. 1955.
Res.: Alarcos Llorach, E., en AO, VI, 1955, págs. 466-67.—Zubizarreta, A. F., en CHA, 1957, núm. 90, págs. 364-77.
17.776. *Las sonatas de Valle Inclán.* 1955.
V. núms. 5.420 y 17.576.
Res.: Fl. R., en QIA, 1959, núm. 24, págs. 623-24.—H. H., en CL, IX, 1957, págs. 186-87.—Ricard, R., en LR, X, 1956, págs. 227-28.
17.776 bis. Torre, Francisco de la. *Poesías. Ed. de* ———. [1956].
V. núm. 7.861.
17.777. *Vaivén de la Literatura.* (PSA, I, 1956, núm. I, págs. 27-41).
17.778. *Consejos, siempre consejos.* (Gallo, 1957, núm. 11, pág. 1).
17.779. *Smith y Ramírez, Sociedad Anónima.* Valencia. Edit. Castalia. 1957.
Res.: J. L. C., en Ins, 1959, núm. 134, pág. 8.—Mayor, J., en Ind, 1959, núm. 123, pág. 21.
17.780. *Voz de la Letra.* Madrid. Espasa-Calpe. 1958. 142 pág. 17'5 cm. (Col. Austral).
Res.: Castro y Delgado, Juan, en RyF, CLIX, 1959, pág. 541.—Garcia-sol, R. de, en Arb, 1960, núm. 170, págs. 139-41.—J. L. C., en Ins, 1959, núm. 149, págs. 7-8.
17.780 a. *Sala de espera. Cuento.* (CHA, 1960, núm. 126, págs. 336-48).

Zaragüeta (Juan)

17.781. *La evolución filosófica de Morente.* (AtM, 1953, núm. 32, pág. 14).
17.782. *¿Agustinismo o escolastismo?* (RFil, XIV, 1955, págs. 177-204).
17.783. *Don Juan Valera, filósofo.* 1955.
V. núm. 8.991.
17.784. *El tiempo en San Agustín como eje de la vida mental.* (RFil, XIV, 1955, págs. 23-31).
17.785. *Don Juan Valera, filósofo.* 1956.
V. núm. 8.990.
17.786. *Los veinte temas que he cultivado en los cincuenta años de mi labor filosófica. Prólogo del doctor don Gregorio Marañón.* Madrid. C.S.I.C. 1958. 179 págs.
Res.: L. de M., en VyV, XVII, 1959, págs. 379-80.

Zubizarreta (Armando F.)

17.787. *Unamuno en su «Nivola».* Madrid. Taurus, 1960. 420 págs. 21 cm. (Persiles).

Zubiria (Ramón de)

17.788. *La poesía de Antonio Machado.* Madrid. Editorial Gredos. 1955. 307 págs. (Biblioteca Románica Hispánica).
Res.: G[arcía] de D[ios], en HUC, IX, 1957, pág. 146.

Zunzunegui (Enrique de)

17.789. *Poesías.* Madrid. [Imp. Aldus]. 1956. 76 págs. + 1 h. 20 cm.

Zunzunegui (Juan Antonio de)

17.790. *Mis páginas preferidas.* Madrid. Edit. Gredos. 1959. 354 págs. 20 cm. (Antología Hispánica).
17.791. *Las novelas de la quiebra, Beatriz o la vida apasionada.* Buenos Aires. Edit. Espasa Calpe. 1952. 264 págs.
17.792. *Ramón o la vida baldía.* Buenos Aires. Edit. Espasa-Calpe. 1952. 260 págs.
17.793. *El hijo hecho a contrata. Novela. Barcelona.* Edit. Noguer. [F. G. Agustín Núñez, 1956]. 480 págs. 19 cm. (Col. Galería Literaria).
2.ª ed. 1957.
3.ª ed. 1959.

Res.: Entrambasguas, J. de, en RLit, IX, 1956, págs. 206-9.—Salvador, T., en Ondas, 1956, núm. 81, pág. 13.—S[ordo], E[nrique], en Rev, 1956, núm. 212, pág. 15.—Vázquez Dodero, J. L., en NT, 1956, núm. 24, págs. 103-6.

17.794. *El binomio de Newton.* (MHisp, 1957, núm. 111, págs. 53-57). De «Vida y paisaje de Bilbao».

17.795. *El camión justiciero.* Barcelona. Edit .Noguer. [1956]. 243 págs. + 1 h. 20 cm. (Galería Literaria).
2.ª ed. [1957].
Res.: S[ordo], E[nrique], en Rev, 1957, núm. 247, pág. 10.—Tudela, M., en CHA, 1957, núm. 89, págs. 235-36.—Zumalde, I., en NT, VI, 1957, págs. 759-60.—E[l] Ciervo, 1957, núm. 51, pág. 6.

17.796. *Chiripi (historia bufo - sentimental de un jugador de foot-ball).* [Madrid, Samarán]. [1957]. 344 pás. + 1 h. 20 cm. (Hipocampo).

17.797. *Novelas de Bilbao. Prólogo de Joaquín de Zuazogoitia.* Madrid. Edic. Minotauro. 1958. 1.704 págs. + 3 h. 20 cm. (Novelas de las Ciudades).
Contiene: ¡Ay, estos hijos! El Barco de la muerte. La quiebra. La úlcera.

17.798. *¡Ay..., estos hijos!* 5.ª ed. Barcelona. Noguer. 1959. 472 págs. 19 cm. (Galería Literaria).

17.799. *La úlcera.* 2.ª ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1959. 208 págs. 17,5 cm. (Col. Austral, 981).

17.800. *Los caminos de el Señor.* Barcelona. Edit. Noguer. 1959. 228 págs.

17.801. *En torno a D. Pío Baroja y su obra. Discurso leído ante la R. Academia Española el día 24 de abril de 1960. Contestación de Gerardo Diego.* Bilbao. Diputación de Vizcaya. 1960. 53 págs. + 1 lám. 22 cm.

17.802. *Die dunklen Strarse von Madrid. Roman aus d. Span. übers. von Richard Hoffmann.* Wien, etc. Neff. 1959. 723 págs. 8.º

17.803. *Madrid en guenuilles [La Vida como es]. Trad. por J. L. Febvre.* París. Del Duca. Imp. de Publications et périodiques Voltaire. 1956. 632 págs. 20 cm.

17.804. *Beb v temnote. [Esta oscura desbandada].* Moscú. Izdatelstvo Inostrannon Literatury. 1960. 315 págs. + 2 hs. 20 cm.

17.805. CARDONA, RODOLFO. *Novelistas españoles de hoy. Cuatro novelas cortas de la España contemporánea. Carmen Laforet, «El piano». Camilo José Cela, «Timoteo, el incomprendido». Juan Antonio Zunzunegui, «La vocación». Ramón Gómez de la Serna, «El turco de los nardos».* New York. Norton. 1959. 271 págs.
Res.: Shoemaker, W. H., en RHM, XXV, 1959, pág. 341.

17.806. GARCIA PAVON, FRANCISCO. *Juan Antonio Zunzunegui, nuevo académico de la Lengua.* (Arb, XXXVII, 1957, págs. 242-44).

Zúñiga (Angel)

17.807. *Un mes de teatro en Barcelona.* (Te, 1952, núm. 1, págs. 10-12).

17.808. *Crítica del estreno de «Por encima de la vida», de Somerset Maugham.* (Te, 1952, núm. 2, págs. 10-11).

17.809. *Un corazón de Jardiel.* 1953. V. núm. 13.104.

17.810. *Las joyas de Kitty Pages.* Barcelona .Edics. G. P. 1958. 64 págs. 10 cm. (Enc. Pulga).

17.811. *La verdad de la ficción.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 64 págs. 10,5 cm. (Enc. Pulga, 444).

LITERATURAS EXTRANJERAS

Por JUANA DE JOSE PRADES

En esta Sección se incluyen las ediciones, traducciones y estudios de las obras literarias de idiomas modernos, no españoles, publicadas en España a partir del 1 de enero de 1951.

LITERATURA ITALIANA

(Continuación)

FUENTES GENERALES

HISTORIAS DE LA LITERATURA

2.867. HAUSER, ARNOLD. *Historia social de la literatura y el arte.* Madrid. Guadarrama. 1957.

2.868. JOSE PRADES, JUANA DE. *La historia de la literatura italiana en España.* (En LE, 1958, núm. 7, págs. 347-50).

2.869. ORY, JOSE ANTONIO DE. *Los cuatro Nobel de literatura italianos.* (Ind, 1959, núm. 132, supl. 4).

2.870. PAPINI, GIOVANNI. *Historia de la literatura italiana.* (En sus *Obras*, tomo IV, Madrid, Aguilar, 1957, págs. 903-1.152).

2.871. SAINZ DE ROBLES, FEDERICO CARLOS. *Los movimientos literarios. (Historia. Interpretación. Crítica).* Madrid. Aguilar. 1957. 448 páginas.

2.872. THIEGEM, PAUL VON. [*Literatura italiana*]. (En su *Historia de la literatura Universal.* Barcelona. Edit. Miguel Arimany. [1953]).

2.873. VALVERDE, JOSE MARIA. *Madurez literaria del renacimiento italiano. Literatura italiana en el siglo XVII. Literatura italiana del siglo XVIII.* (En *Historia de la Literatura Universal*, tomo II, Barcelona, Noguer, 1958, págs. 101-111; 301-303; 521-527).

2.874. ———. *El Romanticismo italiano. La novela «verista» italiana. La poesía postromántica italiana. Literatura italiana contemporánea.* (En *Historia de la Literatura Universal*, tomo III, Barcelona, Noguer, 1959, páginas 96-106; 223-31; 278-79; 422-35).

Temas

2.875. FALCONIERI, JOHN V. *Historia de la Commedia dell'Arte en España.* (RLit, XI, Madrid, 1957, páginas 3-37).

2.876. SALVA MIQUEL, FRANCISCO. *Aspectos del humorismo italiano.* (PE, 1958, núm. 30, págs. 35-44).

EDAD MEDIA

Alighieri, Dante

2.877. *La Divina Comedia. Trad. M. Aranda Sanjuan. Prólogo de Tomás Carlyle.* [Barcelona]. [Diamante]. [1959]. XXII + 518 págs. + 3 láms. 19 cm. (Obras Maestras).

2.878. *Pensamientos. Selección por Antonio C. Gavaldá.* 1.ª ed. Barcelona. Librería Sintes. 1957. 80 págs. 17 cm. (Literatos y pensadores, 41).

2.879. PACELLI, CARLO. *El canto XXXIII del Paraíso en la Divina Co-*

media de Dante. (NT, 1957, núm. 34, págs. 403-427).

2.880. ———. *El canto XVII del infierno de Dante.* (NT, 1958, núm. 49, págs. 20-42).

2.881. STAMATU, HORIA. *Dante y el tercer occidente.* (PE, 1958, núm. 30, págs. 26-28).

Boccaccio, Giovanni

2.882. PUPPO, MARIO. *Boccaccio y la crítica moderna.* (Ins, 1959, número 155, pág. 10).

Petrarca, Francesco

2.883. *Sonets, Cançons i Madrigals. Traducció per Osvold Cardona.* Barcelona. Edit. Alpha. 1955. 357 páginas + 3 hs. + lám. 22 cm.

2.884. FUCILLA, JOSEPH. *Estudios sobre el petrarquismo en España.* Madrid. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 1960. 340 págs. Contiene: *La Generación de Boscán.* (Boscán, Garcilaso, etc.).—*Poetas de la Segunda Generación.* (Cetina, Acuña, Montemayor, Gil Popo, Fray Luis de León, Laynez, Figueroa, etc., etcétera).—*Poetas Barrocos y Pre-barrocos.* (Padilla, Cervantes, Los Argensolas, Quevedo, Lope de Vega, Góngora, etc., etc.).

SIGLOS XVI Y XVII

Ariosto, Ludovico

2.885. *Orlando furioso. Trad. Manuel Aranda Sanjuán. Con unas notas prologales de Emiliano M. Aguilera.* Barcelona. Iberia. 1959. 2 vols. 19 cm. (Obras Maestras).

Maquiavelo, Nicolás

2.886. *Pensamientos. Selección por Antonio C. Gavaldá.* 1.ª ed. Barcelona. Librería Sintes. 1957. 80 págs. 17 cm. (Literatos y Pensadores, 39).

2.887. HERRERO SAN MARTIN. *Maquiavelo estropea cinco digestiones.* (EL, 1958, núm. 150, pág. 2).

2.888. PREZZOLINI, GIUSEPPE. *Maquiavelo.* Barcelona. Germán Plaza. 1959. 100 págs. 18 cm. (Quién fue. .).

SIGLO XVIII

Parini, Giuseppe

2.889. GUTIERREZ BALLESTEROS, JOSE. *«Il Giorno» de Parini, extractado por Menéndez Pelayo.* (AHisp, 1958, núms. 81-82, págs. 173-85).

SIGLO XIX

Amicis, Edmundo de

2.890. *Corazón. [Trad. José Aurelio Montaner].* [Barcelona]. [Edit. Molino]. [1958]. 191 págs. con grabs. 19,5 cm. (Obras Juveniles).

2.891. ———. *(diario de un niño).* Versión española de la 44 edición italiana. Madrid. Hernando. 1958. 325 págs. 17 cm.

Carducci, José

2.892. *Obras escogidas. Trad. Armando Lázaro Ros.* Madrid. Aguilar. 1957. 1.190 págs. 21 cm.

2.893. *Ensayos.* (En *Los Premios Nobel de Literatura.* Barcelona. Janes. 1960).

Leopardi, Giacomo

2.894. *Obras.* 2.ª ed. Madrid. Aguilar. 1960. 1 vol. 12 cm.

Manzoni, Alejandro

2.895. *Los Novios.* Barcelona. Edic. G. P. [1956]. 384 págs. 10 cm. (Col. Colibrí).

2.896. JOSE PRADES, JUANA. *Ediciones españolas de Manzoni.* (En LE, 1958, núm. 8, págs. 391-94).

Pascoli, Giovanni

2.897. FERNANDEZ - GALIANO, MANUEL. *El mundo clásico de Giovanni Pascoli.* (Arb, 1956, núm. 126, páginas 161-181).

Salgari, Emilio

2.898. *Las águilas de la estepa. Trad. de Juan José Morato.* Barcelona.

G. P. 1958. 384 págs. 10 cm. (Enc. Pulga Gigante, 142).

2.899. *Cabeza de piedra.* Barcelona. G. P. 1957. 384 págs. 12 tm. (Enc. Pulga «Gigante», 113).

2.900. *Los cazadores de cabezas.* Barcelona. G. P. 1958. 384 págs. 10,5 cm. (Enc. Pulga Gigante, 177).

2.901. *Los cazadores del Far West. Trad. Gonzalo Calvo.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 2 vols. 10 cm. (Enc. Pulga Gigante, 158 y 159).

2.902. *La ciudad del oro.* Barcelona. G. P. 1959. 384 págs. 10,5 cm. (Enc. Pulga Gigante, 170).

2.903. *La cimitarra de Buda.* 1.ª ed. Barcelona. G. P. 1957. 384 páginas. 10,5 cm. (Enc. Pulga Gigante, 126).

2.904. *El Continente misterioso.* Barcelona. Molino. 1957. 157 págs. con grabs. 20 cm. (Col. Molino, 48).

2.905. ———. ———. Barcelona. Molino. 1959. 160 págs. 20 cm.

2.906. *El desierto de fuego.* Barcelona. Edit. Molino. 1956. 159 págs. 20 cm.

2.907. *Los dos rivales.* Barcelona. Molino. [1956]. 159 págs. 20 cm.

2.908. *La estrella de la Araucania. Versión de Francisco Javier Godo.* Barcelona. Edics. G. P. [1958]. 384 páginas. 10 cm. (Enciclopedia Pulga «Gigante», 132).

2.909. *El exterminio de una tribu. Versión de Gonzalo Calvo.* Barcelona. Edic. G. P. (1958). 384 págs. 10 cm. (Enciclopedia Pulga «Gigante», 134).

2.910. *La favorita del Mahdi.* Barcelona. Edic. G. P. [1957]. 384 páginas. 10 cm. (Enc. Pulga Gigante, 122).

2.911. *Flor de las perlas.* Barcelona. Edic. G. P. [1958]. 384 págs. 10 cm. (Enc. Pulga Gigante, 176).

2.912. *La heroína de Puerto Arturo.* 1.ª ed. Barcelona. Edic. G. P. 1957. 384 págs. 10,5 cm. (Enc. Pulga Gigante, 125).

2.913. *Los horrores de la Siberia.* Barcelona. Edic. G. P. 1957. 384 págs. 15 cm. (Enc. Pulga «Gigante», 118).

2.914. *Los horrores de Filipinas.* Barcelona. Edic. G. P. [1958]. 384 págs. 10 cm. (Enc. Pulga Gigante, 175).

2.915. *Los misterios de Than-Kiu.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 384 págs. 10 cm. (Enc. Pulga Gigante, 174).

2.916. *La perla roja.* Barcelona. Molino. 1957. 157 págs. con grabs. 20 cm.

2.917. *Los pescadores de perlas.* Barcelona. Molino. 1957. 155 págs. con grabs. 20 cm.

2.918. *El rey de la pradera.* Barcelona. Molino. 1959. 160 págs. 20 cm.

2.920. *Sandokan. La mujer pirata.* 2.ª ed. Madrid. Aguilar. 1958. 526 páginas + 1 lám. 12 cm. (Crisol).

2.921. *La Reina del Pacífico. Versión de Gonzalo Calvo.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 384 págs. 10,5 cm. (Enc. Pulga Gigante, 138).

2.922. *En la selva virgen.* Madrid. Molino. [1957]. 159 págs. 20 cm.

2.923. *El tesoro del Presidente del Paraguay. Versión de Gonzalo Calvo.* Barcelona. Edic. G. P. 1958. 384 págs. 10 cm. (Enc. Pulga, 163).

SIGLO XX

Poesía

2.924. BARDI, UBALDO. *Poesía italiana de hoy,* (Rev, 1958, núm. 339, pág. 17).

2.924 bis. BORELLI, LUIGI. *La poesía italiana, hoy. Montale, Fallacava, Luzi.* (Ins, 1959, núm. 146, pág. 15). Sobre Eugenio Montale, Luigi Fallacava y Mario Luzi.

2.925. HORIA, VINTILA. *La literatura italiana de hoy.* (CHA, 1958, número 102, págs. 414-421).

2.926. HORIA, VINTILA. *El espíritu de la literatura italiana actual.* (PE, 1958, núm. 30, págs. 21-25). Se ocupa especialmente de Italo Svevo, Guido Povene, Carlo Coccioli.

2.927. HORIA VINTILA, Y JESUS LOPEZ PACHECO. *Poetas italianos de hoy.* (PE, 1958, núm. 30, págs. 29-33). Comprende varios poemas de Vittorio Fiorentino y Bruno Nardini, traducidos por Vintila Horia y Jesús López Pacheco.

2.928. HORIA VINTILA, Y J. LOPEZ PACHECO. *Poesía italiana contemporánea.* Madrid. Guadarrama. [1959]. 276 págs. + 5 hs. 20 cm.

Autores

Bartolini, Luigi

2.929. *El ladrón de bicicletas.* [*Trad. Fernando Barango-Solís*]. Barcelona.

Edic. G. P. 1958. 127 págs. 17,5 cm. (Libros Plaza, 140).

Benedetti, Aldo de

2.930. *El armarito chino. Comedia. Adapt. castellana de Gutiérrez Roig.* Madrid. Imp. Arba, 1954. 57 págs. 16 cm. (Biblioteca Teatral, 138).

2.931. *¡Buenas noches, Patricia!.* Madrid. Escelicer. 1959. 88 págs. 15 cm. (Col. Teatro).

2.932. ———, y ADOLFO LOZANO BORROY. *Dos docenas de rosas rojas y El Ganso de Lohengrin.* Madrid. Escelicer. 1958. 158 págs. 15 cm. (Col. Teatro, 195).

Betti, Ugo

2.933. ALONSO ALMODOVAR, JOSE LUIS. *Lo esencial y lo existencial en Ugo Betti* (ST, 1958, XIII, núm. 18, pág. 27).

Buzzati, Dino

2.934. *Obras. Trads. Antonio Espina, Hellen Ferro, Rafael Olivar, J. Farrán y Mayoral, Fernando Gutiérrez, Domingo Pruna.* Barcelona. Janés. 1959. 1.372 págs. 17 cm. (Maestros de Hoy). Contiene: *El secreto del bosque viejo. El desierto de los tártaros. Los siete mensajeros. Pánico en la «Scala». El perro que ha visto a Dios. En aquel preciso momento. Cuentos. Un caso clínico.*

2.937. *Pánico en la «Scala». Trad. J. Farrán y Mayoral.* Barcelona. Edics. G. P. 1959. 160 págs. 18 cm. (Corona, 14).

2.938. *El secreto del bosque viejo. Trad. Antonio E s p i n a.* Barcelona. 1960. 156 págs. 18 cm. (Corona, 26). ———. Madrid. Dédalo. 1960. 48 páginas. 23 cm. (Novelas y Cuentos).

2.939. *Los siete mensajeros. Trad. Rafael Olivar.* Barcelona. Edics. G. P. 1959. 18 cm. (Corona, 11).

Campanille, Archille

2.940. *Si la luna me trae fortuna. Trad. D. Pruna.* Barcelona. Edics. G. P. 1958. 176 págs. 18 cm. (Col. El Gorrión).

Dandolo, Milli

2.941. *Tierra a la vista. Trad. F. Marsá.* Barcelona. Edic. G. P. 1959. 192 páginas. 18 cm. (Libros Plaza, 154).

Deledda, Grazia

2.942. *El camino del mal. Trad. Alejandro Liaño.* Barcelona. Mateu. 1958. 224 págs. 17,5 cm. (Biblioteca Mateu, 4).

Ferry, Odette

2.943. *Vacaciones en Roma.* [*Tad. Alberto Vila de Avilés*]. Barcelona. Edic. G. P. 1958. 160 págs. 18 cm. (Libros Plaza, 143).

Gotta, Salvator

2.944. *Nuestra pasión* [*Trad. A. Spada*]. Barcelona. Caralt. 1956. 564 páginas. 22 cm. (Col. Gigante).

Lampedusa, Giuseppe Tomasi

2.945. *El Gatopardo. Trad. Fernando Gutiérrez.* 3.ª ed. 1960. Barcelona. Noguer. 1960. 287 págs.+2 hs. 20 cm. (Galería Literaria).

Malaparte, Curzio
V. Suckert, Curzio

Manzoni, Carlo

2.946. *Don Venerando.* [*Trad. Fernando Perdiguero*]. Madrid. T a u r u s. [1956]. 150 págs. + 1 h. 18 cm. (El Club de la Sonrisa, 28).

Marotta, Giuseppe

2.947. *Quinientos millones.* [*Trad. Pérez Strada*]. Madrid. Taurus. [1956]. 264 págs. + 2 hs. 20 cm. (El Club de la Sonrisa, 22).

2.948. *Todas para mí.* [*Trad. Florentino Pérez*]. Madrid. Taurus. [1956]. 200 págs. + 1 h. 18 cm. (El Club de la Sonrisa, 32).

Montale, Eugenio

2.949. BORELLI, LUIGI. *La poesía italiana, hoy, Montale, Fallacava, Luzi.* 1959.
V. núm. 2.924 bis.

Papini, Giovanni

2.950. *Obras de Giovanni Papini. Trad. Mario Verdaguer, Antonio de Ben, Carlos Povo Domingo.* Barcelona. José Janés. 1958. XVI + 1.575 págs. 21 láms. 18 cm. (Maestros de hoy). Contiene: *Palabras y sangre. Gog. El libro negro. Vida de Miguel Angel en la vida de su tiempo. Dante vivo. Cartas del Papa Celestino VI a los hombres.*

2.951. *La felicidad del infeliz.* [Madrid]. Escelicer. [1957]. 227 páginas + 1 h. 18,5 cm. (Colección 21, 16).

2.952. *Gog. Trad. Mario Verdaguer.* Barcelona. José Janés. [1959]. 279 páginas. 19 cm. (Col. La Pléyade).

2.953. *La logia de los bustos. Escritos sobre hombres de genio, de ingenio, de corazón.* [*Trad. Carmen Castro*]. Madrid. Taurus. [1956]. 202 páginas + 2 hs. 22 cm. (Ensayistas de Hoy, 4).

2.954. *(Colección de retratos). Trad. Carmen Castro.* Madrid. Taurus. 1959. 184 págs. 18 cm. (Ser y Tiempo).

2.955. *Juicio universal. Trad. por Isidoro Martín.* Barcelona. Planeta. [Duplex]. 1959. XXIV + 720 págs. 22 cm. (Col. Crunilus, 17).

2.956. *Pasado remoto (1885-1914). Trad. V. Peral Domínguez.* Madrid. Escelicer. 1960. 246 págs. 20 cm.

2.957. *Pensamientos de Giovanni Papini. Selección y notas de Antonio C. Gavaldá.* Segunda edición. Barcelona. Sintes. [1957]. 77 págs. 17 cm. (Col. Literatos y Pensadores, 5).

2.958. *Retratos.* [*Versión española de José Miguel Velloso*]. Barcelona. Luis de Caralt. [1958]. 239 págs. 21 cm. (La Torre de Marfil).

2.959. JULIA, ERNESTO. *Otra vez Papini.* (EL, 14 de junio de 1958, núm. 133, pág. 4).

Ridolfi, Roberto

2.960. *Giovanni Papini.* Madrid. Edic. Cid. 327. págs. 21 cm. (Yunque, 1).

2.961. SORDO, ENRIQUE. *Papini, vivo.* (Rev, 1959, núm. 358, pág. 19).

Pavese, Cesare

2.962. *La playa y otros relatos. Versión de Enrique Sordo.* Barcelona. Seix y Barral. 1958. 224 págs.+1 h. 18 cm. (Biblioteca Breve, 124).
Res.: J. A. Goytisolo, en Ins, 1958, núms. 138-39, pág. 14.

Pirandello, Luigi

2963. *Obras escogidas.* Tomo II. *Traducción de Amando Lázaro Ros.* Madrid. Aguilar. 1958. 1.328 págs.+1 lámina. 18,5 cm. (Biblioteca de Premios Nobel).

2.964 *Obras escogidas. Trad. Ildefonso Grande, Mario Grande y José Miguel Velloso.* 5.ª ed. Madrid. Aguilar. 1959. 1.158 págs. 18,5 cm. (Biblioteca de Premios Nobel).
Contiene: *Seis personajes en busca de autor. Enrique IV. La vida que te di. El difunto Matías Pascal. Uno, ninguno y cien mil cuentos. Ensayos.*

2.965. *La «Nueva Colonia» de Pirandello.* (EL, 14 de junio de 1958).

2.966. *Pirandello 1955.* (NT, 1954, número 4, pág. 60).

2.967. VAZQUEZ ZAMORA, RAFAEL. *La actualidad teatral. «Enrique IV», de Pirandello.* (Ins, núms. 138-139, pág. 22).

Pitigrilli
V. Segre, Dino

Pomilio, Mario

2.968. *El testigo. Versión española de Carmen Vadillos.* Barcelona. Sex y Barral. 1958. 208 págs. + 1 h. 18 cm. (Biblioteca Breve, 135).

Puccini, Mario

2.969. *Mario Puccini.* (Ins, 1958, número 136, pág. 2).
Nota necrológica del escritor fallecido el 5 de diciembre de 1958.

Quasimodo, Salvatore

2.970. *Cuatro poemas: Hombre de mi tiempo. Los soldados lloran mucho de noche. Nadie. En las frondas de los sauces.* (Ins, 1959, núm. 156, página 2).

2.971. FROLDI, RINALDO. *Entrevista con Salvatore Quasimodo.* (Ins, 1959, núm. 156, pág. 4).

2.972. *El poeta italiano Salvatore Quasimodo, premio Nobel de Literatura.* (ABC, Madrid, 23 de octubre de 1959, pág. 47).

Salvaneschi, Nino

2.973. *Consolación.* Madrid. Fax. [1957]. 233 págs. 14 cm.

2.974. *Por los senderos de la paciencia. Trad. Ana María Arranz Carabias.* San Sebastián. Dinor. 1956. 299 págs. 20 cm. (Col. Prisma, 20).

2.975. *Señora de mayo.* Zaragoza. Hechos y Dichos. [Madrid]. [Difusora del Libro]. 1959. 63 págs. 16 cm.

2.976. *El farmacéutico a caballo. Trad. italiano Montserrat Sagarra.* Barcelona. Planeta. [1960]. 262 págs. 19,5 cm.

2.977. *Moisés y el señor Leví.* [*Trad. Santos Alazragui*]. Barcelona. Planeta. [1958]. 261 págs. 19 cm. (Col. Luyve, 36).

2.978. *Dolicocéfala rubia.* [*Trad. Enrique de Juan*]. Barcelona. Planeta. 1958. 339 págs. 19,5 cm. (Col. Luyve).

2.979. *El Secreto de Lucas.* [*Trad. José Vila Selma*]. Madrid. Edic. Cid. 1958. 208 págs. 19 cm. (Altor, 11).

2.980. *El secreto de Lucas. Trad. José Vila Selma.* Madrid. Cid. [1958]. 208 págs. 19 cm. (Col. Altor, XI).

2.981. ZUMALDE, I. *¡Al fin, Silone! (I. Silone: Un puñado de moras).* (NT, 1954, núm. 31, pág. 106).

Soldati, M.

2.982. *El verdadero Silvestri. Trad. José Vila Selma.* Madrid. Ad. [1957]. 200 págs. 19 cm. (Col. Altor, 4).

Schmitz, Ettore

2.983. *La conciencia de Zeno. Traducción de J. M. Velloso.* Barcelona. Seix y Barral. 1956. 450 págs.+1 h. 20 cm. (Biblioteca Breve, 105).

Suckert, Curzio

2.984. *Malditos toscanos. Trad. Manuel Bosch Barret.* Barcelona. José Janés. [1959]. 246 págs. 19 cm.

2.985. *Mujer como yo.* [*Trad. Dionisio Ridruejo*]. Madrid. Edic. Guadarrama. 1958. 141 págs. + 1 h. 18,5 cm. *Res.:* Molleda, Mercedes, Ins, 1959. núm. 123, pág. 24.

2.986. *Picotazos. Trad. Jesús López Pacheco.* Barcelona. Caralt. 1960. 343 páginas. (La vida vivida).

2.987. *Sangre.* [*Trad. Manuel Bosch Barret*]. Barcelona. José Janés. [1958]. 191 págs. + 2 hs. 18,5 cm. (La Vida no es Sueño).

2.988. ———. *Trad. Manuel Bosch Barret.* Barcelona. Edics. G. P. 1959. 160 págs. 18 cm. (Corona, 2).

2.989. *Sodoma y Gomorra. Trad. Eduardo Bittini.* Barcelona. Luis de Caralt. [1958]. 232 págs. 20 cm. (Col. La Torre de Marfil).
Contiene: *La Magdalena de Carlsbourg. La hija del pastor de Börn. La mujer roja. Historia del caballero del árbol. El negro de Comacchio. El «martillador» de la vieja Inglatarra. La «madonna» de los patriotas. Sodoma y Gomorra.*

2.990. SORDO, ENRIQUE. *Técnica de la insurrección.* (Rev, 1959, núm. 361, pág. 12).

Ungaretti, Giuseppe

2.991. *El dolor. Traducción de Vintila Horia.* Madrid. Escelicer. 1958. 78 páginas. 19 cm. (La Vid).

2.992. TORELLO BARENYS, J. B. *Las purificaciones de Giuseppe Ungaretti.* (NT, 1954, núm. 4, pág. 30).

Varoldo, Alessandro

2.993. *La dinastía de los fantasmas.* [*Trad. Andrés Guilmain*]. Barcelona. Edic. G. P. 1958. 128 págs. 18 cm. (El Gorrión, 14).

ABREVIATURAS UTILIZADAS

ABC.— *A B C.* Madrid.
Abs.—*Abside.* Méjico.
AC.—*Acento Cultural.* Madrid.
Acc.—*Accademia.* Roma.
AEA.—*Anuario de Estudios Atlánticos.*
AEArte.—*Archivo Español de Arte.* Madrid.
AEsp.—*La Actualidad Española.* Madrid.
Agora.—*Agora.* Madrid.
AHisp.—*Archivo Hispalense.* Sevilla.
AHSI.—*Archivum Historicum Societatis Iesu.* Roma.
AIA.—*Archivo Ibero Americano.* Madrid.
Alba.—*Alba.* Vigo.
Alc.—*Alcántara.* Cáceres.
Aldebarán.—*Aldebarán.* Madrid.
Aljibe.—*Aljibe.* Sevilla.
Alm.—*Almotamid.* Tetuán.
Annali.—*Annali.* Nápoles.
AO.—*Archivum.* Oviedo.
APPC.—*Anales de la Sociedad Española para el Progreso de las Ciencias.* Madrid.
Arb.—*Arbor.* Madrid.
Arquero.—*Arquero de Poesía.* Madrid.
Arco.—*Arco.* León.
Arg.—*Argensola.* Huesca.
Asom.—*Asomante.* San Juan de Puerto Rico.
ASNS.—*Archiv für das Studium der Neueren Sprachen.* Friburgo.
At.—*Atenea.* Concepción.
AticaB.—*Atica.* Barcelona.
Atlántida.—*Atlántida.* La Coruña.
AtM.—*Ateneo.* Madrid.
Atu.—*Aturuxo.* El Ferrol.
AUC.—*Anales de la Universidad de Cuenca.* Cuenca. (Ecuador).
Augus.—*Augustinus.* Madrid.
AUMur.—*Anales de la Universidad de Murcia.* Murcia.
BA.—*La Ballena Alegre.* Barcelona.
BAbr.—*Books Abroad.* Norman.
BACB.—*Boletín de la Asociación Cubana de Bibliotecarios.* La Habana.
BACL.—*Boletín de la Academia Cubana de la Lengua.* La Habana.
BBMP.—*Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo.* Santander.
BC.—*Bulletin of the Comediantes.* Chapel Hill.
Ber.—*Berceo.* Logroño.
BHi.—*Bulletin Hispanique.* Burdeos.
BHisp.—*Bibligrafía Hispánica.* Madrid.
BSH.—*Bulletin of Hispanic Studies.* Liverpool.
BIFG.—*Boletín de la Institución Fernán González.* Burgos.
Bol.—*Bolívar.* Bogotá.
BRAC.—*Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes.* Córdoba.
BRAE.—*Boletín de la Real Academia Española.* Madrid.
BSCC.—*Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura.* Castellón.
BUSC.—*Boletín de la Universidad de Santiago de Compostela.* Santiago.
CA.—*Cuadernos Americanos.* Méjico.
Cal.—*Caleta.* Cádiz.
Cant.—*Cántico.* Córdoba.
CAP.—*Cuadernos de Arte y Pensamiento.* Madrid.
Car.—*Caracola.* Málaga.
CC.—*La Civiltà Cattolica.* Roma.
CCLC.—*Cuadernos del Congreso por la Libertad de la Cultura.* París.
CCMU.—*Cuadernos de la Cátedra Miguel de Unamuno.* Salamanca.
CCult.—*Cronache Culturali.* Madrid.
CD.—*La Ciudad de Dios.* El Escorial.
CEG.—*Cuadernos de Estudios Gallegos.* Madrid.
CHA.—*Cuadernos Hispano Americanos.* Madrid.
Ciervo.—*El Ciervo.* Barcelona.
CL.—*Comparative Literature.* Eugene.

Clav.—*Clavileño*. Madrid.
Cobaya.—*El Cobaya*. Avila.
Codal.—*Codal*. Logroño.
CoLit.—*Correo Literario*. Madrid.
Crisis.—*Crisis*. Madrid.
CT.—*La Ciencia Tomista*. Salamanca.
CurCon.—*Cursos y Conferencias*. Buenos Aires.
Dabo.—*Dabo*. Palma de Mallorca.
Destino.—*Destino*. Barcelona.
EAb.—*Estudios Abulenses*. Avila.
EAm.—*Estudios Americanos*. Sevilla.
EE.—*Estudios Escénicos*. Barcelona.
EEx.—*Revista de Estudios Extremeños*. Badajoz.
EL.—*La Estafeta Literaria*. Madrid.
EMed.—*Enseñanza Media* Madrid.
Era.—*Erasmus*. Amsterdam.
ES.—*Estudios Segovianos*. Segovia.
Esp.—*El Español*. Madrid.
EstEc.—*Estudios Eclesiásticos*. Madrid.
EstFr.—*Estudios Franciscanos*. Barcelona.
EstP.—*Estudios*. Pennsylvania.
Estría.—*Estría*. Roma.
Estud.—*Estudios*. Pittsburg.
Etudes.—*Etudes*. París.
Fil.—*Filología*. Buenos Aires.
Fin.—*Finisterre*. Santiago de Chile.
FT.—*Fémina-Théâtre*. París.
Gal.—*Galatea*. Alicante.
Gallo.—*El Gallo*. Salamanca.
GdiM.—*Giornale di Metafisica*. Génova.
Gern.—*Gernika*. Sare.
GM.—*Gran Mundo*. Madrid.
HCPC.—*Hojas de Cultura Popular Colombiana*. Bogotá.
Hel.—*Helmántica*. Salamanca.
Hisp.—*Hispania*. Madrid.
HispW.—*Hispania*. Wallingford.
HL.—*Hoja del Lunes*. Madrid.
HM.—*Historia Mexicana*. Méjico.
HR.—*Hispanic Review*. Pennsylvania.
HuB.—*Humanitas*. Brescia.
HuC.—*Humanidades*. Comillas.
Hum.—*Humanitas*. Tucumán.
ICE.—*Ilustración del Clero*. Madrid.
Idea.—*Idea*. Roma.
IDR.—*La Isla de los Ratones*. Santander.
Ind.—*Indice de Artes y Letras*. Madrid.
Ins.—*Insula*. Madrid.
Ital.—*Itálica*. Chicago.
Ix.—*Ixbiliah*. Sevilla.
J.—*La Jirafa*. Barcelona.
Ket.—*Ketama*. Tetuán.
Laye.—*Laye*. Barcelona.
LE.—*El Libro Español*. Madrid.
LetrasL.—*Letras*. Lima.
LF.—*Liceo Franciscano*. Santiago de Compostela.
LM.—*Letteratüre Moderne*. Milán.
LMod.—*Les Langues Modernes*.
LR.—*Les Lettres Romanes*. Lovaina.
LT.—*La Torre*. San Juan de Puerto Rico.
Mac.—*Macanaz*. Hellín.
Manantial.—*Manantial*.
MdS.—*Mar del Sur*. Lima.
MELI.—*Mujeres en la Isla*. Las Palmas.
MHisp.—*Mundo Hispánico*. Madrid.
Mij.—*Mijares*. Castellón.
Min.—*Minerva*. Turín.
Mir.— *Mirador*. Méjico.
MLJ.—*Modern Language Journal*. Menasha (USA).
MLN.—*Modern Language Notes*. Baltimore.
MLR.—*Modern Language Review*. Cambridge.
Mom.—*Momento*. Barcelona.
MP.—*Mercurio Peruano*. Lima.
ND.—*La Nueva Democracia*. Nueva York.
NE.—*Nueva Etapa*.
Nor.—*Norte*. Tucumán.
NRFH.—*Nueva Revista de Filología Hispánica*. Méjico.
NT.—*Nuestro Tiempo*. Pamplona.
Num.—*Número*. Montevideo.
NVH.—*The New Vida Hispánica*. Londres.
Ondas.—*Ondas*. Barcelona.
Orig.—*Orígenes*. La Habana.
PA.—*Primer Acto*. Madrid.
Pai.—*Paisaje*. Jaén.
Par.—*Paragone*. Florencia.
PC.—*Pliego Crítico*. Supl. de *Archivum*. Oviedo.
PE.—*Punta Europa*. Madrid.
PEN.—*International P.E.N*. Amsterdam.
Pens.—*Pensamiento*. Madrid.
PEsp.—*Poesía Española*. Madrid.
Pir.—*Pirineos*. Zaragoza.
PSA.—*Papeles de Son Armadans*. Madrid-Palma de Mallorca.
QIA.—*Quaderni Ibero-Americani*. Turín.
QJ.—*Quarterly Journal*. Londres.
R.—*Reino*. Madrid.
RABM.—*Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*. Madrid.
RBNH.—*Revista de la Biblioteca Nacional*. La Habana.
RdG.—*Revista de Guimarães*. Guimarães.
REd.—*Revista de Educación*. Madrid.
REduc.—*Revista de Educación*. La Plata.

REE.—V. EEx.
REH.—*Revista de Estudios Hispánicos*. Mendoza.
REP.—*Revista de Estudios Políticos*. Madrid.
REsp.—*Revista de Espiritualidad*. Madrid.
RET.—*Revista Española de Teología*. Madrid.
Rev.—*Revista*. Barcelona.
RevHL.— V. RHLL.
RF.—*Romanische Forschungen*. Colonia.
RFE.—*Revista de Filología Española*. Madrid.
RFil.—*Revista de Filosofía*. Madrid.
RHA.—*Revista de Historia de América*. Méjico.
RHE.—*Revue d'Histoire Ecclesiastique*. Lovaina.
RHLL.—*Revista de Historia*. La Laguna.
RHM. — *Revista Hispánica Moderna*. Nueva York.
RIA.—*Revista Ibero Americana*. Iowa.
RIB.—*Revista Interamericana de Bibliografía*. Washington.
RIE.—*Revista de Ideas Estéticas*. Madrid.
RIEM.—*Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos*. Madrid.
RInd.—*Revista de Indias*. Madrid.
RIPh.—*Revue Internationale de Philosophie*. Bruselas.
RJahr.—*Romanisches Jahrbuch*. Hamburgo.
RLit.—*Revista de Literatura*. Madrid.
RM.—*Revista del Mediodía*. Córdoba (Argentina).
RNC.—*Revista Nacional de Cultura*. Caracas.
RomPh.—*Romance Philology*. Berkeley.
RPFB.—*Revista Portuguesa de Filosofía*. Braga.
RRQ.—*The Romanic Review*. Nueva York.
RShell.—*Revista Shell*. Caracas.
RUBA.—*Revista de la Universidad de Buenos Aires*. Buenos Aires.
RUL.—*Revista de la Universidad del Litoral*. Buenos Aires.
Rumbos. *Rumbos*. Madrid.
RyF.—*Razón y Fe*. Madrid.
Salm.—*Salmanticensis*. Salamanca.
San Jorge.—*San Jorge*. Barcelona.
SC.—*Santa Cruz*. Valladolid.
Scrin.—*Scrinium*. Friburgo.
SPh.—*Studies in Philology*. Chapel Hill.
SPM.—*Studia*. Palma de Mallorca.
ST.—*Sal Terrae*. Santander.
Studia Patavina.—*Studia Patavina*.
Sur.—*Sur*. Buenos Aires.
Tam.—*Tamuda*. Tetuán.
Te.—*Teatro*. Madrid.
Tiempo.—*El Tiempo*.
US.—*Universitas*. Stuttgart.
USC.—*Universidad de San Carlos*. Guatemala.
Verbo.—*Verbo*. Alicante.
VyL.—*Virtud y Letras*. Bogotá.
VyV.—*Verdad y Vida*. Madrid.
WW.—*Welt und Wort*. Tubinga.
XQ.—*Ximénez de Quesada*. Bogotá.